A000A01A-GAT

Este Manual del Propietario debe considerarse parte del vehículo y permanecer con él cuando se venda para uso del próximo propietario.

IDENTIFICACIÓN DEL PROPIETARIO

ORIGINAL:

DIRECCIÓN:

NOMBRE: _____

CALLE: _____

CIUDAD: _____

PAÍS: _____

CÓDIGO P.: _____

FECHA DE VENTA: _____

POSTERIOR:

DIRECCIÓN:

NOMBRE: _____

CALLE: _____

CIUDAD: _____

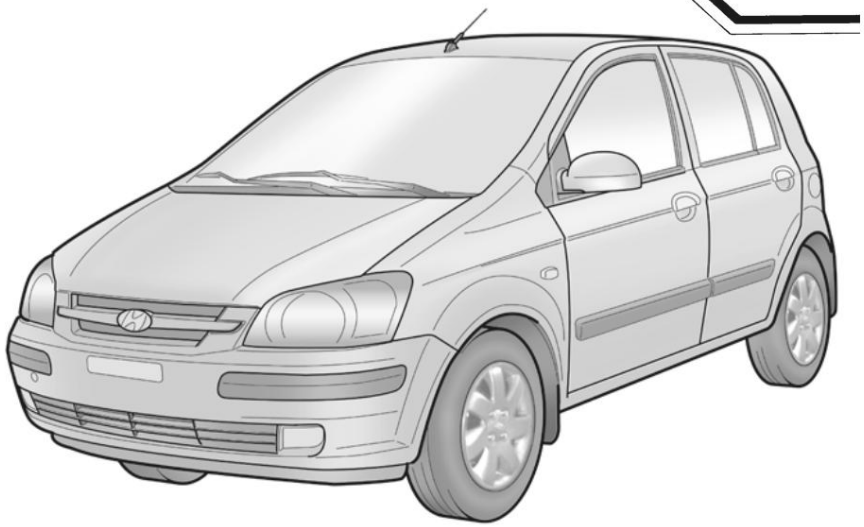
PAÍS: _____

CÓDIGO P.: _____

FECHA DE TRANSFERENCIA: _____

HYUNDAI

Getz



SA010A1-E

MANUAL DEL PROPIETARIO

Operación
Mantenimiento
Presupuesto

HTB089

La información de este Manual del Propietario está vigente al momento de su publicación. Sin embargo, nos reservamos el derecho a modificar las especificaciones sin previo aviso ni la obligación de incorporar dichas modificaciones a los vehículos ya fabricados.

Este manual se aplica a todos los mercados e incluye descripciones y explicaciones de equipos opcionales y estándar.
Como resultado, algunas de las descripciones de funcionamiento del equipo a las que se hace referencia pueden no aplicarse al vehículo particular con el que se suministra este manual.

Para obtener información sobre los niveles de equipamiento estándar y opcionales actuales, consulte al reparador autorizado Hyundai más cercano.

SA030A1-E

PREFACIO

Hyundai Motor Company desea aprovechar esta oportunidad para agradecerle la compra de un producto Hyundai y darle la bienvenida al creciente número de conductores exigentes que conducen vehículos Hyundai. Nos enorgullecemos de los avanzados métodos de ingeniería y construcción empleados durante el diseño y la producción de la marca Hyundai, y este compromiso de ofrecer un producto de alta calidad se ve respaldado por un completo servicio posventa y de garantía, del que también nos enorgullecemos.

Este manual del propietario presenta los requisitos de operación y mantenimiento del vehículo y se recomienda leerlo detenidamente para garantizar el máximo rendimiento y durabilidad, junto con un funcionamiento seguro y satisfactorio. El mantenimiento rutinario recomendado, así como cualquier reparación que pueda requerirse, debe confiarse a un taller autorizado Hyundai para garantizar que solo se utilicen los métodos más modernos y repuestos originales Hyundai para garantizar la fiabilidad, seguridad y rendimiento continuos del vehículo.

Si tiene alguna pregunta o consulta sobre cualquier aspecto de su Hyundai, comuníquese con el reparador autorizado Hyundai más cercano, que estará encantado de ayudarlo en todo lo que sea posible.

Nota: Este manual del propietario debe considerarse parte del vehículo y debe conservarse en el vehículo en todo momento para facilitar su consulta.

En caso de vender el vehículo, asegúrese de dejar este manual en el vehículo para referencia del nuevo propietario.

PRECAUCIÓN:

El uso de combustibles y lubricantes de baja calidad que no cumplan con las especificaciones de Hyundai puede causar daños graves al motor y a la transmisión. Siempre debe utilizar combustibles y lubricantes de alta calidad que cumplan con las especificaciones que se indican en la página 9-4 de la sección "Especificaciones del vehículo" del Manual del propietario.

Copyright 2004 Hyundai Motor Company. Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción, almacenamiento en sistemas de recuperación de datos o transmisión total o parcial de esta publicación en cualquier forma o por cualquier medio sin la autorización previa por escrito de Hyundai Motor Company.

SA020A1-E

Responsabilidad por el mantenimiento

Es responsabilidad del propietario/conductor del vehículo asegurarse de que todos los servicios de mantenimiento rutinario se realicen de acuerdo con las recomendaciones especificadas en la Sección 5 de este manual. Además, para garantizar la validez continua de la garantía del vehículo nuevo y su funcionamiento seguro, se deben realizar reparaciones de mantenimiento/servicios no programados lo antes posible.

En condiciones de funcionamiento severas, se requiere un mantenimiento más frecuente. Los detalles del programa de mantenimiento para estas condiciones también se detallan en la sección 5.

Se recomienda que todas las operaciones de mantenimiento y reparación se confíen a un reparador autorizado de Hyundai para garantizar que se utilicen los últimos métodos de reparación, herramientas especializadas y piezas genuinas de Hyundai para garantizar la confiabilidad y seguridad continuas del vehículo.

SA040A1-E

PRECAUCIÓN: MODIFICACIONES AL VEHÍCULO ORIGINAL ESPECIFICACIÓN

La modificación de la especificación original del vehículo puede invalidar la garantía del fabricante y afectar negativamente la seguridad y durabilidad del vehículo.
Los componentes que están sujetos a modificaciones o se agregan a la especificación original del vehículo sin la aprobación expresa del fabricante y que resultan en pérdidas o daños consecuentes no están cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

SA050A1-E

INSTALACIÓN DE RADIO BIDIRECCIONAL

Este vehículo está equipado con inyección de combustible controlada electrónicamente u otro equipo controlado por microprocesador.
Es posible que equipos de radio bidireccionales instalados incorrectamente, incluidos teléfonos móviles, afecten negativamente a estos sistemas.
Antes de instalar un equipo de radio de este tipo, póngase en contacto con su taller autorizado Hyundai para obtener recomendaciones sobre la idoneidad del equipo en cuestión, el método de instalación recomendado y la ubicación del equipo. Los equipos instalados incorrectamente o inadecuados que provoquen un funcionamiento incorrecto o daños en los componentes electrónicos del vehículo no estarán cubiertos por la garantía del fabricante.

A090A01A-AAT

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD Y DAÑOS AL VEHÍCULO

Este manual incluye información titulada ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA.
Estos títulos indican lo siguiente:

ADVERTENCIA:

Esto indica que una condición podría causarle daños, lesiones graves o la muerte a usted u otras personas si no se respeta la advertencia. Siga las instrucciones proporcionadas con la advertencia.

PRECAUCIÓN:

Esto indica que una condición podría causar daños a su vehículo o a su equipo si no se respeta la precaución. Siga las indicaciones de la precaución.

NOTA:

Esto indica que se está proporcionando información interesante o útil.

A100A01L-EAT

Guía de repuestos originales Hyundai

1.¿Qué son los productos originales de Hyundai?

¿Regiones?

Las piezas originales de Hyundai son las mismas Piezas utilizadas por Hyundai Motor Company para fabricar vehículos.
Están diseñados y probados para brindar seguridad, rendimiento y confiabilidad óptimos a nuestros clientes.

2.¿Por qué deberías usar productos genuinos?

¿regiones?

Las piezas originales de Hyundai están diseñadas y construido para cumplir con los estrictos requisitos de fabricación original. Utilizando imitaciones

A100A01L

ción, piezas de salvamento falsificadas o usadas
No está cubierto por la nueva póliza de Hyundai.
Garantía limitada del vehículo o cualquier otra
Garantía Hyundai. Además, cualquier
daño o falla de Genuine
Las piezas Hyundai causadas por la instalación o
falla de una imitación, falsificación o pieza de
salvamento usada no están cubiertas.
por Hyundai Motor Company.

3.¿Cómo puedes saber si eres?

Compra de Hyundai Genuine

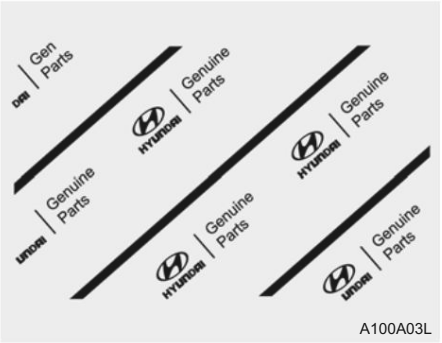
¿Regiones?

Busque las piezas originales de Hyundai
Logotipo en el paquete (ver más abajo).

Las especificaciones de exportación están escritas en
Sólo en inglés.

A100A02L

Solo se venden repuestos originales Hyundai
a través de los reparadores autorizados de Hyundai.



A100A03L

A100A04L

TABLA DE CONTENIDO

SECCIÓN PÁGINA

1. CARACTERÍSTICAS DE SU HYUNDAI 1-1 1

2. CONDUCCIÓN DE SU HYUNDAI 2-1 2

3. QUÉ HACER EN CASO DE EMERGENCIA 3-1 3

4. PREVENCIÓN DE LA CORROSIÓN Y CUIDADO DE LA APARIENCIA 4-1 4

5. REQUISITOS DE MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO..... 5-1 5

6. MANTENIMIENTO HÁGALO USTED MISMO 6-1 6

7. SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES 7-1 7

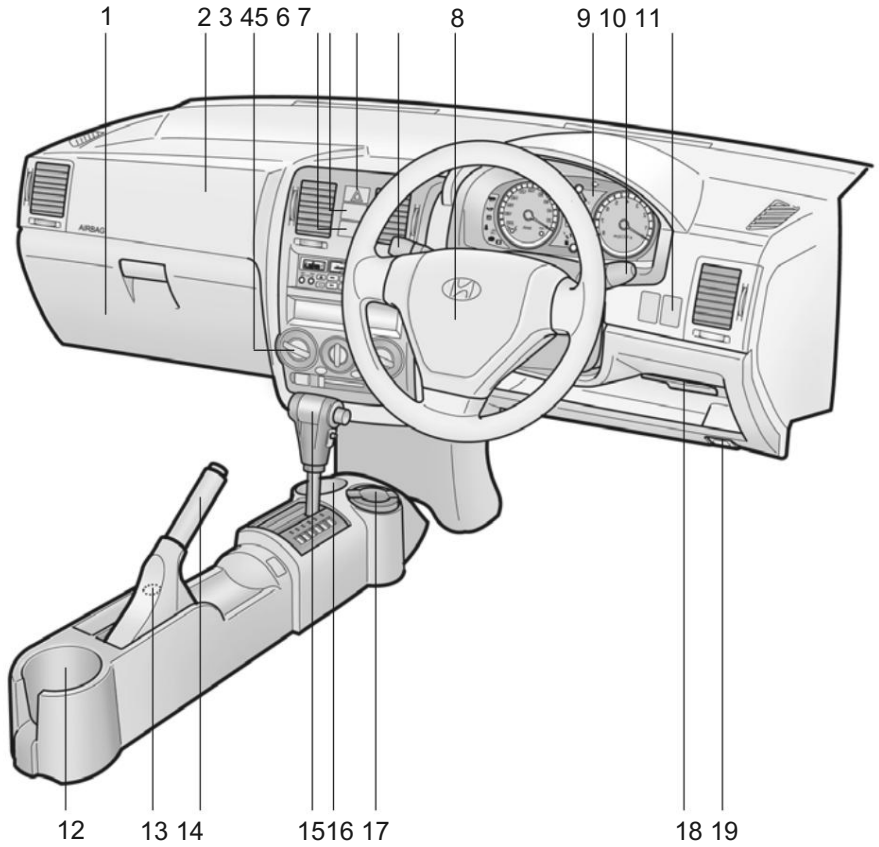
8. INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR 8-1 8

9. ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO 9-1 9

10. ÍNDICE 10-1 10

B250B01TB-EAT

INSTRUMENTOS Y CONTROLES



HTB032A-D

1. Guantera 2.
Airbag del pasajero (No todos los modelos)
3. Panel de control de calefacción/aire acondicionado (no todos los modelos)
4. Interruptor de luz antiniebla trasera
5. Interruptor de luz antiniebla delantera (No todos los modelos)
6. Luz de advertencia de peligro 7.
Interruptor del limpiaparabrisas/lavaparabrisas 8.
Bocina y bolsa de aire del conductor (no todos los modelos)
9. Panel de instrumentos 10.
Interruptor de luz multifunción
11. Interruptor de nivelación de faros (no todos los modelos)
12. Portavasos trasero 13.
Encendedor de cigarrillos 14.
Palanca del freno de estacionamiento
15. Palanca de cambios (No todos los modelos)
16. Portavasos delantero 17.
Cenicero 18.
Caja de fusibles 19.
Palanca de apertura del capó

PRECAUCIÓN:

Al instalar un envase de ambientador líquido en el interior de un vehículo, no lo coloque cerca del panel de instrumentos ni sobre la superficie del panel. Si se produce alguna fuga de ambientador en estas zonas (panel de instrumentos, panel de instrumentos o ventilador), podría dañarlas. Si el ambientador se derrama en estas zonas, lávelas con agua inmediatamente.

B255A01TB-GAT

SÍMBOLOS INDICADORES EN EL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Recordatorio de servicio del SRS (airbag)

Indicador

Indicador de recordatorio de servicio del ABS

Indicador O/D OFF

(Solo transmisión automática)

Luces indicadoras de señal de giro

Luz indicadora de luz alta

Luz de advertencia de presión de aceite

Freno de estacionamiento/Nivel de freno

Luz de advertencia

Luz de advertencia del sistema de carga

Luz de advertencia de portón trasero abierto

Luz y timbre de advertencia de puerta entreabierta

Luz de advertencia de bajo nivel de combustible

Luz indicadora de mal funcionamiento

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad

Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)

Luz de advertencia

Indicador del inmovilizador

Luz indicadora de precalentamiento del diésel (solo diésel)

Luz de advertencia del filtro de combustible (solo diésel)

* Una explicación detallada de estos elementos se encontrará en la página 1-37.

1. CARACTERÍSTICAS DE SU HYUNDAI

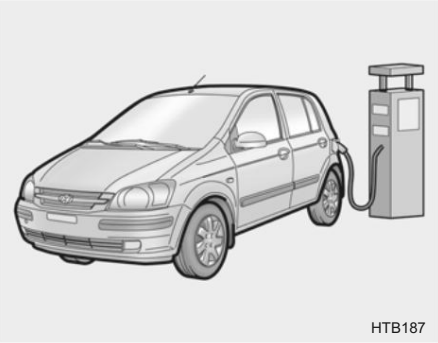
Recomendaciones de combustible .....1-2 Rodaje de
su nuevo Hyundai .....1-3 Sistema
inmovilizador .....1-4 Seguros de las puertas
(sistema de alarma antirrobo) .....1-5 Ventanas
eléctricas 1-10
Asiento .....1-11 Cinturón de
seguridad .....1-17 Sistema de sujeción
para niños .....1-22 Sistema de sujeción suplementario
(AIRBAG) .....1-30 Panel de instrumentos y luces
indicadoras .....1-37 Luz de advertencia e
indicador .....1-39 Computadora de
viaje .....1-46 Interruptor de luz
multifunción .....1-48 Interruptor del limpiaparabrisas/
lavaparabrisas .....1-50 Techo
corredizo 1-55
Espejo .....1-59 Apertura del
capó .....1-62 Cómo usar el compartimento
de equipaje .....1-66 Control de calefacción y
refrigeración .....1-71 Sistema de sonido
estéreo 1-80
Antena 1-84

B010A03O-EAT

RECOMENDACIONES DE COMBUSTIBLE

Motores de gasolina

ESTE VEHÍCULO SOLO DEBE OPERARSE CON COMBUSTIBLE SIN PLOMO.
EL USO DE COMBUSTIBLE CON PLOMO PODRÍA CAUSAR DAÑOS GRAVES.



HTB187

En este vehículo se debe utilizar combustible sin plomo con un número de octano de investigación (RON) de 91 o superior.

Para evitar el llenado accidental del tanque de combustible con combustible con plomo, se instala un cuello de llenado de diámetro pequeño junto con una tapa restrictora para garantizar que solo las boquillas de la bomba de combustible sin plomo puedan ingresar al cuello de llenado.
Sin embargo, al llenar el tanque del vehículo desde bidones o mediante un embudo, se debe tener cuidado de que el combustible utilizado sea sin plomo.

El uso de combustible con plomo en este vehículo provocará una contaminación irreversible del elemento catalizador. Dicha contaminación impedirá su correcto funcionamiento y provocará un aumento de las temperaturas de funcionamiento, lo que provocará la fusión del elemento catalizador y restringirá el flujo de escape, además de un aumento de las emisiones.

PRECAUCIÓN: La garantía del vehículo no se extenderá a los daños derivados del uso de combustibles incorrectos.

Motores diésel

Los vehículos Hyundai utilizan combustible diésel de 52 a 54 cetanos. Si dispone de dos tipos de combustible diésel, utilice el de verano o de invierno según las siguientes condiciones de temperatura.

o Por encima de 23°F (-5°C) ... Combustible diésel tipo verano. o Por debajo de 23°F (-5°C) ... Combustible diésel tipo invierno.

Vigile con mucha atención el nivel de combustible en el depósito: si el motor se para por falta de combustible, es necesario purgar completamente los circuitos para poder volver a arrancar.

PRECAUCIÓN:

No permita que entre gasolina ni agua en el depósito. Si esto ocurre, vacíe completamente el depósito y limpie todas las líneas de combustible. Esto evitará que la bomba de combustible se contamine.

Operación en el extranjero: Cuando el vehículo se vaya a operar en el extranjero, el operador del vehículo debe comprobar que se dispone de un combustible adecuado para el funcionamiento satisfactorio del vehículo.

SB010E1-E

COMBUSTIBLES PARA UN AIRE MÁS LIMPIO

Para contribuir a un aire más limpio, Hyundai recomienda utilizar combustibles tratados con aditivos detergentes, que ayudan a prevenir la formación de depósitos en el motor.
Estos combustibles ayudarán a que los motores funcionen de forma más limpia y mejoren el rendimiento del sistema de control de emisiones.

B020A01FC-EAT

CORRIENDO EN TU NUEVO HYUNDAI (motor de gasolina)

La longevidad y el rendimiento de la
Los vehículos se ven muy afectados por el cuidado ejercitado durante las primeras 1.000 millas de automovilismo. Debido a las modernas técnicas de fabricación, las directrices rígidas
En cuanto a las velocidades máximas en carretera, volverse innecesario. Sin embargo, se deben observar ciertas precauciones en
para obtener el mejor rendimiento y vida útil posible del vehículo.

1) No acelere el motor sin carga
(es decir, acelerar el motor en punto muerto).
2) Durante las primeras 500 millas, la velocidad máxima del motor debe restringirse a 3000 rpm y aumentarse gradualmente.
aumentó posteriormente.
3) Evite el funcionamiento prolongado a velocidad constante. Los componentes internos de
El motor se volverá más rápido
Ejecutar si se varía la velocidad de operación durante el período de rodaje.
4) Nunca deje que el motor trabaje demasiado. Utilice la caja de cambios libremente y evitar grandes aperturas del acelerador cuando el motor
La velocidad es inferior a 1.500 rpm.
5) Evite la aceleración rápida y la maximización.
Mamá, aperturas del acelerador.
6) Evite frenadas bruscas durante las primeras 100 millas de conducción urbana o 1.000 kilómetros de conducción por autopista para permitir los revestimientos de fricción de las pastillas de freno y zapatos para acostarse contra los discos y los tambores correctamente.
7) No se debe remolcar ningún remolque durante el período de rodaje.

B020B01FC-EAT

(Motor diésel)

La longevidad y el rendimiento de la
Los vehículos se ven muy afectados por el cuidado ejercitado durante las primeras 1.000 millas de automovilismo. Debido a las modernas técnicas de fabricación, las directrices rígidas
En cuanto a las velocidades máximas en carretera, volverse innecesario. Sin embargo, se deben observar ciertas precauciones en
para obtener el mejor rendimiento y vida útil posible del vehículo.

1) No acelere el motor sin carga
(es decir, acelerar el motor en punto muerto).
2) Durante las primeras 600 millas, la velocidad máxima del motor debe restringirse a 3000 rpm y aumentarse gradualmente.
aumentó posteriormente. Y mientras conduce,
manténgase por debajo de tres cuartas partes de velocidad máxima del vehículo.
3) Evite el funcionamiento prolongado a velocidad constante. Los componentes internos de
El motor se volverá más rápido
Ejecutar si se varía la velocidad de operación
Durante el periodo de rodaje.
4) Nunca deje que el motor trabaje demasiado. Utilice la caja de cambios libremente y evitar grandes aperturas del acelerador cuando el motor
La velocidad es inferior a 1.500 rpm.
5) Evite las aceleraciones rápidas y las aperturas máximas del acelerador.
6) Evite frenadas bruscas durante las primeras 100 millas de conducción urbana o 1.000 kilómetros de conducción por autopista para permitir los revestimientos de fricción de las pastillas de freno y zapatos para acostarse contra los discos y los tambores correctamente.
7) No se debe remolcar ningún remolque.
tomadas durante el periodo de rodaje.

6SB035A1-FE

SISTEMA INMOBILIARIO

El sistema inmovilizador es un dispositivo antirrobo, diseñado para prevenir y disuadir el robo de vehículos.

B880B03A-GAT

Llaves

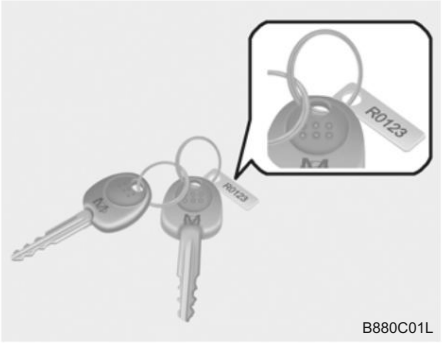
Todas las cerraduras del vehículo funcionan con la misma llave. Sin embargo, dado que es posible cerrar las puertas sin usar la llave, se debe tener cuidado para evitar que la llave quede dentro del vehículo por error.

NOTA:

Si hace su propio duplicado de la llave, no podrá cancelar el sistema ni arrancar el motor.

B880C02A-GAT

Números clave



B880C01L

El número de llave del vehículo se registra en una etiqueta de metal adherida a las llaves cuando el vehículo se entrega por primera vez.

tú.

El número de llave debe registrarse y guardarse en un lugar seguro por si fuera necesario pedir más. Puede obtener llaves nuevas en cualquier taller autorizado Hyundai indicando el número de llave correspondiente.

Por motivos de seguridad, la etiqueta metálica que lleva el número de llave debe retirarse del llavero después de recibir su nuevo vehículo. Además, Hyundai no puede proporcionar los números de llave por motivos de seguridad.

Si necesita llaves adicionales o si pierde las suyas, su reparador autorizado de Hyundai puede fabricarle llaves nuevas.

B040A02Y-EAT

CERRADURAS DE PUERTAS

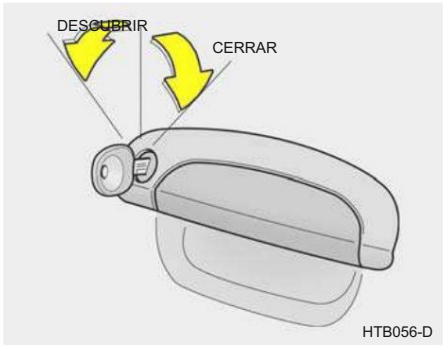
ADVERTENCIA:

o Las puertas sin seguro pueden ser peligrosas. Antes de iniciar la marcha (especialmente si hay niños en el coche), asegúrese de que todas las puertas estén bien cerradas y bloqueadas para que no se abran accidentalmente desde el interior. Esto ayuda a evitar que las puertas se abran accidentalmente. Además, junto con el uso correcto del cinturón de seguridad, el bloqueo de las puertas ayuda a evitar que los ocupantes salgan despedidos del coche en caso de accidente. o Antes de abrir la puerta, observe siempre el tráfico que viene en sentido contrario y evítelo.

o En caso de accidente la puerta se desbloquea automáticamente (No todos los modelos).

B040B01A-AAT

Bloqueo y desbloqueo frontal Puertas con llave

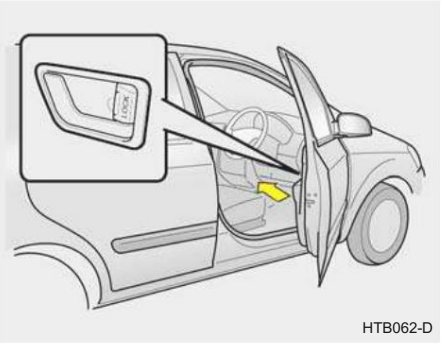


o La puerta se puede bloquear o desbloquear. con llave. o

Bloquee la puerta girando la llave hacia la parte delantera del vehículo y desbloquéela girando la llave hacia la parte trasera.

B040C01FC-GAT

Bloqueo desde el exterior



Las puertas se pueden cerrar sin llave. Para bloquear las puertas desde el exterior, primero empuje el interruptor de bloqueo interior a la posición "LOCK", de modo que la marca roja del interruptor no sea visible, luego cierre la puerta.

La puerta no se bloqueará si se deja la llave en el encendido al cerrar las puertas delanteras. Esto es normal. (No todos los modelos)

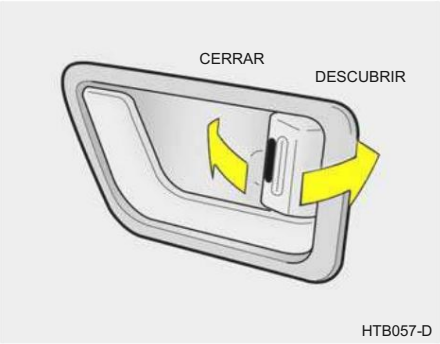
NOTA: o

Al bloquear la puerta de esta manera, tenga cuidado de no bloquearla con la llave de encendido dentro del vehículo.

o Para ayudar a prevenir robos, siempre retire la llave de encendido, cierre todas las ventanas y bloquee todas las puertas y el portón trasero cuando deje su vehículo sin supervisión.

SB040D1-F

Bloqueo desde el interior



Para bloquear las puertas desde adentro, simplemente cierre la puerta y presione el interruptor de bloqueo a la posición "LOCK". Cuando esto se hace, la puerta no podrá utilizar ni la manija interior ni la exterior.

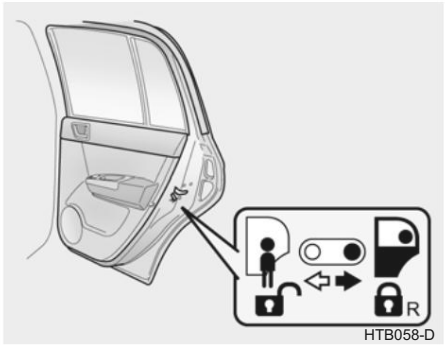
NOTA:

Cuando la puerta está bloqueada, la marca roja en el interruptor no es visible y el carácter "LOCK" en el interruptor es visible.

SB040F1-E

PUERTA TRASERA A PRUEBA DE NIÑOS

CERRAR



Las puertas traseras están equipadas con seguros para niños que evitan su apertura accidental con la manija interior, y permiten el acceso con la manija exterior (por ejemplo, en caso de accidente), siempre que el botón de bloqueo esté en la posición de desbloqueo.

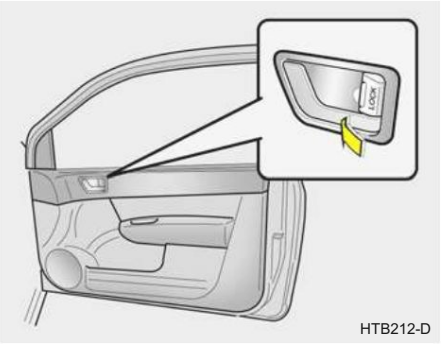
Se recomienda utilizar un mecanismo de bloqueo a prueba de niños cuando se transportan niños en el vehículo.

El mecanismo de bloqueo a prueba de niños se activa abriendo la puerta y moviendo la palanca ubicada junto al pestillo a la posición " ". Mueva la palanca en la dirección opuesta a la posición " " cuando desee que la puerta funcione normalmente.

SB040G1-F

CERRADURA CENTRAL DE PUERTA

(No todos los modelos)



El cierre centralizado de puertas se acciona presionando el interruptor de la puerta del conductor hacia la parte delantera o trasera del vehículo. Si las puertas del pasajero y trasera están abiertas al presionar el interruptor, la puerta permanecerá bloqueada al cerrarse.

NOTA: o

Al empujar el interruptor hacia atrás, todas las puertas y el portón trasero se desbloquearán.

Al empujar el interruptor hacia el frente, todas las puertas y el portón trasero se bloquearán. o Cuando la puerta está desbloqueada, la marca roja en el interruptor es visible y el carácter "LOCK" en el interruptor es visible.

o El cierre centralizado de puertas se acciona girando la llave (con sistema antirrobo: puerta del conductor y puerta del acompañante, sin sistema antirrobo: sólo puerta del conductor) hacia la parte delantera o trasera del vehículo.

B070A01A-EAT

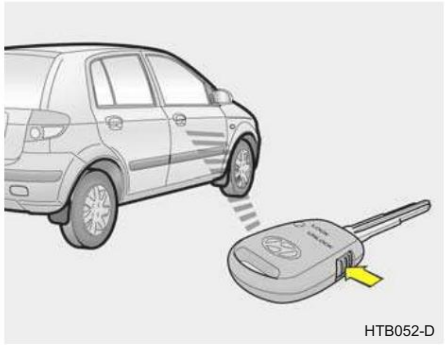
SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

(No todos los modelos)

Este sistema está diseñado para brindar protección contra el acceso no autorizado al vehículo. Funciona en tres etapas: la primera es la etapa de "Activado", la segunda es la etapa de "Alarma" y la tercera es la etapa de "Desactivado". Si se activa, el sistema emite una alarma sonora con el parpadeo de las luces direccionales.

B070B01O-EAT

Escenario armado



HTB052-D

Estacione el vehículo y apague el motor. Active el sistema como se describe a continuación.

1) Retire la llave de encendido del interruptor de encendido.
2) Asegúrese de que el capó del motor y la puerta trasera estén cerrados.
3) Bloquee las puertas utilizando el transmisor del sistema de entrada sin llave.

Después de completar los pasos anteriores, las luces de señal de giro parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

NOTA: 1)

Si alguna puerta, puerta trasera o capó del motor permanece abierta, el sistema no se activará.

2) Si esto sucede, reactive el sistema como se describe anteriormente.

PRECAUCIÓN:

No active el sistema hasta que todos los pasajeros hayan salido del vehículo. Si el sistema se activa mientras hay uno o más pasajeros en el vehículo, la alarma podría activarse cuando los pasajeros restantes salgan.

B070C02FC-EAT

Etapa de alarma La

alarma se activará si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones mientras el vehículo está estacionado y el sistema está armado.

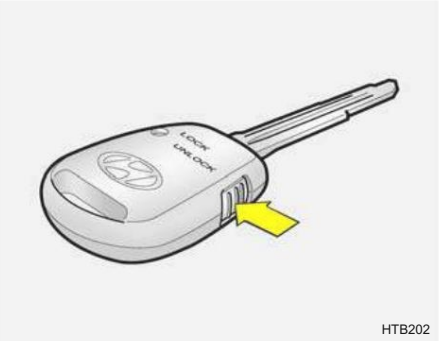
1) Una puerta delantera o trasera se desbloquea y se abre sin utilizar el transmisor.

2) La puerta trasera se abre sin utilizar el transmisor.
3) Se abre el capó del motor.

La bocina de alarma sonará y las luces direccionales parpadearán continuamente durante 27 segundos. Para desactivar el sistema, desbloquee la puerta o la puerta trasera con el transmisor.

B070D02TB-AAT

Escenario desarmado



HTB202

El sistema se desactivará cuando se desbloquee la puerta del conductor o del pasajero presionando el botón en el transmisor.

Después de completar el paso anterior, las luces de señal de giro parpadearán dos veces para indicar que el sistema está desarmado.

NOTA:

Cuando se desbloquea el vehículo usando el botón de desbloqueo del control remoto, pero las puertas, el capó o el maletero no se abren en 30 segundos, las puertas se volverán a bloquear y el sistema volverá a funcionar.
brazo.

PRECAUCIÓN:

Solo el transmisor puede desarmar la etapa armada. Si el transmisor no desarma el sistema, es necesario seguir los siguientes pasos:

1. Desbloquee la puerta con la llave, lo que provocará que se active la alarma.

2. Inserte la llave en el cilindro de la llave de encendido y gire la llave de encendido a la posición "ON".
3. Espere 30 segundos.

Después de completar el paso anterior, el sistema se desactivará.

B070F01TB-EAT

Sistema de entrada sin llave

(No todos los modelos)

Bloqueo de puertas

1. Cierre todas las puertas.
2. Pulse el botón en el transmisor.
3. Al mismo tiempo que se bloquean todas las puertas, la luz de la señal de giro parpadeará una vez para indicar que el sistema está activado.

Desbloqueo de puertas

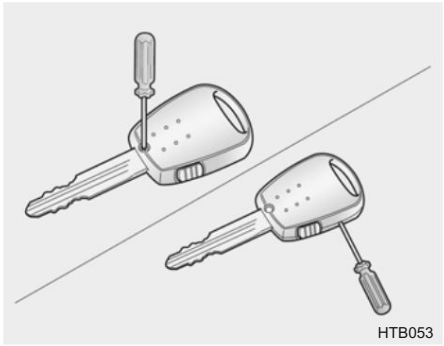
1. Presione el botón en el transmisor.
2. Al mismo tiempo que se desbloquean todas las puertas, la luz de la señal de giro parpadeará dos veces para indicar que el sistema está desarmado.

B070E01TB-GAT

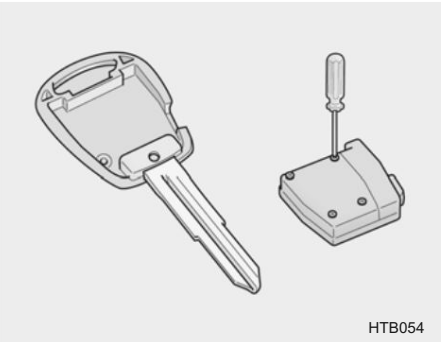
Reemplazo de la batería. Cuando la batería del transmisor se esté agotando, es posible que se necesiten varias pulsaciones del botón para bloquear o desbloquear las puertas, y el LED no se encenderá. Reemplace la batería lo antes posible.

Tipo de batería: CR1220

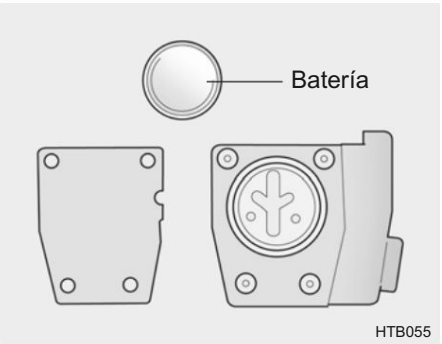
Instrucciones de reemplazo:


HTB053

1. Retire el tornillo con un destornillador (+).
2. Separe la carcasa con un destornillador (-) como se muestra en la ilustración.


HTB054

3. Retire los cuatro tornillos de la parte posterior del circuito incorporado.

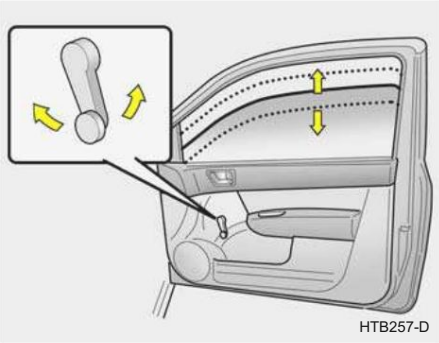


HTB055

4. Retire la batería usada de la caja y observe la polaridad. Asegúrese de que la polaridad de la batería nueva sea la misma (con el lado + hacia arriba) y luego insértela en el transmisor.

SB060A1-E

VENTANAS DE LA PUERTA



HTB257-D

Las ventanas de la puerta delantera se pueden abrir o cerrar girando la manivela del elevalunas. Asegúrese de que, al cerrar las ventanas, no quede nada atrapado entre el cristal y el marco de la puerta.

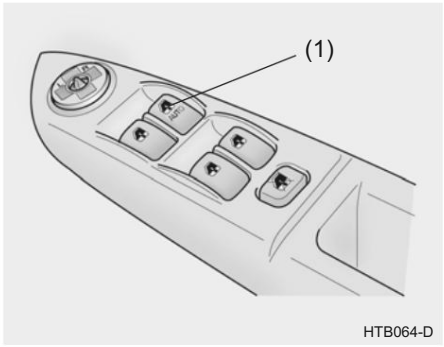
ADVERTENCIA:

Al abrir o cerrar las ventanas, asegúrese de que los brazos y las manos del pasajero estén bien apartados.

B060A01E-EAT

ELEVALUNAS ELÉCTRICOS

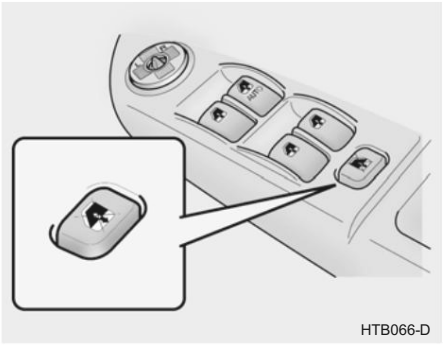
(No todos los modelos)



HTB064-D

Los elevalunas eléctricos funcionan cuando la llave de contacto está en la posición "ON". Los interruptores principales se encuentran en el reposabrazos del conductor y controlan las ventanillas delanteras y traseras a ambos lados del vehículo.

Las ventanillas se abren soltando el interruptor correspondiente y se cierran tirando de él. Para abrir la ventanilla del lado del conductor, presione el interruptor (1) hacia abajo. La ventanilla se mueve mientras el interruptor esté accionado.



HTB066-D

Para evitar que se abran las ventanillas delantera y trasera del pasajero, se incluye un interruptor de bloqueo de ventanas en el reposabrazos de la puerta del conductor. Para desactivar las ventanillas eléctricas, presione el interruptor de bloqueo de ventanas.

Para volver al funcionamiento normal, presione el interruptor de bloqueo de la ventana una segunda vez.

Ventana de bajada automática

(Lado del conductor)

La ventana de bajada automática se abre completamente al presionar el interruptor. Para detenerse en la posición deseada, presione el interruptor de nuevo.

ADVERTENCIA:

1) Tenga cuidado de que la cabeza, las manos o el cuerpo de alguien no queden atrapados cuando una ventana se cierra.
2) Nunca intente accionar simultáneamente el interruptor principal de la puerta del conductor y el interruptor de la ventanilla individual de cada puerta. Si lo hace, la ventanilla se detendrá y no podrá abrirse ni cerrarse.

3) No deje a los niños solos en el coche. Retire siempre la llave de contacto para su seguridad.

B080A01FC-EAT

AJUSTE DEL ASIENTO

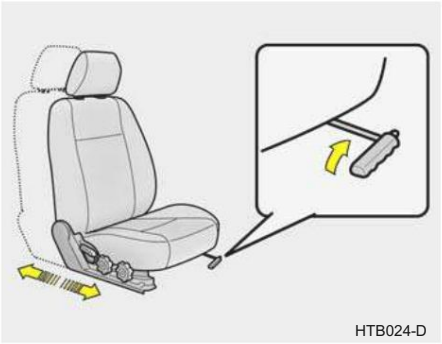
ADVERTENCIA:

No se deben realizar ajustes en los asientos delanteros con el vehículo en movimiento. Podría perder el control del vehículo si se realizan ajustes en los asientos mientras el vehículo está en movimiento.

B080B02FC-EAT

ASIENTOS DELANTEROS

Ajuste de la inclinación del asiento delantero



HTB024-D

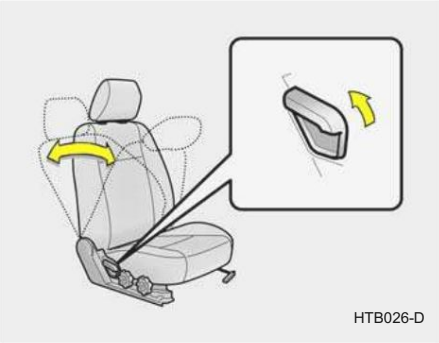
El ajuste de la inclinación del asiento delantero se realiza levantando la palanca situada en la parte delantera de la base y deslizando el asiento hasta la posición deseada. En esta posición, se debe soltar la palanca y balancear el asiento para asegurar que el mecanismo se haya bloqueado.

ADVERTENCIA:

Para garantizar que el asiento esté bloqueado de forma segura, intente mover el asiento hacia adelante o hacia atrás sin utilizar la palanca.

SB070C1-E

Ajuste de la reclinación del asiento delantero



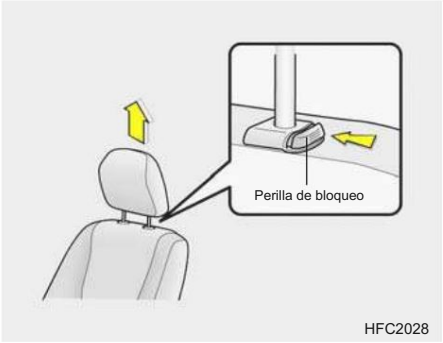
El ángulo de reclinación del respaldo del asiento delantero se puede ajustar inclinándose ligeramente hacia adelante y levantando la palanca de ajuste ubicada en el lateral del asiento. Cuando el respaldo alcance el ángulo deseado, suelte la palanca. Asegúrese de que el respaldo esté bloqueado antes de conducir el vehículo.

ADVERTENCIA:

Para minimizar el riesgo de lesiones graves en caso de colisión o frenado repentino, tanto el respaldo del conductor como el del pasajero deben estar siempre en posición vertical mientras el vehículo esté en movimiento. La protección de los cinturones de seguridad y las bolsas de aire en una colisión frontal puede reducirse significativamente cuando los respaldos están reclinados. Existe un mayor riesgo de que el conductor y el pasajero se deslicen por debajo del cinturón de seguridad, lo que puede provocar lesiones graves si se produce un choque con los respaldos reclinados. El cinturón de seguridad no puede brindar protección completa al ocupante si el respaldo está reclinado.

SB070D2-E

Ajuste del reposacabezas



Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba. Para bajarlo, empújelo hacia abajo mientras presiona la perilla de bloqueo. Para una máxima eficacia en caso de accidente, el reposacabezas debe ajustarse de manera que quede aproximadamente a la altura de las orejas del ocupante. Nunca debe ajustarse de manera que quede centrado a la altura del cuello del ocupante.

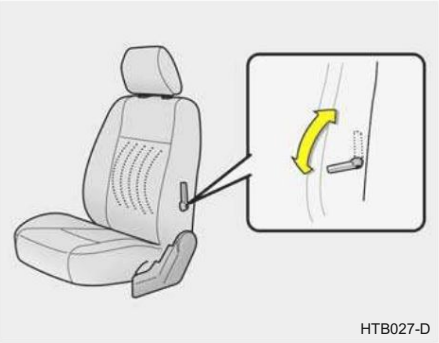
ADVERTENCIA:

Para una máxima eficacia en caso de accidente, el reposacabezas debe ajustarse de modo que su parte superior quede a la altura de las orejas del ocupante. No se recomienda el uso de un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.

No opere el vehículo con los reposacabezas desmontados, ya que un ocupante podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden proteger contra lesiones cervicales graves si están correctamente ajustados.

SB070E1-E

Ajuste del soporte lumbar (No todos los modelos) (Solo asiento del conductor)

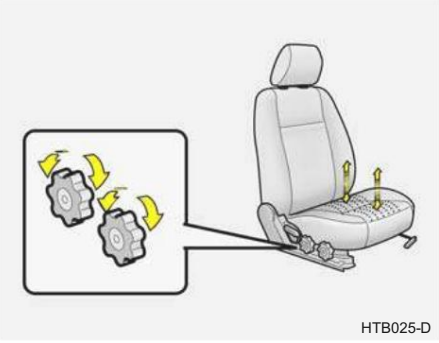


HTB027-D

Algunos modelos están equipados con soporte lumbar ajustable en el asiento del conductor que puede usarse para aumentar la cantidad de soporte lumbar que ofrece el respaldo del asiento. El ajuste se realiza moviendo la manija ubicada en el costado del respaldo hacia adelante para aumentar el soporte.

SB070F1-F

Ajuste de la altura del cojín del asiento (No todos los modelos) (Solo asiento del conductor)



HTB025-D

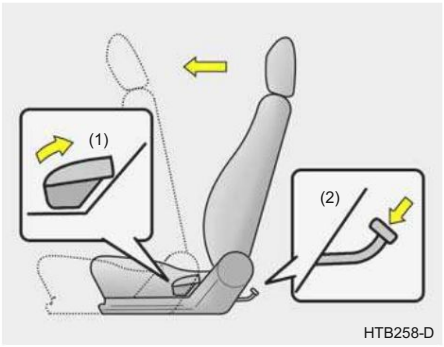
Para subir o bajar la parte delantera del cojín del asiento, gire la perilla delantera hacia adelante o hacia atrás.

Para subir o bajar la parte trasera del cojín del asiento, gire la perilla trasera hacia adelante o hacia atrás.

ZB070A1-E

ENTRADA AL ASIENTO TRASERO

(Para modelo de 3 puertas)



El respaldo del asiento del pasajero delantero debe estar inclinado para poder ingresar al asiento trasero.

Al tirar hacia arriba de la palanca de control de reclinación (1) en el exterior del asiento del pasajero delantero, el respaldo se inclinará hacia adelante y el asiento se deslizará automáticamente hacia adelante.

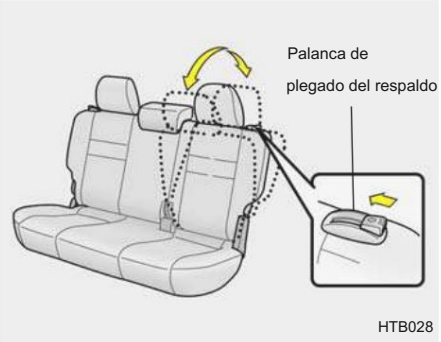
Los ocupantes del asiento trasero pueden inclinar el respaldo del asiento del pasajero delantero presionando la palanca de pie (2) como se muestra en el dibujo.

ADVERTENCIA: Los pasajeros del asiento trasero deben tener cuidado de no presionar accidentalmente el pedal (2) mientras el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar que el respaldo se desplace hacia adelante y lesionar al ocupante del asiento delantero.

B080H01FC-EAT

ASIENTO TRASERO

Ajuste de la inclinación del asiento

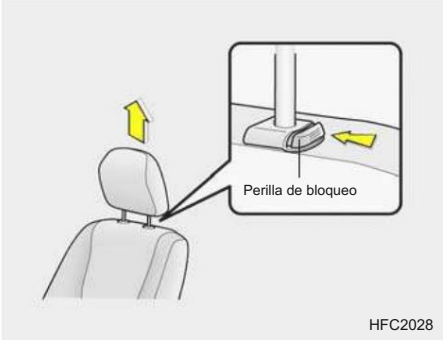


El ajuste de la inclinación del asiento trasero se realiza levantando la palanca en la parte delantera de la base del asiento y deslizando el asiento hasta la posición deseada. En esta posición,

Se debe soltar la palanca y balancear el asiento hacia adelante y hacia atrás para asegurarse de que el mecanismo se haya bloqueado.

SB070D2-E

Ajuste del reposacabezas



Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba. Para bajarlo, empújelo hacia abajo mientras presiona la perilla de bloqueo. Para una máxima eficacia en caso de accidente, el reposacabezas debe ajustarse de manera que quede aproximadamente a la altura de las orejas del ocupante. Nunca debe ajustarse de manera que quede centrado a la altura del cuello del ocupante.

ADVERTENCIA:

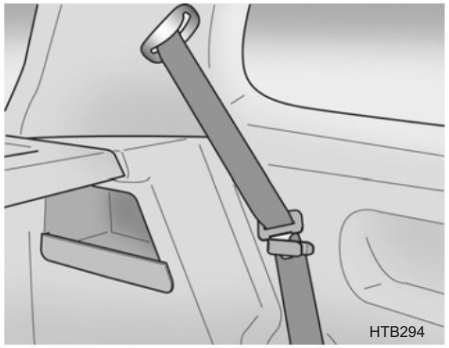
Para una máxima eficacia en caso de accidente, el reposacabezas debe ajustarse de modo que su parte superior quede a la altura de las orejas del ocupante. No se recomienda el uso de un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.

No opere el vehículo con los reposacabezas desmontados, ya que un ocupante podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden brindar protección contra lesiones cervicales graves si están correctamente ajustados.

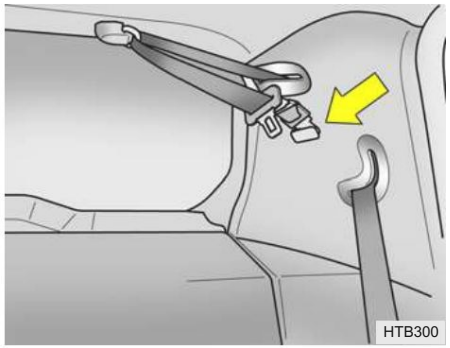
B099A02F-AAT

ANTES DE PLEGAR LA PARTE TRASERA ASIENTOS

Cinturón de seguridad trasero exterior



Cinturón de seguridad de 3 puntos del asiento trasero central.



Para evitar que el cinturón de hombro se dañe al plegar el asiento trasero, es necesario pasarlo a través del colgador para que no estorbe.

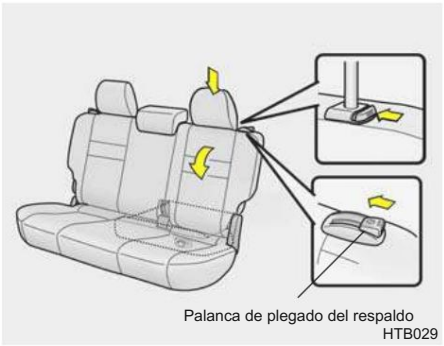
PRECAUCIÓN:

Los cinturones de seguridad deben retirarse del colgador cuando estén en uso.

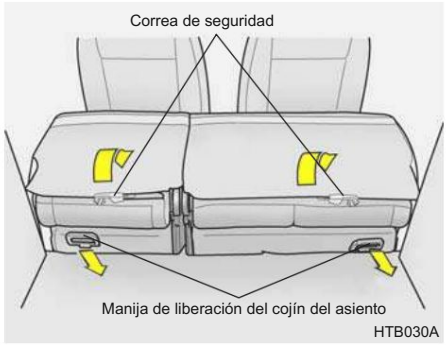
B090B01TB-EAT

Respaldo y asiento trasero plegables Almohadón

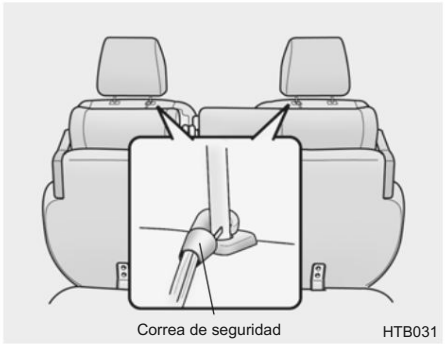
Para mayor comodidad, todo el respaldo y el cojín del asiento se pueden plegar hacia abajo y hacia arriba.



1. Empuje el reposacabezas hasta la posición más baja.
2. Para plegar el respaldo, empuje y mantenga presionada la palanca de plegado del respaldo hacia el reposacabezas, luego empuje el respaldo hacia abajo.



3. Tire la manija de liberación del cojín del asiento hacia atrás, luego levante el cojín del asiento deseado.



4. Para asegurar el asiento, enganche la correa de sujeción debajo del respaldo al soporte del reposacabezas del asiento delantero del conductor y del pasajero.
5. Para regresar el respaldo y el cojín del asiento a su posición normal, invierta el procedimiento anterior. o Cuando regrese el respaldo a su posición vertical, asegúrese siempre de que esté bloqueado en su posición tirando y empujando la parte superior del respaldo.

ADVERTENCIA:

o Al colocar el respaldo abatido en su posición vertical, asegúrese de que los cinturones de seguridad estén en una posición accesible y funcionen correctamente. o Al colocar el respaldo abatido en su posición vertical, tenga cuidado de no pillarse los dedos ni las piernas en el mecanismo. o El respaldo trasero abatible y el cojín del asiento trasero abatible hacia adelante aumentan el espacio de carga. No permita que los pasajeros se sienten en el área de carga mientras el vehículo está en movimiento. Esta no es una posición de asiento adecuada.

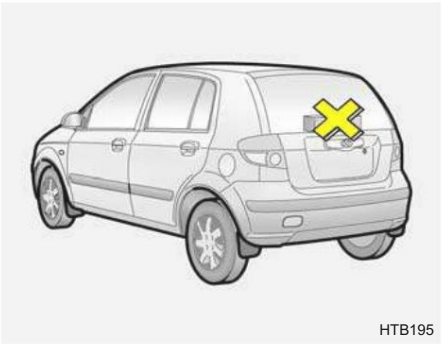
No hay cinturones de seguridad disponibles cuando el respaldo está abatido. Los pasajeros que no estén correctamente sentados ni abrochados podrían sufrir lesiones graves o incluso la muerte en caso de accidente o frenada repentina.

o Los objetos no deben sobresalir más arriba de la parte superior de los respaldos de los asientos delanteros. Esto podría permitir que la carga se deslice hacia adelante y provoque lesiones o daños durante paradas repentinas. o

Cuando regrese el respaldo plegado a su posición vertical, asegúrese siempre de instalar los reposacabezas en sus posiciones adecuadas. Los reposacabezas son importantes para la seguridad de los ocupantes en una colisión trasera. Si no están instalados correctamente, podrían producirse lesiones graves o la muerte en caso de colisión trasera.

B140A01B-GAT

ADVERTENCIA DEL ASIENTO TRASERO



HTB195

Para la seguridad de todos los pasajeros, el equipaje u otra carga no debe apilarse más arriba del borde superior del respaldo del asiento.

SB090A1-E

PRECAUCIONES CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Todos los ocupantes, tanto delanteros como traseros, deben usar el cinturón de seguridad en todo momento. El uso del cinturón de seguridad reduce considerablemente la posibilidad de lesiones o su gravedad en caso de accidente.

Además se deben tener en cuenta las siguientes recomendaciones:

SB090B1-E

Bebés/Niños pequeños

Los bebés y niños pequeños deben viajar sujetos con un sistema de retención diseñado específicamente para este fin. Bajo ninguna circunstancia se debe transportar a un niño en el vehículo sin un sistema de retención adecuado que cumpla con la normativa vigente en el país donde se circule el vehículo.

SB090C1-E

Niños mayores. Los

niños mayores deben ocupar el asiento trasero y estar sujetos en todo momento. El sistema de sujeción puede consistir en un cinturón de seguridad especial o en el cinturón de seguridad original de fábrica, junto con un cojín elevador homologado, según el tamaño y el peso del niño.

Bajo ninguna circunstancia se debe permitir que los niños viajen de pie, arrodillados o acostados en el asiento.
Nunca permita que los niños viajen en el asiento del pasajero delantero.

SB090O1-E

Mujeres embarazadas

Se recomienda el uso del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas. El cinturón debe colocarse lo más bajo y ajustado posible sobre las caderas, no sobre el abdomen. Para más información, consulte a un médico cualificado.

SB090E1-E

Personas lesionadas

Se debe usar el cinturón de seguridad al transportar a una persona lesionada. Para obtener recomendaciones específicas, consulte a un médico cualificado.

SB090F1-E

Uso del cinturón de seguridad.

Los cinturones de seguridad están diseñados para ser utilizados por un solo ocupante. El uso del cinturón de seguridad por varias personas aumenta el riesgo de lesiones en caso de accidente.

SE090G1-E

No te acuestes

Para garantizar la máxima protección del sistema de cinturón de seguridad, todos los pasajeros deben permanecer sentados en posición vertical durante todo el viaje. El cinturón de seguridad no ofrecerá la máxima protección si los asientos delanteros están completamente reclinados o casi.

ADVERTENCIA:

Sentarse en posición reclinada o acostarse cuando el vehículo está en movimiento puede ser peligroso. Incluso con el cinturón de seguridad abrochado, este no funcionará correctamente cuando esté reclinado.
El cinturón de hombro no puede cumplir su función porque no estará pegado a tu cuerpo, sino que estará delante de ti. En un choque, podrías impactarlo con mucha fuerza y sufrir lesiones graves en el cuello u otras partes del cuerpo.

El cinturón de regazo tampoco cumple su función. En un accidente, el cinturón podría subirse por encima del abdomen. La fuerza del cinturón se aplicaría allí, no en los fuertes huesos pélvicos. Esto podría causar lesiones internas graves.

Para una protección adecuada cuando el vehículo esté en movimiento, mantenga el respaldo en posición vertical. Luego, siéntese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente. Consulte la página 1-20.

SB090H1-E

CUIDADO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Los conjuntos de cinturones de seguridad nunca deben desmontarse ni modificarse de ninguna manera. Además, se debe tener cuidado para garantizar que los conjuntos de cinturones no se dañen al quedar atrapados en los mecanismos de los asientos, cierres de puertas, etc.

SB090I-E

Inspección periódica

Se recomienda inspeccionar periódicamente todos los cinturones de seguridad para detectar desgaste o daños. Las piezas del sistema dañadas deben reemplazarse lo antes posible. Bajo ninguna circunstancia se debe desmontar ni reparar ninguna pieza de los conjuntos de cinturones de seguridad.

SB090J1-E

Mantenga los cinturones limpios y secos .

Los cinturones de seguridad deben mantenerse limpios y secos. Si se ensucian, pueden limpiarse con una solución de jabón suave y agua tibia. No utilice blanqueadores, tintes, detergentes fuertes ni abrasivos, ya que la tela puede dañarse y debilitarse.

SB090K1-E

Reemplazo de cinturones de seguridad. Si el vehículo ha sufrido un accidente, se debe reemplazar el conjunto completo del cinturón de seguridad, incluso si no presenta daños evidentes.

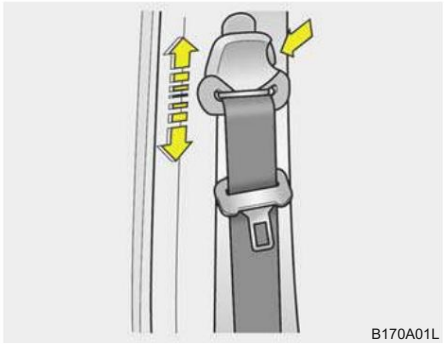
Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento del cinturón de seguridad, consulte a un taller autorizado Hyundai.

B170A04A-EAT

ALTURA DELANTERA AJUSTABLE

CINTURÓN DE SEGURIDAD DE HOMBRO

(No todos los modelos)



B170A01L

Puede ajustar la altura del anclaje del cinturón de hombro a una de las 4 posiciones.

Si la altura del cinturón de seguridad de ajuste está demasiado cerca de su cuello, no obtendrá la protección más efectiva.

La parte del hombro debe ajustarse de manera que quede cruzada sobre su pecho y a mitad de camino sobre su hombro, más cerca de la puerta y no sobre su cuello.

Para ajustar la altura del anclaje del cinturón de seguridad, baje o suba el ajustador de altura a la posición adecuada. Para subirlo, tire de él hacia arriba. Para bajarlo, empújelo hacia abajo mientras presiona el botón del ajustador de altura.

Suelte el botón para bloquear el anclaje. Intente deslizar el botón de liberación para comprobar que esté bloqueado.

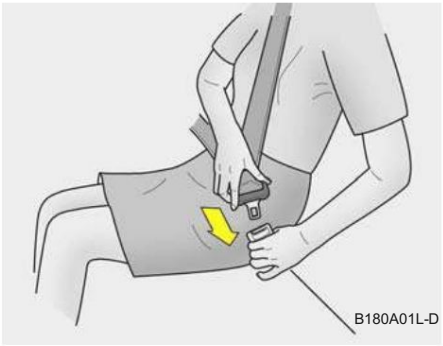
! ADVERTENCIA:

- El ajustador de altura debe estar en la posición bloqueada cuando el vehículo esté en movimiento. o
- El desajuste de la altura del cinturón de hombro podría reducir la eficacia del cinturón de seguridad en caso de choque.

SB090P1-E

CINTURONES DE SEGURIDAD (tipo 3 puntos)

Para abrochar el cinturón de seguridad



Los cinturones de seguridad se abrochan tirando de la hebilla hacia la palanca e insertando la lengüeta metálica en ella. La hebilla debe presionarse firmemente hasta que se bloquee, lo que se indicará con un clic.

La longitud de la cinta del cinturón de seguridad se ajustará automáticamente mediante el mecanismo del cinturón para permitir al usuario la máxima libertad de movimiento mientras lo lleva puesto. Sin embargo, en caso de desaceleración rápida o impacto, el mecanismo del cinturón se bloqueará automáticamente.

El mecanismo también se bloqueará si la cinta del cinturón de seguridad se retrae demasiado rápido al abrocharse o si se intenta retraerla cuando el vehículo no está en terreno llano. Si el cinturón de seguridad se bloquea en estas condiciones, será posible liberar el mecanismo retrayendo una pequeña parte de la cinta y volviendo a retraer el cinturón.

B200A01S-GAT

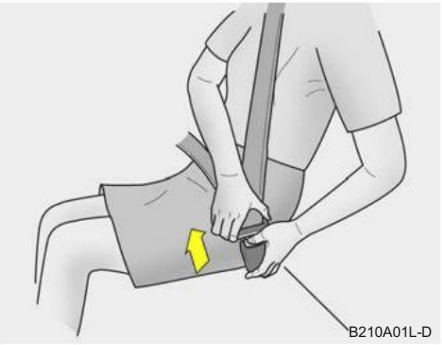
Cómo ajustar el cinturón de seguridad

Debe colocar el cinturón lo más bajo posible sobre las caderas, no sobre la cintura. Si el cinturón queda demasiado alto, podría resbalarse en caso de accidente o frenado repentino.
Esto podría causar la muerte, lesiones graves o daños materiales. No coloque los brazos debajo ni encima del cinturón.

Más bien, uno debería estar encima y el otro debajo, como se muestra en la ilustración.
Nunca use el cinturón de seguridad debajo del brazo más cercano a la puerta.

B210A01A-AAT

Para soltar el cinturón de seguridad



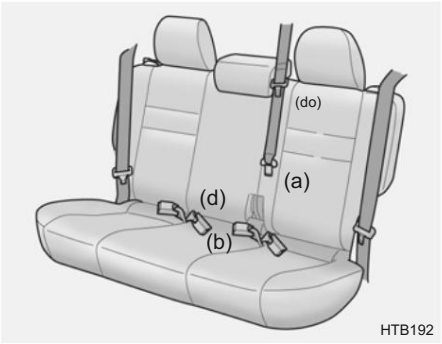
El cinturón de seguridad se libera presionando el botón de liberación en la hebilla de bloqueo. Al soltarlo, el cinturón debería volver automáticamente al retractor.

Si esto no sucede, revise el cinturón para asegurarse de que no esté torcido y luego inténtelo nuevamente.

B220A01Y-DAT

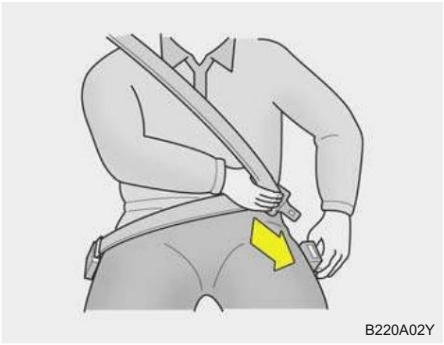
CINTURONES DE SEGURIDAD - Asiento trasero

Sistema de 3 puntos del Centro con Retractor de bloqueo de emergencia



1. Antes de abrochar el cinturón central del asiento trasero, confirme que la pestaña metálica (a) y la hebilla (b) estén enganchadas entre sí.
2. Después de confirmar que (a) y (b) estén enganchados, saque el cinturón de seguridad del retractor e inserte la pestaña metálica (c) en la hebilla (d).

Se oirá un "clic" cuando la pestaña se bloquee en la hebilla. El cinturón de seguridad se ajusta automáticamente a la longitud correcta solo después de ajustar manualmente el cinturón de regazo para que se ajuste perfectamente a su cuerpo.



Caderas. Si se inclina hacia adelante con un movimiento lento y suave, el cinturón se extenderá y le permitirá moverse. Si hay una frenada o impacto repentino, el cinturón se bloqueará en su posición. También se bloqueará si intentas inclinarte hacia adelante demasiado rápido.

ADVERTENCIA:

Al usar el cinturón de seguridad central del asiento trasero, debe bloquear todas las pestañas y hebillas metálicas. Si alguna pestaña o hebilla metálica no está bloqueada, aumentará el riesgo de lesiones en caso de colisión.

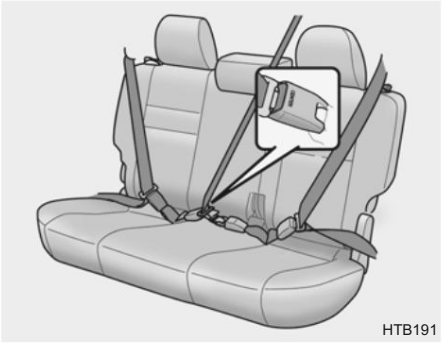
o Nunca desbloquee la pestaña metálica (a) y la hebilla (b) con las siguientes excepciones.

(1)En caso de abatir los respaldos de los asientos traseros.

(2)Si transportar un objeto en el asiento trasero puede causar daños al cinturón central del asiento trasero. o Bloquee la pestaña metálica (a) y la hebilla (b) inmediatamente después de plegar los respaldos de los asientos traseros.

B220C01Y-DAT

Para soltar el cinturón de seguridad


HTB191

Cuando desee soltar el cinturón de seguridad, presione el botón en la hebilla de bloqueo.

ADVERTENCIA:

El mecanismo de cierre del cinturón central es diferente al de los cinturones de hombro del asiento trasero. Al abrochar los cinturones de hombro o el cinturón central del asiento trasero, asegúrese de que estén insertados en las hebillas correctas para obtener la máxima protección del sistema de cinturones de seguridad y garantizar su correcto funcionamiento.

B230A03A-EAT

SISTEMA DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

Los niños que viajan en el coche deben sentarse en el asiento trasero y siempre deben estar correctamente sujetos para minimizar el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenado repentino o maniobra repentina. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando van correctamente sujetos en los asientos traseros que en los delanteros. Los niños más grandes deben usar uno de los cinturones de seguridad incluidos.

La ley exige el uso de sistemas de retención infantil. Si viaja con niños pequeños en su vehículo, debe colocarlos en un sistema de retención infantil (asiento de seguridad).
Los niños podrían resultar heridos o morir en un accidente si sus sistemas de retención no están bien sujetos. Para niños pequeños y bebés, se debe usar una silla infantil o una silla para bebés.

Antes de comprar un sistema de retención infantil, asegúrese de que sea compatible con su vehículo, con los cinturones de seguridad y con el niño. Siga todas las instrucciones del fabricante al instalarlo.

ADVERTENCIA:

El sistema de retención infantil debe colocarse en el asiento trasero. Nunca instale una silla para niños o bebés en el asiento del copiloto.

En caso de accidente que provoque el despliegue del airbag del pasajero, podría causar lesiones graves o incluso la muerte a un bebé o niño sentado en una silla infantil. Por lo tanto, utilice un sistema de retención infantil únicamente en el asiento trasero de su vehículo. o Dado que un cinturón de seguridad o un sistema de retención infantil puede calentarse mucho si se deja en un vehículo cerrado, asegúrese de revisar la funda y las hebillas del asiento antes de colocar a un niño en él.

o Cuando el sistema de retención infantil no esté en uso, guárdelo en el maletero o abróchelo con un cinturón de seguridad para que no salga despedido hacia adelante en caso de una frenada repentina o un accidente.

o Los niños que sean demasiado grandes para viajar en un sistema de retención infantil deben sentarse en el asiento trasero y estar sujetos con los cinturones de regazo y hombro disponibles. Nunca permita que los niños viajen en el asiento del copiloto. o Asegúrese siempre de que la sección del cinturón de hombro del cinturón de regazo/hombro exterior esté colocada a la mitad del hombro, nunca sobre el cuello ni detrás de la espalda. Acercar al niño al centro del vehículo puede ayudar a que el cinturón de hombro se ajuste bien.

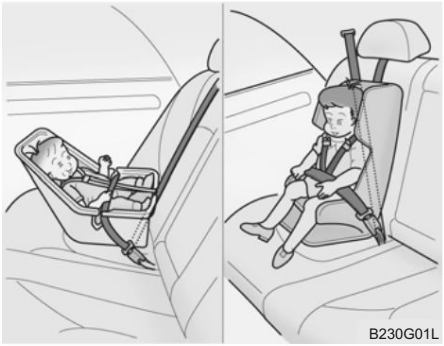
La parte del cinturón de regazo del cinturón de regazo/hombro o el cinturón de regazo del asiento central siempre debe estar colocado lo más bajo posible en las caderas del niño y lo más ajustado posible. o Si el cinturón de seguridad no se ajusta correctamente al niño, Hyundai recomienda el uso de un asiento elevador aprobado en el asiento trasero para elevar la altura del asiento del niño de modo que el cinturón de seguridad se ajuste correctamente al niño. o Nunca permita que un niño se ponga de pie o arrodíllate en el asiento.

Nunca utilice un portabebés ni una silla de seguridad infantil que se enganche en el respaldo del asiento; podría no proporcionar la seguridad adecuada en caso de accidente. Nunca permita que un niño esté en brazos de una persona en un vehículo en movimiento, ya que esto podría provocarle lesiones graves en caso de accidente o frenado repentino. Llevar a un niño en un vehículo en movimiento no le proporciona ninguna protección durante un accidente, incluso si la persona que lo lleva lleva puesto el cinturón de seguridad. Si la silla de seguridad infantil no está bien anclada, aumenta considerablemente el riesgo de que un niño sufra lesiones graves o muera en una colisión.

B230G01A-GAT

Instalación en la parte trasera del motor fueraborda

Asientos



Para instalar un sistema de retención infantil en los asientos traseros exteriores, extienda el cinturón de regazo/hombro desde su retractor. Instale el sistema, abroche el cinturón de seguridad y deje que se ajuste. Asegúrese de que la sección abdominal del cinturón esté bien ajustada alrededor del sistema y que la sección del hombro no interfiera con la cabeza ni el cuello del niño. Después de instalar el sistema de retención infantil, intente moverlo en todas las direcciones para asegurarse de que esté bien instalado.

Si necesita apretar el cinturón, tire de más cinta hacia el retractor. Al desabrochar el cinturón de seguridad y dejar que se retraiga, el retractor volverá automáticamente a su estado normal de bloqueo de emergencia para el pasajero sentado.

NOTA: o

Antes de instalar el sistema de retención infantil, lea las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil. o Si el cinturón de seguridad no funciona como se describe, haga que su reparador autorizado de Hyundai revise el sistema inmediatamente.

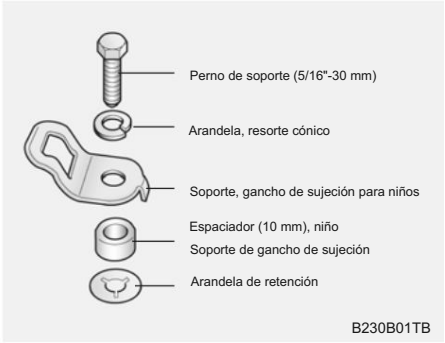
ADVERTENCIA:

No instale ningún sistema de retención infantil en el asiento del pasajero delantero. En caso de accidente que provoque el despliegue del airbag del pasajero, podría causar lesiones graves o incluso la muerte a un bebé o niño sentado en una silla infantil. Por lo tanto, utilice un sistema de retención infantil únicamente en el asiento trasero de su vehículo.

B230B02A-GAT

Uso de un sistema de retención infantil con sistema de "anclaje de correa"

él tiene



Para niños pequeños y bebés, se recomienda encarecidamente el uso de una silla infantil o de bebé. Esta silla debe ser del tamaño adecuado para el niño y debe instalarse siguiendo las instrucciones del fabricante. Además, se recomienda colocarla en el asiento trasero del vehículo, ya que esto contribuye significativamente a la seguridad. Su vehículo cuenta con tres ganchos para la instalación de la silla infantil o de bebé.

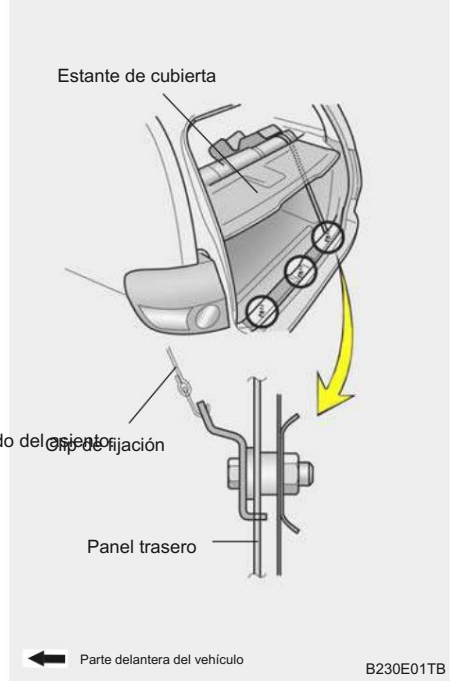
B230E02FC-GAT

Cómo asegurar un sistema de retención infantil con anclaje de correa Sistema

Hay tres ganchos para sujeción de niños ubicados en el panel trasero vertical (detrás de la barra del parachoques trasero).

1. Pase la correa del asiento de retención infantil sobre el respaldo.

   Para vehículos con reposacabezas ajustables, pase la correa de sujeción por debajo del reposacabezas y entre los postes del reposacabezas; de lo contrario, pase la correa de sujeción por encima de la parte superior del respaldo del asiento.



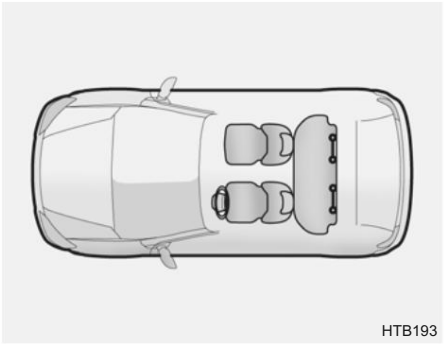
2. Retire la cubierta del espacio de carga.
3. Conecte el gancho de la correa de sujeción al soporte del gancho del asiento infantil y ajústelo para asegurar el asiento.

ADVERTENCIA:

Para instalar el asiento de retención infantil, por razones de seguridad, el asiento debe colocarse lo más atrás posible con el respaldo en posición vertical, no reclinado.

B230D03E-GAT

Uso de un sistema de retención infantil con sistema "ISOFIX" y Sistema de anclaje de correa



HTB193

ISOFIX es un método estandarizado para instalar sillas infantiles que elimina la necesidad de usar el cinturón de seguridad estándar para adultos para asegurar la silla en el vehículo.

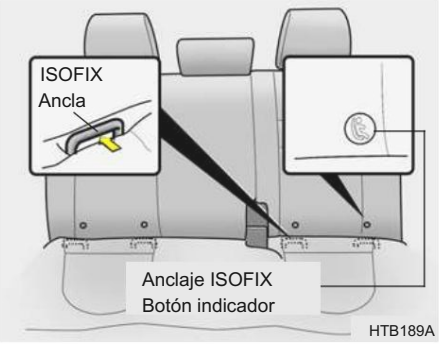
Esto permite una ubicación mucho más segura y segura, con la ventaja adicional de una instalación más fácil y rápida.

Un asiento ISOFIX solo se puede instalar si cuenta con la homologación específica del vehículo según los requisitos de la norma ECE-R44. Para su Hyundai, el sistema ISOFIX GR1, el Hyundai Duo, el Römer GR1 y el Römer Duo ISOFIX, o el Britax Duo ISOFIX, están homologados.

según el requisito ECE-R44.
Este asiento ha sido probado exhaustivamente por Hyundai y se recomienda para su Hyundai.

NOTA:

Actualmente, este asiento es el único que cumple con esta disposición. En caso de que otros fabricantes presenten una certificación correspondiente, Hyundai evaluará cuidadosamente este asiento y emitirá una recomendación, siempre que cumpla con la ley. Consulte con su concesionario Hyundai al respecto.



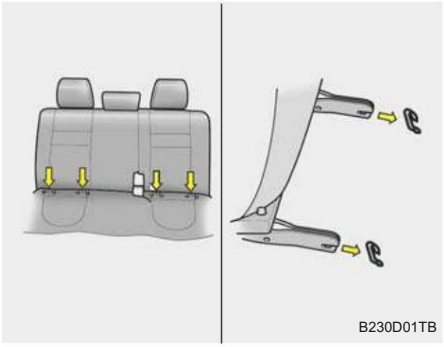
HTB189A

A cada lado del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, se encuentran dos puntos de anclaje ISOFIX, junto con un anclaje superior en el maletero. Durante la instalación, el asiento debe engancharse en los puntos de anclaje de forma que se oiga un clic (¡compruébelo tirando!) y debe fijarse con el cinturón de seguridad superior en el punto correspondiente del maletero. La instalación y el uso de una silla infantil deben realizarse según el manual de instalación incluido con la silla ISOFIX.

NOTA:

Una silla infantil ISOFIX solo se puede instalar si cuenta con la homologación específica para el vehículo según la norma ECE-R44. Antes de usar la silla infantil ISOFIX adquirida para otro vehículo, consulte con su concesionario Hyundai si este tipo de silla está homologada y se recomienda para su Hyundai.

Para asegurar el asiento de retención infantil



1. Para enganchar la silla de seguridad infantil al anclaje ISOFIX, inserte el pestillo en el anclaje. Escuche el clic.

2. Conecte el gancho de la correa de sujeción al soporte del sistema de retención infantil y apriételo para asegurar el asiento. Consulte "Fijación del sistema de retención infantil con el sistema de anclaje de la correa" en la página 1-25.

ADVERTENCIA:

o No instale un asiento de retención infantil en el centro del asiento trasero utilizando los anclajes ISOFIX del vehículo. Los anclajes ISOFIX solo se proporcionan para las posiciones de asiento trasero exteriores izquierda y derecha. No utilice incorrectamente los anclajes ISOFIX intentando fijar un asiento de retención infantil en el centro del asiento trasero a los anclajes ISOFIX. En caso de colisión, es posible que los anclajes ISOFIX del asiento de retención infantil no sean lo suficientemente resistentes para asegurarlo correctamente en el centro del asiento trasero y podrían romperse, causando lesiones graves o la muerte. o No monte más de un asiento de retención infantil en un punto de anclaje inferior. El aumento inadecuado de la carga puede provocar la rotura de los puntos de anclaje o del anclaje de la correa de sujeción, causando lesiones graves o la muerte. o Fije el asiento de retención infantil ISOFIX compatible con ISOFIX solo en las ubicaciones adecuadas que se muestran en la ilustración.

o Siga siempre las instrucciones de instalación y uso proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil.

B230H01TB-GAT

Adecuación del sistema de retención infantil
Para la posición del asiento

Utilice asientos de seguridad infantiles homologados y adecuados para sus hijos. Al utilizarlos, consulte la siguiente tabla.

Grupo de edad	Posición del asiento		
	Frente Pasajero	Trasero Fuera de borda	Trasero Centro
0: Hasta 10 kg (0 ~ 9 meses)	---	EN	---
0+: Hasta 13 kg (0 ~ 2 años)	---	EN	---
I: 9 kg a 18 kg (9 meses ~ 4 años)	---	U, L1	---
II y III: 15 kg a 36 kg (4 ~ 12 años)	---	UF	---

U: Adecuado para sujeciones de categoría "universal" aprobadas para su uso en este grupo de masa

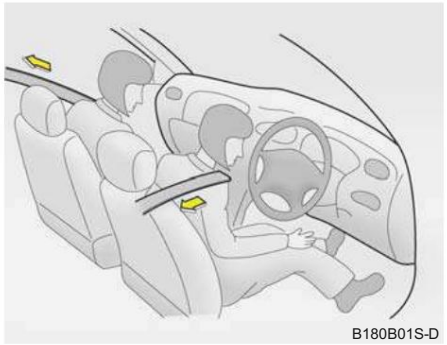
UF: Adecuado para sistemas de sujeción de categoría "universal" orientados hacia adelante aprobados para su uso en este grupo de masa

L1: Adecuado para "Römer ISOFIX GR1" aprobado para su uso en este grupo de masa (N.º de aprobación: E1 R44-03301133)

X : Posición del asiento no adecuada para niños de este grupo de masa

B180B01A-EAT

Cinturón de seguridad con pretensor

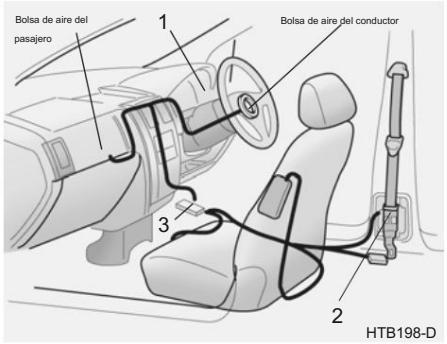


B180B01S-D

Su vehículo Hyundai está equipado con cinturones de seguridad con pretensores para el conductor y el pasajero delantero. La función del pretensor es asegurar que los cinturones de seguridad se ajusten firmemente al cuerpo del ocupante en ciertas colisiones frontales. Los cinturones con pretensores se pueden activar con los airbags.

El cinturón de seguridad con pretensor funciona de la misma manera que un cinturón de seguridad tipo retractor de bloqueo de emergencia (ELR).
Cuando el vehículo se detiene repentinamente, o si el ocupante intenta inclinarse hacia adelante demasiado rápido, el retractor del cinturón de seguridad se bloqueará en su posición. Sin embargo, en ciertas situaciones de choque frontal...

En caso de colisión, el pretensor se activará y ajustará el cinturón de seguridad al cuerpo del ocupante.



HTB198-D

El sistema de pretensores del cinturón de seguridad consta principalmente de los siguientes componentes. Su ubicación se muestra en la ilustración.

1. Luz de advertencia del airbag SRS 2. Conjunto del pretensor del cinturón de seguridad 3. Módulo de control SRS

ADVERTENCIA:

Para obtener el máximo beneficio de un

Cinturón de seguridad con pretensor:

1. El cinturón de seguridad debe estar usado correctamente.
2. El cinturón de seguridad debe estar ajustado a la posición correcta

NOTA:

o Tanto el del conductor como el delantero

asiento con pretensor del pasajero
Los cinturones se activarán en ciertos

Colisiones frontales. Los pretensores de los cinturones de seguridad pueden

activarse con los airbags. Los pretensores se activarán en

Estas condiciones incluso si el asiento

No se usan cinturones en el
hora de la colisión.

o Cuando los cinturones de seguridad con pretensor

se activan, puede que se escuche un ruido fuerte

oído y polvo fino, que puede

Parecen ser humo y pueden ser visibles en el

habitáculo. Son problemas de funcionamiento

normales.
condiciones y no son peligrosas

oso.

o Aunque es inofensivo, la multa

El polvo puede causar irritación de la piel y

No debe respirarse durante períodos

prolongados. Lávese las manos.

y la cara completamente después de un

accidente en el que el pretensor

Se activaron los cinturones de seguridad.

PRECAUCIÓN:

o Porque el sensor que se activa

El airbag SRS está conectado con

el cinturón de seguridad con pretensor, el SRS

luz de advertencia del airbag en[AIR BAG]ida

El panel de instrumentos parpadeará durante

aproximadamente 6 segundos después de la

La llave de encendido se ha girado a la

Posición "ON" y luego debería

apagar.

o Si el pretensor del cinturón de seguridad no está

funcionando correctamente, esta advertencia

La luz se iluminará incluso si hay

No funciona el sistema de airbag SRS.

Si la luz de advertencia del airbag SRS

No se ilumina cuando la llave de encendido se

gira a la posición "ON", o si

permanece iluminado después de parpadear

durante aproximadamente 6 segundos, o si

Se ilumina mientras el vehículo está en marcha.

siendo conducido, por favor tenga en cuenta

El reparador autorizado de Hyundai inspecciona

el pretensor del cinturón de seguridad.

o sistema de bolsas de aire SRS tan pronto como

posible.

ADVERTENCIA:

Los pretensores están diseñados para funcionar

solo una vez. Después de la activación, los

cinturones de seguridad con pretensores deben..

ser reemplazados. Todos los cinturones de seguridad, de cualquier

tipo, siempre debe reemplazarse

después de haberlos usado durante un

colisión.

o Los mecanismos del conjunto del pretensor del

cinturón de seguridad se calientan durante la

activación. No toque el

conjuntos de cinturones de seguridad con pretensores

durante varios minutos después de que hayan

ha sido activado

o No intente inspeccionar ni volver a colocar los

pretensores de los cinturones de seguridad.

usted mismo. Esto debe ser realizado por un

Reparador autorizado Hyundai.

o No golpee el asiento del pretensor

conjuntos de correas.

o No intente realizar mantenimiento ni reparar el sistema de pretensor del cinturón de seguridad de ninguna manera.
o El manejo inadecuado de los conjuntos de pretensor del cinturón de seguridad y el incumplimiento de las advertencias de no golpear, modificar, inspeccionar, reemplazar, realizar mantenimiento ni reparar los conjuntos de pretensor del cinturón de seguridad pueden provocar un funcionamiento incorrecto o una activación

inadvertida y lesiones graves. o Siempre use los cinturones de seguridad cuando conduzca o viaje en un vehículo motorizado

B240A01TB-EAT

RESTRICCIÓN SUPLEMENTARIA SISTEMA (AIRBAG)

Airbag del conductor

HTB201

Su Hyundai está equipado con un sistema de airbag suplementario. Las letras "SRS AIR BAG" grabadas en la cubierta del airbag del volante e impresas en la almohadilla del panel frontal del lado del pasajero, sobre la guantera, indican la presencia del sistema.

El SRS de Hyundai consiste en bolsas de aire instaladas bajo las cubiertas de las almohadillas en el centro del volante y en el panel frontal del lado del pasajero, sobre la guantera. El propósito del SRS es brindar protección adicional al conductor y/o al pasajero delantero del vehículo.

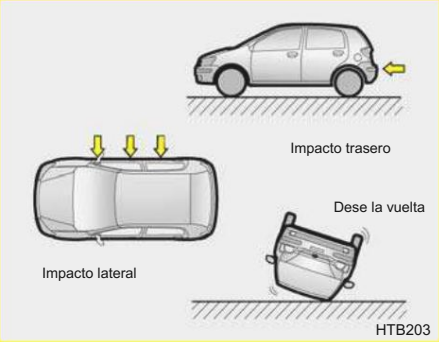
protección que la que ofrece el sistema de cinturón de seguridad solo, en caso de un impacto frontal de suficiente gravedad.

NOTA:
Asegúrese de leer la información sobre el SRS en las etiquetas ubicadas en la parte posterior de la visera parasol y en la guantera.

ADVERTENCIA:

Como su nombre lo indica, el SRS está diseñado para funcionar con los sistemas de cinturones de seguridad de tres puntos del conductor y del pasajero, y no los sustituye. Por lo tanto, debe usar el cinturón de seguridad en todo momento mientras el vehículo esté en movimiento. Además, las bolsas de aire solo se despliegan en ciertas situaciones de impacto frontal lo suficientemente graves como para causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo.

o El SRS está diseñado para desplegar las bolsas de aire solo cuando un impacto es suficientemente severo y cuando el ángulo del impacto es menor a 30° respecto del eje longitudinal delantero del vehículo y no se desplegará en impactos laterales, traseros o en vuelco.
Además, los airbags solo se activan una vez. Por lo tanto, es obligatorio usar el cinturón de seguridad en todo momento.



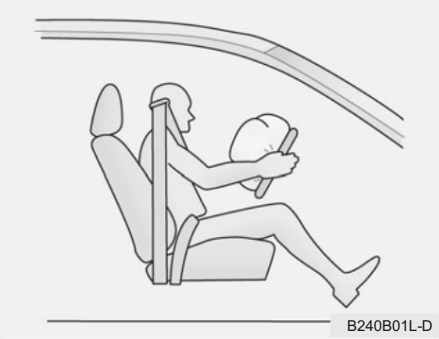
Las bolsas de aire delanteras no están diseñadas para desplegarse en choques laterales, traseros o vuelcos. Además, normalmente no se desplegarán en choques frontales a una velocidad inferior al umbral de despliegue.

Para una máxima protección en todo tipo de colisiones, todos los ocupantes, incluido el conductor, deben usar siempre el cinturón de seguridad, independientemente de si su asiento cuenta con airbag o no, para minimizar el riesgo de lesiones graves o la muerte en caso de colisión. No se siente ni se incline innecesariamente cerca del airbag mientras el vehículo esté en movimiento.

El sistema de bolsas de aire SRS debe desplegarse muy rápidamente para brindar protección en caso de colisión. Si un ocupante está fuera de posición por no llevar puesto el cinturón de seguridad, la bolsa de aire podría impactar con fuerza contra él, causándole lesiones graves o mortales.

B240B03A-DAT

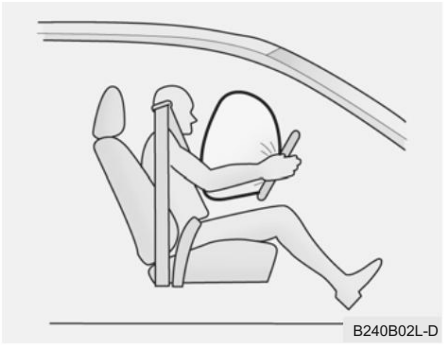
Componentes y funciones del SRS



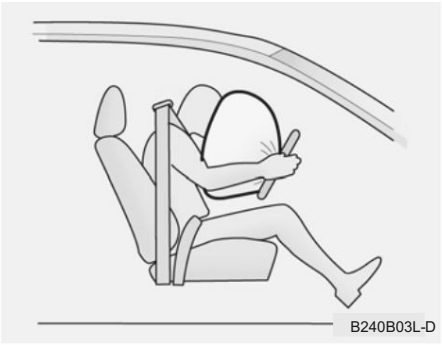
El SRS consta de los siguientes componentes:

- Módulo de airbag del conductor
- Módulo de airbag del pasajero
- Indicador de recordatorio de servicio SRS (SRI)
- Módulo de control SRS (SRSCM)

El SRSCM monitorea continuamente todos los elementos mientras el encendido está en "ON" para determinar si un impacto frontal o casi frontal es lo suficientemente severo como para requerir el despliegue del airbag.

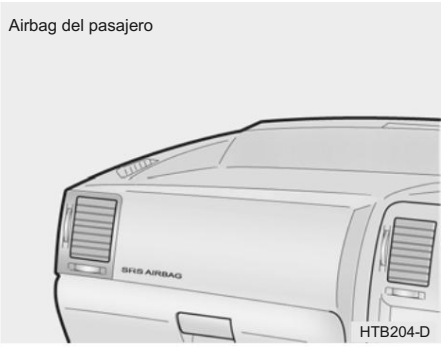

B240B02L-D

El indicador de recordatorio de servicio SRS (SRI) en el panel de instrumentos parpadeará durante aproximadamente 6 segundos después de que la llave de encendido se gire a la posición "ON" o después de que se arranque el motor, después de lo cual el SRI debería apagarse.


B240B03L-D

Los módulos de airbag están ubicados tanto en el centro del volante como en el panel del pasajero delantero, encima de la guantera. Cuando el SRSCM detecta un impacto considerable en la parte delantera del vehículo, activa automáticamente los airbags.

Airbag del pasajero



HTB204-D

Al desplegarse, las costuras desprendibles moldeadas directamente en las cubiertas de las almohadillas se separarán bajo la presión de la expansión de los airbags. Al abrir aún más las cubiertas, los airbags se inflarán por completo.

Una bolsa de aire completamente inflada en combinación con un cinturón de seguridad correctamente usado reduce la velocidad del movimiento hacia adelante del conductor o del pasajero, reduciendo así el riesgo de lesiones en la cabeza o el pecho.

PRECAUCIÓN:

No instale ni coloque ningún accesorio (portavasos, portacassette, pegatina, etc.) en el asiento del pasajero delantero panel encima de la guantera en un vehículo con bolsa de aire del lado del pasajero. Estos objetos pueden convertirse en proyectiles peligrosos y causar lesiones si El airbag del lado del pasajero se infla.

Airbag del pasajero

B240B05L-D

Después de inflarse por completo, el airbag comienza a desinflarse inmediatamente, lo que permite

El conductor debe mantener la visibilidad hacia adelante.

PRECAUCIÓN:

Al instalar un contenedor de líquido ambientador dentro de un vehículo, no Colóquelo cerca del grupo de instrumentos ni en el panel de instrumentos superficie. Si hay alguna fuga de El ambientador en estas zonas (cuadro de instrumentos, panel de instrumentos almohadilla o ventilador de aire), puede dañar estas partes. Si el líquido del aire Si el ambientador se filtra en estas áreas, lávelas con agua inmediatamente.

ADVERTENCIA:

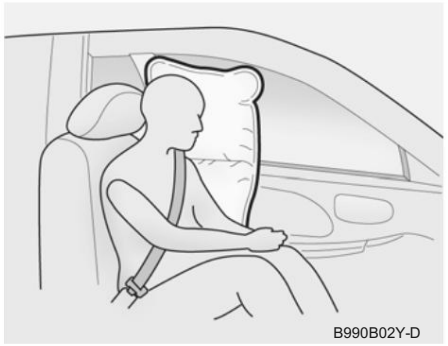
o Cuando se activa el SRS, hay Puede haber un ruido fuerte y polvo fino. se lanzará a lo largo de vehículo. Estas condiciones son normales y no representan ningún peligro. Sin embargo, el polvo fino generado durante el despliegue del airbag puede causar irritación de la piel. Asegúrese de lavar Lávate bien las manos y la cara. con agua tibia y un suave jabón después de un accidente en el que Se desplegaron los airbags.

o El SRS sólo puede funcionar cuando La llave de encendido está en la posición "ON" posición. Si el SRS SRI no Vamos, o permanece continuamente encendido, después de parpadear durante unos 6 segundos cuando se coloca la llave de encendido. girado a la posición "ON", o después de que se arranca el motor, o viene Mientras conduce, el SRS no está activado. funcionando correctamente. Si esto ocurre, tenga su vehículo inmediatamente inspeccionado por su concesionario Hyundai.

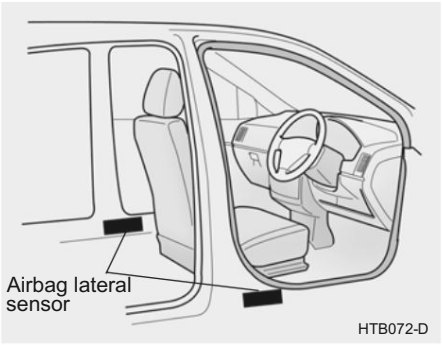
o Antes de reemplazar un fusible o desconectar un terminal de la batería, apague La llave de encendido en la posición "LOCK" colocar o quitar el encendido llave. Nunca retire ni reemplace la fusible(s) relacionado(s) con la bolsa de aire cuando La llave de encendido está en la posición "ON". Si no se tiene en cuenta esta advertencia... hará que el SRS SRI se ilumine.

B990B04Y-EAT

Bolsa de aire de impacto lateral



Su Hyundai está equipado con una bolsa de aire de impacto lateral en cada asiento delantero. El propósito de la bolsa de aire es brindar al conductor y/o al pasajero delantero protección adicional a la que ofrece el cinturón de seguridad por sí solo. Las bolsas de aire de impacto lateral están diseñadas para desplegarse solo en ciertas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto. No están diseñadas para desplegarse en todas las situaciones de impacto lateral.



ADVERTENCIA:

El airbag de impacto lateral complementa los cinturones de seguridad de tres puntos del conductor y del pasajero, y no los sustituye. Por lo tanto, es obligatorio usar el cinturón de seguridad en todo momento mientras el vehículo esté en movimiento. Los airbags se despliegan únicamente en ciertas situaciones de impacto lateral lo suficientemente graves como para causar lesiones importantes a los ocupantes del vehículo.

Para una mejor protección contra el sistema de bolsas de aire laterales y evitar lesiones por el despliegue de la bolsa de aire de impacto lateral, ambos ocupantes de los asientos delanteros deben sentarse en posición vertical con el cinturón de seguridad correctamente abrochado. El conductor debe colocar las manos sobre el volante en las posiciones de las 9:00 y las 3:00. El pasajero debe colocar los brazos y las manos en su regazo. No utilice ningún asiento auxiliar.

cubiertas.

o El uso de fundas en los asientos podría reducir o impedir la eficacia del sistema. o No instale ningún accesorio en el lateral ni cerca del airbag de impacto lateral. o No ejerza una fuerza excesiva sobre el lateral del asiento. o No coloque ningún objeto sobre el airbag ni entre el airbag y usted.

No coloque ningún objeto (paraguas, bolso, etc.) entre la puerta delantera y el asiento delantero. Dichos objetos pueden convertirse en proyectiles peligrosos y causar lesiones si se infla la bolsa de aire lateral suplementaria. Para evitar el despliegue inesperado de la bolsa de aire lateral que pueda causar lesiones personales, evite el impacto en el sensor de la bolsa de aire lateral cuando la llave de encendido esté en la posición en.

B240C02Y-GAT

Cuidado SRS

El SRS prácticamente no requiere mantenimiento y no hay piezas que pueda reparar usted mismo de forma segura. Todo el sistema SRS debe ser inspeccionado por un concesionario Hyundai autorizado dentro de los 10 años posteriores a la fecha de fabricación del vehículo.

Cualquier trabajo en el sistema SRS, como la extracción, instalación, reparación o cualquier intervención en el volante, debe ser realizado por un técnico cualificado de Hyundai. El manejo inadecuado del sistema SRS puede provocar lesiones personales graves.

B240C01HP

ADVERTENCIA:

o No instale un sistema de retención infantil en la posición del asiento del pasajero delantero.

Un sistema de retención infantil nunca debe colocarse en el asiento delantero. En caso de accidente, el bebé o el niño podría sufrir lesiones graves por el despliegue del airbag. ¡Peligro extremo! No utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un airbag delante.

Modificar los componentes o el cableado del SRS, incluyendo la instalación de cualquier tipo de insignias en las cubiertas de las almohadillas o modificaciones en la estructura de la carrocería, puede afectar negativamente el rendimiento del SRS y provocar posibles lesiones. Para limpiar las cubiertas de las almohadillas del airbag, utilice únicamente un paño suave y seco o humedecido con agua. Los disolventes o limpiadores podrían afectar negativamente las cubiertas del airbag y el correcto despliegue del sistema.

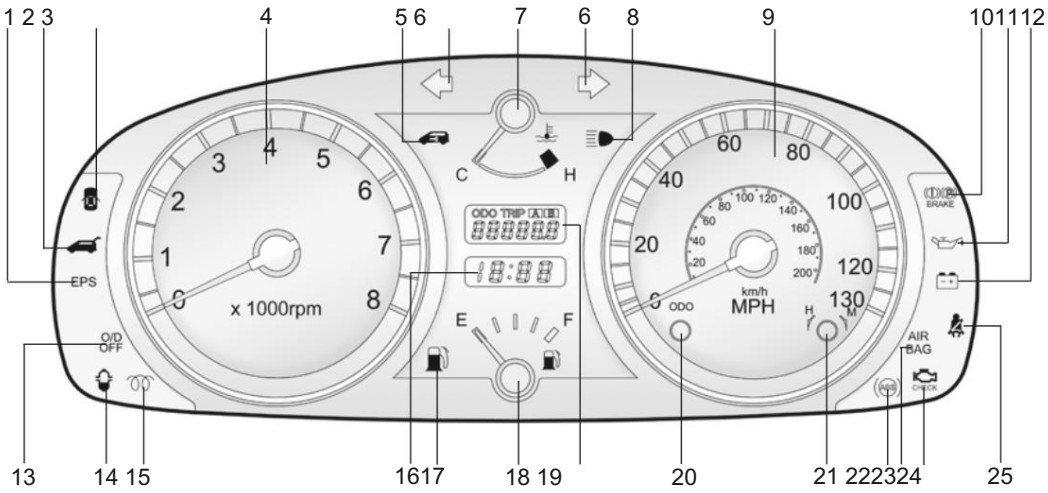
o No se deben colocar objetos sobre o cerca de los módulos de las bolsas de aire en el volante, el panel de instrumentos y el panel del pasajero delantero sobre la guantera, ya que cualquier objeto podría causar daños si el vehículo sufre un accidente lo suficientemente grave como para que se inflen las bolsas de aire. o Si las bolsas de aire se inflan, deben ser reemplazadas por un reparador autorizado de Hyundai. o No manipule ni desconecte el cableado del SRS ni otros componentes del sistema SRS. Hacerlo podría provocar lesiones, debido al disparo accidental de las bolsas de aire o al dejar el SRS inoperativo. o Si se deben desechar componentes del sistema de bolsas de aire o si se debe desguazar el vehículo, se deben observar ciertas precauciones de seguridad. Su reparador autorizado de Hyundai conoce estas precauciones y puede brindarle la información necesaria. El incumplimiento de estas precauciones y procedimientos podría aumentar el riesgo de lesiones personales.

o Si vende su vehículo, asegúrese de que este manual se transfiera al nuevo propietario junto con el vehículo. o Si su automóvil se inundó y tiene alfombras empapadas o agua en el piso, no debe intentar arrancar el motor; remolque el automóvil a un reparador autorizado de Hyundai.

B260B02TB-EAT

TABLERO DE INSTRUMENTOS E INDICADOR

Tipo A (sin computadora de viaje)

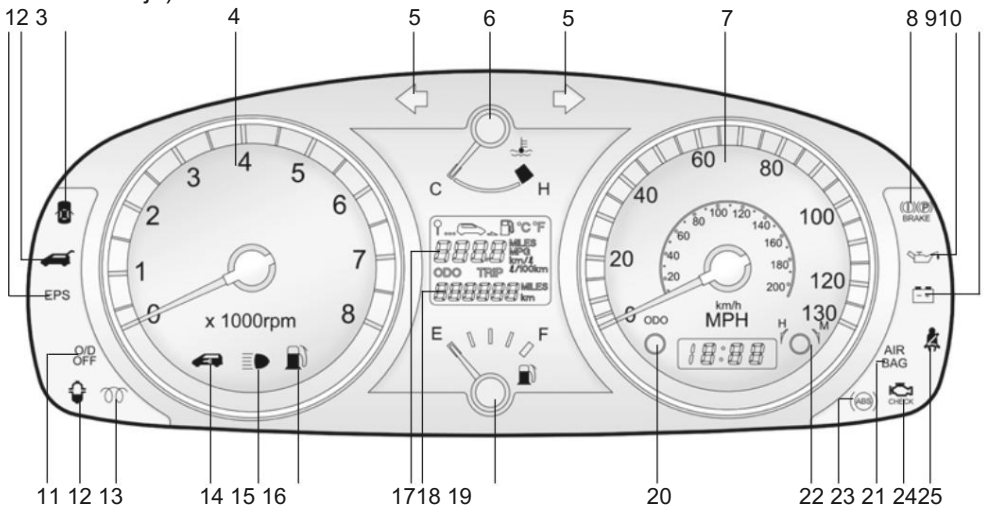


HTB001B

1. Advertencia sobre la dirección asistida eléctrica Luz (No todos los modelos)
2. Luz de advertencia de portón trasero abierto
3. Luz de advertencia de puerta entreabierta
4. Tacómetro
5. Luz indicadora de advertencia del inmovilizador
6. Luz indicadora de señal de giro
7. Indicador de temperatura
8. Luz indicadora de luz alta
9. Velocímetro
10. Freno de estacionamiento/Nivel del líquido de frenos Luz de advertencia
11. Luz de advertencia de presión de aceite
12. Luz de advertencia del sistema de carga
13. Luz indicadora de sobremarcha desactivada (Solo T/A automático)
14. Luz de advertencia del filtro de combustible (Solo diésel)
15. Luz indicadora de precalentamiento del diésel (Solo diésel)
16. Reloj digital
17. Luz de advertencia de bajo nivel de combustible
18. Indicador de combustible
19. Odómetro/Odómetro de viaje
20. Interruptor de reinicio del odómetro de viaje
21. Interruptor de reinicio del reloj
22. Luz de advertencia del ABS
23. Luz de advertencia del SRS (airbag) (No todos los modelos)
24. Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)
25. Luz de advertencia del cinturón de seguridad

B260C02TB-EAT

Tipo B (con computadora de viaje)



HTB002B

1. Advertencia sobre la dirección asistida eléctrica Luz (No todos los modelos)
2. Luz de advertencia de portón trasero abierto
3. Luz de advertencia de puerta entreabierta
4. Tacómetro
5. Luz indicadora de señal de giro
6. Indicador de temperatura
7. Velocímetro
8. Freno de estacionamiento/Nivel del líquido de frenos Luz de advertencia
9. Luz de advertencia de presión de aceite
10. Luz de advertencia del sistema de carga
11. Luz indicadora de sobremarcha desactivada (Solo T/A automático)
12. Luz de advertencia del filtro de combustible (Solo diésel)
13. Luz indicadora de precalentamiento del diésel (Solo diésel)
14. Luz indicadora de advertencia del inmovilizador
15. Luz indicadora de luz alta
16. Luz de advertencia de bajo nivel de combustible
17. Computadora de viaje (No todos los modelos)
18. Odómetro/Odómetro de viaje
19. Indicador de combustible
20. Interruptor de conversión del modo de computadora de viaje
21. Interruptor de reinicio del reloj
22. Luz de advertencia del ABS
23. Luz de advertencia del SRS (airbag) (No todos los modelos)
24. Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)
25. Luz de advertencia del cinturón de seguridad

SB210C1-F

SERVICIO DEL SRS (AIRBAG) INDICADOR DE RECORDATORIO

El indicador de recordatorio de servicio SRS (SRI) se enciende y parpadea durante aproximadamente 6 segundos después de que la llave de encendido se gira a la posición "ON" o después de que se arranca el motor, después de lo cual se apagará.

Esta luz también se enciende cuando el SRS no funciona correctamente.
Si el SRI no se enciende, o permanece encendido continuamente después de parpadear durante aproximadamente 6 segundos cuando gira la llave de encendido a la posición "ON" o arranca el motor, o si se enciende mientras conduce, haga que un reparador autorizado de Hyundai inspeccione el SRS.

B260P02Y-EAT

INDICADOR DE RECORDATORIO DE SERVICIO DEL ABS (SRI) (No todos los modelos)

Al girar la llave a la posición "ON", el sistema antibloqueo de frenos (SRI) se activa y se desactiva en unos segundos. Si el SRI del ABS permanece activado, se activa durante la conducción o no se activa al girar la llave a la posición "ON", esto indica que podría haber un problema con el ABS.

Si esto ocurre, lleve su vehículo a un taller autorizado Hyundai lo antes posible para que lo revisen. El sistema de frenos normal seguirá funcionando, pero sin la asistencia del sistema antibloqueo.

ADVERTENCIA:

Si las luces de advertencia de ABS SRI y de nivel de líquido de frenos/freno de estacionamiento permanecen "ENCENDIDAS" o se encienden mientras conduce, puede haber un problema con EBD (distribución electrónica de la fuerza de frenado).
Si esto ocurre, evite paradas repentinas y haga que su reparador autorizado Hyundai revise su vehículo lo antes posible.

SB210E1-E

SOBREMARCHA DESACTIVADA INDICADOR CATORLIGHT (No todos los modelos)

Al desactivar el interruptor de sobremarcha (4.ª marcha) y cancelar su funcionamiento, se encenderá la luz de advertencia de sobremarcha (O/D OFF). Al activar el interruptor, la caja de cambios funcionará en modo automático normal y la luz de advertencia se apagará.

B260D01A-AAT

Indicador de señal de giro Luces

Las flechas verdes parpadeantes en el panel de instrumentos indican la dirección de los intermitentes. Si la flecha se enciende pero no parpadea, parpadea más rápido de lo normal o no se enciende, indica una avería en el sistema de intermitentes. Consulte a su taller autorizado Hyundai para obtener información sobre los talleres.

SB210J1-E

INDICADOR DE LUCES ALTAS LUZ

La luz indicadora de luz alta se iluminará siempre que los faros estén
cambió a la posición de luz alta del flash.

SB210K1-E

PRESIÓN DE ACEITE LUZ DE ADVERTENCIA

PRECAUCIÓN:

Si la luz de presión de aceite se ilumina
Cuando el motor está en marcha, un nivel de presión de aceite insuficiente para el funcionamiento seguro continuo del motor.
existe. Continuación del funcionamiento del
El motor en esta condición puede resultar
en daños graves al motor.

En circunstancias normales, la
La luz se iluminará cuando se encienda el encendido y se apagará cuando se arranque el motor.
Si la luz de advertencia de presión de aceite se ilumina mientras el motor está en marcha, detenga el motor inmediatamente.
y comprobar el nivel de aceite del motor. Si el
El nivel es insuficiente, agregue el requerido cantidad de aceite según lo indicado por el
Varilla de nivel de aceite del motor. Si la luz no se enciende se apaga cuando se vuelve a arrancar el motor, no continúe operando
el vehículo.

Si la luz de presión de aceite se ilumina
durante el funcionamiento normal y el
La causa no es un nivel de aceite insuficiente,
o la luz no ilumina cuando
El encendido está en "on", contacto
el reparador autorizado Hyundai más cercano
antes de seguir utilizando el vehículo.
vehículo.

B260H03A-EAT

FRENO DE ESTACIONAMIENTO/ NIVEL DE LÍQUIDO DE FRENOS LUZ DE ADVERTENCIA

ADVERTENCIA:

En caso de sospechar problemas con el sistema de frenos, el
Asesoramiento del Hyundai más cercano
Se debe buscar un reparador autorizado
Antes de conducir el vehículo. Conducción
el vehículo con un sistema eléctrico
o defecto del sistema de frenado hidráulico
Puede ser peligroso y provocar accidentes o lesiones personales.

Funcionamiento de la luz de advertencia

La luz de advertencia del nivel del líquido de frenos/ freno de estacionamiento se iluminará siempre que
El interruptor de encendido está en la posición "ON"
posición independientemente de si o no
El freno de estacionamiento está aplicado y debe
se apagará cuando arranque el motor
y se soltó el freno de estacionamiento.
Si la luz de advertencia no se apaga o
Si se enciende en cualquier otro momento, el
vehículo debe detenerse en un lugar seguro.

Ubicación y nivel del líquido de frenos en
Se revisó el depósito. Si el nivel del líquido
es incorrecto, fluido conforme al DOT 3
o se deberían agregar las especificaciones DOT 4.
Si después de corregir el nivel del líquido de frenos,
La luz de advertencia continúa encendida, el
consejo del Hyundai más cercano
Se debe buscar un reparador autorizado antes de volver a conducir el vehículo.

Su Hyundai está equipado con un sistema de frenado doble dividido en diagonal que garantizará que en caso de que ocurra uno de los
Los circuitos de freno se vuelven defectuosos,
aproximadamente el cincuenta por ciento de lo normal.
El rendimiento de frenado estará disponible.
Si se produce un fallo en uno de los circuitos,
la cantidad requerida de esfuerzo del pedal,
El recorrido del pedal y la distancia de frenado serán
Se incrementará el uso de la caja de cambios.

Se recomienda ayudar a detener el vehículo. No se debe conducir el vehículo una vez que se haya producido una falla en los frenos hasta que el sistema se haya reparado y funcione con normalidad.
El sistema de frenado utiliza un servofreno de vacío para reducir la presión sobre el pedal. La potencia del servofreno proviene del motor, por lo que, en caso de parada del motor o de remolque del vehículo, la presión sobre el pedal aumentará considerablemente.

SB210M1-E

SISTEMA DE CARGA LUZ DE ADVERTENCIA

La luz de advertencia del sistema de carga debe encenderse al girar el encendido a la posición "ON" y apagarse al arrancar el motor. Si la luz no se enciende al girar el encendido a la posición "ON" o no se apaga después de arrancar el motor, contacte con el taller autorizado Hyundai más cercano.

Si la luz se enciende mientras el vehículo está en marcha, deténgalo tan pronto como sea seguro hacerlo y verifique el estado de la correa de transmisión del generador. Si la correa está en su lugar y la tensión es satisfactoria, se debe buscar el asesoramiento de un reparador autorizado de Hyundai.

PRECAUCIÓN: Si

la correa de transmisión (correa del generador) está floja, rota o falta mientras el vehículo está en movimiento, puede haber una falla grave y el motor podría sobrecalentarse porque esta correa también impulsa la bomba de agua.

B260B01FC-EAT

PUERTA TRASERA ABIERTA LUZ DE ADVERTENCIA

La luz de advertencia del portón trasero indica si el portón trasero está abierto o no está completamente cerrado. Asegúrese de que la luz se haya apagado antes de conducir el vehículo.

SB2100I-E

ADVERTENCIA DE PUERTA ENTREABIERTA LUZ

La luz de advertencia de puerta entreabierta indica que una puerta no está cerrada correctamente. Asegúrese de que la luz esté apagada antes de conducir el vehículo.

SB210P1-E

LUZ DE ADVERTENCIA DE BAJO NIVEL DE COMBUSTIBLE

Esta luz avisa al conductor de que quedan aproximadamente 9 litros de combustible y que es necesario repostar. Si el vehículo se conduce durante un período prolongado con la luz de advertencia de bajo nivel de combustible encendida, existe la posibilidad de que se produzcan fallos de encendido por falta de combustible. Esta situación debe evitarse para evitar daños en el catalizador.

B260N02FC-EAT

INDICADOR DE MAL FUNCIONAMIENTO TOR LUZ

Esta luz se enciende cuando hay una falla en un componente relacionado con los gases de escape y el sistema no funciona correctamente, por lo que no se cumplen los valores de regulación de los gases de escape. Esta luz se encenderá al girar la llave de encendido a la posición "ON" y se apagará después de arrancar el motor. Si se enciende mientras conduce o no se enciende al girar la llave de encendido a la posición "ON", lleve su vehículo a su...

reparador autorizado Hyundai más cercano y haga que revisen el sistema.

B260E01HP-GAT

ADVERTENCIA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD LUZ

La luz de advertencia del cinturón de seguridad parpadea durante aproximadamente 6 segundos cuando la llave de encendido se gira de la posición "OFF" a "ON" o "START".

B260T01TB-GAT

LUZ DE ADVERTENCIA DEL SISTEMA DE DIRECCIÓN ASISTIDA ELÉCTRICA (EPS) (No todos los modelos)

Esta luz indicadora se enciende aproximadamente 4 segundos después de que la llave de encendido se gira a la posición "ON" o después de que se arranca el motor, se apagará.
Esta luz también se enciende cuando la EPS tiene algún problema. Si se enciende mientras conduce, lleve su vehículo a un taller autorizado Hyundai para que lo revisen.

PRECAUCIÓN: Al mover la dirección asistida eléctrica hacia adelante y hacia atrás continuamente hasta la posición de parada, el volante se mueve bruscamente para activar el sistema antisobrecarga. Esto es normal. Regresa a la normalidad con el tiempo.

B260U01TB-EAT

BIENES RAÍCES LUZ INDICADORA

(No todos los modelos)

Esta luz indicadora se enciende durante unos segundos después de girar la llave de contacto a la posición "ON". En ese momento, puede arrancar el motor. La luz se apaga cuando el motor está en marcha. Si se apaga antes de arrancar el motor, gire la llave a la posición "LOCK" y vuelva a arrancarlo. Si parpadea durante cinco segundos al girar la llave de contacto a la posición "ON", indica que el sistema inmovilizador está averiado. En ese caso, consulte con un taller autorizado de Hyundai.

B260S01B-GAT

PRECALENTAMIENTO DE DIÉSEL INDICADOR ÁMBAR CLARO

(Motor diésel)

La luz indicadora se ilumina en ámbar al encender el motor. El motor puede arrancarse después de que se apague la luz indicadora de precalentamiento. El tiempo de encendido varía según la temperatura del agua y del aire, y el estado de la batería.

NOTA: Si el motor no arranca 10 segundos después de completarse el precalentamiento, gire la llave de encendido una vez más a la posición "LOCK" y luego a la posición "ON" para precalentar nuevamente.

B265A01FC-GAT

ADVERTENCIA SOBRE EL FILTRO DE COMBUSTIBLE

ROJO CLARO

(Motor diésel)

Esta luz se enciende al arrancar el motor y se apaga tras unos segundos. Si se enciende con el motor en marcha, indica que se ha acumulado agua en el filtro de combustible. En tal caso, retire el agua del filtro. (Consulte la página 6-26).

B900A01A-EAT

SONIDO DE ADVERTENCIA ACÚSTICA (No todos los modelos)

La alarma acústica suena cuando las luces traseras están encendidas y la puerta del conductor está abierta. Esto evita que la batería se descargue si el coche se deja con las luces traseras encendidas. La alarma suena hasta que se apagan las luces traseras.

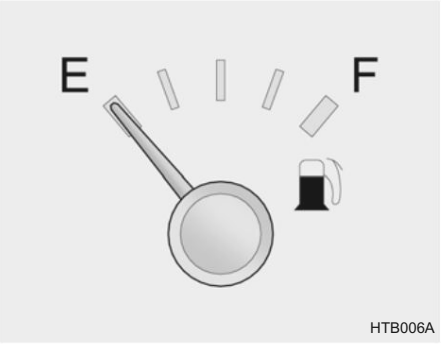
SB210S1-E

INDICADOR DE DESGASTE DE PASTILLAS DE FRENO

Las pastillas del disco de freno delantero están equipadas con un indicador de desgaste audible que provocará que se emita un ruido agudo cuando la cantidad restante de revestimiento de fricción esté por debajo del valor especificado. Cuando se escucha el indicador de desgaste, las pastillas de freno deben reemplazarse sin demora para evitar que se produzcan daños en los discos de freno y una reducción severa en la eficiencia de frenado.

SB215A1-E

INDICADOR DE COMBUSTIBLE



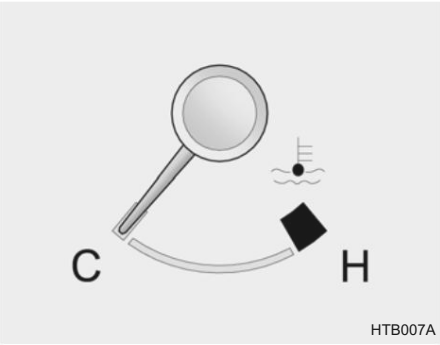
El indicador de combustible indica la cantidad de combustible que queda en el tanque de combustible.

NOTA: El indicador de combustible no está diseñado para brindar más que una indicación aproximada del nivel de combustible y no es adecuado para calcular cifras de consumo de combustible.

SB215B1-E

TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

MEDIDOR DE TURA



El indicador de temperatura del refrigerante del motor indica la temperatura del refrigerante del motor y, en circunstancias normales, dará una indicación en la parte "Normal" o central de la escala.

Si la indicación se desplaza a la parte superior o "Caliente" de la escala, se indica sobrecalentamiento del motor. En estas circunstancias, se debe detener el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apagar el motor. Una vez que el motor se haya enfriado un poco, se debe verificar el nivel de refrigerante y el estado de la correa de transmisión del generador/bomba de agua. Si la causa del sobrecalentamiento...

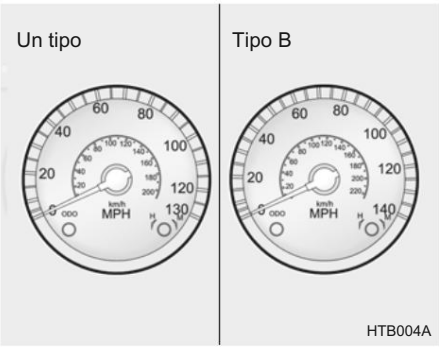
Si no se puede establecer fácilmente la calefacción, se debe buscar la ayuda de un reparador autorizado de Hyundai.

ADVERTENCIA:

El sistema de refrigeración del motor está presurizado y retirar el tapón del radiador con el motor caliente puede provocar la expulsión de agua caliente y vapor, lo que puede causar quemaduras. El tapón del radiador solo debe retirarse cuando el motor se haya enfriado. No agregue agua fría a un motor caliente para evitar posibles daños. No se recomienda el uso de agua pura en el sistema de refrigeración, ya que los componentes de aluminio del sistema requieren un inhibidor de corrosión presente en las soluciones anticongelantes recomendadas de tipo etilenglicol.

SB215C1-E

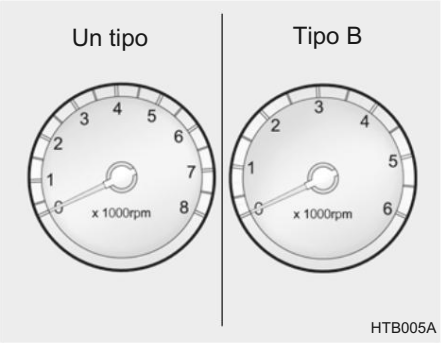
VELOCÍMETRO



El velocímetro indica la velocidad del vehículo tanto en millas como en kilómetros por hora.

SB215F1-E

TACÓMETRO



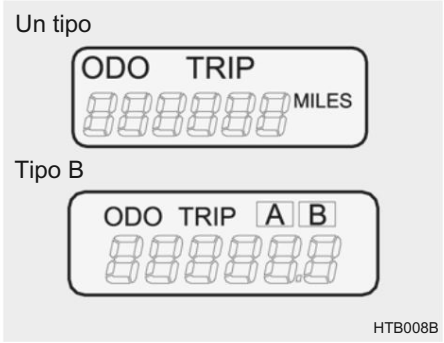
El tacómetro registra la velocidad del motor en revoluciones por minuto (RPM).

PRECAUCIÓN:

La velocidad máxima segura de funcionamiento del motor se indica en la zona roja de la escala del tacómetro. No se debe operar el motor más allá del inicio de esta zona, ya que podría sufrir daños graves.

B310B01TB-EAT

ODÓMETRO/ODÓMETRO DE VIAJE



TIPO A

(CON ORDENADOR DE VIAJE)

1. Odómetro

El odómetro registra la distancia total recorrida en millas y es útil para llevar un registro de los intervalos de mantenimiento.

NOTA:

Cualquier alteración del odómetro puede anular la cobertura de la garantía.

2. Odómetro de viaje

o Este modo indica que la unidad está desconectada. distancia recorrida desde el último reinicio del tiempo de conducción.

o Al presionar el interruptor de reinicio integrado en el lado izquierdo del velocímetro durante más de 1 segundo, cuando se muestra la distancia recorrida, se borra la distancia recorrida a cero. o

Consulte la explicación de la computadora de viaje (ver página 1-45, Distancia recorrida).

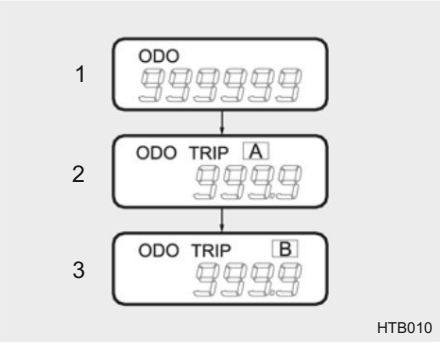
TIPO B

(SIN ORDENADOR DE VIAJE)

Función del odómetro digital/odómetro de viaje

Al presionar el interruptor de reinicio cuando el interruptor de encendido está en "ON", se mostrará la siguiente secuencia:

1. Odómetro



El odómetro registra la distancia total recorrida en millas y es útil para llevar un registro de los intervalos de mantenimiento.

NOTA:

Cualquier alteración del odómetro puede anular la cobertura de la garantía.

2,3 Odómetro de viaje Registra

la distancia de 2 viajes en kilómetros o millas.

VIAJE A: Primera distancia que has recorrido desde tu punto de origen hasta un primer destino.

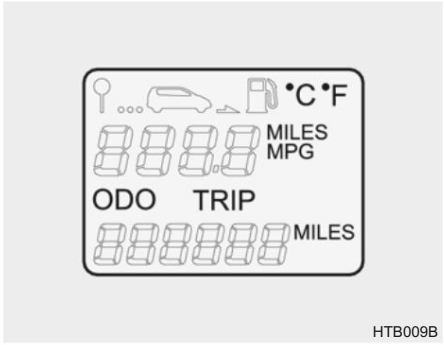
VIAJE B: Segunda distancia desde el primer destino hasta el destino final.

Para cambiar de TRIP A a TRIP B, presione el interruptor de reinicio. Al presionarlo durante 1 segundo, se reiniciará a 0.

B400B02TB-EAT

COMPUTADORA DE VIAJE

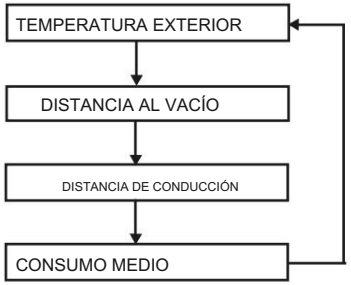
(No todos los modelos)



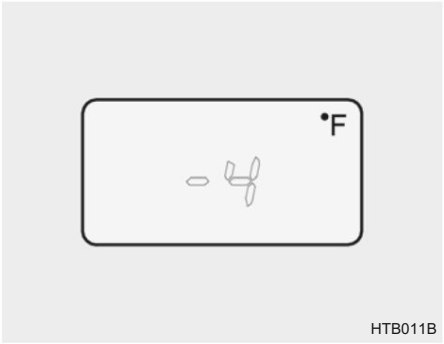
La computadora de viaje es un indicador de información para el conductor controlado por microcomputadora que muestra información relacionada con la conducción, como la temperatura exterior, la distancia hasta vaciar el tanque, la distancia recorrida y el consumo promedio en la pantalla LCD.

Interruptor de reinicio

o El interruptor de reinicio se utiliza para poner a cero el Modo de visualización multifuncional. o Al presionar el interruptor de reinicio integrado en el lado izquierdo del velocímetro, la pantalla cambia de la siguiente manera;



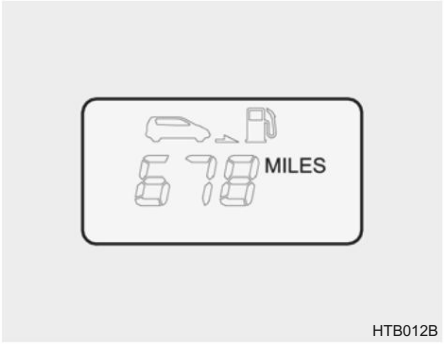
1. Temperatura exterior



HTB011B

Este modo indica la temperatura exterior entre -40°F y 167°F.

2. Distancia hasta el vacío



HTB012B

o Este modo indica la distancia estimada para vaciarse a partir del combustible actual en el tanque de combustible y el símbolo de distancia hasta vaciarse. o Al repostar con más de 6 litros, la computadora de viaje reconocerá el repostaje. o Cuando la batería se haya reinstalado después de haber sido descargada o desconectada, conduzca más de 28 millas para obtener una distancia precisa hasta vaciarse.

NOTA: o

Cuando la distancia hasta vaciar el tanque es menor a 50 km, el símbolo siempre se encenderá y los dígitos de la distancia hasta vaciar el tanque indicarán "---" con destellos hasta que se agregue más combustible. o La distancia hasta vaciar el tanque puede variar del cuentakilómetros parcial real según las condiciones de conducción. o La distancia hasta vaciar el tanque puede variar según las condiciones de conducción, el patrón de conducción o la velocidad del vehículo.

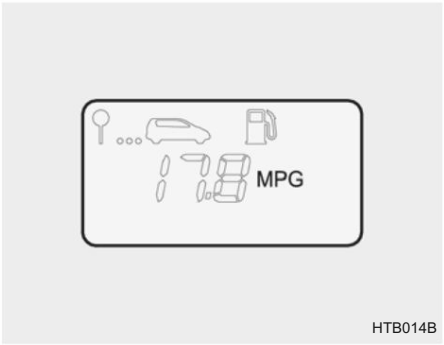
3. Distancia recorrida

HTB013B

o Este modo indica que la unidad está desconectada. distancia recorrida desde el último reinicio del tiempo de conducción.

o Al presionar el interruptor de reinicio integrado en el lado izquierdo del velocímetro durante más de 1 segundo, cuando se muestra la distancia recorrida, se borra la distancia recorrida a cero.

4. Consumo promedio de combustible



HTB014B

o Este modo indica el consumo promedio de combustible desde el restablecimiento de los datos. o Se muestra cada 10 segundos después de conducir más de 0,03 millas y 10 segundos.

o

Método de cálculo

$$\text{MPG} = \frac{\text{Distancia total de crucero (millas)}}{\text{Consumo total de combustible (G)}}$$

NOTA: El

consumo promedio de combustible se calcula por galón estadounidense.

Un galón estadounidense equivale a 3,875 litros. Y un galón imperial, utilizado en Gran Bretaña, equivale a 4,546 litros.

SB220A1-E

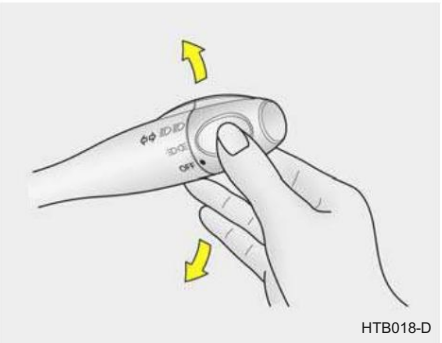
INTERRUPTOR MULTIFUNCIÓN

Funcionamiento de la señal de giro

Para señalar la intención de girar a la derecha, se debe presionar la palanca del interruptor hacia abajo. Para señalar la intención de girar a la izquierda, la palanca del interruptor debe empujarse hacia arriba. En ambos casos, las luces direccionales de un lado del vehículo parpadearán y la luz de advertencia ubicada en el panel de instrumentos parpadeará simultáneamente. Al finalizar la maniobra, la palanca, en circunstancias normales, volverá a la posición "Off". Sin embargo, si la maniobra solo implicó un pequeño movimiento del volante, podría ser necesario cancelar la señal manualmente. Si alguno de los intermitentes parpadea más rápido de lo normal o no parpadea en absoluto, podría existir un mal funcionamiento del sistema de intermitentes.

SB220B1-E

Señal de cambio de carril



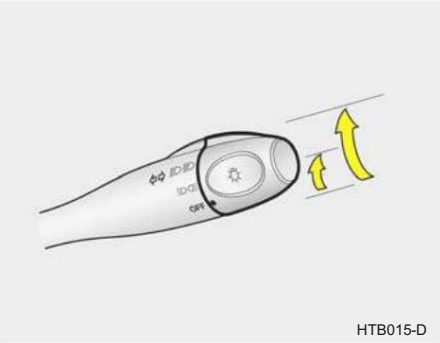
HTB018-D

Para indicar la intención de cambiar de carril, mover la palanca ligeramente hacia la dirección de la señal de giro correspondiente hará que las luces de la señal de giro parpadeen.

Cuando se suelte la palanca, volverá a la posición "apagado".

B340C03FC-EAT

INTERRUPTOR DE ILUMINACIÓN



Las luces laterales y los faros delanteros del vehículo se activan girando el extremo del interruptor de las direccionales. Para activar las luces laterales, gire el interruptor a la primera posición con el interruptor de encendido en la posición "OFF" para encender las luces. Para activar los faros delanteros, gire el interruptor de las direccionales a la segunda posición. Los faros delanteros solo funcionan cuando el interruptor de encendido está en la posición "On". Si el interruptor de encendido está en la posición "Off", solo funcionan las luces laterales.

NOTA: El encendido debe estar en la posición “ON” para encender los faros.

Apagado automático de luz lateral (no todos los modelos)

Si no apaga las luces laterales después de conducir, las luces laterales se apagarán automáticamente cuando se abra la puerta del conductor.
Para encenderlos nuevamente simplemente debes girar la llave de encendido a la posición "ON".

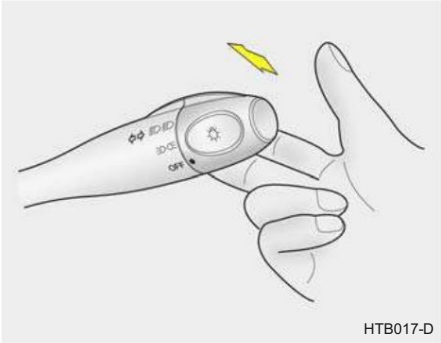
SB220D1-E

LUCES ALTAS Y BAJAS

Para encender las luces altas de los faros, empuje la palanca hacia adelante (lejos de usted). Para las luces bajas, tire de la palanca hacia atrás (hacia usted). La luz indicadora de las luces delanteras correspondiente se encenderá al mismo tiempo.

SB220E1-E

DESTELLO DE FAROS

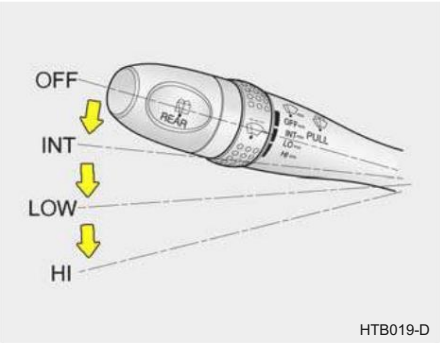


Se pueden hacer ráfagas de luz tirando de la palanca de los intermitentes hacia el volante. Las luces se apagarán al soltar el interruptor.

SB230A1-E

LIMPIAPARABRISAS/

INTERRUPTOR DE LAVADORA



HTB019-D

El interruptor del limpiaparabrisas, según el modelo, tiene tres posiciones de funcionamiento.

1. Funcionamiento intermitente del limpiaparabrisas.
   (No todos los modelos)
2. Operación a baja velocidad.
3. Operación de alta velocidad.

NOTA:

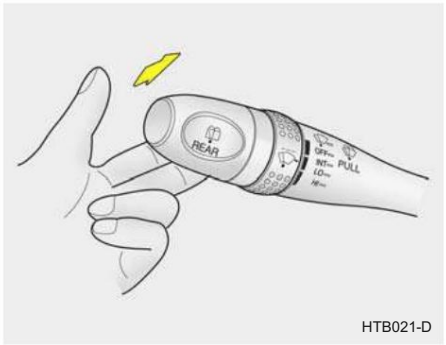
Para evitar daños al sistema limpiaparabrisas, no intente limpiar grandes acumulaciones de nieve o hielo.

La nieve y el hielo acumulados deberían

Se puede retirar manualmente. Si solo hay una ligera capa de nieve o hielo, active la calefacción en modo descongelación para derretir la nieve o el hielo antes de usar el limpiaparabrisas.

B350B01O-EAT

Funcionamiento del lavaparabrisas



HTB021-D

Para usar el lavaparabrisas, tire de la palanca del limpiaparabrisas hacia el volante. Al accionarla, los limpiaparabrisas realizan automáticamente dos pasadas por el parabrisas.

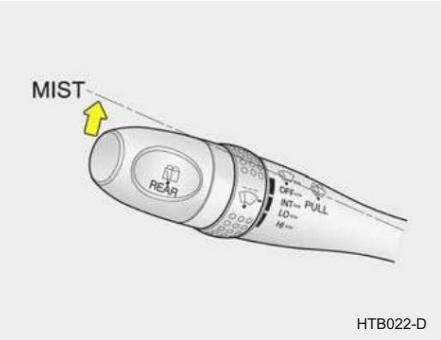
La lavadora continúa funcionando hasta que se suelta la palanca.

NOTA: o

No opere el lavaparabrisas por más de 15 segundos a la vez o cuando el depósito de líquido esté vacío. o

En climas helados o muy fríos, asegúrese de que las escobillas del limpiaparabrisas no estén congeladas en el vidrio antes de operar los limpiaparabrisas. o En áreas donde el agua se congela en invierno, use anticongelante para lavaparabrisas.

Funcionamiento del limpiaparabrisas



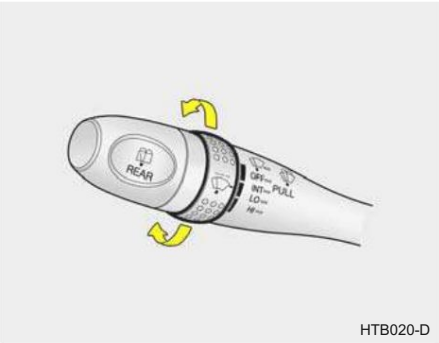
HTB022-D

Si desea una sola pasada en caso de niebla, empuje la palanca de control del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas hacia arriba.

B350C01FC-DAT

Limpiaparabrisas intermitente ajustable

Operación



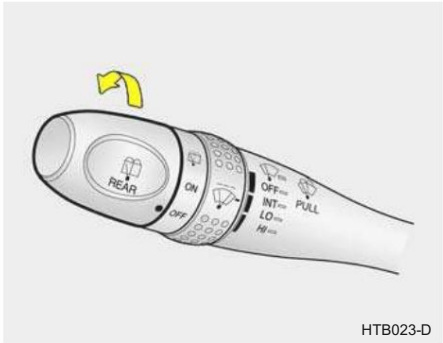
HTB020-D

Para usar el limpiaparabrisas intermitente, coloque el interruptor en la posición "INT". Con el interruptor en esta posición, el intervalo entre barridos puede ajustarse entre 1 y 18 segundos aproximadamente girando el regulador de intervalo.

B350A01TB-AAT

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas del portón trasero

Interruptor (No todos los modelos)

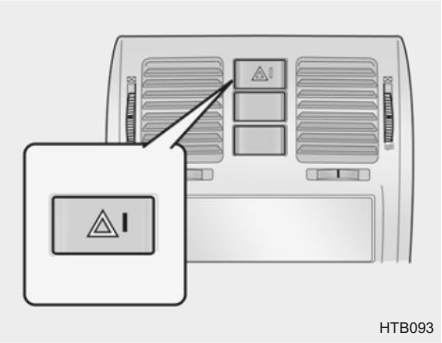


HTB023-D

1. El líquido lavaparabrisas se rociará sobre la ventana trasera y el limpiaparabrisas funcionará mientras el cilindro del limpiaparabrisas trasero esté colocado en esta posición.
2. ON: Cuando el punto indica "ON", el limpiaparabrisas trasero funciona continuamente.
3. APAGADO

SB240A1-E

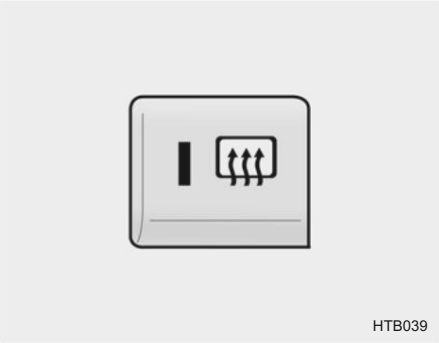
SISTEMA DE ADVERTENCIA DE PELIGRO



HTB093

El sistema de advertencia de peligro debe utilizarse siempre que sea necesario detener el vehículo en una ubicación peligrosa.
El sistema de advertencia de peligro se opera presionando el interruptor, momento en el cual todas las luces de señal de giro parpadearán simultáneamente y las luces de advertencia de señal de giro ubicadas dentro del grupo de instrumentos parpadearán simultáneamente.
El sistema de advertencia de peligro se puede desactivar presionando nuevamente el interruptor.

SB250A1-E
VENTANA TRASERA CALEFACCIONADA



HTB039

Para activar la luneta térmica, suelte el interruptor que se muestra. La luneta térmica se apagará automáticamente después de 20 minutos o al apagar el motor.

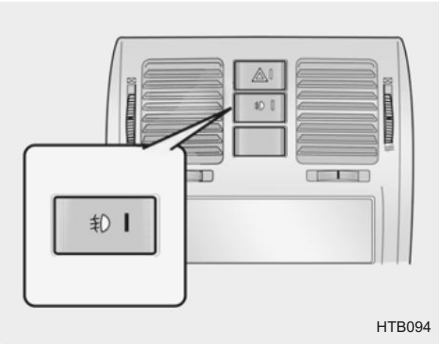
El sistema se puede apagar manualmente presionando nuevamente el interruptor.

PRECAUCIÓN: El interior de la luneta trasera nunca debe limpiarse con un objeto duro o afilado, ya que podría dañar el elemento calefactor. El cristal solo debe limpiarse con un paño suave o gamuza, utilizando únicamente un detergente suave o un limpiacristales específico cuando sea necesario. Al limpiar el cristal, solo debe moverse horizontalmente el paño y tener cuidado de no dañar los elementos calefactores con anillos o joyas mientras se limpia.

NOTA: El motor debe estar en marcha para que funcione la ventana trasera térmica.

B360B01FC-EAT
INTERRUPTOR DE LUCES ANTINIEBLA DELANTERAS

(No todos los modelos)

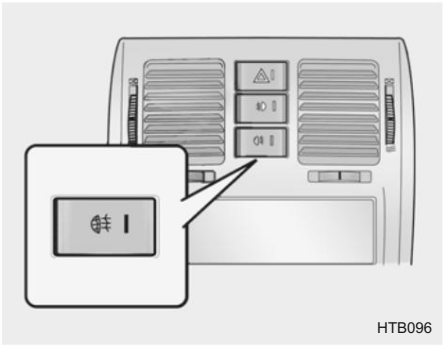


HTB094

Para encender las luces antiniebla delanteras, presione el interruptor a la posición "ON". Se encenderán cuando el interruptor de las luces delanteras esté en la primera o segunda posición.

B360A01Y-GAT

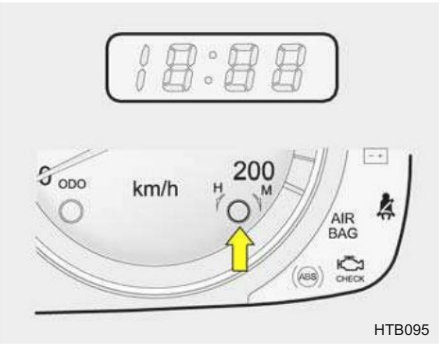
INTERRUPTOR DE LUZ ANTINIEBLA TRASERA



Para encender las luces antiniebla traseras, presione el interruptor. Se encenderán cuando el interruptor de los faros esté en la segunda posición y la llave en la posición "ON".

B400A01TB-AAT

RELOJ DIGITAL



Hay un botón de control de reloj digital incorporado en el lado derecho del velocímetro. Sus funciones son:

Reinicio: Pulse el botón durante más de 1 segundo.

Ajuste de minutos/hora: Gire a "H" durante 0,5 segundos para avanzar la hora indicada. Gire a "M" durante 0,5 segundos para avanzar los minutos indicados. Modo

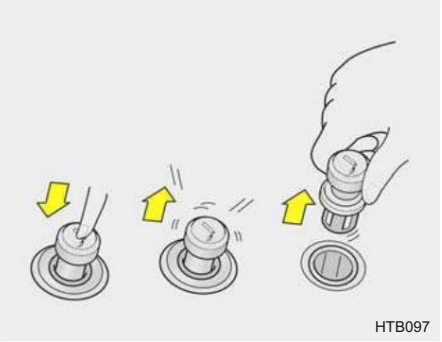
automático: Gire a la derecha o a la izquierda durante más de 1 segundo para avanzar rápidamente.

PRECAUCIÓN:

No gire el interruptor excesivamente para evitar dañarlo.

SB290A02-F

ENCENDEDOR DE CIGARROS



Para que el encendedor de cigarros funcione, la llave debe estar en la posición "ACC" o "ON".

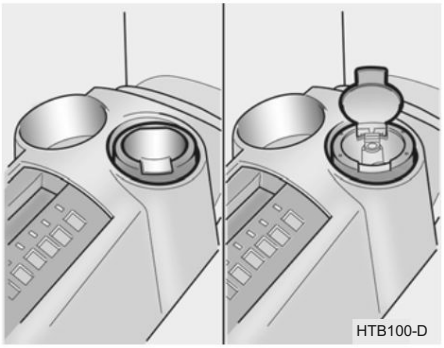
Para usar el encendedor, presiónelo hasta el fondo en su base. Cuando el elemento se caliente, el encendedor saltará a la posición de "listo".

No sostenga el encendedor de cigarros en la posición presionada, ya que puede provocar daños al cableado del vehículo o un incendio eléctrico.

Si es necesario reemplazar el encendedor de cigarrillos, utilice únicamente una pieza de repuesto original de Hyundai.

PRECAUCIÓN:
No utilice accesorios o equipos eléctricos que no sean piezas originales Hyundai en el enchufe.

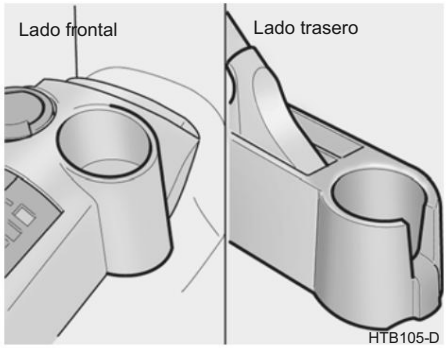
B430A01TB-GAT
CENICERO DELANTERO



El cenicero delantero se abre tirando de él por el borde superior. Para cerrar bien la tapa, deje que sobresalga el asa. Para vaciar o limpiar el cenicero, tire de la tapa completamente hacia arriba.

Cada soporte puede ser un portabebidas o un cenicero.

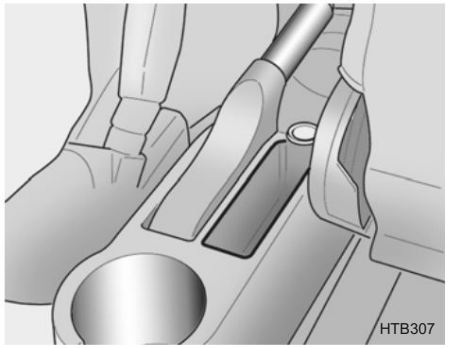
B450A01TB-GAT
PORTABEBIDA



El portavasos se utiliza para sujetar tazas o latas.

Cada soporte puede ser un portabebidas o un cenicero.

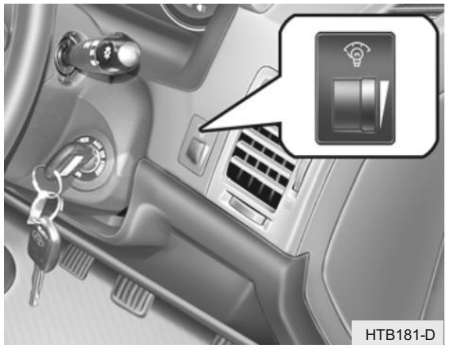
B455A01TB-GAT
BANDEJA DE CONSOLA



Hay recibos multiusos para aceptar bolígrafos o estuches de CD en la bandeja de la consola.

B340G01S-EAT

DISPOSITIVO DE NIVELACIÓN DE FAROS
SISTEMA



Para ajustar el nivel del haz de luz del faro según el número de pasajeros y el peso de la carga en el área del equipaje, gire el interruptor de nivelación del haz.

Cuanto mayor sea el número de la posición del interruptor, menor será el nivel del haz de luz.

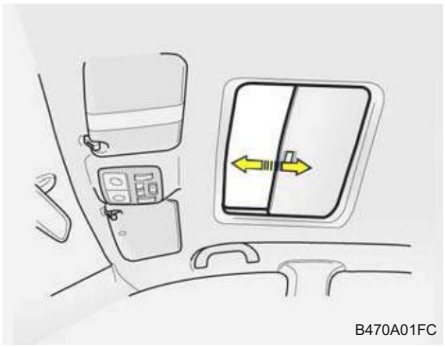
Mantenga siempre el haz de luz correctamente nivelado, ya que los faros podrían deslumbrar a otros usuarios de la vía.

A continuación se muestran ejemplos de ajustes recomendados del interruptor. Para condiciones de carga distintas a las indicadas, ajuste la posición del interruptor de modo que el nivel del haz se acerque lo más posible a la condición obtenida según la lista.

Condición de carga	Cambiar posición
Solo conductor	0
Conductor + pasajero delantero	0
Pasajeros completos (incluido el conductor)	1
Pasajeros completos (incluido el conductor) + carga completa del maletero (o carga de remolque ligero)	2
Conductor + carga completa del maletero (o carga máxima del remolque)	3

B460A01Y-AAT

TECHO SOLAR (No todos los modelos)
Parasol



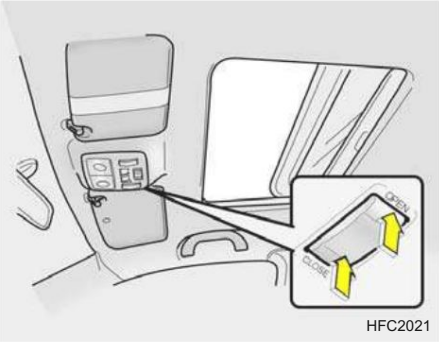
Su HYUNDAI está equipado con un parasol deslizante que puede ajustar manualmente para dejar entrar la luz con el techo corredizo cerrado o para bloquear la luz solar.

ADVERTENCIA:

Nunca ajuste el parasol mientras conduce.

B460B01GK-GAT

Apertura del sistema de techo corredizo



HFC2021

El techo corredizo se puede abrir o cerrar eléctricamente con la llave de contacto en la posición "ON". Se abre completamente presionando el interruptor "Open" (Abrir), y para detenerlo en la posición deseada, presione cualquier interruptor (Abrir, Cerrar, Arriba, Abajo). Para cerrar, mantenga presionado el botón "CLOSE" (Cerrar).

Suelte el botón cuando el techo corredizo alcance la posición deseada.

ADVERTENCIA:

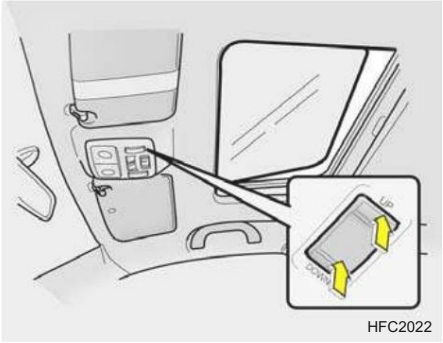
- No cierre el techo corredizo si las manos, los brazos o el cuerpo de alguien están entre el vidrio corredizo y el marco del techo corredizo, ya que esto podría provocar lesiones.
- No saque la cabeza ni los brazos de la abertura del techo corredizo en ningún momento.

PRECAUCIÓN: o

No abra el techo corredizo en temperaturas extremadamente frías o cuando esté cubierto de hielo o nieve. o Retire periódicamente cualquier suciedad que pueda haberse acumulado en los rieles guía.

B460C01GK-GAT

Inclinación del sistema de techo corredizo



HFC2022

El techo corredizo se mueve a su posición completamente inclinada hacia arriba presionando el interruptor "ARRIBA", y para detenerse en la posición deseada, presione cualquier interruptor (Abrir, Cerrar, Arriba, Abajo).
Para inclinar el techo solar hacia abajo, mantenga presionado el botón "DOWN". Suéltelo cuando alcance la posición deseada.

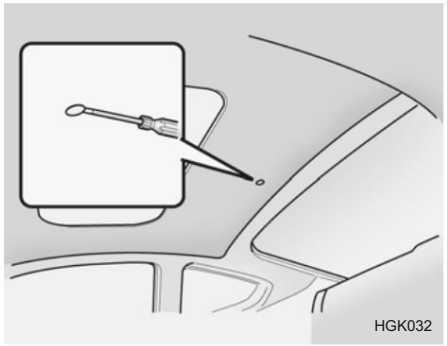
NOTA:

Después de lavar el automóvil o después de que llueva, asegúrese de limpiar el agua que haya en el techo corredizo antes de operarlo.

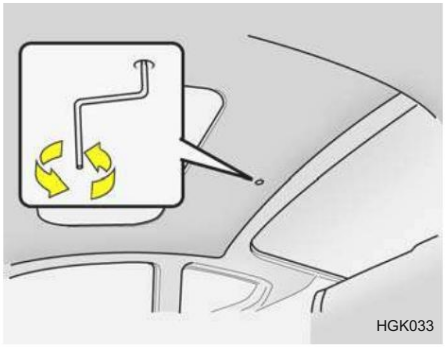
B460D01TB-AAT

Operación manual del techo corredizo

Si el techo corredizo no funciona eléctricamente:



1. Retire la tapa ubicada en el panel del techo trasero utilizando una moneda o un destornillador.



2. Inserte la llave hexagonal incluida con el vehículo en el zócalo. Esta llave se encuentra en el maletero o en la guantera del vehículo.

3. Gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir o en sentido horario para cerrar el techo corredizo.

B460E01TB-GAT

Cómo reiniciar el sistema del techo corredizo Si la batería se ha recargado, desconectado, si el techo corredizo se opera manualmente con la llave de cabeza hexagonal o si el funcionamiento del techo corredizo se detiene porque la llave de encendido se gira a la posición "OFF" mientras está en movimiento, es posible que deba reiniciar el techo corredizo.

Para hacer esto:

1. Gire el interruptor de encendido a la posición "OFF".
2. Mientras presiona el botón "abrir" y "arriba" al mismo tiempo, gire el interruptor de encendido a la posición "ON".
3. Si el techo corredizo está configurado de esta manera, se reinicia inclinándose hacia arriba/abajo automáticamente de una vez por todas.

PRECAUCIÓN:

Si no se reinicia el techo corredizo, es posible que no funcione correctamente.

B480A01E-EAT
LUZ INTERIOR

Luz de mapa

Las dos luces de mapa están ubicadas a cada lado de la luz interior.
Las luces se activan presionando el interruptor para encenderlas y presionándolo de nuevo para apagarlas. Esta luz produce un haz de luz concentrado, ideal para usar como luz de mapa por la noche o como luz personal para el conductor o el pasajero.

SB340B1-E
Luz interior

La luz de cortesía interior tiene un botón de tres posiciones.
Las tres posiciones son:

En la

posición " DR ", la luz de cortesía interior se enciende al abrir cualquier puerta, independientemente de la posición de la llave de encendido. La luz se apaga al cerrar la puerta.

o ON En

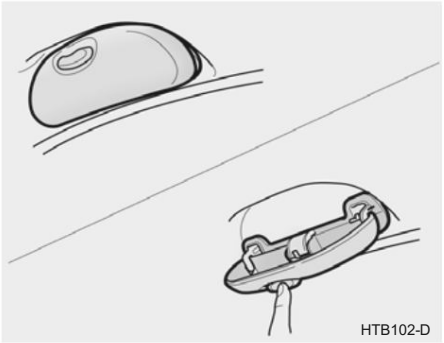
la posición “ON”, la luz permanece encendida en todo momento.

o APAGADO

En la posición “APAGADO”, la luz permanece apagada en todo momento incluso cuando una puerta está abierta.

B491A01TB-GAT
ESTUCHE PARA GAFAS

(No todos los modelos)



El estuche de las gafas está ubicado en el lado del conductor del revestimiento del techo.

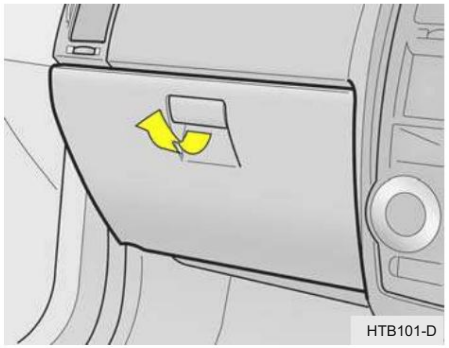
Tire del extremo de la tapa para abrir el estuche de las gafas.

ADVERTENCIA:

No guarde objetos afilados ni inadecuados dentro del estuche de las gafas. Estos objetos podrían salir despedidos en caso de una frenada repentina o un accidente, pudiendo lesionar a los pasajeros del vehículo.

B500A01A-EAT

GUANTERA



ADVERTENCIA:

Para evitar la posibilidad de lesiones, la tapa de la guantera debe mantenerse cerrada mientras el vehículo esté en movimiento.

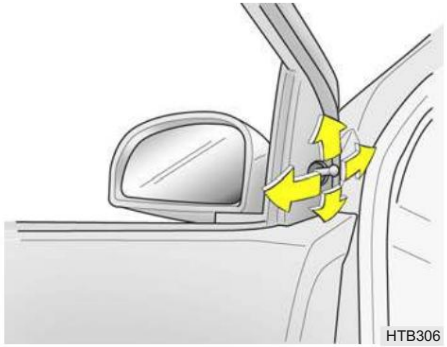
o Para abrir la guantera, tire de la guantera.

palanca de liberación de caja.

YB270A2-A

ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR

Tipo manual (no todos los modelos)



Los espejos retrovisores exteriores cuentan con un control remoto para su comodidad. Se opera mediante la palanca ubicada en la esquina inferior delantera de la ventana.

Antes de conducir, compruebe siempre que los espejos retrovisores estén colocados de forma que pueda ver directamente detrás de usted. Al usar el espejo, tenga cuidado al calcular la distancia de los vehículos que circulan detrás.

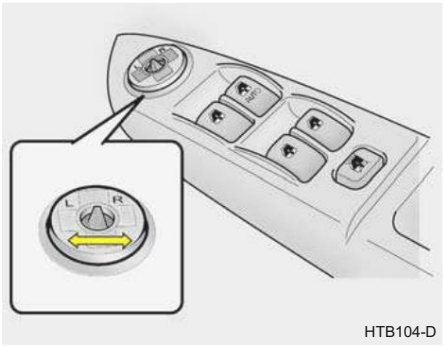
PRECAUCIÓN: Si

el control del espejo está atascado con hielo, no intente liberarlo con la palanca ni manipulando la superficie del espejo. Use un descongelante en aerosol aprobado (no anticongelante para radiadores) para liberar el mecanismo congelado o traslade el vehículo a un lugar cálido y deje que el hielo se derrita.

B510B01FC-EAT

ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR

Tipo eléctrico (no todos los modelos)



HTB104-D

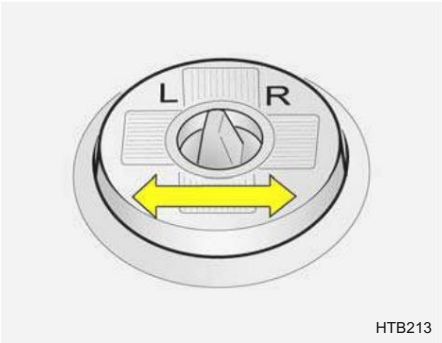
El espejo retrovisor exterior se puede ajustar en cualquier dirección para ofrecer la máxima visión trasera.

El interruptor del espejo retrovisor exterior del control remoto controla los ajustes del espejo de la puerta del lado del pasajero.

Para ajustar la posición de cualquiera de los espejos:

1. Mueva el interruptor de selección a la posición "L" (o "R") para activar el mecanismo ajustable del espejo de la puerta.

2. Ahora, ajuste el ángulo del espejo presionando el interruptor de perímetro apropiado como se ilustra.



HTB213

PRECAUCIÓN:

o No deje el interruptor encendido durante un período de tiempo innecesario. o

Raspar el hielo de la superficie del espejo podría causar daños permanentes.

Para eliminar el hielo, utilice una esponja, un paño suave o un descongelante aprobado.

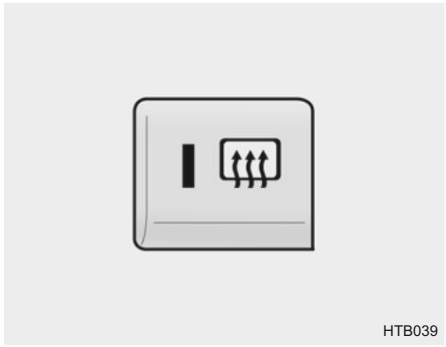
ADVERTENCIA:

Tenga cuidado al calcular el tamaño o la distancia de cualquier objeto que vea en el espejo retrovisor del lado del pasajero. Al ser un espejo convexo con superficie curva, los objetos que se ven en él están más cerca de lo que parecen.

B510D01HP-EAT

ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR

CALENTADOR (No todos los modelos)

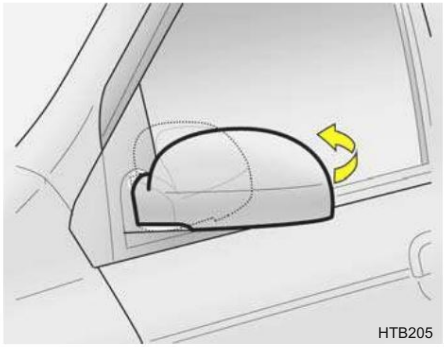


La calefacción del espejo retrovisor exterior se activa en conjunto con el desempañador de la luneta trasera. Para calentar el cristal del espejo retrovisor exterior, presione el interruptor del desempañador. El cristal se calentará para descongelar o desempañar, lo que le permitirá una mejor visibilidad trasera en condiciones climáticas adversas. Presione el interruptor de nuevo para apagar la calefacción. La calefacción del espejo retrovisor exterior se apaga automáticamente después de 20 minutos.

SB360C1-F

PLEGADO DE LA PARTE TRASERA EXTERIOR

ESPEJOS RETROVISORES



Para plegar los espejos retrovisores exteriores, empújelos hacia atrás.
Los espejos retrovisores exteriores se pueden plegar hacia atrás para estacionar en espacios restringidos. áreas.

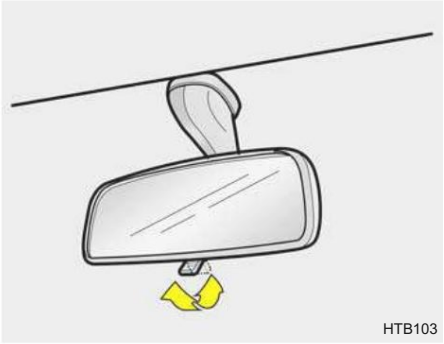
ADVERTENCIA:

No ajuste ni pliegue los espejos retrovisores exteriores mientras el vehículo esté en movimiento.

Esto podría provocar la pérdida de control y un accidente con consecuencias fatales, lesiones graves o daños materiales.

SB370A1-E

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR



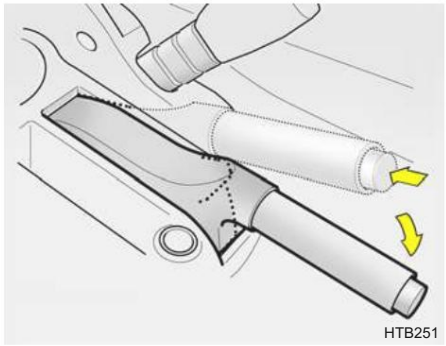
El espejo interior es del tipo día/noche para permitir eliminar el resplandor de los faros de los vehículos que vienen detrás durante la conducción nocturna.
La pestaña ubicada en la parte inferior del espejo debe colocarse cerca del parabrisas para la conducción diurna y hacia atrás para eliminar el deslumbramiento durante la conducción nocturna.
Para ajustar el campo de visión, el espejo puede moverse manualmente sobre el soporte.

NOTA: El

espejo siempre debe ajustarse antes de poner el vehículo en movimiento.

SB380A1-E

FRENO DE ESTACIONAMIENTO


HTB251

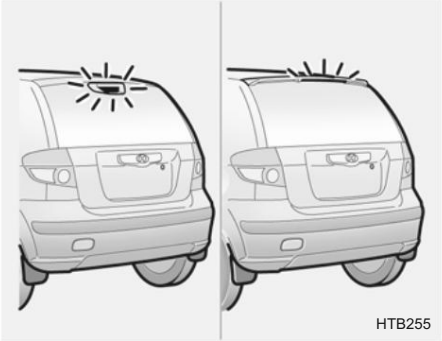
El freno de estacionamiento debe estar siempre puesto cuando el vehículo se vaya a dejar sin supervisión. Al aplicar el freno de estacionamiento y con la llave de contacto en la posición "ON", se encenderá la luz de advertencia del freno de estacionamiento. Antes de conducir el vehículo, debe soltarse completamente el freno de estacionamiento y apagarse la luz de advertencia.

o Para aplicar el freno de estacionamiento, aplique el freno de pie y tire de la palanca del freno de estacionamiento hacia arriba con el botón presionado.
Suelte el botón cuando el freno esté completamente aplicado.

Para soltar el freno de estacionamiento, accione el pedal del freno y tire ligeramente de la palanca hacia arriba. Presione el botón y baje la palanca.

B550A01S-DAT

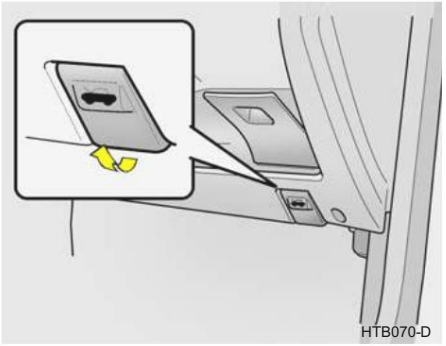
TOPE TRASERO DE MONTAJE ALTO LUZ


HTB255

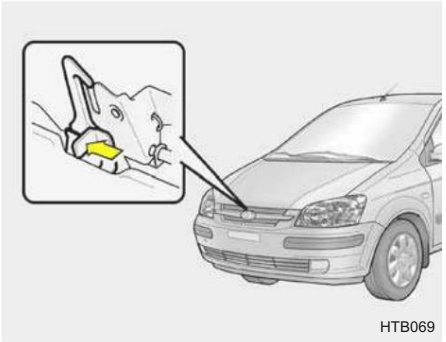
Además de las luces de freno traseras montadas en la parte inferior de ambos lados del coche, la luz de freno trasera montada en la parte alta del centro de la ventana trasera o insertada en el alerón trasero también se enciende cuando se aplican los frenos.

B750A01TB-DAT

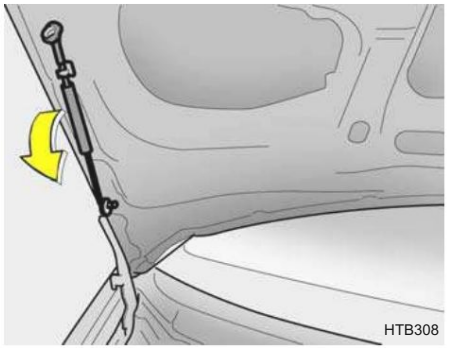
APERTURA DEL CAPÓ


HTB070-D

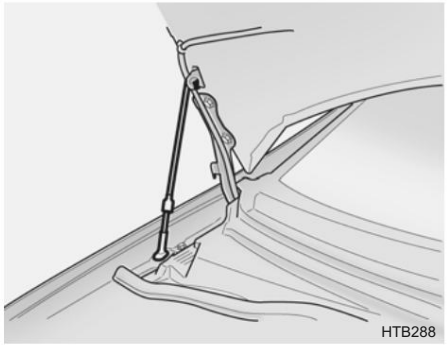
1. Tire de la perilla de liberación para desbloquear el capó.


HTB069

2. Empuje la palanca de seguridad hacia un lado y levante el capó.



3. Extraiga la varilla de soporte del capó.



4. Mantenga el capó abierto con la varilla de soporte.

Antes de cerrar el capó, vuelva a colocar la varilla de soporte en su clip para evitar que vibre. Baje el capó hasta que esté unos 30 cm (1 pie) por encima de la posición cerrada y déjelo caer. Asegúrese de que encaje en su lugar.

PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que la barra de soporte se haya liberado antes de cerrar el capó.

ADVERTENCIA:

o Compruebe siempre que el capó esté bien cerrado antes de iniciar la marcha. Si no está cerrado, podría abrirse mientras conduce, lo que podría causar una pérdida total de visibilidad y, en consecuencia, un accidente. o La varilla de soporte debe insertarse completamente en el orificio del capó cada vez que inspeccione el compartimento del motor.

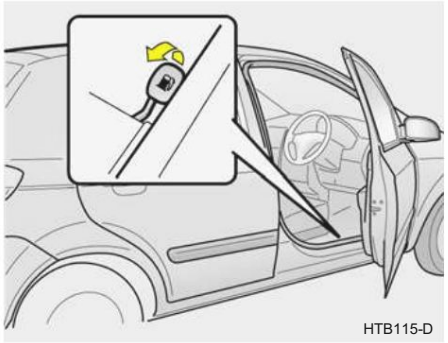
Esto evitará que el capó se caiga y pueda lesionarlo.

o No mueva el vehículo con el capó en posición levantada, ya que se obstruye la visión y el capó podría caerse o dañarse.

SB440A2-E

TAPA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE REMOTA

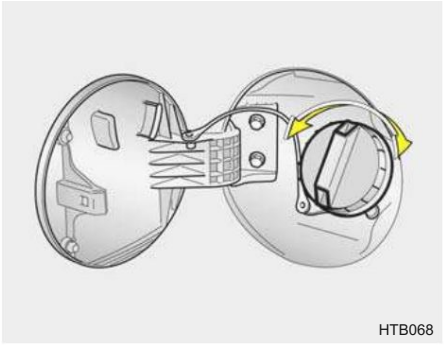
LANZAMIENTO (No todos los modelos)



La tapa del depósito de combustible se puede abrir desde el interior del vehículo tirando hacia arriba del mecanismo de liberación de la tapa.

NOTA: Si

la tapa del depósito de combustible no se abre porque se ha formado hielo a su alrededor, golpéela suavemente o empújela para romper el hielo y liberarla. No haga palanca. Si es necesario, rocíe la tapa con un líquido descongelante homologado (no utilice anticongelante para radiadores) o traslade el vehículo a un lugar cálido y deje que el hielo se derrita.



HTB068

ADVERTENCIA:

Los vapores de combustible son peligrosos. Antes de repostar, apague el motor y no permita que haya chispas, cigarrillos encendidos ni llamas abiertas cerca de la boca de llenado. Al abrir el tapón, una pequeña presión residual puede generar un ligero silbido que no indica ninguna anomalía. En caso de que sea necesario cambiar el tapón, utilice únicamente un repuesto original de Hyundai para evitar fugas de combustible.

B540A01FC-GAT

PUERTA TRASERA

HTB067

ADVERTENCIA: El

portón trasero debe mantenerse siempre completamente cerrado mientras el vehículo esté en movimiento. Si se deja abierto o entreabierto, pueden entrar gases de escape tóxicos en el vehículo, lo que puede causar enfermedades graves o la muerte a los ocupantes. Consulte las advertencias adicionales sobre los gases de escape en la página 2-2.

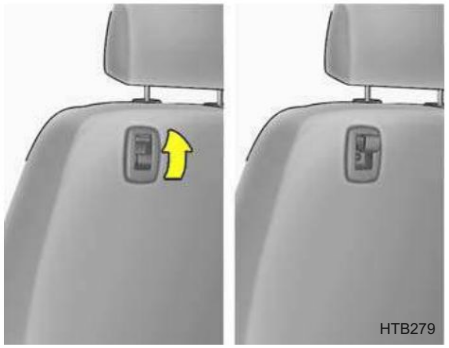
o El portón trasero se puede bloquear o desbloquear. Cerrado con llave. o El

portón trasero se abre tirando de la manija exterior hacia arriba, levantándolo manualmente. o Para cerrarlo, baje el

portón trasero y presiónelo hasta que se cierre. Para asegurarse de que el portón trasero esté completamente cerrado, intente siempre levantarlo de nuevo sin usar la manija exterior.

B540A02TB-GAT

SOPORTE PARA RESPALDO



El soporte del respaldo se instala en el asiento del copiloto para colgar bolsas de la compra, etc. Cuando no se use, colóquelo en su posición original.

PRECAUCIÓN o

No cuelgue una bolsa que pese más de 66 lb (29 kg). Podría dañar el soporte del respaldo.

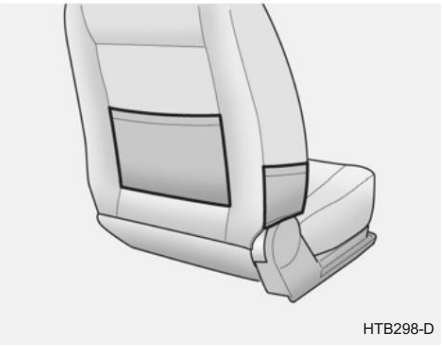
o Devuélvalo a la posición original después de usar el soporte del respaldo.

ADVERTENCIA:

No lo utilice cuando el pasajero (especialmente el niño) esté en el asiento trasero, ya que el soporte del respaldo podría provocar lesiones graves al pasajero en caso de accidente o parada repentina.

B540B01TB-GAT

BOLSILLO DEL ASIENTO (No todos los modelos)



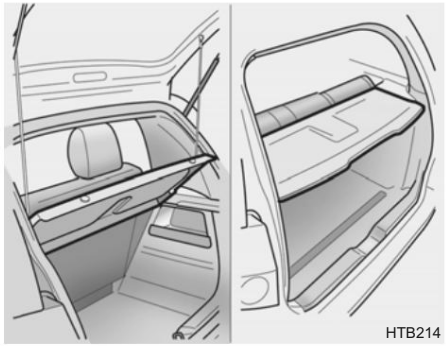
El bolsillo lateral del asiento está ubicado en el asiento del pasajero delantero y sirve para guardar papel borrador, etc.
Hay bolsillos en la parte trasera de los asientos delanteros (no todos los modelos).

B545A01TB-GAT

CÓMO USAR EL EQUIPAJE

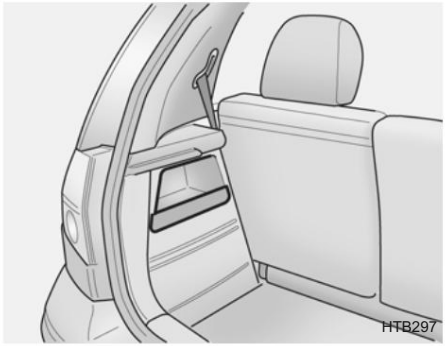
B650A01FC-GAT

Cubierta del área de carga


HTB214

No se debe llevar nada encima de la funda del equipaje. Los objetos sueltos podrían causar lesiones a los ocupantes del vehículo durante una frenada repentina.

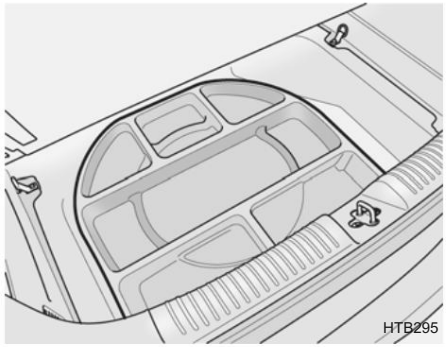
Moldura lateral del equipaje


HTB297

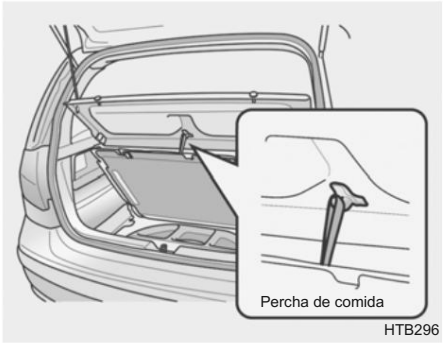
Hay recibos multiusos para aceptar pequeñas mercancías en el compartimento lateral del equipaje.

B545B01TB-EAT

Equipaje debajo de la bandeja (No todos los modelos)


HTB295

Debajo de la alfombra de la sala de equipajes hay un espacio multiusos para recibos.



HTB296

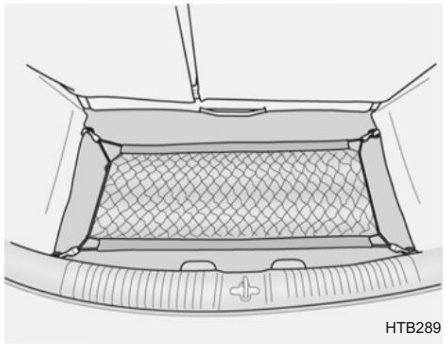
Antes de usar la bandeja inferior para equipaje, cuelgue la alfombrilla del compartimento de equipaje en el colgador. Este se encuentra debajo del centro de la cubierta del área de carga.

PRECAUCIÓN:

Instale la bandeja debajo del equipaje en la rueda de repuesto. Esto podría dañar la alfombra del compartimento.

B540D02FC-GAT

Red para equipaje (si está instalada)



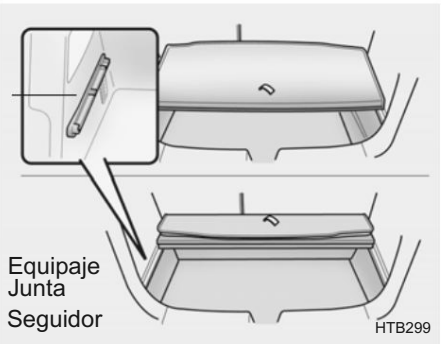
Algunos objetos se pueden guardar en la red en el maletero.
Utilice la red de equipaje en el suelo o en la parte trasera del compartimento de equipaje para evitar que los objetos se deslicen.

ADVERTENCIA:

Evite lesiones oculares. NO la estire demasiado. Mantenga siempre la cara y el cuerpo fuera del alcance del retroceso. NO la utilice si la correa presenta signos visibles de desgaste o daños.

B545C01TB-EAT

Tablero de equipaje (no todos los modelos)

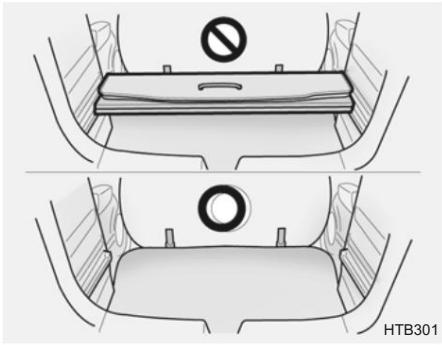


Para mayor comodidad, su Hyundai puede dividir el espacio de carga con la plataforma portaequipajes. Fije la plataforma al soporte correspondiente. Doble la plataforma para levantar la empuñadura y empujarla hacia adelante.

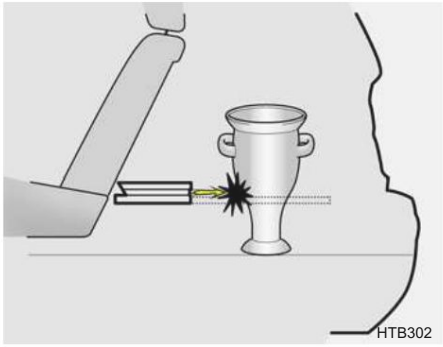
PRECAUCIÓN: o

Cuando desee ampliar el espacio de carga, retire el tablero de equipaje del soporte del tablero de equipaje después de plegar el asiento trasero.

No cargue más de 30 kg (66 lb). Podría dañar el compartimento portaequipajes.



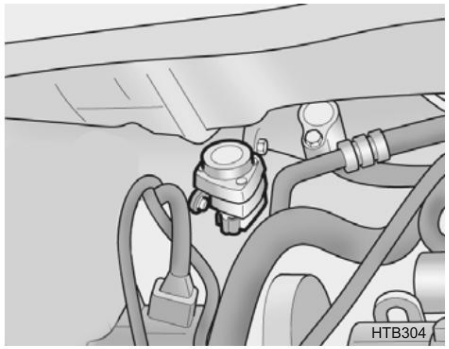
Para usar la plataforma de equipaje desplegada, fíjela en su soporte. Oirá un clic cuando se fije en el soporte. La plataforma puede salir despedida en caso de una frenada repentina o un accidente. Despliegue la plataforma de equipaje de forma estable para evitar daños a la carga.



B560B01O-EAT

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE AUTOMÁTICO

(Motor de gasolina)



El interruptor de corte automático de combustible está ubicado en el lado del conductor del compartimiento del motor.

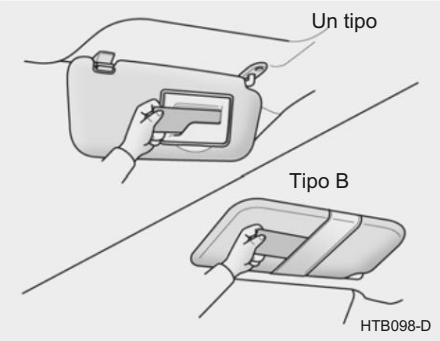
En caso de colisión o impacto repentino, el dispositivo de corte de combustible automático corta el suministro. Si este dispositivo se activa, debe reiniciarse presionando la parte superior del interruptor antes de poder volver a arrancar el motor.

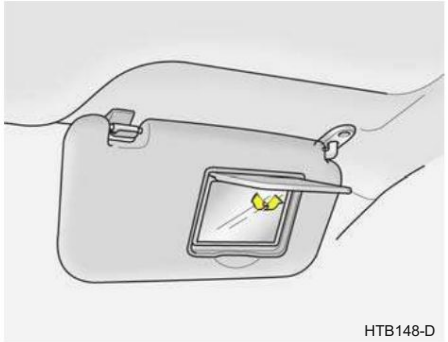
ADVERTENCIA:

Antes de restablecer el interruptor de corte automático de combustible, se debe verificar la línea de combustible para detectar fugas de combustible.

B580A01TB-GAT

VISERA SOLAR





Su Hyundai está equipado con parasoles para brindarle al conductor y al pasajero delantero sombra frontal o lateral.
Todos los modelos tienen parasoles a ambos lados. Para reducir el deslumbramiento o bloquear los rayos directos del sol, bájelos. El conductor cuenta con un porta-tickets en la parte trasera del parasol.

En la parte posterior de la visera se encuentran espejos de cortesía para el conductor y el pasajero delantero (si están instalados).

NOTA:

La etiqueta del Sistema de sujeción suplementario (SRS) que contiene información útil se puede encontrar en el frente de cada visera solar.

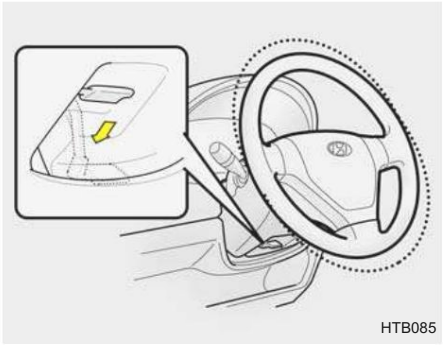
ADVERTENCIA:

No coloque la visera solar de manera que obstruya la visibilidad de la carretera, el tráfico u otros objetos.

SB520A1-F

PALANCA DE INCLINACIÓN DEL VOLANTE

Para ajustar el volante:



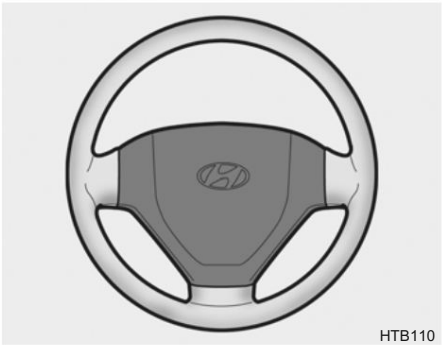
1. Empuje la palanca hacia abajo para desbloquear.
2. Suba o baje el volante hasta la posición deseada.
3. Después del ajuste, apriete firmemente la palanca tirando de ella hacia arriba.

ADVERTENCIA:

No intente ajustar el volante mientras conduce, ya que esto puede provocar la pérdida de control del vehículo y provocar la muerte o lesiones graves.

B610B01A-DAT

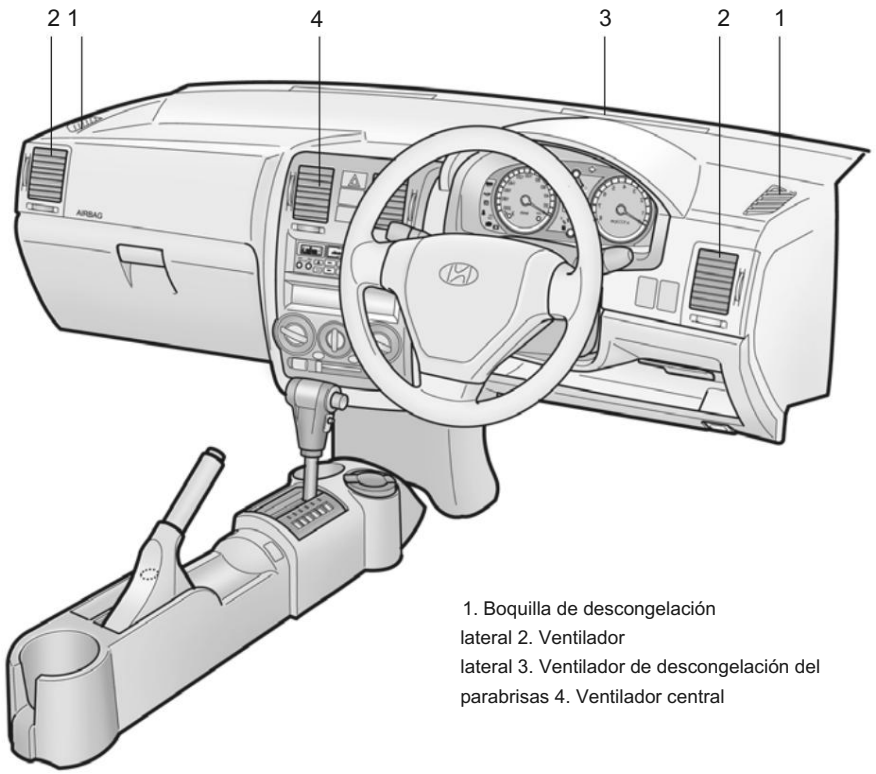
BOCINA



Presione el centro del volante para hacer sonar la bocina.

B710A01TB-EAT

CONTROL DE CALEFACCIÓN Y REFRIGERACIÓN (Si está instalado)



1. Boquilla de descongelación lateral 2. Ventilador lateral 3. Ventilador de descongelación del parabrisas 4. Ventilador central

HTB032A-D

B710A01S-AAT

VENTILACIÓN

Para operar el sistema de ventilación:

o Ajuste el control de entrada de aire al modo "Fresco" ( )

Para dirigir todo el aire de entrada a las rejillas de ventilación del tablero, ajuste el control de flujo de aire a "Cara". o Ajuste el control de velocidad del ventilador a la velocidad deseada. o Ajuste el control de temperatura entre "Frío" y "Caliente".

B710B01A-DAT

Ventilador central

Los ventiladores centrales están situados en el centro del tablero.

Para cambiar la dirección del flujo de aire, gire la perilla de control en el medio del ventilador según lo desee.

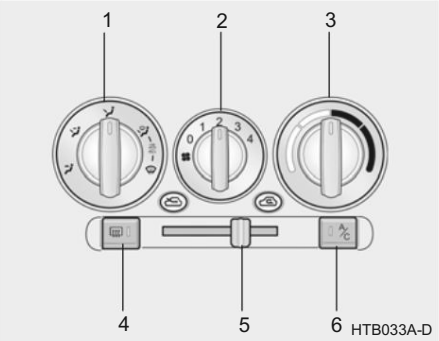
B710C01Y-AAT

Ventilador lateral

Las perillas de las ventilaciones laterales controlan la cantidad de aire exterior que entra al vehículo a través de ellas. Estas ventilaciones también pueden cerrarse, impidiendo la entrada de aire. Para cambiar la dirección del flujo de aire, gire las perillas de control a su gusto.

B670A01TB-GAT

CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN



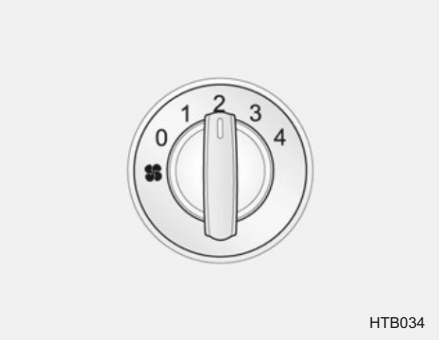
HTB033A-D

1. Interruptor de control de flujo de aire
2. Interruptor de control de velocidad del ventilador 3. Interruptor de control de temperatura 4. Interruptor del desempañador de la ventana trasera 5. Interruptor de control de entrada de aire 6. Interruptor de aire acondicionado

B670B01A-AAT

Control de velocidad del ventilador

(Control del soplador)



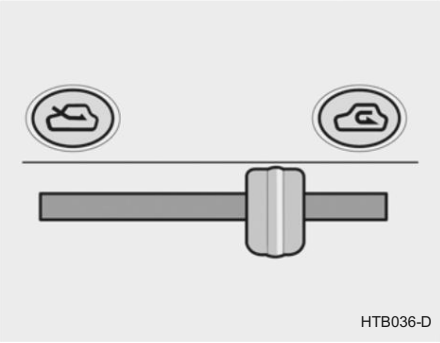
HTB034

Esto se utiliza para encender o apagar el ventilador y para seleccionar la velocidad del ventilador.

Esta velocidad del ventilador y, por lo tanto, el volumen de aire suministrado por el sistema, se pueden controlar manualmente ajustando el control del ventilador entre las posiciones "1" y "4".

B670C02A-EAT

Control de admisión de aire



Esto se utiliza para seleccionar aire fresco del exterior.
o recirculación del aire interior.

Fresco
Recirculación

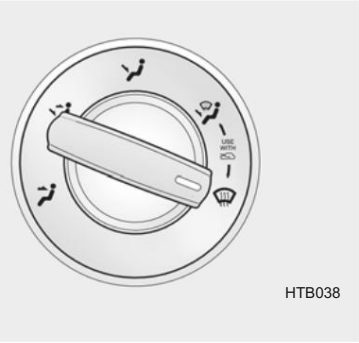
Con el modo " " seleccionado, el aire
entra al vehículo desde el exterior y es
calentado o enfriado según el otro
funciones seleccionadas.
Con el modo " " seleccionado, el aire de
Dentro del habitáculo se encuentra
aspirado a través del sistema de calefacción y
calentado o enfriado según el otro
funciones seleccionadas.

NOTA:

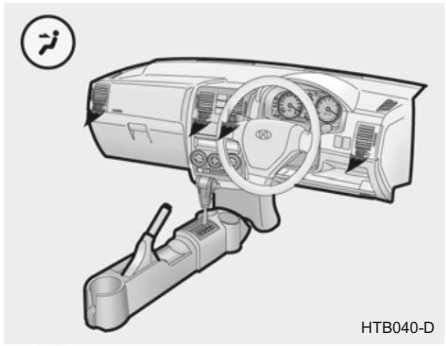
Cabe señalar que la prolongación
funcionamiento del sistema de calefacción en
" El modo provocará empañamiento.
del parabrisas y las ventanillas laterales
Y el aire del habitáculo se volverá viciado.
Además, el uso prolongado del aire acondicionado
con el modo " " seleccionado...
puede provocar que el aire dentro del habitáculo
de pasajeros se vuelva excesivamente seco.

B670D01TB-EAT

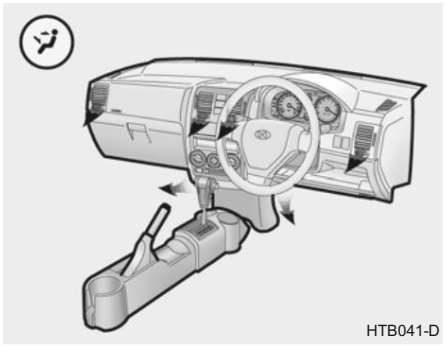
Control del flujo de aire



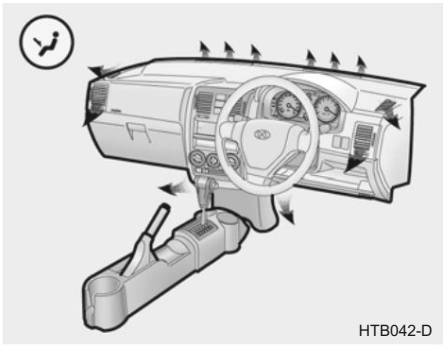
Esto se utiliza para dirigir el flujo de aire. Aire
Se puede dirigir al suelo, al salpicadero.
tomas de corriente o parabrisas. Cinco símbolos
se utilizan para representar cara, binivel,
Posición de aire de descongelación de piso, piso y
descongelación.


HTB040-D

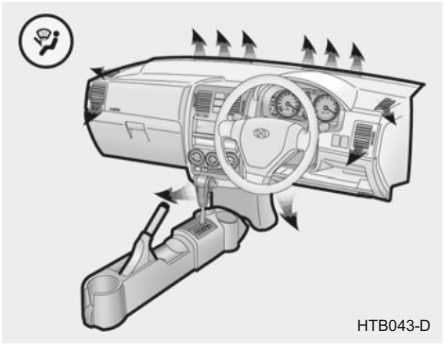
Nivel facial Al seleccionar el modo "Cara", el aire se descargará a través de las rejillas de ventilación a nivel facial.


HTB041-D

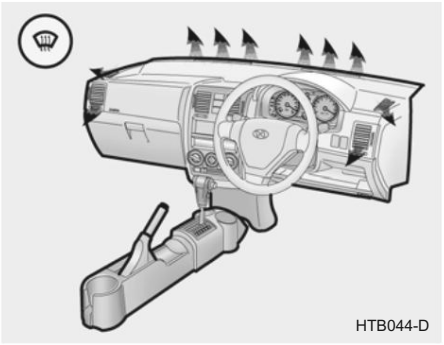
El aire de dos niveles se descarga a través de las rejillas de ventilación frontales y del piso. Esto permite obtener aire más fresco de las rejillas del tablero y más cálido de las del piso al mismo tiempo.


HTB042-D

El aire a nivel del piso se descarga a través de las rejillas de ventilación del piso, la boquilla del desempañador del parabrisas, la boquilla del desempañador lateral y el ventilador lateral.



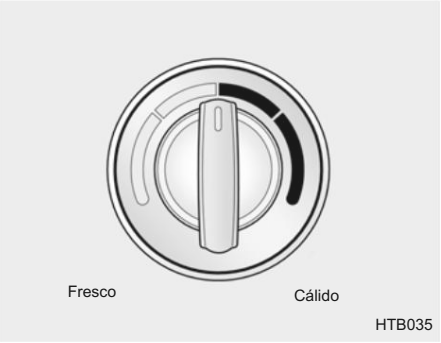
Aire de descongelación del piso El aire se descarga a través de la boquilla de descongelación del parabrisas, las rejillas de ventilación del piso, la boquilla de descongelación lateral y el ventilador lateral.



El aire de descongelación se descarga a través de la boquilla de descongelación del parabrisas, la boquilla de descongelación lateral y el ventilador lateral.

B670E01A-AAT

Control de temperatura



Se utiliza para encender y apagar el sistema de calefacción y para seleccionar el grado de calefacción deseado.

B690A01A-AAT

CONTROLES DE CALEFACCIÓN

Para un funcionamiento normal de la calefacción, configure el control de entrada de aire al aire fresco ( ) Posición y control del flujo de aire hacia el posición del piso ( ).

Para un calentamiento más rápido, el control de entrada de aire debe configurarse en la posición de recirculación. ( ) posición.

Si las ventanas se empañan, ajuste el flujo de aire control a la posición de descongelación ( ) y El control de entrada de aire al aire fresco ( ) posición.

Para obtener el máximo calor, mueva el control de temperatura a “Caliente”.

B670B01A-AAT

CALEFACCIÓN DE DOS NIVELES

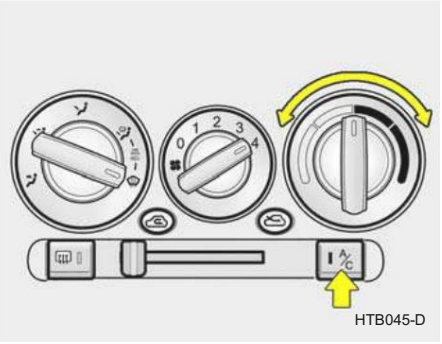
Su Hyundai está equipado con dos niveles controles de calefacción. Esto permite tener aire más frío de las rejillas de ventilación del tablero y aire más cálido de las

tomas de corriente de suelo al mismo tiempo. Para utilizar Esta característica:

- o Ajuste el control de entrada de aire en la posición fresco. aire ( ) posición.
- o Ajuste el control de flujo de aire en dos niveles ( ) posición.
- o Ajuste el control de temperatura entre "Frío" y "Cálido".

B720A01TB-EAT

DESCONGELACIÓN/DESEMPAÑAMIENTO



Utilice el sistema de calefacción/ventilación para descongelar o desempañar el parabrisas:

Para eliminar la niebla interior en el parabrisas:

- o Ajuste el control de entrada de aire en la posición fresco. aire ( ) posición.
- o Ajuste el control de flujo de aire en la posición de descongelación. ( ) posición.
- o Para una acción más rápida, enciende el aire. acondicionamiento.
- o Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
- o Ajuste el control de velocidad del ventilador entre Posición "1" y "4".

Para quitar la escarcha o el exterior

niebla en el parabrisas:

o Ajuste el control de entrada de aire en la posición fresco.

( ) posición.

o Ajuste el control de flujo de aire en la posición de descongelación.

( ) posición

o Ajuste el control de temperatura en la posición cálida.

o Coloque el control de velocidad del ventilador en la posición "3" o "4".

NOTA:

Cuando el aire acondicionado funciona de forma continua en el nivel de descongelación del piso ( ) o el nivel de descongelación ( ), puede causar niebla que se forma en el exterior parabrisas. Si esto ocurre, configure el aire control de flujo a la posición de nivel de la cara ( ) y control de velocidad del ventilador a la posición baja.

B730A01FC-EAT

Consejos de operación

o Para mantener el polvo o los humos desagradables desde entrar al coche a través de la sistema de ventilación, configurado temporalmente El control de admisión de aire en "Recirculación". Asegúrese de volver a colocar el control en "Fresco" cuando la irritación ha para mantener el aire fresco en el vehículo. Esto ayudará a mantener al conductor alerta y cómodo.

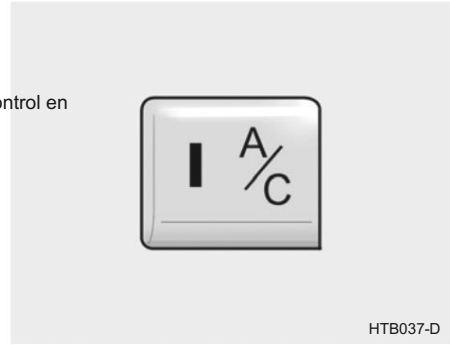
o El aire para el sistema de calefacción/refrigeración es atraídos a través de las rejillas delante del parabrisas. Se debe tener cuidado Se debe tener en cuenta que estos no están bloqueados por hojas, nieve, hielo u otros obstáculos.

o Para evitar el empañamiento interior de los parabrisas, ajuste el control de entrada de aire a la posición de aire fresco ( ) y velocidad del ventilador a la posición deseada.

B740A01A-AAT

INTERRUPTOR DE AIRE ACONDICIONADO

(No todos los modelos)



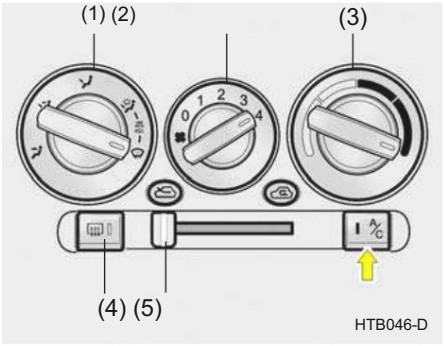
HTB037-D

El aire acondicionado se enciende mediante Presionando el botón A/C en la calefacción/ panel de control del aire acondicionado.

B740B02A-AAT

FUNCIONAMIENTO DEL AIRE ACONDICIONADO

CIÓN (Refrigeración)



Para utilizar el aire acondicionado para enfriar el interior:

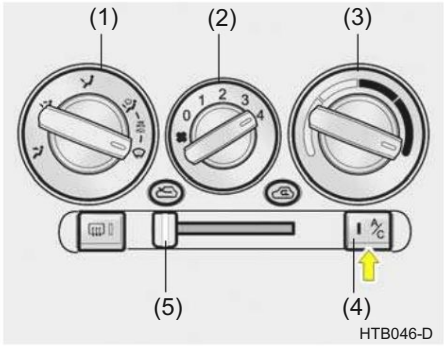
o Encienda el interruptor de control del ventilador (2). o Encienda el interruptor del aire acondicionado (4) presionando el interruptor. La luz indicadora del aire acondicionado debe encenderse al mismo tiempo.

o Coloque el control de entrada de aire en la posición (5). o Coloque el control de temperatura (1) en "Frío". ("Frío" proporciona el máximo enfriamiento. La temperatura se puede moderar moviendo el control hacia "Caliente").

Ajuste el control del ventilador (2) a la velocidad deseada. Para un mayor enfriamiento, gire el control del ventilador a una de las velocidades más altas o seleccione temporalmente la posición en el control de entrada de aire.

B740C01A-AAT

Calefacción deshumidificada



Para calefacción deshumidificada:

o Encienda el interruptor del ventilador (2). o Encienda el interruptor del aire acondicionado (4). La luz indicadora del aire acondicionado debe encenderse al mismo tiempo.

o Coloque el control de entrada de aire (5) en la posición de aire fresco ( ). o Coloque el control de flujo de aire (3) en la (posición frontal). o Ajuste el control del ventilador (2) a la velocidad deseada. o Para una acción más rápida, configure el ventilador a una de las velocidades más altas. o Ajuste el control de temperatura (1) para proporcionar la cantidad de calor deseada.

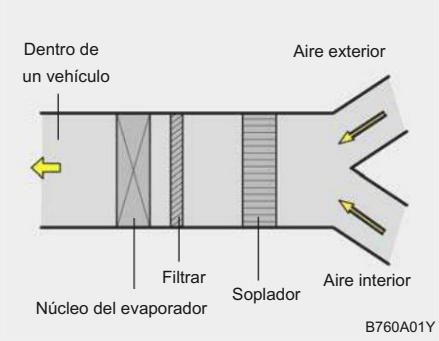
B740D01A-AAT

Consejos de operación

o Si el interior del coche está caliente al entrar, abra las ventanillas durante unos minutos para expulsar el aire caliente. o Cuando utilice el aire acondicionado, mantenga todas las ventanillas cerradas para evitar la entrada de aire caliente. o Al circular lentamente, como en tráfico denso, cambie a una marcha más baja. Esto aumenta la velocidad del motor, lo que a su vez aumenta la velocidad del compresor del aire acondicionado. o En pendientes pronunciadas, apague el aire acondicionado para evitar el sobrecalentamiento del motor. o Durante los meses de invierno o en periodos en los que no utilice el aire acondicionado con regularidad, enciéndalo una vez al mes durante unos minutos. Esto ayudará a que circulen los lubricantes y a mantener el sistema en óptimas condiciones de funcionamiento.

B760A03TB-EAT

FILTRO DE POLEN (Delante de la unidad evaporadora) (No todos los modelos)



El filtro de polen está situado delante de la unidad del evaporador, detrás de la guantera. Funciona para disminuir la cantidad de contaminantes que ingresan al automóvil. Para reemplazar el filtro de polen, consulte la página 6-20.

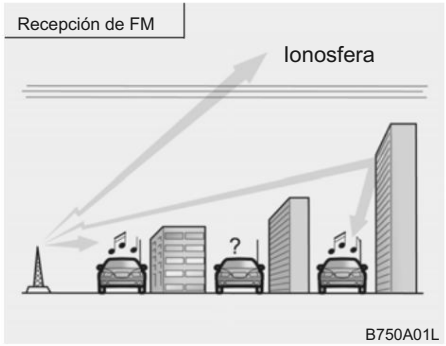
PRECAUCIÓN:

o Cambie el filtro cada 15 000 km (10 000 millas) o una vez al año. Si el vehículo se conduce en condiciones severas, como carreteras polvorientas y en mal estado, se requieren inspecciones y cambios más frecuentes del filtro de polen. o Si el caudal de aire disminuye repentinamente, debe revisarse en un taller autorizado Hyundai.

B750A02A-AAT

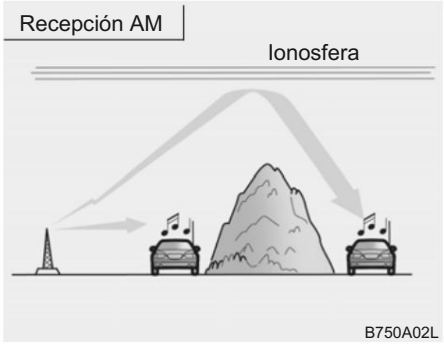
SISTEMA DE SONIDO ESTÉREO

Cómo funciona el audio del coche



Las señales de radio AM y FM se transmiten desde torres transmisoras ubicadas en tu ciudad. La antena de tu coche las intercepta. La radio recibe esta señal y la envía a los altavoces del coche.

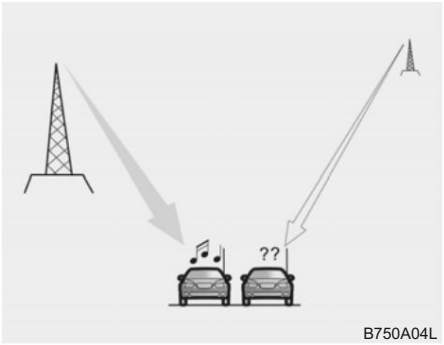
Cuando una señal de radio potente llega a su vehículo, la ingeniería precisa de su sistema de audio garantiza una reproducción de alta calidad. Sin embargo, en algunos casos, la señal que llega a su vehículo no es fuerte ni clara. Esto puede deberse a factores como la distancia de la emisora de radio, la proximidad de otras emisoras de radio potentes o la presencia... presencia de edificios, puentes u otros grandes obstáculos en la zona.



Las transmisiones AM se pueden recibir a mayores distancias que las transmisiones FM. Esto se debe a que las ondas de radio AM se transmiten a baja frecuencia. Estas ondas largas de baja frecuencia pueden seguir la curvatura de la Tierra en lugar de viajar directamente hacia la atmósfera. Además, se curvan alrededor de los obstáculos para ofrecer una mejor cobertura de la señal.

Las transmisiones de FM se transmiten a alta frecuencia y no se desvían para seguir la superficie terrestre. Por ello, suelen perder intensidad a corta distancia de la estación.

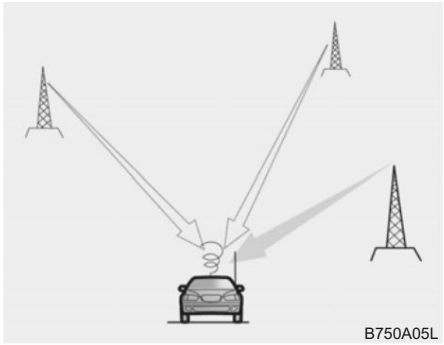
Además, las señales de FM se ven fácilmente afectadas por edificios, montañas u otros obstáculos. Esto puede generar ciertas condiciones de escucha que podrían hacerle pensar que existe un problema con su radio. Las siguientes condiciones son normales y no indican problemas con la radio:



B750A04L

Desvanecimiento: A medida que su auto se aleja de la estación de radio, la señal se debilita y el sonido comienza a desvanecerse. Si esto ocurre, le sugerimos que seleccione otra estación con mayor intensidad.

Flutter/Estática: Las señales FM débiles o las grandes obstrucciones entre el transmisor y la radio pueden perturbar la señal, causando ruidos de estática o flutter. Reducir el nivel de agudos puede atenuar este efecto hasta que desaparezca la perturbación.


B750A05L

Cambio de emisora: A medida que la señal FM se debilita, puede comenzar a reproducirse otra señal más potente cerca de la misma frecuencia. Esto se debe a que su radio está diseñada para sintonizar la señal más nítida. Si esto ocurre, seleccione otra emisora con una señal más potente.

Cancelación de trayectoria múltiple: Las señales de radio recibidas desde varias direcciones pueden causar distorsión o fluctuación. Esto puede deberse a una señal directa y reflejada de la misma estación, o a señales de dos estaciones con frecuencias cercanas. Si esto ocurre, seleccione otra estación hasta que la condición desaparezca.

B750B02Y-AAT

Uso de un teléfono celular o un radio bidireccional: Al usar un teléfono

celular dentro del vehículo, el equipo de audio puede producir ruido. Esto no significa que el equipo de audio tenga algún problema. En tal caso, use el teléfono celular lo más lejos posible del equipo de audio.

PRECAUCIÓN:

Cuando utilice un sistema de comunicación como un teléfono celular o una radio dentro del vehículo, se debe instalar una antena externa separada.

Cuando se utiliza un teléfono celular o una radio con una antena interna únicamente, puede interferir con el sistema eléctrico del vehículo y afectar negativamente el funcionamiento seguro del mismo.

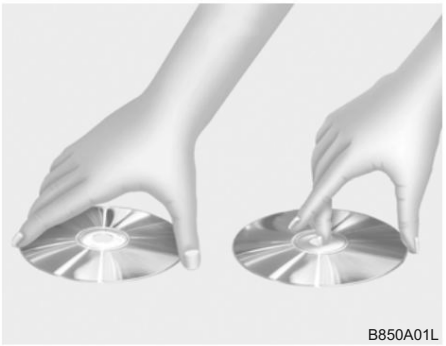
ADVERTENCIA:

No utilice el teléfono celular mientras conduce, debe detenerse en un lugar seguro para poder utilizar el teléfono celular.

B850A01F-AAT

CUIDADO DEL DISCO

Manejo adecuado



B850A01L

Manipule el disco como se indica. No lo deje caer. Sujételo de forma que no deje huellas dactilares en la superficie. Si la superficie se raya, el captador podría saltar pistas de señal. No pegue cinta adhesiva, papel ni etiquetas adhesivas sobre el disco. No escriba sobre él.

Disco dañado. No

intente reproducir discos dañados, deformados o agrietados. Esto podría dañar gravemente el mecanismo de reproducción.

Almacenamiento Cuando no los utilice, coloque los discos en sus estuches individuales y

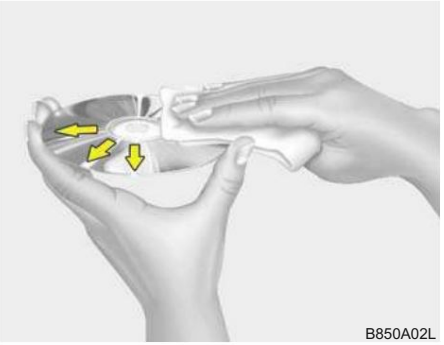
guárdelos en un lugar fresco, alejado del sol, el calor y el polvo.

No agarre ni extraiga el disco con la mano mientras el mecanismo de carga automática lo introduce en la unidad.

No extraiga la unidad del tablero inmediatamente después de insertar un disco o de presionar el botón de expulsión. Si se extrae la unidad antes de finalizar la operación, el disco quedará inestable y podría dañarse.

No intente insertar un disco en la unidad cuando ésta esté fuera del tablero o apagada.

Mantenga sus discos limpios



B850A02L

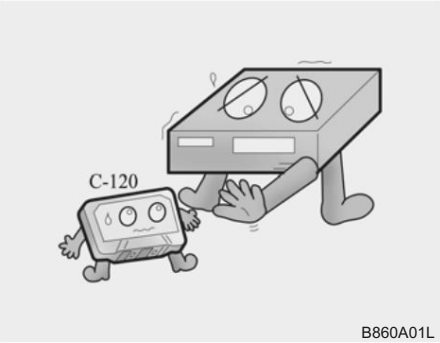
Las huellas dactilares, el polvo o la suciedad en la superficie de un disco podrían provocar que el lector omita pistas de señal. Limpie la superficie con un paño suave y limpio.

Si la superficie está muy sucia, humedezca un paño suave y limpio con una solución de

detergente neutro suave para limpiarla. Vea el dibujo.

B860A01A-AAT

CUIDADO DE LAS CINTAS DE CASETE

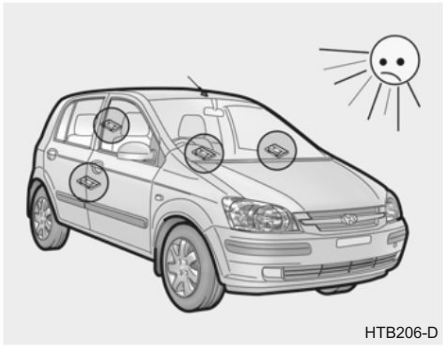


B860A01L

El cuidado adecuado de sus cintas de casete prolongará su vida útil y aumentará su disfrute auditivo. Proteja siempre sus cintas y estuches de casete de la luz solar directa, el frío extremo y el polvo. Cuando no los use, guarde los casetes en su estuche protector original. Si el vehículo hace mucho frío o calor, deje que la temperatura interior se ablande antes de escuchar sus casetes.

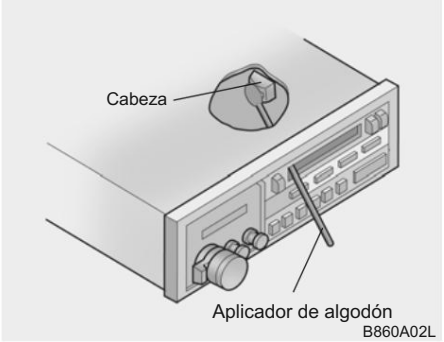
o Nunca deje un casete insertado en el reproductor cuando no esté en reproducción. Esto podría dañar la unidad reproductora de cintas y la cinta de casete.

Se recomienda encarecidamente no utilizar cintas de más de C-60 (60 minutos en total). Cintas como C-120 o C-180 son muy delgadas y no ofrecen el mismo rendimiento en el sector automotriz.


HTB206-D

o Asegúrese de que la etiqueta del casete no esté suelta ni desprendida, ya que la expulsión de la cinta puede resultar difícil. o Nunca toque ni ensucie las superficies de la cinta de audio. o Mantenga todos los objetos magnetizados, como motores eléctricos, altavoces o transformadores, lejos de las cintas de casete y de la unidad reproductora de cintas. o Guarde los casetes en un lugar fresco y seco, con el lado abierto hacia abajo para evitar que se acumule polvo en el cuerpo del casete.

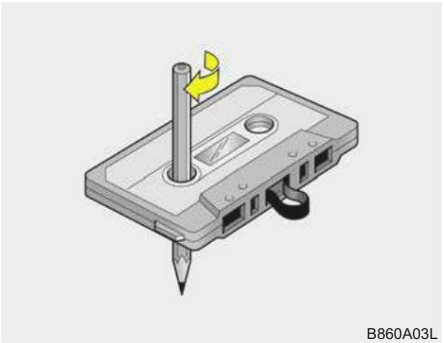
Evite usar repetidamente el rebobinado rápido para reproducir una melodía o sección de cinta. Esto puede provocar un rebobinado deficiente de la cinta y, con el tiempo, una resistencia interna excesiva y una mala calidad de audio en el casete. Si esto ocurre, a veces se puede corregir rebobinando rápidamente la cinta de un extremo a otro varias veces. Si esto no soluciona el problema, no siga usando la cinta en su vehículo.



B860A02L

El cabezal de reproducción, el cabrestante y los rodillos de arrastre acumularán residuos de cinta que pueden deteriorar la calidad del sonido, como vibraciones. Deben limpiarse mensualmente con una cinta limpiadora de cabezales disponible en el mercado o una solución especial disponible en tiendas especializadas en audio. Siga atentamente las instrucciones del proveedor y nunca lubrique ninguna pieza del reproductor de cintas.

Asegúrese siempre de que la cinta esté bien enrollada en su carrete antes de insertarla en el reproductor. Gire un lápiz en las ruedas dentadas para tensarla.


B860A03L

NOTA:

Mire la cinta antes de insertarla.
Si la cinta está suelta, ajústela girando uno de los ejes con un lápiz o con el dedo.

Si la etiqueta se está despegando, no la coloque en el mecanismo de transmisión.

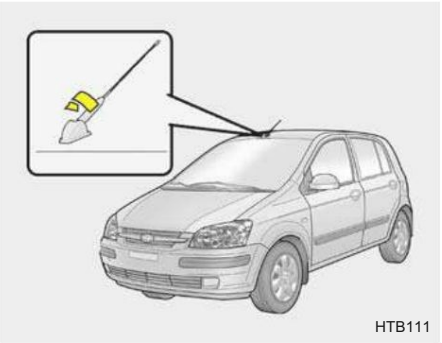
No deje las cintas en lugares expuestos al calor, al calor o a una humedad elevada, como por ejemplo sobre el tablero o en el reproductor.

Si una cinta está expuesta a calor o frío extremos, déjela alcanzar una temperatura moderada antes de colocarla en el reproductor.

B870D01FC-GAT

ANTENA

Antena de techo


HTB111

Su automóvil utiliza una antena de techo para recibir señales de transmisión AM y FM.

Esta antena es extraíble. Para retirarla, gírela en sentido antihorario. Para instalarla, gírela en sentido horario.

PRECAUCIÓN:

o Asegúrese de quitar la antena
antes de lavar el coche en un lavadero automático o puede ser dañado.

o Antes de entrar a un lugar con un Baja altura libre, asegúrese de
Ajuste la antena del techo en posición baja.

o Al reinstalar la antena,
Es importante que esté completamente apretado para garantizar una recepción adecuada.

2. CONDUCIR SU HYUNDAI

Antes de arrancar el motor ..... 2-3 Posición de la
llave 2-4
Arranque ..... 2-5 Funcionamiento
de la transmisión manual ..... 2-8 Transmisión
automática ..... 2-9 Frenado
eficaz ..... 2-13 Sistema de frenos antibloqueo
(ABS) ..... 2-13 Conducción
económica ..... 2-14 Conducción en
invierno ..... 2-15 Remolque de remolque y
caravana 2-17

SC020A1-E

ADVERTENCIA: ¡EL ESCAPE DEL MOTOR PUEDE SER PELIGROSO!

Los gases de escape del motor son potencialmente letales. Si en algún momento se detectan gases de escape del motor en el habitáculo, traslade el vehículo a un área abierta y abra todas las ventanas.

o Nunca inhale los gases de escape.

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, incoloro e inodoro. El monóxido de carbono es venenoso y puede causar pérdida de conocimiento y muerte por asfixia.

o Mantenimiento del sistema de escape.

Asegúrese de que el sistema de escape se mantenga en buen estado y libre de corrosión excesiva y daños que puedan provocar fugas. Si el vehículo pasa por encima de un objeto que impacte el sistema de escape, inspeccione este lo antes posible para comprobar que no haya fugas.

o Áreas confinadas.

No encienda el motor en espacios reducidos. Dejar el motor al ralentí en un garaje, incluso con las puertas abiertas, es peligroso. Arranque el motor solo inmediatamente antes de sacar el vehículo del garaje.

o Ralentí prolongado.

Si es necesario dejar el vehículo en ralentí durante períodos prolongados, asegúrese de que el control de entrada de aire del sistema de calefacción esté en la posición "Fresco", que el soplador esté configurado para funcionamiento a alta velocidad y que el vehículo esté estacionado en un área abierta.

o Transporte de carga.

Si es necesario transportar objetos largos que no permitan cerrar completamente la tapa del maletero, las ventanillas laterales deberán permanecer cerradas y el mando de entrada de aire de calefacción en posición “Fresh” con el ventilador funcionando a la velocidad más alta.

Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema de calefacción, las rejillas de entrada de aire en la base del parabrisas no deben estar obstruidas por nieve, hojas, etc.

C020A01O-EAT

ANTES DE INICIAR LA EN-

EDIFICIO

Antes de arrancar el motor, siempre debes:

1. Mire alrededor del vehículo para asegurarse de que no haya neumáticos pinchados, charcos de aceite o agua u otras indicaciones de posibles problemas.
2. Después de entrar al vehículo, verifique que el freno de estacionamiento esté puesto.
3. Compruebe que todas las ventanas y luces estén limpias.
4. Compruebe que los espejos interiores y exteriores estén limpios y en su posición.
5. Revise su asiento, respaldo y reposacabezas para asegurarse de que estén en sus posiciones correctas.
6. Cierre todas las puertas.
7. Abróchese el cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los demás ocupantes también lo tengan abrochado.
8. Apague todas las luces y accesorios que no sean necesarios.
9. Cuando gire el interruptor de encendido a "ON", verifique que todas las luces de advertencia correspondientes estén funcionando y que tenga suficiente combustible.
10. Verifique el funcionamiento de las luces de advertencia y de todas las bombillas cuando la llave esté en la posición "ON".

ADVERTENCIA:

(MOTOR DIÉSEL)

Para garantizar que exista suficiente vacío dentro del sistema de frenos durante las condiciones de arranque en clima frío, es necesario hacer funcionar el motor al ralentí durante varios segundos después de arrancarlo.

SC040A1-F

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO Y BLOQUEO DE DIRECCIÓN PARA ARRANCAR EL MOTOR: o Si su Hyundai está equipado con transmisión manual, coloque la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal del embrague. o Si su Hyundai tiene transmisión automática, coloque la palanca de cambios en "P" (estacionamiento). o Para arrancar el motor, inserte la llave de encendido y gírela a la posición "START". Suéltela en cuanto arranque el motor. No mantenga la llave en la posición "START" durante más de 15 segundos.

NOTA:

Por seguridad, el motor no arrancará si la palanca de cambios no está en "P" o "N".

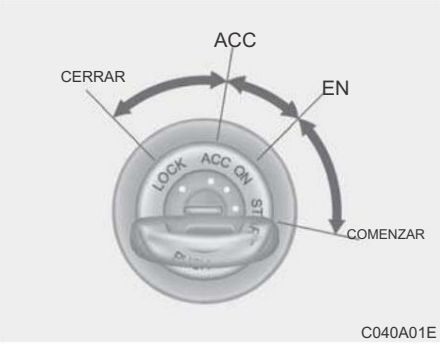
Posición (transmisión automática).

SC050A2-E

PUESTOS CLAVE

ADVERTENCIA:

Nunca se debe apagar el motor ni retirar la llave del cilindro de encendido mientras el vehículo esté en movimiento, ya que se activará el bloqueo de dirección y se perderá el control del vehículo.



"COMENZAR"

El motor arranca en esta posición. Girará hasta que suelte la llave.

NOTA:

No mantenga la llave en la posición “START” por más de 15 segundos.

"EN"

Cuando la llave está en la posición "ON", el encendido y todos los accesorios están disponibles. Si el motor no está en marcha, no deje la llave en esta posición, ya que la batería se descargará y el sistema de encendido podría dañarse. Para obtener información sobre el arranque del motor, consulte "ARRANQUE DEL MOTOR".

"ACC"

Cuando la llave de encendido está en la posición "ACC", se pueden utilizar la radio y otros accesorios.

"CERRAR CON LLAVE"

La llave de encendido sólo se puede insertar o quitar en esta posición.

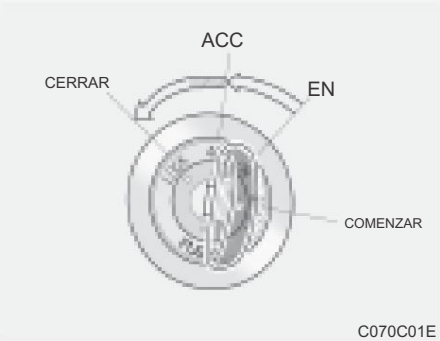
SB050B1-E

BLOQUEO DEL VOLANTE

Al retirar la llave, el bloqueo de la columna de dirección se activará y se activará al girar el volante a la posición correcta. No es necesario girar el volante hasta que esté bloqueado cada vez que se retira la llave, ya que, en caso de intento de extracción no autorizado, el bloqueo se activará en cuanto se gire el volante. Para desbloquear la dirección, inserte la llave y gírela a la posición "ACC". Si la dirección está bloqueada, puede ser necesario balancear ligeramente el volante para facilitar el giro de la llave. Bajo ninguna circunstancia se debe forzar la llave, ya que podría romperse.

SC090D1-F

Para quitar la llave de encendido

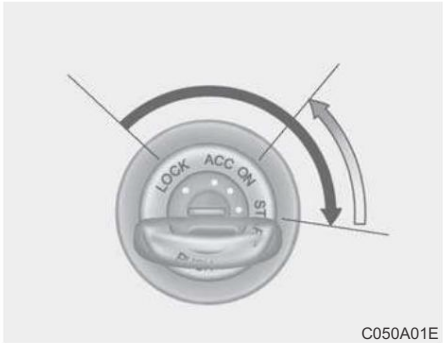


1. Gire la llave de encendido a la posición "ACC".
2. Simultáneamente presione y gire la llave de encendido en sentido antihorario desde la posición "ACC" a la posición "LOCK".

3. La llave se puede quitar en la posición "LOCK".

SC060A1-E

ARRANQUE DE LA GASOLINA MOTOR



1. Asegúrese de que la transmisión esté en punto muerto y que el pedal del embrague esté presionado (transmisión manual) o que el selector de transmisión esté en la posición "P" (vehículo con transmisión automática).
2. Gire la llave de encendido y manténgala en la posición "Arranque" hasta que el motor arranque. Una vez que el motor arranque, suelte la llave.

NOTA:

No accione el arranque durante más de 15 segundos seguidos ni continúe accionándolo después de que el motor haya arrancado para evitar dañarlo. Si el motor arranca en falso, deje que se detenga y que el motor se detenga antes de intentar arrancarlo de nuevo. Nunca intente arrancar el motor con la transmisión engranada. No pise el pedal del acelerador mientras arranca el motor.

Deje el motor en ralentí durante 20 segundos aproximadamente antes de conducir el vehículo.

PRECAUCIÓN:

No deje el vehículo sin supervisión al ralentí. Nunca lo deje al ralentí ni se caliente en un espacio cerrado (por ejemplo, un garaje) más tiempo del necesario para llevarlo a un área abierta.

C051A01O-EAT

ARRANQUE DEL MOTOR DIÉSEL

MOTOR FRÍO o Gire

la llave de encendido a la posición "ON" y espere a que se apague la luz indicadora de precalentamiento. o Opere

el motor de arranque hasta que el motor se enfríe. corre.

MOTOR CALIENTE:

Accione el motor de arranque. Si el motor no responde al primer intento, espere unos segundos y vuelva a intentarlo con el precalentamiento.

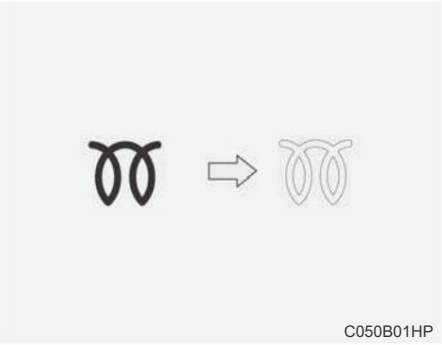
C050B02S-GAT

CONDICIONES NORMALES

Procedimiento de arranque: 1.

Inserte la llave y abroche el cinturón de seguridad.

2. Presione a fondo el pedal del embrague y coloque la palanca de cambios (transmisión manual) en punto muerto o la palanca selectora (transmisión automática) en la posición "P" (estacionamiento).
3. Después de girar la llave de encendido a la posición "ON", asegúrese de que todas las luces de advertencia y los indicadores funcionen correctamente antes de arrancar el motor.
4. En los vehículos equipados con la luz indicadora de precalentamiento del diésel, gire la llave de encendido a la posición "ON". La luz indicadora de precalentamiento del diésel primero se iluminará en color ámbar y luego de un breve período, la iluminación ámbar se apagará, lo que indica que el precalentamiento se ha completado.



C050B01HP

NOTA: Si

el motor no arranca 10 segundos después de completarse el precalentamiento, gire la llave de encendido una vez más a la posición "LOCK" y luego a la posición "ON" para precalentar nuevamente.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el embrague esté completamente desembragado al arrancar un vehículo con transmisión manual. De lo contrario, podría causar daños al vehículo o lesiones a alguien dentro o fuera del mismo como resultado del movimiento hacia adelante o hacia atrás que se producirá si el embrague no está desembragado al arrancar el vehículo.

5. Gire la llave de encendido a la posición "Arranque" y suéltela cuando el motor arranque.

C055B01B-GAT

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR PARA INTERCOOLER CON TURBOCOMPRESOR (MOTOR DIÉSEL)

(1) No acelere el motor bruscamente ni acelere bruscamente inmediatamente después de arrancarlo. Si el motor está frío, déjelo funcionar al ralentí durante varios segundos antes de arrancarlo para asegurar una lubricación adecuada del turbocompresor.

(2) Después de conducir a alta velocidad o durante un período prolongado que requiera una carga pesada del motor, se debe dejar que el motor funcione en ralentí durante aproximadamente 1 minuto antes de apagarlo. Este tiempo de inactividad permitirá que el turbocompresor se enfríe antes de apagar el motor.

ADVERTENCIA:

No apague el motor inmediatamente después de haberlo sometido a una carga pesada. Hacerlo podría causar daños graves al motor o al turbocompresor.

SC060B1-E

ECONOMÍA DE COMBUSTIBLE

Las siguientes sugerencias se realizan para ayudar a lograr el mayor grado de economía de combustible.

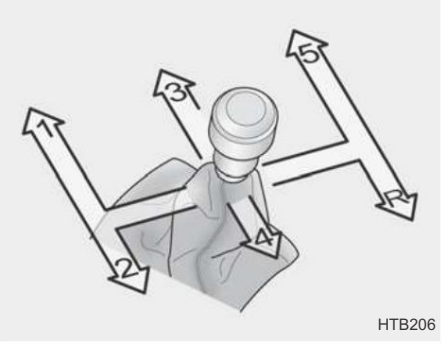
o Mantener un control constante del consumo de combustible permitirá adoptar el patrón de uso y el estilo de conducción más económicos. o Evite usar el vehículo para trayectos muy cortos si es posible, especialmente al arrancar en frío. o Asegúrese de que la presión de los neumáticos se mantenga en el nivel correcto. o Utilice únicamente el tipo de combustible recomendado. o Evite llevar peso innecesario y, si utiliza una baca, retírela lo antes posible después de usarla. o Anticipe la carretera y las condiciones futuras para poder ajustar la velocidad con suavidad. Evite las aceleraciones bruscas y las frenadas bruscas.

o Evite navegar a velocidades innecesariamente altas.

o Asegúrese siempre de que los servicios de mantenimiento periódico los realice un reparador autorizado de Hyundai en los intervalos de tiempo y/o kilometraje especificados.
o Utilice el aire acondicionado solo cuando necesario.

SC090A03-E

TRANSEJE MANUAL



HTB206

La transmisión de cinco velocidades totalmente sincronizada se controla mediante una palanca de cambios montada en el suelo, donde se indica el patrón de cambios. Es importante que, al cambiar de marcha, el pedal del embrague esté completamente pisado para evitar daños en la transmisión.

PRECAUCIÓN: o

No intente poner la reversa con el vehículo en movimiento. o Para evitar dañar el mecanismo selector, no utilice la palanca de cambios como reposamanos. Suelte la palanca inmediatamente después de completar el cambio. o Para evitar el desgaste prematuro del embrague, no utilice el pedal del embrague como reposapiés ni mantenga el vehículo en una pendiente utilizando el embrague. o Asegúrese de no sobreacelerar el motor cambiando a una marcha superior antes de que la aguja del tacómetro entre en la zona roja. o No deje que la palanca de cambios se desplace por inercia con la palanca de cambios en punto muerto. o Al descender por pendientes largas, utilice el freno motor para ayudar al freno de pie y evitar que los frenos se debiliten o se sobrecalienten. o En condiciones resbaladizas, se debe tener mayor precaución al cambiar de marcha, frenar o acelerar.

Los cambios bruscos de velocidad pueden causar la pérdida de tracción o control del vehículo. o En climas fríos, cambiar de marcha puede ser difícil hasta que el lubricante del transeje se caliente. Esto es normal y no daña el transeje. o Si se ha detenido por completo y le cuesta cambiar a 1.ª o R (Reversa), coloque la palanca de cambios en punto muerto y suelte el embrague. Presione el pedal del embrague y luego cambie a 1.ª o R (Reversa). o No utilice la palanca de cambios como reposamanos durante la conducción, ya que esto puede provocar un desgaste prematuro de las horquillas de cambio del transeje.

SC090B1-F

Uso del embrague: Pise

el embrague a fondo antes de cambiar de marcha y luego suéltelo lentamente. No apoye el pie en el pedal del embrague mientras conduce.

Esto puede provocar un desgaste innecesario.
No accione el embrague parcialmente para mantener el vehículo en una pendiente. Esto provoca un desgaste innecesario.
Utilice el freno de estacionamiento para mantener el vehículo en una pendiente. No accione el embrague rápida y repetidamente.

C070E03A-EAT

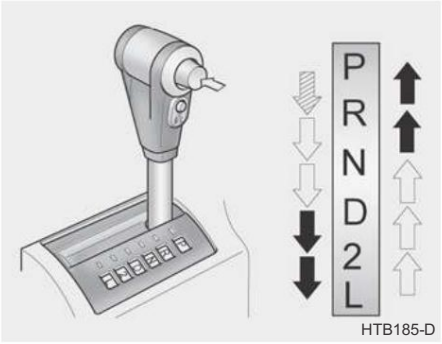
PUNTOS DE CAMBIO RECOMENDADOS

Cambiar de-a	Recomendado
1-2	15 mph (20 km/h)
2-3	25 mph (40 km/h)
3-4	35 mph (55 km/h)
4-5	45 mph (75 km/h)

Los puntos de cambio que se muestran arriba se recomiendan para lograr un rendimiento y una economía de combustible óptimos.

C090A01A-GAT

TRANSEJE AUTOMÁTICO



HTB185-D

La transmisión automática Hyundai de alta eficiencia cuenta con cuatro velocidades de avance y una de retroceso. Su patrón de cambios es convencional, como se muestra en la ilustración. Por la noche, al presionar el interruptor multifunción en la primera posición, se iluminará el símbolo correspondiente en el indicador de cambio de marchas según el rango seleccionado.

PRECAUCIÓN:

Nunca cambie a la posición “R” o “P” mientras el vehículo esté en movimiento.

NOTA:

Presione el pedal del freno y presione el botón al cambiar de marcha.

Presione el botón al cambiar de marcha.

La palanca selectora se puede mover libremente.

Para optimizar el consumo de combustible, acelere gradualmente. La transmisión cambiará automáticamente a segunda, tercera y sobremarcha.

YC090A1-E

POSICIONES DEL SELECTOR

o P

(Estacionamiento): Con el selector en esta posición, no se transmite fuerza del motor ni de la transmisión, por lo que las ruedas delanteras se bloquean. El motor puede arrancarse con el selector en esta posición.

PRECAUCIÓN:
El selector NUNCA debe cambiarse a la posición "P" mientras el vehículo esté en movimiento, de lo contrario se producirán daños graves en el transeje.

DC110C1-E

o R (Reversa): Con el

selector en esta posición, se engranará la marcha atrás. No se puede arrancar el motor con el selector en esta posición.

PRECAUCIÓN:
El selector NUNCA debe colocarse en la posición “R” mientras el vehículo esté en movimiento.

DC110D1-E

o N (Neutro): Con el

selector en esta posición, no se selecciona ninguna marcha ni se transmite ninguna fuerza desde el motor. El motor puede arrancarse con el selector en esta posición.

PRECAUCIÓN:
No conduzca con el selector en la posición "N".

DC110E1-E

o D (Conducir):

Con el selector en esta posición, se engranará la primera marcha desde el reposo y la transmisión cambiará automáticamente a segunda, tercera y cuarta, dependiendo de la velocidad del vehículo, la posición del acelerador y la posición del interruptor de sobremarcha. No se puede arrancar el motor con el selector en esta posición.

DC110F1-E

o 2 (Segunda marcha): Con la

palanca selectora en esta posición, se engranará la primera marcha desde el reposo. La transmisión cambiará a segunda marcha según la velocidad del vehículo y la posición del acelerador. No se cambiará a tercera ni a cuarta. No se puede arrancar el motor con la palanca selectora en esta posición.

DC110G2-E

o L (Marcha Baja): Con

el selector en esta posición, se engranará la primera marcha desde cero. No se realizará ningún cambio a una marcha superior, independientemente de la velocidad del vehículo y la apertura del acelerador. No se puede arrancar el motor con el selector en esta posición.

PRECAUCIÓN:
No mueva el selector a la posición "L" cuando la velocidad del vehículo supere las 50 mph.

C090H01A-EAT

NOTA: o

El pedal del freno debe estar presionado al cambiar de NEUTRO a una marcha hacia adelante o hacia atrás. o El pedal del freno debe

estar completamente presionado para mover la palanca de cambios de la posición "P" (Estacionamiento) a cualquiera de las otras posiciones. o Siempre es posible

cambiar de la posición "R", "N", "D", "2", "L".

C090I02A-EAT

PRECAUCIÓN:

o Cambie a "R" y "P" solo cuando el vehículo se haya detenido por completo. o No acelere el motor en

reversa ni en ninguna de las posiciones hacia adelante con los frenos aplicados. o Siempre aplique el freno de pie cuando cambie de la

posición "P" o "N" a "R", "D", "2" o "L". o No use la posición "P" (Estacionamiento) en lugar del freno de estacionamiento.

Siempre ponga el freno de estacionamiento, ponga la transmisión en "P" (estacionamiento) y apague el motor al salir del vehículo, aunque sea momentáneamente. Nunca deje el vehículo sin supervisión con el motor en marcha. o Revise regularmente el nivel del líquido de

la transmisión automática y añada líquido según sea necesario.

Consulte el programa de mantenimiento para obtener la recomendación del fluido adecuado.

FC120D1-E

Instrucciones generales de funcionamiento

o El botón en la manija selectora debe estar presionado antes de poder mover el selector. o El motor solo se puede arrancar cuando el selector está en

la posición "P" o "N". o Asegúrese de que el freno de pie esté firmemente aplicado al cambiar de "P" o "N" a "D", "2", "L" o "R" y

viceversa.

o Siempre active el freno de estacionamiento cuando el vehículo no esté vigilado, nunca utilice la posición "P" en lugar del freno de estacionamiento.

En circunstancias normales, el selector debe colocarse en la posición "D" y permitir que la transmisión seleccione la relación más adecuada. En esta posición se logrará el máximo ahorro de combustible. Al descender pendientes pronunciadas donde se requiera

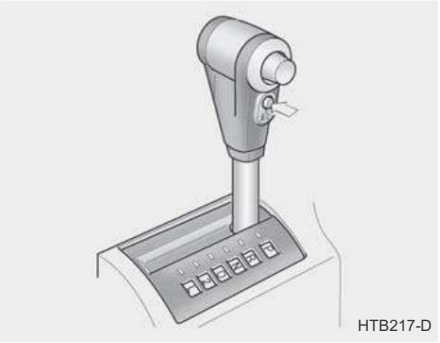
el frenado del motor, el selector debe colocarse en la posición "2" o "L", según la velocidad del vehículo.

Al ascender pendientes pronunciadas con el acelerador abierto, la transmisión puede cambiar repetidamente entre dos relaciones adyacentes. Esto es normal y se puede evitar desactivando la sobremarcha si el cambio se produce entre tercera y cuarta relación, seleccionando la posición "2" si el cambio se produce entre tercera y segunda relación, o seleccionando la posición "1" si el cambio se produce entre primera y segunda relación. Nunca mueva el selector a la posición "P" o "N" con el acelerador pisado. Asegúrese de que el interruptor de sobremarcha esté en la posición "ON" para obtener la máxima economía de combustible.

Si necesita acelerar rápidamente, pise a fondo el pedal del acelerador. En esta situación, se activará el mecanismo de reducción de marcha y la transmisión cambiará automáticamente a una marcha inferior según la velocidad del vehículo.

La transmisión automática puede ser muy efectiva si el vehículo se atasca en nieve o lodo, permitiéndole balancearse. Mantenga la velocidad del motor a aproximadamente 1000 rpm mediante el pedal del acelerador y mueva la palanca selectora entre las posiciones "D" y "R" para inducir el balanceo. No pise el pedal del acelerador con los frenos aplicados y la palanca selectora en las posiciones "R", "D", "2" o "L". Active el interruptor de sobremarcha para un mejor ahorro de combustible y una conducción suave. Sin embargo, si necesita frenar con motor en la posición "D" o si necesita cambiar repetidamente entre la 3.ª y la 4.ª marcha al subir una pendiente suave, se recomienda desactivar el interruptor de sobremarcha. Vuelva a activarlo inmediatamente después.

SC130A1-E
INTERRUPTOR DE SOBREMARCHA



El interruptor de sobremarcha evita que la transmisión cambie a una marcha superior a la tercera cuando el interruptor está en la posición "OFF". La transmisión arrancará desde el reposo en primera marcha y cambiará a segunda y tercera marchas según la velocidad y la apertura del acelerador, pero no a cuarta. Al activar el interruptor de sobremarcha, la transmisión arrancará desde el reposo en primera marcha y cambiará a una marcha superior, según la velocidad y la apertura del acelerador, a segunda, tercera y cuarta marchas. Por lo tanto, al desactivar el interruptor de sobremarcha, la transmisión funciona como una unidad de tres velocidades y la luz de advertencia de sobremarcha...

El indicador luminoso ubicado en el panel de instrumentos se iluminará. Al activar el interruptor de sobremarcha, la transmisión funciona como una transmisión automática de cuatro velocidades, aprovechando al máximo el potencial de ahorro de combustible del vehículo.

SC140A1-E

FRENADO EFICAZ

El rendimiento del sistema de frenos y la vida útil del material de fricción se ven afectados en gran medida por el estilo de conducción. Las siguientes sugerencias le ayudarán a optimizar el rendimiento del sistema de frenos.

o Anticipe el camino y las condiciones por delante para evitar frenadas bruscas. o Al descender pendientes largas,
utilice el motor para ayudar a retardar el vehículo y minimizar la posibilidad de que se produzcan desgastes en los frenos. o Al remolcar un remolque, asegúrese de que los
frenos del remolque funcionen correctamente y utilice el frenado del motor para ayudar al sistema de frenado del vehículo.

o Utilice únicamente pastillas y zapatas de freno de repuesto originales Hyundai para garantizar características de fricción y tasas de desgaste consistentes.

o Después de conducir a través de aguas profundas (por ejemplo, al vadear), los frenos pueden mojarse y reducir el rendimiento.
Compruebe siempre la eficacia de los frenos después de salir del agua y seque los frenos presionando ligeramente el pedal del freno varias veces mientras conduce lentamente. o Aplique el freno de
estacionamiento solo cuando el vehículo esté en reposo. o Dado que la
asistencia eléctrica proporcionada por el servofreno se deriva del motor, circular por inercia con el motor apagado o remolcar el vehículo con el motor apagado hará que se requieran presiones en el pedal mucho mayores para detener el vehículo.

o No mantenga el vehículo en una pendiente con el pedal del acelerador.
Esto puede provocar el sobrecalentamiento de la transmisión. Utilice siempre el pedal del freno o el freno de estacionamiento.

SC140B1-E

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO

(No todos los modelos)

El Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) está diseñado para evitar el bloqueo de las ruedas durante frenadas repentinas o en superficies peligrosas. El módulo de control del ABS monitorea la velocidad de las ruedas y controla la presión aplicada a cada freno. Por lo tanto, en situaciones de emergencia o en carreteras resbaladizas, el ABS aumentará el control del vehículo durante el frenado.

NOTA:

Durante el funcionamiento del ABS, es posible que se sienta una ligera pulsación en el pedal del freno al aplicarlo. También es posible que se escuche un ruido en el compartimento del motor al frenar. Estas condiciones son normales e indican que el sistema de frenos antibloqueo funciona correctamente.

ADVERTENCIA:

El ABS no evitará accidentes debidos
a una conducción inadecuada o peligrosa
maniobras. Aunque el vehículo
El control se mejora durante el frenado de emergencia,
mantenga siempre una
Mantenga una distancia segura con los objetos que
se encuentren delante. La velocidad del vehículo debe..
siempre se reducirá en situaciones extremas
condiciones de la carretera.

La distancia de frenado de los coches
equipado con un sistema de frenos antibloqueo
El sistema puede ser más largo que para aquellos
sin él en las siguientes condiciones de carretera.

o Conducir por carreteras en mal estado, con grava o cubiertas de nieve.

o Conducir con cadenas instaladas.

o Conducir por carreteras donde la vía
La superficie está picada o tiene diferentes
altura de la superficie.

Estas carreteras deben transitarse a
velocidades reducidas. Las características de seguridad
de un vehículo equipado con ABS debe
No se debe poner a prueba conduciendo a alta velocidad
o tomar curvas. Esto podría poner en peligro
la seguridad de usted mismo o de los demás.

SC150A1-F

CONDUCIENDO POR LA ECONOMÍA

Puedes ahorrar combustible y recorrer más kilómetros
desde su coche si sigue estas sugerencias:

o Conduzca con suavidad. Acelere a un
Velocidad moderada. No haga arranques
bruscos ni cambios de marcha a toda velocidad.
y mantener una navegación constante
Velocidad. No corras entre semáforos. Intenta
ajustar tu velocidad a
el del resto del tráfico para que no
tener que cambiar de velocidad innecesariamente.

Evite el tráfico pesado siempre que sea posible.
Mantenga siempre una distancia segura de otros
vehículos para que
puede evitar frenadas innecesarias. Esto
También reduce el desgaste de los frenos.

o Conduzca a una velocidad moderada. El
Cuanto más rápido conduzcas, más combustible consumirás.
Usos del coche. Conducir a una velocidad moderada.
La velocidad, especialmente en la autopista, es
Una de las formas más efectivas de
reducir el consumo de combustible.

o No “pise” el pedal del freno o del embrague.
Esto puede aumentar el consumo de combustible.
y también aumentan el desgaste de estos
componentes. Además, conducir con
tu pie apoyado en el pedal del freno
puede provocar que los frenos se sobrecalienten,
lo que reduce su eficacia
y puede conducir a consecuencias más graves.

o Cuida tus neumáticos. Mantenlos
inflado a la presión recomendada. Inflado
incorrecto, ya sea demasiado
demasiado o muy poco, resulta en un desgaste
innecesario de los neumáticos. Revise el neumático
presiones al menos una vez al mes.

o Asegúrese de que las ruedas estén alineadas
correctamente. Una alineación incorrecta puede
Resultado de golpear bordillos o conducir
demasiado rápido sobre superficies irregulares. Pobre
La alineación provoca un desgaste más rápido de los neumáticos
y también puede provocar otros problemas, así
como un mayor consumo de combustible.

o Mantenga su auto en buenas condiciones. Para un mejor ahorro de combustible y menores costos de mantenimiento, mantenga su auto de acuerdo con el programa de mantenimiento en la Sección 5. Si conduce su auto en condiciones severas, se requiere un mantenimiento más frecuente (vea la Sección 5 para más detalles). o Mantenga su auto limpio. Para un servicio máximo, su auto debe mantenerse limpio y libre de materiales corrosivos. Es especialmente importante que el lodo, la suciedad, el hielo, etc. no se acumulen en la parte inferior del auto. Este peso adicional puede resultar en un mayor consumo de combustible y también contribuir a la corrosión. o Viaje ligero. No lleve peso innecesario en su auto. El peso es un enemigo del buen ahorro de combustible. o No deje el motor en ralentí más tiempo del necesario. Si está esperando (y no en el tráfico), apague el motor y vuelva a encenderlo solo cuando esté listo para partir. o Recuerde, su auto no requiere un calentamiento prolongado. Tan pronto como el motor funcione suavemente, puede conducir. Sin embargo, en climas muy fríos, dele a su motor un período de calentamiento un poco más largo.

o No fuerce demasiado el motor ni lo sobrerrevolucione. El arrastre consiste en conducir demasiado despacio en una marcha demasiado alta, lo que provoca sacudidas en el motor. Si esto le sucede, cambie a una marcha más baja. Sobreacelerar significa acelerar el motor más allá de su límite seguro. Esto se puede evitar cambiando de marcha a las velocidades recomendadas. o Use el aire acondicionado con moderación. El sistema de aire acondicionado funciona con la potencia del motor, por lo que el ahorro de combustible se reduce cuando lo utiliza.

SC160A1-F

CURVAS SUAVES

Evite frenar o cambiar de marcha en las curvas, especialmente cuando la carretera esté mojada. Lo ideal es tomar las curvas siempre con una aceleración suave. Si sigues estas sugerencias, el desgaste de los neumáticos se reducirá al mínimo.

SC170A1-E

CONDUCCIÓN EN INVIERNO

La llegada del invierno somete a los vehículos a mayores exigencias operativas. Por lo tanto, las siguientes sugerencias ayudarán a mantener el máximo rendimiento y fiabilidad durante estos períodos:

ZC170B1-E

Sistema eléctrico. Las condiciones invernales imponen exigencias severas a los sistemas eléctricos del vehículo, en particular al circuito de carga. Es importante revisar el estado y el rendimiento de la batería, así como el del alternador y la correa de transmisión, antes de la llegada del invierno.

ZC170C1-E

Anticongelante/inhibidor de corrosión

El sistema de refrigeración siempre debe contener una solución anticongelante a base de etilenglicol. El sistema se llena durante la fabricación con una solución de la concentración correcta, que debe revisarse antes del inicio del invierno y ajustarse o cambiarse según sea necesario.

NOTA:
La solución anticongelante contiene un inhibidor de corrosión para evitar la degradación de las piezas fundidas de aluminio del motor. Por lo tanto, nunca vacíe el sistema ni lo rellene solo con agua.

Además, SIEMPRE se debe utilizar solución anticongelante en vehículos equipados con aire acondicionado, para evitar que la matriz del calentador se congele y posteriormente reviente con el sistema de refrigeración en uso.

ZC170D1-E

Cerraduras de puertas

Si el mecanismo de la cerradura se congela, se debe usar un descongelante de cerraduras específico. Como alternativa, calentar la llave puede descongelarla. Sin embargo, manipúlela con cuidado para evitar quemaduras en los dedos.

Nunca intente descongelar una cerradura de puerta congelada usando agua caliente, ya que el agua eventualmente se congelará y agravará el problema.

NOTA:
La temperatura adecuada para usar la llave inmovilizadora es de -40 °C a 80 °C (-40 °F a 176 °F). Si la calienta a más de 80 °C (176 °F) para abrir la cerradura congelada, podría dañar el transpondedor en su cabezal.

SC170E1-E

Lavaparabrisas y limpiaparabrisas ers

El depósito del lavaparabrisas debe llenarse con una solución de agua y un aditivo lavaparabrisas de invierno. No utilice los limpiaparabrisas si las escobillas están congeladas o cubiertas de nieve antes de retirarlas.

NOTA:
Nunca permita que el aditivo del líquido lavaparabrisas sin diluir se derrame sobre la pintura ni utilice anticongelante refrigerante del motor, ya que esto podría dañar la pintura.

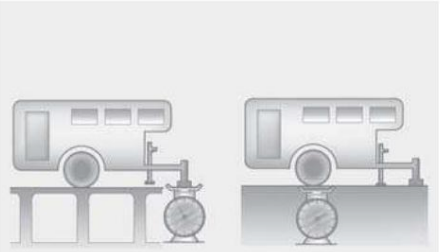
Al conducir en condiciones extremas, las escobillas limpiaparabrisas podrían no limpiar correctamente el parabrisas debido a la formación de hielo en el borde. Por lo tanto, será necesario retirar el hielo periódicamente para restaurar su eficacia. Si los retrovisores eléctricos se congelan, intentar ajustarlos podría dañar el mecanismo.

o La formación de nieve o hielo acumulado
El interior de los pasos de rueda puede
interferir con las ruedas o la dirección.
En tales casos, pueden producirse ruidos
inusuales o un mayor esfuerzo al girar la
dirección. Por lo tanto,
Asegúrese de que los pasos de rueda estén
Revisarse periódicamente y eliminar
cualquier acumulación de nieve o hielo.

o Es recomendable llevar equipo de emergencia.
equipo que incluye antorcha, pala,
cuerda de remolque, mantas, etc., si se trata de un viaje
se llevará a cabo en áreas de
condiciones severas de la carretera

C190E02TB-EAT

REMOLQUE DE REMOLQUE Y CARAVANA EN



ADVERTENCIA:
No se recomienda utilizar el vehículo para remolcar
hasta que
Las primeras 1.000 millas de rodaje han
Se ha completado. Todos los modelos Hyundai
MA-TRIX son aptos para remolcar.
remolques y caravanas hasta los límites indicados
en la página 2-19. Este
modelos equipados con transmisión automática
El transeje tiene un enfriador de aceite del transeje
y mayor refrigeración del transeje
No debería ser necesario.

C195F02TB-EAT

ACCESORIOS DE REMOLQUE

Se recomienda encarecidamente que sólo
Se utiliza un accesorio de remolque aprobado
por Hyundai para garantizar que las cargas
colocados sobre la estructura del cuerpo son
correctamente distribuido. El uso de un no
El archivo adjunto aprobado dará como resultado el
invalidación de la garantía del vehículo.
Los accesorios de remolque de Hyundai están
diseñados y fabricados para garantizar
máximo rendimiento de remolque y
Fácil instalación. Una gama de accesorios,
incluidos kits eléctricos, está disponible a través
de los concesionarios autorizados de Hyundai.
red de reparadores.

Es de suma importancia que
aquellas áreas del vehículo que están
sometidos a mayor tensión durante el remolque
se mantienen de acuerdo con
las recomendaciones dadas al final
de este libro. Además, las comprobaciones
operativas diarias relacionadas con el aceite del motor,
El aceite de transmisión y los neumáticos deben estar
se realiza en cada repostaje para garantizar
Máxima fiabilidad y seguridad.

El uso de un estabilizador patentado
ayudar a lograr una estabilidad inherente
equipo, pero si bien el uso de dicho equipo
mejorará las características
de un atuendo equilibrado, no compensará uno
mal cargado y por lo tanto
atuendo inestable

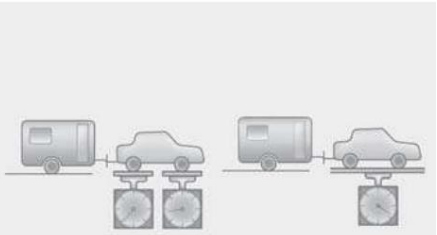
Los neumáticos y el equipo de frenos instalados
El mantenimiento del remolque o caravana
debe realizarse según las recomendaciones
del fabricante. Se debe prestar especial
atención a los neumáticos.
que se deterioran con el tiempo y
exposición más que como resultado de la
distancias remolcadas. Las paredes interiores de
Los neumáticos deben inspeccionarse a lo largo del
con las paredes exteriores para el agrietamiento y
Daños. El par de apriete de la tuerca de la rueda del remolque
debe revisarse periódicamente,
Preferiblemente antes de cada sesión de
remolque.

El enganche del remolque y el pestillo de seguridad
El mecanismo debe mantenerse en buen estado.
Estado de funcionamiento. El remolque se desprendió.
Se debe inspeccionar el cable o la cadena para detectar
daño y debe adjuntarse a la
accesorio de remolque de vehículos cada uno y
Cada vez que se engancha el remolque al
vehículo.

Durante el remolque, el rendimiento del
El vehículo se reducirá en términos
aceleración, frenado y manejo debido
a las mayores cargas que recaen sobre el
vehículo. El conductor debe anticipar
el cambio de características y adaptar el estilo
de conducción de acuerdo con
estos cambios. Se debe tener cuidado al tomar
curvas y frenar para
evitar que el equipo se vuelva incontrolable
reduciendo la velocidad en las curvas
y permitiendo mayores distancias de frenado.

El conductor debe tener cuidado al
Asegúrese de que al arrancar
Descansar particularmente en pendientes ascendentes.
La unidad de embrague no está sujeta a un
deslizamiento excesivo, lo que reducirá la
Vida útil de este componente. Uso de
Las posiciones "Overdrive Off", "2" y "L" al
conducir vehículos con transmisión automática
ayudarán con el rendimiento de frenado en
descensos largos.
Se encuentran gradientes. Mejorado
El rendimiento de aceleración estará disponible
seleccionando "Overdrive Off", "2",
o "1" dependiendo de la velocidad de la carretera si
se encuentra que la unidad de transmisión
hace un cambio ascendente indeseable mientras
Subir pendientes o adelantar. La trans-

La unidad de misión debe operar en "D"
con el Overdrive "On" en condiciones normales
circunstancias para mejorar el combustible
economía y reduce el ruido y el desgaste del
motor.



Peso bruto por eje Peso bruto del vehículo
Peso

C190E02L

PRECAUCIÓN:

El uso de un remolque mal cargado o
sobrecargado puede provocar inestabilidad.

Las siguientes especificaciones son:
Recomendado al remolcar un
remolque. El peso del remolque cargado o
El peso bruto del tren no debe
superar los valores de los siguientes
cuadro .

Libras (kg.)

Tipo			Máximo remolcable Peso	
			Tráiler	Nariz peso
Con Freno Tipo	1,1 litros 1.3L 1.6L Diesel	MANUAL TRANSEJE	1.543 (700) 2.204 (1.000) 2,425 (1,100) 2.425(1.100)	97 (44)
	1.3L 1.6L	AUTO TRANSEJE	1.984 (900) 2,425 (1,100)	
Sin tipo de freno			992(450)	

NOTA: El

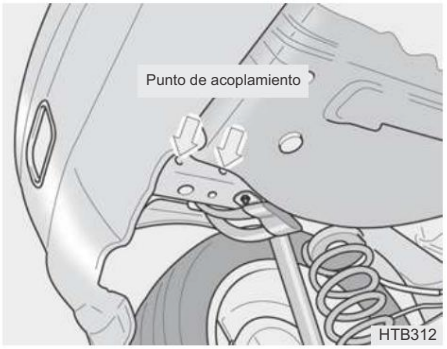
peso bruto total del vehículo con remolque no debe exceder el Peso Bruto Vehicular (GVWR) indicado en la placa de identificación del vehículo (ver página 8-2). El peso bruto total del vehículo es el peso combinado del vehículo, el conductor, todos los pasajeros y su equipaje, la carga, el enganche de remolque, el peso en la parte delantera del remolque y demás equipo opcional.

El peso del eje delantero o trasero no debe exceder el Peso Bruto por Eje (GVWR) indicado en la placa de identificación del vehículo (ver página 8-2). Es posible que su paquete de remolque no supere el GVWR, pero sí el GVWR. Una carga inadecuada del remolque o demasiado equipaje en el maletero pueden sobrecargar el eje trasero.

Redistribuya la carga y vuelva a comprobar el peso del eje.

o La carga vertical estática máxima

admisible en el dispositivo de acoplamiento: 44 kg o El voladizo máximo admisible del punto de acoplamiento: 690 mm.



YC200E3-E

Consejos para remolcar un remolque o vehículo 1.

Antes de remolcar, verifique las conexiones del enganche de remolque y del cable de seguridad, así como el funcionamiento correcto de las luces de marcha, las luces de freno y las señales de giro del remolque.

2. Conduzca siempre su vehículo a una velocidad moderada (menos de 60 mph (máx.))

3. Remolcar un remolque requiere más combustible que en condiciones normales.

4. Para mantener la eficiencia del frenado del motor y el rendimiento de la carga eléctrica, no utilice la quinta marcha (transmisión manual) ni la sobremarcha (transmisión automática).

5. Asegure siempre los artículos en el remolque para evitar que la carga se mueva mientras conduce.

6. Revise el estado y la presión de aire de todos los neumáticos del remolque y del vehículo. Una presión baja puede afectar gravemente la maniobrabilidad. Revise también la rueda de repuesto.

7. La combinación vehículo/remolque se ve más afectada por el viento cruzado y las turbulencias.

Al rebasar un vehículo grande, mantenga una velocidad constante y siga recto. Si el viento sopla con fuerza, reduzca la velocidad para evitar la turbulencia del otro vehículo.

8. Al estacionar su auto y remolque, especialmente en una pendiente, asegúrese de seguir todas las precauciones habituales. Gire la rueda delantera hacia la acera, aplique firmemente el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en 1.ª, reversa (manual) o estacionamiento (automático). Además, coloque calzos en cada rueda del remolque.

9. Si el remolque tiene frenos eléctricos, arranque el vehículo y el remolque, y luego accione manualmente el controlador de frenos del remolque para comprobar que los frenos funcionan. Esto le permite comprobar la conexión eléctrica al mismo tiempo.

10. Durante su viaje, verifique ocasionalmente que la carga esté segura y que las luces y los frenos del remolque sigan funcionando.

11. Evite arranques bruscos, aceleraciones repentinas o paradas repentinas.
12. Evite los giros bruscos y los cambios rápidos de carril.
13. Evite mantener presionado el pedal del freno durante demasiado tiempo o con demasiada frecuencia. Esto podría provocar que los frenos se sobrecalienten, lo que resultaría en una reducción de la eficiencia de frenado.
14. Al bajar una pendiente, cambie a una marcha más baja y utilice el efecto de frenado del motor.

Al ascender una pendiente larga, cambie la transmisión a una marcha más baja y reduzca la velocidad para reducir las posibilidades de sobrecarga y/o sobrecalentamiento del motor.

15. Si tiene que detenerse al subir una pendiente, no mantenga el vehículo en su sitio pisando el acelerador. Esto puede provocar el sobrecalentamiento de la transmisión automática. Utilice el freno de estacionamiento o el pedal del freno.

NOTA: Al remolcar, revise el líquido del transeje con más frecuencia.

PRECAUCIÓN:

Si se produce sobrecalentamiento al remolcar (el indicador de temperatura marca cerca de la zona roja), tomar la siguiente acción puede reducir o eliminar el problema.

1. Apague el aire acondicionado.
2. Reducir la velocidad en la autopista.
3. Seleccione una marcha más baja cuando vaya cuesta arriba.
4. Mientras se encuentre en el tráfico con muchas paradas y arranques, coloque la palanca de cambios en estacionamiento o punto muerto y deje el motor en ralentí a una velocidad más alta.

3. QUÉ HACER EN CASO DE EMERGENCIA

Si el motor no arranca 3-2
Arranque con cables 3-3
Si el motor se sobrecalienta .....
3-4 Neumático de repuesto .....
3-5 En caso de pinchazo 3-6
Remolque o recuperación del vehículo .....
3-11 Remolque de emergencia .....
3-13 Si pierde las llaves 3-13

SD020A1-E

SI EL MOTOR NO ARRANCA

Busque ayuda del reparador autorizado Hyundai más cercano con respecto al método de encendido y diagnóstico del sistema de combustible.

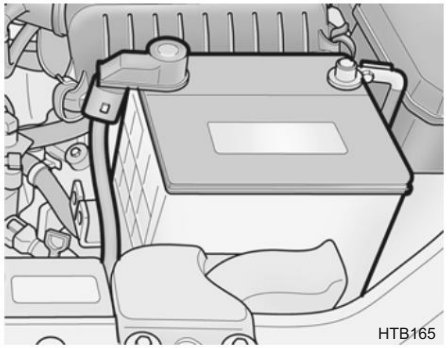
PRECAUCIÓN:

Si el motor no arranca, no intente empujar ni remolcar el vehículo. Los vehículos con transmisión automática o inyección de combustible no podrán arrancarse de esta manera, ya que la transmisión automática no transmite fuerza mientras el motor no esté en marcha. En el caso de los vehículos con inyección de combustible, la bomba de combustible no funcionará al arrancar remolcándolo. Además, si el vehículo está equipado con un catalizador de escape, este podría dañarse si se remolca.

SD020B1-E

SI EL MOTOR NO PUEDE SER

DADO VUELTA A



1. Si el vehículo tiene transmisión manual, asegúrese de que el pedal del embrague esté pisado al arrancar el motor. Si el vehículo tiene transmisión automática, asegúrese de que el selector de la transmisión esté en la posición "P" o "N".

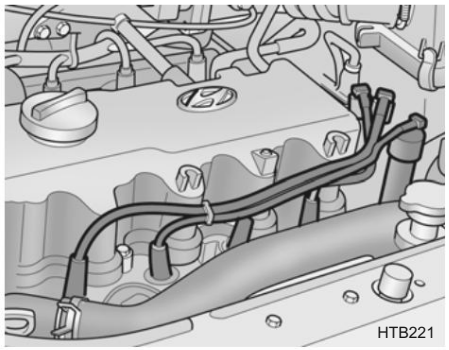
2. Verifique los terminales y las conexiones de la batería para asegurarse de que estén limpios y ajustados.

3. Si las luces de advertencia de encendido se atenúan cuando se arranca el motor y se han revisado los terminales de la batería, se indica que la batería está descargada.

4. No intente empujar ni remolcar el vehículo para arrancarlo. Consulte "Arranque con cables" para obtener información sobre cómo arrancar el motor cuando la batería está descargada.

SD020C1-F

Si el motor gira normalmente pero no arranca



1. Verifique el nivel de combustible. 2. Verifique todos los conectores en la bobina de encendido y las bujías. Reemplace cualquier pieza que esté desconectada o suelta.

3. Verifique la línea de combustible en el compartimiento del motor.

4. Si el motor aún se niega a arrancar, llame a un reparador autorizado de Hyundai o busque otra asistencia calificada.

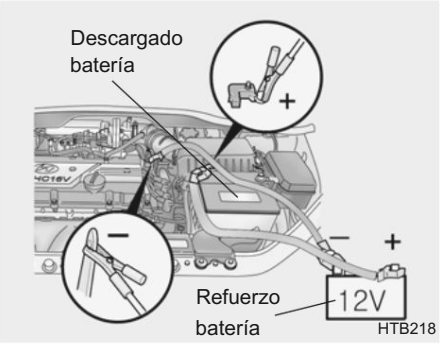
AD020D1-A

Si el motor se cala mientras conduce

1. Reduzca la velocidad gradualmente, manteniendo la línea recta. Muévase con precaución. fuera de la carretera a un lugar seguro.
2. Encienda las luces intermitentes de emergencia.
3. Intente arrancar el motor nuevamente. Si su El vehículo no arranca, consulte "SI EL "EL MOTOR NO ARRANCA"

SD030A1-E

ARRANQUE CON SALTO



PRECAUCIÓN:

Lesiones personales y daños a la propiedad

Puede ocurrir un accidente en el vehículo si se arranca con pinzas.

no se realiza correctamente. Si alguno

Si existe duda de cómo debe realizarse esta operación, busque ayuda de personal calificado.

ADVERTENCIA:

Las baterías de los vehículos de motor contienen ácido sulfúrico y emiten hidrógeno gas. Se debe usar ropa protectora. desgastado y cuidado para evitarlo el ácido entre en contacto con la piel o la ropa y el vehículo. Las luces desnudas no deben ser permitido en las proximidades de la batería. Se debe tener cuidado de evitar que se produzcan chispas durante Conexión. Si se produce ácido accidentalmente entra en contacto con la piel o ojos, el área afectada debe enjuagarse inmediatamente con abundante agua. Se solicitaron grandes cantidades de agua y asistencia médica.

1. Asegúrese de que la batería de refuerzo esté Tipo de 12 voltios. Si la batería de refuerzo está instalado en otro vehículo, asegúrese que los dos vehículos no se toquen.

2. Apague todos los aparatos eléctricos innecesarios. Equipamiento en ambos vehículos.
3. Asegúrese de que el motor del vehículo que proporciona el arranque auxiliar esté en marcha antes de conectar el cable. cables.
4. Conecte el cable puente rojo a la terminal positivo (+) del amplificador batería y el otro extremo a la terminal positivo (+) de la batería descargada.

5. Conecte el cable puente negro a la terminal negativo (-) del amplificador batería y el otro extremo a tierra punto dentro del compartimento del motor del vehículo con la parte plana Batería. No conecte la batería al terminal negativo de la batería descargada, ya que podrían generarse chispas. con el consiguiente riesgo de explosión.

6. Levante el motor del vehículo de refuerzo acelerar a 2.000 rpm y poner en marcha el motor del vehículo con la bujía pinchada batería.

7. Encienda las luces largas antes de retirar con cuidado los cables puente en el orden inverso al de instalación. Una vez retirados los cables puente, apague las luces largas.

PRECAUCIÓN:

Si el cable puente se instala incorrectamente, podría dañar el sistema eléctrico del vehículo, en particular los componentes electrónicos como la computadora del sistema de inyección de combustible y la computadora de la transmisión automática. Nunca desconecte la batería con el motor en marcha.

D030A01TB-EAT

SI EL MOTOR SE CALIENTA

Si el indicador de temperatura indica sobrecalentamiento:

1. Salga de la carretera y deténgase lo antes posible. Es seguro hacerlo.
2. Coloque la palanca selectora de marchas en "P" (automático) o punto muerto (transmisión manual) y aplique el freno de estacionamiento.
   Si el aire acondicionado está encendido, apáguelo.
3. Si el refrigerante se está agotando por debajo del vehículo o sale vapor por debajo del capó, apague el motor. No abra el capó hasta que el refrigerante haya dejado de salir o el vapor haya cesado. Si no hay pérdida visible de refrigerante ni vapor, deje el motor en marcha y compruebe que el ventilador de refrigeración del motor esté funcionando.

   Si el ventilador no funciona, apague el motor.

4. Compruebe si falta la correa de transmisión de la bomba de agua. Si no falta, compruebe que esté bien tensa. Si la correa de transmisión parece funcionar correctamente, compruebe si hay fugas de refrigerante en el radiador, las mangueras o debajo del coche. (Si el aire acondicionado ha estado en uso, es normal que salga agua fría).

ADVERTENCIA:

Mientras el motor esté en funcionamiento, mantenga las manos y la ropa alejadas de las piezas móviles, como el ventilador y las correas de transmisión, para evitar lesiones.

ADVERTENCIA (Solo diésel): Nunca trabaje en el sistema de inyección con el motor en marcha ni dentro de los 30 segundos posteriores a su apagado. La bomba de alta presión, el conducto, los inyectores y las tuberías de alta presión están sometidos a alta presión incluso con el motor parado. El chorro de combustible producido por las fugas puede causar lesiones graves si entra en contacto con el cuerpo. Las personas que usan marcapasos no deben acercarse a menos de 30 cm de la ECU ni del mazo de cables dentro del compartimento del motor con el motor en marcha, ya que las altas corrientes en el sistema Common Rail generan campos magnéticos considerables.

5. Si la correa de transmisión de la bomba de agua está rota o hay una fuga de refrigerante, detenga el motor inmediatamente y llame al reparador autorizado de Hyundai más cercano para obtener ayuda.

ADVERTENCIA:

No retire la tapa del radiador cuando el motor esté caliente, ya que podría salir vapor y agua hirviendo del radiador y provocar quemaduras o escaldaduras.

6. Si no se encuentra la causa del sobrecalentamiento, espere a que la temperatura del motor se normalice. Si se ha perdido refrigerante, retire con cuidado el tapón del radiador y añada agua hasta que el nivel del líquido en el depósito llegue a la base de la abertura de llenado del radiador. Llene el depósito de expansión de refrigerante hasta la mitad.
7. Proceda con precaución hasta comprobar que el motor funciona con normalidad. Si el motor se sobrecalienta repetidamente, consulte a un taller autorizado Hyundai.

PRECAUCIÓN:

Una pérdida grave de refrigerante indica que hay una fuga en el sistema de enfriamiento y esto debe ser revisado lo antes posible por un reparador autorizado de Hyundai.

YD050A1-E
NEUMÁTICO DE

REPUESTO Para tamaño completo (No todos los modelos)

Se deben tener en cuenta las siguientes instrucciones para el neumático de repuesto de TAMAÑO COMPLETO: Verifique la presión de inflado lo antes posible después de instalar el neumático de repuesto y ajústelo a la presión especificada. La presión de los neumáticos debe comprobarse periódicamente y mantenerse a la presión especificada mientras el neumático esté almacenado.

Presión de la llanta de repuesto

Tamaño de los neumáticos	TAMAÑO COMPLETO
Presión inflacionaria	30 psi (210 kPa)

D040A01TB-EAT
NEUMÁTICO DE REPUESTO TEMPORAL

(No todos los modelos)

Se deben tener en cuenta las siguientes instrucciones para la rueda de repuesto temporal:

1. Compruebe la presión de inflado lo antes posible después de instalar la llanta de repuesto y ajústela a la presión especificada. La presión de las llantas debe revisarse periódicamente y mantenerse a la presión especificada mientras estén almacenadas.

Presión de la llanta de repuesto

Tamaño de los neumáticos	T105/70D14
Presión inflacionaria	420 kPa (60 psi)

2. La rueda de repuesto sólo debe utilizarse temporalmente y debe devolverse al maletero tan pronto como sea posible reparar o sustituir la rueda original.
3. No se recomienda el uso continuo a velocidades superiores a 80 km/h.
4. Como la llanta de repuesto temporal está diseñada específicamente para su automóvil, no debe usarse en ningún otro vehículo.

5. La llanta de repuesto temporal debe
No se puede utilizar en otras ruedas.

Tampoco deben utilizarse neumáticos estándar ni neumáticos para nieve.

Se pueden utilizar tapacubos o aros embellecedores con la rueda de repuesto temporal. Si Si se intenta tal uso, se causará daño a Estos elementos u otros componentes del vehículo pueden aparecer.

6. La presión de la rueda de repuesto temporal debe revisarse una vez al mes

mientras el neumático está almacenado.

PRECAUCIÓN:

o No utilice cadenas para la nieve con Su neumático de repuesto temporal.

o No utilice más de una llanta de repuesto temporal a la vez.

SD050A2-E

RUEDA DE REPUESTO (No todos los modelos)

La rueda de repuesto se guarda debajo del piso del maletero y se accede desde el interior del maletero levantando la alfombra y la

panel de piso.

Para quitar la rueda de repuesto, desatornille el retenedor, girando este en un anti en el sentido de las agujas del reloj y levante el

rueda. Para reemplazar la rueda, atornille el retenedor con la mano hasta que esté apretado Coloque la rueda en el hueco del suelo del maletero. La presión de inflado de la rueda de repuesto debe ser...

Revisarse al menos una vez al mes y cada vez que se monte la rueda en el vehículo.

Presión de la llanta de repuesto

Tamaño de los neumáticos	Tamaño completo
Presión inflacionaria	210 kPa (30 psi)

SD060A1-E

EN CASO DE PINCHAZO

Si se produce un pinchazo mientras conduce, vehículo:

1. Ponga el vehículo en reposo tan pronto como esté Es seguro hacerlo y con el mínimo

cantidad de frenado requerida que ayudará a mantener el máximo control. El vehículo

Debe estacionarse siempre que sea posible sobre terreno firme y nivelado para facilitar el cambio de ruedas.

2. Si el vehículo está creando un peligro y las condiciones de la carretera no permiten cambiar la rueda con seguridad, Se debe buscar ayuda.

3. No se debe permitir que los pasajeros permanecer dentro del vehículo durante cambio de rueda. Si se produce un pinchazo mientras el vehículo está en marcha

autopista, los pasajeros deben refugiarse en el terraplén de la autopista para evitar la posibilidad de

Lesión que se produce si el vehículo ser golpeado por el resto del tráfico de la autopista.

4. El cambio de ruedas debe realizarse de acuerdo con lo siguiente: instrucciones.

SD070A1-E

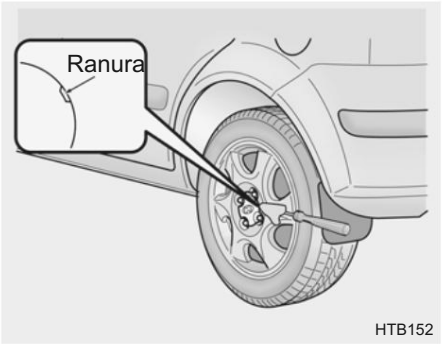
CAMBIAR UNA NEUMÁTICA DESINFLUIDA

HTB230

Es fundamental tener cuidado al cambiar las ruedas. Asegúrese de que el freno de estacionamiento esté puesto y de que la palanca de cambios esté en reversa (P, si el vehículo tiene transmisión automática).

D060K01FC-EAT

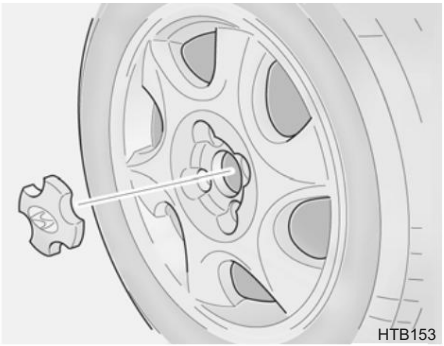
Tapacubos (no todos los modelos)



HTB152

1. Envuelva un trozo de tela alrededor de la punta del destornillador para evitar rayarlo.

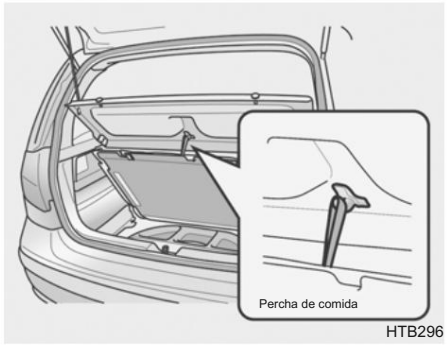
2. Inserte un destornillador en la ranura de la tapa de la rueda y haga palanca suavemente para quitar la tapa de la rueda.
3. Cambie el neumático pinchado.


HTB153

4. Vuelva a instalar la tapa de la rueda colocando la parte saliente de la tapa en la ranura de la rueda y golpeando el centro de la tapa con la mano.

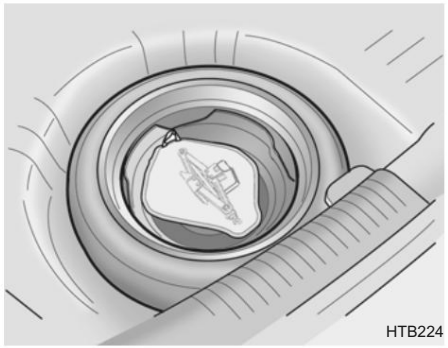
D060B01TB-EAT

1. Obtenga una llanta de repuesto y una herramienta



HTB296

Cuelgue la alfombrilla del compartimento de equipaje en el colgador de alfombrillas y retire la bandeja de equipaje (si está instalada)



HTB224

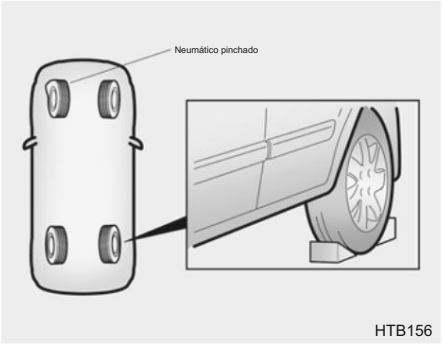
Saque la caja del gato y la bolsa de herramientas, luego retire la llanta de repuesto del compartimiento de equipaje.

NOTA: La

caja del gato se encuentra en la llanta de repuesto del vehículo.

SD070D1-E

2. Bloquear la rueda

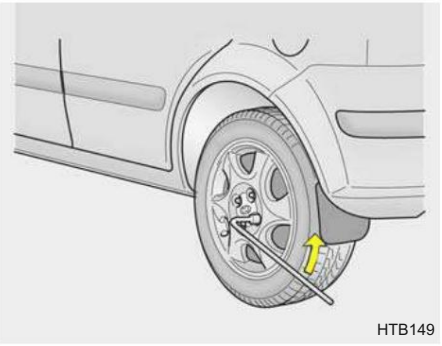


HTB156

Bloquee la rueda que está diagonalmente opuesta al neumático pinchado para evitar que el vehículo se mueva cuando el coche esté elevado con el gato.

SD070E1-E

3. Afloje las tuercas de las ruedas

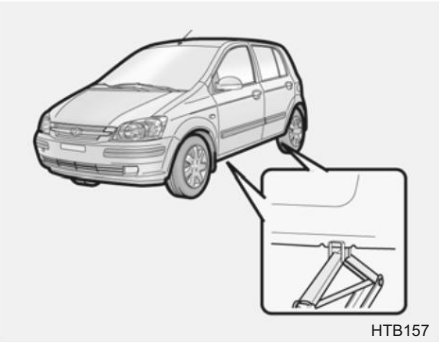


HTB149

Las tuercas de las ruedas deben aflojarse ligeramente antes de levantar el vehículo. Para aflojarlas, gire la llave de la rueda en sentido antihorario. Asegúrese de que el casquillo de la llave de la rueda esté bien asentado en la tuerca y que no se deslice. No retire las tuercas en este momento.

SD070F1-F

4. Coloque el gato en su lugar



HTB157

La base del gato debe colocarse sobre una superficie firme y nivelada. El gato debe colocarse como se muestra en el dibujo.

SD070G1-E

5. Elevación del coche

HFC4022

Después de insertar una llave en la llave para tuercas de rueda, instálela en el gato como se muestra en el dibujo. Para elevar el vehículo, gire la llave para tuercas de rueda en sentido horario. A medida que el gato comience a elevar el vehículo, verifique que esté bien colocado y no se deslice. Si el gato se encuentra sobre terreno blando o arena, puede ser necesario colocar un trozo de madera resistente debajo de la base para evitar que se hunda.

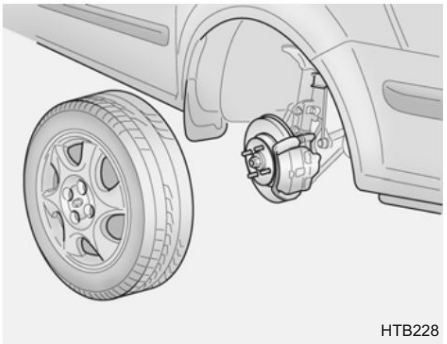
Eleve el automóvil lo suficiente para poder instalar la rueda de repuesto completamente inflada.

ADVERTENCIA:

¡No se coloque debajo del vehículo cuando esté apoyado en el gato! El gato está diseñado exclusivamente para cambiar ruedas y no para sostener el vehículo con otros fines. Es necesario utilizar soportes específicos mientras el vehículo esté elevado y el operador deba colocarse debajo.

SD070H1-E

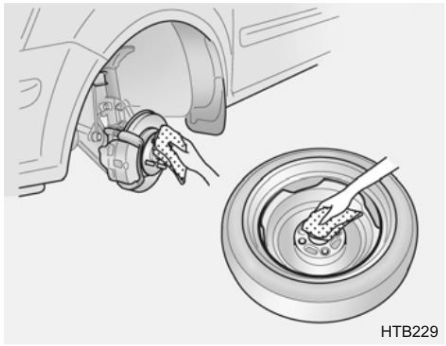
6. Cambio de ruedas



HTB228

Con la llave de rueda, retire las tuercas y deslice la rueda fuera del cubo y los pernos. Coloque la rueda en posición horizontal para evitar que ruede. Asegúrese de que las superficies de la rueda y el cubo estén limpias.

Coloque la rueda de repuesto sobre los pernos y deslícela hasta el cubo.

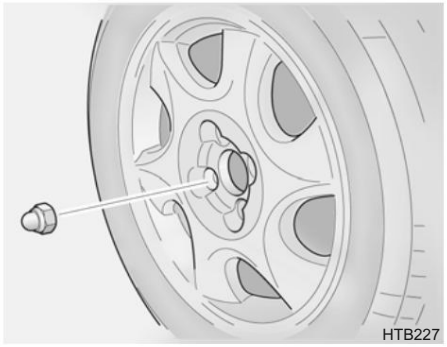

HTB229

ADVERTENCIA:

Es importante que las superficies de la rueda y el cubo estén limpias antes de instalar la rueda. La presencia de suciedad u otras partículas en las superficies de la rueda o el cubo podría provocar que las tuercas de la rueda se aflojen mientras se conduce el vehículo.

SD070I1-E

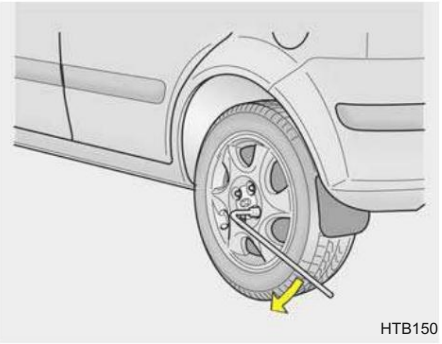
7. Vuelva a instalar las tuercas de las ruedas


HTB227

Coloque las tuercas de las ruedas en los espárragos y apriételas con la llave de rueda.

SD070J2-E

8. Baje el vehículo y apriete las tuercas


HTB150

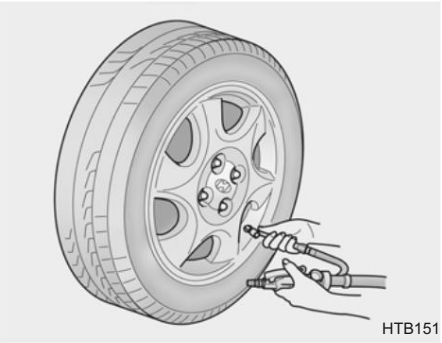
Baje el automóvil al suelo girando la llave para tuercas de rueda en sentido antihorario.

Cuando el vehículo esté firmemente asentado, retire el gato y apriete firmemente las tuercas de las ruedas. Compruebe el par de apriete de las tuercas de las ruedas con una llave dinamométrica adecuada lo antes posible.

Par de apriete de las tuercas de las ruedas
Ruedas de acero y de aleación de aluminio:
90-110 Nm, 100 kg.cm (65-80 lb.ft)

SD070K1-E

DESPUÉS DE CAMBIAR LAS RUEDAS



HTB151

La presión de la rueda de repuesto debe revisarse lo antes posible. Si tiene alguna duda sobre la presión de los neumáticos, conduzca el vehículo lentamente hasta la estación de servicio más cercana para revisarla y ajustarla según sea necesario.

Si se pierde el tapón de alguna válvula, se debe obtener uno nuevo e instalarlo lo antes posible. El tapón evita la entrada de suciedad que podría atascar la válvula y, por lo tanto, causar fugas, y forma parte de su función de sellado.

Asegúrese de que la rueda de repuesto, el gato y la llave para tuercas de rueda, así como las herramientas, estén ubicados correctamente en el maletero del vehículo para evitar daños y ruidos.

D080A01O-GAT

SI SU VEHÍCULO DEBE SER REMOLQUE

Si su vehículo debe ser remolcado, debe hacerlo su concesionario Hyundai o un servicio de grúa comercial.

Esto ayudará a garantizar que su vehículo no sufra daños durante el remolque. Además, los profesionales suelen conocer las leyes locales que rigen el remolque. En cualquier caso, en lugar de arriesgarse a dañar su vehículo, le recomendamos que muestre esta información al operador de la grúa. Asegúrese de utilizar un sistema de cadena de seguridad y de cumplir con todas las leyes locales.

Se recomienda que su vehículo sea remolcado con un elevador de ruedas y plataformas o equipo de plataforma con todas las ruedas fuera del suelo.

PRECAUCIÓN: o

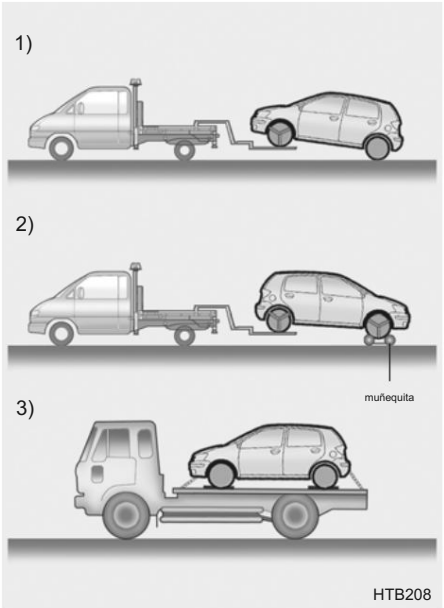
Su vehículo puede sufrir daños si remolcado incorrectamente!

o Asegúrese de que el transeje esté en neutral.

o Cuando el motor no arranque, asegúrese de que la dirección esté desbloqueada colocando la llave en la posición "ACC".

D080B01O-GAT

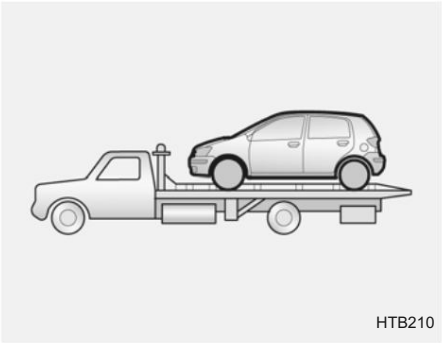
Remolque del vehículo



Su vehículo puede ser remolcado por un camión tipo plataforma elevadora (1), (2) o un equipo de plataforma (3).

PRECAUCIÓN: o

Al remolcar el vehículo, tenga cuidado de no dañar el parachoques ni los bajos del vehículo.



o No remolque con un camión tipo eslinga ya que esto puede causar daños al parachoques o a los bajos del vehículo.

1) Si el vehículo se remolca con las ruedas traseras en el suelo, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté liberado.

NOTA:

Antes de remolcar, revise el nivel del líquido de la transmisión automática. Si está por debajo del rango "CALIENTE" indicado en la varilla, añada líquido. Si no puede añadir líquido, utilice una plataforma de remolque.

2) Si alguna de las ruedas cargadas o los componentes de la suspensión están dañados o el vehículo está siendo remolcado con las ruedas delanteras en el suelo, utilice un carro de remolque debajo de las ruedas delanteras. o Transmisión manual: si no utiliza un carro de remolque, coloque la llave de encendido en la posición "ACC" y coloque la transmisión en "N (Neutral)".

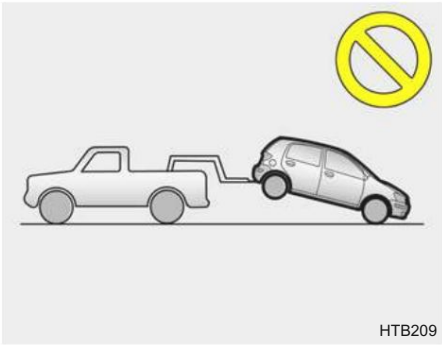
PRECAUCIÓN:

No remolque con la llave removida o en la posición "LOCK" cuando remolque desde atrás sin un carro de remolque.

o Transmisión automática:

asegúrese de utilizar un remolque debajo de las ruedas delanteras.

PRECAUCIÓN:



HTB209

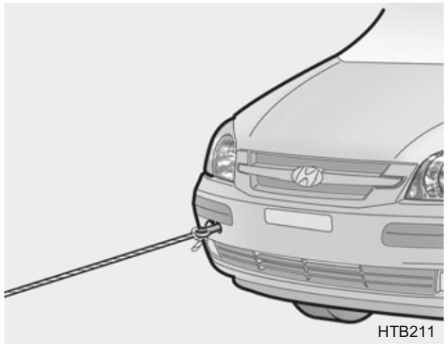
Un vehículo con transmisión automática nunca debe remolcarse desde atrás con las ruedas delanteras en el suelo. Esto puede causar daños graves a la transmisión.

3) Se recomienda remolcar su vehículo con todas las ruedas levantadas del suelo.

D080D02TB-AAT

REMOLQUE DE EMERGENCIA

HTB196



HTB211

Para remolques de emergencia cuando no se dispone de una grúa comercial. No intente remolcar su vehículo de esta manera en superficies sin pavimentar. Esto podría causarle daños graves.

Tampoco se debe intentar remolcar si las ruedas, la transmisión, los ejes, la dirección o los frenos están dañados. Antes de remolcar, asegúrese de que la transmisión esté en punto muerto y la llave en la posición "ACC" (con el motor apagado) o "ON" (con el motor en marcha). El conductor debe estar en el vehículo remolcado para dirigirlo y accionar los frenos.

(1)Abra la cubierta de remolque empujándola con el dedo.

(2)Para montar el gancho de remolque, gírelo en el sentido de las agujas del reloj.

PRECAUCIÓN:

Apriete firmemente con los dedos hasta que no haya holgura en el orificio de remolque. El gancho de remolque se encuentra en la caja del gato, en la rueda de repuesto.

(3) Conecte un cable de remolque, una cadena o una correa al gancho de remolque en el parachoques delantero.

PRECAUCIÓN:

Si el vehículo se remolca con las cuatro ruedas en el suelo, solo se puede remolcar desde la parte delantera. Asegúrese de que la transmisión esté en punto muerto. No remolque a velocidades superiores a 50 km/h (30 mph) ni durante más de 25 km (15 millas).

Asegúrese de que la dirección esté desbloqueada colocando la llave en la posición "ACC". Debe haber un conductor en el vehículo remolcado para operar la dirección y los frenos.

D120A01A-EAT

SI PIERDES TUS LLAVES

La información sobre la clave del sistema inmovilizador se encontrará en la página 1-4.

4. PREVENCIÓN DE LA CORROSIÓN Y CUIDADO DE LA APARIENCIA

Protegiendo su Hyundai de la corrosión 4-2
Recubrimientos para bajos .....
4-2 Pulido .....
4-3 Limpieza interior 4-4

SE020A1-E

PROTEGIENDO SU HYUNDAI DE LA CORROSIÓN

Mediante el uso de las prácticas de diseño y construcción más avanzadas, cada Hyundai se fabrica para conservar el acabado original de fábrica durante muchos años. Sin embargo, la durabilidad a largo plazo también depende en gran medida del mantenimiento de los diversos sistemas de protección y recubrimientos utilizados en la fabricación, ya que la exposición constante a la intemperie puede provocar averías y pérdida de eficacia. Las siguientes sugerencias facilitan el mantenimiento de la carrocería del vehículo.

SE030A1-E

RECUBRIMIENTOS PARA BAJOS DE CARROCERÍA

Todos los vehículos Hyundai reciben un tratamiento completo de inyección de bajos y cavidades durante la producción. Para que este tratamiento mantenga su máxima eficacia, se recomienda lavar a presión los bajos y realizar una inspección exhaustiva después de cada invierno. De esta manera, se eliminará cualquier acumulación de barro, que actúa como retenedor de humedad y se combina con las sales de la carretera para acelerar la corrosión. Para mantener la Garantía Antiperforación, se deben cumplir los requisitos del programa de retratamiento, de acuerdo con los Términos y Condiciones que se detallan en el Folleto de Garantía Antiperforación.

NOTA:

La parte inferior de la carrocería nunca debe limpiarse con vapor, ya que el revestimiento de la misma puede eliminarse durante este proceso.

Durante el período intermedio entre lavados a presión de los bajos, las áreas más vulnerables, como los pasos de rueda, deben lavarse con manguera, especialmente durante la temporada de invierno para evitar el contacto prolongado con las sales de la carretera.

Asegúrese de que los puntos de drenaje ubicados en la parte inferior de los paneles y umbrales de las puertas se mantengan limpios para evitar que el agua quede atrapada en las cavidades. Siempre que sea posible, evite estacionar el vehículo en un lugar cerrado y mal ventilado (por ejemplo, un garaje) cuando esté mojado o cubierto de nieve o hielo. En estas condiciones, las cavidades internas del vehículo permanecerán húmedas durante períodos prolongados, lo que favorecerá la corrosión. Es preferible estacionar el vehículo en un lugar bien ventilado (por ejemplo, al aire libre).

SE040A1-E

SERVICIO DE VALET

La limpieza regular de la pintura exterior cumple dos funciones importantes. En primer lugar, la eliminación de la suciedad abrasiva y los contaminantes mantendrá el brillo de la pintura y evitará la decoloración y el opacamiento por el contacto prolongado.

En segundo lugar, la presencia de daños por impacto o abrasión será evidente, lo que permitirá una pronta rectificación, evitando así que la corrosión se instale y se extienda bajo la capa de pintura. Para evitar las manchas de agua, no se debe lavar el vehículo bajo la luz solar directa, especialmente en vehículos con carrocerías oscuras. El calor de los rayos solares es absorbido por la capa de pintura, lo que aumenta la temperatura de la superficie. Esto provoca que el agua utilizada para el lavado se evapore rápidamente, dejando residuos del agua y del champú utilizado.

Utilice únicamente un champú específico para ese fin y asegúrese de que la carrocería esté completamente humedecida para ablandar la película de suciedad antes de intentar eliminarla.

Después de eliminar la película de suciedad con una esponja suave, se debe enjuagar bien la carrocería y luego secarla con una gamuza de buena calidad para evitar rayas o manchas en la pintura.

No se deben utilizar detergentes domésticos, disolventes ni materiales de limpieza abrasivos para evitar dañar la película de pintura.

Las cubiertas de plástico de las ruedas deben limpiarse con una esponja y agua. Las llantas de aleación fundida deben limpiarse con un jabón suave o un detergente neutro. No se deben utilizar compuestos abrasivos, ya que si dañan la capa de laca, se oxidará la llanta de aluminio, lo que deteriorará su apariencia.

El uso de un cepillo de dientes facilitará la limpieza entre los "rayos" de la rueda.

SE040B1-E

ELIMINACIÓN DE MANCHAS

Si resulta difícil quitar la savia de los árboles, los insectos muertos o el alquitrán de la película de pintura, se puede utilizar trementina o un compuesto para cortar pintura patentado. Asegúrese de no frotar intensamente el área a limpiar para evitar romper la capa de color y exponer la capa interna.

SE040C1-E

PULIDO

La pintura exterior debe pulirse con una cera de pulido patentada cuando el agua ya no se acumule en forma de gotas. Se deben seguir las instrucciones del fabricante del producto.

SE040E1-E

MANTENIMIENTO DE PARACHOQUES

El material especial del que está hecho el
Los parachoques se fabrican con garantía.
Preste especial atención a preservar la apariencia
de los parachoques. Evite el contacto con el
electrolito de la batería o los frenos.
fluido y asegúrese de que los derrames
accidentales se enjuaguen inmediatamente con
agua.

No utilice materiales de limpieza abrasivos que
puedan dañar los parachoques.
Evite someter los parachoques a altas
temperaturas como las que se pueden encontrar
en hornos de pintura de alta temperatura.

SE040F1-E

REPARADORES DE ACCIDENTES

En caso de que la carrocería sufra daños, se
deben tener en cuenta los siguientes puntos:
tener en cuenta antes de realizar reparaciones.

Si se reemplazan los paneles de la carrocería o
reparado, tratamiento anticorrosión
Debe aplicarse en el área reparadora.
El producto utilizado debe ser compatible
con los utilizados en la fabricación. Es

Se recomienda que los reparadores sean
confiados a un taller autorizado de Hyundai.
emparejador para garantizar que las piezas de repuesto
Los usados son de la misma alta calidad que
los utilizados en la fabricación del vehículo y

que los métodos y materiales de reparación
correctos garantizarán una reparación adecuada.
niveles de protección contra la corrosión y la
validez continua de la Garantía Antiperforación.

SE050A1-E

INTERIOR

Durante el período invernal, es posible
que el suelo del habitáculo pueda mojarse debido
al calzado húmedo o a la nieve adherida.

calzado. La alfombra no debe ser
permitido permanecer en esta condición desde

La alfombra puede empezar a generar moho.
huele y promoverá la corrosión de
El piso además de la alfombra
y debajo el fieltro empezaba a pudrirse.

SE050C1-E

INTERIOR DE SAN VALENTÍN

Los tapizados y alfombras suaves deben ser
mantenido con el uso regular de un
aspiradora. La suciedad intensa debe
eliminarse con un agente de limpieza en seco
Se recomienda para este fin seguir las
instrucciones del producto.
Fabricante. Disolventes de pintura.
u otros materiales de limpieza similares deben
No debe utilizarse ya que podría dañar la
tapicería.

SE050D1-E

CINTURONES DE SEGURIDAD

Los cinturones de seguridad deben limpiarse únicamente con
una solución de jabón suave. Los detergentes
fuertes, disolventes o blanqueadores pueden
dañar la correa y, por lo tanto,
reducir la eficacia del cinturón.

Cinturones que muestran signos de deshilachado,
El desgaste del corte debe ser reemplazado.

SE050E1-E

VENTANAS

Se debe usar un limpiacristales específico para limpiar el interior de las ventanillas. Sin embargo, el parabrisas trasero calefactable solo debe limpiarse con movimientos horizontales suaves. Evite el uso de limpiadores abrasivos o el contacto con joyas, ya que podrían dañar los elementos calefactores.

5. REQUISITOS DE MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO

Requisitos de mantenimiento y servicio.....5-2 Mantenimiento programado.....5-3 Mantenimiento en condiciones de uso severas.....5-6 Explicación de los elementos de mantenimiento programado.....5-7

SF020A1-E

MANTENIMIENTO Y SERVICIO REQUISITOS

Para garantizar la confiabilidad y seguridad continuas del vehículo, se requieren ciertas operaciones de mantenimiento de rutina en intervalos de tiempo o kilometraje específicos. Es responsabilidad del propietario del vehículo asegurarse de que se cumplan los programas de mantenimiento que se muestran tanto en este Manual del propietario como en el Pasaporte de garantía y servicio.

La garantía del vehículo nuevo puede quedar invalidada si las operaciones de mantenimiento rutinario no se realizan de acuerdo con las recomendaciones descritas y se afectan negativamente la seguridad y durabilidad del vehículo.

Se recomienda que todas las operaciones de mantenimiento, con excepción de las comprobaciones operativas diarias, se confíen a un reparador autorizado de Hyundai para garantizar que se empleen los procedimientos de reparación y mantenimiento más recientes y las herramientas de servicio especializadas. Además, el uso de repuestos originales Hyundai garantizará que la seguridad y el rendimiento del vehículo no se vean comprometidos.

NOTA:

La inspección y prueba de ciertos sistemas electrónicos de inyección de combustible/gestión del motor y de control de transmisión automática requieren equipos electrónicos especializados, diseñados específicamente para vehículos Hyundai. El uso de equipos de prueba eléctricos de uso general puede dañar los microprocesadores de la unidad de control.

SF020C2-E

Procedimientos programados especificados.

Los procedimientos programados especificados se enumeran en las tablas de mantenimiento a partir de la página 5-3. Las operaciones especificadas deben realizarse en el horario o intervalos de kilometraje indicados, independientemente de si el intervalo de kilometraje se ha alcanzado antes del intervalo de tiempo especificado.

Ciertos lubricantes y componentes se degradan con el tiempo y el kilometraje (por ejemplo, el aceite de motor y el líquido de frenos), por lo que no se permite basar el programa de mantenimiento únicamente en el kilometraje. Se recomienda encarecidamente que las operaciones de mantenimiento se realicen... realizado por técnicos capacitados en fábrica o por el distribuidor en su reparador autorizado Hyundai debido a la necesidad de conocimientos y herramientas especializados y para garantizar que no exista posibilidad de invalidar la garantía del fabricante.

Los programas de mantenimiento se refieren a vehículos operados en condiciones normales, los vehículos que operan en condiciones adversas requerirán un mantenimiento más frecuente que se describe en las páginas 5-6.

NOTA:

Los horarios de servicio pueden variar según las necesidades de cada país. Solicite a su taller autorizado Hyundai local una copia del horario de servicio correspondiente a ese país.

SF030B1-E

HISTORIAL DE SERVICIO

Es importante que todos los servicios de mantenimiento programados se registren en el pasaporte de garantía y servicio para garantizar que el comprobante de mantenimiento esté disponible cuando se requiera el servicio de garantía.

AF040C4-E

MANTENIMIENTO PROGRAMADO Para

garantizar la seguridad, confiabilidad y longevidad continuas del vehículo, las siguientes operaciones de servicio de mantenimiento deben realizarse en los intervalos de tiempo o kilometraje especificados.

Se recomienda que todos los servicios de mantenimiento rutinario se encarguen a un taller autorizado Hyundai para garantizar que se sigan los procedimientos recomendados por el fabricante y que solo se utilicen repuestos originales Hyundai. Las técnicas de mantenimiento incorrectas o el uso de repuestos no originales pueden invalidar la garantía del vehículo.

F030B02TB-EAT

R : REEMPLAZAR I : INSPECCIONE Y, DESPUÉS DE LA INSPECCIÓN, LIMPIE, AJUSTE, REPARE O REEMPLACE SI NECESARIO

NO.	DESCRIPCIÓN	MILLAS X 1000	10	20	30	40	50	60
		MESES	12	24	36	48	60	72
MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL DEL MOTOR (GASOLINA)								
1	ACEITE DE MOTOR Y FILTRO		R	R	R	R	R	R
2	CORREAS DE TRANSMISIÓN (BOMBA DE AGUA, ALTERNADOR Y A/A)			I		I		I
3	FILTRO DE COMBUSTIBLE (MFI)					R		
4	FUGAS DE LÍQUIDO		I	I	I	I	I	I
5	CORREA DE DISTRIBUCIÓN				I		R	
6	MANGUERAS DE VENTILACIÓN			I		I		I
7	FILTRO DE AIRE		I	R	I	R	I	R
8	BUJÍAS		Véase la nota (1)					
9	HOLGURA DE VÁLVULAS (1.1L)			I		I		I

Nota: (1) POR CADA 25.000 MILLAS: "R"

F030D02B-EAT

R :Reemplazar I : Inspeccionar y, después de la inspección, limpiar, ajustar, reparar o reemplazar si es necesario.

NO.	DESCRIPCIÓN	MILLAS X 1000	10	20	30	40	50	60	70
		MESES	12	24	36	48	60	72	84
	MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL DEL MOTOR (DIÉSEL)								
1	ACEITE DE MOTOR Y FILTRO (Clase API: CF-4 o SUPERIOR) Véase la nota (1) (Clase ACEA: B4 o SUPERIOR)		R	R	R	R	R	R	R
2	FILTRO DE AIRE		I	I	R	I	I	R	I
3	CARTUCHO DE FILTRO DE COMBUSTIBLE			R		R		R	
4	CORREA DE DISTRIBUCIÓN								R
5	CORREA DE TRANSMISIÓN (PARA BOMBA DE ENERGÍA, ALTERNADOR Y AIRE ACONDICIONADO)			I		I		R	
6	BOMBA DE VACÍO DEL ALTERNADOR		I	I	I	I	I	I	I
7	MANGUERA DE ACEITE DEL ALTERNADOR Y MANGUERA DE VACÍO		I	I	I	I	I	I	I
8	LÍNEAS DE COMBUSTIBLE, MANGUERAS DE COMBUSTIBLE Y CONEXIONES		I	I	I	I	I	I	I

Nota: (1) DIARIAMENTE, SIEMPRE QUE SE CARGUE COMBUSTIBLE EL VEHÍCULO O ANTES DE INICIAR UN VIAJE LARGO: "I"

F030C02TB-EAT

R : Reemplazar I : Inspeccionar y, después de la inspección, limpiar, ajustar, reparar o reemplazar si es necesario.

NO.	DESCRIPCIÓN	MILLAS X 1000	10	20	30	40	50	60
		MESES	12	24	36	48	60	72
	MANTENIMIENTO GENERAL							
1	SISTEMA DE REFRIGERACIÓN		I	I	I	I	I	I
2	REFRIGERANTE		Véase NOTA (1)					
3	GRAVEDAD ESPECÍFICA DEL REFRIGERANTE		I	I	I	I	I	I
4	ACEITE PARA TRANSEJE MANUAL		I	I	I	I	I	I
5	LÍQUIDO PARA TRANSEJE AUTOMÁTICO		I	I	I	I	I	R
6	TUBOS, MANGUERAS Y CONEXIONES DE FRENO		I	I	I	I	I	I
7	LÍQUIDO DE FRENOS		I	R	I	R	I	R
8	LÍQUIDO DE		I	R	I	R	I	R
9	EMBRAGUE FORROS Y CILINDROS DE FRENO TRASERO		I	I	I	I	I	I
10	PASTILLAS DE		I	I	I	I	I	I
11	FRENO SISTEMA DE SUSPENSIÓN Y DIRECCIÓN		I	I	I	I	I	I
12	SUSPENSIÓN DELANTERA RÓTULAS FILTRO DE		I	I	I	I	I	I
13	POLEN (PARA EVAPORADOR Y UNIDAD DE SOPLADOR)		R	R	R	R	R	R
14	COJINETES DE LA RUEDA TRASERA		I	I	I	I	I	I
15	ESTADO Y PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS (incl. repuesto)		I	I	I	I	I	I
16	LUBRICAR CERRADURAS Y BISAGRAS		I	I	I	I	I	I
17	REVISAR TODOS LOS SISTEMAS ELÉCTRICOS		I	I	I	I	I	I
18	PRUEBA DE		I	I	I	I	I	I
19	CARRETERA REVISAR TODOS LOS SISTEMAS CON HI-SCAN		I	I	I	I	I	I

Nota: (1) POR PRIMERA VEZ, REEMPLACE EL REFRIGERANTE 60,000 MILLAS O 60 MESES.
DESPUÉS DE ESO, REEMPLÁCELO CADA 30,000 MILLAS O 24 MESES.

F040A07A-EAT

MANTENIMIENTO EN CONDICIONES DE USO EXTREMAS. Los siguientes elementos deben revisarse con mayor frecuencia en vehículos que se utilizan normalmente en condiciones de conducción extremas. Consulte la tabla a continuación para conocer los intervalos de mantenimiento adecuados.

R : REEMPLAZAR I : INSPECCIONAR Y, DESPUÉS DE LA INSPECCIÓN, LIMPIAR, AJUSTAR, REPARAR O REEMPLAZAR SI ES NECESARIO

ARTÍCULO DE MANTENIMIENTO	MANTENIMIENTO OPERACIÓN	INTERVALOS DE MANTENIMIENTO	CONDUCIENDO CONDICIÓN
ACEITE DE MOTOR Y FILTRO	R	CADA 4.500 MILLAS O 6 MESES	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K
FILTRO DE AIRE	R	CON MÁS FRECUENCIA	HAY
BUJÍAS	R	CON MÁS FRECUENCIA	B, H
CORREA DE DISTRIBUCIÓN	R	CADA 37.000 MILLAS O 48 MESES	Re, Mi, Fa, Sol
PASTILLAS DE FRENO	I	CON MÁS FRECUENCIA	C, D, G, H
PASTILLAS Y CILINDROS DE FRENO TRASERO	I	CON MÁS FRECUENCIA	C, D, G, H
SISTEMA DE SUSPENSIÓN Y DIRECCIÓN	I	CON MÁS FRECUENCIA	C, D, E, F
ACEITE PARA TRANSEJE MANUAL	R	CADA 60.000 MILLAS	A, C, D, E, F, G, H, I, J
LÍQUIDO PARA TRANSEJE AUTOMÁTICO	R	CADA 27.000 MILLAS	A, C, E, F, G, H, I
Filtro de polen (PARA EVAPORADOR Y UNIDAD DE SOPLADOR)	R	CON MÁS FRECUENCIA	HAY

CONDICIONES DE CONDUCCIÓN GRAVES

A - Conducir repetidamente distancias cortas de menos de 5 millas (8 km) en temperatura normal o menos de 10 millas (16 km) en temperatura de congelación

B - Ralentí prolongado del motor o conducción a baja velocidad durante largas distancias

C - Conducir sobre superficies irregulares, polvorientas, fangosas, sin pavimentar, con grava o con sal. caminos extendidos

D - Conducir en zonas donde se utilizan sal u otros materiales corrosivos o en climas muy fríos.

E - Conducción en zonas arenosas

F - Conducir en una zona de tráfico pesado a más de 90 °F (32 °C)

G - Conducir en carreteras en subida, bajada o montaña

H - Remolcar un remolque, o usar una caravana, o una baca

I - Conducir como coche patrulla, taxi, otro uso comercial o remolque de vehículos.

J - Conducir a más de 100 MPH (170 Km/h)

K - Conducir frecuentemente en condiciones de arranque y parada

6ZF060A1-A
EXPLICACIÓN DEL PROGRAMA

ARTÍCULOS DE MANTENIMIENTO

6ZF060M1-A

Aceite y filtro de motor. El aceite y el

filtro de motor deben cambiarse según los intervalos especificados en el programa de mantenimiento. Si el vehículo se conduce en condiciones severas, se

requieren cambios de aceite y filtro con mayor frecuencia.

6ZF060B1-A
o Correas de transmisión

Inspeccione todas las correas de transmisión para detectar evidencia de cortes, grietas, desgaste excesivo o saturación de aceite y reemplácelas si es necesario. Las correas de transmisión deben revisarse periódicamente para comprobar que tengan la tensión adecuada y ajustarse según sea necesario.

6ZF060C1-A
o Filtro de combustible

Un filtro obstruido puede limitar la velocidad del vehículo, dañar el sistema de emisiones y dificultar el arranque. Si se acumula una cantidad excesiva de materia extraña en el tanque de combustible, es posible que sea necesario reemplazar el filtro con mayor frecuencia.

Después de instalar un filtro nuevo, haga funcionar el motor durante varios minutos y verifique que no haya fugas en las conexiones.

F060D01TB-EAT
o Líneas de combustible, mangueras de combustible y conexiones

Revise las líneas de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones para detectar fugas y daños. Reemplace inmediatamente cualquier pieza dañada o con fugas.

ADVERTENCIA (solo diésel): Nunca trabaje en el sistema de inyección con el motor en marcha o dentro de los 30 segundos después de apagar el motor.

La bomba de alta presión, el riel, los inyectores y las tuberías de alta presión están sometidos a alta presión incluso después de apagar el motor.

El chorro de combustible producido por fugas puede causar lesiones graves si entra en contacto con el cuerpo. Las personas que usan marcapasos no deben acercarse a menos de 30 cm de la ECU ni del mazo de cables dentro del compartimento del motor con el motor en marcha, ya que las altas corrientes en el sistema Common Rail generan campos magnéticos considerables

6ZF060E1-A
Correa de distribución.

Reemplace la correa de distribución e inspeccione todas las piezas relacionadas para detectar daños y deformaciones. Reemplace inmediatamente cualquier pieza dañada.

6ZF060G1-A

Manguera de vapor y tapón de llenado de

combustible. La manguera de vapor y el tapón de llenado de combustible deben inspeccionarse según los intervalos especificados en el programa de mantenimiento. Asegúrese de reemplazar correctamente la manguera de vapor o el tapón de llenado de combustible.

6ZF060F1-A

o Mangueras de vacío y ventilación del cárter

Inspeccione la superficie de las mangueras para detectar daños por calor o mecánicos. El caucho duro y quebradizo, las grietas, los desgarros, los cortes, las abrasiones y la hinchazón excesiva indican deterioro. Preste especial atención a las superficies de las mangueras más cercanas a fuentes de calor, como el colector de escape.

Inspeccione el recorrido de las mangueras para asegurarse de que no entren en contacto con

ninguna fuente de calor, bordes afilados o componentes móviles que puedan causar daños por calor o desgaste mecánico.
Inspeccione todas las conexiones de mangueras, como abrazaderas y acoplamientos, para asegurarse de que estén seguras y que no haya fugas. presente. Las mangueras deben reemplazarse inmediatamente si hay cualquier evidencia de deterioro o daño.

6ZF060H1-A

o Filtro limpiador de aire

Se recomienda utilizar un filtro de aire original Hyundai cuando se reemplaza el filtro.

6ZF060J1-A

o Bujías Asegúrese

de instalar bujías nuevas del rango térmico correcto.

F060N01X-GAT

o Holgura de válvulas (1,1 L)

Una holgura de válvulas incorrecta no solo provocará un funcionamiento inestable del motor, sino que también causará ruido excesivo y reducirá

su rendimiento. Inspeccione la holgura de válvulas y ajústela según sea necesario con el motor caliente.

Juego entre válvulas y balancines

Válvulas de admisión ..... 0,2 mm (0,008 pulg.)
Válvulas de escape... 0,25 mm (0,010 pulg.)

6ZF070B1-A

Sistema de refrigeración.

Revise las piezas del sistema de refrigeración, como el radiador, el depósito de refrigerante, las mangueras y las conexiones, para detectar fugas y daños. Reemplace las piezas dañadas.

6ZF070C1-A

o Refrigerante del motor El

refrigerante debe cambiarse en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento.

6ZF070D1-A

o Aceite de transmisión manual

Inspeccione el aceite de transmisión manual de acuerdo con el programa de mantenimiento.

NOTA: Si

el nivel de aceite es bajo, verifique que no haya posibles fugas antes de agregar aceite.
No llene demasiado.

F070E03A-AAT

o Líquido para transmisión automática

El nivel del líquido debe estar en la zona "CALIENTE" de la varilla medidora, una vez que el motor y la transmisión estén a temperatura normal de funcionamiento. Compruebe el nivel del líquido de la transmisión automática con el motor en marcha, la transmisión en punto muerto y el freno de estacionamiento correctamente aplicado. Utilice DIAMOND ATF SP-III o SK ATF SP-III al añadir o cambiar el líquido.

6ZF070F1-A

o Mangueras y conductos de freno

Revise visualmente la instalación, el desgaste, las grietas, el deterioro y cualquier fuga. Reemplace inmediatamente cualquier pieza deteriorada o dañada.

6ZF070G2-A

o Líquido de frenos

Revise el nivel del líquido de frenos en el depósito. El nivel debe estar entre las marcas "MIN" y "MAX" en el lateral del depósito. Use únicamente líquido de frenos hidráulico conforme a las normas DOT 3 o DOT 4.

6ZF070H1-A

o Tambores y forros de freno trasero/freno de estacionamiento

Inspeccione los tambores y forros de los frenos traseros para detectar rayaduras, quemaduras, fugas de líquido, piezas rotas y desgaste excesivo. Inspeccione el sistema del freno de estacionamiento, incluyendo la palanca y los cables. Para obtener información detallada sobre los procedimientos de servicio, consulte el Manual del taller.

6ZF070J1-A

o Pastillas de freno, pinzas y discos

Inspeccione las pastillas para detectar desgaste excesivo, los discos para detectar desgaste y excentricidad y las pinzas para detectar fugas de líquido.

6ZF070K1-A

Tubo de escape y silenciador. Inspeccione visualmente los tubos de escape, el silenciador y los soportes para detectar grietas, deterioro o daños. Arranque el motor y escuche atentamente si hay fugas de gases de escape. Apriete las conexiones o reemplace las piezas según sea necesario.

6ZF070L1-A

Pernos de montaje de la suspensión.

Compruebe que las conexiones de la suspensión no estén flojas ni dañadas. Vuelva a apretarlas al par especificado.

6ZF070M1-A

o Caja de dirección, varillaje y fuelles/rótula del brazo inferior

Con el vehículo detenido y el motor apagado, verifique si hay juego libre excesivo en el volante.

Revise el varillaje para detectar dobleces o daños. Revise los guardapolvos y las rótulas para detectar deterioro, grietas o daños. Reemplace las piezas dañadas.

6ZF070N1-A

o Bomba de dirección asistida, correa y mangueras

Revise la bomba y las mangueras de la dirección asistida para detectar fugas y daños. Reemplace inmediatamente cualquier pieza dañada o con fugas. Inspeccione la correa de la dirección asistida para detectar cortes, grietas, desgaste excesivo, grasa y verificar que la tensión sea la correcta. Reemplácela o ajústela si es necesario.

6ZF070P1-A

o Ejes de transmisión y fuelles

Revise los ejes de transmisión, los fuelles y las abrazaderas para detectar grietas, deterioro o daños. Reemplace las piezas dañadas y, si es necesario, rellene la grasa.

6ZF070Q1-A

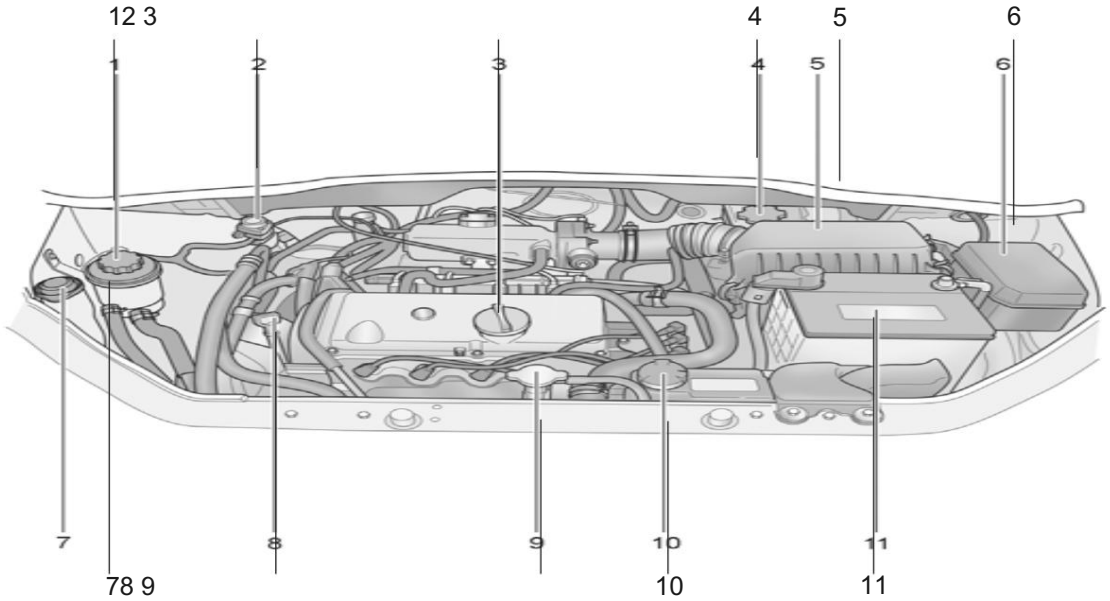
o Refrigerante del aire acondicionado Verifique las líneas y conexiones del aire acondicionado para detectar fugas y daños.
Compruebe el rendimiento del aire acondicionado de acuerdo con el manual del taller correspondiente si es necesario.

6. Mantenimiento "hazlo tú mismo"

Compartimiento del motor .....6-2 Controles operativos diarios .....6-6 Aceite de motor .....6-6 Reemplazo del motor y del filtro .....6-9 Comprobación y reemplazo del refrigerante del motor .....6-10 Reemplazo de bujías .....6-13 Cambio del filtro del filtro de aire .....6-14 Lubricante de la transmisión manual .....6-15 Líquido de la transmisión automática .....6-16 Comprobación del sistema de frenos .....6-18 Sistema de aire acondicionado .....6-19 Correas de transmisión .....6-23 Fusibles de circuito individual .....6-24 Nivel del líquido de la dirección asistida .....6-26 Reemplazo de bombillas .....6-28 Descripción del panel de fusibles 6-34

G010A01TB-EAT

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR (1.1 SOHC)

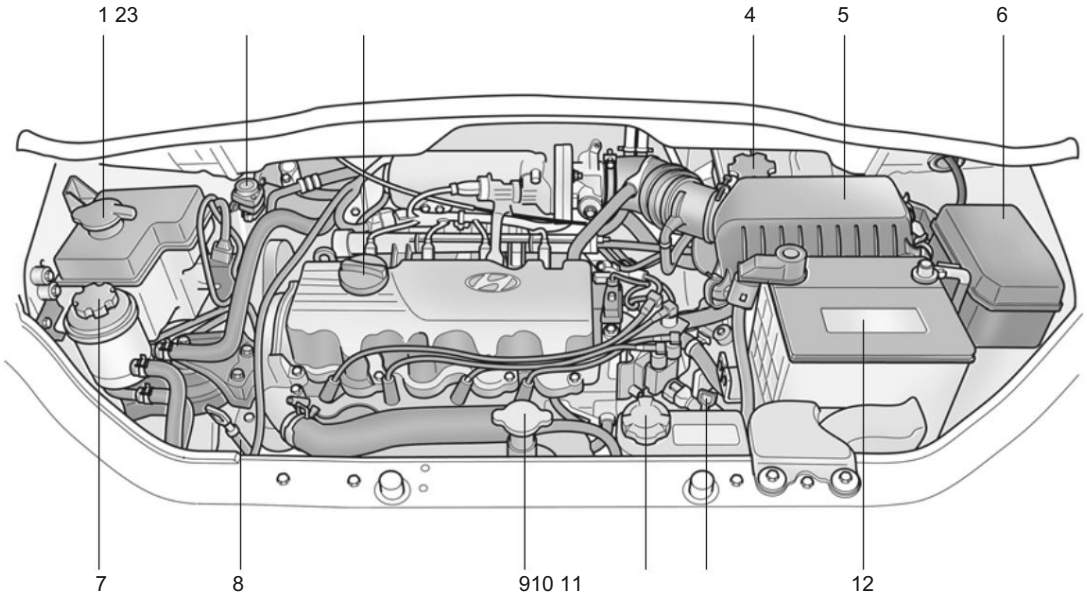


HTB160A

1. Depósito de líquido lavaparabrisas tapa
2. Interruptor de corte automático de combustible
3. Tapón de llenado de aceite del motor
4. Líquido de frenos y líquido de embrague depósito
5. Elemento del filtro de aire
6. Caja de relés
7. Depósito de líquido de dirección asistida
8. Varilla de nivel de aceite del motor
9. Tapa del radiador
10. Depósito de refrigerante del motor
11. Batería

G010B01TB-EAT

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR (1.3 SOHC)

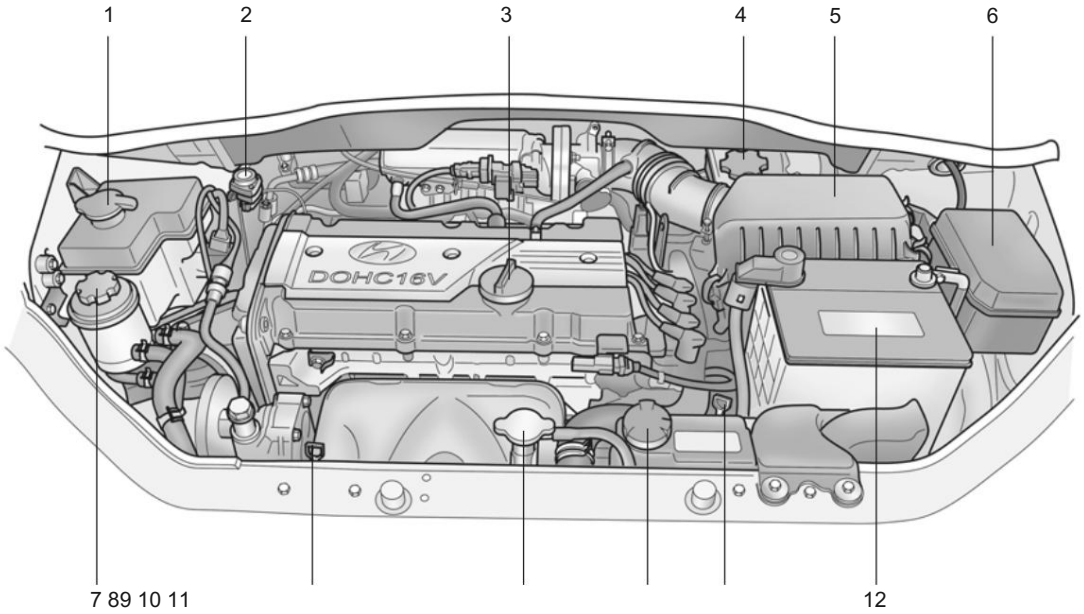


HTB086A

1. Depósito de líquido lavaparabrisas tapa
2. Interruptor de corte automático de combustible
3. Tapón de llenado de aceite del motor
4. Líquido de frenos y líquido de embrague depósito
5. Elemento del filtro de aire
6. Caja de relés
7. Depósito de líquido de dirección asistida (No todos los modelos)
8. Varilla de nivel de aceite del motor
9. Tapa del radiador
10. Depósito de refrigerante del motor
11. Varilla de nivel de líquido de transmisión automática (no todos los modelos)
12. Batería

G010B01TB-EAT

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR (1.6L DOHC)



HTB088A

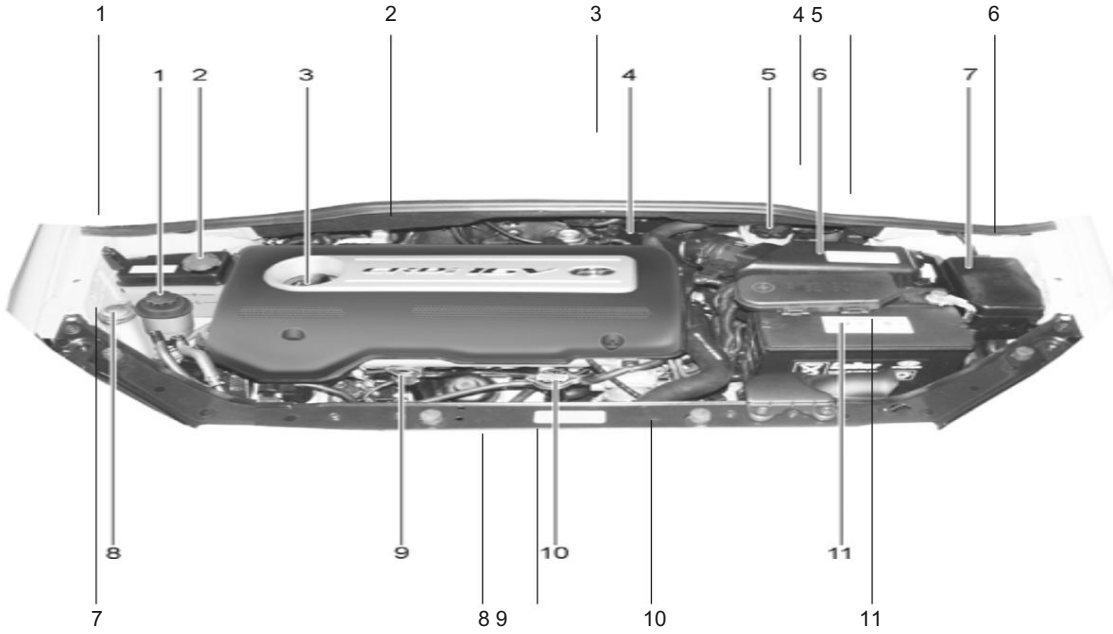
PRECAUCIÓN:

Al inspeccionar o realizar el mantenimiento del motor, debe manipular las herramientas y otros objetos pesados con cuidado para no dañar la cubierta plástica del balancín del motor.

1. Depósito de líquido lavaparabrisas tapa
2. Interruptor de corte automático de combustible 3. Tapón de llenado de aceite del motor 4. Depósito de líquido de frenos y de embrague
5. Elemento del filtro de aire 6. Caja de relés 7. Depósito de líquido de dirección asistida (No todos los modelos)
8. Varilla de nivel de aceite del motor
9. Tapón del radiador
10. Depósito de refrigerante del motor
11. Varilla de nivel de líquido de la transmisión automática (no todos los modelos)
12. Batería

G010C01TB-EAT

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR (DIÉSEL)



HTB159

PRECAUCIÓN:

Al inspeccionar o mantenimiento del motor, Deberías manejarlo herramientas y otros objetos pesados objetos con cuidado para que que el balancín de plástico La tapa del motor es No dañado.

1. Depósito de líquido lavaparabrisas tapa
2. Tapón de llenado de aceite del motor
3. Filtro de combustible
4. Depósito de líquido de frenos y de embrague. ver
5. Elemento del filtro de aire
6. Caja de relés
7. Depósito de líquido de dirección asistida
8. Varilla de nivel de aceite del motor
9. Tapa del radiador
10. Depósito de refrigerante del motor
11. Batería

SG020B1-E

CONTROLES DE FUNCIONAMIENTO DIARIOS

Los siguientes elementos deben comprobarse diariamente o cada vez que se reposte el vehículo, lo que ocurra primero.

o Nivel de aceite del motor. o Nivel de refrigerante del motor. o Nivel de líquido de dirección asistida. o Nivel de líquido de frenos. o Nivel de líquido lavaparabrisas. o Estado de la batería. o Estado y presión de los neumáticos. o Funcionamiento y limpieza de todos los equipos de iluminación. o Funcionamiento del limpiaparabrisas y lavaparabrisas. o Funcionamiento de la bocina. o Funcionamiento de la luz de advertencia. o Ajuste y limpieza de los espejos. rors.

o Ajuste y funcionamiento del asiento y del cinturón de seguridad.

o Fuga de líquido.

El vehículo no debe circular si las comprobaciones diarias de funcionamiento indican que algún elemento del equipamiento relacionado con la seguridad o la aptitud para circular del vehículo no funciona correctamente.

G030A01FC-EAT

ACEITE DE MOTOR

El nivel correcto de aceite del motor es fundamental. Un nivel de aceite demasiado alto o demasiado bajo puede provocar daños irreparables en el motor.

El nivel de aceite del motor debe comprobarse diariamente, cada vez que se reposte el vehículo o antes de iniciar un viaje largo, lo que ocurra primero.

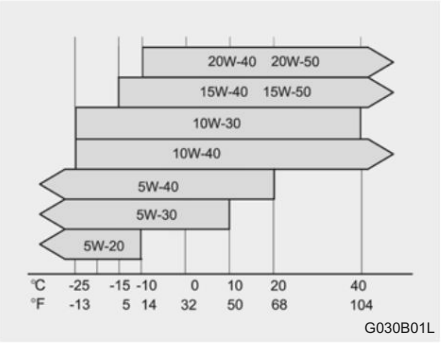
Además, es imperativo que solo se utilice un grado y especificación de aceite aprobados para evitar la posibilidad de daños graves al motor y desgaste prematuro.

El uso de aceite “de precio económico” es una falsa economía que debe evitarse si se quiere obtener la máxima fiabilidad y vida útil del vehículo.

G030B03A-EAT

Aceite recomendado

1. Motor de gasolina



G030B01L

La calidad del aceite del motor debe cumplir con la siguiente clasificación.

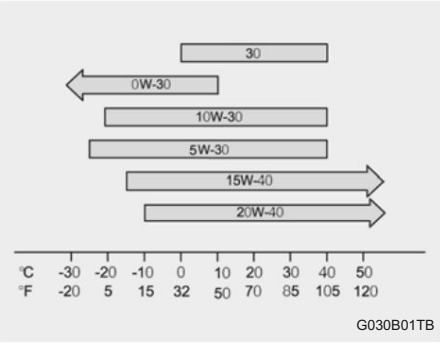
API SJ, SL o SUPERIOR,
ILSAC GF-3 o SUPERIOR

La viscosidad del aceite debe seleccionarse según el entorno operativo del motor, según la tabla anterior. Las recomendaciones sobre el aceite de motor son exhaustivas y no se requiere ni recomienda el uso de aditivos. El uso de aditivos en el aceite de motor puede invalidar la garantía del vehículo.

NOTA:

Se recomienda el aceite de motor SAE 5W-20 (5W-30), ILSAC GF-3, independientemente de la opción regional y la variación del motor. Si no se dispone de aceite de motor SAE 5W-20, ILSAC GF-3, se puede utilizar un aceite de motor secundario recomendado para el rango de temperatura correspondiente.

2. Motor diésel



La calidad del aceite del motor debe cumplir la siguiente clasificación:

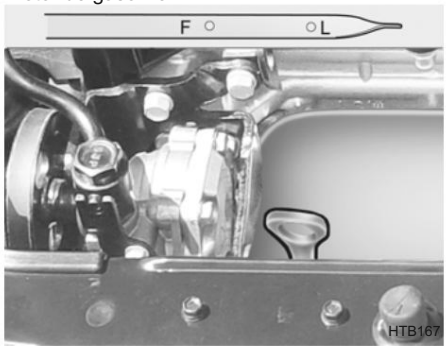
Clase API: CF-4 o SUPERIOR
Clase ACEA: B4 o SUPERIOR

NOTA: El aceite SAE 0W-30 es para zonas de muy frío y debe restringirse según las condiciones de conducción y la zona de operación. (Especialmente, no se recomienda para operaciones sostenidas con carga alta y alta velocidad).

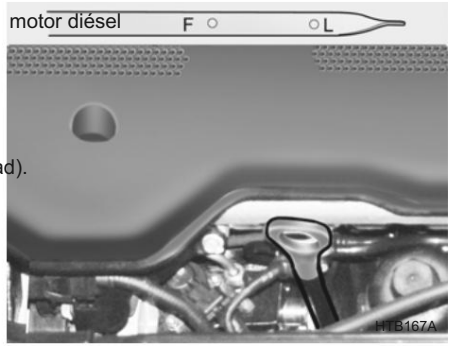
SG030C1-E

Nivel de aceite del motor

motor de gasolina



motor diésel



El nivel de aceite del motor debe comprobarse con el motor a temperatura normal de funcionamiento y el vehículo estacionado en terreno nivelado.

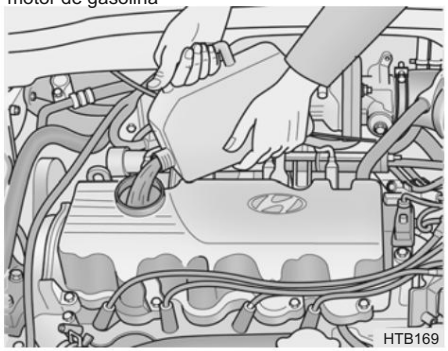
Antes de comprobar el nivel, se debe dejar reposar el vehículo durante varios minutos después de haber apagado el motor para permitir que el aceite se drene nuevamente al cárter.

Retire la varilla y límpiela con un paño limpio. Vuelva a colocarla completamente y vuelva a retirarla cuando pueda leer el nivel de aceite. El nivel de aceite es normal cuando este se encuentra entre las dos marcas de la varilla. No es necesario añadir aceite si el nivel está por encima de la marca inferior y, en cualquier caso, no debe añadirse hasta que el nivel supere la marca superior. Vuelva a colocar completamente la varilla después de comprobar el nivel.

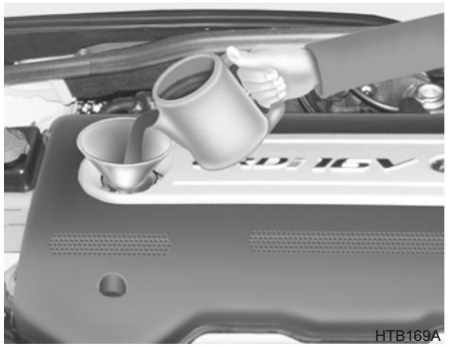
G030D01TB-EAT

REPOSICIÓN DE ACEITE DE MOTOR

motor de gasolina



motor diésel



Si el nivel de aceite indicado está en o por debajo de la marca inferior de la varilla medidora, se debe agregar aceite hasta que el nivel esté en o por debajo de la marca superior.

Para agregar aceite al motor, retire el tapón de llenado girándolo en sentido antihorario y vierta aceite de motor. Antes de volver a revisar el nivel, espere varios minutos para que el aceite se drene en el cárter. Vuelva a colocar el tapón de llenado girándolo en sentido horario hasta que quede bien apretado.

La cantidad de aceite necesaria para elevar el nivel del mínimo al máximo es de aproximadamente 1,2 litros.

ZG030E1-E

CONSUMO DE ACEITE DE MOTOR Función del aceite de motor El aceite de motor tiene la función principal de lubricar y enfriar el interior del motor.

Consumo de aceite del motor. Es normal que un motor consuma aceite durante la conducción normal. Las causas de este consumo son las siguientes:

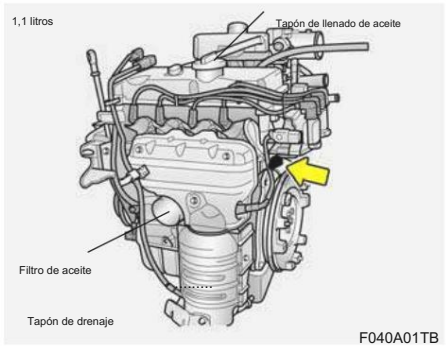
- El aceite de motor se utiliza para lubricar pistones, anillos de pistón y cilindros.
  Una fina película de aceite queda en la pared del cilindro cuando el pistón desciende. La alta presión negativa generada durante el funcionamiento del motor aspira parte del aceite hacia la cámara de combustión.

  Este aceite, junto con algo de aceite de la pared del cilindro, se quema por los gases de combustión a alta temperatura durante el proceso de combustión. o
- El consumo de aceite del motor se ve fuertemente afectado por la viscosidad y la calidad del aceite, las rpm del motor y las condiciones de conducción, etc.

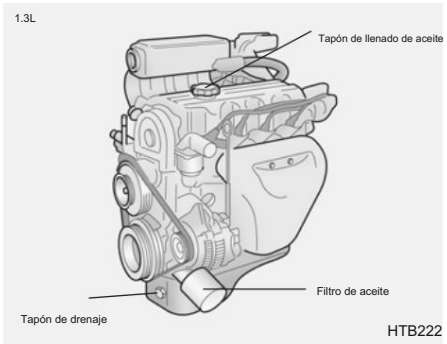
Es posible que se consuma más aceite de motor en condiciones de conducción severas, como altas velocidades, aceleraciones y desaceleraciones frecuentes, en comparación con la conducción normal.

G040A01TB-EAT

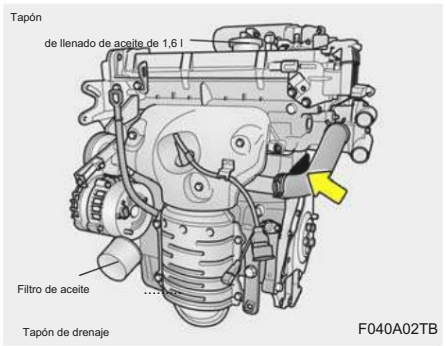
ACEITE DE MOTOR Y FILTRO REEMPLAZO



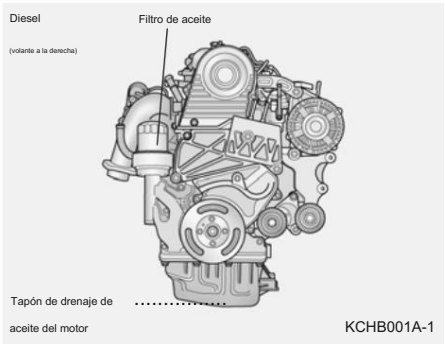
F040A01TB



HTB222



F040A02TB



KCHB001A-1

El aceite y el filtro del motor deben cambiarse según el horario o el intervalo de kilometraje especificado en el programa de mantenimiento. Si el vehículo se utiliza en condiciones severas o adversas, el aceite y el filtro deben cambiarse con mayor frecuencia.

Para sustituir el aceite y el filtro, proceda de la siguiente manera:

1. Asegúrese de que el motor esté a la temperatura normal de funcionamiento y estacione el vehículo en terreno nivelado con el freno de estacionamiento bien aplicado y el motor apagado.

2. Abra el capó y retire el tapón de llenado de aceite.

3. Prepare un recipiente adecuado para recoger el aceite desplazado y retire el tapón de drenaje del cárter.

PRECAUCIÓN:

El aceite que se drena del motor estará caliente. Tenga cuidado para evitar quemaduras.

4. Cuando el aceite se haya drenado del cárter, vuelva a colocar el tapón de drenaje con una arandela nueva, asegurándose de que el tapón no esté demasiado apretado.

El par de apriete es: 3,5 ~ 4,5 kgf.m

5. Retire el filtro de aceite girándolo en sentido antihorario, utilizando una herramienta especial para extraer filtros de aceite si es necesario. Tenga en cuenta que el filtro de aceite contiene aproximadamente 0,5 litros de aceite, que debe recogerse en un recipiente adecuado.
6. Instale un filtro de aceite nuevo, habiendo untado el anillo de sellado con aceite limpio y girando en sentido horario hasta que el filtro entre en contacto con el soporte y luego media vuelta más. No apriete demasiado.

Par de apriete: Gasolina
- 1,2 ~ 1,6 kgf.m Diésel (RHD)
- 2,3 ~ 2,5 kgf.m

7. Vierta la cantidad especificada del aceite recomendado en el motor y vuelva a colocar el tapón de llenado. Arranque el motor y asegúrese de que no haya fugas de aceite. Apague el motor y, después de un par de minutos, vuelva a comprobar el nivel de aceite.

ADVERTENCIA:

El contacto prolongado y repetido con aceites de motor usados puede provocar graves afecciones cutáneas, como dermatitis y cáncer. Evite el contacto con la piel en la medida de lo posible y lávese siempre bien después de cualquier contacto.

Mantenga los aceites usados fuera del alcance de los niños. Está prohibido contaminar desagües, cursos de agua y suelos. Para desechar el aceite y los filtros usados, utilice únicamente instalaciones de recogida de residuos autorizadas, como puntos de recogida de residuos municipales y talleres. En caso de duda, contacte con las autoridades locales para obtener instrucciones sobre su eliminación.

SG050A1-E

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR Y REEMPLAZANDO

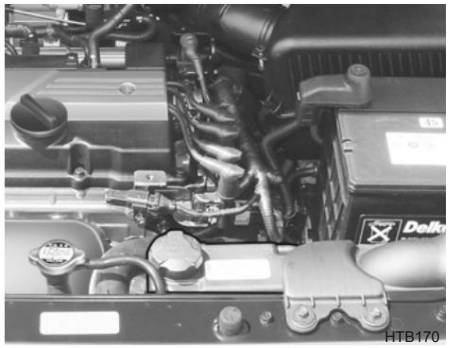
ADVERTENCIA:

No retire la tapa del radiador cuando el motor esté caliente, ya que el sistema está presurizado y el refrigerante puede salir expulsado del radiador, lo que puede provocar quemaduras.

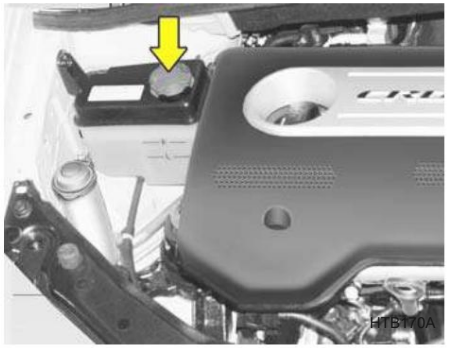
SG050B1-E

Recomendaciones de refrigerante

motor de gasolina



motor diésel



En el sistema de refrigeración solo se debe utilizar refrigerante a base de etilenglicol con un inhibidor de corrosión, adecuado para componentes de motor de aleación de aluminio. No se deben utilizar otros aditivos ni inhibidores.

La densidad del refrigerante debe verificarse según lo prescrito en el programa de mantenimiento para garantizar una protección adecuada contra las heladas y la corrosión. Además, el refrigerante del motor debe reemplazarse en el intervalo especificado, ya que las propiedades anticorrosivas se deterioran con el tiempo.

Es importante tener en cuenta que, si bien un aumento en la concentración de anticongelante aumenta la protección contra las heladas, una solución con un contenido superior al 65 % de anticongelante reducirá la protección contra las heladas y provocará sobrecalentamiento del motor. Por lo tanto, no se debe exceder la concentración recomendada del 50 % para uso general.
El uso de compuestos anticongelantes a base de metanol puede provocar el sobrecalentamiento del motor e invalidará la garantía del vehículo.

NOTA: Es fundamental que los vehículos equipados con aire acondicionado tengan siempre la concentración de refrigerante recomendada. Si se utiliza el aire acondicionado cuando el sistema de refrigeración solo contiene agua, la matriz del calentador se congelará y, posteriormente, explotará.

SG050C1-E

Nivel de refrigerante del motor.

El nivel de refrigerante del motor se puede observar a través del lateral del depósito de expansión de plástico cuando el motor está frío. Si el nivel está por debajo de la marca "LOW", añada refrigerante de la concentración correcta hasta que el nivel esté entre las marcas "LOW" y "Full". Si el nivel baja por debajo de la marca "LOW" regularmente a pesar de rellenarlo, consulte a un taller autorizado Hyundai.

SG050D1-E

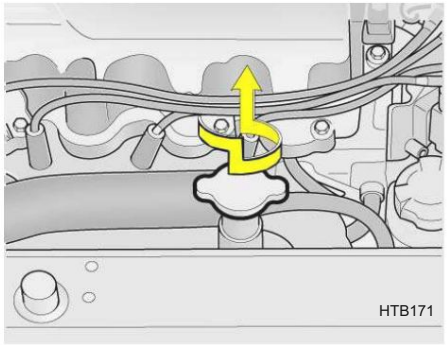
Para cambiar el refrigerante del motor El refrigerante del motor debe cambiarse en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento del vehículo en la Sección 5.

NOTA:
Tenga cuidado de no derramar refrigerante sobre la pintura, ya que podría dañar el acabado. Si se derrama refrigerante, enjuague bien la zona afectada con agua.

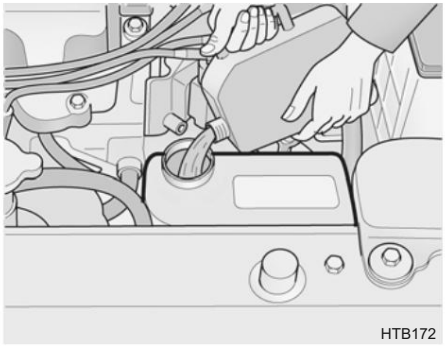
1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y asegúrese de que el freno de estacionamiento esté firmemente aplicado y de que el motor se enfríe.

   No intente esta operación mientras el motor esté caliente ya que podría producirse quemaduras.

2. Prepare un recipiente adecuado para recoger el refrigerante desplazado y colóquelo debajo del grifo de drenaje del radiador.
3. Con el control de temperatura del calentador en la posición "CALIENTE", retire la tapa del radiador y abra el grifo de drenaje del radiador.


HTB171

4. Cuando el refrigerante del motor se haya drenado completamente, cierre el grifo de drenaje asegurándose de que no esté demasiado apretado.


HTB172

5. Prepare una cantidad adecuada de refrigerante de motor nuevo (consulte la sección 9) y viértalo en el radiador.
6. Arranque el motor con el tapón del radiador aún desmontado y continúe añadiendo refrigerante a medida que el nivel disminuye al expulsar el aire del sistema. Cuando el nivel se mantenga constante, vuelva a colocar el tapón del radiador y rellene el depósito de refrigerante.

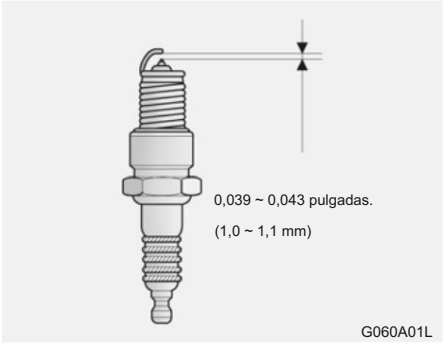
7. Cuando el motor esté caliente, verifique que no haya fugas de refrigerante.

!

ADVERTENCIA: El ventilador de refrigeración se controla con la temperatura del refrigerante del motor y, en ocasiones, puede funcionar incluso con el motor apagado. Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de las aspas del ventilador para evitar lesiones causadas por una de ellas en rotación. A medida que la temperatura del refrigerante del motor disminuye, el ventilador se apaga automáticamente. Esto es normal.

SG060A1-E

REEMPLAZO DE BUJÍA-MENTO



Esta operación sólo debe realizarse cuando el motor esté frío.

1. Retire la cubierta central de la tapa de balancines del motor.
2. Retire el cable de la bujía que va a reemplazar, tirando del mismo por la tapa de goma. (Tirar del cable podría dañar el conductor de carbono).
3. Limpie alrededor de la base del enchufe que se va a quitar e instale el enchufe asegurándose de que el aislante cerámico no se dañe.

   Gire el enchufe en sentido contrario a las agujas del reloj para quitar el enchufe.

PRECAUCIÓN:

Las bujías deben limpiarse únicamente utilizando equipos diseñados específicamente para ello. El cepillado con alambre puede dañar el aislante del electrodo central, lo que puede provocar fallos de encendido. Solo se debe utilizar una bujía de la calidad correcta.
El uso de un grado incorrecto puede provocar daños graves en el motor.

Antes de instalar una bujía, se debe verificar la separación entre los electrodos central y exterior y ajustarla según sea necesario.

El ajuste se facilita doblando el electrodo exterior hacia el electrodo central o alejándolo de él. Bajo ninguna circunstancia se debe intentar ajustar la posición del electrodo central.

4. Inserte la bujía en la culata y apriétela con la llave hasta que toque el asiento. Apriétela con el dado solo entre media y tres cuartos de vuelta más.
5. Vuelva a colocar el cable del enchufe asegurándose de que la tapa esté firmemente colocada en su lugar. Confirme que la tapa esté colocada correctamente tirando ligeramente de ella.

NOTA: Al

reemplazar la bujía, utilice siempre las piezas originales recomendadas.

Bujías recomendadas

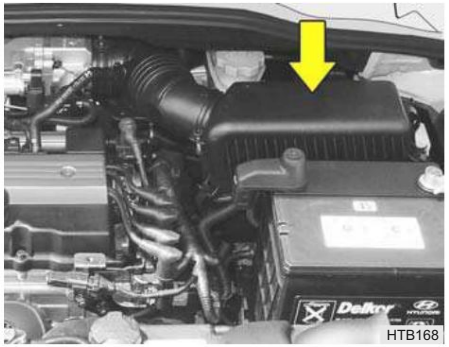
CAMPEÓN	RC10YC4
[illegible]	BKR5ES-11

G070A01TB-EAT

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE

FILTRAR

motor de gasolina



HTB168

motor diésel

HTB168A

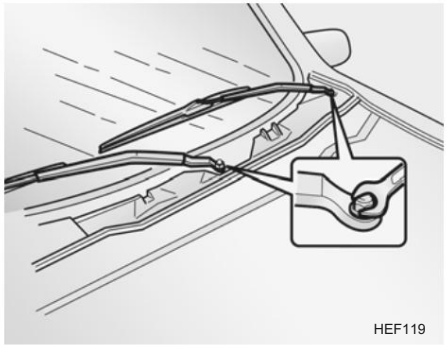
1. Retire la cubierta del motor (no todos los modelos).
2. Desabroche los clips alrededor de la cubierta.
3. Levante la cubierta.
4. Retire el filtro usado y reemplácelo por uno nuevo. Se recomiendan repuestos originales Hyundai.

PRECAUCIÓN:

Operar su vehículo sin un filtro de aire adecuado instalado puede provocar un desgaste excesivo del motor.

G080A01A-EAT

ESCOBILLAS LIMPIAPARABRISAS



HEF119

Las escobillas limpiaparabrisas deben inspeccionarse cuidadosamente periódicamente y limpiarse para eliminar la acumulación de suciedad de la carretera u otros residuos. Para limpiar las escobillas y los brazos, utilice una esponja o un paño limpio con agua y jabón o detergente suave.

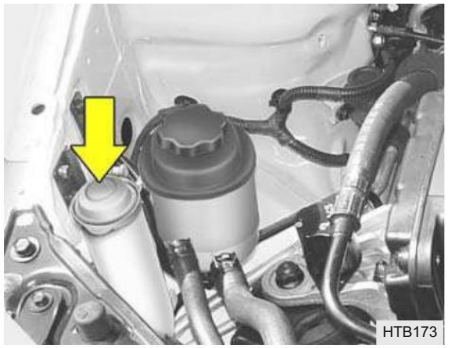
Si los limpiaparabrisas continúan rayando o manchando el vidrio, reemplácelos con un repuesto original de Hyundai.

PRECAUCIÓN:

o No utilice los limpiaparabrisas sobre vidrio seco, ya que podría producirse un desgaste rápido y daños en el parabrisas. o Mantenga la goma de las escobillas fuera de contacto con productos derivados del petróleo, como aceite de motor, gasolina, etc.

SG090A2-E

LAVAPARABRISAS RES-
REPOSICIÓN DE ERVOIR



El nivel de líquido lavaparabrisas disponible debe revisarse diariamente. El nivel será visible a través del lateral del depósito. Para reponerlo, utilice únicamente un aditivo lavaparabrisas específico y en la concentración recomendada por el fabricante. El depósito del lavaparabrisas tiene una capacidad total de 3 litros.

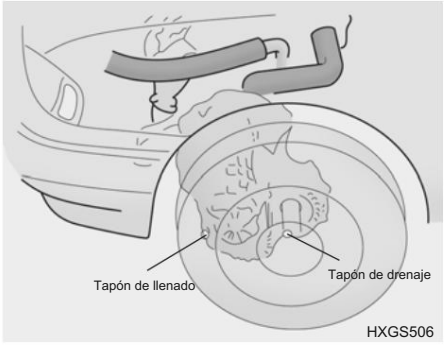
PRECAUCIÓN:

No se debe utilizar anticongelante refrigerante del motor en el sistema lavaparabrisas, ya que podría dañar la pintura.

No permita que el aditivo lavaparabrisas sin diluir entre en contacto con la pintura. En caso de derrame, enjuague la zona afectada inmediatamente con agua. No utilice el lavaparabrisas durante más de 15 segundos seguidos ni con el depósito vacío, ya que podría dañar la bomba.

SG100A1-E

TRANSEJE MANUAL
LUBRICANTE



El lubricante de la transmisión manual debe revisarse o cambiarse según los intervalos especificados en el programa de mantenimiento. Solo deben utilizarse los lubricantes especificados para evitar dificultades en el cambio de marchas o daños en la transmisión.

ADVERTENCIA: El nivel de lubricante del transeje solo debe verificarse cuando el motor esté frío para evitar la posibilidad de lesiones personales por contacto con componentes calientes.

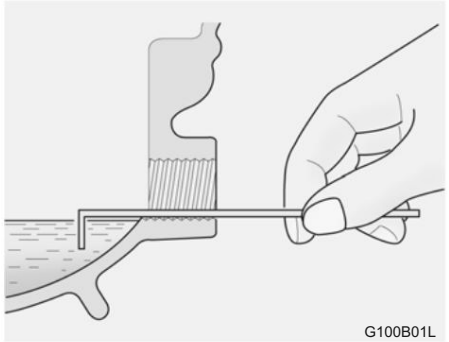
Aceite recomendado : Utilice

únicamente el lubricante de transeje aprobado. Los lubricantes recomendados son completos y no se

requiere ni recomienda el uso de aditivos. El uso de aditivos puede invalidar la garantía del vehículo.

Nivel de lubricante del transeje

De cheques



G100B01L

Asegúrese de que el vehículo esté estacionado en una superficie nivelada, con el freno de estacionamiento firmemente aplicado y el motor frío. Retire el tapón de nivel del transeje cuando el lubricante comience a gotear por el orificio de nivel. Si el nivel es bajo y no se observa goteo de lubricante, añada el lubricante.

SG110A1-E

TRANSEJE AUTOMÁTICO LÍQUIDO

El nivel del líquido de la transmisión automática debe revisarse y cambiarse según los intervalos prescritos en el programa de mantenimiento. Es fundamental utilizar únicamente el líquido especificado al reponerlo o cambiarlo. El uso de otros líquidos puede dañar irreparablemente la transmisión e invalidar la garantía del fabricante.

Además, la entrada de suciedad o pelusa puede impedir el correcto funcionamiento del transeje y se debe tener cuidado para evitar la entrada de dichas materias.

PRECAUCIÓN: El

nivel del líquido de transmisión debe verificarse con el motor en marcha y a la temperatura normal de funcionamiento y, por lo tanto, se debe tener cuidado para evitar lesiones que se produzcan por contacto con

partes giratorias o calientes del motor.

G110B04A-AAT

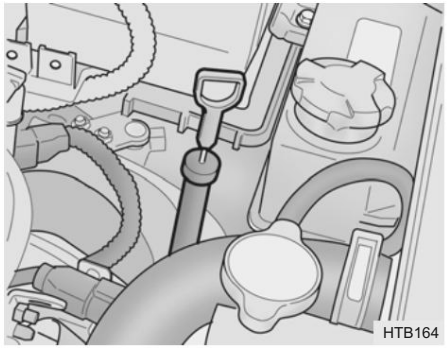
Lubricante recomendado

Utilice únicamente Hyundai Genuine ATF SP-III, DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III u otras marcas aprobadas por Hyundai Motor Co. Los daños causados por un fluido no especificado no están cubiertos por la garantía limitada de su vehículo nuevo.

G100B02A-EAT

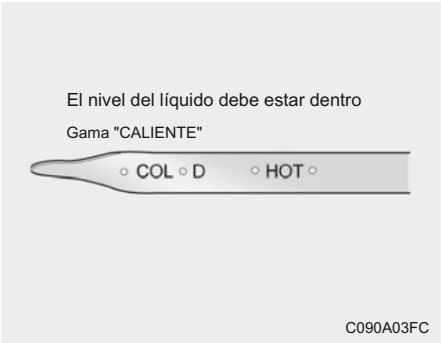
NIVEL DE LÍQUIDO DEL TRANSEJE DE CHEQUES

El vehículo debe estacionarse en terreno nivelado con el freno de estacionamiento firmemente aplicado y el motor a temperatura normal de funcionamiento. (La temperatura normal de funcionamiento solo se alcanzará cuando el vehículo haya sido conducido durante 6 millas o más).


HTB164

Con el motor en ralentí y el freno de pie aplicado, el selector de transmisión debe moverse de la posición "P" o "N" a la posición "L" y nuevamente a la posición "N" o "P".

Abra el capó y retire la varilla de nivel del transeje, recordando que se debe tener cuidado para evitar lesiones por contacto con partes calientes o giratorias del motor.



Limpie la varilla de nivel, vuelva a colocarla completamente y retírela rápidamente. El nivel de líquido debe estar entre las marcas superior e inferior. Solo es necesario agregar líquido si el nivel está en la marca inferior o por debajo de ella, y nunca debe aumentarse por encima de la marca superior. Si se requiere más líquido, viértalo en la transmisión a través del tubo de la varilla de nivel con la ayuda de un embudo adecuado.

!

ADVERTENCIA:

El ventilador de refrigeración se controla con la temperatura del refrigerante del motor y, en ocasiones, puede funcionar incluso con el motor apagado. Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de las aspas del ventilador para evitar lesiones causadas por una de ellas en rotación. A medida que la temperatura del refrigerante del motor disminuye, el ventilador se apaga automáticamente. Esto es normal.

!

ADVERTENCIA (Solo diésel): Nunca trabaje en el sistema de inyección con el motor en marcha ni dentro de los 30 segundos posteriores a su apagado. La bomba de alta presión, el raíl, los inyectores y las tuberías de alta presión están sometidos a alta presión incluso con el motor parado. El chorro de combustible producido por las fugas puede causar lesiones graves si entra en contacto con el cuerpo. Las personas que usan marcapasos no deben acercarse a menos de 30 cm de la ECU o del mazo de cables dentro del compartimento del motor con el motor en marcha, ya que la alta presión...

Las corrientes en el sistema Common Rail COMPROBACIÓN DEL SISTEMA DE FRENOS producen campos magnéticos considerables.

PRECAUCIÓN:

La unidad de transmisión automática es un conjunto de ingeniería de precisión y su correcto funcionamiento depende de que no tenga suciedad ni pelusa. Por lo tanto, es fundamental utilizar únicamente un paño sin pelusa (por ejemplo, de nailon) para limpiar la varilla de nivel y limpiar completamente el área alrededor de la misma antes de comprobar el nivel o añadir líquido.

Capacidad de fluido La

capacidad total de fluido de la unidad transeje es de 6,1 litros.

SG120A1-E

PRECAUCIÓN: El

funcionamiento correcto del sistema de frenos es esencial para el funcionamiento seguro del vehículo y, por lo tanto, cualquier operación de mantenimiento que no sea la que se enumera a continuación debe confiarse a un reparador autorizado de Hyundai.

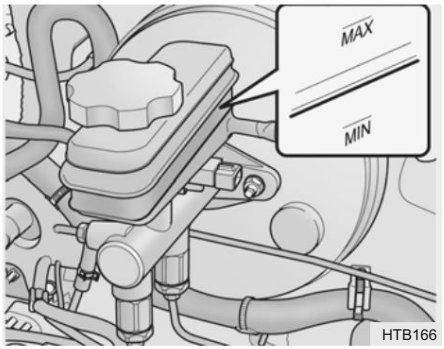
SG120C2-E

Recomendaciones de líquido de frenos

Solo se puede utilizar líquido de frenos conforme a las especificaciones DOT 3 o DOT 4 o superiores en el sistema de frenos. Es importante seguir atentamente las instrucciones y precauciones impresas en el envase.

G120E01TB-EAT

Nivel de líquido de frenos



Se debe comprobar periódicamente el nivel del líquido de frenos en el depósito.
El nivel debe estar entre las marcas "MIN" y "MAX" en el lateral del depósito. Si el nivel está en la marca "MIN" o por debajo, se debe añadir líquido. Tenga en cuenta que el nivel del líquido de frenos disminuirá ligeramente a medida que se desgasten los forros de fricción de las pastillas y zapatas, lo cual es normal.

Para agregar líquido de frenos;

1) Si es necesario, retire la tapa del filtro de aire.

2) Limpie la suciedad y luego desenrosque el tapa del depósito de líquido.

3) Vierta lentamente el líquido recomendado en el depósito utilizando un embudo. No llene demasiado.

4) Vuelva a colocar con cuidado la tapa en el re-apretar y apretar.

ADVERTENCIA:

El líquido de frenos es higroscópico y nunca debe almacenarse en un recipiente sin sellar. La presencia de agua en el sistema de frenos provocará bloqueos de vapor y aumentará la posibilidad de pérdida de potencia de los frenos, además de promover la corrosión en el sistema. El líquido de frenos debe cambiarse en el momento o intervalo de kilometraje especificado para garantizar el funcionamiento seguro y continuo del sistema. El líquido de frenos puede causar daños rápidos y graves a la pintura. En caso de derrame accidental, enjuague la zona afectada con agua inmediatamente. No permita que el líquido de frenos entre en contacto con...

Evite el contacto con los ojos o la ingestión y asegúrese de que el líquido se almacene de forma segura fuera del alcance de los niños.

SG140A1-E

SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO

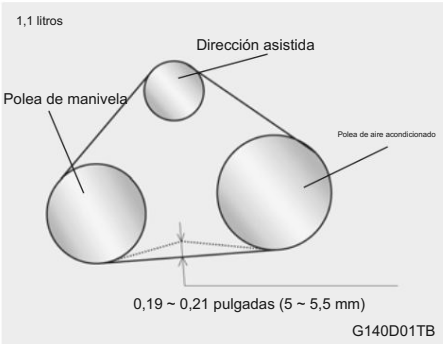
MANTENIMIENTO

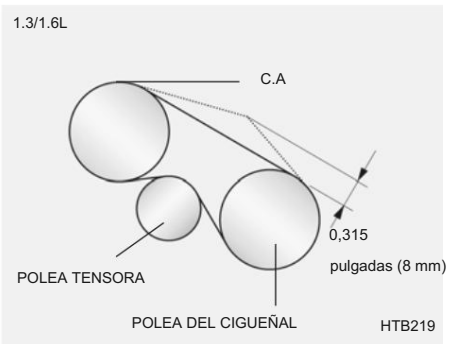
Condensador

Asegúrese de inspeccionar periódicamente el condensador y de eliminar la suciedad, insectos muertos, hojas, etc., acumuladas para garantizar que la eficiencia del sistema no se vea afectada. Tenga cuidado de no dañar las aletas del condensador durante la limpieza.

G140D01TB-EAT

Correa de transmisión del compresor





Se debe revisar la correa de transmisión del compresor del aire acondicionado para garantizar que no presente daños ni desgaste excesivo y que esté correctamente tensada. La tensión de la correa es correcta cuando esta se deforma aproximadamente 8 mm (0,3 pulgadas) (1,1 L: 5 ~ 5,5 mm) al aplicar una fuerza de 98 N a la mitad de la distancia entre las poleas del compresor y del cigüeñal. El ajuste de la correa debe encargarse a un taller autorizado Hyundai.

SG140C1-E

Comprobación del refrigerante 1.

Arranque el motor y déjelo funcionar al ralentí durante varios minutos con el sistema de refrigeración funcionando en la configuración más fría.

2. Abra el capó e inspeccione la mirilla en la parte superior del secador receptor.

3. Si la carga de refrigerante es insuficiente, se observará un flujo de burbujas a través del visor.
4. Si la carga de refrigerante es satisfactoria, no se observarán burbujas a través del visor.

PRECAUCIÓN:

Hacer funcionar el sistema de aire acondicionado con un nivel bajo de refrigerante puede dañar el compresor.

SG140D1-E

Mantenimiento fuera de temporada

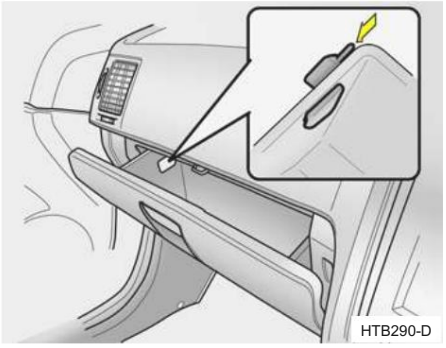
El aire acondicionado debe funcionar durante unos diez minutos a la semana durante los periodos en que no se utiliza normalmente para garantizar la lubricación del compresor y las juntas. Si no se toma esta precaución, las juntas del compresor podrían atascarse en el eje del compresor y dañarse la próxima vez que se utilice el sistema, lo que provocaría una pérdida de refrigerante y daños en el compresor.

B145A01TB-EAT

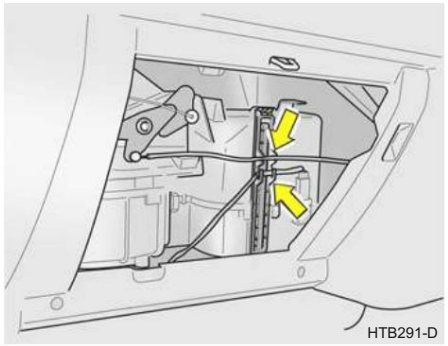
CAMBIO DEL FILTRO DE POLEN (Delante de la unidad evaporadora)

(No todos los modelos)

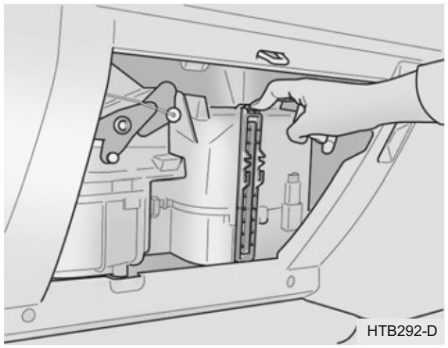
El filtro de polen está situado delante de la unidad del evaporador, detrás de la guantera. Funciona para disminuir la entrada de contaminantes al vehículo y filtrar el aire.


HTB290-D

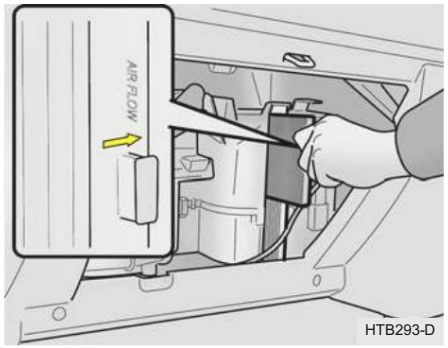
1. Retire los pasadores de ajuste de ambos lados de la guantera para abrir la mitad de la guantera.



2. Retire el cable y el cableado de la tapa del filtro.



3. Retire la tapa del filtro para empujar la parte superior de la tapa del filtro.



4. Reemplace los dos filtros.

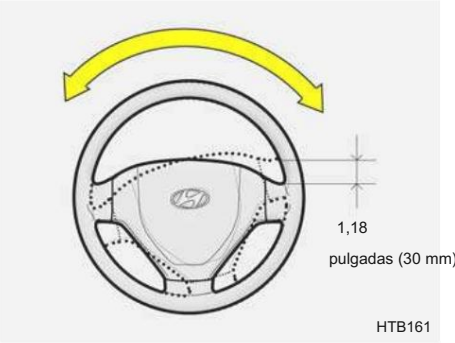
PRECAUCIÓN:

Asegúrese de instalar el filtro de polen en la dirección de la flecha. Esto podría causar ruido o deterioro.

5. La instalación es el orden inverso al desmontaje.

SG150A1-E

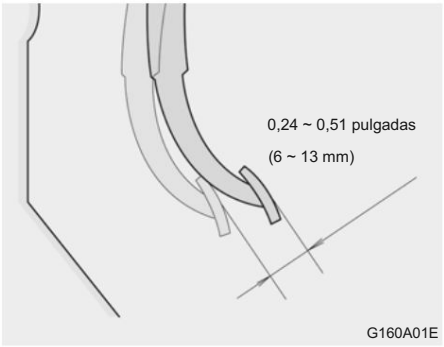
JUEGO LIBRE DEL VOLANTE



Se debe comprobar el juego libre del volante para garantizar que no se exceda el valor especificado.

SG160A1-E

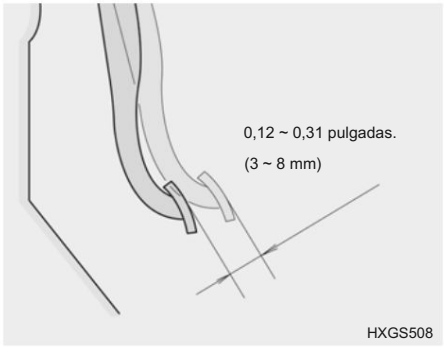
JUEGO LIBRE DEL PEDAL DEL EMBRAGUE



El juego libre del pedal del embrague debe comprobarse según el valor especificado. Si el juego libre no es correcto, un taller autorizado Hyundai debe ajustar el embrague.

SG170A1-E

JUEGO LIBRE DEL PEDAL DE FRENO



El juego libre del pedal de freno debe comprobarse con el motor apagado. La distancia entre el pedal y el suelo debe comprobarse con el motor en marcha y una carga de 490 N aplicada al pedal. Si alguno de los valores es incorrecto, el ajuste necesario debe ser realizado por un taller autorizado Hyundai. Distancia entre el pedal y el suelo: 50 mm (1,97 pulg.)

G180A01A-GAT

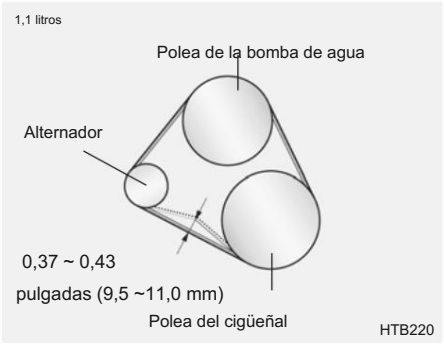
COMPROBACIÓN DEL PEDAL DE FRENO AUTORIZACIÓN

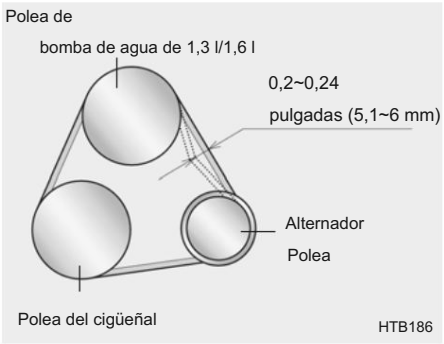
Necesitará ayuda para comprobar la holgura del pedal de freno. Con el motor en marcha, pida a su ayudante que presione el pedal de freno varias veces y luego lo mantenga presionado con una fuerza de aproximadamente 490 N (50 kg, 110 lb). La holgura del pedal de freno es la distancia desde la superficie superior del pedal hasta la lámina asfáltica debajo de la alfombrilla.

Si la holgura del pedal del freno no está dentro de los límites especificados en la ilustración, haga que su reparador autorizado de Hyundai lo inspeccione y lo ajuste o repare si es necesario.

SG190A1-E

CORREAS DE TRANSMISIÓN (Gasolina)

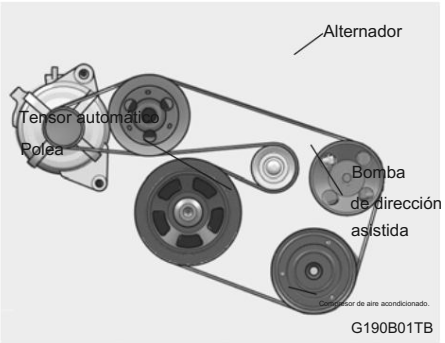




Se deben comprobar las distintas correas de transmisión del motor para comprobar su estado, tensión y ausencia de daños y desgaste excesivo. La tensión de una correa nueva debe comprobarse después de treinta minutos de funcionamiento después de la instalación de la correa nueva para permitir el estiramiento inicial de la correa.

G190B01TB-GAT

COMPROBACIÓN DE LAS CORREAS DE TRANSMISIÓN (Diesel)



En la inspección de mantenimiento programada, se deben examinar las correas para detectar grietas, desgaste, deshilachados u otra evidencia de deterioro y reemplazarlas si es necesario.

También se debe verificar el recorrido de las correas para asegurarse de que no haya interferencias entre las correas y otras partes del motor.

SG200A1-E

ESLABONES FUSIBLES

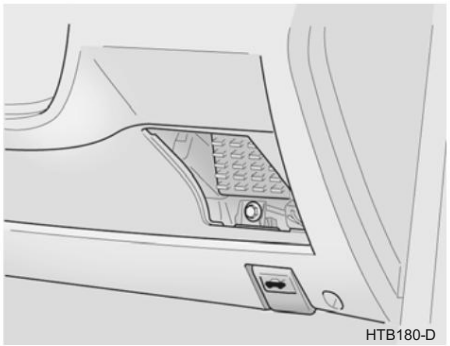
El enlace fusible evita daños al mazo de cables en caso de avería del sistema eléctrico. La falla de un enlace fusible indica una sobrecarga grave, por lo que el sistema eléctrico debe ser revisado por un taller autorizado Hyundai antes de instalar un enlace de repuesto.

ADVERTENCIA:

Bajo ninguna circunstancia se debe reemplazar un enlace fusible por otro que no sea uno nuevo de la misma capacidad. El uso de enlaces de mayor capacidad u otros medios de conexión del circuito puede generar un riesgo de incendio.

G200B01E-EAT

FUSIBLES DE CIRCUITO INDIVIDUAL

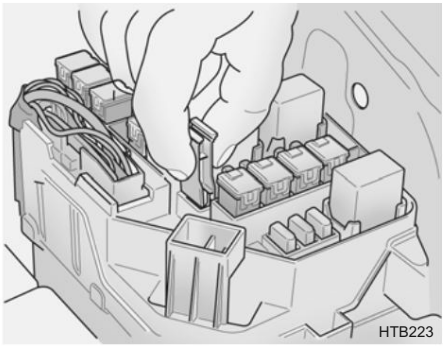

HTB180-D

La caja de fusibles, que contiene los fusibles de cada circuito, se encuentra en la parte trasera de la caja múltiple, a la derecha del conductor. La caja múltiple se retira tirando ligeramente de la tapa y luego soltándola.

En el reverso de la tapa encontrará una cuadrícula con la clasificación de los fusibles.

En caso de fallo, deberá sustituirse por uno de clasificación equivalente. La caja de fusibles incluye una herramienta para extraer fusibles que facilita su sustitución.

Si un fusible de repuesto falla poco después de su instalación, se indica una avería en el circuito protegido por dicho fusible. El circuito debe ser revisado por un taller autorizado Hyundai lo antes posible.

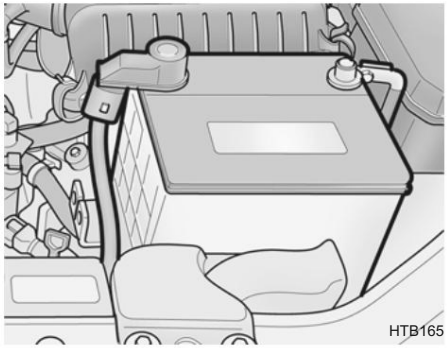

HTB223

ADVERTENCIA:

El uso de fusibles de repuesto con una clasificación superior a la especificada u otros medios de conexión del circuito crearán un riesgo potencial de incendio.

SG210A1-E

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA



ADVERTENCIA:

Las baterías de vehículos motorizados contienen ácido sulfúrico, que es corrosivo y tóxico. La batería emite gas hidrógeno, que es explosivo al combinarse con oxígeno. Es fundamental observar estrictamente las siguientes precauciones para evitar lesiones personales o daños al vehículo.

o Si el electrolito de la batería se derrama sobre la piel o los ojos, se debe enjuagar el área afectada con abundante agua y buscar asistencia médica. o Si se ingiere el electrolito de la batería, se debe beber abundante agua o leche seguida de un antiácido (huevo crudo o leche de magnesia).

No se debe inducir el vómito y se debe buscar asistencia médica. o Las baterías solo se deben cargar en áreas bien ventiladas de las que se excluyan luces desnudas o fuentes de chispas. o Asegúrese de que los niños, las mascotas u otras personas no autorizadas se mantengan alejados de las baterías. o No permita que nada haga un puente entre los terminales positivo (+) y negativo (-) de la batería. o Nunca invierta la batería.

La batería instalada durante la producción es del tipo "Libre de mantenimiento".

SG220A1-E

VENTILADORES DE REFRIGERACIÓN ELÉCTRICOS

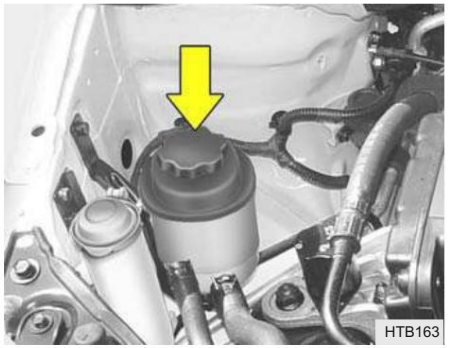
ADVERTENCIA:

El ventilador de refrigeración se controla con la temperatura del refrigerante del motor y, en ocasiones, puede funcionar incluso con el motor apagado. Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de las aspas del ventilador para evitar lesiones causadas por una de ellas en rotación. A medida que la temperatura del refrigerante del motor disminuye, el ventilador se apaga automáticamente. Esto es normal.

El ventilador de enfriamiento del motor debe funcionar antes de que el indicador de temperatura alcance la parte superior de la escala y el ventilador del condensador debe funcionar siempre que se utilice el aire acondicionado.

SG230A2-E

LÍQUIDO DE DIRECCIÓN ASISTIDA NIVEL



El nivel del líquido de la dirección asistida debe comprobarse diariamente.

Para verificar el nivel del líquido de la dirección asistida, asegúrese de que el encendido esté en "OFF" (apagado) y luego verifique que la dirección asistida esté en "OFF" (apagado).

El nivel del líquido de dirección está entre las marcas de nivel "MAX" y "MIN" en el depósito de líquido.

NOTA: Es

posible que se escuche un chirrido de la bomba de dirección asistida inmediatamente después de arrancar el motor en condiciones de frío extremo (por debajo de -20 °C). Si el ruido cesa durante el calentamiento, no hay ninguna anomalía en el sistema.

Esto se debe a una característica del líquido de dirección asistida en condiciones de frío extremo.

RECOMENDACIÓN DE FLUIDO Solo se debe

utilizar líquido de transmisión automática que cumpla con la especificación de Dexron 2 en el sistema de dirección asistida.

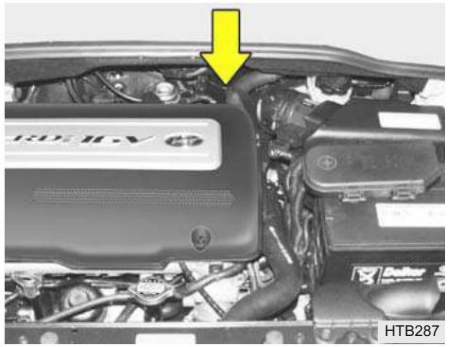
SG230B1-E

MANGUERAS DE DIRECCIÓN ASISTIDA

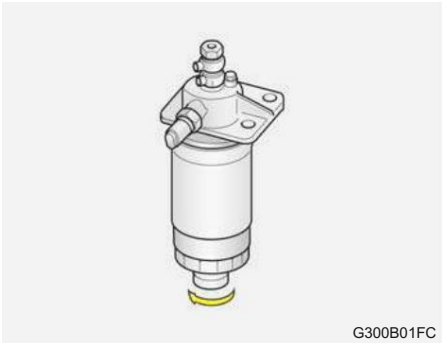
Las mangueras de dirección asistida deben revisarse en cada servicio para detectar daños, deterioro y fugas.

G300A01TB-GAT

ELIMINACIÓN DE AGUA DE EL FILTRO DE COMBUSTIBLE (MOTOR DIÉSEL)



Si la luz de advertencia del filtro de combustible se enciende durante la conducción, indica que se ha acumulado agua en el filtro. En tal caso, elimine el agua como se describe.


G300B01FC

1. Retire la cubierta del motor.
2. Desconecte la manguera de entrada de aire de tapa del filtro de aire.
3. Afloje el tapón de drenaje en la parte inferior del filtro de combustible.
4. Apriete el tapón de drenaje cuando ya no salga agua.
5. Verifique que la luz de advertencia se ilumine cuando la llave de encendido se gire a la posición "ON" y que se apague cuando se arranque el motor.
   En caso de duda, consulte con su reparador autorizado Hyundai más cercano.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de limpiar cuidadosamente el agua drenada de esta manera, porque el combustible mezclado con el agua podría encenderse y provocar un incendio.

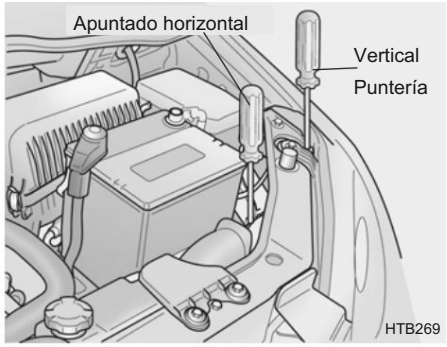
G290A01FC-EAT

AJUSTE DE LA ORIENTACIÓN DE LOS FAROS DELANTEROS

MENTO

Antes de realizar el ajuste de puntería, asegúrese de lo siguiente.

1. Mantenga todos los neumáticos inflados a la presión correcta.
2. Coloque el vehículo sobre una superficie nivelada y presione los parachoques delantero y trasero hacia abajo varias veces. Coloque el vehículo a una distancia de 3000 mm (118 pulgadas) de la pared de prueba.
3. Asegúrese de que el vehículo esté descargado (excepto los niveles completos de refrigerante, aceite de motor y combustible, y la llanta de repuesto, el gato y las herramientas).
4. Limpie la lente de los faros delanteros y encienda los faros (luz baja).



HTB269

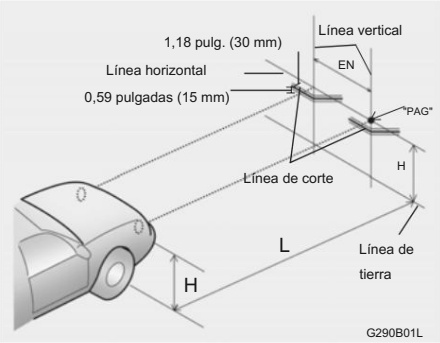
5. Abra el capó.
6. Dibuje la línea vertical (a través del centro de cada patrón de haz de luz del faro) y la línea horizontal (a través del centro de cada patrón de haz de luz del faro) en la pantalla de orientación.

   Luego, dibuja la línea paralela horizontal a 1,18 pulgadas (30 mm) debajo de la línea horizontal.

7. Ajuste cada línea de corte de la luz baja a la línea paralela con un destornillador Phillips - APUNTACIÓN VERTICAL.
8. Ajuste cada línea de corte de la luz baja a cada línea vertical con un destornillador Phillips - ORIENTACIÓN HORIZONTAL.

G290B01TB-EAT

Ajuste después del reemplazo del conjunto del faro



Si se ha reparado la carrocería del vehículo y se ha reemplazado el conjunto de faros, se debe verificar la alineación de los faros utilizando la pantalla de alineación, como se muestra en la ilustración. Encienda el interruptor de los faros (posición de luz de cruce).

1. Ajuste los faros delanteros de modo que el eje principal de la luz esté paralelo a la línea central de la carrocería y alineado con el punto "P" que se muestra en la ilustración.
2. Las líneas de puntos en la ilustración muestran el centro de los faros.

PRESUPUESTO:

"H"

Línea central horizontal de los faros desde el suelo: 26,8 pulg.
(656 mm)

"W"

Distancia entre cada centro de faro.

: 43,3 pulgadas (1100 mm)

"L"

Distancia entre los faros y la pared contra la que se prueban las luces: 118 pulgadas (3000 mm).

G270A01TB-EAT

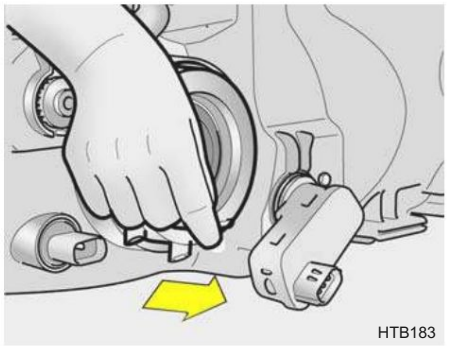
SUSTITUCIÓN DE BOMBILLAS Bombilla del faro. En caso de fallo de la bombilla, asegúrese de que el circuito de iluminación correspondiente esté apagado antes de intentar sustituirla. Las ilustraciones de la página siguiente le ayudarán a localizar y retirar las distintas bombillas. Asegúrese de que la bombilla de repuesto tenga la misma configuración de casquillo y potencia que la original.

PRECAUCIÓN:

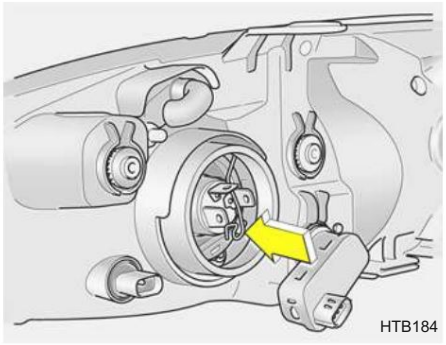
Mantenga las lámparas fuera de contacto con productos derivados del petróleo, como aceite, gasolina, etc.

Instrucciones de reemplazo: 1.
Deje que la bombilla se enfríe. Use protección ocular.

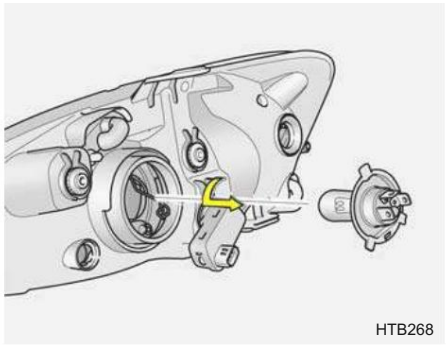
2. Sujete siempre la bombilla por su base de plástico, evitando tocar el cristal.
3. Desconecte el cable de alimentación de la base de la bombilla en la parte posterior del faro.


HTB183

4. Retire la cubierta antipolvo.


HTB184

5. Empuje el resorte de la bombilla para quitarla. la bombilla del faro.


HTB268

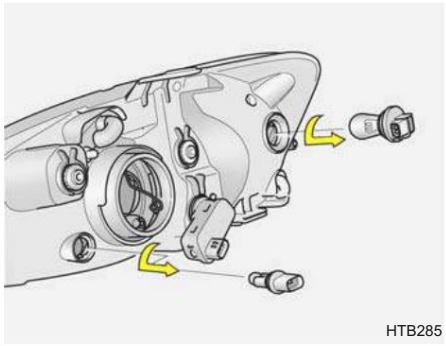
6. Retire la tapa protectora de la bombilla de repuesto e instale la nueva, haciendo coincidir la base de plástico con el orificio del faro. Coloque la cubierta antipolvo después de apretar el resorte de la bombilla y vuelva a conectar el cable de alimentación.
7. Utilice la tapa protectora y la caja para desechar la bombilla vieja.
8. Compruebe que los faros estén correctamente orientados.

ADVERTENCIA

La bombilla halógena contiene gas bajo presión y si se impacta podría romperse, provocando que salgan fragmentos volando.
Use siempre protección ocular al realizar el mantenimiento de la bombilla. Protéjala de abrasiones, rayones y líquidos cuando esté encendida. Encienda la bombilla solo cuando esté instalada en un faro. Reemplace el faro si está dañado o agrietado. Mantenga la bombilla fuera del alcance de los niños y deseche la bombilla usada con cuidado.

G270B01TB-GAT

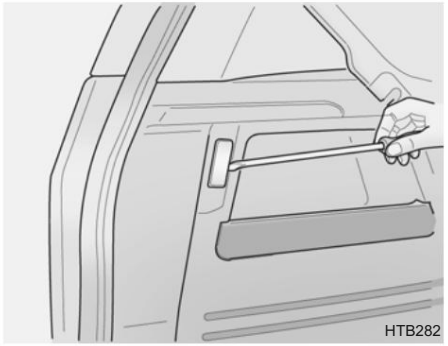
Luz de señal de giro delantera / Luz de posición



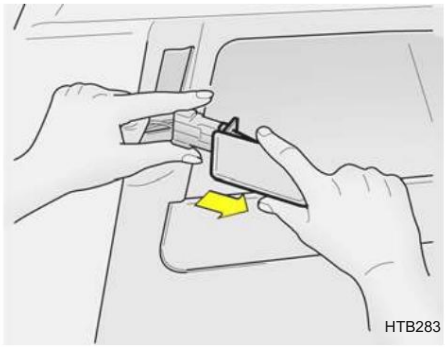
1. Desconecte el cable de alimentación del bulbo.
2. Reemplace la bombilla nueva.

G270C01TB-GAT

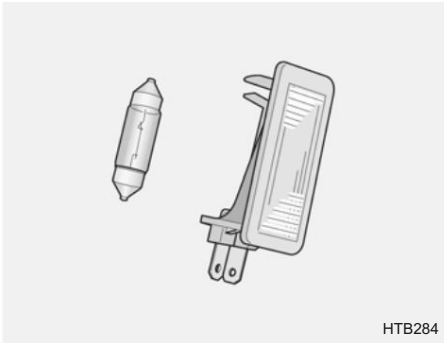
Luz del compartimento de equipaje



1. Retire la cubierta con un destornillador (-).

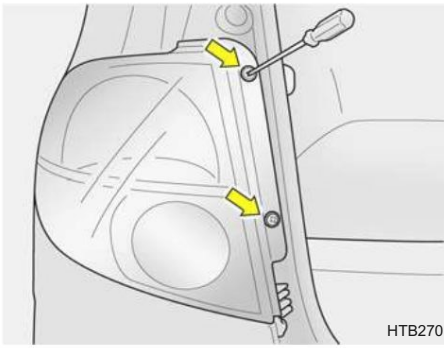


2. Desconecte el cable de alimentación.
3. Reemplace la bombilla nueva.

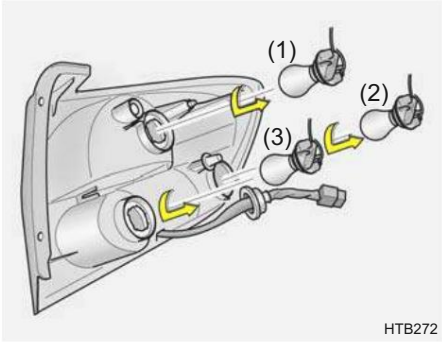


G270D01TB-GAT

Luz de combinación trasera



1. Retire la cubierta con un destornillador (+) 2. Desconecte el cable de alimentación.



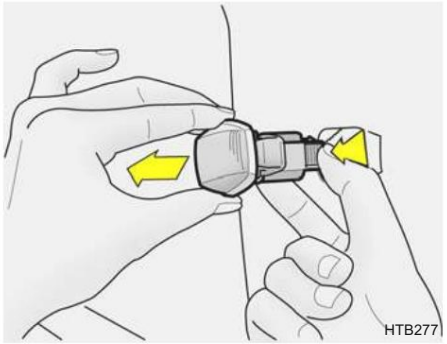
3. Reemplace la bombilla nueva.

(1) Luz de freno/trasera
(2) Luz de señal de giro
(3) Luz de marcha atrás

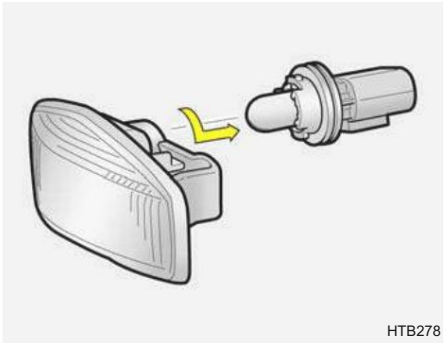
G270E01A-GAT

Repetidor lateral (si está instalado)

1. Empuje la cubierta hacia la parte delantera del vehículo y retírela.



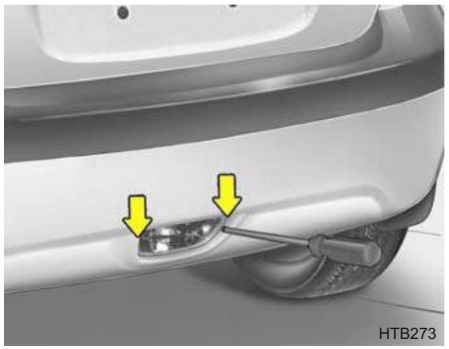
2. Desconecte el cable de alimentación.



3. Reemplace la bombilla nueva.

G270F01TB-GAT

Luz antiniebla trasera

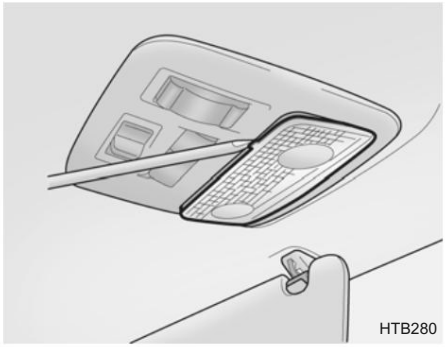


1. Retire la cubierta con un destornillador (+).

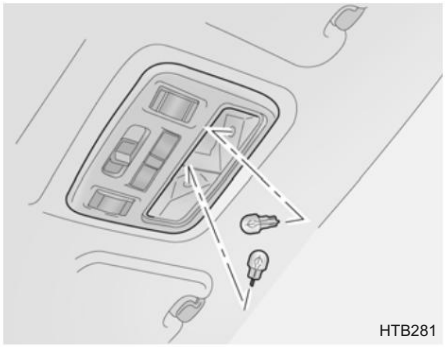
2. Reemplace la bombilla nueva.

G270G01TB-GAT

Luz interior (no todos los modelos)

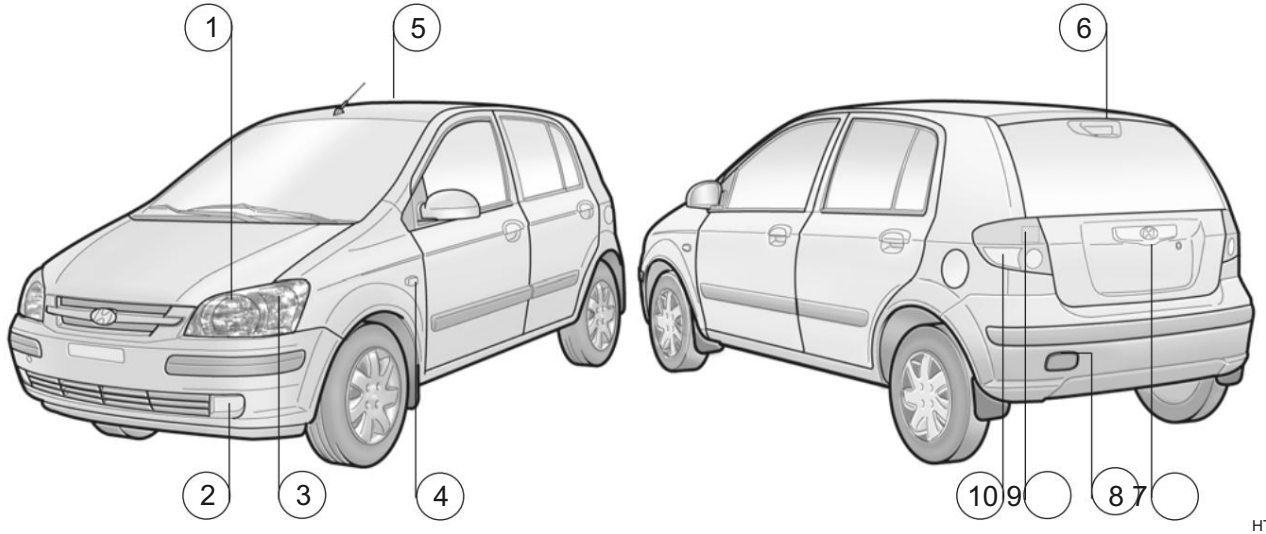


1. Retire la cubierta con un destornillador (-).



2. Reemplace la bombilla nueva.

G280A01TB-EAT



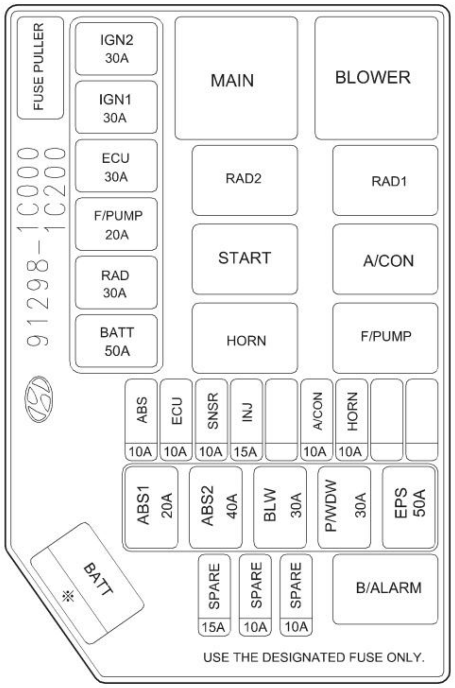
HTB147A

No.	Nombre de la pieza		Potencia	Tipo de enchufe	No.	Nombre de la pieza		Potencia	Tipo de enchufe
1	Luz delantera (alta/baja)		60/55	P43t	6	Luz de freno trasera de montaje alto		16	Ancho 2,1 x 9,5 d
	Luz de posición delantera		5	Ancho 2,1 x 9,5 d	7	Luz de matrícula		5	Ancho 2,1 x 9,5 d
2	Luz antiniebla delantera (no todos los modelos)		27	PGJ13	8	Luz antiniebla trasera		21	BA15
3	Luz de señal de giro delantera		21	BA15	9	Luz del compartimento de equipaje		5	S8.5/8.5
4	Repetidor lateral (no todos los modelos)		5	Ancho 2,1 × 9,5 profundidad	10	Trasero	Luz de señal de giro	21	BAU15s
5	Luz interior Luz de	mapa	10	Ancho 2,1 × 9,5 profundidad		Combinación	Luz de freno/trasera	21/5	BA15d
		Luz de la habitación	10	S8.5/8.5			Luz de marcha atrás	21	BA15

G200C01TB-GAT

DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE FUSIBLES

Compartimiento del motor



HTB261-E

DESCRIPCIÓN	CLASIFICACIÓN DEL FUSIBLE		COMPONENTES PROTEGIDOS
IGN 2	30A		Interruptor de encendido
IGN 1	30A		Interruptor de encendido, relé de arranque
[illegible]	30A		Bomba de combustible, alternador, módulo de control del motor
F/BOMBA	20A		Interruptor de corte de combustible automático
RAD	30A		Ventilador del radiador
BATIDO	50A		Relé de faros delanteros y desempañador
abdominales	10A		abdominales
[illegible]	10A		[illegible]
SNSR	10A		A/CON, bomba de combustible
Inyección	15A		Inyector
A/CON	10A		A/Acondicionador
BOCINA	10A		Bocina
ABS1	20A		abdominales
ABS2	40A		abdominales
BLW	30A		Soplador, motor del soplador
P/WDW	30A		Ventana eléctrica
EPS	50A		Dirección asistida electrónica
BAT( ) ※	1,1 litros	100A	Alternador
	1.3/1.6L	120A	
REPUESTO	15A		Fusible de repuesto
REPUESTO	10A		Fusible de repuesto
REPUESTO	10A		Fusible de repuesto

NOTA: Es

posible que no todas las descripciones del panel de fusibles de este manual sean aplicables a su vehículo. La información es precisa al momento de la impresión.
Cuando inspeccione la caja de fusibles de su vehículo, consulte la etiqueta de la caja de fusibles.

G200E01TB-GAT

Panel interior

10A	10A	10A	10A
A / C SW	TAIL LH	A / BAG IND	AUDIO
10A	10A	10A	15A
T / SIG	TAIL RH	CLUSTER	C / LIGHT
10A	10A	20A	15A
ECU1	A / BAG	D / LOCK	RR / WPR
10A			20A
START			S / HTD
10A	15A	15A	15A
HTD MIR	ECU2	STOP	HAZARD
20A	10A	10A	10A
FRT WPR	R / FOG	IGNITION	BLOWER
30A	15A	10A	15A
PR / HTD	H / LP RH	F / FOG	H / LP LH
15A		3	
POWER CONN & R / LP			
USE THE DESIGNATED FUSE ONLY			

HTB260-D

DESCRIPCIÓN	CLASIFICACIÓN DEL FUSIBLE	COMPONENTES PROTEGIDOS
SW de aire acondicionado	10A	Acondicionador de aire
COLA IZQUIERDA	10A	Luz de freno/trasera (izquierda)
INDICADOR DE BOLSA A	10A	Indicador A/Bolsa
AUDIO	10A	Audio, espejo exterior electrónico
T/SIG	10A	Luz de señal de giro, luz de marcha atrás
COLA DERECHA	10A	Luz de freno/trasera (derecha)
GRUPO	10A	Grupo
C/LUZ	15A	Encendedor
Unidad de control electrónico 1	10A	PCM, control ABS
A/BOLSA	10A	Bolsa de aire
D/LOCK	20A	Sistema de bloqueo de puertas, techo corredizo
RR/RCP	15A	Motor del limpiaparabrisas trasero
COMENZAR	10A	Relé de arranque, sistema de alarma antirrobo 9o
Transmisión por correa	20A	Calentador de asiento
HTD MUERTO	10A	Desempañador de la ventana trasera
ECU2	15A	Unidad de control electrónico 2
DETENER	15A	Luz de freno, elevalunas eléctrico
PELIGRO	15A	Luz de advertencia de peligro, ETACM
FRT WPR	20A	Motor del limpiaparabrisas delantero
R/NIEBLA	10A	Luz antiniebla trasera
ENCENDIDO	10A	Luz antiniebla, ETACM, elevalunas eléctrico, dispositivo de nivelación de faros
SOPLADOR	10A	Soplador, techo corredizo
Relaciones públicas/HTD	30A	Desempañador de la ventana trasera
Alto/bajo peso derecho	15A	Faro delantero (derecho)
F/NIEBLA	10A	Luz antiniebla delantera
H/LP LH	15A	Indicador de luz de carretera, faro (izquierdo)
CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN Y R/LP	15A	Lámpara de habitación, audio, grupo

7. SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Sistemas de control de emisiones.....
7-2 Sistema EGR .....
7-4 Convertidor catalítico 7-4

SH010A1-E

SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES

(No todos los modelos)

Dependiendo del mercado al que esté destinado el vehículo, el sistema de control de emisiones comprenderá uno o más de los siguientes dispositivos de control de emisiones.

1) Sistema de control de emisiones del cárter
él tiene
2) Sistema de control de emisiones evaporativas
él tiene
3) Sistema de control de emisiones de escape

Para garantizar el correcto funcionamiento de los sistemas de control de emisiones, se recomienda que el vehículo sea inspeccionado y mantenido por un reparador autorizado de Hyundai de acuerdo con el programa de mantenimiento de este manual.

SH010B1-E

1. SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES DEL CÁRTER

El sistema de ventilación positiva del cárter se emplea para evitar la contaminación del aire causada por los gases de escape emitidos desde el cárter introduciendo aire fresco en el cárter a través del filtro de aire, donde se mezcla con los gases de escape y luego pasa a través de la válvula PCV hacia el colector de admisión desde donde posteriormente ingresa a la cámara de combustión y se quema.

SH010C1-E

2. SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES EVAPORATIVAS

El sistema de control de emisiones por evaporación está diseñado para evitar que los vapores de combustible escapen a la atmósfera a través del sistema de ventilación del tanque de combustible.
Mientras el motor no está en marcha, los vapores de combustible generados en el depósito se absorben y almacenan en un depósito de carbón vegetal. Al arrancar el motor, los vapores almacenados en el depósito se introducen en el sistema de admisión.
sistema a través de la válvula solenoide de control de purga y posteriormente se queman.

La electroválvula de control de purga es controlada por la ECU. Cuando la temperatura del refrigerante del motor es baja o el motor está al ralentí, la válvula se cierra y los vapores de combustible permanecen almacenados en el depósito. En condiciones normales de funcionamiento, con el motor caliente, la válvula se abre y los vapores son aspirados hacia el conducto de admisión, donde posteriormente se queman en la cámara de combustión.

SH010D1-E

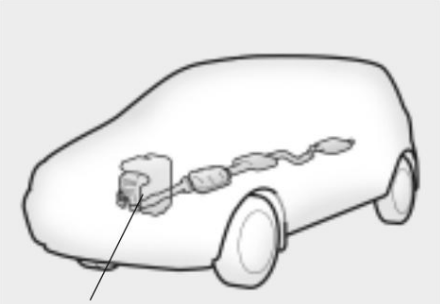
3. EMISIÓN DE ESCAPE CON SISTEMA DE CONTROL

El sistema de control de emisiones de escape es un sistema altamente efectivo que controla las emisiones de escape manteniendo un buen rendimiento del vehículo.

H020A01TB-EAT

CONVERTIDOR CATALÍTICO OP-
PRECAUCIONES DE GERACIÓN

; Para un motor de gasolina



Convertidor catalítico HTB178

Los modelos Hyundai Getz están equipados con convertidores catalíticos que requieren consideraciones operativas especiales. El convertidor catalítico oxida ciertos elementos nocivos de los gases de escape que salen del motor para reducir el nivel de contaminantes emitidos por el vehículo. Si se toman precauciones para evitar daños, el catalizador funcionará eficientemente durante toda la vida útil del vehículo.

Es de suma importancia que el operador del vehículo lea y comprenda la siguiente información:

para evitar problemas operativos derivados de daños al catalizador.

El catalizador se dañará si se contamina con combustible con plomo. Si bien el vehículo está equipado con una boca de llenado de diámetro reducido para evitar la carga del depósito de combustible con una boquilla de surtidor con plomo, es posible que el uso de embudos o bidones permita la entrada de combustible con plomo en el depósito.

El catalizador no tolera el combustible no quemado y, por lo tanto, si se produce una falla de encendido en el motor, se dañará. Es fundamental que, si se produce una falla de encendido, el vehículo se lleve inmediatamente a un concesionario Hyundai para su reparación. De igual manera, ciertos procedimientos de diagnóstico del sistema de encendido que implican inducir una falla de encendido (por ejemplo, pruebas de equilibrio de potencia de los cilindros) pueden dañar el catalizador.

Por estas razones, es aconsejable que se pruebe la emisión de gases de escape en cada servicio de rutina con un analizador de gases que tenga un dispositivo de medición de hidrocarburos para garantizar la confiabilidad continua del catalizador.

Se debe evitar arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo, ya que el combustible no quemado podría entrar en el catalizador y causar daños. (Nota: Es imposible arrancar el vehículo empujándolo o remolcándolo en un modelo Hyundai equipado con inyección de combustible, ya que el bloqueo de seguridad de la bomba de combustible impide que la bomba funcione en estas condiciones).

El funcionamiento del catalizador implica alcanzar temperaturas extremadamente altas dentro del convertidor catalítico y, aunque el convertidor está equipado con protectores térmicos, es importante que el vehículo no se estacione sobre material combustible o volátil que pueda provocar un incendio.

Si no se respetan las precauciones anteriores y el catalizador deja de funcionar, el aumento resultante en la temperatura del núcleo provocará una "fusión" en la que el núcleo del catalizador se derretirá y, posteriormente, puede bloquear el sistema de escape.

Debido a la naturaleza frágil del elemento catalizador, es importante que no se produzcan daños cuando se levanta el vehículo mediante un gato de taller.

También se debe tener cuidado para evitar conducir sobre peligros o escombros en la carretera que puedan dañar el elemento catalizador.

H020C01S-GAT

SISTEMA EGR; Para un motor diésel Este sistema ayuda a controlar los óxidos de nitrógeno recirculando una parte de los gases de escape hacia el motor.

H020D01S-GAT

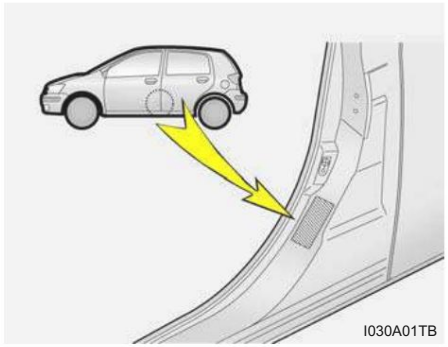
CONVERTIDOR CATALÍTICO; Para un motor diesel Todos los vehículos Hyundai están equipados con convertidor catalítico de tipo oxidación para reducir el monóxido de carbono, los hidrocarburos y las partículas contenidas en los gases de escape.

8. INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

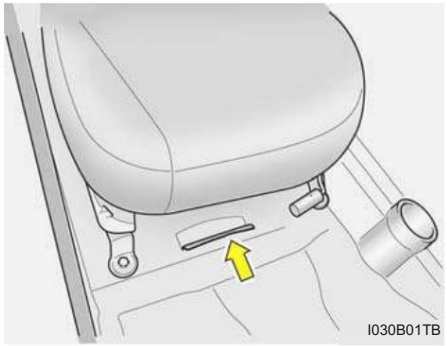
Número de identificación del vehículo (VIN) .....
8-2 Número de motor 8-2
Presión de los neumáticos 8-3
Neumáticos para nieve 8-4
Cadenas para neumáticos 8-4
Rotación de neumáticos 8-4
Balanceo de neumáticos 8-5
Reemplazo de neumáticos 8-5
Reemplazo de ruedas 8-5
Neumático de repuesto y herramientas 8-6

I010A01TB-DAT

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO NÚMERO (VIN)



I030A01TB



I030B01TB

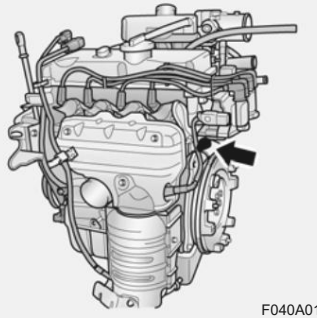
El número de identificación del vehículo (VIN) es el número que se utiliza para registrar su automóvil y en todos los asuntos legales relacionados con su propiedad, etc.

Se encuentra en el pilar central del lado del conductor y en la parte inferior del asiento del pasajero delantero.

I010B01A-GAT

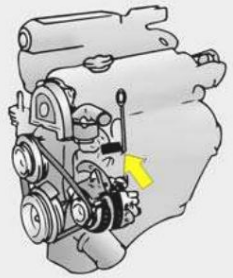
NÚMERO DE MOTOR

1,1 litros



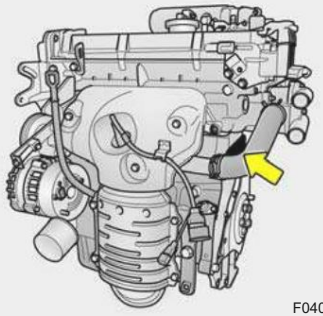
F040A01TB-1

1.3L



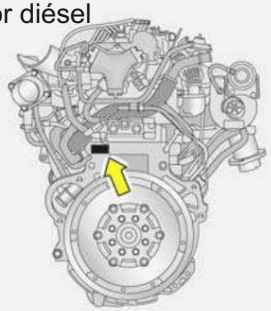
EADA010C

1.6L



F040A02TB

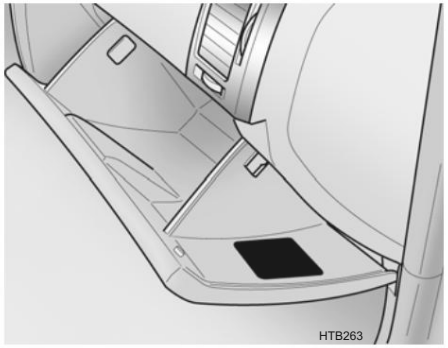
Motor diésel



El número del motor está estampado en el bloque del motor como se muestra en el dibujo.

I030A02TB-EAT

PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS



En los modernos vehículos de alta velocidad, la presión correcta de los neumáticos es de vital importancia.

BORDE TAMAÑO	SU TAMAÑO	PRESIÓN, kPa (PSI)			
		HASTA 2 PERSONAS		HASTA CARGA MÁXIMA	
		FRENTE	TRASERO	FRENTE	TRASERO
4.5Jx13	15/80R13	210(30)	210(30)	230(33)	230(33)
5.0Jx13					
5.0Jx14	165/65R14				
5.5Jx14	175/65R14				
5.5Jx15	185/55R15				
4.0Tx14	T105/70D14	420(60)	420(60)	420(60)	420(60)

Una presión incorrecta de los neumáticos puede afectar la seguridad del vehículo al reducir la adherencia y la respuesta de la dirección, y provocar fallos en los neumáticos por sobrecalentamiento. La presión de los neumáticos solo debe comprobarse cuando estén fríos. La presión correcta de los neumáticos se indica en la etiqueta fijada en la guantera y debajo.

La presión de los neumáticos debe aumentarse en 3 psi cuando el vehículo se conduce completamente cargado o en condiciones de conducción sostenida a alta velocidad.

SI030A2-E
NEUMÁTICOS PARA NIEVE

Si se desea instalar neumáticos de nieve en el vehículo, debe comprobarse que los neumáticos de repuesto tengan el mismo tamaño y capacidad de carga originales. Al usar neumáticos de nieve, el vehículo no debe circular a velocidades superiores a 96 km/h.

I050A01TB-EAT
CADENAS PARA NEUMÁTICOS

Si es necesario, se deben instalar cadenas en las ruedas delanteras. Asegúrese de que sean del tamaño adecuado y de que se instalen según las instrucciones del fabricante.

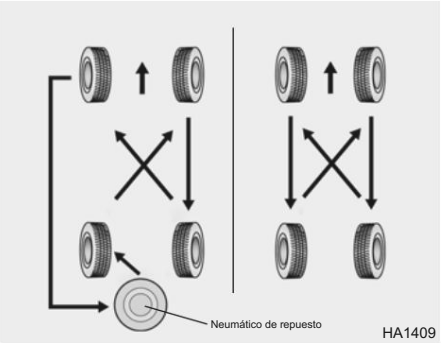
Para minimizar el desgaste de los neumáticos y de la cadena, no continúe utilizando cadenas para neumáticos cuando ya no sean necesarias.

ADVERTENCIA:

o Al conducir en carreteras cubiertas de nieve o hielo, conduzca a menos de 30 km/h (20 mph). o Utilice cadenas de clase SAE "S" o de alambre y plástico. o No utilice cadenas para neumáticos 185/55R 15 para evitar daños a la carrocería.

o Si hay ruido causado por las mordeduras en contacto con la carrocería, vuelva a tensar la cadena para evitar el contacto con la carrocería del vehículo. o Vuelva a tensar las cadenas para evitar dañar la carrocería después de conducir de 0,5 a 1 km con las cadenas equipadas.

I060A01FC-EAT
ROTACIÓN DE NEUMÁTICOS



Las características de desgaste de los neumáticos varían según las condiciones de uso. Es normal que los neumáticos delanteros se desgasten más rápido que los traseros, por lo que la rotación de neumáticos ayuda a garantizar un desgaste uniforme. En vehículos con neumáticos radiales, la rotación debe limitarse a alternar los neumáticos delanteros y traseros. No se recomienda rotar los neumáticos radiales de un lado a otro.

NOTA: o

No utilice la rueda de repuesto temporal para la rotación de neumáticos. o Las llantas de aluminio que no se suministran como equipo original no deben combinarse en el mismo vehículo con las llantas de acero originales. Sin embargo, es aceptable que la rueda de repuesto de acero se utilice junto con las llantas de aluminio del equipo original, ya que el desplazamiento de ambas ruedas es compatible. No se deben combinar neumáticos radiales y diagonales en el mismo vehículo.

SI060A1-E

EQUILIBRADO DE NEUMÁTICOS

Un equilibrado incorrecto de los neumáticos provocará vibraciones en la dirección y un desgaste desigual. Los neumáticos del vehículo se equilibran durante la producción, pero podrían requerir un equilibrado adicional a lo largo de su vida útil. Se recomienda equilibrar los neumáticos del automóvil para obtener mejores resultados y equilibrarlos siempre que se hayan quitado de la rueda para su reparación.

SI060B1-E

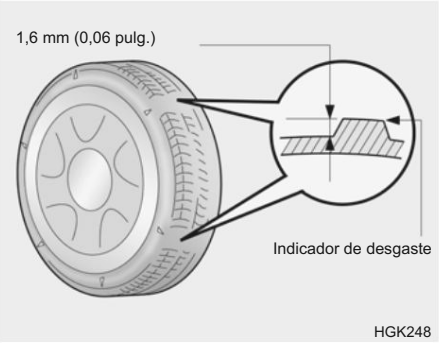
REEMPLAZO DE NEUMÁTICOS

Los neumáticos deben reemplazarse cuando los indicadores de desgaste aparezcan como una barra sólida en la banda de rodadura. En este punto, la profundidad restante de la banda de rodadura será de aproximadamente 1,6 mm (0,06 pulgadas). Además, el neumático debe reemplazarse si alguna parte de la banda de rodadura está desgastada o si hay bultos, protuberancias o cortes profundos en los flancos o la banda de rodadura.

Los neumáticos de reemplazo deben ser del tamaño y clasificación recomendados y deben ser del mismo fabricante y tener el mismo dibujo de la banda de rodadura en cada eje.

SI060D2-E

REEMPLAZO DE RUEDAS



Las ruedas originales sólo se pueden sustituir por ruedas aprobadas por Hyundai.

ADVERTENCIA:

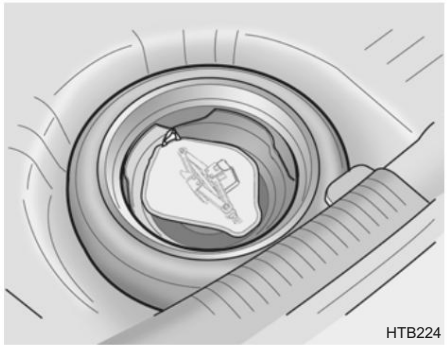
Conducir con neumáticos desgastados o defectuosos es peligroso. Un neumático desgastado puede causar la pérdida de control de la dirección y un grave deterioro de la eficacia de frenado. Un neumático defectuoso puede causar vibraciones y pérdida de control por reventones.

No se deben mezclar neumáticos de diferente tamaño, construcción o dibujo en el mismo eje. No se deben utilizar neumáticos radiales y diagonales en el mismo vehículo.

El uso de neumáticos y ruedas de tamaños no homologados puede ser peligroso.

I100A01TB-EAT

LLANTA DE REPUESTO Y HERRAMIENTAS



Su Hyundai se entrega con lo siguiente:

Neumático y rueda de repuesto
Llave para tuercas de rueda, barra de llave,
Llave inglesa, destornillador
Gato, gancho de remolque

9. ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO

Medición 9-2
Motor 9-3
Tabla de lubricación.....9-4

J010A01TB-EAT

MEDICIÓN

pulg. (mm)

Longitud total		150 (3810) 65,6
Ancho total		(1665) 58,7
Altura total (sin carga)		(1490) 96,7
Distancia entre ejes		(2455) 57,1
Banda de rodadura de la rueda	Frente	(1450) 56,7
	Trasero	(1440)

J020A01TB-EAT

DIRECCIÓN ASISTIDA

Tipo		Cremallera y piñón 0 ~
Juego libre de la rueda		1,18 pulg. (0 ~ 30 mm) 5,20 pulg.
Carrera de cremallera	Manual	(132 mm) 5,5 pulg. (140
	Fuerza	mm)
Tipo de bomba de aceite		Tipo de paleta

J060A01TB-DAT

SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Tanque de combustible	Litro	Imp.gal
Capacidad	45	9.9

J030A02TB-EAT

SU

Estándar	165/65R14
Opción	175/65R14, 185/55R15

J035A03TB-EAT

NEUMÁTICO DE REPUESTO

1,1 litros	Temporal (ahorro de espacio) (T 150/70 D14)
1.3/1.5/1.6L	Tamaño completo

J040A02TB-EAT

ELÉCTRICO

Artículo	GASOLINA			DIESEL
	1,1 litros	1,3 litros	1,6 litros	1,5 litros
Batería	45 Ah			60 Ah
Alternador	13,5 V, 70 A	13,5 V, 90 A		12 V, 90 A

J050A01FC-GAT

FRENO

Tipo	Doble hidráulico con servofreno
Tipo de freno delantero	Disco ventilado
Tipo de freno trasero	Tambor
Freno de estacionamiento	Cable

J070A01TB-EAT

MOTOR

ELEMENTOS		GASOLINA			DIESEL
		1,1 litros	1,3 litros	1,6 litros	1,5 litros
Tipo de motor		SOHC de 4 cilindros en línea	DOHC de 4 cilindros en línea		SOHC de 3 cilindros en línea
Diámetro x carrera		67 x 77	71,5 x 83,5	76,5 x 87	83 x 92
Desplazamiento (cc)		1.086	1.341	1.599	1.493
Orden de encendido/Orden de inyección		1-3-4-2			1-3-2
Holgura de válvulas (Motor frío 20 ± 5°C)	Consumo	0,13 milímetros	-	-	-
	Escape	0,17 milímetros	-	-	-
Bujía		BKR5ES-11			-
	CAMPEÓN	RC10YC4			-
Distancia entre bujías		0,039 ~ 0,043 pulgadas (1,0 ~ 1,1 mm)			-
Velocidad de ralentí (RPM)		850 ± 100	700 ± 100		-
Tiempo de encendido (base)/Tiempo de inyección		APMS 6° ± 5°	APMS 5° ± 5°		Auto control

J080A04TB-EAT

CUADRO DE LUBRICACIÓN

Artículo		Estándar de aceite y grasa	Cantidad (litros)
Aceite de motor Gasolina		API SJ, SL SAE 5W-20, 5W-30 o SUPERIOR, SAE 10W-30 (SUPERIOR A -18 °C) ILSAC GF-3 SAE 15W-40 (por encima de -13 °C) o por encima de SAE 20W-50 (por encima de -7 °C)	Drenaje y llenado (con filtro de aceite) :3.3 (2.9 cuartos de galón imperiales)
	Diesel	API CF-4 SAE 30 (0 °C ~ 40 °C) o SUPERIOR, SAE 20W-40 (SUPERIOR A -10 °C) ACEA B4 SAE 15W-40 (SUPERIOR A -15 °C) o SUPERIOR A SAE 10W-30 (-20 °C ~ 40 °C)	Drenaje y llenado (con filtro de aceite) : 4.8 (4.2 cuartos de galón imp.)
		SAE 5W-30 (-25 °C ~ 10 °C)	
		SAE 0W-30 (MENORES DE 10 °C) *1, *2 *1.	
		Restringido a las condiciones de conducción y al destino del vehículo. *2. No recomendado para la operación sostenida del vehículo a alta velocidad. Conducción normal.	
Consumo de aceite del motor		Conducción severa. PIEZAS	MÁX. 1L / 1,500 Km MÁX. 1L /
		ORIGINALES HYUNDAI MTF 75W/	1,000 Km 2.15 (1.86 cuartos
Transeje	Manual	85 (API GL-4).	de galón imp.)
	Auto	HYUNDAI GENUINE ATF SP III, DIAMOND ATF SP III, SK ATF SP III u otras marcas aprobadas por Hyundai Motor Co., Dextron 2	6.1 (5.3 cuartos de galón imperiales) (Solo gasolina)
Dirección asistida			Según sea necesario
Líquido de frenos		DOT 3, DOT 4 o equivalente	Según sea necesario
refrigerante		Base de etilenglicol para radiador de aluminio	Gasolina: 5.5 (4.8 cuartos de galón imp.) Diésel: 5,7 (5,0 Imp.qts)

10.ÍNDICE

A
BOLSA DE AIRE 1-30
INTERRUPTOR DEL AIRE ACONDICIONADO 1-74
MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE AIRE ACONDICIONADO 6-19
FILTRO DEL LIMPIADOR DE AIRE 6-14
ANTENA ..... 1-84 SISTEMA DE
FRENOS ANTIBLOQUEO ..... 2-13 SISTEMA DE ALARMA
ANTIRROBO 1-7
CENICERO ..... 1-54 INTERRUPTOR
DE CORTE DE COMBUSTIBLE AUTOMÁTICO .. 1-68 TRANSEJE
AUTOMÁTICO ..... 2-9 LÍQUIDO DE TRANSEJE
AUTOMÁTICO 6-16

B
MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA ..... 6-25 ANTES
DE ARRANCAR EL MOTOR ..... 2-3 APERTURA DEL
CAPÓ ..... 1-62 JUEGO LIBRE DEL PEDAL DEL
FRENO ..... 6-22 COMPROBACIÓN DEL SISTEMA DE
FRENOS 6-18

C
CUIDADO DEL DISCO..... 1-82 CUIDADO
DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD ..... 1-19 CUBIERTA
DEL ÁREA DE CARGA ..... 1-66 FUNCIONAMIENTO DEL
CONVERTIDOR CATALÍTICO
PRECAUCIONES ..... 7-3 CIERRE
CENTRALIZADO DE PUERTAS ..... 1-5 CAMBIO DE UN
NEUMÁTICO DESINFLUIDO 3-6
SEGURO DE PUERTA TRASERA A PRUEBA DE NIÑOS 1-5
SISTEMA DE SUJECIÓN PARA NIÑOS 1-22
ENCENDEDOR DE CIGARROS ..... 1-53 JUEGO LIBRE
DEL PEDAL DEL EMBRAGUE ..... 6-22 INTERRUPTOR DE
ENCENDIDO Y
BLOQUEO DE DIRECCIÓN ..... 2-3 BANDEJA DE LA
CONSOLA ..... 1-54 INDICADOR DE TEMPERATURA
DEL REFRIGERANTE..... 1-44

D
CONTROLES DIARIOS DE FUNCIONAMIENTO..... 6-6 RELOJ
DIGITAL..... 1-53 CERRADURAS DE LAS
PUERTAS ..... 1-5 VENTANAS DE LAS
PUERTAS 1-10
PORTABEBIDAS ..... 1-54 CORREAS DE
TRANSMISIÓN ..... 6-23 CONDUCCIÓN
ECONÓMICA 2-14

E
FRENADO EFICAZ ..... 2-13 VENTILADORES DE
ENFRIAMIENTO ELÉCTRICOS ..... 6-25 REMOLQUE DE
EMERGENCIA ..... 3-12 SISTEMA DE CONTROL
DE EMISIONES ..... 7-2 COMPARTIMENTO DEL
MOTOR ..... 6-2 REVISIÓN Y LIMPIEZA DEL REFRIGERANTE
DEL MOTOR
SUSTITUCIÓN ..... 6-10 SUSTITUCIÓN
DEL ACEITE Y DEL FILTRO DEL MOTOR..... 6-9 CONSUMO DE
ACEITE DEL MOTOR 6-8

REPOSICIÓN DE ACEITE DE MOTOR ..... 6-8 ACEITE DE MOTOR 6-6

CENICERO DELANTERO ..... 1-54 ASIENTO DELANTERO ..... 1-11 INTERRUPTOR DE LUCES ANTINIEBLA DELANTERAS ..... 1-52 ECONOMÍA DE COMBUSTIBLE ..... 2-7 INDICADOR DE COMBUSTIBLE ..... 1-43 RECOMENDACIONES DE COMBUSTIBLE..... 1-1 DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE FUSIBLES ..... 6-34 ESLABONES FUSIBLES 6-24

G

GUANTERA 1-59

H

SISTEMA DE ADVERTENCIA DE EMERGENCIA ..... 1-51 AJUSTE DE LA ORIENTACIÓN DE LOS FAROS ..... 6-27 BOMBILLA DEL FARO ..... 6-28 SISTEMA DEL DISPOSITIVO DE NIVELACIÓN DE FAROS .. 1-55 AJUSTE DEL REPOSACABEZAS ..... 1-14 VENTANA TRASERA TÉRMICA ..... 1-52 CONTROL DE CALEFACCIÓN Y REFRIGERACIÓN ..... 1-71 CINTURÓN DE HOMBRO DEL ASIENTO DELANTERO CON ALTURA AJUSTABLE 1-19
BOCINA ..... 1-70 CÓMO USAR EL MALETERO 1-66

I SI NO SE PUEDE ARRANCAR EL MOTOR ..... 3-2 SI EL MOTOR SE CALIENTA EN EXCESO ..... 3-4 SI EL MOTOR NO ARRANCA ..... 3-2 EN CASO DE PINCHAZO ..... 3-6 SISTEMA INMOVILIZADOR ..... 1-4 FUSIBLES DE CIRCUITO INDIVIDUAL ..... 6-24 TABLERO DE INSTRUMENTOS E INDICADORES ..... 1-37 LUZ INTERIOR ..... 1-58 ESPEJO RETROVISOR INTERIOR 1-61

J

ARRANQUE CON PASOS 3-3

K

POSICIONES CLAVE 2-3

INTERRUPTOR DE ILUMINACIÓN L ..... 1-49 TABLERO DE EQUIPAJE..... 1-67 RED DE EQUIPAJE ..... 1-67 COMPARTIMENTO DE EQUIPAJE ..... 1-66 BANDEJA DEBAJO DEL EQUIPAJE ..... 1-66 AJUSTE DEL SOPORTE LUMBAR 1-13

METRO

MANTENIMIENTO Y SERVICIO
REQUISITOS ..... 5-2 MANTENIMIENTO BAJO CONDICIONES DE USO
EXTREMAS..... 5-6 TRANSEJE MANUAL ..... 2-8 LUBRICANTE PARA TRANSEJE MANUAL..... 6-15 ESPEJO..... 1-59 INTERRUPTOR MULTIFUNCIÓN..... 1-48

O
ODÓMETRO ..... 1-45 ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR ..... 1-59 ~ 1-60 CALEFACCIÓN DEL ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR..... 1-61 INTERRUPTOR DE SOBREMARCHA 2-12

P
FRENO DE ESTACIONAMIENTO..... 1-62 PULIDO..... 4-3 FILTRO DE POLEN..... 1-79, 6-20 NIVEL DE LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA..... 6-26 MANGUERAS DE LA DIRECCIÓN ASISTIDA..... 6-26 ELEVALUNAS ELÉCTRICO..... 1-10 PROTECCIÓN DE SU HYUNDAI CONTRA LA CORROSIÓN..... 4-2

INTERRUPTOR DE LUCES ANTINIEBLA TRASERA R ..... 1-53 ASIENTO TRASERO ..... 1-14 ADVERTENCIA DEL ASIENTO TRASERO ..... 1-17 VELOCIDADES DE CAMBIO RECOMENDADAS ..... 2-9 APERTURA REMOTA DE LA TAPA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE .. 1-63 EXTRACCIÓN DE AGUA DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE 6-26
SUSTITUCIÓN DE LAS BOMBILLAS ..... 6-28 RODAJE 1-3

S
MANTENIMIENTO PROGRAMADO ..... 5-3 AJUSTE DEL ASIENTO ..... 1-11 SOPORTE DEL RESPALDO ..... 1-65 PRECAUCIONES CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD ..... 1-17 CINTURONES DE SEGURIDAD ..... 1-19 BOLSILLO DEL ASIENTO ..... 1-65 HISTORIAL DE SERVICIO ..... 5-2 CURVAS SUAVES ..... 2-15 NEUMÁTICOS PARA NIEVE ..... 8-1 NEUMÁTICO DE REPUESTO ..... 3-5 RUEDA DE REPUESTO ..... 3-6 SUSTITUCIÓN DE LA BUJÍA DE ENCENDIDO ..... 6-13 ESTUCHE PARA GAFAS ..... 1-58 VELOCÍMETRO 1-44

SISTEMA DE SUJECIÓN SUPLEMENTARIO (AIRBAG)
SISTEMA ..... 1-30 ARRANQUE DEL
MOTOR ..... 2-5 JUEGO LIBRE DEL
VOLANTE ..... 6-21 BLOQUEO DEL
VOLANTE ..... 2-4 PALANCA DE INCLINACIÓN DEL
VOLANTE ..... 1-69 SISTEMA DE SONIDO ESTÉREO .....
1-80 PARASOL ..... 1-69 TECHO
SOLAR 1-55

TACÓMETRO ..... 1-45 PORTON
TRASERO ..... 1-64 ACCESORIOS DE
REMOLQUE ..... 2-17 REMOLQUE DE REMOLQUE Y
CARAVANA ..... 2-17 ODÓMETRO DE
VIAJE ..... 1-45 COMPUTADORA DE
VIAJE ..... 1-46 TIPO PRESIONES.....
8-3 EQUILIBRADO DE NEUMÁTICOS ..... 8-5 CADENAS
PARA NEUMÁTICOS ..... 8-4 SUSTITUCIÓN DE
NEUMÁTICOS ..... 8-5 ROTACIÓN DE
NEUMÁTICOS 8-4

U
RECUBRIMIENTOS PARA BAJOS DE CARROCERÍA 4-2

V
VALETING ..... 4-3 NÚMERO DE
IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO..... 8-2 ESPECIFICACIÓN DEL
VEHÍCULO ..... 9-2 REMOLQUE O RECUPERACIÓN
DEL VEHÍCULO 3-11
VENTILACIÓN 1-71

REEMPLAZO DE RUEDAS ..... 8-5 LLENADO DEL
DEPÓSITO DEL LAVAPARABRISAS .....
6-15 ESCOBILLAS DEL LIMPIAPARABRISAS..... 6-14
INTERRUPTOR DEL LIMPIAPARABRISAS/LAVAPARABRISAS..... 1-50
CONDUCCIÓN EN INVIERNO 2-15

A000A01A-GAT

Este Manual del Propietario debe considerarse parte del vehículo y permanecer con él cuando se venda para uso del próximo propietario.

IDENTIFICACIÓN DEL PROPIETARIO

ORIGINAL:

DIRECCIÓN:

NOMBRE: _____

CALLE: _____

CIUDAD: _____

PAÍS: _____

CÓDIGO P.: _____

FECHA DE VENTA: _____

POSTERIOR:

DIRECCIÓN:

NOMBRE: _____

CALLE: _____

CIUDAD: _____

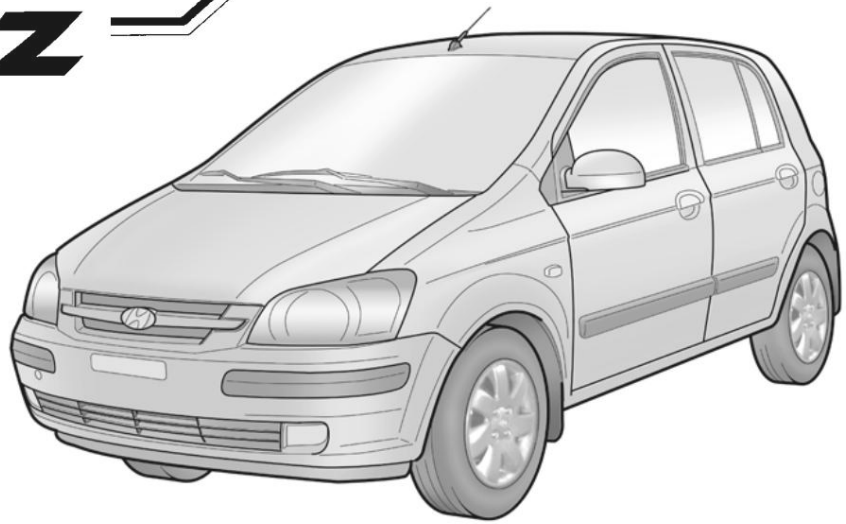
PAÍS: _____

CÓDIGO P.: _____

FECHA DE TRANSFERENCIA: _____

HYUNDAI

Getz



HTB089

MANUAL DEL PROPIETARIO

A030A01TB-GAT

Operación
Mantenimiento
Presupuesto

Toda la información del Manual del Propietario está actualizada al momento de su publicación. Hyundai se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento como parte de nuestra política de mejora continua del producto.

Este manual es válido para todos los modelos Hyundai e incluye descripciones y explicaciones del equipamiento opcional y de serie. Por lo tanto, es posible que encuentre información que no sea aplicable a su vehículo.

Tenga en cuenta que algunos modelos cuentan con volante a la derecha (RHD). Las explicaciones e ilustraciones de algunas operaciones en los modelos RHD son opuestas a las de este manual.

A040A01A-AAT

PREFACIO

Gracias por elegir Hyundai. Nos complace darle la bienvenida al creciente número de personas exigentes que conducen Hyundai. La ingeniería avanzada y la construcción de alta calidad de cada Hyundai que fabricamos es algo de lo que nos sentimos muy orgullosos.

El Manual del Propietario le presentará las características y el funcionamiento de su nuevo Hyundai. Le recomendamos leerlo detenidamente, ya que la información que contiene puede contribuir en gran medida a su satisfacción con su nuevo vehículo.

El fabricante también recomienda que todo el servicio y mantenimiento de su vehículo lo realice un concesionario Hyundai autorizado. Los concesionarios Hyundai están preparados para brindar un servicio, mantenimiento y cualquier otra asistencia de alta calidad que pueda necesitar.

A050A04A-AAT

COMPAÑÍA DE MOTORES HYUNDAI

Nota: Dado que los futuros propietarios también necesitarán la información de este manual, si vende este Hyundai, le rogamos que lo deje en el vehículo para su consulta. Gracias.

PRECAUCIÓN:

El uso de combustibles y lubricantes de baja calidad que no cumplan con las especificaciones de Hyundai puede causar daños graves al motor y a la transmisión. Siempre debe utilizar combustibles y lubricantes de alta calidad que cumplan con las especificaciones que se indican en la página 9-4 de la sección "Especificaciones del vehículo" del Manual del propietario.

Copyright 2005 Hyundai Motor Company. Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción, almacenamiento en sistemas de recuperación de datos o transmisión total o parcial de esta publicación en cualquier forma o por cualquier medio sin la autorización previa por escrito de Hyundai Motor Company.

A020A01A-AAT

RESPONSABILIDAD POR EL MANTENIMIENTO

Los requisitos de mantenimiento de su nuevo Hyundai se encuentran en la Sección 5. Como propietario, es su responsabilidad asegurarse de que todas las operaciones de mantenimiento especificadas por el fabricante se realicen en los intervalos adecuados. Cuando el vehículo se utiliza en condiciones de conducción severas, se requiere un mantenimiento más frecuente para algunas operaciones. Los requisitos de mantenimiento para condiciones de operación severas también se incluyen en la Sección 5.

A070A01A-GAT

PRECAUCIÓN: MODIFICACIONES A SU HYUNDAI

La modificación de los componentes puede anular la garantía del fabricante.
Su Hyundai no debe modificarse de ninguna manera. Las modificaciones pueden afectar negativamente la seguridad, durabilidad y rendimiento de su Hyundai. Componentes que son están sujetos a modificaciones o se añaden al vehículo lo que da lugar a consecuencias Los daños no están cubiertos por la garantía del fabricante del vehículo.

A080A01S-AAT

INSTALACIÓN DE RADIO BIDIRECCIONAL O TELÉFONO CELULAR

Su vehículo está equipado con inyección electrónica de combustible y otros componentes electrónicos. Es posible que un radio bidireccional o un celular mal instalado o ajustado...
teléfono para afectar negativamente a los sistemas electrónicos. Por esta razón, recomendamos que siga atentamente las instrucciones del fabricante de la radio o consulte a su Hyundai Distribuidor para medidas de precaución o instrucciones especiales si decide instalar uno de estos dispositivos.

A090A01A-AAT

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD Y DAÑOS AL VEHÍCULO

Este manual incluye información titulada ADVERTENCIA, PRECAUCIÓN y NOTA.
Estos títulos indican lo siguiente:

ADVERTENCIA:

Esto indica que una condición podría causarle daños, lesiones graves o la muerte a usted u otras personas si no se respeta la advertencia. Siga las instrucciones proporcionadas con la advertencia.

PRECAUCIÓN:

Esto indica que una condición podría causar daños a su vehículo o a su equipo si no se respeta la precaución. Siga las indicaciones de la precaución.

NOTA:

Esto indica que se está proporcionando información interesante o útil.

A100A01L-GAT

GUÍA DE HYUNDAI ORIGINAL

REGIONES

1.¿Qué son las piezas originales de Hyundai?

Las piezas originales Hyundai son las mismas que utiliza Hyundai Motor Company para fabricar sus vehículos. Están diseñadas y probadas para brindar a nuestros clientes la máxima seguridad, rendimiento y fiabilidad.

2. ¿Por qué debería utilizar piezas originales?

Las piezas originales Hyundai están diseñadas y fabricadas para cumplir con estrictos requisitos de fabricación original.

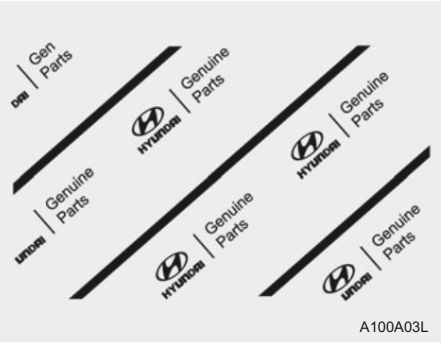
El uso de piezas de imitación, falsificadas o usadas de salvamento no está cubierto por la Garantía Limitada para Vehículos Nuevos de Hyundai ni por ninguna otra garantía de Hyundai. Además, Hyundai Motor Company no cubre ningún daño o fallo en las piezas originales de Hyundai causado por la instalación o el fallo de una pieza de imitación, falsificada o usada de salvamento.

3. ¿Cómo puedes saber si estás comprando repuestos originales Hyundai?

Busque el logotipo de piezas originales de Hyundai en el paquete (ver a continuación).

Las especificaciones de exportación están escritas únicamente en inglés.

Las piezas originales Hyundai solo se venden a través de concesionarios y centros de servicio Hyundai autorizados.



A100A03L

A100A01L

A100A02L

A100A04L

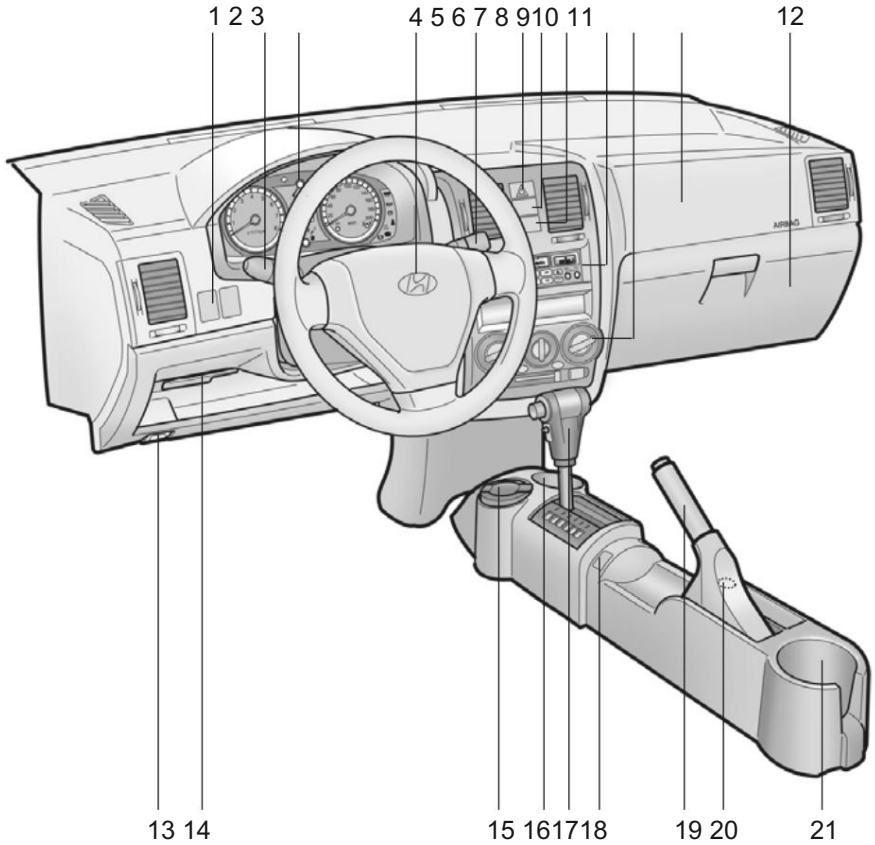
TABLA DE CONTENIDO

SECCIÓN PÁGINA

1. CARACTERÍSTICAS DE SU HYUNDAI 1-1
2. CONDUCCIÓN DE SU HYUNDAI 2-1
3. QUÉ HACER EN CASO DE EMERGENCIA 3-1
4. PREVENCIÓN DE LA CORROSIÓN Y CUIDADO DE LA APARIENCIA 4-1
5. REQUISITOS DE MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO..... 5-1
6. MANTENIMIENTO HÁGALO USTED MISMO 6-1
7. SISTEMAS DE CONTROL DE EMISIONES 7-1
8. INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR 8-1
9. ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO 9-1
10. ÍNDICE 10-1

B250A01TB-GAT

INSTRUMENTOS Y CONTROLES (VOLANTE A LA IZQUIERDA)



HTB032A

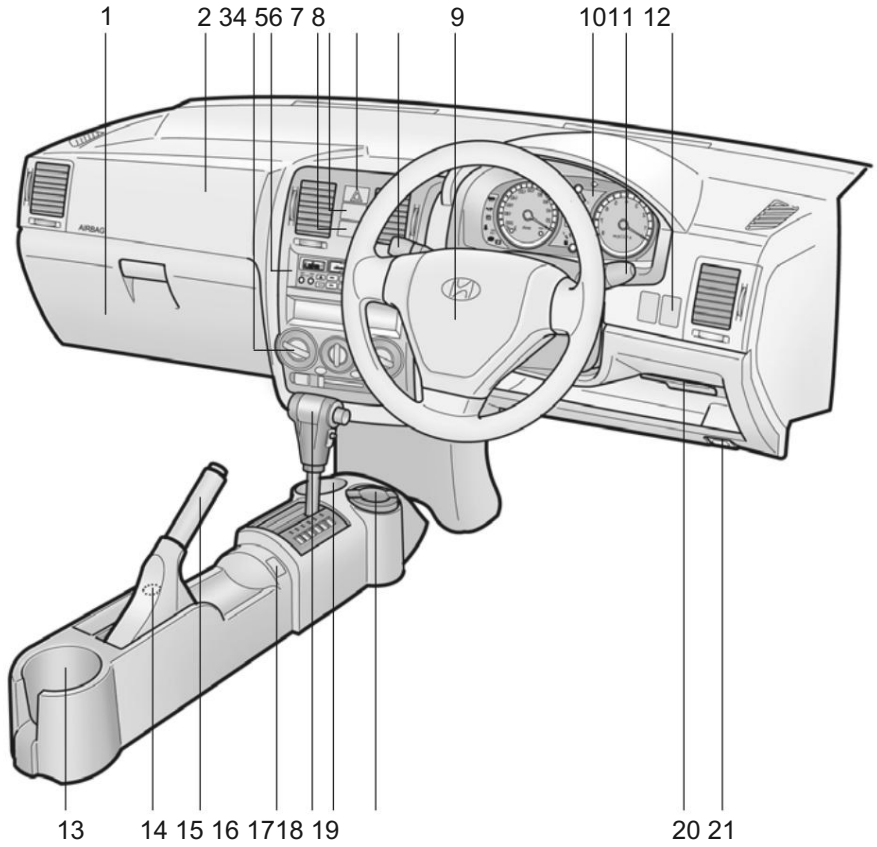
1. Interruptor de nivelación de faros (si está instalado)
2. Interruptor de luz multifunción 3. Panel de instrumentos 4. Bocina y bolsa de aire del conductor (si está instalada)
5. Interruptor del limpiaparabrisas/lavaparabrisas 6. Luz de advertencia de peligro 7. Interruptor de la luz antiniebla delantera (si está instalado)
8. Interruptor de luz antiniebla trasera (si está instalado)
9. Sistema de audio (si está instalado)
10. Panel de control de calefacción/aire acondicionado (si está instalado)
11. Airbag del pasajero (si está instalado)
12. Guantera 13. Palanca de apertura del capó 14. Caja de fusibles
15. Cenicero 16. Portavasos delantero 17. Palanca de cambios (si está instalada)
18. Calentador de asiento (si está instalado)
19. Palanca del freno de estacionamiento 20. Encendedor de cigarrillos 21. Portavasos trasero

PRECAUCIÓN:

Al instalar un envase de ambientador líquido dentro de un vehículo, no lo coloque cerca del panel de instrumentos ni sobre la superficie del panel. Si se produce alguna fuga de ambientador en estas zonas (panel de instrumentos, panel de instrumentos o ventilador), podría dañarlas. Si el ambientador se derrama en estas zonas, lávelas con agua inmediatamente.

B250B01TB-GAT

INSTRUMENTOS Y CONTROLES (VOLANTE A LA DERECHA)



HTB032A-D

1. Guantera 2. Airbag del pasajero (si está instalado)
3. Panel de control de calefacción/aire acondicionado (si está instalado)
4. Sistema de audio (si está instalado)
5. Interruptor de luz antiniebla trasera (si está instalado)
6. Interruptor de luz antiniebla delantera (si está instalado)
7. Luz de advertencia de peligro 8. Interruptor del limpiaparabrisas/lavaparabrisas 9. Bocina y bolsa de aire del conductor (si está instalada)
10. Cuadro de instrumentos
11. Interruptor de luz multifunción 12. Interruptor de nivelación de faros (si está instalado)
13. Portavasos trasero 14. Encendedor de cigarrillos 15. Palanca del freno de estacionamiento
16. Calentador de asiento (si está instalado)
17. Palanca de cambios (si está instalada)
18. Portavasos delantero 19. Cenicero 20. Caja de fusibles 21. Palanca de apertura del capó

PRECAUCIÓN:

Al instalar un envase de ambientador líquido en el interior de un vehículo, no lo coloque cerca del panel de instrumentos ni sobre la superficie del panel. Si se produce alguna fuga de ambientador en estas zonas (panel de instrumentos, panel de instrumentos o ventilador), podría dañarlas. Si el ambientador se derrama en estas zonas, lávelas con agua inmediatamente.

B255A01TB-GAT

SÍMBOLOS INDICADORES EN EL TABLERO DE INSTRUMENTOS

Recordatorio de servicio del SRS (airbag)
Indicador

Indicador de recordatorio de servicio del ABS

Indicador O/D OFF

(Solo transmisión automática)

Luces indicadoras de señal de giro

Luz indicadora de luz alta

Luz de advertencia de presión de aceite

Freno de estacionamiento/Nivel de freno
Luz de advertencia

Luz de advertencia del sistema de carga

Luz de advertencia de portón trasero abierto

Luz y timbre de advertencia de puerta entreabierta

Luz de advertencia de bajo nivel de combustible

Luz indicadora de mal funcionamiento

Luz de recordatorio del cinturón de seguridad

Sistema de dirección asistida eléctrica (EPS)
Luz de advertencia

Indicador del inmovilizador

Luz indicadora de precalentamiento del diésel (solo diésel)

Luz de advertencia del filtro de combustible (solo diésel)

* Una explicación detallada de estos elementos se encontrará en la página 1-43.

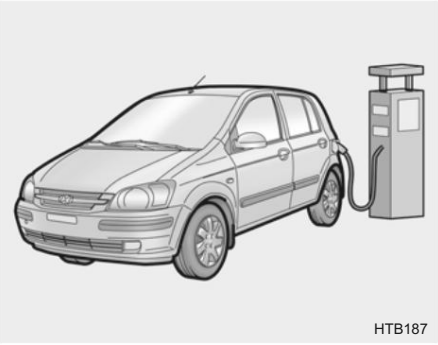
1. CARACTERÍSTICAS DE SU HYUNDAI

Recomendaciones de combustible .....1-2 Asentamiento de su nuevo Hyundai .....1-3 Llave (sistema inmovilizador) .....1-4 Seguros de las puertas (sistema de alarma antirrobo) .....1-7 Ventanas eléctricas 1-12
Asiento .....1-13 Cinturón de seguridad .....1-20 Sistema de sujeción para niños .....1-26 Sistema de sujeción suplementario (AIRBAG) .....1-34 Panel de instrumentos y luces indicadoras .....1-41 Luz de advertencia e indicador .....1-43 Computadora de viaje .....1-50 Interruptor de luz multifunción .....1-52 Interruptor del limpiaparabrisas/ lavaparabrisas .....1-53 Techo corredizo 1-59
Espejo .....1-63 Apertura del capó .....1-66 Cómo usar el compartimento de equipaje .....1-69 Control de calefacción y refrigeración .....1-74 Sistema de sonido estéreo .....1-83 Sistema de audio 1-85
Antena 1-111

B010A01O-GAT

RECOMENDACIONES DE COMBUSTIBLE

Utilice gasolina sin plomo



HTB187

Se debe usar gasolina sin plomo con un octanaje de 87 (91 octanos de investigación) o superior en vehículos Hyundai. Si se usa gasolina con plomo, el convertidor catalítico dejará de ser efectivo y el sistema de control de emisiones fallará. Esto también puede resultar en mayores gastos de mantenimiento. Para evitar el uso accidental de combustible con plomo, la boquilla grande que se usa con gasolina con plomo en las gasolineras no debe insertarse en la abertura del tanque de combustible de los vehículos Hyundai.

NOTA:

En algunos países, los vehículos Hyundai están diseñados para usar gasolina con plomo. Si va a usar gasolina con plomo, pregunte a su concesionario Hyundai si su vehículo la tiene disponible.

o El índice de octano de la gasolina con plomo es el mismo que el de la gasolina sin plomo.

Uso de diésel .

Los vehículos Hyundai utilizan combustible diésel de 52 a 54 cetanos. Si dispone de dos tipos de diésel, utilice el combustible de verano o de invierno según las siguientes condiciones de temperatura.

o Por encima de -5 C (23 F) ... Combustible diésel tipo verano.

o Por debajo de -5 C (23 F) ... Combustible diésel tipo invernal.

Vigile con mucha atención el nivel de combustible en el depósito: si el motor se para por falta de combustible, es necesario purgar completamente los circuitos para permitir el reinicio.

PRECAUCIÓN:

No permita que entre gasolina ni agua en el depósito. Esto obligaría a vaciarlo y purgar las tuberías para evitar atascar la bomba de inyección y dañar el motor. En invierno, para reducir los incidentes por congelación, se puede añadir parafina al combustible si la temperatura desciende por debajo de -10 °C. Nunca utilice más del 20 % de parafina.

B010B01A-AAT

¿Qué pasa con el gasohol?

Se puede utilizar gasohol (una mezcla de 90% de gasolina sin plomo y 10% de etanol o alcohol de grano) en su Hyundai.

Sin embargo, si su motor desarrolla problemas de conducción, se recomienda el uso de gasolina 100% sin plomo.

No se deben utilizar combustibles con cantidades no especificadas de alcohol o alcoholes distintos del etanol.

B010D01S-AAT

No utilice metanol

No se deben usar combustibles que contengan metanol (alcohol de madera) en su Hyundai. Este tipo de combustible puede reducir el rendimiento del vehículo y dañar los componentes del sistema de combustible.

PRECAUCIÓN:

La garantía limitada de vehículo nuevo de Hyundai puede no cubrir daños al sistema de combustible y problemas de rendimiento causados por el uso de metanol o combustibles que contengan metanol.

B010E01A-AAT

Gasolinas para un aire más limpio

Para contribuir a un aire más limpio, Hyundai recomienda usar gasolinas tratadas con aditivos detergentes, que ayudan a prevenir la formación de depósitos en el motor. Estas gasolinas contribuirán a un funcionamiento más limpio del motor y al rendimiento del sistema de control de emisiones.

B010F01A-AAT

Operación en países extranjeros

Si va a conducir su Hyundai en otro país, asegúrese de:

o Observe todas las regulaciones relativas al registro y seguro. o Determine que haya combustible aceptable disponible.

B020A01S-GAT

ASENTAMIENTO DE SU NUEVO HYUNDAI

Durante los primeros 2.000 km (1.200 millas)

(Motor de gasolina)

Su nuevo Hyundai no requiere un proceso formal de rodaje. Sin embargo, puede contribuir a su funcionamiento económico y a su durabilidad siguiendo las siguientes recomendaciones durante los primeros 2000 km (1200 millas).

No conduzca a más de 88 km/h (55 mph). Al conducir, mantenga la velocidad del motor (rpm o revoluciones por minuto) entre 2000 y 4000 rpm. Acelere con moderación. No arranque el vehículo, pise a fondo el acelerador.

o Durante los primeros 300 km (200 millas), trate de evitar frenadas bruscas. o No fuerce el motor (en otras palabras, no conduzca tan despacio en una marcha demasiado alta que el motor "saltee": cambie a una marcha más baja). o Ya sea que vaya rápido o lento, varíe su velocidad de vez en cuando. o No deje el motor en ralentí por más de 3 minutos seguidos. o No arrastre un remolque durante los primeros 2000 km (1200 millas) de operación.

B020B01FC-GAT

ASENTAMIENTO DE SU NUEVO HYUNDAI

Durante los

primeros 1.000 km (600 millas)

(Motor diésel)

Su nuevo Hyundai no requiere un proceso formal de rodaje. Sin embargo, puede contribuir a su funcionamiento económico y a su durabilidad siguiendo las siguientes recomendaciones durante los primeros 1000 km (600 millas).

Al conducir, mantenga la velocidad del motor (rpm o revoluciones por minuto) dentro de las 3000 rpm. Al conducir,
manténgala por debajo de tres cuartos de la velocidad máxima. Acelere
moderadamente. No arranque el motor, pise a fondo el pedal del acelerador.

o Durante los primeros 300 km (200 millas), trate de evitar frenadas
bruscas. o No fuerce el motor (en otras palabras, no conduzca tan despacio en una marcha demasiado alta que el motor "saltee": cambie a una marcha más baja).

o Ya sea que vaya rápido o lento, varíe su velocidad de vez en cuando. o No
deje el motor en ralentí durante más de 3 minutos seguidos. o No
remolque un remolque durante los primeros 1000 km (600 millas) de operación.

B030A01A-AAT

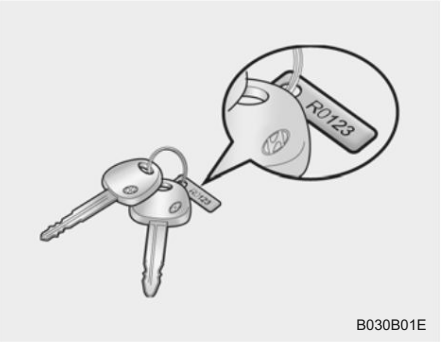
LLAVES

B030A01E

Para mayor comodidad, la misma llave opera todas las cerraduras de su Hyundai. Sin embargo, como las puertas se pueden cerrar sin llave, se recomienda llevar una llave de repuesto por si accidentalmente deja una dentro del coche.

B030B01A-AAT

Registre su número de llave



B030B01E

La placa de matrícula que viene con las llaves de su Hyundai lleva estampado un código. Esta placa no debe dejarse con las llaves, sino guardarse en un lugar seguro, no dentro del vehículo. El número de llave también debe registrarse en un lugar accesible en caso de emergencia.

Si necesita llaves adicionales o si pierde las suyas, su concesionario Hyundai autorizado puede fabricar llaves nuevas si puede proporcionar el número de llave.

B880A01A-GAT

SISTEMA INMOVILIZADOR

(si está instalado)

El sistema inmovilizador es un dispositivo antirrobo, diseñado para disuadir el robo de automóviles.

B880B04A-GAT

Llaves.

Todas las cerraduras del vehículo funcionan con la misma llave. Sin embargo, dado que es posible cerrar las puertas sin usarla, se debe tener cuidado para evitar que la llave quede dentro del vehículo por error.

NOTA:

Si hace su propio duplicado de la llave, no podrá cancelar el sistema ni arrancar el motor.

PRECAUCIÓN: Al arrancar el motor, no utilice la llave junto con otras llaves del inmovilizador. De lo contrario, el motor podría no arrancar o detenerse poco después de arrancar.

Guarde cada llave por separado para no tener ningún mal funcionamiento luego de recibir su nuevo vehículo.

B880C02A-GAT

Números clave

B880C01L

El número de llave del vehículo se registra en una etiqueta de metal adherida a las llaves cuando se le entrega el vehículo por primera vez.

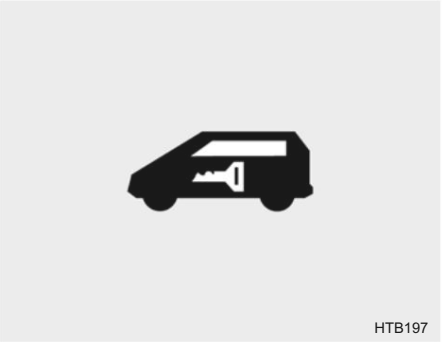
El número de llave debe registrarse y guardarse en un lugar seguro por si fuera necesario pedir más. Puede obtener llaves nuevas en cualquier concesionario Hyundai indicando el número de llave correspondiente.

Por motivos de seguridad, la etiqueta metálica que lleva el número de llave debe retirarse del llavero después de recibir su nuevo vehículo. Además, Hyundai no puede proporcionar los números de llave por motivos de seguridad.

Si necesita llaves adicionales o si pierde las suyas, su concesionario Hyundai autorizado puede fabricarle llaves nuevas.

B880D02A-GAT

Procedimientos de recuperación en casa



HTB197

En caso de que el indicador de advertencia del inmovilizador parpadee durante cinco segundos cuando el

La llave de encendido está en la posición "ON",

Esto indica que el sistema inmovilizador está

averiado. Y no puedes...

Arrancar el motor sin necesidad de utilizar la función de emergencia

procedimientos con llave de encendido.

El siguiente procedimiento es cómo empezar

El motor con la función de cojera

Inicio. (0, 1, 2, 3 como contraseña de muestra).

NOTA:

Puede obtener la contraseña de emergencia cuando se le entregue el vehículo por primera

vez. Si no la tiene

Contraseña, consulte a su autorizado

Concesionario Hyundai.

1. Para establecer la contraseña puede activar
   la llave de encendido en "ON" y luego gire
   se apaga según los números de los dígitos,
   luego el indicador del inmovilizador
   parpadeará junto con el funcionamiento de
   la llave de encendido. Por ejemplo, girar
   la llave de encendido una vez para el dígito "1",
   y dos veces para el "2", y así sucesivamente.
   Sin embargo, para el dígito número "0",
   Debes girar la llave de encendido durante 10
   veces.
2. Espere entre 3 y 10 segundos.
3. Puede configurar el número restante
   de dígitos siguiendo los mismos
   procedimientos 1 y 2.
4. Si se han probado los cuatro dígitos
   con éxito, gire la llave de encendido
   "ON" y compruebe que el indicador del
   inmovilizador se ilumina. A partir de aquí
   Es hora de que arranques tu motor.
   en 30 segundos. Si inicia su
   motor después de 30 segundos, su motor no
   arrancará.

NOTA:

Si el motor se apaga mientras conduce después de procedimiento de cojera en casa, puedes comenzar su motor volverá a funcionar en 8 segundos sin necesidad de volver a poner en marcha el motor.

5. Si el indicador del inmovilizador parpadea durante
   cinco segundos, tienes que probarlo
   procedimiento de regreso a casa nuevamente desde
   El principio.

Después de realizar el procedimiento de regreso a casa, Debes consultar con tu concesionario Hyundai autorizado lo antes posible.

PRECAUCIÓN:

- o Si no logras intentar el regreso a casa
  procedimiento con la secuencia de
  tres veces, tienes que esperar
  aproximadamente una hora para hacer la cojera
  Procedimiento en casa nuevamente.
- o Si no puede arrancar el motor en
  A pesar del procedimiento de regreso a casa,
  Haga que su vehículo sea remolcado por un
  concesionario autorizado Hyundai.

B040A02Y-AAT

CERRADURAS DE PUERTAS

ADVERTENCIA:

Las puertas sin seguro pueden ser peligrosas. Antes de iniciar la marcha (sobre todo si hay niños en el coche), asegúrese de que todas las puertas estén bien cerradas y bloqueadas para que no se abran accidentalmente desde el interior.

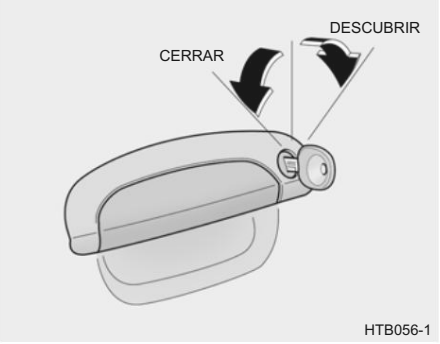
Esto ayuda a garantizar que las puertas no se abran accidentalmente. Además, junto con el uso correcto del cinturón de seguridad, el bloqueo de las puertas ayuda a evitar que los ocupantes salgan despedidos del vehículo en caso de accidente. Antes de abrir la puerta,

observe siempre el tráfico que viene en sentido contrario y evítelo.

o En caso de accidente, la puerta se desbloquea automáticamente (si está instalado).

B040B01A-AAT

Bloqueo y desbloqueo frontal Puertas con llave



o La puerta se puede bloquear o desbloquear.

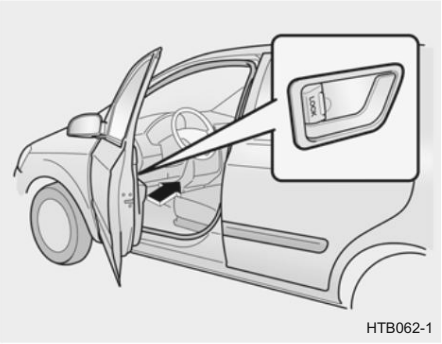
con llave. o

Bloquee la puerta girando la llave hacia la parte delantera del vehículo y desbloquéela

girando la llave hacia la parte trasera.

B040C01FC-GAT

Bloqueo desde el exterior



Las puertas se pueden cerrar sin llave.

Para bloquear las puertas desde el exterior, primero empuje el interruptor de bloqueo interior a la posición "LOCK", de modo que la marca roja del interruptor no sea visible, luego cierre la puerta.

La puerta no se bloqueará si se deja la llave en el encendido al cerrar las puertas delanteras. Esto es normal. (Si está instalado)

NOTA: o

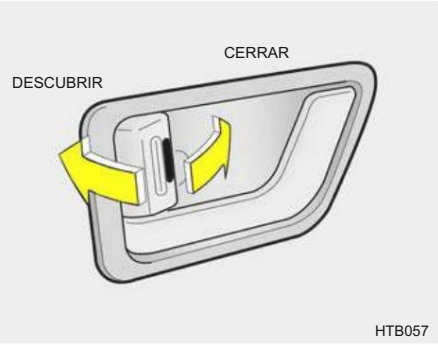
Al bloquear la puerta de esta manera, tenga cuidado de no bloquearla con la llave de

encendido dentro del vehículo.

o Para protegerse contra robos, siempre retire la llave de encendido, cierre todas las ventanas y bloquee todas las puertas y el portón trasero cuando deje su vehículo sin supervisión.

B040D01FC-GAT

Bloqueo desde el interior



Para bloquear las puertas desde adentro, simplemente cierre la puerta y presione el interruptor de bloqueo a la posición "LOCK". Una vez hecho esto, no se podrá utilizar ni la manija exterior ni la interior de la puerta.

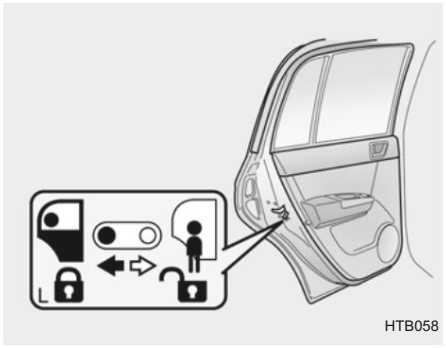
NOTA:

Cuando la puerta está bloqueada, la marca roja en el interruptor no es visible y el carácter "LOCK" en el interruptor es visible.

B040E03A-AAT

PROTECTOR DE NIÑOS

CERRADURA DE PUERTA TRASERA



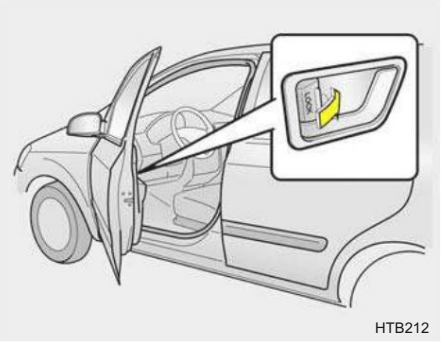
Su Hyundai está equipado con un conjunto de cerradura de puerta trasera "protector para niños". Cuando el mecanismo de bloqueo está activado, la puerta trasera no se puede abrir desde el interior. Se recomienda su uso siempre que haya niños pequeños en el asiento trasero.

Para activar el seguro para niños y evitar que la puerta se abra desde adentro, mueva la palanca a la posición " " y cierre la puerta. Mueva la palanca en la dirección opuesta a la posición " " cuando desee que la puerta funcione normalmente.

Si desea poder abrir la puerta desde el exterior, la manija exterior de la puerta funcionará normalmente.

B040G01FC-GAT

Cerradura central de puerta (si está instalada)



El cierre centralizado de la puerta se acciona empujando el interruptor de bloqueo de la puerta del conductor hacia la parte delantera o trasera del vehículo.

Si las puertas del pasajero y traseras están abiertas cuando se presiona el interruptor, la puerta permanecerá bloqueada cuando esté cerrada.

NOTA: o

Al empujar el interruptor hacia atrás, todas las puertas y el portón trasero se desbloquearán.

Al empujar el interruptor hacia el frente, todas las puertas y el portón trasero se bloquearán. o Cuando la

puerta está desbloqueada, la marca roja en el interruptor es visible y el carácter "LOCK" en el interruptor es visible.

o El cierre centralizado de puertas se acciona girando la llave (con sistema antirrobo: puerta del conductor y puerta del acompañante, sin sistema antirrobo: sólo puerta del conductor) hacia la parte delantera o trasera del vehículo.

B070A01A-AAT

SISTEMA DE ALARMA ANTIRROBO

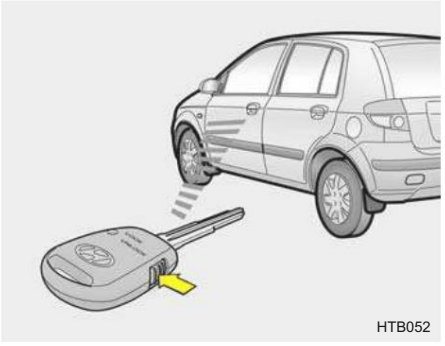
(Si está instalado)

Este sistema está diseñado para proteger contra el acceso no autorizado al vehículo. Funciona en tres etapas: la primera es la etapa de "Activado", la segunda es la etapa de "Alarma" y la tercera es la etapa de "Desactivado".

Si se activa, el sistema emite una alarma audible con parpadeo de las luces de giro.

B070B01O-GAT

Escenario armado


HTB052

Estacione el vehículo y apague el motor. Active el sistema como se describe a continuación.

1) Retire la llave de encendido del interruptor de encendido.
2) Asegúrese de que el capó del motor y el portón trasero estén cerrados.
3) Bloquee las puertas utilizando el transmisor del sistema de entrada sin llave.

Después de completar los pasos anteriores, las luces de señal de giro parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

NOTA: 1)

Si alguna puerta, portón trasero o capó del motor permanece abierto, el sistema no se activará.

2) Si esto sucede, reactive el sistema como se describe anteriormente.

PRECAUCIÓN:

No active el sistema hasta que todos los pasajeros hayan salido del vehículo. Si el sistema se activa mientras hay uno o más pasajeros en el vehículo, la alarma podría activarse cuando los pasajeros restantes salgan.

B070C01FC-GAT

Etapa de alarma

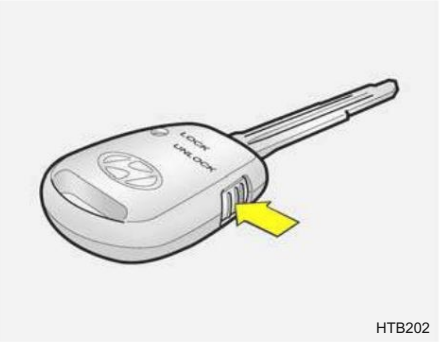
La alarma se activará si ocurre cualquiera de las siguientes situaciones mientras el vehículo está estacionado y el sistema está armado.

1) Se abre una puerta delantera o trasera sin utilizar el transmisor.
2) El portón trasero se abre sin utilizar el transmisor.
3) Se abre el capó del motor.

La bocina de alarma sonará y la luz direccional parpadeará continuamente durante 27 segundos (solo EC/excepto EC, 3 veces). Para desactivar el sistema, desbloquee la puerta o el portón trasero con el transmisor.

B070D01TB-AAT

Escenario desarmado



HTB202

El sistema se desactivará cuando se desbloquee la puerta del conductor o del pasajero presionando el botón en el transmisor.

Después de completar el paso anterior, las luces de señal de giro parpadearán dos veces para indicar que el sistema está desarmado.

NOTA:

Una vez desarmado el sistema, no se puede rearmar excepto repitiendo los procedimientos de armado.

PRECAUCIÓN:

Solo el transmisor puede desarmar la etapa armada. Si el transmisor no desarma el sistema, es necesario seguir los siguientes pasos:

1. Desbloquee la puerta con la llave, lo que provocará que se active la alarma.

2. Inserte la llave en el cilindro de la llave de encendido y gire la llave de encendido a la posición "ON".
3. Espere 30 segundos.

Después de completar los pasos anteriores, el sistema se desactivará.

B070F01TB-GAT

Sistema de entrada sin llave

(Si está instalado)

Bloqueo de puertas

1. Cierre todas las puertas.
2. Pulse el botón en el transmisor.
3. Al mismo tiempo que se bloquean todas las puertas, las luces de giro parpadearán una vez para indicar que el sistema está activado.

Desbloqueo de puertas

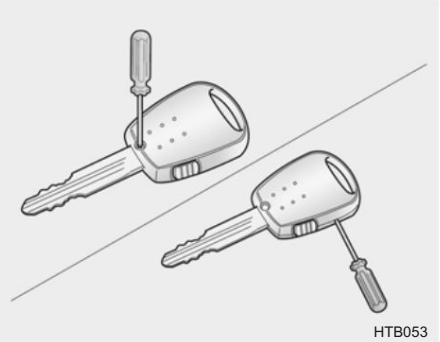
1. Presione el botón en el transmisor.
2. Al mismo tiempo que se desbloquean todas las puertas, la luz de la señal de giro parpadeará dos veces para indicar que el sistema está desarmado.

B070E01TB-GAT

Reemplazo de la batería. Cuando la batería del transmisor se esté agotando, es posible que se necesiten varias pulsaciones del botón para bloquear o desbloquear las puertas, y el LED no se encenderá. Reemplace la batería lo antes posible.

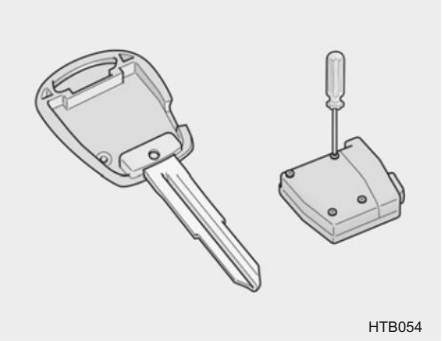
Tipo de batería: CR1220

Instrucciones de reemplazo:



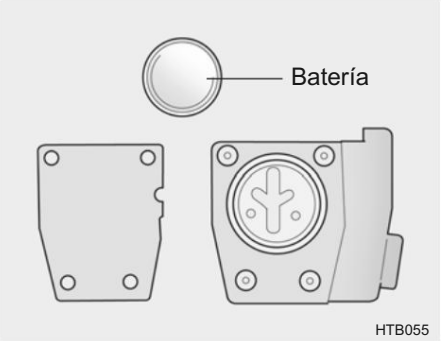
HTB053

1. Retire el tornillo con un destornillador Phillips.
2. Separe con cuidado la carcasa con un destornillador de punta plana como se muestra en la ilustración.



HTB054

3. Retire los cuatro tornillos de la parte posterior del circuito incorporado.

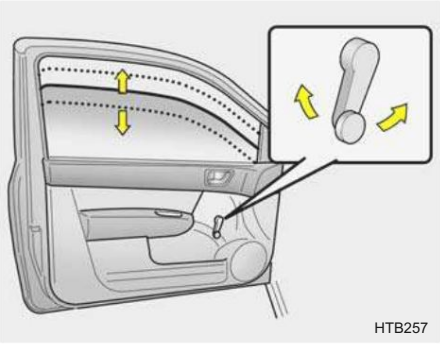


HTB055

4. Retire la batería usada de la caja y observe la polaridad. Asegúrese de que la polaridad de la batería nueva sea la misma (con el lado + hacia arriba) y luego insértela en el transmisor.

B050A01A-AAT

VIDRIO DE VENTANA



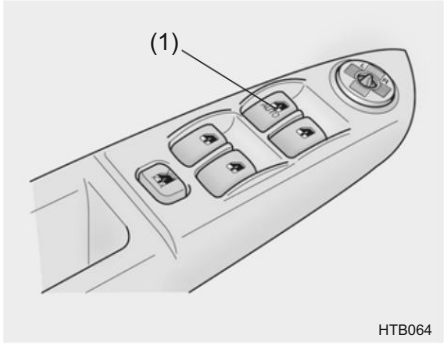
Para subir o bajar la ventana, gire la manija del regulador de la ventana en sentido horario o antihorario.

ADVERTENCIA:

Al abrir o cerrar las ventanas, asegúrese de que los brazos, las manos y el cuerpo del pasajero estén fuera del camino.

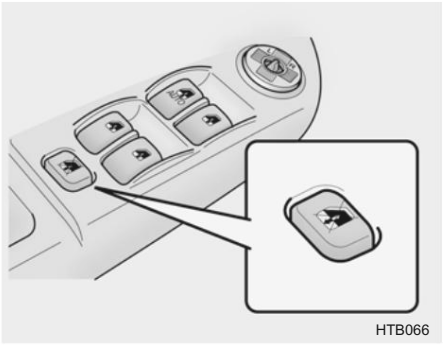
B060A01E-AAT

ELEVALUNAS ELÉCTRICOS (si están instalados)



Los elevalunas eléctricos funcionan cuando la llave de contacto está en la posición "ON". Los interruptores principales se encuentran en el reposabrazos del conductor y controlan las ventanillas delantera y trasera a ambos lados del vehículo. Las ventanillas se abren presionando el interruptor correspondiente y se cierran tirando de él hacia arriba. Para abrir la ventanilla del lado del conductor, presione el interruptor (1) hacia abajo.

La ventana se mueve mientras se acciona el interruptor.



Para evitar que se abran las ventanillas delantera y trasera del pasajero, se incluye un interruptor de bloqueo de ventanas en el reposabrazos de la puerta del conductor. Para desactivar las ventanillas eléctricas, presione el interruptor de bloqueo de ventanas.

Para volver al funcionamiento normal, presione el interruptor de bloqueo de la ventana una segunda vez.

Ventana de bajada automática

(Lado del conductor)

La ventana de bajada automática se abre completamente al presionar el interruptor. Para detenerse en la posición deseada, presione el interruptor de nuevo.

ADVERTENCIA:

1) Tenga cuidado de que la cabeza, las manos o el cuerpo de alguien no queden atrapados cuando una ventana se cierra.
2) Nunca intente accionar simultáneamente el interruptor principal de la puerta del conductor y el interruptor de la ventanilla individual de cada puerta. Si lo hace, la ventanilla se detendrá y no podrá abrirse ni cerrarse.
3) No deje a los niños solos en el coche. Retire siempre la llave de contacto para su seguridad.

B080A02FC-GAT

ASIENTOS AJUSTABLES

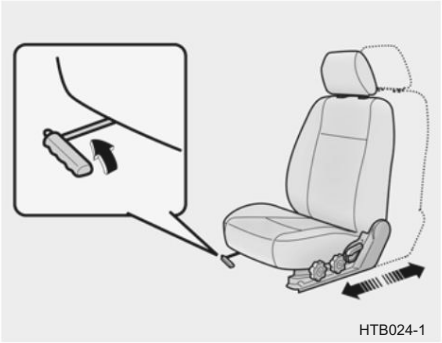
ADVERTENCIA:

Nunca intente ajustar el asiento mientras el vehículo esté en movimiento. Esto podría provocar la pérdida de control o un accidente que podría causar la muerte, lesiones graves o daños materiales.

B080B02FC-GAT

ASIENTOS DELANTEROS

Ajuste del asiento hacia adelante y Hacia atrás



HTB024-1

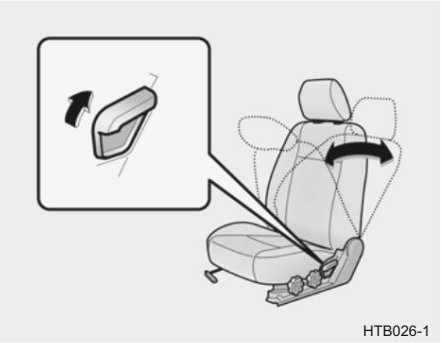
Para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás, tire de la palanca de desbloqueo hacia arriba. Esto liberará el asiento de su riel para que pueda moverlo hacia adelante o hacia atrás hasta la posición deseada. Cuando encuentre la posición deseada, suelte la palanca y deslice el asiento hacia adelante o hacia atrás hasta que se bloquee en la posición deseada y no pueda moverse más.

ADVERTENCIA:

Para garantizar que el asiento esté bloqueado de forma segura, intente mover el asiento hacia adelante o hacia atrás sin utilizar la palanca de liberación del bloqueo.

B080C01A-AAT

Ajuste del ángulo del respaldo



HTB026-1

Para reclinar el respaldo, inclínese hacia adelante para liberar peso y luego tire de la palanca de control de reclinación en el borde exterior del asiento. Ahora inclínese hacia atrás hasta alcanzar el ángulo deseado.

Para bloquear el respaldo en su posición, suelte la palanca de control de reclinación.

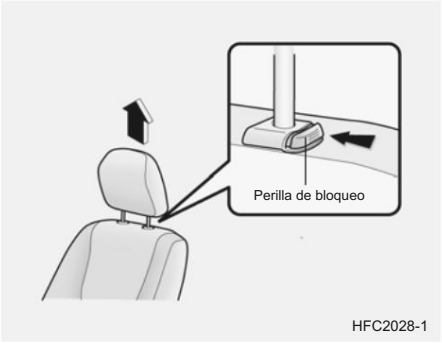
ADVERTENCIA:

Para minimizar el riesgo de lesiones graves en caso de colisión o frenado repentino, tanto el respaldo del asiento del conductor como el del pasajero deben estar siempre en posición vertical mientras el vehículo esté en movimiento. La protección de los cinturones de seguridad y las bolsas de aire puede reducirse significativamente cuando los respaldos están reclinados.

Existe un mayor riesgo de que el conductor y el pasajero se deslicen bajo el cinturón de seguridad, lo que podría causar lesiones graves en caso de colisión con los respaldos reclinados. El cinturón de seguridad no puede brindar protección completa al ocupante si el respaldo está reclinado.

B080D03A-AAT

Reposacabezas ajustables



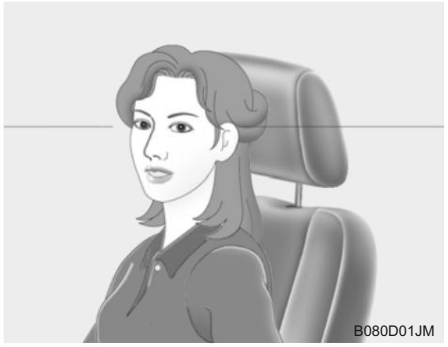
HFC2028-1

Los reposacabezas están diseñados para ayudar a reducir el riesgo de lesiones en el cuello.

Para subir el reposacabezas, tire de él hacia arriba.

Para bajarlo, empújelo hacia abajo mientras presiona la perilla de bloqueo.

ADVERTENCIA:



B080D01JM

o Para lograr la máxima eficacia en caso de accidente, el reposacabezas debe ajustarse de modo que la mitad del mismo esté a la misma altura que la parte superior de los ojos del ocupante.

No se recomienda el uso de un cojín que mantenga el cuerpo separado del respaldo.

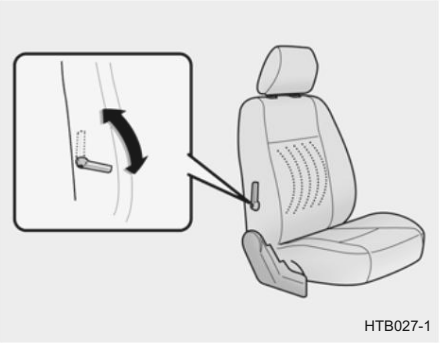
No opere el vehículo con los reposacabezas desmontados, ya que un ocupante podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Los reposacabezas pueden proteger contra lesiones cervicales graves si están correctamente ajustados.

o No ajuste la altura del reposacabezas mientras el vehículo esté en movimiento.

B080E01O-AAT

Control de soporte lumbar

(Solo asiento del conductor) (si está instalado)



HTB027-1

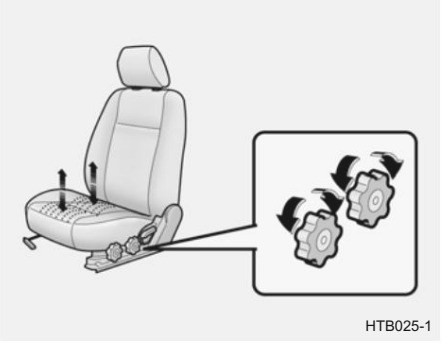
Para ajustar el soporte lumbar, gire la palanca en el lado exterior o izquierdo del asiento. Para aumentar el soporte lumbar, tire de la palanca hacia adelante.

Para disminuirla, empuje la palanca hacia atrás.

B080F01S-AAT

Ajuste de la altura del cojín del asiento

(Solo asiento del conductor) (si está instalado)



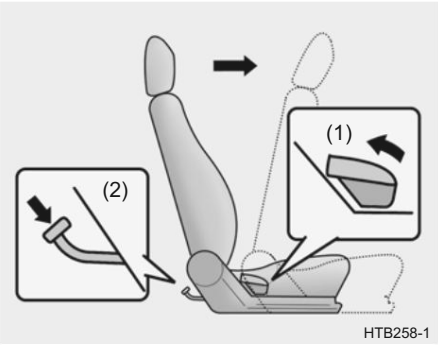
HTB025-1

Para subir o bajar la parte delantera del cojín del asiento, gire la perilla delantera hacia adelante o hacia atrás. Para subir o bajar la parte trasera del cojín del asiento, gire la perilla trasera hacia adelante o hacia atrás.

B130A01A-AAT

ENTRADA AL ASIENTO TRASERO

(Para modelo de 3 puertas)



El respaldo del asiento del pasajero delantero debe estar inclinado para poder ingresar al asiento trasero.

Al tirar hacia arriba de la palanca de control de reclinación (1) en el exterior del asiento del pasajero delantero, el respaldo se inclinará hacia adelante y el asiento se deslizará automáticamente hacia adelante.

Los ocupantes del asiento trasero pueden inclinar el respaldo del asiento del pasajero delantero presionando la palanca de pie (2) como se muestra en la ilustración.

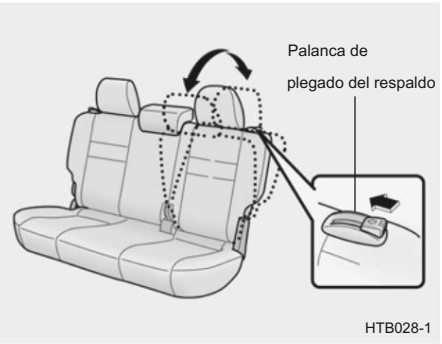
ADVERTENCIA: Los

pasajeros sentados en el asiento trasero deben tener cuidado de no presionar accidentalmente la palanca de pie (2) mientras el vehículo está en movimiento, ya que esto puede provocar que el respaldo se mueva hacia adelante y lesionar a un ocupante del asiento delantero.

B080I01FC-GAT

ASIENTO TRASERO

Ajuste del ángulo del respaldo



Para reclinar el respaldo, empuje la palanca de plegado del respaldo hacia el reposacabezas y suéltela una vez que haya alcanzado el ángulo deseado.

Al inclinar el respaldo a la posición deseada, asegúrese siempre de que esté bloqueado en su posición.

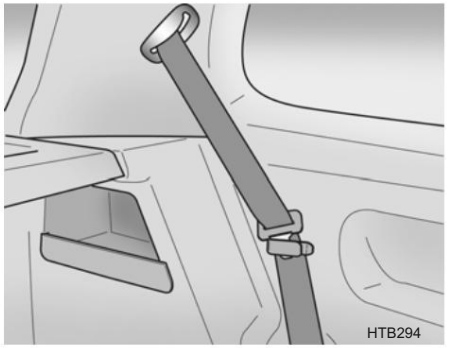
PRECAUCIÓN: Al

reclinar el respaldo, debe ajustar la palanca de plegado del respaldo mientras está de pie.

B099A02F-AAT

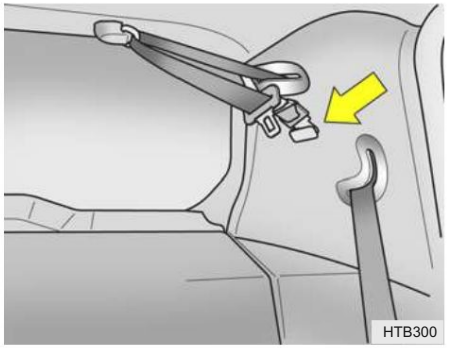
ANTES DE PLEGAR LA PARTE TRASERA ASIENTOS

Cinturón de seguridad trasero exterior



Asiento trasero central de 3 puntos

Cinturón (si está instalado)



Para evitar que el cinturón de hombro se dañe al plegar el asiento trasero, es necesario pasarlo a través del colgador para que no estorbe.

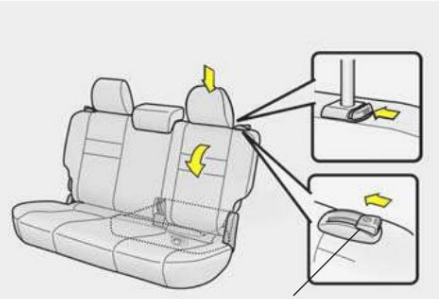
PRECAUCIÓN:
Los cinturones de seguridad deben retirarse del colgador cuando estén en uso.

B090B01TB-GAT

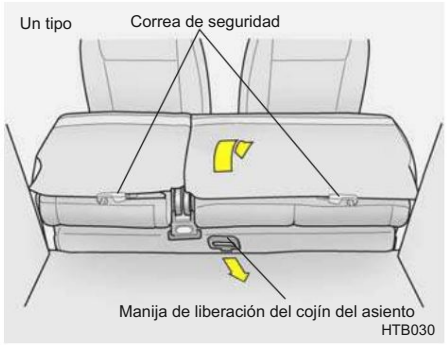
Respaldo y asiento trasero plegables

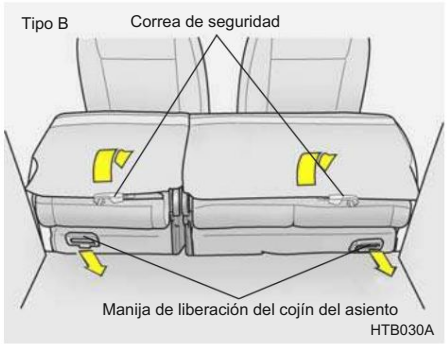
Almohadón

Para mayor comodidad, todo el respaldo y el cojín del asiento se pueden plegar hacia abajo y hacia arriba.



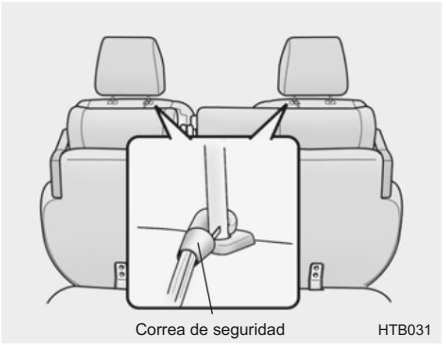
1. Empuje el reposacabezas hasta la posición más baja.
2. Para plegar el respaldo, empuje y mantenga presionada la palanca de plegado del respaldo hacia el reposacabezas, luego empuje el respaldo hacia abajo.





3. Tipo A: Tire de la manija de liberación del cojín del asiento hacia atrás y luego levántelo. Todo el cojín del asiento.

   Tipo B: Tire de la manija de liberación del cojín del asiento hacia atrás y luego levántelo. un cojín de asiento deseado.



4. Para asegurar el asiento, enganche la correa de seguridad debajo del respaldo del asiento a la soporte del reposacabezas del conductor delantero y asiento del pasajero.
5. Para devolver el respaldo y el asiento

   Para volver a colocar el cojín en su posición normal, invierta el procedimiento anterior.

o Cuando regrese el respaldo a su posición posición vertical, asegúrese siempre de que esté bloqueado en posición tirando y Empujando la parte superior del respaldo.

ADVERTENCIA:

o Cuando devuelvas la tapa plegada respaldo a su posición vertical,
Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén abrochados posición para ser accesible y funcionar correctamente

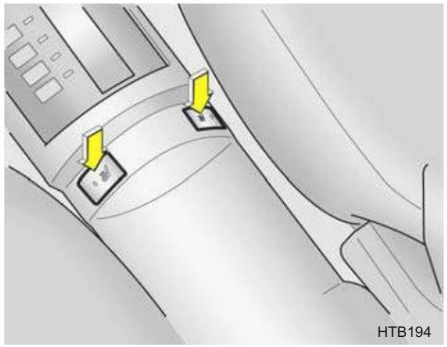
o Cuando devuelvas la tapa plegada respaldo a su posición vertical, ten cuidado de no meterte los dedos o piernas adentro.

o El propósito del plegado El respaldo trasero y el cojín del asiento trasero plegable hacia adelante aumentan el espacio de carga. No permita Los pasajeros se sentarán en la carga. área mientras el coche está en movimiento. Esto no es una posición de asiento adecuada y no hay cinturones de seguridad disponibles para usar cuando el respaldo está abatido. Pasajeros que No están correctamente sentados y usan cinturones de seguridad, lo que podría provocar lesiones graves o la muerte en caso de accidente. un accidente o una parada repentina.

o Los objetos no deben extenderse más alto
que la parte superior del frente
respaldos de los asientos. Esto podría permitir la carga
deslizarse hacia adelante y causar lesiones
o daños durante paradas repentinas.
o Cuando devuelvas la tapa plegada
respaldo a su posición vertical,
Asegúrese siempre de instalar los reposacabezas
en sus posiciones adecuadas.
Los reposacabezas son importantes para el
seguridad de los ocupantes en una colisión
trasera. Si los reposacabezas no están
instalados en su posición adecuada,
Podrían producirse lesiones graves o la muerte
si se produce una colisión trasera.

B100A01FC-GAT

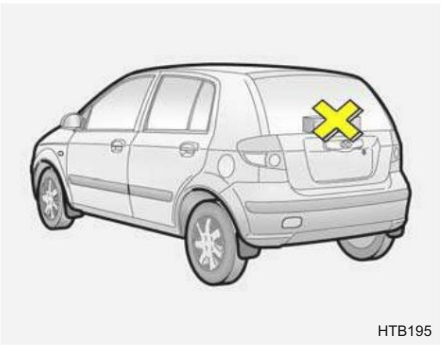
CALENTADOR DE ASIENTO (si está instalado)


HTB194

El calentador de asiento está diseñado para calentar los asientos delanteros durante el clima frío.
Cuando el motor esté en marcha, presione cualquiera de los interruptores para calentar el asiento del conductor.
asiento o el asiento del pasajero.
Durante clima templado o en condiciones en las
que el funcionamiento del asiento
No es necesario calentar, manténgalo
interruptores en la posición "OFF".

B140A01B-GAT

ADVERTENCIA DEL ASIENTO TRASERO


HTB195

Para la seguridad de todos los pasajeros, el equipaje u otra carga no deben apilarse más alto que la parte superior del respaldo.

B150A02A-GAT

PRECAUCIONES CON EL CINTURÓN DE SEGURIDAD

Todos los ocupantes del vehículo deben usar el cinturón de seguridad en todo momento. De hecho, las leyes de su provincia podrían exigir que algunos o todos los ocupantes del vehículo lo usen.

La posibilidad o la gravedad de lesiones en caso de accidente se reducirá si se observa esta precaución básica de seguridad. Además, se hacen las siguientes recomendaciones:

B150B01Y-GAT

Bebé o niño pequeño

Algunos países exigen el uso de sistemas de retención infantil para bebés y niños pequeños. Independientemente de si la ley lo exige o no, se recomienda encarecidamente el uso de una silla de retención infantil o un sistema de retención infantil para bebés o niños pequeños que pesen menos de 18 kilogramos (40 libras).

NOTA:

Los niños pequeños están mejor protegidos en caso de accidente cuando están sujetos adecuadamente mediante un sistema de retención infantil.

B150C02A-AAT

Niños más grandes Los

niños que son demasiado grandes para los sistemas de retención infantil deben ocupar el asiento trasero y usar los cinturones de regazo/hombro disponibles. La porción de regazo debe estar ajustada a las caderas y lo más bajo posible. Revise el ajuste del cinturón periódicamente. El retorcimiento de un niño podría hacer que el cinturón se desalinee. Los niños tienen la mayor seguridad en caso de accidente cuando están sujetos por un sistema de retención adecuado en el asiento trasero. Si un niño más grande (mayor de 13 años) debe sentarse en el asiento delantero, el niño debe estar sujeto de forma segura por el cinturón de regazo/hombro disponible y el asiento debe colocarse en la posición más retrasada. Los niños menores de 13 años deben estar sujetos de forma segura en el asiento trasero. NUNCA coloque un asiento para niños orientado hacia atrás en el asiento delantero de un vehículo.

B150D01S-AAT

Mujeres embarazadas

Se recomienda el uso del cinturón de seguridad a las mujeres embarazadas para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente. Al usar el cinturón de seguridad, este debe quedar lo más bajo y ajustado posible sobre las caderas, no sobre el abdomen. Para obtener recomendaciones específicas, consulte a un médico.

B150E01A-AAT

Persona lesionada

Se debe utilizar el cinturón de seguridad cuando se transporta a una persona lesionada. Cuando esto sea necesario, deberá consultar a un médico para obtener recomendaciones.

B150F01A-AAT

Una persona por cinturón

Dos personas (incluidos niños) nunca deben intentar utilizar un solo cinturón de seguridad. Esto podría aumentar la gravedad de las lesiones en caso de accidente.

B150G01A-AAT

No te acuestes

Para reducir el riesgo de lesiones en caso de accidente y maximizar la eficacia del sistema de retención, todos los pasajeros deben estar sentados y los asientos delanteros en posición vertical cuando el vehículo esté en movimiento. El cinturón de seguridad no ofrece la protección adecuada si la persona está acostada en el asiento trasero o si el asiento delantero está reclinado.

ADVERTENCIA:

Sentarse en posición reclinada o acostarse cuando el vehículo está en movimiento puede ser peligroso. Incluso con el cinturón de seguridad abrochado, este no funcionará correctamente cuando esté reclinado.
El cinturón de hombro no puede cumplir su función porque no estará pegado a tu cuerpo, sino que estará delante de ti. En un choque, podrías impactarlo con mucha fuerza y sufrir lesiones graves en el cuello u otras partes del cuerpo.
El cinturón de regazo tampoco cumple su función. En un accidente, el cinturón podría subirse por encima del abdomen. El cinturón fuerza...

Se aplicaría allí, no en los huesos pélvicos.

Esto podría provocar lesiones internas graves.

Para una protección adecuada cuando el vehículo esté en movimiento, mantenga el respaldo en posición vertical. Luego, siéntese y abróchese el cinturón de seguridad correctamente. Consulte la página 1-22.

B160A01A-AAT

CUIDADO DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Los sistemas de cinturones de seguridad nunca deben desmontarse ni modificarse. Además, se debe tener cuidado de que los cinturones y sus herrajes no se dañen con las bisagras de los asientos, las puertas ni ningún otro maltrato.

ADVERTENCIA:

Al colocar el respaldo trasero en posición vertical después de abatirlo, tenga cuidado de no dañar la correa ni la hebilla del cinturón de seguridad. Asegúrese de que la correa o la hebilla no queden atrapadas ni pellizcadas en el asiento trasero.

B160B01A-AAT

Inspección periódica

Se recomienda revisar periódicamente todos los cinturones de seguridad para detectar desgaste o daños. Las piezas del sistema dañadas deben reemplazarse lo antes posible.

B160C01A-AAT

Mantenga los cinturones limpios y secos . Los cinturones de seguridad deben mantenerse limpios y secos. Si se ensucian, pueden limpiarse con una solución de jabón suave y agua tibia. No utilice blanqueadores, tintes, detergentes fuertes ni abrasivos, ya que pueden dañar y debilitar la tela.

B160D01A-AAT

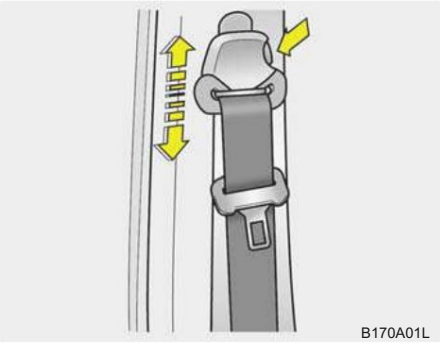
Cuándo reemplazar los cinturones de seguridad. Si el vehículo ha sufrido un accidente, se debe reemplazar el conjunto completo de cinturones de seguridad en uso. Esto debe hacerse incluso si no hay daños visibles. Si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento de los cinturones de seguridad, consulte a su concesionario Hyundai.

B170A04A-AAT

ALTURA DELANTERA AJUSTABLE

CINTURÓN DE SEGURIDAD DE HOMBRO

(Si está instalado)



Puede ajustar la altura del anclaje del cinturón de hombro a una de las 4 posiciones.

Si la altura del cinturón de seguridad de ajuste está demasiado cerca de su cuello, no obtendrá la protección más efectiva.
La parte del hombro debe ajustarse de manera que quede cruzada sobre su pecho y a mitad de camino sobre su hombro, más cerca de la puerta y no sobre su cuello.
Para ajustar la altura del anclaje del cinturón de seguridad, baje o suba el ajustador de altura a la posición adecuada. Para subir el ajustador de altura, tire de él hacia arriba.

bájelo, empújelo hacia abajo mientras presiona el botón de ajuste de altura.
Suelte el botón para bloquear el anclaje. Intente deslizar el botón de liberación para comprobar que esté bloqueado.

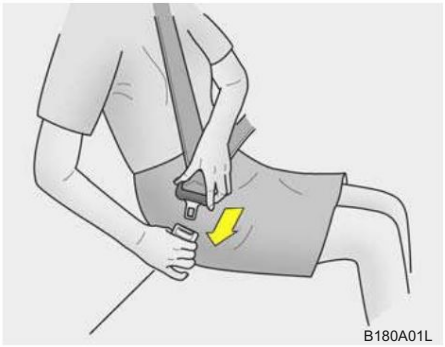
ADVERTENCIA:

- El ajustador de altura debe estar en la posición bloqueada cuando el vehículo esté en movimiento.
- El desajuste de la altura del cinturón de hombro podría reducir la eficacia del cinturón de seguridad en caso de accidente.

B180A02A-GAT

CINTURONES DE SEGURIDAD Sistema de 3 puntos con retractor de bloqueo de emergencia

(si está instalado)
Para abrocharse el cinturón



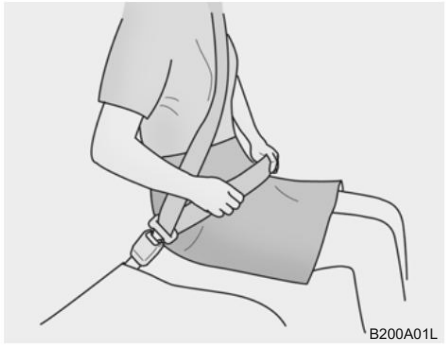
Para abrocharse el cinturón de seguridad, sáquelo del retractor e inserte la pestaña metálica en la hebilla. Oirá un clic cuando la pestaña encaje en la hebilla.

El cinturón de seguridad se ajusta automáticamente a la longitud adecuada solo después de ajustar manualmente el cinturón de regazo para que se ajuste cómodamente a sus caderas. Si se inclina hacia adelante con un movimiento lento y suave, el cinturón se extenderá y le permitirá moverse. Sin embargo, si se produce una frenada o un impacto repentino, el cinturón se bloqueará en su posición.

También se bloqueará si intenta inclinarse hacia adelante demasiado rápido. Compruebe que el cinturón esté bien abrochado y no esté torcido.

B200A01S-GAT

Cómo ajustar el cinturón de seguridad



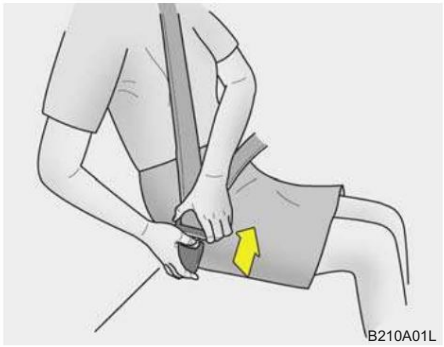
Debe colocar el cinturón lo más bajo posible sobre las caderas, no sobre la cintura. Si el cinturón queda demasiado alto, podría resbalarse en caso de accidente o frenado repentino.

Esto podría causar la muerte, lesiones graves o daños materiales. No coloque ambos brazos debajo ni encima del cinturón. En su lugar, uno debe estar por encima y el otro por debajo, como se muestra en la ilustración.

Nunca use el cinturón de seguridad debajo del brazo más cercano a la puerta.

B210A01A-AAT

Para soltar el cinturón de seguridad



El cinturón de seguridad se libera presionando el botón de liberación en la hebilla de bloqueo. Al soltarlo, el cinturón debería volver automáticamente al retractor.

Si esto no sucede, revise el cinturón para asegurarse de que no esté torcido y luego inténtelo nuevamente.

B220A01A-AAT

CINTURONES DE SEGURIDAD (Estáticos de 2 puntos)

Tipo) (Asiento trasero central)

(Si está instalado)

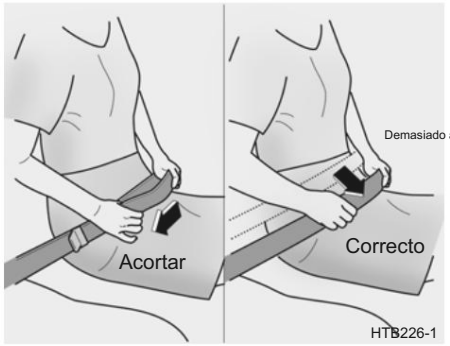
Para abrocharse el cinturón de seguridad

Para abrochar un cinturón estático de dos puntos, inserte la pestaña metálica en la hebilla de bloqueo. Se oirá un clic cuando la pestaña encaje en la hebilla.

Verifique que el cinturón esté correctamente bloqueado y que no esté torcido.

B220B01A-AAT

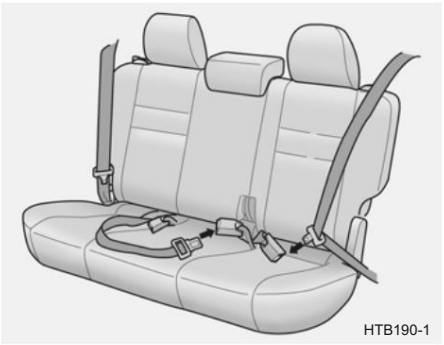
Cómo ajustar el cinturón de seguridad



Con un cinturón de seguridad estático de dos puntos, la longitud debe ajustarse manualmente para que se ajuste perfectamente al cuerpo. Abroche el cinturón y tire del extremo suelto para apretarlo. El cinturón debe quedar lo más bajo posible, sobre las caderas, no sobre la cintura. Si el cinturón está demasiado alto, podría aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.

B220C01A-AAT

Para soltar el cinturón de seguridad



Cuando desee soltar el cinturón de seguridad, presione el botón en la hebilla de bloqueo.

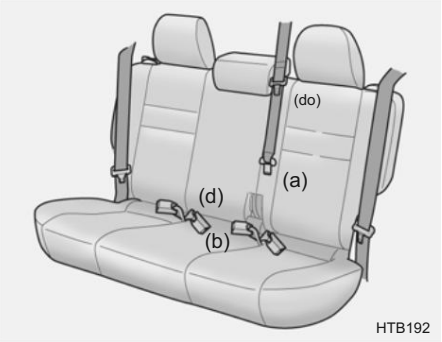
ADVERTENCIA:

El mecanismo de cierre del cinturón de regazo central es diferente al de los cinturones de hombro del asiento trasero. Al abrochar los cinturones de hombro del asiento trasero o el cinturón de regazo central, asegúrese de que estén insertados en las hebillas correctas para obtener la máxima protección del sistema de cinturones de seguridad y garantizar su correcto funcionamiento.

B220D01Y-GAT

CINTURONES DE SEGURIDAD - Asiento trasero

Sistema de 3 puntos del centro con Retractor de bloqueo de emergencia (Si está instalado)



1. Antes de abrochar el cinturón central del asiento trasero, confirme que la pestaña metálica (a) y la hebilla (b) estén enganchadas entre sí.
2. Después de confirmar que (a) y (b) estén enganchados, saque el cinturón de seguridad del retractor e inserte la pestaña metálica (c) en la hebilla (d).

Se oirá un "clic" cuando la pestaña se bloquee en la hebilla. El cinturón de seguridad se ajusta automáticamente a la longitud correcta solo después de ajustar manualmente el cinturón de regazo para que quede bien ajustado.

Sus caderas. Si se inclina hacia adelante con un movimiento lento y suave, el cinturón se extenderá y le permitirá moverse. Si hay una frenada o impacto repentino, el cinturón se bloqueará en su posición. También se bloqueará si intenta inclinarse hacia adelante demasiado rápido.

ADVERTENCIA:

Al usar el cinturón de seguridad central del asiento trasero, debe bloquear todas las pestañas y hebillas metálicas. Si alguna pestaña o hebilla metálica no está bloqueada, aumentará el riesgo de lesiones en caso de colisión.

o Nunca desbloquee la pestaña metálica (a) y la hebilla (b) con las siguientes excepciones.

(1)En caso de abatir los respaldos de los asientos traseros.

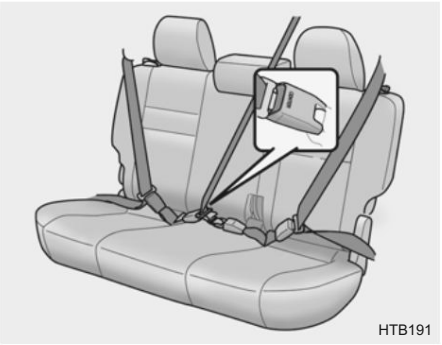
(2)Si transportar un objeto en el asiento trasero puede causar daños al cinturón central del asiento trasero. o Bloquee la

pestaña de metal (a) y la hebilla (b) inmediatamente después de plegar los respaldos de los asientos traseros.

B220C01Y-GAT

Para soltar el cinturón de seguridad

(Si está instalado)



Cuando desee soltar el cinturón de seguridad, presione el botón en la hebilla de bloqueo.

ADVERTENCIA:

El mecanismo de cierre del cinturón central es diferente al de los cinturones de hombro del asiento trasero. Al abrochar los cinturones de hombro del asiento trasero o el cinturón central del asiento trasero, asegúrese de que estén insertados en las hebillas correctas para obtener la máxima protección del sistema de cinturones de seguridad y garantizar su correcto funcionamiento.

B230A03A-GAT

SISTEMA DE RETENCIÓN PARA NIÑOS

(si está instalado)

Los niños que viajan en el coche deben sentarse en el asiento trasero y siempre deben estar correctamente sujetos para minimizar el riesgo de lesiones en caso de accidente, frenado repentino o maniobra repentina. Según las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros cuando están correctamente sujetos en los asientos traseros que en los delanteros. Los niños más grandes que no viajen en un sistema de retención infantil deben usar uno de los cinturones de seguridad proporcionados.

La ley exige el uso de sistemas de retención infantil. Si viaja con niños pequeños en su vehículo, debe colocarlos en un sistema de retención infantil (asiento de seguridad).

Los niños podrían resultar heridos o morir en un accidente si sus sistemas de retención infantil no están bien sujetos. Para niños pequeños y bebés, es imprescindible usar una silla infantil o una silla para bebés. Antes de comprar un sistema de retención infantil, asegúrese de que sea compatible con su vehículo, con los cinturones de seguridad y con el tamaño de su hijo. Siga todas las instrucciones proporcionadas por el fabricante al instalar el sistema de retención infantil.

ADVERTENCIA:

El sistema de retención infantil debe colocarse en el asiento trasero. Nunca instale una silla para niños o bebés en el asiento del copiloto.

En caso de accidente que provoque el despliegue del airbag del pasajero, podría causar lesiones graves o incluso la muerte a un bebé o niño sentado en una silla infantil. Por lo tanto, utilice un sistema de retención infantil únicamente en el asiento trasero de su vehículo. o Dado que un cinturón de seguridad o un sistema

de retención infantil puede calentarse mucho si se deja en un vehículo cerrado, asegúrese de revisar la funda y las hebillas del asiento antes de colocar a un niño en él.

o Cuando el sistema de retención infantil no esté en uso, guárdelo en el maletero o abróchelo con un cinturón de seguridad para que no salga despedido hacia adelante en caso de una frenada repentina o un accidente.

o Los niños que sean demasiado grandes para viajar en un sistema de retención infantil deben sentarse en el asiento trasero y estar sujetos con los cinturones de regazo y hombro disponibles. Nunca permita que los niños viajen en el asiento del pasajero delantero.

Asegúrese siempre de que la sección del cinturón de hombro del cinturón de regazo/hombro exterior quede a la mitad del hombro, nunca sobre el cuello ni detrás de la espalda. Acercar al niño al centro del vehículo puede facilitar el ajuste del cinturón de hombro.

La parte del cinturón de regazo del cinturón de regazo/hombro o el cinturón de regazo del asiento central siempre debe estar posicionado lo más bajo posible en las caderas del niño y lo más ajustado posible.

o Si el cinturón de seguridad no se ajusta correctamente al niño, Hyundai recomienda el uso de un asiento elevador aprobado en el asiento trasero para elevar la altura del asiento del niño de modo que el cinturón de seguridad se ajuste correctamente al niño.

o Nunca permita que un niño se ponga de pie o arrodíllate en el asiento.

o Nunca utilice un portabebés o un asiento de seguridad para niños que se "enganche" sobre el respaldo del asiento; es posible que no brinde la seguridad adecuada en caso de accidente.

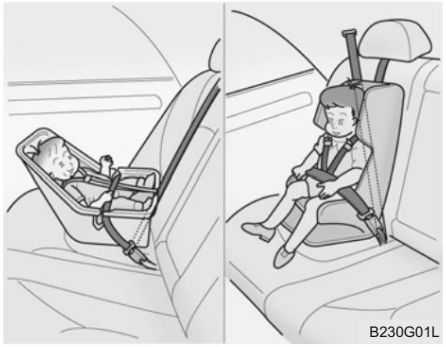
Nunca permita que un niño esté en brazos de una persona mientras esté en un vehículo en movimiento, ya que esto podría provocarle lesiones graves en caso de accidente o frenado repentino. Llevar a un niño en un vehículo en movimiento no le proporciona ningún medio de protección durante un accidente, incluso si la persona que lo lleva lleva puesto el cinturón de seguridad.

o Si el asiento de seguridad para niños no está anclado correctamente, el riesgo de que un niño sufra lesiones graves o muera en una colisión aumenta considerablemente. arrugas.

B230G01A-GAT

Instalación en la parte trasera del motor fueraborda

Asientos



Para instalar un sistema de retención infantil en los asientos traseros exteriores, extienda el cinturón de regazo/hombro desde su retractor. Instale el sistema, abroche el cinturón de seguridad y deje que se ajuste. Asegúrese de que la parte abdominal del cinturón esté bien ajustada alrededor del sistema y que la parte del hombro no interfiera con la cabeza ni el cuello del niño. Después de instalar el sistema, intente moverlo en todas las direcciones para asegurarse de que esté bien instalado.

Si necesita apretar el cinturón, tire de más cinta hacia el retractor. Al desabrochar el cinturón de seguridad y dejar que se retraiga, el retractor volverá automáticamente a su estado normal de bloqueo de emergencia para el pasajero sentado.

NOTA: o

Antes de instalar el sistema de sujeción para niños, lea las instrucciones proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción para niños. o Si el cinturón de seguridad no funciona como se describe, haga que su distribuidor Hyundai autorizado revise el sistema inmediatamente.

ADVERTENCIA:

No instale ningún sistema de retención infantil en el asiento del pasajero delantero.
En caso de accidente que provoque el despliegue del airbag del pasajero, podría causar lesiones graves o incluso la muerte a un bebé o niño sentado en una silla infantil. Por lo tanto, utilice un sistema de retención infantil únicamente en el asiento trasero de su vehículo.

B230B02A-GAT

Uso de un sistema de retención infantil con sistema de "anclaje de correa"

él tiene

Para niños pequeños y bebés, se recomienda encarecidamente el uso de una silla infantil o de bebé. Esta silla debe ser del tamaño adecuado para el niño y debe instalarse siguiendo las instrucciones del fabricante. Además, se recomienda colocarla en el asiento trasero del vehículo, ya que esto contribuye significativamente a la seguridad. Su vehículo cuenta con tres ganchos para la instalación de la silla infantil o de bebé.

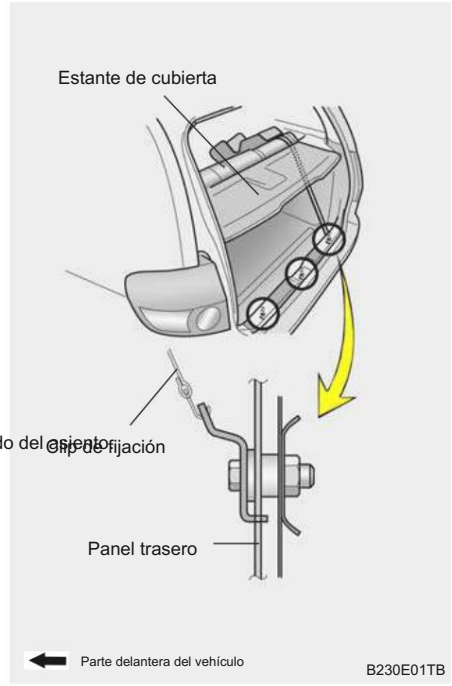
B230E02FC-GAT

Cómo asegurar un sistema de retención infantil con anclaje de correa Sistema

Hay tres ganchos para sujeción de niños ubicados en el panel trasero vertical (detrás de la barra del parachoques trasero).

1. Pase la correa del asiento de retención infantil sobre el respaldo.

   Para vehículos con reposacabezas ajustables, pase la correa de sujeción por debajo del reposacabezas y entre los postes del reposacabezas; de lo contrario, pase la correa de sujeción por encima de la parte superior del respaldo del asiento.



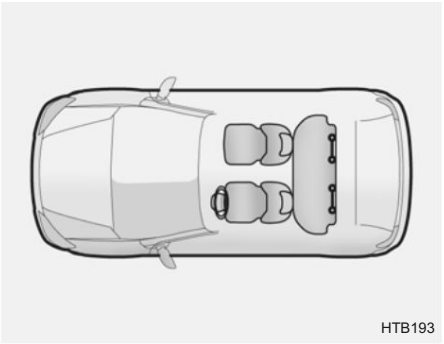
2. Retire la cubierta del espacio de carga.
3. Conecte el gancho de la correa de sujeción al soporte del gancho del asiento infantil y ajústelo para asegurar el asiento.

ADVERTENCIA:

Para instalar el asiento de retención infantil, por razones de seguridad, el asiento debe colocarse lo más atrás posible con el respaldo en posición vertical, no reclinado.

B230D03E-GAT

Uso de un sistema de retención infantil con sistema "ISOFIX" y Sistema de anclaje de correa



HTB193

ISOFIX es un método estandarizado para instalar sillas infantiles que elimina la necesidad de usar el cinturón de seguridad estándar para adultos para asegurar la silla en el vehículo.

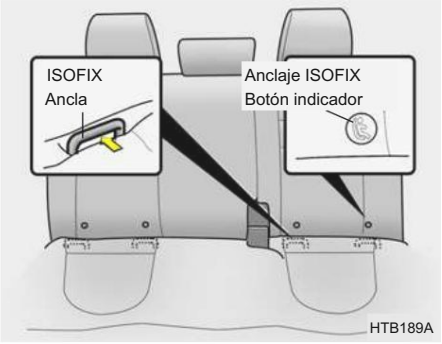
Esto permite una ubicación mucho más segura y segura, con la ventaja adicional de una instalación más fácil y rápida.

Un asiento ISOFIX solo se puede instalar si cuenta con la homologación específica del vehículo según los requisitos de la norma ECE-R44. Para su Hyundai, el sistema ISOFIX GR1, el Hyundai Duo, el Römer GR1 y el Römer Duo ISOFIX, o el Britax Duo ISOFIX, están homologados.

según el requisito ECE-R44.
Este asiento ha sido probado exhaustivamente por Hyundai y se recomienda para su Hyundai.

NOTA:

Actualmente, este asiento es el único que cumple con esta disposición. En caso de que otros fabricantes presenten una certificación correspondiente, Hyundai evaluará cuidadosamente este asiento y emitirá una recomendación, siempre que cumpla con la ley. Consulte con su concesionario Hyundai al respecto.



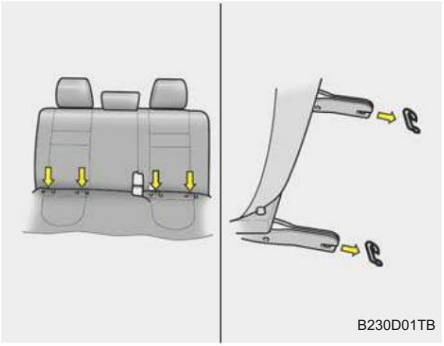
HTB189A

A cada lado del asiento trasero, entre
El cojín y el respaldo, se encuentran a
par de puntos de anclaje ISOFIX junto con un
anclaje superior en el
Compartimento de equipaje. Durante la instalación,
el asiento debe estar enganchado en
los puntos de anclaje de forma que puedas
Escúchalo haciendo clic (¡compruébalo tirando!) y
debe fijarse con el cinturón de sujeción superior
en el punto de pertenencia en el maletero. La
instalación y la
El uso de un asiento para niños debe hacerse
según el manual de instalación,
que se añade al asiento ISOFIX.

NOTA:

Un asiento infantil ISOFIX sólo se puede
Se instala si el asiento cuenta con una homologación
específica para el vehículo según la norma ECE-
R44. Antes de usar el asiento infantil ISOFIX
adquirido para otro vehículo...
coche, pregunte a su concesionario Hyundai si
Este tipo de asiento está aprobado y recomendado
para su Hyundai.

Para asegurar el asiento de retención infantil



1. Para colocar el asiento de seguridad para niños en
el anclaje ISOFIX, inserte al niño
El pestillo del asiento de retención se fija al ISOFIX
Ancla. Escucha el clic audible.
sonido.
2. Conecte el gancho de la correa de sujeción a la
Soporte del gancho de sujeción para niños y apriete
para asegurar el asiento. Consulte "Asegurar
un sistema de retención infantil con el
Sistema de anclaje de correa" en la página
1-28.

ADVERTENCIA:

o No instale un asiento de retención infantil
en el centro del asiento trasero usando
los anclajes ISOFIX del vehículo. El
Los anclajes ISOFIX solo se proporcionan
Para la parte trasera exterior izquierda y derecha
posiciones de asiento. No mal uso
los anclajes ISOFIX al intentar
Para colocar un asiento de seguridad para niños en
el centro del asiento trasero hasta el
Anclajes ISOFIX. En caso de accidente, el
Los anclajes ISOFIX de los asientos de seguridad
para niños pueden no ser lo suficientemente resistentes
Para asegurar el asiento de retención infantil
correctamente en el centro de la parte trasera
asiento y podría romperse, causando lesiones
graves o la muerte.
o No monte a más de un niño
Restricción a un asiento de seguridad para niños inferior
punto de anclaje. El inadecuado
El aumento de la carga puede provocar que los
puntos de anclaje o el anclaje de la correa se aflojen
romperse, provocando lesiones graves o
muerte.
o Fije el asiento de retención infantil ISOFIX o
compatible con ISOFIX únicamente a
Se muestran las ubicaciones apropiadas
en la ilustración.

o Siga siempre las instrucciones de instalación y uso proporcionadas por el fabricante del sistema de retención infantil.

B230H01TB-GAT

Adecuación del sistema de retención infantil
Para la posición del asiento

Utilice asientos de seguridad infantiles homologados y adecuados para sus hijos. Al utilizarlos, consulte la siguiente tabla.

Grupo de edad	Posición del asiento		
	Frente Pasajero	Trasero Fuera de borda	Trasero Centro
0: Hasta 10 kg (0 ~ 9 meses)	---	EN	---
0+: Hasta 13 kg (0 ~ 2 años)	---	EN	---
I: 9 kg a 18 kg (9 meses ~ 4 años)	---	U, L1	---
II y III: 15 kg a 36 kg (4 ~ 12 años)	---	UF	---

U: Adecuado para sujeciones de categoría "universal" aprobadas para su uso en este grupo de masa

UF: Adecuado para sistemas de sujeción de categoría "universal" orientados hacia adelante aprobados para su uso en este grupo de masa

L1: Adecuado para "Römer ISOFIX GR1" aprobado para su uso en este grupo de masa (N.º de aprobación: E1 R44-03301133)

X : Posición del asiento no adecuada para niños de este grupo de masa

B180C01A-GAT

Cinturón de seguridad con pretensor

(sin A/BAG) (si está instalado)

Normalmente, el cinturón de seguridad con pretensor funciona de la misma manera que el de tipo ELR (Retractor de Bloqueo de Emergencia). Cuando el vehículo se detiene repentinamente, el cinturón se bloquea en su posición. También se bloquea si intenta inclinarse hacia adelante demasiado rápido. Sin embargo, en caso de colisión, el retractor rebobina la cinta del cinturón. Esto limita rápidamente el movimiento del pasajero y reduce la holgura entre el cinturón y el pasajero.

NOTA: o

Cuando se activa el pretensor del cinturón de seguridad, puede haber un ruido de explosión. Este ruido es normal y no es peligroso. o El pretensor del cinturón de seguridad está desconectado.

Diseñado para operar únicamente cuando se produzca un impacto suficientemente severo y solo se operará una vez.

ADVERTENCIA:

Si el pretensor del cinturón de seguridad se activó, nunca intente reemplazarlo usted mismo. Debe ser reemplazado por un concesionario Hyundai autorizado.

B180B01A-GAT

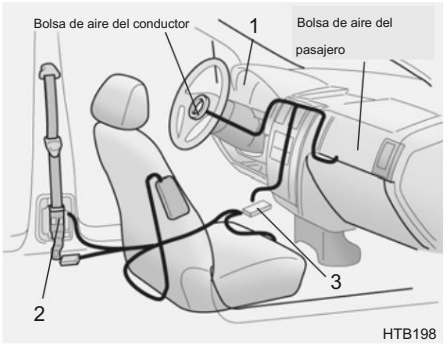
Cinturón de seguridad con pretensor (con A/BAG) (si está instalado)

Su vehículo Hyundai está equipado con cinturones de seguridad con pretensores para el conductor y el pasajero delantero. La función del pretensor es asegurar que los cinturones de seguridad se ajusten firmemente al cuerpo del ocupante en ciertas colisiones frontales.

Los cinturones de seguridad pretensores se pueden activar con los airbags.

HXG229

El cinturón de seguridad con pretensor funciona de la misma manera que un cinturón de seguridad tipo retractor de bloqueo de emergencia (ELR). Cuando el vehículo se detiene repentinamente o si el ocupante intenta inclinarse hacia adelante demasiado rápido, el retractor del cinturón de seguridad se bloquea en su posición. Sin embargo, en ciertas colisiones frontales, el pretensor se activa y ajusta el cinturón de seguridad contra el cuerpo del ocupante.



HTB198

El sistema de pretensor del cinturón de seguridad consta principalmente de los siguientes componentes.

Sus ubicaciones se muestran en la ilustración.

1. Luz de advertencia del airbag SRS
2. Conjunto del pretensor del cinturón de seguridad 3. Módulo de control SRS

ADVERTENCIA:

Para obtener el máximo beneficio de un

Cinturón de seguridad con pretensor:

1. El cinturón de seguridad debe estar usado correctamente.
2. El cinturón de seguridad debe estar ajustado a la posición correcta

NOTA:

o Tanto el del conductor como el delantero

asiento con pretensor del pasajero
Los cinturones se activarán en ciertos

Colisiones frontales. Los pretensores de los cinturones de seguridad pueden

activarse con los airbags. Los pretensores se activarán en estas condiciones incluso si...

No se usan los cinturones de seguridad el momento de la colisión.

o Cuando los cinturones de seguridad con pretensor

se activan, puede que se escuche un ruido fuerte
se oye y el polvo fino, que

Puede parecer humo, puede ser

visibles en el habitáculo. Estas son

condiciones normales de funcionamiento y

no son
peligroso.

o Aunque es inofensivo, la multa

El polvo puede causar irritación de la piel y

No debe respirarse durante períodos

prolongados. Lávese las manos.

y la cara completamente después de un

accidente en el que el pretensor

Se activaron los cinturones de seguridad.

PRECAUCIÓN:

o Porque el sensor que se activa

El airbag SRS está conectado con

el cinturón de seguridad con pretensor, el SRS

luz de advertencia del airbag en[AIR BAG]dida

El panel de instrumentos parpadeará durante

aproximadamente 6 segundos después de la

La llave de encendido se ha girado a la

Posición "ON", y luego debería

apagar.

o Si el cinturón de seguridad con pretensor está

Si no funciona correctamente, esta luz de

advertencia se iluminará incluso si

No hay ningún mal funcionamiento del

Sistema de bolsas de aire SRS. Si el SRS

La luz de advertencia del airbag no se enciende

iluminar cuando la llave de encendido

está en "ON", o si permanece

se ilumina después de parpadear durante

aproximadamente 6 segundos, o si

Se ilumina mientras el vehículo está

Si está conduciendo, haga que un

concesionario Hyundai autorizado lo inspeccione.

el cinturón de seguridad con pretensor o SRS

sistema de bolsas de aire lo antes posible.

ADVERTENCIA:

o Los pretensores están diseñados para

Operar solo una vez. Después de la activación,

los pretensores de los cinturones de seguridad...

deben ser reemplazados. Todos los cinturones de seguridad,

De cualquier tipo, siempre debe ser

reemplazados después de que hayan sido

usado durante una colisión.

o Los mecanismos del conjunto del pretensor del

cinturón de seguridad se calientan

Durante la activación. No tocar.

los conjuntos de pretensores de los cinturones de seguridad durante varios minutos después

de que se hayan activado.

o No intente inspeccionar ni volver a colocar los

pretensores de los cinturones de seguridad.

usted mismo. Esto debe ser hecho por

un concesionario autorizado Hyundai.

o No golpee el pretensor

conjuntos de cinturones de seguridad.

o No intente realizar tareas de mantenimiento o reparación.
el sistema de cinturón de seguridad con pretensor
de cualquier manera.
o Manipulación inadecuada de los conjuntos de
pretensores de los cinturones de seguridad,
y no prestar atención a las advertencias
No golpear, modificar, inspeccionar,
reemplazar, dar servicio ni reparar los
conjuntos de pretensores de los cinturones de seguridad.
puede provocar un funcionamiento incorrecto
o activación inadvertida y lesiones graves.

o Utilice siempre el cinturón de seguridad cuando
conducir o viajar en un vehículo de motor.

B240A01TB-GAT

RESTRICCIÓN SUPLEMENTARIA

SISTEMA (AIRBAG) (Si está instalado)

Airbag del conductor

HTB201

Su Hyundai está equipado con un sistema de
sujeción suplementario (airbag).
indicaciones de la presencia del sistema
¿Las letras "SRS AIR BAG" están grabadas en
la cubierta de la almohadilla del airbag?
volante e impreso en el
Almohadilla del panel frontal del lado del pasajero arriba
la guantera.

El Hyundai SRS consta de bolsas de aire
instalado debajo de las cubiertas de las almohadillas en el
centro del volante y el
Panel frontal del lado del pasajero encima del
guantera. El propósito del SRS es
proporcionar al conductor del vehículo y/o al
pasajero delantero con protección adicional a la
que ofrece el cinturón de seguridad
sistema solo, en caso de un impacto frontal de
suficiente gravedad.

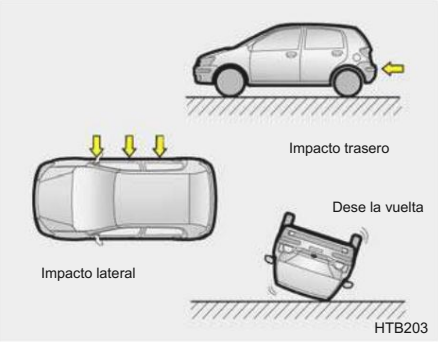
NOTA:
Asegúrese de leer la información sobre
El SRS en las etiquetas proporcionadas en
la parte trasera de la visera solar y en
la guantera.

ADVERTENCIA:

o Como su nombre lo indica, el SRS es
Diseñado para trabajar con y ser
complementario al del conductor y
el asiento de tres puntos del pasajero
sistemas de cinturones y no los sustituye.
Por lo tanto, su asiento
Los cinturones deben usarse en todo momento
mientras el vehículo está en movimiento. En
Además, los airbags se despliegan únicamente
en ciertas condiciones de impacto frontal lo
suficientemente graves como para causar
daño significativo al vehículo
ocupantes.

o El SRS está diseñado para implementar el
bolsas de aire solo cuando hay un impacto
suficientemente grave y cuando el
El ángulo de impacto es inferior a 30°
el eje longitudinal delantero de
el vehículo y no se desplegará en
Impactos laterales, traseros o de vuelco.
Además, los airbags solo...

desplegarse una vez. Por lo tanto, los cinturones de seguridad
Debe usarse en todo momento.



o Los airbags frontales no están diseñados para
se despliegan en choques laterales, traseros
o vuelcos. Además, las bolsas de aire no se
despliegan en
choques frontales por debajo del umbral de
velocidad de despliegue.

o El conductor debe sentarse lo más atrás posible.
posible manteniendo al mismo tiempo
control del vehículo. Si usted está
Sentarse demasiado cerca del airbag,
Puede causar la muerte o lesiones graves
cuando se infla.

o No se deben colocar objetos sobre
o cerca de los módulos del airbag
el volante, el instrumento
panel, y el del pasajero delantero
panel encima de la guantera,
porque cualquier objeto de ese tipo podría
causar daños si el vehículo se encuentra en una

un accidente lo suficientemente grave como para causar
los airbags se desplegarán.

o Si los airbags se despliegan, deben
ser reemplazado por un autorizado
Concesionario Hyundai.

o No manipule ni desconecte el cableado del
SRS ni otros componentes del sistema SRS.
Hacerlo podría provocar lesiones, debido

al disparo accidental de los airbags
o dejando inoperante el SRS.

o No instale un sistema de retención infantil
sistema en el asiento del pasajero delantero
Posición del asiento. Un sistema de retención infantil
El sistema nunca debe colocarse en
el asiento delantero. El bebé o el niño

Podría resultar gravemente herido o muerto
por el despliegue de un airbag en caso de
de un accidente.

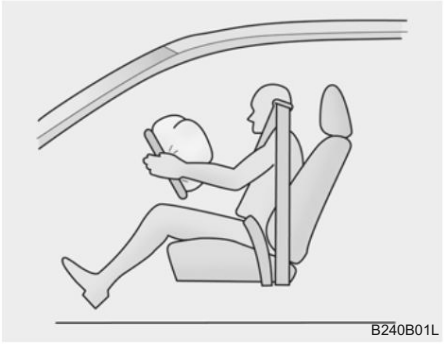
o No permita que los niños viajen en
el asiento del pasajero delantero. Si es mayor
niños (adolescentes y mayores)
debe viajar en el asiento delantero, asegúrese
Asegúrese de que siempre estén correctamente
abrochado el cinturón y que el asiento esté movido
retroceder lo más posible.

o Para máxima protección de seguridad
En todo tipo de accidentes, todos los
ocupantes, incluido el conductor, deben
Use siempre el cinturón de seguridad
si también hay o no airbag
proporcionados en su posición de asiento
para minimizar el riesgo de lesiones graves
o muerte en caso de
de un choque. No se siente ni se incline
innecesariamente cerca del airbag
mientras el vehículo está en movimiento.

o El sistema de bolsas de aire SRS debe
desplegarse muy rápidamente para brindar
protección en caso de colisión. Si un ocupante...
está fuera de posición por no
usando el cinturón de seguridad, el airbag
puede entrar en contacto con fuerza con el
ocupante y causarle lesiones graves o
mortales.

B240B01FC-GAT

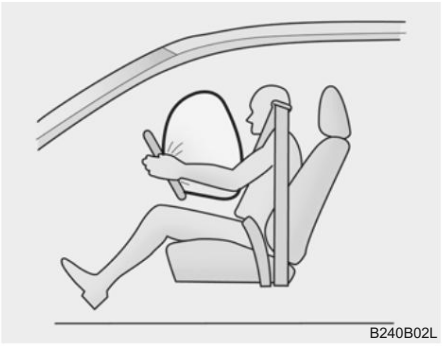
Componentes y funciones del SRS


B240B01L

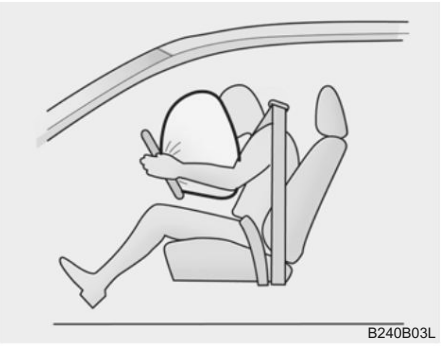
El SRS consta de los siguientes componentes:

- Módulo de airbag del conductor
- Módulo de airbag del pasajero
- Indicador de recordatorio de servicio SRS (SRI)
- Módulo de control SRS (SRSCM)

El SRSCM monitorea continuamente todos los elementos mientras el encendido está en "ON" para determinar si un impacto frontal o casi frontal es lo suficientemente severo como para requerir el despliegue del airbag.

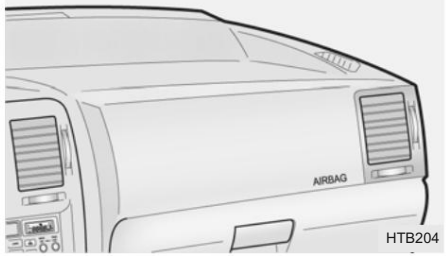

B240B02L

El indicador de recordatorio de servicio SRS (SRI) en el panel de instrumentos parpadeará durante aproximadamente 6 segundos después de que la llave de encendido se gire a la posición "ON" o después de que se arranque el motor, después de lo cual el SRI debería apagarse.


B240B03L

Los módulos de airbag se ubican tanto en el centro del volante como en el panel del pasajero delantero, encima de la guantera. Cuando el SRSCM detecta un impacto considerable en la parte delantera del vehículo, activa automáticamente los airbags.

Airbag del pasajero



Al desplegarse, las costuras desprendibles moldeadas directamente en las cubiertas de las almohadillas se separarán bajo la presión de la expansión de los airbags. Al abrir aún más las cubiertas, los airbags se inflarán por completo.

Una bolsa de aire completamente inflada en combinación con un cinturón de seguridad correctamente usado reduce la velocidad del movimiento hacia adelante del conductor o del pasajero, reduciendo así el riesgo de lesiones en la cabeza o el pecho.

PRECAUCIÓN:

No instale ni coloque ningún accesorio (portavasos, portacassettes, adhesivo, etc.) en el panel del pasajero delantero, encima de la guantera, en un vehículo con airbag del pasajero. Dichos objetos pueden convertirse en proyectiles peligrosos y causar lesiones si se infla el airbag del pasajero.

Airbag del pasajero

Una vez inflado por completo, el airbag comienza a desinflarse inmediatamente, lo que permite al conductor mantener la visibilidad hacia adelante.

PRECAUCIÓN: Al

instalar un envase de ambientador líquido dentro de un vehículo, no lo coloque cerca del panel de instrumentos ni sobre la superficie del panel. Si se produce alguna fuga de ambientador en estas zonas (panel de instrumentos, panel de instrumentos o ventilador), podría dañarlas. Si el ambientador se derrama en estas zonas, lávelas con agua inmediatamente.

ADVERTENCIA: Al

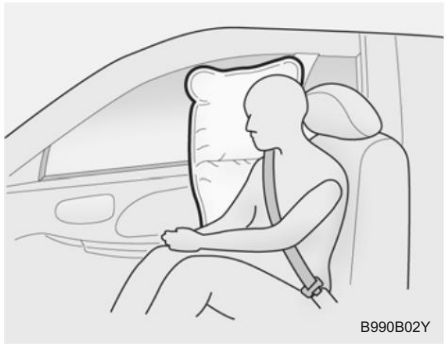
activarse el SRS, puede producirse un ruido fuerte y la liberación de polvo fino por todo el vehículo. Estas condiciones son normales y no representan ningún peligro.

Sin embargo, el polvo fino generado durante el despliegue del airbag puede causar irritación cutánea. Asegúrese de lavarse bien las manos y la cara con agua tibia y un jabón suave después de un accidente en el que se hayan desplegado los airbags.

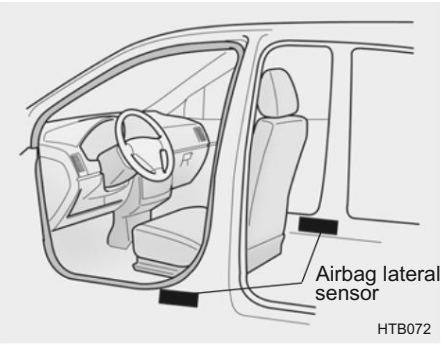
El SRS solo funciona cuando la llave de encendido está en la posición "ON". Si el SRS SRI no se enciende, o permanece encendido continuamente, después de parpadear durante unos 6 segundos al girar la llave de encendido a la posición "ON", o después de arrancar el motor, o se enciende mientras conduce, el SRS no funciona correctamente. Si esto ocurre, lleve su vehículo inmediatamente a su concesionario Hyundai para que lo inspeccionen. Antes de cambiar un fusible o desconectar un terminal de la batería, gire la llave de encendido a la posición "LOCK" o
retírela. Nunca retire ni reemplace los fusibles relacionados con el airbag con la llave de encendido en la posición "ON". Si no se sigue esta advertencia, el SRS SRI se iluminará.

B990B03Y-GAT

Bolsa de aire de impacto lateral (si está instalada)


B990B02Y

Su Hyundai está equipado con una bolsa de aire lateral en cada asiento delantero. El propósito de la bolsa de aire es brindar al conductor y/o al pasajero delantero protección adicional a la que ofrece el cinturón de seguridad por sí solo. Las bolsas de aire laterales están diseñadas para desplegarse solo en ciertas colisiones laterales, dependiendo de la gravedad, el ángulo, la velocidad y el punto de impacto. No están diseñadas para desplegarse en todas las situaciones de impacto lateral.



HTB072

ADVERTENCIA:

o Para una mejor protección contra el sistema de airbag de impacto lateral y evitar lesiones al desplegarse, ambos ocupantes de los asientos delanteros deben sentarse erguidos con el cinturón de seguridad correctamente abrochado. El conductor debe colocar las manos sobre el volante en las posiciones de las 9:00 y las 3:00. El pasajero debe colocar los brazos y las manos sobre su regazo. o No utilice ningún asiento auxiliar.

cubiertas.

o El uso de fundas en los asientos puede reducir o impedir la eficacia del sistema. o No instale ningún accesorio en el lateral ni cerca del airbag de impacto lateral. o No ejerza una fuerza excesiva sobre el lateral del asiento. o No coloque ningún objeto sobre el airbag ni entre el airbag y usted. o No coloque ningún objeto (un paraguas, un bolso, etc.) entre la puerta delantera y el asiento delantero.

Estos objetos pueden convertirse en proyectiles peligrosos y causar lesiones si se infla la bolsa de aire de impacto lateral suplementaria. o Para evitar el despliegue inesperado de la bolsa de aire de impacto lateral que puede provocar lesiones personales, evite el impacto en el sensor de la bolsa de aire lateral cuando la llave de encendido esté encendida.

B240C02Y-GAT

Cuidado SRS

El SRS prácticamente no requiere mantenimiento y no hay piezas que pueda reparar usted mismo de forma segura. Todo el sistema SRS debe ser inspeccionado por un concesionario Hyundai autorizado dentro de los 10 años posteriores a la fecha de fabricación del vehículo.

Cualquier trabajo en el sistema SRS, como la extracción, instalación, reparación o cualquier intervención en el volante, debe ser realizado por un técnico cualificado de Hyundai. El manejo inadecuado del sistema SRS puede provocar lesiones personales graves.

B240C01HP

ADVERTENCIA:

o No instale un sistema de retención infantil en la posición del asiento del pasajero delantero.

Un sistema de retención infantil nunca debe colocarse en el asiento delantero. En caso de accidente, el bebé o el niño podría sufrir lesiones graves por el despliegue del airbag. ¡Peligro extremo! No utilice un sistema de retención infantil orientado hacia adelante en un asiento protegido por un airbag delantero.

o Modificación de los componentes del SRS o cableado, incluida la adición de cualquier tipo de insignias a la almohadilla cubiertas o modificaciones a la estructura corporal, puede afectar negativamente afectar el rendimiento del SRS y conducir a posibles lesiones.

o Para limpiar las cubiertas de las almohadillas del airbag, utilice únicamente un paño suave y seco o uno que ha sido humedecido con agua corriente. Disolventes o Los limpiadores podrían afectar negativamente Las cubiertas de los airbags y la correcta Despliegue del sistema.

o No se deben colocar objetos sobre o cerca de los módulos del airbag el volante, el instrumento panel, y el del pasajero delantero panel sobre la guantera, ya que cualquier objeto de este tipo podría causar daños si el vehículo se encuentra en una un accidente lo suficientemente grave como para causar los airbags se inflen.

o Si los airbags se inflan, deben ser reemplazado por un autorizado Concesionario Hyundai.

o No manipule ni desconecte Cableado SRS u otros componentes del sistema SRS. Hacerlo podría provocar lesiones, debido a accidentes activando los airbags o dejando inoperativo el SRS.

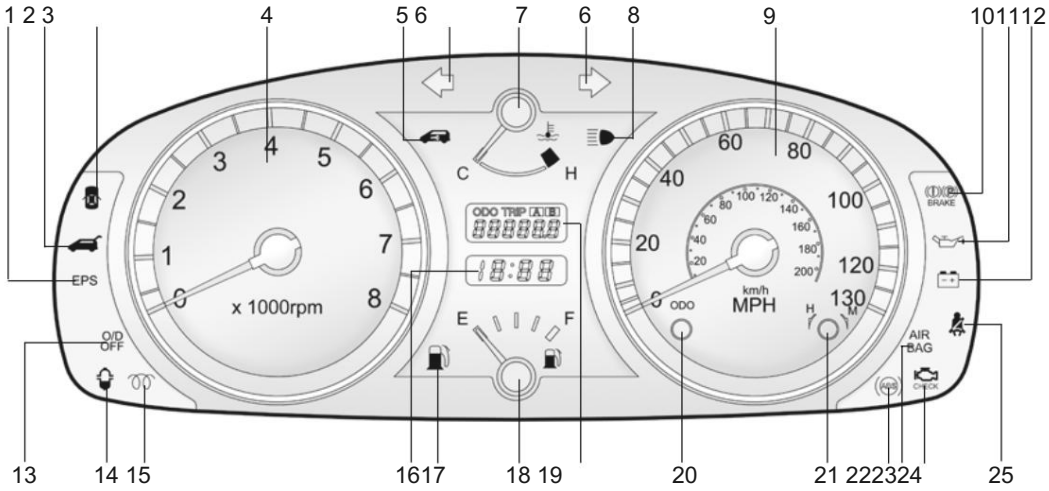
o Si es necesario desechar componentes del sistema de airbag, o si el Si el vehículo debe ser desguazado, se deben tomar ciertas precauciones de seguridad. observado. Su concesionario Hyundai conoce estas precauciones y puede brindarle la información necesaria. El incumplimiento de estas precauciones y procedimientos podría aumentar el riesgo de lesiones personales.

o Si vende su vehículo, asegúrese de informar al nuevo propietario de estos puntos importantes y asegúrese de que este manual se transfiera al nuevo propietario.

o Si su auto se inundó y tiene alfombra empapada o con agua Pisos, no deberías intentar empezar motor; remolcar el coche a concesionario autorizado Hyundai.

B260B02TB-GAT

Tipo A (sin computadora de viaje)

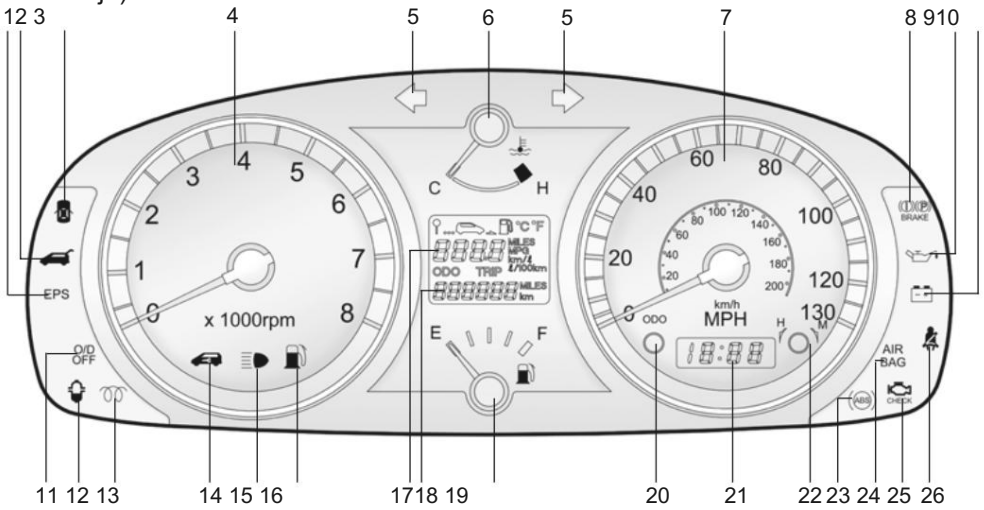


HTB001B

1. Advertencia sobre la dirección asistida eléctrica
   Luz (si está instalada)
2. Luz de advertencia de portón trasero abierto
3. Luz de advertencia de puerta entreabierta
4. Tacómetro
5. Luz indicadora de advertencia del inmovilizador
   (Si está instalado)
6. Luz indicadora de señal de giro
7. Indicador de temperatura
8. Luz indicadora de luz alta
9. Velocímetro
10. Freno de estacionamiento/Nivel del líquido de frenos
    Luz de advertencia
11. Luz de advertencia de presión de aceite
12. Luz de advertencia del sistema de carga
13. Luz indicadora de sobremarcha desactivada
    (Solo T/A automático)
14. Luz de advertencia del filtro de combustible
    (Solo diésel)
15. Luz indicadora de precalentamiento del diésel
    (Solo diésel)
16. Reloj digital
17. Luz de advertencia de bajo nivel de combustible
18. Indicador de combustible
19. Odómetro/Odómetro de viaje
20. Interruptor de reinicio del odómetro de viaje
21. Interruptor de reinicio del reloj
22. Luz de advertencia del ABS (si está instalada)
23. Luz de advertencia del SRS (airbag)
    (Si está instalado)
24. Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)
    (Si está instalado)
25. Luz de advertencia del cinturón de seguridad

B260C02TB-GAT

Tipo B (con computadora de viaje)



HTB002B

1. Advertencia sobre la dirección asistida eléctrica Luz (si está instalada)
2. Luz de advertencia de portón trasero abierto
3. Luz de advertencia de puerta entreabierta
4. Tacómetro
5. Luz indicadora de señal de giro
6. Indicador de temperatura
7. Velocímetro
8. Freno de estacionamiento/Nivel del líquido de frenos Luz de advertencia
9. Luz de advertencia de presión de aceite
10. Luz de advertencia del sistema de carga
11. Luz indicadora de sobremarcha desactivada (Solo T/A automático)
12. Luz de advertencia del filtro de combustible (Solo diésel)
13. Luz indicadora de precalentamiento del diésel (Solo diésel)
14. Luz indicadora de advertencia del inmovilizador (Si está instalado)
15. Luz indicadora de luz alta
16. Luz de advertencia de bajo nivel de combustible
17. Computadora de viaje (si está instalada)
18. Odómetro/Odómetro de viaje
19. Indicador de combustible
20. Interruptor de conversión del modo de computadora de viaje
21. Reloj digital
22. Interruptor de reinicio del reloj
23. Luz de advertencia del ABS (si está instalada)
24. Luz de advertencia del SRS (airbag) (Si está instalado)
25. Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) (Si está instalado)
26. Luz de advertencia del cinturón de seguridad

B260B01S-GAT

Servicio SRS (airbag) Indicador de recordatorio (SRI)

(Si está instalado)

El indicador de recordatorio de servicio SRS (SRI) se enciende y parpadea durante aproximadamente 6 segundos después de que la llave de encendido se gira a la posición "ON" o después de que se arranca el motor, después de lo cual se apagará.

Esta luz también se enciende cuando el SRS no funciona correctamente. Si el SRI no se enciende, o permanece encendido después de parpadear durante unos 6 segundos al girar la llave de contacto a la posición "ON" o al arrancar el motor, o si se enciende mientras conduce, lleve el SRS a un concesionario Hyundai autorizado para que lo revisen.

B260P02Y-GAT

Indicador de recordatorio de servicio del ABS (SRI)

(Si está instalado)

Al girar la llave a la posición "ON", el sistema de frenos antibloqueo (ABS) se activa y se desactiva en unos segundos. Si el ABS SRI permanece activado, se activa durante la conducción o no se activa al girar la llave a la posición "ON", esto indica que podría haber un problema con el ABS.

Si esto ocurre, lleve su vehículo a su concesionario Hyundai lo antes posible para que lo revisen. El sistema de frenos normal seguirá funcionando, pero sin la asistencia del sistema antibloqueo.

ADVERTENCIA:

Si las luces de advertencia de ABS SRI y de freno de estacionamiento/nivel de líquido de frenos permanecen "ENCENDIDAS" o se encienden mientras conduce, puede haber un problema con EBD (Distribución electrónica de la fuerza de frenado).
Si esto ocurre, evite paradas repentinas y haga que su concesionario Hyundai revise su vehículo lo antes posible.

B260C01A-AAT

Indicador O/D OFF (Solo transmisión automática) (si está instalada)

Al activar el interruptor de sobremarcha, el indicador de sobremarcha desactivada se apagará. Este indicador ámbar se iluminará al desactivar el interruptor de sobremarcha.

B260D01A-AAT

Indicador de señal de giro Luces

Las flechas verdes parpadeantes en el panel de instrumentos indican la dirección de los intermitentes. Si la flecha se enciende pero no parpadea, parpadea más rápido de lo normal o no se ilumina, indica una avería en el sistema de intermitentes. Consulte a su concesionario para solicitar reparaciones.

B260F01A-AAT

Indicador de luz alta Luz

La luz indicadora de luz alta se enciende cada vez que los faros se cambian a la posición de luz alta o de destello.

B260G01A-AAT

Advertencia de presión de aceite Luz

PRECAUCIÓN:

Si la luz de advertencia de presión de aceite permanece encendida con el motor en marcha, podría causar daños graves al motor. La luz de advertencia de presión de aceite se enciende cuando la presión de aceite es insuficiente. En condiciones normales de funcionamiento, debería encenderse al conectar el encendido y apagarse al arrancar el motor. Si la luz de advertencia de presión de aceite permanece encendida con el motor en marcha, podría haber una avería grave.

Si esto ocurre, detenga el vehículo en cuanto sea seguro hacerlo, apague el motor y revise el nivel de aceite. Si el nivel de aceite es bajo, llénelo hasta el nivel correcto y vuelva a arrancar el motor. Si la luz permanece encendida con el motor en marcha, apáguelo inmediatamente. Si la luz de aceite permanece encendida con el motor en marcha, un concesionario Hyundai autorizado debe revisar el motor antes de volver a conducir el vehículo.

B260H03A-AAT

Freno de estacionamiento/Freno Advertencia de nivel de líquido Luz

ADVERTENCIA:

Si sospecha que tiene problemas con los frenos, acuda a un concesionario Hyundai para que los revisen lo antes posible. Conducir su vehículo con un problema en el sistema eléctrico o hidráulico de los frenos es peligroso y podría causar lesiones graves o la muerte.

Funcionamiento de la luz de advertencia. La luz de advertencia del nivel del freno de estacionamiento/líquido de frenos debe encenderse al aplicar el freno de estacionamiento y girar el interruptor de encendido a la posición "ON" o "START". Después de arrancar el motor, la luz debe apagarse al soltar el freno de estacionamiento. Si no se aplica el freno de estacionamiento, la luz de advertencia se encenderá al girar el interruptor de encendido a "ON" o "START" y se apagará al arrancar el motor. Si la luz se enciende en cualquier otro momento, reduzca la velocidad del vehículo y deténgalo por completo en un lugar seguro fuera de la carretera.

La luz de advertencia de frenos indica que el nivel de líquido de frenos en la bomba de frenos es bajo y que se debe agregar líquido de frenos hidráulico conforme a las especificaciones DOT 3 o DOT 4. Después de agregar el líquido, si no se detectan otros problemas, el vehículo debe llevarse de inmediato y con cuidado a un concesionario Hyundai para su inspección. Si se presentan más problemas, no se debe conducir el vehículo, sino llevarlo a un concesionario mediante una grúa profesional o algún otro método seguro.

Su Hyundai está equipado con sistemas de frenos diagonales dobles. Esto significa que aún tiene frenado en ambas ruedas incluso si falla uno de los sistemas. Con solo uno de los sistemas funcionando, se requiere un recorrido y una presión del pedal mayores de lo normal para detener el vehículo. Además, el vehículo no se detendrá en una distancia tan corta con solo la mitad del sistema de frenos funcionando. Si los frenos fallan mientras conduce, cambie a una marcha más baja para obtener un frenado motor adicional y detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo.

B260J01S-GAT

Luz de advertencia del sistema de carga. La luz de advertencia del sistema de carga debe encenderse al conectar el encendido y apagarse con el motor en marcha. Si la luz permanece encendida con el motor en marcha, hay una avería en el sistema de carga eléctrica. Si la luz se enciende mientras conduce, deténgase, apague el motor y revise debajo del capó. Primero, asegúrese de que la correa de transmisión del generador esté bien colocada. Si es así, revise la tensión de la correa.

Y luego, haga que su concesionario Hyundai revise el sistema.

PRECAUCIÓN:

Si la correa de transmisión (correa del generador) se afloja, se rompe o se desgasta mientras el vehículo está en movimiento, puede haber una falla grave y el motor podría sobrecalentarse porque esta correa también impulsa la bomba de agua.

B260K01B-GAT

Advertencia de portón trasero abierto Luz

Esta luz permanece encendida a menos que el portón trasero esté completamente cerrado.

B260L01A-GAT

Luz de advertencia de puerta entreabierta

La luz de advertencia de puerta entreabierta le advierte que una puerta no está completamente cerrada.

B260M01A-AAT

Luz de advertencia de bajo nivel de combustible. Esta luz se enciende cuando el tanque de combustible está casi vacío. Cuando se enciende, debe agregar combustible lo antes posible. Conducir con la luz de advertencia de bajo nivel de combustible encendida o con un nivel de combustible inferior a "E" puede provocar fallos de encendido en el motor y dañar el convertidor catalítico.

B260N02FC-GAT

Luz indicadora de mal funcionamiento (si está instalada)

Esta luz se enciende cuando hay una falla en un componente relacionado con los gases de escape y el sistema no funciona correctamente, por lo que no se cumplen los valores de regulación de gases de escape. Esta luz se enciende al girar la llave de encendido a la posición "ON" y se apaga al arrancar el motor. Si se enciende mientras conduce o no se enciende al girar la llave de encendido a la posición "ON", lleve su vehículo a su concesionario Hyundai autorizado más cercano para que revisen el sistema.

B260E01HP-GAT

Luz de advertencia del cinturón de seguridad

La luz de advertencia del cinturón de seguridad parpadea durante aproximadamente 6 segundos cuando la llave de encendido se gira de la posición "OFF" a "ON" o "START".

B260T01TB-GAT

Energía eléctrica

Sistema de dirección (EPS)

Luz de advertencia

(Si está instalado)

Esta luz indicadora se enciende aproximadamente 4 segundos después de que la llave de encendido se gira a la posición "ON" o después de que se arranca el motor, se apagará.

Esta luz también se enciende cuando la EPS tiene algún problema. Si se enciende mientras conduce, lleve su vehículo a una inspección en un concesionario Hyundai autorizado.

PRECAUCIÓN:

Al mover la dirección asistida eléctrica hacia adelante y hacia atrás continuamente hasta la posición de parada, el volante se mueve bruscamente para activar el sistema antisobrecarga. Esto es normal y se normaliza con el tiempo.

B260U01TB-GAT

Luz indicadora del inmovilizador

(si está instalada)

Esta luz indicadora se enciende durante unos segundos después de girar la llave de encendido a la posición "ON". En ese momento, puede arrancar el motor. La luz se apaga cuando el motor está en marcha. Si se apaga antes de arrancar el motor, gire la llave a la posición "LOCK" y vuelva a arrancarlo. Si parpadea durante cinco segundos al girar la llave de encendido a la posición "ON", indica que el sistema inmovilizador está averiado. En ese caso, consulte la explicación del procedimiento de emergencia (página 1-6) o consulte con el concesionario Hyundai.

B260S01B-GAT

Indicador de precalentamiento del diésel

Ámbar claro

(Motor diésel)

La luz indicadora se ilumina en ámbar al encender el motor. El motor puede arrancarse después de que se apague la luz indicadora de precalentamiento. El tiempo de encendido varía según la temperatura del agua y del aire, y el estado de la batería.

NOTA: Si

el motor no arranca 10 segundos después de completarse el precalentamiento, gire la llave de encendido una vez más a la posición "LOCK" y luego a la posición "ON" para precalentar nuevamente.

B265A01B-GAT

Luz de advertencia del filtro de combustible - Roja (Motor diésel)

Esta luz se enciende al poner el interruptor de encendido en la posición "ON" y se apaga después de arrancar el motor. Si se enciende con el motor en marcha, indica que se ha acumulado agua en el filtro de combustible. En tal caso, retire el agua del filtro. (Consulte la página 6-30).

B900A01A-GAT

SONIDO DE ADVERTENCIA ACÚSTICA (Si está instalado)

La alarma acústica suena cuando las luces traseras están encendidas y la puerta del conductor está abierta. Esto evita que la batería se descargue si el coche se deja con las luces traseras encendidas. La alarma suena hasta que se apagan las luces traseras.

B270A01A-AAT

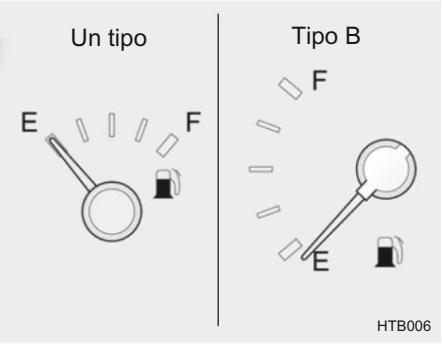
ADVERTENCIA DE DESGASTE DE LAS PASTILLAS DE FRENO

SONIDO

Las pastillas de freno de disco delanteras tienen indicadores de desgaste que deberían emitir un chirrido agudo o un raspado cuando se necesitan pastillas nuevas. El sonido puede ser intermitente o constante con el vehículo en movimiento. También puede oírse al pisar el pedal del freno con fuerza. Si no se reemplazan las pastillas desgastadas, el rotor sufrirá daños excesivos. Consulte a su concesionario Hyundai de inmediato.

B280A01A-AAT

INDICADOR DE COMBUSTIBLE



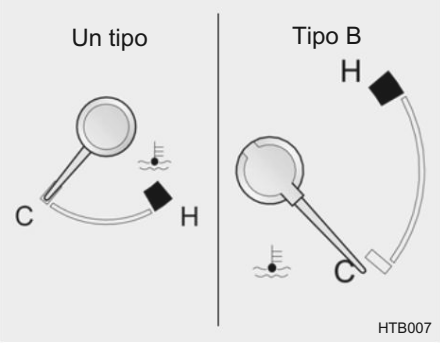
La aguja del medidor indica el nivel aproximado de combustible en el tanque de combustible.

La capacidad de combustible se detalla en la Sección 9.

B290A02A-AAT

TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR

MEDIDOR DE TURA



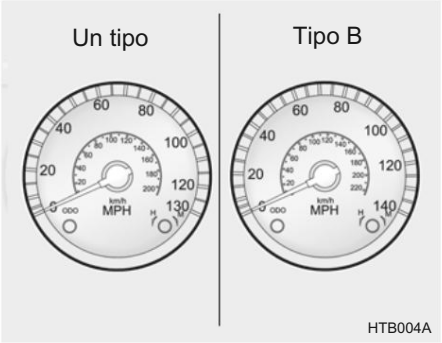
ADVERTENCIA:

Nunca retire la tapa del radiador cuando El motor está caliente. El refrigerante del motor está bajo presión y podría entrar en erupción y causar quemaduras graves. Espere hasta que el motor se enfríe antes de quitar la tapa del radiador.

La aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor debe permanecer en el rango normal. Si se mueve a lo largo del dial para... "H" (caliente), deténgase y deténgase lo antes posible. posible y apague el motor. Luego Abra el capó y revise el refrigerante. nivel y la correa de transmisión de la bomba de agua. Si Sospecha que hay un problema con el sistema de enfriamiento, Haga que revisen su sistema de enfriamiento un concesionario Hyundai lo antes posible.

B300A01A-GAT

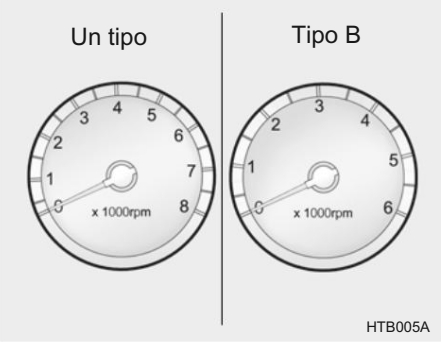
VELOCÍMETRO



El velocímetro de su Hyundai está calibrado en kilómetros por hora o millas. por hora.

B330A02A-AAT

TACÓMETRO



El tacómetro registra la velocidad de su motor en revoluciones por minuto (rpm).

PRECAUCIÓN:

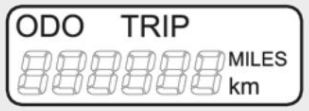
No se debe acelerar el motor. una velocidad tal que la aguja entra la zona roja en la cara del tacómetro.

Esto puede causar daños graves al motor y anular la garantía.

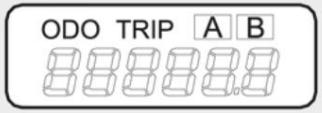
B310B01TB-GAT

ODÓMETRO/ODÓMETRO DE VIAJE

Un tipo



Tipo B



HTB008A

TIPO A

(CON ORDENADOR DE VIAJE)

1. Odómetro

El odómetro registra la distancia total recorrida en kilómetros o millas y es útil para llevar un registro de los intervalos de mantenimiento.

NOTA:

Cualquier alteración del odómetro puede anular la cobertura de la garantía.

2. Odómetro de viaje

o Este modo indica la distancia recorrida desde el último reinicio del tiempo de conducción.

o Al presionar el interruptor de reinicio integrado en el lado izquierdo del velocímetro durante más de 1 segundo, cuando se muestra la distancia recorrida, se borra la distancia recorrida a cero. o

Consulte la explicación de la computadora de viaje (ver página 1-52, Distancia recorrida).

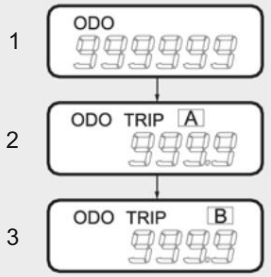
TIPO B

(SIN ORDENADOR DE VIAJE)

Función del odómetro digital/odómetro de viaje

Al presionar el interruptor de reinicio cuando el interruptor de encendido está en "ON", se mostrará la siguiente secuencia:

1. Odómetro



HTB010

El odómetro registra la distancia total recorrida en kilómetros o millas y es útil para llevar un registro de los intervalos de mantenimiento.

NOTA:

Cualquier alteración del odómetro puede anular la cobertura de la garantía.

2,3 Odómetro de viaje

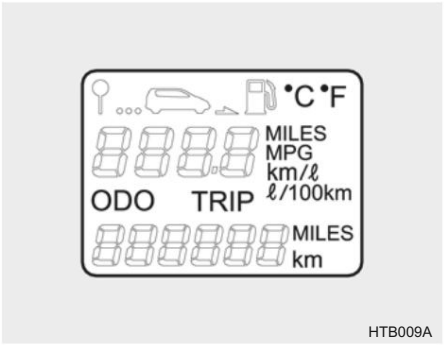
Registra la distancia de 2 viajes en kilómetros o millas.

VIAJE A: Primera distancia que has recorrido desde tu punto de origen hasta un primer destino.
VIAJE B: Segunda distancia desde la primera destino al destino final.

Para cambiar de VIAJE A a VIAJE B, presione el interruptor de reinicio. Cuando se presiona durante 1 En segundo lugar, se reiniciará a 0.

B400B02TB-GAT

COMPUTADORA DE VIAJE (si está instalada)

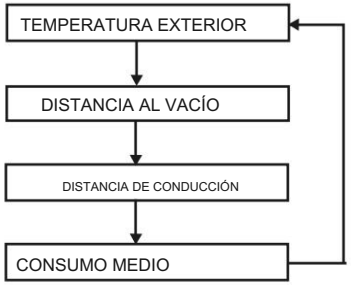


HTB009A

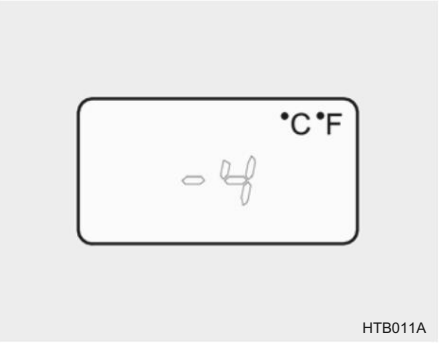
La computadora de viaje es el sistema de información del conductor controlado por un microordenador. Indicador que muestra información relacionada con la conducción, como la temperatura exterior, la distancia hasta el depósito vacío, la distancia recorrida y el consumo medio en la pantalla LCD.

Interruptor de reinicio

- El interruptor de reinicio se utiliza para poner a cero el modo de visualización multifuncional.
- Presionando el interruptor de reinicio incorporado El lado izquierdo del velocímetro cambia se muestra de la siguiente manera;



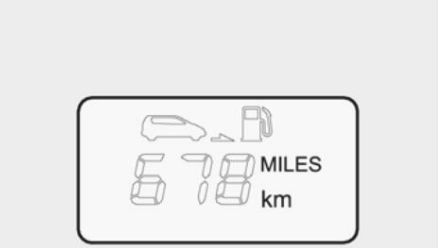
1. Temperatura exterior



HTB011A

Este modo indica la temperatura exterior entre -40 C (-40 F) y 75 °C (167 °F).

2. Distancia hasta el vacío



HTB012A

o Este modo indica la distancia estimada para vaciarse a partir del combustible actual en el tanque de combustible y el símbolo de distancia hasta
vaciarse. o Al repostar con más de 6 litros, la computadora de viaje reconocerá el repostaje. o
Cuando la batería se haya reinstalado después de haber sido descargada o desconectada, conduzca más de 32 km para obtener una distancia precisa hasta vaciarse.

NOTA: o
Cuando la distancia hasta vaciar el tanque es menor a 50 km, el símbolo siempre se encenderá y los dígitos de la distancia hasta vaciar el tanque indicarán "---" con destellos hasta que se agregue más combustible.
o La distancia hasta vaciar el tanque puede variar del cuentakilómetros parcial real según las condiciones de
conducción. o La distancia hasta vaciar el tanque puede variar según las condiciones de conducción, el patrón de conducción o la velocidad del vehículo.

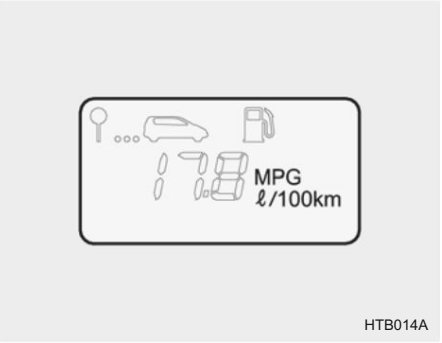
3. Distancia recorrida

HTB013A

o Este modo indica la distancia recorrida desde el último reinicio del tiempo de conducción.

o Al presionar el interruptor de reinicio integrado en el lado izquierdo del velocímetro durante más de 1 segundo, cuando se muestra la distancia recorrida, se borra la distancia recorrida a cero.

4. Consumo promedio



HTB014A

o Este modo indica el consumo promedio desde el restablecimiento de los datos. o Se
muestra cada 10 segundos después de conducir más de 50 m y 10 segundos. o Método
de cálculo

$$\text{MPG} = \frac{\text{Distancia total de crucero (millas)}}{\text{Consumo total de combustible (G)}}$$

$$\text{L/100km} = \frac{\text{Consumo total de combustible (L)} \times 100}{\text{Distancia total de crucero (km)}}$$

B340A01A-AAT

INTERRUPTOR COMBINADO DE LUCES DE DIRECCIÓN, FAROS Y LUCES DE CARRETERA.

Funcionamiento

de las luces de giro: Al tirar de la

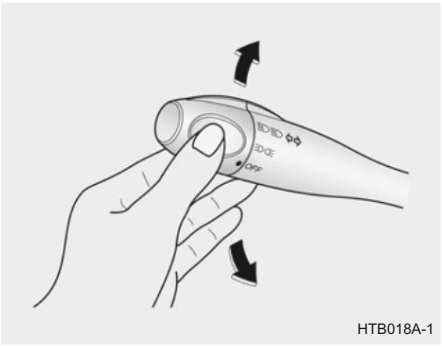
palanca hacia abajo, las luces de giro del lado izquierdo del vehículo parpadean. Al empujar la palanca hacia arriba, las luces de giro del lado derecho parpadean. Al completar el giro, la palanca regresa automáticamente a la posición central y apaga las luces de giro

simultáneamente. Si alguna de las luces de giro parpadea más rápido de lo habitual, se enciende pero no parpadea, o no se enciende en absoluto, hay una falla en el sistema.

Verifique si hay un fusible o una bombilla quemados o consulte a su concesionario Hyundai.

B340B01A-AAT

Señal de cambio de carril

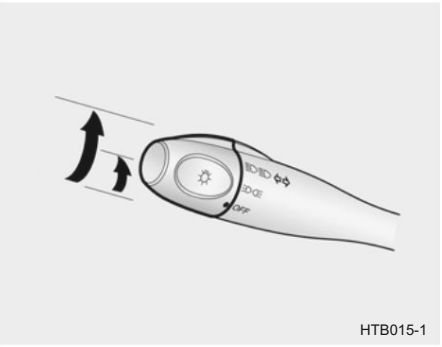


HTB018A-1

Para indicar un cambio de carril, mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta un punto donde comience a parpadear.
La palanca volverá automáticamente a la posición central cuando se suelte.

B340C02FC-GAT

Interruptor de faros



HTB015-1

Para encender los faros, gire el cilindro en el extremo del interruptor multifunción. La primera posición

enciende las luces de estacionamiento, las luces laterales, las luces traseras y las luces del panel de instrumentos. La segunda posición enciende los faros.

NOTA: El

encendido debe estar en la posición “ON” para encender los faros.

Apagado automático de luz de estacionamiento (si está instalado)

Si no apaga las luces de estacionamiento después de conducir, las luces de estacionamiento se apagarán automáticamente cuando se abra la puerta del conductor.
Para encenderlos nuevamente simplemente debes girar la llave de encendido a la posición "ON".

B340F01A-GAT

Luces de circulación diurna (si están instaladas)

Su Hyundai está equipado con luces de circulación diurna. Estas luces se utilizan para mejorar la visibilidad del tráfico que viene en sentido contrario. Están diseñadas para permanecer encendidas continuamente con el motor en marcha, incluso si el interruptor de los faros delanteros está en la posición "OFF".

Sin embargo, las luces de circulación diurna estarán apagadas mientras se aplique el freno de estacionamiento.

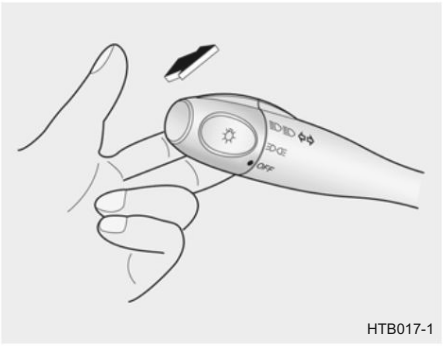
B340D01A-AAT

Interruptor de luces altas:

Para encender las luces altas, empuje la palanca hacia adelante (en dirección contraria a usted). La luz indicadora de luces altas se encenderá al mismo tiempo. Para las luces bajas, tire de la palanca hacia atrás.

B340E01A-AAT

Intermitente de faros



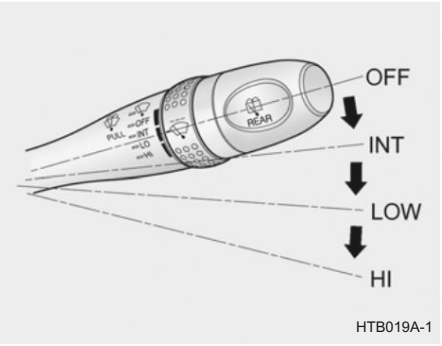
HTB017-1

Para hacer ráfagas, tire de la palanca del interruptor hacia usted y luego suéltela. Las ráfagas se pueden hacer incluso con el interruptor de las luces apagadas.

B350A01A-AAT

LIMPIAPARABRISAS Y

INTERRUPTOR DE LAVADORA



HTB019A-1

El interruptor del limpiaparabrisas tiene tres posiciones:

1. Funcionamiento intermitente del limpiaparabrisas 2. Funcionamiento a baja velocidad 3. Funcionamiento a alta velocidad

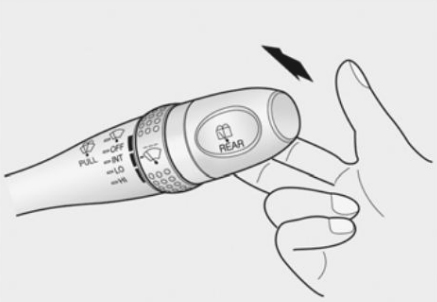
NOTA:

Para evitar daños al sistema limpiaparabrisas, no intente limpiar acumulaciones grandes de nieve o hielo. La nieve y el hielo acumulados deben retirarse manualmente. Si solo hay una capa ligera de nieve o

hielo, opere el calentador en el modo de descongelación para derretir la nieve o el hielo antes de utilizar el limpiaparabrisas.

B350B01O-GAT

Funcionamiento del lavaparabrisas



HTB021A-1

Para utilizar el lavaparabrisas, tire del palanca del limpia/lavaparabrisas hacia el volante. Cuando la palanca del lavaparabrisas está operado, los limpiaparabrisas se activan automáticamente Haga dos pasadas por el parabrisas. El lavaparabrisas seguirá funcionando hasta que se suelte la palanca.

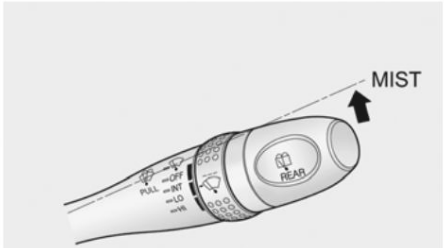
NOTA:

o No utilice la lavadora más de de 15 segundos a la vez o cuando el depósito de líquido esté vacío.

o En caso de clima helado o gélido, asegúrese Las escobillas del limpiaparabrisas no están congeladas. El cristal antes de operar el limpiaparabrisas.

o En zonas donde el agua se congela En invierno, utilice el lavaparabrisas anticongelante.

Funcionamiento del limpiaparabrisas

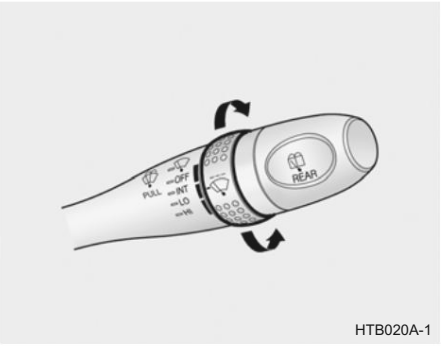


HTB022A-1

Si se desea una sola pasada en niebla, presione la palanca de control del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas hacia arriba.

B350C01FC-GAT

Limpiaparabrisas intermitente ajustable Operación (si está instalada)



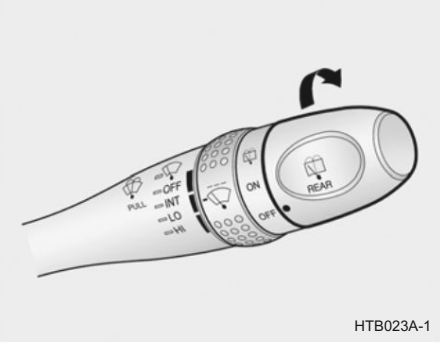
HTB020A-1

Para utilizar la función de limpiaparabrisas intermitente, Coloque el interruptor del limpiaparabrisas en la posición "INT" posición. Con el interruptor en esta posición, el intervalo entre pasadas puede ser Varía de aproximadamente 1 a 18 segundos girando el ajustador de intervalo barril.

B350A01TB-AAT

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas del portón trasero

Interruptor (si está instalado)

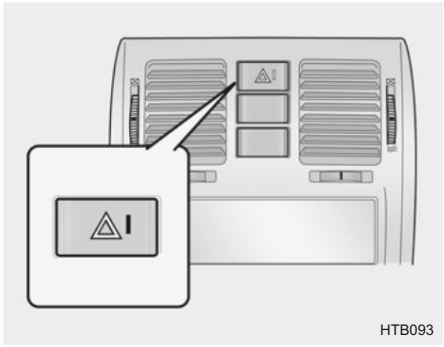


HTB023A-1

1. El líquido lavaparabrisas se rociará sobre la ventana trasera y el limpiaparabrisas funcionará mientras el cilindro del limpiaparabrisas trasero esté colocado en esta posición.
2. ON: Cuando el punto indica "ON", el limpiaparabrisas trasero funciona continuamente.
3. APAGADO

B370A01A-AAT

SISTEMA DE ADVERTENCIA DE PELIGRO



HTB093

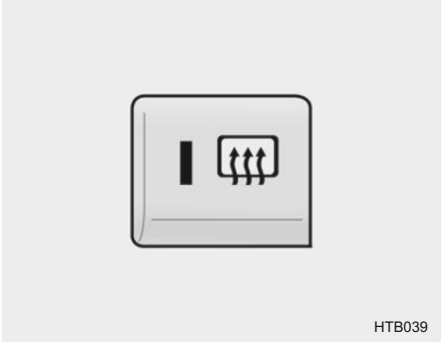
El sistema de advertencia de peligro debe utilizarse siempre que sea necesario detener el vehículo en una ubicación peligrosa.
Cuando tenga que hacer una parada de emergencia, siempre salga de la carretera lo más que pueda.
Las luces de advertencia de peligro se encienden presionando el interruptor de peligro. Esto hace que todas las luces direccionales parpadeen. Las luces de emergencia funcionarán incluso si la llave no está en el encendido.

Para apagar las luces de advertencia de peligro, presione el interruptor una segunda vez.

B380A01HP-AAT

DESEMPAÑADOR DE LA VENTANA TRASERA

CAMBIAR



HTB039

El desempañador de la luneta trasera se activa presionando el interruptor. Para desactivarlo, presione el interruptor nuevamente. El desempañador se apaga automáticamente después de unos 20 minutos. Para reiniciar el ciclo de desempañado, presione el interruptor nuevamente después de que se haya apagado.

PRECAUCIÓN:

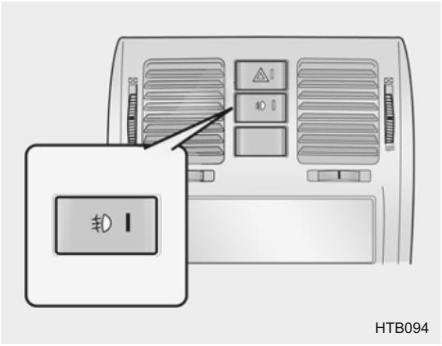
No limpie el lado interior del vidrio de la ventana trasera con un limpiador de vidrios de tipo abrasivo ni utilice un raspador para eliminar depósitos extraños de la superficie interior del vidrio, ya que esto puede dañar los elementos del desempañador.

NOTA: El motor debe estar en marcha para que funcione el desempañador de la ventana trasera.

B360B01FC-GAT

INTERRUPTOR DE LUCES ANTINIEBLA DELANTERAS

(Si está instalado)



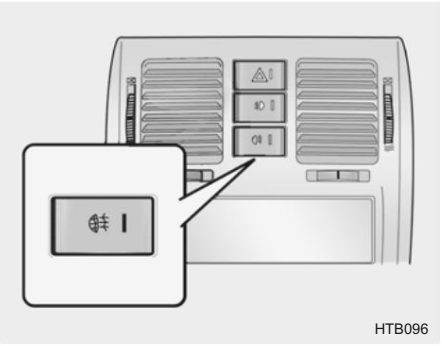
HTB094

Para encender las luces antiniebla delanteras, presione el interruptor a la posición "ON". Se encenderán cuando el interruptor de las luces delanteras esté en la primera o segunda posición.

B360A01Y-GAT

INTERRUPTOR DE LUZ ANTINIEBLA TRASERA

(Si está instalado)

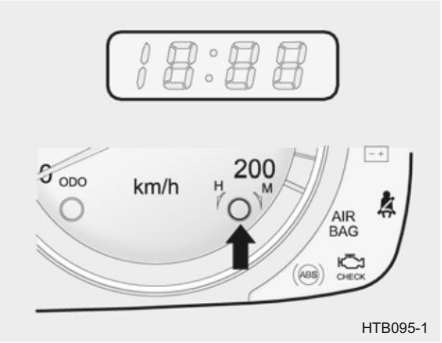


HTB096

Para encender las luces antiniebla traseras, presione el interruptor. Se encenderán cuando el interruptor de los faros esté en la segunda posición y la llave en la posición "ON".

B400A01TB-AAT

RELOJ DIGITAL



HTB095-1

Hay un botón de control de reloj digital incorporado en el lado derecho del velocímetro.
Sus funciones son:

Reinicio: Pulse el botón durante más de 1 segundo.

Ajuste de minutos/hora: Gire a "H" durante 0,5 segundos para avanzar la hora indicada. Gire a "M" durante 0,5 segundos para avanzar los minutos indicados. Modo automático: Gire a la

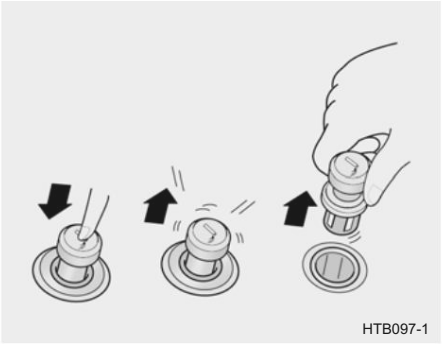
derecha o a la izquierda durante más de 1 segundo para avanzar rápidamente.

PRECAUCIÓN:

No gire el interruptor excesivamente para evitar dañarlo.

B420A02A-AAT

ENCENDEDOR


HTB097-1

Para que el encendedor funcione, la llave debe estar en la posición "ACC" o en la posición "ON".

Para usar el encendedor, introdúzcalo completamente en su ranura. Cuando el elemento se haya calentado, el encendedor saltará a la posición de "listo".
No mantenga presionado el encendedor. Esto puede dañar el elemento calefactor y crear un peligro de incendio.

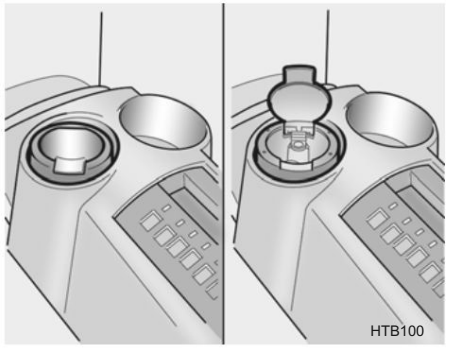
Si es necesario reemplazar el encendedor de cigarrillos, utilice únicamente un repuesto original de Hyundai o su equivalente aprobado.

PRECAUCIÓN:

No utilice accesorios o equipos eléctricos distintos a las piezas originales Hyundai en el enchufe.

B430A01TB-GAT

CENICERO DELANTERO

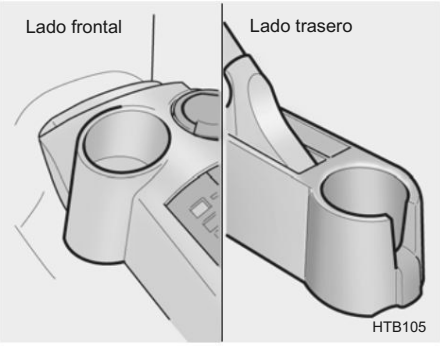

HTB100

El cenicero delantero se abre tirando de él por el borde superior. Para cerrar bien la tapa, deje que sobresalga el asa. Para vaciar o limpiar el cenicero, tire de la tapa completamente hacia arriba.

Cada soporte puede ser un portabebidas o un cenicero.

B450A01TB-GAT

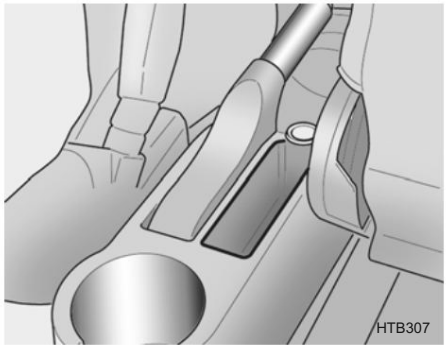
PORTABEBIDA (si está instalado)



El portavasos se utiliza para sujetar tazas o latas.
Cada soporte puede ser un portabebidas o un cenicero.

B455A01TB-GAT

BANDEJA DE CONSOLA

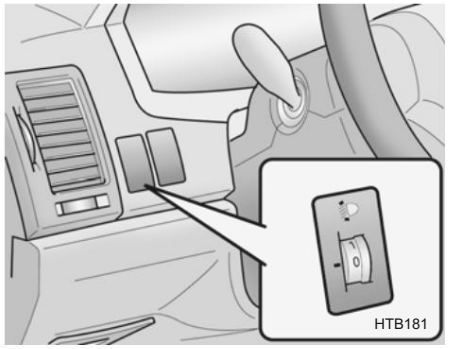


Hay recibos multiusos para aceptar bolígrafos o estuches de CD en la bandeja de la consola.

B340G01S-GAT

DISPOSITIVO DE NIVELACIÓN DE FAROS

SISTEMA (si está instalado)



Para ajustar el nivel del haz de luz del faro según el número de pasajeros y el peso de la carga en el área del equipaje, gire el interruptor de nivelación del haz.

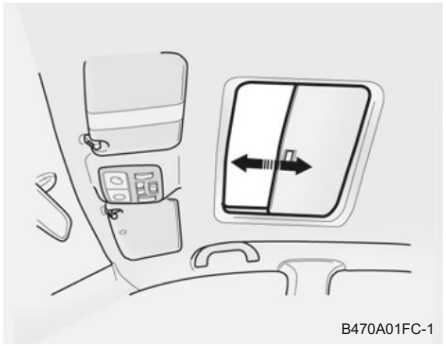
Cuanto mayor sea el número de la posición del interruptor, menor será el nivel del haz de luz. Mantenga siempre el haz de luz correctamente nivelado, ya que los faros podrían deslumbrar a otros usuarios de la vía.
A continuación se muestran ejemplos de ajustes correctos del interruptor. Para condiciones de carga distintas a las indicadas, ajuste la posición del interruptor de modo que el nivel del haz se acerque lo más posible a la condición obtenida según la lista.

Condición de carga	Cambiar posición
Solo conductor	0
Conductor + pasajero delantero	0
Pasajeros completos (incluido el conductor)	1
Pasajeros completos (incluido el conductor) + carga completa del maletero (o carga de remolque ligero)	2
Conductor + carga completa del maletero (o carga máxima del remolque)	3

B460A01Y-AAT

TECHO SOLAR (Si está instalado)

Parasol



B470A01FC-1

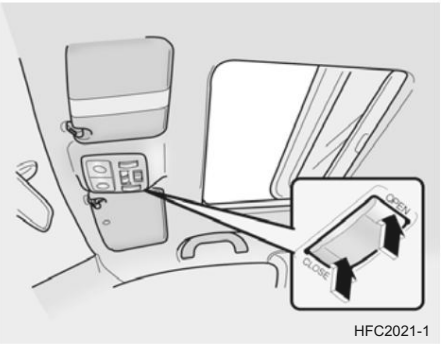
Su HYUNDAI está equipado con un parasol deslizante que puede ajustar manualmente para dejar entrar la luz con el techo corredizo cerrado o para bloquear la luz solar.

ADVERTENCIA:

Nunca ajuste el parasol mientras conduce.

B460B01GK-GAT

Apertura del sistema de techo corredizo



HFC2021-1

El techo corredizo se puede abrir o cerrar eléctricamente con la llave de contacto en la posición "ON". Se abre completamente presionando el interruptor "Open" (Abrir), y para detenerlo en la posición deseada, presione cualquier interruptor (Abrir, Cerrar, Arriba, Abajo). Para cerrar, mantenga presionado el botón "CLOSE" (Cerrar). Suelte el botón cuando el techo corredizo alcance la posición deseada.

ADVERTENCIA:

o No cierre el techo corredizo si las manos, los brazos o el cuerpo de alguien están entre el vidrio corredizo y el marco del techo corredizo, ya que esto podría provocar lesiones.

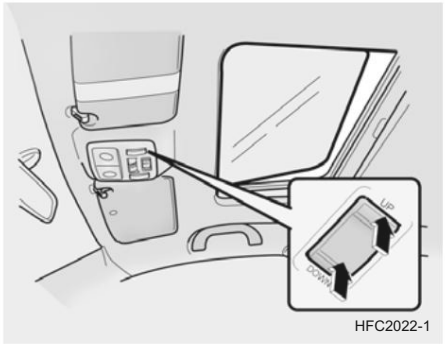
o No saque la cabeza ni los brazos de la abertura del techo corredizo en ningún momento.

PRECAUCIÓN: o

No abra el techo corredizo en temperaturas extremadamente frías o cuando esté cubierto de hielo o nieve. o Retire periódicamente cualquier suciedad que pueda haberse acumulado en los rieles guía.

B460C01GK-GAT

Inclinación del sistema de techo corredizo



HFC2022-1

El techo corredizo se mueve a su posición completamente inclinada hacia arriba presionando el interruptor "ARRIBA", y para detenerse en la posición deseada, presione cualquier interruptor (Abrir, Cerrar, Arriba, Abajo).
Para inclinar el techo solar hacia abajo, mantenga presionado el botón "DOWN". Suéltelo cuando alcance la posición deseada.

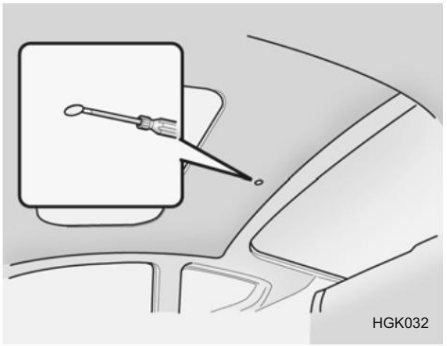
NOTA:

Después de lavar el automóvil o después de que llueva, asegúrese de limpiar el agua que haya en el techo corredizo antes de operarlo.

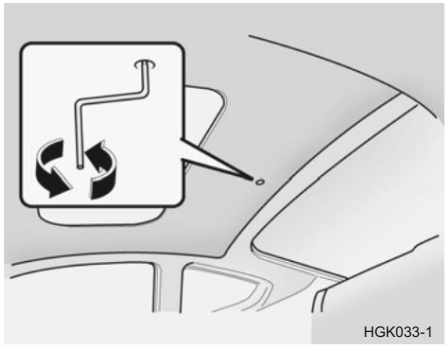
B460D01TB-AAT

Operación manual del techo corredizo

Si el techo corredizo no funciona eléctricamente:


HGK032

1. Retire la tapa ubicada en el panel del techo trasero utilizando una moneda o un destornillador.


HGK033-1

2. Inserte la llave hexagonal incluida con el vehículo en el zócalo. Esta llave se encuentra en el maletero o la guantera del vehículo.

3. Gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj para abrir o en sentido horario para cerrar el techo corredizo.

B460E01TB-GAT

Cómo reiniciar el sistema del techo corredizo Si la batería se ha recargado, desconectado, si el techo corredizo se opera manualmente con la llave de cabeza hexagonal o si el funcionamiento del techo corredizo se detiene porque la llave de encendido se gira a la posición "OFF" mientras está en movimiento, es posible que deba reiniciar el techo corredizo.

Para hacer esto:

1. Gire el interruptor de encendido a la posición "OFF".
2. Mientras presiona el botón "abrir" y "arriba" al mismo tiempo, gire el interruptor de encendido a la posición "ON".
3. Si el techo corredizo está configurado de esta manera, se reinicia inclinándose hacia arriba/abajo automáticamente de una vez por todas.

PRECAUCIÓN:

Si el techo corredizo no se reinicia, es posible que no funcione correctamente.

B480A01E-AAT

LUZ INTERIOR DELANTERA

Luz de mapa

Los dos interruptores de la luz de mapa se encuentran a ambos lados de la consola superior delantera.

Presione el interruptor para encender o apagar la luz. Esta luz produce un haz de luz concentrado, ideal para usarla como luz de mapa por la noche o como luz personal para el conductor y el pasajero.

B490A01E-AAT

LUZ INTERIOR

La luz de cortesía interior tiene un botón de tres posiciones. Las tres posiciones son:

En la

posición " DR ", la luz de cortesía interior se enciende al abrir cualquier puerta, independientemente de la posición de la llave de encendido. La luz se apaga al cerrar la puerta.

o ON En

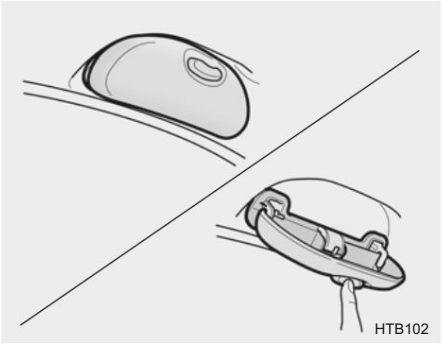
la posición “ON”, la luz permanece encendida en todo momento.

o APAGADO

En la posición “APAGADO”, la luz permanece apagada en todo momento incluso cuando una puerta está abierta.

B491A01TB-GAT

ESTUCHE PARA GAFAS (Si está instalado)



El estuche de las gafas está ubicado en el lado del conductor del revestimiento del techo.

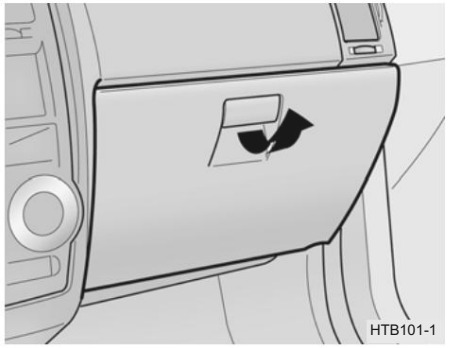
Tire del extremo de la tapa para abrir el estuche de las gafas.

ADVERTENCIA:

No guarde objetos afilados o inapropiados dentro del estuche de las gafas. Estos objetos podrían salir despedidos en caso de una frenada repentina o un accidente, pudiendo lesionar a los pasajeros del vehículo.

B500A01A-AAT

GUANTERA



ADVERTENCIA:

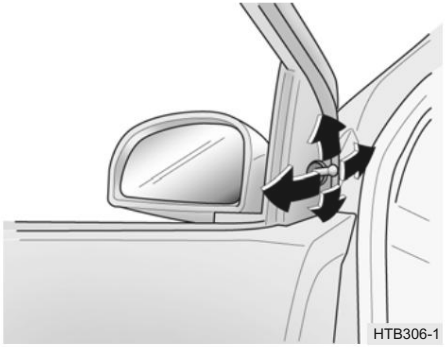
Para evitar la posibilidad de lesiones en caso de accidente o parada repentina, la puerta de la guantera debe mantenerse cerrada cuando el vehículo esté en movimiento.

o Para abrir la guantera, tire de la palanca de liberación de la guantera.

B510A01A-AAT

ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR

Tipo de manual (si está instalado)



Los espejos retrovisores exteriores cuentan con un control remoto para su comodidad. Se opera mediante la palanca ubicada en la esquina inferior delantera de la ventana.

Antes de conducir, compruebe siempre que los espejos retrovisores estén colocados de forma que pueda ver hacia atrás, tanto a la izquierda como a la derecha, así como directamente detrás de su vehículo. Al usar el espejo, tenga cuidado al intentar calcular la distancia de los vehículos que circulan detrás o a los lados.

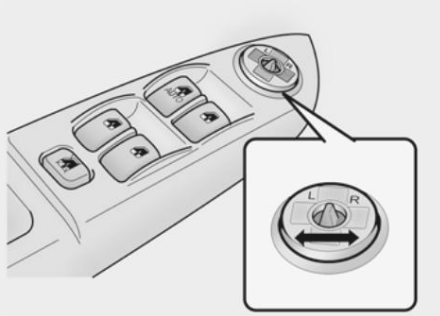
PRECAUCIÓN:

Si el control del espejo está atascado con hielo, no intente liberarlo utilizando la manija de control ni manipulando la cara del espejo.

Utilice un aerosol descongelante aprobado (no anticongelante para radiador) para liberar el mecanismo congelado o mueva el vehículo a un lugar cálido y deje que el hielo se derrita.

B510B01FC-GAT

Tipo eléctrico (si está instalado)

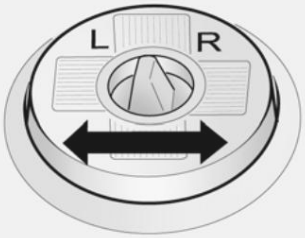


HTB104-1

Los espejos retrovisores exteriores se pueden ajustar a su visión trasera preferida, tanto directamente detrás del vehículo como hacia la parte trasera de los lados izquierdo y derecho.
El interruptor del espejo retrovisor exterior con control remoto controla los ajustes de los espejos exteriores derecho e izquierdo.

Para ajustar la posición de cualquiera de los espejos:

1. Mueva el interruptor de selección hacia la derecha o hacia la izquierda para activar el mecanismo ajustable del espejo de puerta correspondiente.
2. Ahora, ajuste el ángulo del espejo presionando el interruptor de perímetro apropiado como se ilustra.



HTB213-1

PRECAUCIÓN:

o No opere el interruptor de manera continua durante un período de tiempo innecesario. o Raspar el hielo de la superficie del espejo podría causar daños permanentes.
Para eliminar el hielo, utilice una esponja, un paño suave o un descongelante aprobado.

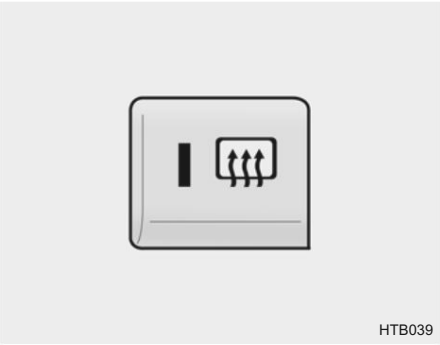
ADVERTENCIA:

Tenga cuidado al calcular el tamaño o la distancia de cualquier objeto que vea en el espejo retrovisor del lado del pasajero. Es un espejo convexo con superficie curva. Los objetos que se ven en este espejo están más cerca de lo que parecen.

B510D01HP-AAT

ESPEJO RETROVISOR EXTERIOR

CALENTADOR (Si está instalado)

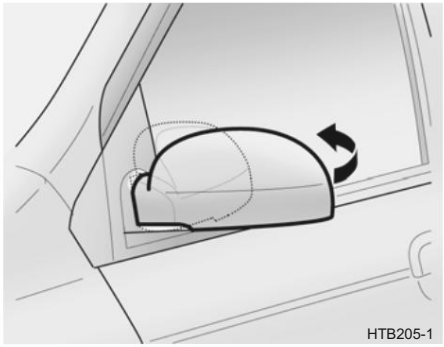


La calefacción del espejo retrovisor exterior se activa en conjunto con el desempañador de la luneta trasera. Para calentar el cristal del espejo retrovisor exterior, presione el interruptor del desempañador. El cristal se calentará para descongelar o desempañar, lo que le permitirá una mejor visibilidad trasera en condiciones climáticas adversas. Presione el interruptor de nuevo para apagar la calefacción. La calefacción del espejo retrovisor exterior se apaga automáticamente después de 20 minutos.

B510C01A-AAT

PLEGADO DE LA PARTE TRASERA EXTERIOR

ESPEJOS RETROVISORES



Para plegar los espejos retrovisores exteriores, empújelos hacia atrás.
Los espejos retrovisores exteriores se pueden plegar hacia atrás para estacionar en espacios estrechos. áreas.

ADVERTENCIA:

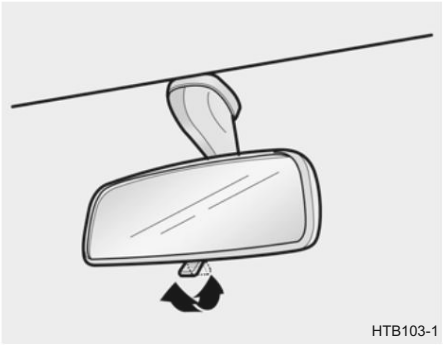
No ajuste ni pliegue los espejos retrovisores exteriores mientras el vehículo esté en movimiento.

Esto podría provocar la pérdida de control y un accidente que podría causar la muerte, lesiones graves o daños materiales.

B520A01A-AAT

VISIÓN TRASERA INTERIOR DÍA/NOCHE

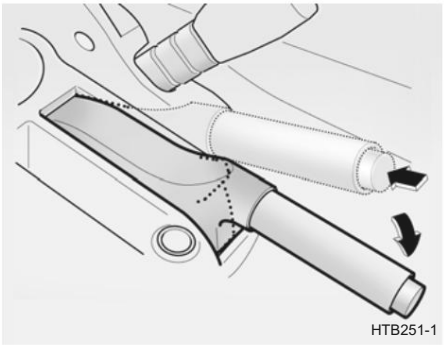
ESPEJO



Su Hyundai está equipado con un espejo retrovisor interior día/noche. La posición "noche" se selecciona girando la pestaña en la parte inferior del espejo hacia usted.
En la posición "noche", se reduce el resplandor de los faros de los vehículos que circulan detrás.

B530A01A-AAT

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

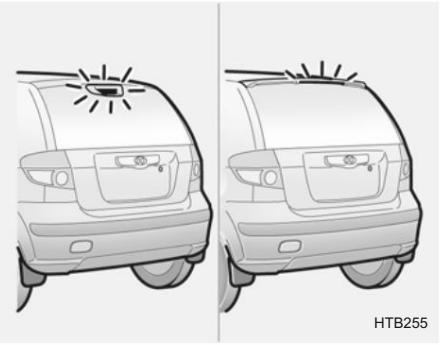

HTB251-1

Ponga siempre el freno de mano antes de salir del coche. Esto también enciende la luz indicadora del freno de mano cuando la llave está en la posición "ON" o "START". Antes de iniciar la marcha, asegúrese de que el freno de mano esté completamente liberado y la luz indicadora apagada.

Para activar el freno de estacionamiento, tire de la palanca hacia arriba hasta el tope. Para soltar el freno de estacionamiento, tire de la palanca hacia arriba y presione el botón. Luego, mientras mantiene presionado el botón, baje la palanca del freno.

B550A01S-GAT

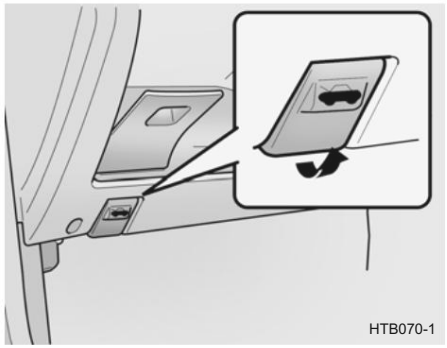
TOPE TRASERO DE MONTAJE ALTO LUZ (Si está instalada)


HTB255

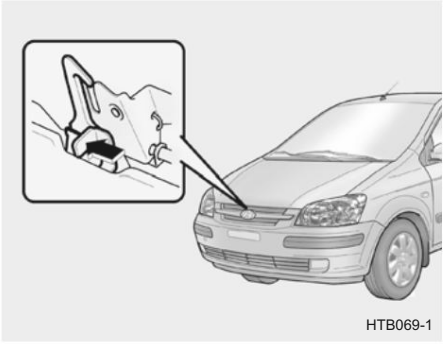
Además de las luces de freno traseras montadas en la parte inferior de cada lado del coche, la luz de freno trasera montada en la parte alta del centro de la ventana trasera o insertada en el alerón trasero también se enciende cuando se aplican los frenos.

B570A01TB-GAT

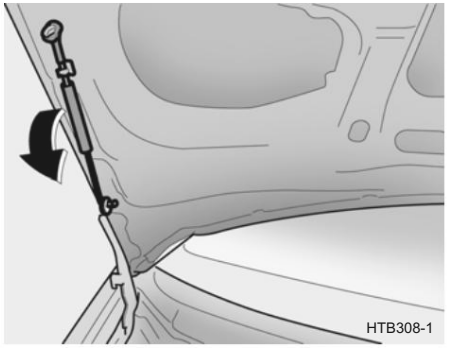
APERTURA DEL CAPÓ


HTB070-1

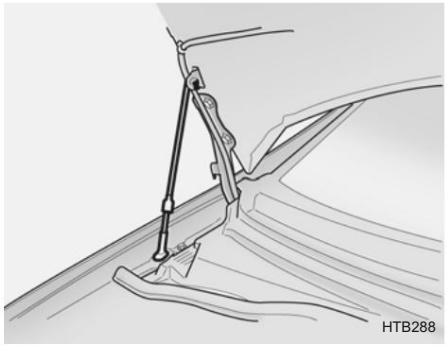
1. Tire de la perilla de liberación para desenganchar el capucha.


HTB069-1

2. Empuje la palanca de seguridad hacia un lado y levante el capó.



3. Retire la varilla de soporte del capó.



4. Mantenga el capó abierto con el soporte. vara.

Antes de cerrar el capó, vuelva a colocar la varilla de soporte en su clip para evitar vibraciones. Baje el capó hasta que esté unos 30 cm (1 pie) por encima de la posición cerrada y déjelo caer. Asegúrese de que encaje en su lugar.

PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que la varilla de soporte se haya liberado antes de cerrar el capó.

ADVERTENCIA:

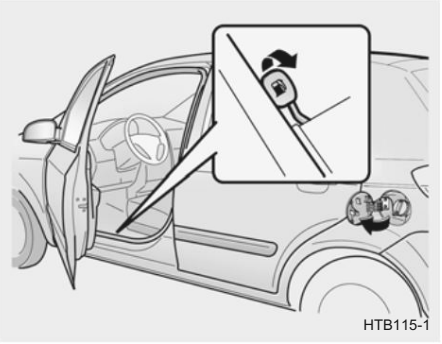
o Siempre verifique que el capó esté bien cerrado antes de iniciar la marcha. Si no está cerrado, podría abrirse mientras conduce, causando una pérdida total de visibilidad y, en consecuencia, un accidente.

o La varilla de soporte debe insertarse completamente en el orificio provisto en el capó cada vez que inspeccione el compartimiento del motor. Esto evitará que el capó se caiga y pueda lesionarlo.

o No mueva el vehículo con el capó en posición levantada, ya que se obstruye la visión y el capó podría caerse o dañarse.

B560A01HP-AAT

TAPA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE REMOTA RE-ALQUILER



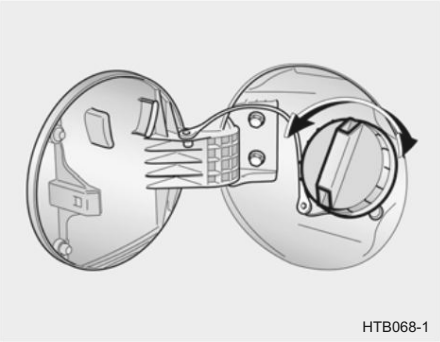
La tapa del depósito de combustible se puede abrir desde el interior del vehículo tirando hacia arriba del abridor de la tapa del depósito de combustible ubicado en el área del piso delantero, en el lado izquierdo del vehículo.

NOTA:

Si la tapa del depósito de combustible no se abre porque se ha formado hielo a su alrededor, golpéela suavemente o empújela para abrirla.

romper el hielo y abrir la tapa.

No haga palanca en la tapa. Si es necesario, Rocíe alrededor de la tapa con un líquido descongelante aprobado (no utilice anticongelante del radiador) o mover el vehículo a un lugar cálido y dejar el hielo se derrita.



HTB068-1

ADVERTENCIA:

Los vapores de combustible son peligrosos. Antes Al repostar, apague siempre el motor.

y nunca permita que se produzcan chispas o llamas abiertas. llamas cerca del área de llenado. Si usted Si necesita reemplazar la tapa de llenado, utilice un Pieza de repuesto genuina de Hyundai.

Si abre la tapa del depósito de combustible durante altas temperaturas ambientales, una ligera Es posible que se escuche un "sonido de presión". Esto es normal y no es motivo de preocupación. Cada vez que abra el Tapón de llenado de combustible, gírelo lentamente.

B540A01FC-GAT

PUERTA TRASERA

HTB067-1

ADVERTENCIA:

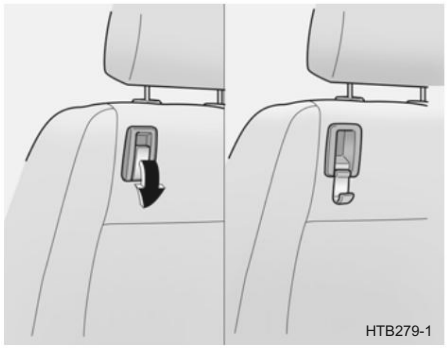
El portón trasero debe mantenerse siempre completamente cerrado mientras el vehículo está en movimiento. Si se deja abierta o entreabierta, Los gases de escape tóxicos pueden entrar en el vehículo y provocar enfermedades graves o la muerte a los ocupantes. Ver Advertencias adicionales sobre los gases de escape en la página 2-2.

- o El portón trasero se puede bloquear o desbloquear. Cerrado con llave.
- o El portón trasero se abre tirando del manija exterior hacia arriba, levantando la cola puerta manualmente.
- o Para cerrar, baje el portón trasero y luego presiónelo hasta que se cierre.

  Asegúrese de que el portón trasero esté completamente cerrado. Intenta siempre volver a sacarlo sin utilizando el mango exterior.

B540A02TB-GAT

SOPORTE PARA RESPALDO



El soporte del respaldo se instala en el asiento del copiloto para colgar bolsas de la compra, etc. Cuando no se use, colóquelo en su posición original.

PRECAUCIÓN o

No cuelgue una bolsa de más de 3 kg. Podría dañar el soporte del respaldo. o Vuelva a colocarla en su posición

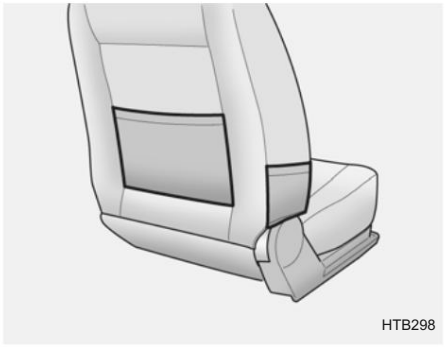
original después de usar el soporte del respaldo.

ADVERTENCIA:

No lo utilice cuando el pasajero (especialmente el niño) esté en el asiento trasero, ya que el soporte del respaldo podría provocar lesiones graves al pasajero en caso de accidente o parada repentina.

B540B01TB-GAT

BOLSILLO DEL ASIENTO (si está instalado)



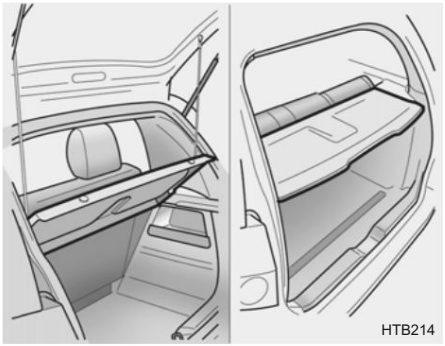
El bolsillo lateral del asiento está ubicado en el asiento del pasajero delantero y sirve para guardar papel borrador, etc.
Hay bolsillos en la parte trasera de los asientos delanteros (si están instalados)

B545A01TB-GAT

CÓMO USAR EL EQUIPAJE

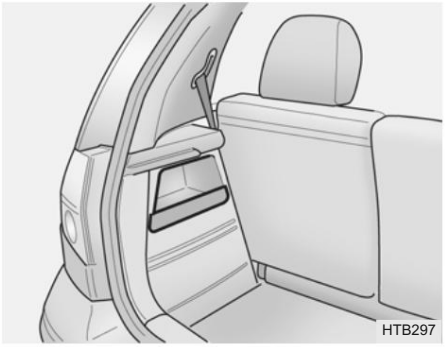
B650A01FC-GAT

Cubierta del área de carga (si está instalada)



No se debe llevar nada encima de la funda del equipaje. Los objetos sueltos podrían causar lesiones a los ocupantes del vehículo durante una frenada repentina.

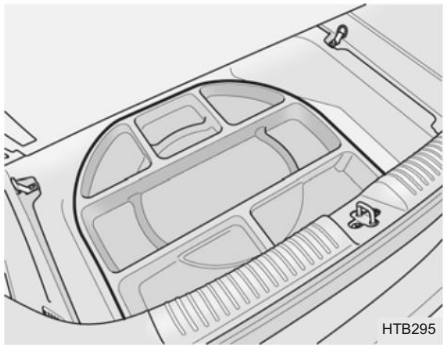
Moldura lateral del equipaje



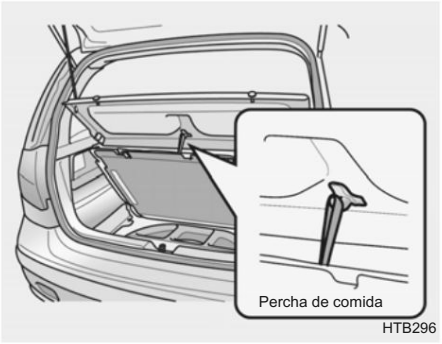
Existen recibos multiusos para
Acepte pequeñas mercancías en el compartimento lateral del equipaje.

B545B01TB-GAT

Equipaje debajo de la bandeja (si está instalado)



Hay un espacio de recibos multiusos.
debajo de la alfombra del cuarto de equipaje.



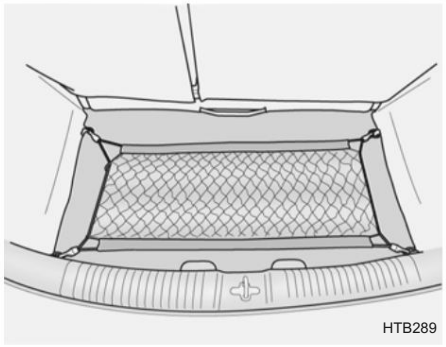
Antes de utilizar el portaequipajes debajo de la bandeja, Cuelgue la alfombra del cuarto de equipaje en la alfombra percha. La percha para tapetes se encuentra debajo la cubierta central del área de carga.

PRECAUCIÓN:

Se debe instalar la bandeja debajo del equipaje en la rueda de repuesto. Esto podría dañar la alfombra del maletero.

B540D02FC-GAT

Red para equipaje (si está instalada)


HTB289

Algunos objetos se pueden guardar en la red en el maletero.
Utilice la red de equipaje en el suelo o en la parte trasera del compartimento de equipaje para evitar que los objetos se deslicen.

PRECAUCIÓN:

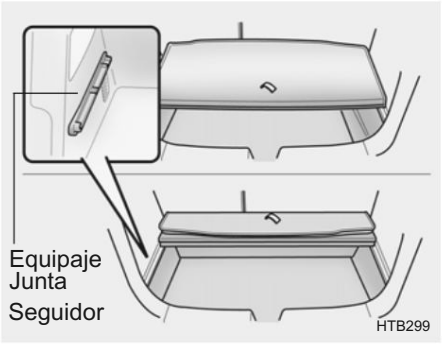
Para evitar daños a la mercancía o al vehículo, se debe tener cuidado al transportar objetos frágiles o voluminosos en el maletero.

ADVERTENCIA:

Evite lesiones oculares. NO la estire demasiado. Mantenga siempre la cara y el cuerpo fuera del alcance del retroceso. NO la utilice si la correa presenta signos visibles de desgaste o daños.

B545C01TB-GAT

Tablero de equipaje (si está instalado)



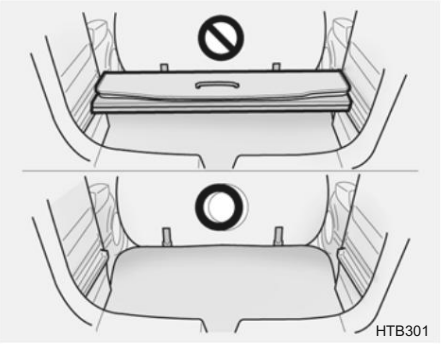
HTB299

Para mayor comodidad, su Hyundai puede dividir el espacio de carga con la plataforma portaequipajes. Fije la plataforma al soporte correspondiente. Doble la plataforma para levantar la empuñadura y empujarla hacia adelante.

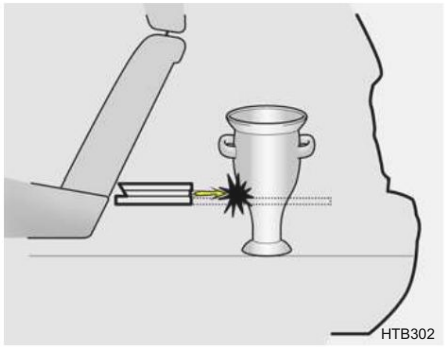
PRECAUCIÓN:

o Cuando desee ampliar el espacio de carga, retire el tablero de equipaje del soporte del tablero de equipaje después de plegar el asiento trasero.

o No cargue mercancías que superen los 30 kg. Podría provocar daños en el tablero de equipaje.


HTB301

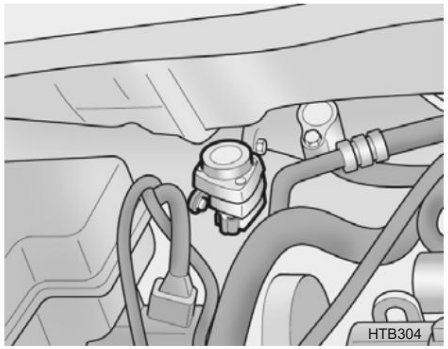
Para usar la plataforma de equipaje desplegada, fíjela en su soporte. Oirá un clic cuando se fije en el soporte. La plataforma puede salir despedida en caso de una frenada repentina o un accidente. Despliegue la plataforma de equipaje de forma estable para evitar daños a la carga.



B560B01O-GAT

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE AUTOMÁTICO

(Motor de gasolina) (Si está instalado)



El interruptor de corte automático de combustible está ubicado en el lado del conductor del compartimiento del motor.

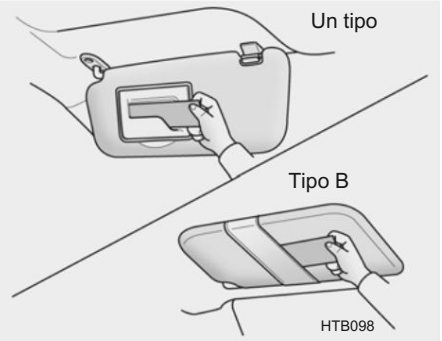
En caso de colisión o impacto repentino, el dispositivo de corte de combustible automático corta el suministro. Si este dispositivo se activa, debe reiniciarse presionando la parte superior del interruptor antes de poder volver a arrancar el motor.

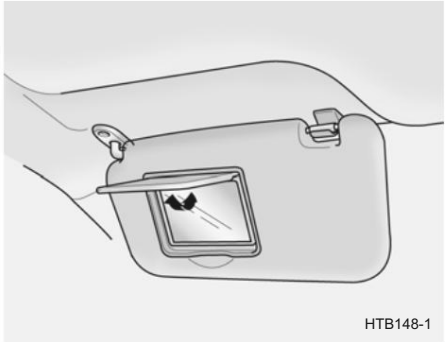
ADVERTENCIA:

Antes de restablecer el interruptor de corte automático de combustible, se debe verificar la línea de combustible para detectar fugas de combustible.

B580A01TB-GAT

VISERA SOLAR





Su Hyundai está equipado con parasoles.
viseras para dar sombra al conductor y al pasajero delantero ya sea frontal o lateral.
Los parasoles están montados en ambos lados.

en todos los modelos. Para reducir el deslumbramiento o
Bloquea los rayos directos del sol, gira la
Visera bajada para bloquear la molestia. Se proporciona un porta-billetes en el
Parte posterior del parasol del conductor.

Se proporcionan espejos de tocador en el parte trasera de la visera para el conductor y el pasajero delantero (si está instalado).

NOTA:

La etiqueta del Sistema de Sujeción Suplementaria (SRS) que contiene información útil
La información se puede encontrar en el parte delantera de cada parasol.

ADVERTENCIA:

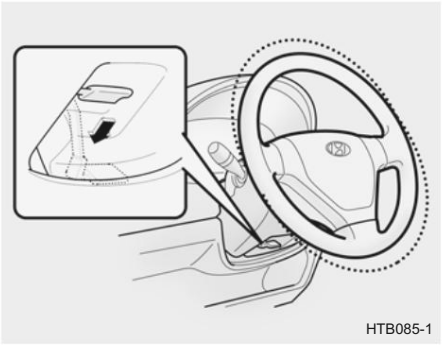
No coloque la visera solar en tales de manera que oscurece la visibilidad de la calzada, del tráfico o de otros objetos.

B600A01A-AAT

PALANCA DE INCLINACIÓN DEL VOLANTE

(Si está instalado)

Para ajustar el volante:



HTB085-1

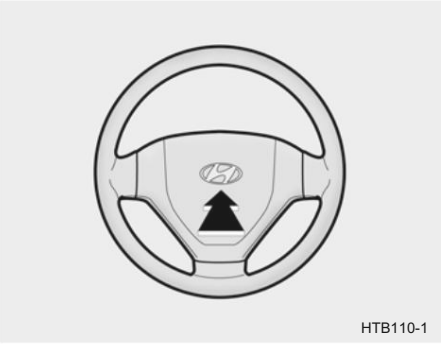
1. Empuje la palanca hacia abajo para desbloquear.
2. Subir o bajar el volante para la posición deseada.
3. Después del ajuste, apriete firmemente. la palanca tirando de ella hacia arriba.

ADVERTENCIA:

No intente ajustar el volante mientras conduce, ya que esto puede provocar la pérdida de control del vehículo, lo que puede causar lesiones graves o la muerte.

B610B01A-GAT

BOCINA

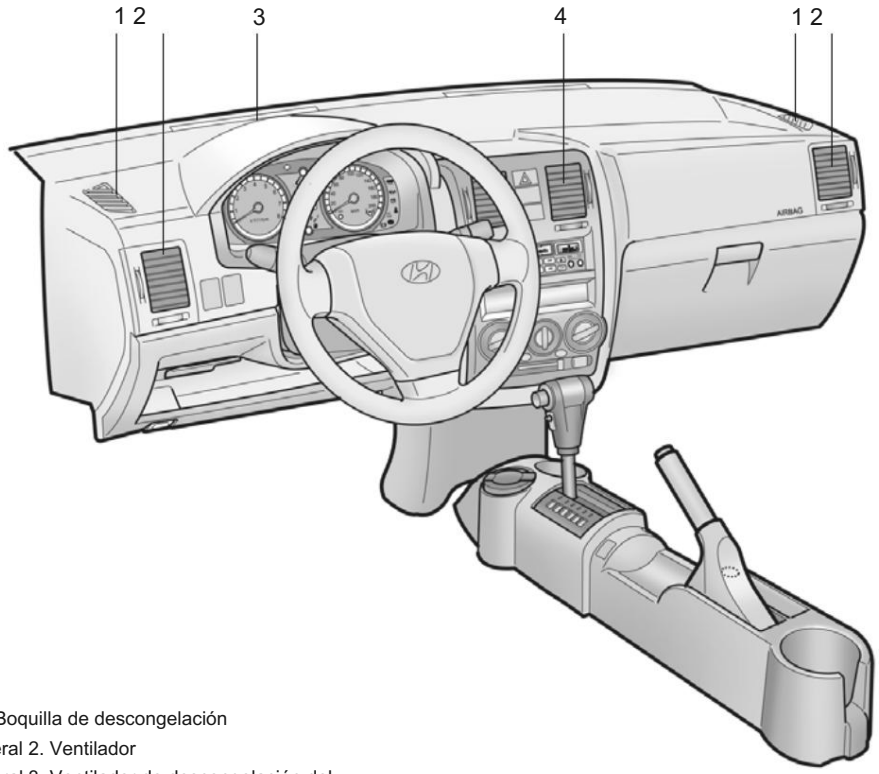


HTB110-1

Presione el eje central del volante rueda para hacer sonar la bocina.

B710A01TB-GAT

CONTROL DE CALEFACCIÓN Y REFRIGERACIÓN (Si está instalado)



1. Boquilla de descongelación lateral 2. Ventilador lateral 3. Ventilador de descongelación del parabrisas 4. Ventilador central

HTB032A

B710A01S-AAT

VENTILACIÓN

Para operar el sistema de ventilación:

o Ajuste el control de entrada de aire al modo "Fresco" (

Para dirigir todo el aire de entrada a las rejillas de ventilación del tablero, ajuste el control de flujo de aire a

"Cara". o Ajuste el control de velocidad del ventilador a la

velocidad deseada. o Ajuste el control de temperatura entre "Frío" y "Caliente".

B710B01A-AAT

Ventilador central

Los ventiladores centrales están ubicados en el medio del tablero.

Para cambiar la dirección del flujo de aire, gire la perilla de control en el medio del ventilador según lo desee.

B710C01Y-AAT

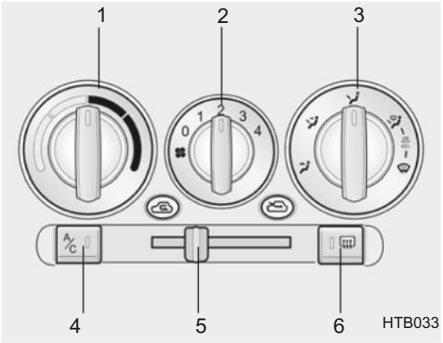
Ventilador lateral

Las perillas de las ventilaciones laterales controlan la cantidad de aire exterior que entra al vehículo a través de ellas. Estas ventilaciones también pueden cerrarse, impidiendo la entrada de aire. Para cambiar la dirección del flujo de aire, gire las perillas de control a su gusto.

B670A01TB-GAT

CALEFACCIÓN Y VENTILACIÓN

(Si está instalado)

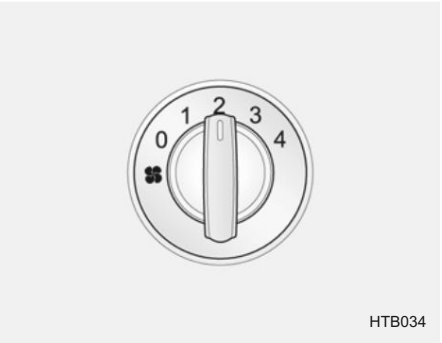


1. Interruptor de control de temperatura 2. Interruptor de control de velocidad del ventilador 3. Interruptor de control de flujo de aire 4. Interruptor de aire acondicionado 5. Interruptor de control de entrada de aire 6. Interruptor del desempañador de la ventana trasera

B670B01A-AAT

Control de velocidad del ventilador

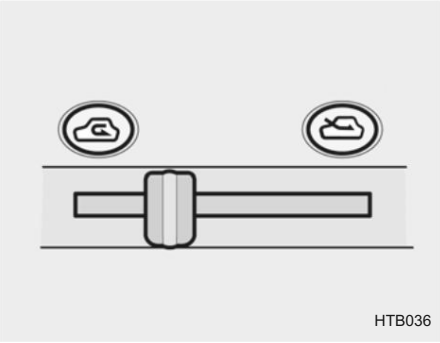
(Control del soplador)



Esto se utiliza para encender o apagar el ventilador y para seleccionar la velocidad del ventilador. Esta velocidad del ventilador y, por lo tanto, el volumen de aire suministrado por el sistema, se pueden controlar manualmente ajustando el control del ventilador entre las posiciones "1" y "4".

B670C02A-AAT

Control de admisión de aire



HTB036

Esto se utiliza para seleccionar aire fresco del exterior o recirculación de aire del interior.

Fresco
Recirculación

Con el modo " " seleccionado, el aire ingresa al vehículo desde el exterior y se calienta o enfría según las otras funciones seleccionadas.

Con el modo " " seleccionado, el aire del interior del habitáculo pasa por el sistema de calefacción y se calienta o enfría según las otras funciones seleccionadas.

NOTA: Se

debe tener en cuenta que el funcionamiento prolongado del sistema de calefacción en modo " " provocará que se empañen el parabrisas y las ventanillas laterales y que el aire dentro del habitáculo de pasajeros se vuelva viciado.

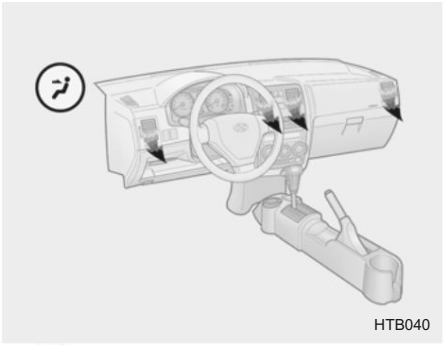
Además, el uso prolongado del aire acondicionado con el modo " " seleccionado puede provocar que el aire dentro del habitáculo de pasajeros se vuelva excesivamente seco.

B670D01TB-AAT

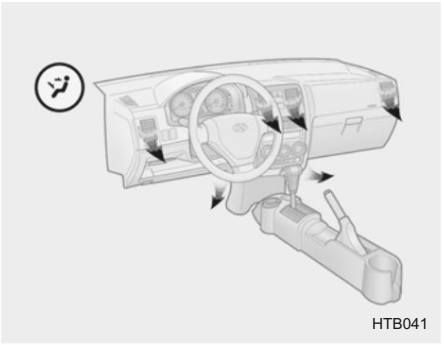
Control del flujo de aire

HTB038

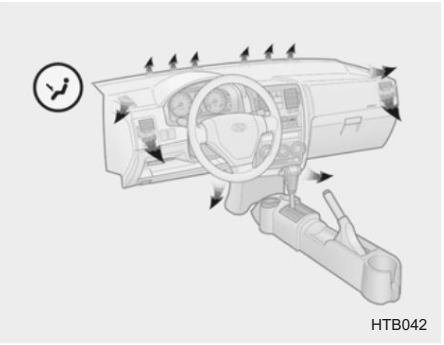
Esto se utiliza para dirigir el flujo de aire. El aire puede dirigirse al piso, a las salidas del tablero o al parabrisas. Se utilizan cinco símbolos para representar la posición del aire: frontal, binivel, piso, descongelación del piso y descongelación.


HTB040

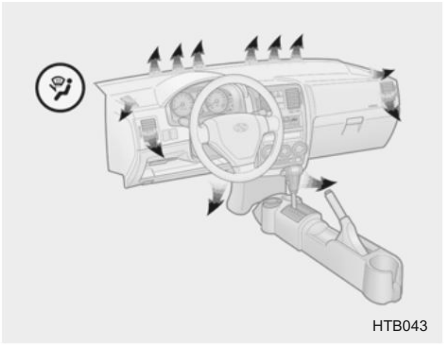
Nivel facial Al seleccionar el modo "Cara", el aire se descargará a través de las rejillas de ventilación a nivel facial.


HTB041

El aire de dos niveles se descarga a través de las rejillas de ventilación frontales y del piso. Esto permite obtener aire más fresco de las rejillas del tablero y más cálido de las del piso al mismo tiempo.

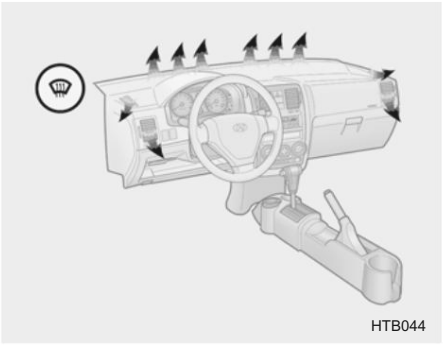

HTB042

El aire a nivel del piso se descarga a través de las rejillas de ventilación del piso, la boquilla del desempañador del parabrisas, la boquilla del desempañador lateral y el ventilador lateral.


HTB043

Nivel de descongelación del piso

El aire se descarga a través de la boquilla de descongelación del parabrisas y las rejillas de ventilación del piso, Boquilla desempañadora lateral, ventilador lateral.


HTB044

Nivel de descongelación

El aire se descarga a través de la boquilla de descongelación del parabrisas, descongelador lateral. boquilla, ventilador lateral.

B670E02A-AAT

Control de temperatura

HTB035

Este control se utiliza para ajustar el grado de calefacción o refrigeración deseada.

B690A01A-AAT

CONTROLES DE CALEFACCIÓN

Para un funcionamiento normal de la calefacción, configure el control de entrada de aire al aire fresco ( ) Posición y control del flujo de aire hacia el posición del piso ( ).

Para un calentamiento más rápido, el control de entrada de aire debe configurarse en la posición de recirculación. ( ) posición.

Si las ventanas se empañan, ajuste el flujo de aire control a la posición de descongelación ( ) y El control de entrada de aire al aire fresco ( ) posición.

Para obtener el máximo calor, mueva el control de temperatura a “Caliente”.

B700A01A-AAT

CALEFACCIÓN DE DOS NIVELES

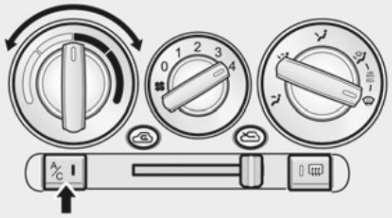
Su Hyundai está equipado con dos niveles controles de calefacción. Esto permite tener aire más frío de las rejillas de ventilación del tablero y aire más cálido de las

tomas de corriente de suelo al mismo tiempo. Para utilizar Esta característica:

o Ajuste el control de entrada de aire en la posición fresco.
aire ( ) posición.
o Ajuste el control de flujo de aire en dos niveles
( ) posición.
o Ajuste el control de temperatura entre "Frío" y "Cálido".

B720A01TB-GAT

DESCONGELACIÓN/DESEMPAÑAMIENTO



Utilice el sistema de calefacción/ventilación para descongelar o desempañar el parabrisas:

Para eliminar la niebla interior en el parabrisas:

o Ajuste el control de entrada de aire en la posición fresco.
aire ( ) posición.
o Ajuste el control de flujo de aire en la posición de descongelación.
( ) posición.
o Para una acción más rápida, enciende el aire.
acondicionamiento.
o Ajuste el control de temperatura a la posición deseada.
o Ajuste el control de velocidad del ventilador entre Posición "1" y "4".

Para quitar la escarcha o el exterior

niebla en el parabrisas:

o Ajuste el control de entrada de aire en la posición fresco.

( ) posición.

o Ajuste el control de flujo de aire en la posición de descongelación.

( ) posición

o Ajuste el control de temperatura en la posición cálida.

o Coloque el control de velocidad del ventilador en la posición "3" o "4".

NOTA:

Cuando el aire acondicionado funciona de forma continua en el nivel de descongelación del piso ( ) o el nivel de descongelación ( ), puede causar se forme vaho en el parabrisas exterior. Si esto ocurre, ajuste el aire control de flujo a la posición de nivel de la cara ( ) y control de velocidad del ventilador a la posición baja.

B730A01FC-GAT

Consejos de operación

o Para mantener el polvo o los humos desagradables desde entrar al coche a través de la sistema de ventilación, configurado temporalmente El control de admisión de aire en "Recirculación". Asegúrese de volver a colocar el control en "Fresco" cuando la irritación ha para mantener el aire fresco en el vehículo. Esto ayudará a mantener al conductor alerta y cómodo.

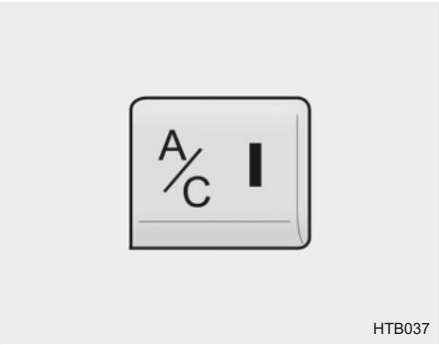
o El aire para el sistema de calefacción/refrigeración es atraídos a través de las rejillas delante del parabrisas. Se debe tener cuidado Se debe tener en cuenta que estos no están bloqueados por hojas, nieve, hielo u otros obstáculos.

o Para evitar que se empañe el parabrisas interior, coloque el control de entrada de aire en La posición de aire fresco ( ) y el ventilador velocidad a la posición deseada.

B740A01A-AAT

INTERRUPTOR DE AIRE ACONDICIONADO

(Si está instalado)



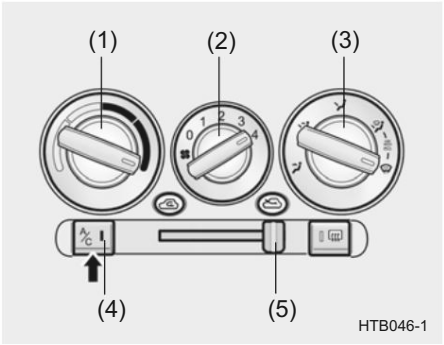
HTB037

El aire acondicionado se enciende mediante Presionando el botón A/C en la calefacción/ panel de control del aire acondicionado.

B740B02A-AAT

FUNCIONAMIENTO DEL AIRE ACONDICIONADO

CIÓN (Refrigeración)

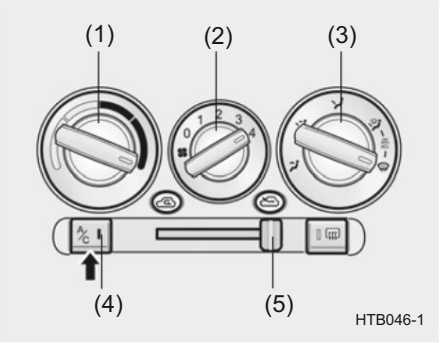


Para utilizar el aire acondicionado para refrescar el interior:

- o Encienda el interruptor de control del ventilador (2).
- o Encienda el interruptor del aire acondicionado (4) presionando el interruptor.
  La luz indicadora del aire acondicionado Debería encenderse al mismo tiempo.
- o Coloque el control de entrada de aire el en la posición (5).
- o Ajuste el control de temperatura (1) a "Genial". ("Genial" proporciona el máximo enfriamiento. La temperatura puede ser moderado moviendo el control hacia "Cálido".)
- o Ajuste el control del ventilador (2) a la velocidad deseada. Para un mayor enfriamiento, Gire el control del ventilador a una de las velocidades más altas o seleccionar temporalmente la posición en la entrada de aire control.

B740C01A-AAT

Calefacción deshumidificada



Para calefacción deshumidificada:

- o Encienda el interruptor de control del ventilador (2).
- o Encienda el interruptor del aire acondicionado (4) El indicador del aire acondicionado La luz debería encenderse al mismo tiempo tiempo.
- o Coloque el control de entrada de aire (5) en la Posición de aire fresco ( ).
- o Ajuste el control de flujo de aire (3) hacia la cara ( ) posición.
- o Ajuste el control del ventilador (2) a la velocidad deseada.
- o Para una acción más rápida, configure el ventilador en Una de las velocidades más altas.
- o Ajuste el control de temperatura (1) para proporcionar la cantidad deseada de calor.

B740D01A-AAT

Consejos de operación

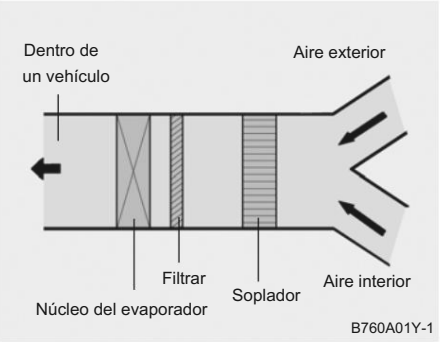
o Si el interior del coche está caliente al entrar, abra las ventanillas durante unos minutos para expulsar el aire caliente. o Cuando utilice el aire acondicionado, mantenga todas las ventanillas cerradas para evitar la entrada de aire caliente. o Al circular lentamente, como en tráfico denso, cambie a una marcha más baja. Esto aumenta la velocidad del motor, lo que a su vez aumenta la velocidad del compresor del aire acondicionado. o En pendientes pronunciadas, apague el aire acondicionado para evitar el sobrecalentamiento del motor. o Durante los meses de invierno o en periodos en los que no utilice el aire acondicionado con regularidad, enciéndalo una vez al mes durante unos minutos. Esto ayudará a que circulen los lubricantes y a mantener el sistema en óptimas condiciones de funcionamiento.

B760A03TB-GAT

FILTRO DE AIRE ACONDICIONADO

(Delante de la unidad evaporadora)

(Si está instalado)



El filtro del aire acondicionado está ubicado delante de la unidad evaporadora, detrás de la guantera.

Funciona para disminuir la cantidad de contaminantes que ingresan al automóvil.

Para reemplazar el filtro del aire acondicionado, consulte la página 6-23.

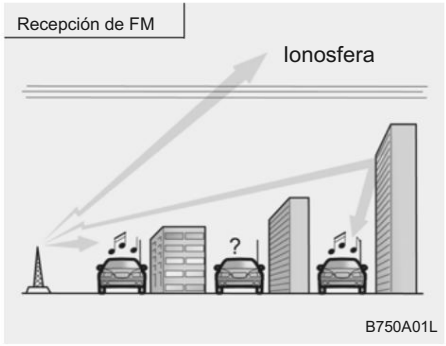
PRECAUCIÓN: o

Reemplace el filtro cada 15,000 km (10,000 millas) o una vez al año. Si el vehículo se conduce en condiciones severas, como carreteras polvorientas y en mal estado, se requieren inspecciones y cambios más frecuentes del filtro del aire acondicionado. o Si el caudal de aire disminuye repentinamente, debe revisarse en un concesionario autorizado.

B750A02A-AAT

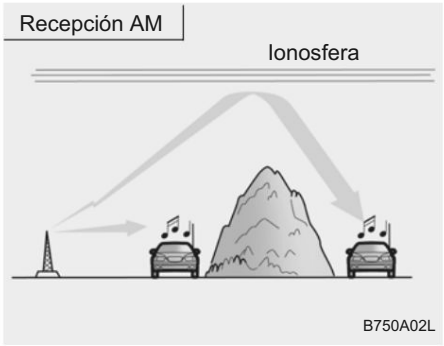
SISTEMA DE SONIDO ESTÉREO

Cómo funciona el audio del coche



Las señales de radio AM y FM se transmiten desde torres transmisoras ubicadas en tu ciudad. La antena de tu coche las intercepta. La radio recibe esta señal y la envía a los altavoces del coche.

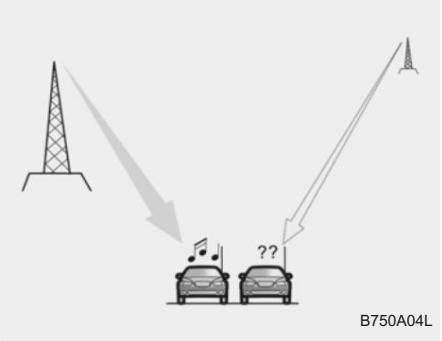
Cuando una señal de radio potente llega a su vehículo, la ingeniería precisa de su sistema de audio garantiza una reproducción de alta calidad. Sin embargo, en algunos casos, la señal que llega a su vehículo no es fuerte ni clara. Esto puede deberse a factores como la distancia de la emisora de radio, la proximidad de otras emisoras de radio potentes o la presencia... presencia de edificios, puentes u otros grandes obstáculos en la zona.



Las transmisiones AM se pueden recibir a mayores distancias que las transmisiones FM. Esto se debe a que las ondas de radio AM se transmiten a baja frecuencia. Estas ondas largas de baja frecuencia pueden seguir la curvatura de la Tierra en lugar de viajar directamente hacia la atmósfera. Además, se curvan alrededor de los obstáculos para ofrecer una mejor cobertura de la señal.

Las transmisiones de FM se transmiten a alta frecuencia y no se desvían para seguir la superficie terrestre. Por ello, suelen perder intensidad a corta distancia de la estación.

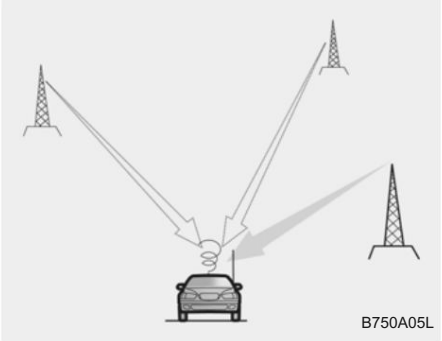
Además, las señales de FM se ven fácilmente afectadas por edificios, montañas u otros obstáculos. Esto puede generar ciertas condiciones de escucha que podrían hacerle pensar que existe un problema con su radio. Las siguientes condiciones son normales y no indican problemas con la radio:



B750A04L

Desvanecimiento: A medida que su auto se aleja de la estación de radio, la señal se debilita y el sonido comienza a desvanecerse. Si esto ocurre, le sugerimos que seleccione otra estación con mayor intensidad.

Flutter/Estática: Las señales FM débiles o las grandes obstrucciones entre el transmisor y la radio pueden perturbar la señal, causando ruidos de estática o flutter. Reducir el nivel de agudos puede atenuar este efecto hasta que desaparezca la perturbación.


B750A05L

Cambio de emisora: A medida que la señal FM se debilita, puede comenzar a reproducirse otra señal más potente cerca de la misma frecuencia. Esto se debe a que su radio está diseñada para sintonizar la señal más nítida. Si esto ocurre, seleccione otra emisora con una señal más potente.

Cancelación de trayectoria múltiple: Las señales de radio recibidas desde varias direcciones pueden causar distorsión o fluctuación. Esto puede deberse a una señal directa y reflejada de la misma estación, o a señales de dos estaciones con frecuencias cercanas. Si esto ocurre, seleccione otra estación hasta que la condición desaparezca.

B750B02Y-AAT

Uso de un teléfono celular o un radio bidireccional: Al usar un teléfono

celular dentro del vehículo, el equipo de audio puede producir ruido. Esto no significa que el equipo de audio tenga algún problema. En tal caso, use el teléfono celular lo más lejos posible del equipo de audio.

PRECAUCIÓN:

Cuando utilice un sistema de comunicación como un teléfono celular o una radio dentro del vehículo, se debe instalar una antena externa separada.

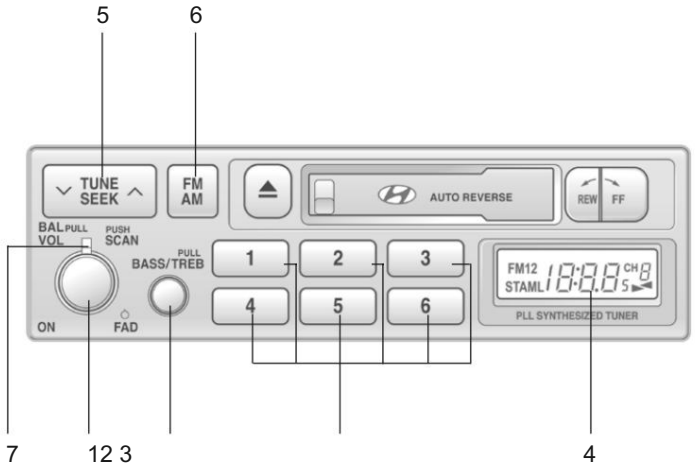
Cuando se utiliza un teléfono celular o una radio con una antena interna únicamente, puede interferir con el sistema eléctrico del vehículo y afectar negativamente el funcionamiento seguro del mismo.

ADVERTENCIA:

No utilice el teléfono celular mientras conduce, debe detenerse en un lugar seguro para poder utilizar el teléfono celular.

K210A01TB-GAT

FUNCIONAMIENTO DE RADIO ESTÉREO (K220) (Si está instalado)



K220A01TB

1. Botón de encendido/apagado, VOLUMEN, BALANCE, ESCANEO
2. Botón de tirar de GRAVES/AGUDOS
3. Botones preestablecidos
4. Pantalla LCD
5. Botón TUNE/SEEK
6. Botón FM/AM
7. Botón FADER

K210B01TB-GAT

1. ENCENDIDO/APAGADO, VOLUMEN

Gire el interruptor de encendido en sentido horario para activar el audio cuando el interruptor de encendido esté en la posición ACC u ON. Una vez encendido el sistema, puede subir o bajar el volumen girando la perilla en sentido horario o antihorario.

el EQUILIBRIO

Tire más del botón de volumen y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para enfatizar el sonido del altavoz derecho.
O gire en sentido contrario a las agujas del reloj para enfatizar el sonido del altavoz izquierdo.

o Botón SCAN

Cuando se presiona este botón, la frecuencia aumentará para sintonizar la siguiente estación que se pueda recibir, una tras otra, recibiendo cada estación durante 5 segundos. Si la estación deseada está sintonizada, presione este botón (escanear) nuevamente para cancelar la función de escaneo.

2. GRAVES/AGUDOS: Presione este botón para desplegarlo. Gire la perilla en sentido horario para aumentar los graves y en sentido antihorario para disminuirlos.

Tire aún más del botón y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para aumentar los agudos.
O gire en sentido antihorario para disminuir los agudos. Después del ajuste, presione el botón.

3. PRESET (1 ~ 6)

Presione cualquiera de estos botones durante no más de 2 segundos para escuchar la emisora guardada en la memoria. Presione el botón de presintonía durante 2 segundos o más; la emisora actual se guardará en la memoria del botón de presintonía.

4. Pantalla LCD

La pantalla LCD muestra la siguiente información: banda de frecuencia FM1/FM2/AM/(L)/(M), número de canal preestablecido, ST en caso de FM estéreo.

5. SINTONIZAR

Presione el botón ∧ no más de 1 segundo y luego aumentará la frecuencia.
De igual manera presione el botón ∨ no más de 1 segundo para disminuir la fre-
frecuencia.

o BUSCAR

Mantenga pulsado el botón ∧ durante más de un segundo para sintonizar la siguiente emisora de mayor frecuencia. Asimismo, mantenga pulsado el botón ∨ durante más de un segundo para sintonizar la siguiente emisora de menor frecuencia. Si la emisora seleccionada está en la memoria presintonizada, el canal memorizado también aparecerá en la pantalla.

6. Botón FM/AM

Botón de banda FM/AM, que se utiliza para cambiar la banda repetidamente de la siguiente manera.

FM1→ FM2→ AM→ FM1
(FM1→ FM2 → M → L → FM1: Europa)

7. Fader (si está instalado)

Este botón se encuentra en la parte superior de la interruptor de volumen. Gire en el sentido de las agujas del reloj para

Atenúa el sonido del altavoz frontal. Girar en sentido antihorario para atenuar la parte trasera sonido del altavoz

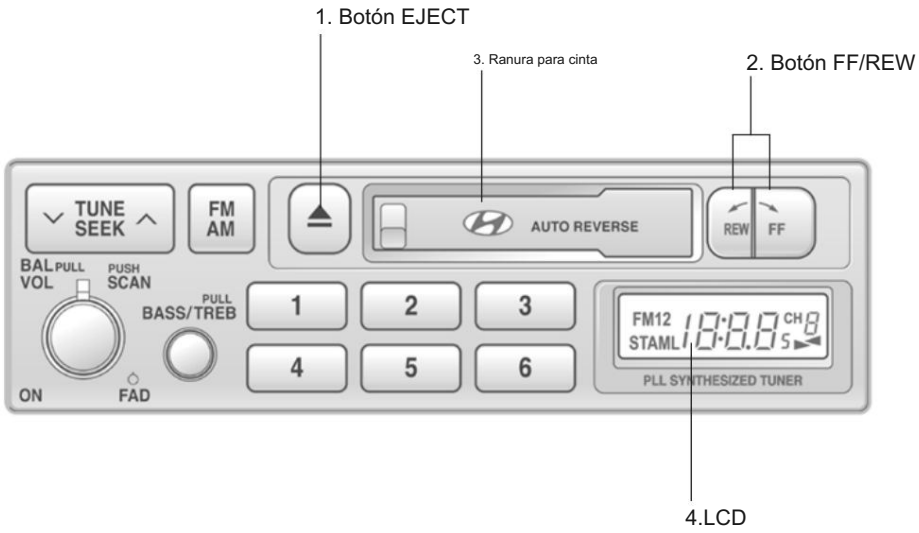
PRECAUCIÓN:

o No coloque bebidas cerca de El sistema de audio. La reproducción El mecanismo puede dañarse si los derramas

o No impacte el sistema de audio ni el mecanismo de reproducción. Podría dañarse.

K220A01TB-GAT

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE CINTAS DE CASETE (K220) (Si está instalado)



K220A01TB-1

K220B01TB-GAT

1. Botón de expulsión de cinta ( ) ⏏

Presione este botón para expulsar la cinta de casete.

2. Ranura de carga de cinta de casete Inserte

la cinta en la ranura de carga con el lado abierto hacia la derecha.

3. FF/REW, botón de selección del lado de la cinta

Presione el botón "REW" para retroceder rápidamente la cinta. Presione el botón "FF" para avanzar rápidamente la cinta.
Mientras el casete esté en funcionamiento, presione estos botones juntos para reproducir el lado inverso.

4. Pantalla LCD

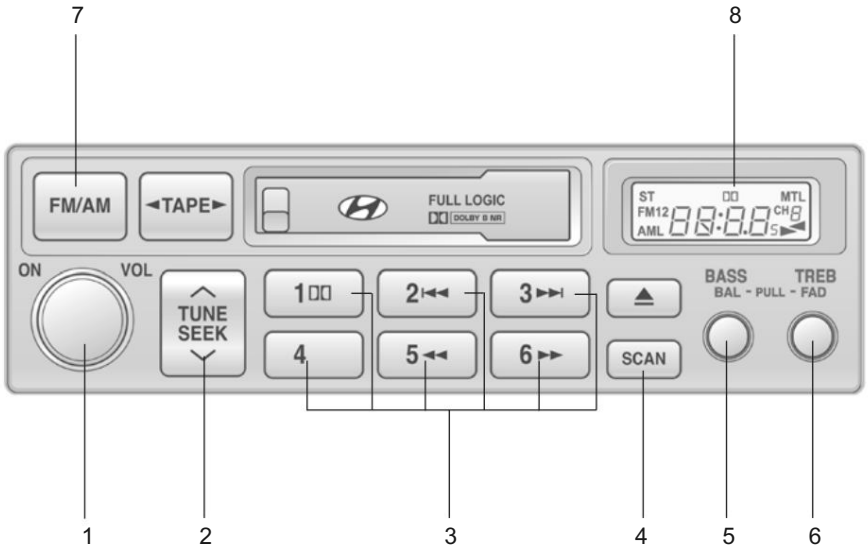
La pantalla LCD muestra la dirección de la cinta ◀ (o) ▶ del casete en reproducción.

⚠ PRECAUCIÓN:

o No inserte objetos como monedas en la ranura del reproductor, ya que podría dañar la unidad.
o No coloque bebidas cerca del sistema de audio. El mecanismo de reproducción podría dañarse si se derraman. o No golpee el sistema de audio, ya que podría dañar el mecanismo de reproducción.

K240A01TB-GAT

FUNCIONAMIENTO DE RADIO ESTÉREO (K240) (Si está instalado)



K240A01TB

1. Encendido/apagado, VOLUMEN
2. Botón TUNE/SEEK
3. Botones PRESET
4. Botón SCAN
5. Botón de tiro BASS/BAL
6. Botón TREB/tirar FAD
7. Botón FM/AM

8. Pantalla LCD

K240B01TB-GAT

1. ENCENDIDO/APAGADO, VOLUMEN

Presione este botón para encender o apagar el audio cuando el interruptor de encendido esté en la posición ACC u ON. Una vez encendido el sistema, puede subir o bajar el volumen girando la perilla en sentido horario o antihorario. Presione este botón nuevamente para apagarlo.

2. SINTONIZAR

Presione el botón no más de 0,5 segundos y luego aumentará la frecuencia.

De igual manera presione el botón no más de 0,5 segundos para disminuir la frecuencia.

frecuencia.

Si mantiene presionado el botón durante 0,5 segundos o más, se escuchará un pitido y la frecuencia aumentará o disminuirá rápidamente. Si suelta el botón después del pitido, la función de búsqueda estará en funcionamiento.

o BUSCAR

Presione el botón durante más de 0.5 segundos y suéltelo después del pitido. Se sintonizará la siguiente estación de mayor frecuencia. De igual manera, presione el botón durante más de 0.5 segundos y suéltelo después del pitido. Se sintonizará la siguiente estación de menor frecuencia. Si la estación seleccionada está en la memoria presintonizada, el canal memorizado también aparecerá en la pantalla.

3. PREAJUSTE

Presione cualquiera de estos botones durante no más de 2 segundos para escuchar la emisora guardada en la memoria. Presione el botón de presintonía durante 2 segundos o más; la emisora actual se guardará en la memoria del botón de presintonía junto con el sonido.

4. Botón SCAN

Cuando se presiona este botón, la frecuencia aumentará para sintonizar la siguiente estación que se pueda recibir, una tras otra, recibiendo cada estación durante 5 segundos. Si la estación deseada está sintonizada, presione este botón (escanear) nuevamente para cancelar la función de escaneo.

5. BASS/BAL - Presione para desplegar la perilla. Para aumentar los graves, gírela en sentido horario; para disminuirlos, gírela en sentido antihorario. Tire de la perilla desplegable para controlar el balance. Gírela en sentido horario para enfatizar el sonido del altavoz derecho (el sonido del altavoz izquierdo se atenuará).

Al girar la perilla de control en sentido antihorario, se enfatiza el sonido del altavoz izquierdo (se atenúa el del altavoz derecho).

6. TREB/pull-FAD Presione

la perilla hacia afuera y gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar los agudos o en el sentido contrario de las agujas del reloj para disminuirlos.

Tire del control deslizante del fader hacia arriba. Gire el control en sentido antihorario para enfatizar el sonido del altavoz frontal.

(El sonido del altavoz trasero se atenuará) Al girar la perilla de control en el sentido de las agujas del reloj, se enfatizará el sonido del altavoz trasero. (El sonido del altavoz delantero se atenuará)

7. Botón FM/AM

Botón de banda FM/AM, que se utiliza para cambiar la banda repetidamente de la siguiente manera.

FM1→FM2→AM→FM1
(FM1→ FM2 → M → L → FM1: Europa)

8. Pantalla LCD

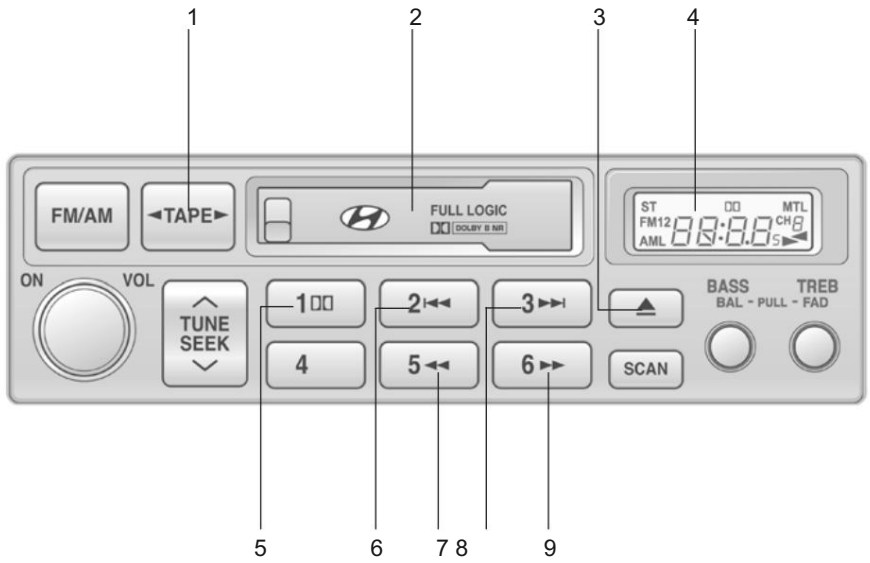
La pantalla LCD muestra la siguiente información: banda de frecuencia FM1/FM2/ AM, número de canal preestablecido, ST en caso de FM estéreo.

PRECAUCIÓN:

No coloque bebidas cerca del sistema de audio. El mecanismo de reproducción podría dañarse si se derraman. No golpee el sistema de audio,
ya que podría dañarlo.

K240C01TB-GAT

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE CINTAS DE CASETE (K240) (Si está instalado)



K240A01TB

1. Botón de selección de modo de cinta y lado
2. Ranura para cinta
3. Botón de expulsión de cinta
4. Pantalla LCD
5. Botón DOLBY
6. Botón AMS-REW
7. Botón de rebobinado (REW)
8. Botón AMS-FF
9. Botón de avance rápido (FF)

K240D01TB-GAT

1. Botón de selección de modo de cinta y lado

Pulse este botón para reproducir la cinta cuando esté en la pletina. Una vez seleccionado el modo cinta, puede reproducir la cara posterior de la cinta simplemente pulsando el botón de nuevo.

2. Ranura de carga de casete. Inserte la cinta en

la ranura de carga con el lado abierto hacia la derecha. El reproductor introducirá la cinta y comenzará la reproducción automáticamente incluso cuando la alimentación de audio esté apagada y el interruptor de encendido esté en la posición "ACC" o "ON".

3. Botón de expulsión de cinta ( )

Pulse este botón para expulsar la cinta de casete. La cinta se expulsará incluso con el interruptor de encendido en la posición "OFF".

4. Pantalla LCD

La pantalla LCD muestra el estado de funcionamiento del casete en reproducción. Informa al conductor sobre el estado de reproducción y la dirección de la cinta.

FF o REW, MTL en uso de cinta metálica y Dolby, etc.

5. Botón Dolby: al

reproducir una cinta grabada en Dolby, presione este botón para reducir el ruido de fondo. Si lo presiona, se mostrará. Si lo presiona nuevamente, desaparecerá de la pantalla.

6. Botón AMS-REW (Presione el)

botón para rebobinar la cinta rápidamente y comenzar la reproducción desde el comienzo de la música actual. Durante el AMS-RE-WINDING, el signo "REW" parpadea en la pantalla.

Presione el botón una vez más para detener el REBOBINADO y comenzar la reproducción nuevamente.

7. Botón de rebobinado (puede)

rebobinar la cinta hasta el principio presionando el botón " durante la reproducción (se muestra "REW" en la pantalla). La reproducción de la cinta comienza cuando se presiona nuevamente el botón " durante el modo REW.

8. Botón AMS-FF (Presione el)

botón para avanzar rápidamente la cinta y comenzar la reproducción desde el comienzo del siguiente segmento de música. Durante el AMS-FF, el signo "FF" parpadea en la pantalla.
Presione el botón nuevamente para detener la acción FF y comenzar a jugar.

9. Botón de avance rápido (puede)

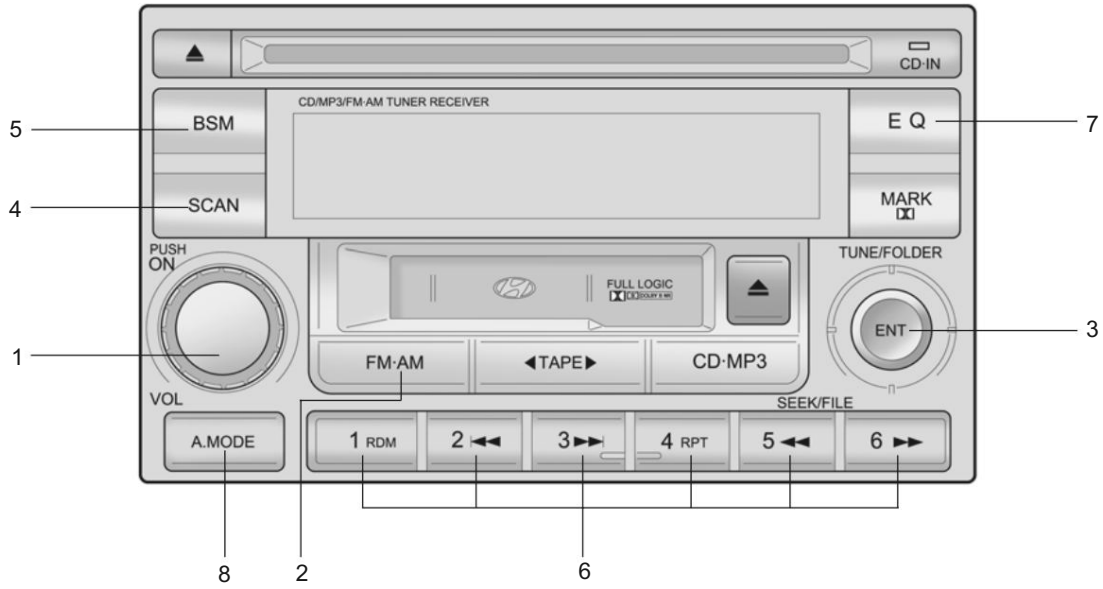
avanzar rápidamente la cinta hasta el final presionando el botón " durante la reproducción. (Luego se muestra "FF" en la pantalla). La reproducción de la cinta comienza cuando se presiona nuevamente el botón durante el modo FF.

PRECAUCIÓN:

No inserte objetos como monedas en la ranura del reproductor, ya que podría dañar la unidad. No coloque bebidas cerca del sistema de audio. El mecanismo de reproducción podría dañarse si se derraman. No golpee el sistema de audio, ya que podría dañar el mecanismo de reproducción.

HMP280A01TB-GAT

FUNCIONAMIENTO DE RADIO ESTÉREO (M280) (Si está instalado)



HTB313

1. Perilla de control de VOLUMEN DE ENCENDIDO-APAGADO
2. Selector de BANDA 3.

Perilla de selección de SINTONIZACIÓN/BÚSQUEDA (JOY STICK)

4. Botón SCAN
5. Botón de memoria de la mejor estación (BSM)
6. Botones PRESET 7.

Botón de ecualizador (EQ)

8. Botón de selección del modo de ajuste (A.MODE)

HMP280B01TB-GAT

1. Control de encendido y apagado

La radio puede funcionar con la llave de encendido en la posición "ACC" u "ON". Pulse el botón para encenderla. La pantalla muestra la frecuencia de radio en el modo de radio, el indicador de dirección de la cinta en el modo de cinta o la pista de CD-MP3 en los modos CD-MP3 o CAMBIADOR AUTOMÁTICO DE CD. Para apagarla, pulse el botón de nuevo. Pulse FM-AM, TAPE o CD-MP3 para activar la función sin pulsar el botón de encendido/apagado.

Control de VOLUMEN

Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen y gire la perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj para reducir el volumen.

2. Selector de BANDA

Al presionar el selector de banda FMˆAM se cambian las bandas AM, FM1 y FM2.
El modo seleccionado se muestra en la pantalla.

3. Perilla de selección de SINTONIZACIÓN (Manual).

Presione la perilla de selección de SINTONIZACIÓN (JOY STICK) hacia arriba o hacia abajo para aumentar o disminuir la frecuencia. Suelte la perilla cuando la emisora esté seleccionada.

Operación SEEK (Selección automática de canales)

Empuje la perilla de selección TUNE (JOY STICK) hacia la derecha o hacia la izquierda, la frecuencia se sintonizará automáticamente a la siguiente estación disponible más alta o más baja.

ADVERTENCIA:

No toque el botón ni el joystick mientras conduce. Podría causar la muerte o lesiones graves en caso de accidente.

4. ESCANEAR

Al presionar el botón de escaneo, la frecuencia aumentará y las estaciones sintonizables se sintonizarán una tras otra, recibiendo cada estación durante 5 segundos. Para detener el escaneo, presione el botón de escaneo nuevamente.

5. Mejor memoria de estación (BSM)

Al pulsar el botón BSM, se seleccionan los seis canales con mayor intensidad de campo y se almacenan en la memoria. Las estaciones seleccionadas se almacenan en la frecuencia de secuencia de la primera tecla presintonizada.

6. Botones de selección de emisoras predefinidas

Se pueden preestablecer seis (6) estaciones de AM, FM y FM2 respectivamente en el circuito de memoria electrónica.

CÓMO PREESTABLECER ESTACIONES

Se pueden programar seis estaciones de AM y doce de FM en la memoria de la radio. Con solo presionar el botón de selección de banda o uno de los seis botones de selección de estación, podrá recuperar cualquiera de estas estaciones al instante. Para programar las estaciones, siga estos pasos:

Presione el selector de banda para configurar la banda AM, FM y FM2.
Seleccione la estación que desea almacenar mediante búsqueda, escaneo o sintonización manual. Determine el botón de selección de estación presintonizada que desea usar para acceder a esa estación. Presione el botón de selección de estación durante más de dos segundos. Se escuchará un pitido al presionar el botón. Suelte el botón y proceda a programar la siguiente estación deseada. Se pueden programar un total de 18 estaciones seleccionando una estación AM y dos FM por botón. Una vez completado, puede recuperar cualquier estación presintonizada seleccionando la banda AM, FM o FM2 y el botón de la estación correspondiente.

7. ECUALIZADOR (EQ)

Pulse el botón EQ para seleccionar los modos CLÁSICO, JAZZ, ROCK y DEFEAT para obtener la calidad de sonido deseada. Cada vez que pulse el botón, la pantalla cambiará de la siguiente manera:

CLÁSICO → JAZZ → ROCK → DERROTA

8. Botón de selección del modo de ajuste (A.MODE).

Al presionar el botón A.MODE se cambia el modo BASS, BALANCE, TREBLE y FADER.

El modo seleccionado se muestra en la pantalla.

Después de seleccionar cada modo, gire la perilla de control de volumen en sentido horario o antihorario.

Control de graves

Para aumentar los graves, gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj, mientras que para disminuir los graves, gire la perilla en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Control de EQUILIBRIO

Gire la perilla en el sentido de las agujas del reloj para enfatizar el sonido del altavoz derecho. (Altavoz izquierdo) El sonido se atenuará) Cuando la perilla de control se gira en sentido contrario a las agujas del reloj, el sonido del altavoz izquierdo se enfatizará (el sonido del altavoz derecho se atenuará).

Control de agudos

Gire hacia la izquierda o hacia la derecha para obtener el tono agudo deseado.

FAD (Control de fader)

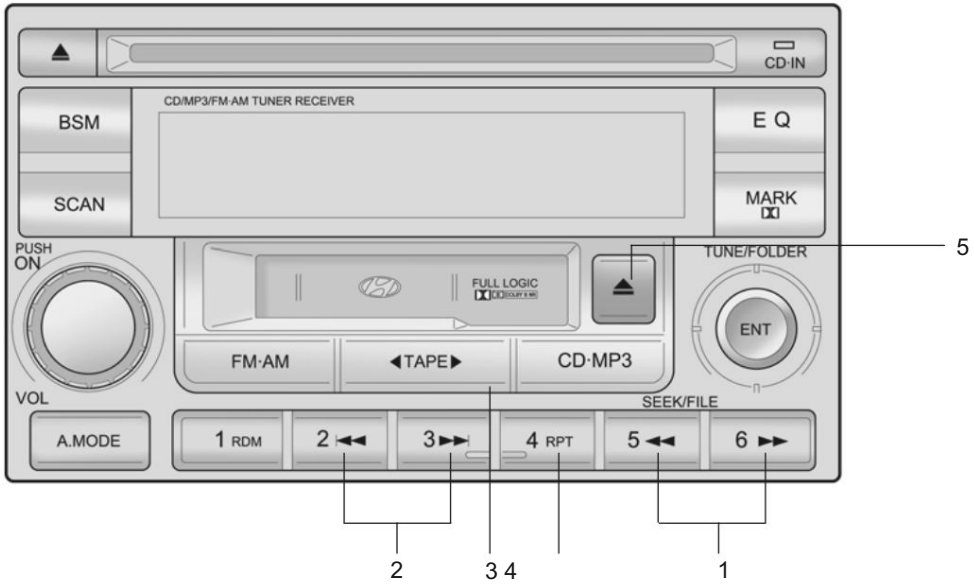
Gire la perilla de control en sentido horario para enfatizar el sonido de los altavoces traseros (el sonido de los altavoces delanteros se atenuará). Al girar la perilla de control en sentido antihorario, se enfatiza el sonido de los altavoces delanteros (el sonido de los altavoces traseros se atenuará).

PRECAUCIÓN:

No coloque bebidas cerca del sistema de audio. El mecanismo de reproducción podría dañarse si se derraman. No golpee el sistema de audio, ya que podría dañarlo.

HMP280C01TB-GAT

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE CINTAS DE CASETE (M280) (Si está instalado)



HTB313

1. Botón FF/REW (/) ▶▶ ◀◀
2. Botón de selección AUTO MUSIC (3. ⏮/⏭ Botón TAPE PROGRAM)
4. Botón REFEAT
5. Botón de expulsión de cinta
6. Botón DOLBY

H290D01O-GAT

1. FF/ICE

o El avance rápido de la cinta comienza cuando se presiona el botón FF ( ) durante el modo PLAY o REW. o La reproducción de la cinta comienza cuando se presiona el botón FF ( ) se vuelve a presionar durante el modo FF. o El rebobinado de la cinta comienza cuando se presiona el botón REW ( ) durante el modo PLAY o FF. o La reproducción de la cinta comienza cuando se presiona el botón REW Botón ( ) presionado nuevamente durante el modo REW.

2. Selección de MÚSICA AUTOMÁTICA

Pulse el botón para encontrar el punto de inicio de cada canción en una cinta de música pregrabada. El silencio entre canciones (debe tener al menos 4 segundos) se puede aceptar con el botón de selección AUTOMÁTICA DE MÚSICA.

o Al presionar el botón se reproducirá el comienzo del siguiente segmento de música. o Al presionar el botón se iniciará la reproducción desde el comienzo de la música que se acaba de escuchar.

3. Botón de PROGRAMA DE CINTA

Esto le permite reproducir el reverso de la cinta con solo presionar el botón de programa. Aparecerá una flecha en la pantalla para indicar la dirección de la cinta. Presione el botón TAPE para activar esta función sin presionar el botón de encendido/apagado.

4. REPETIR

o Para repetir la pista que estás escuchando actualmente, presiona el botón RPT. Para cancelar, presione nuevamente. o Si no suelta la operación RPT cuando finaliza la pista, se reproducirá automáticamente.

Este proceso continuará hasta que presione el botón nuevamente.

5. Ecualizador (EQ)

Pulse el botón EQ para seleccionar los modos CLÁSICO, JAZZ, ROCK y DEFEAT para obtener la calidad de sonido deseada. Cada vez que pulse el botón, la pantalla cambiará de la siguiente manera:

CLÁSICO → JAZZ → ROCK → DERROTA

6. Dolby

Si se escucha ruido de fondo durante la reproducción de la cinta, puede reducirlo considerablemente simplemente presionando el botón DOLBY. Si desea cancelar la función DOLBY, presione el botón de nuevo.

7. EXPULSIÓN DE CINTA

o Cuando se presiona el botón con un casete cargado, el casete se expulsará. o Cuando se presiona el botón durante el modo FF/REW, el casete se expulsará.

NOTA: o

Para asegurar el correcto funcionamiento de la unidad, mantenga la temperatura interior del vehículo dentro de un rango normal utilizando el aire acondicionado o la calefacción. o Al cambiar el fusible, cámbielo por uno de la capacidad correcta. o Las frecuencias de las emisoras presintonizadas se borran al desconectar la batería del vehículo. Por lo tanto, será necesario volver a configurar todos los datos si esto ocurre.

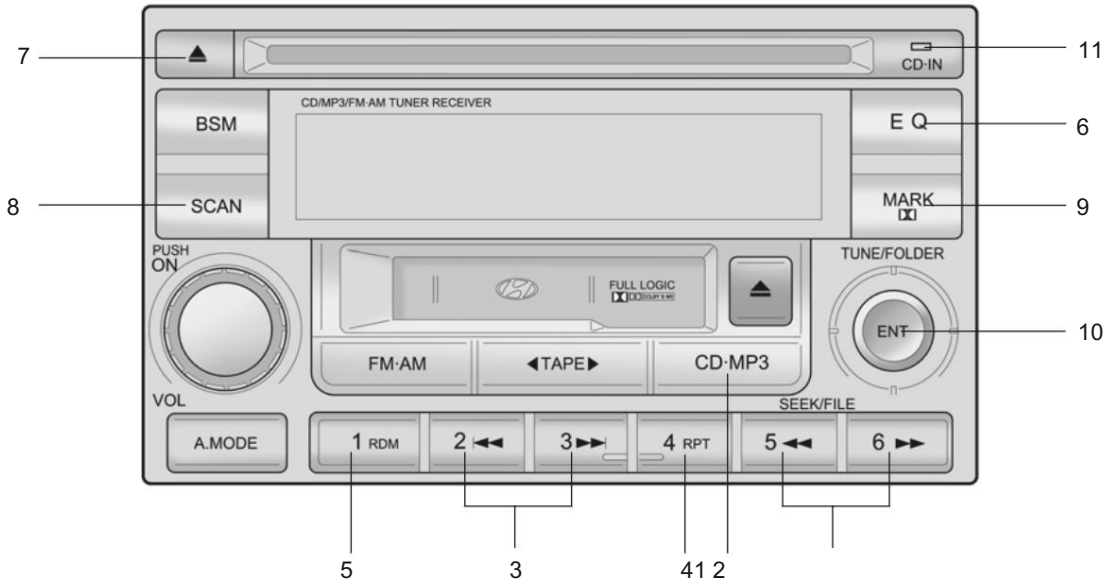
o No agregue ningún aceite al motor giratorio.
piezas. Mantenga alejados imanes,
destornilladores y otros objetos metálicos.
del mecanismo de la cinta y del cabezal.
o Este equipo está diseñado para ser
Se utiliza únicamente en una batería de CC de 12 voltios.
sistema con tierra negativa.
o Esta unidad está hecha de precisión
piezas. No intente desmontar ni ajustar
ninguna pieza.
o Al conducir su vehículo, asegúrese
Para mantener el volumen de la unidad establecido
Lo suficientemente bajo para permitirle escuchar
Sonidos que vienen del exterior.
o No exponga este equipo (incluidos los
altavoces y la cinta) a
agua o humedad excesiva.

PRECAUCIÓN:

o No inserte nada como monedas
en la ranura del jugador como daño a
La unidad puede sufrir daños.
o No coloque bebidas cerca de
El sistema de audio. La reproducción
El mecanismo puede dañarse si
los derramas
o No impacte el sistema de audio ni el
mecanismo de reproducción.
Podría dañarse.

HMP280E01TB-GAT

FUNCIONAMIENTO DEL REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS (COMPATIBLE CON MP3/WMA/AAC) (M280) (Si está instalado)



HTB313

1. Botón de selección de CD AUDIO/MP3
2. Botón FF/REW (/) ▶▶ ◀◀
3. Botón de pista ARRIBA/ABAJO (4. ⏮/⏭) Botón RPT
5. Botón ALEATORIO
6. Botón ECUALIZADOR
7. Botón de expulsión de CD
8. Botón SCAN
9. Botón MARCADOR
10. JOY STICK
11. INDICADOR DE CD

H290F01O-GAT

1. Botón de selección de CD AUDIO/MP3

o Inserte el CD con la etiqueta hacia
hacia arriba.
o Inserte el CD para iniciar la reproducción del CD,
durante el funcionamiento de la radio o del casete
reproducción de cinta
o Cuando hay un disco en la unidad de CD, si
Presione el botón CD del reproductor de CD
comenzará a reproducirse incluso si la radio o
Se está utilizando un reproductor de casetes.
o El reproductor de CD se puede utilizar cuando el
El interruptor de encendido está en la posición "ON" o
Posición "ACC".
o Pulse el botón CD˜MP3 para encender
Esa función sin presionar Power
Perilla de control ON-OFF.

NOTA:

o No pegue papel ni cinta adhesiva, etc.
No toque el lado de la etiqueta ni el lado de
grabación de ningún disco, ya que podría
provocar un mal funcionamiento.

La unidad no puede reproducir CD-R (CD grabable)
ni CD-RW (CD regrabable) que no estén
finalizados. Consulte el manual.

de grabadora de CD-R/CD-RW o CD-R/
Software CD-RW para obtener más información
sobre el proceso de finalización.

o Dependiendo del estado de la grabación, es posible
que algunos CD-R/CD-RW no
se reproducirá en esta unidad.

2. Avanzar/Retroceder ( )

Si desea avanzar o retroceder rápidamente
a través de la pista del disco compacto, empuje
y mantenga presionada la tecla ( ) o REW ( )
botón.

Cuando suelte el botón, el reproductor de discos
compactos reanudará la reproducción.

3. PISTA ARRIBA/ABAJO

o Se puede seleccionar la pista deseada del disco
que se está reproduciendo actualmente
utilizando el número de pista.
o Presione el botón una vez para saltar al
comienzo del siguiente
pista. Presione el botón una vez para saltar
volver al principio de la pista.

4. REPETIR (RPT)

o Para repetir la pista en la que estás actualmente
Mientras escucha, presione el botón RPT.
Para cancelar, presiónelo nuevamente.
o Para repetir la música dentro del área seleccionada
carpeta, presione el botón RPT para más
más de 2 segundos. Para cancelar, presiónelo.
de nuevo. (Solo CD MP3)

o Si no libera la operación RPT
Cuando la pista termine, se reproducirá
automáticamente.
Este proceso continuará hasta
Presionas el botón nuevamente.

5. ALEATORIO (RDM)

o Pulse el botón RDM para escuchar la
pistas en orden aleatorio, en lugar de secuencial.
Presiónelo de nuevo para
cancelar reproducción aleatoria
o Escuchar la música dentro del se-
carpeta seleccionada en orden aleatorio, presione
el botón RDM durante más de 2
segundos. Para cancelar, presiónelo nuevamente.
(Solo CD MP3)

6. ECUALIZADOR (EQ)

Presione el botón EQ para seleccionar el MODO
CLÁSICO, JAZZ, ROCK y DEFEAT
para la calidad de tono deseada. Cada pulsación
del botón cambia la visualización como
sigue;

CLÁSICO → JAZZ → ROCK → DERROTA

7. EXPULSAR CD

Cuando se presiona el botón con un CD cargado, éste se expulsará.

8. ESCANEAR

o Pulse el botón SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista. o Para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista de la carpeta seleccionada, pulse el botón SCAN durante 2 segundos o más. (Solo CD MP3) o Vuelva a pulsar el botón SCAN antes de que transcurran 10 segundos. Cuando haya llegado a la pista deseada.

9. MARCADOR (MARCA)

Cuando el reproductor de CD está en funcionamiento, se puede marcar la pista deseada en el disco utilizando el botón MARCAR.

o Pulse el botón MARCAR para marcar la pista deseada durante más de 2 segundos.

Esto mostrará el símbolo "√ " en la pantalla LCD con un pitido.
Para reproducir las pistas marcadas, presione el botón MARCAR dentro de un segundo.

o Pulse el botón MARK para borrar las pistas marcadas durante más de 2 segundos.

Esto borrará el marcador y el símbolo "√" en la pantalla LCD y emitirá un pitido.

10. JOY STICK (ENT) o Puede saltar la pista empujando el JOY STICK hacia la izquierda o hacia la derecha.
Después de seleccionar la pista deseada, presione el JOY STICK para reproducir la pista.

Si no presiona el JOY STICK dentro de 5 segundos, se reproducirá nuevamente la pista anterior.

o Puedes moverte a través de la carpeta empujando el JOYSTICK hacia arriba y hacia abajo.

Después de mover la carpeta deseada, presione el JOYSTICK para reproducir la pista seleccionada.

Si no presiona el JOYSTICK dentro de 5 segundos, se reproducirá nuevamente la pista anterior. (Solo CD MP3)

NOTA: o Para asegurar el correcto funcionamiento de la unidad, mantenga la temperatura interior del vehículo dentro de un rango normal utilizando el sistema de aire acondicionado o calefacción. o Al reemplazar el fusible, reemplácelo por uno de la capacidad correcta. o Los marcadores se borran al desconectar o apagar la batería del vehículo. Por lo tanto, será necesario volver a configurar todos los datos si esto sucede.

ocurrir.

Este equipo está diseñado para usarse únicamente en un sistema de batería de 12 voltios de CC con negativo a tierra. Esta unidad está fabricada con piezas de precisión. No intente desmontar ni ajustar ninguna pieza. Al conducir su vehículo, asegúrese de mantener el volumen de la unidad lo suficientemente bajo como para poder oír los sonidos del exterior. No exponga este equipo (incluidos los altavoces y la cinta) al agua ni a la humedad excesiva.

PRECAUCIÓN: o

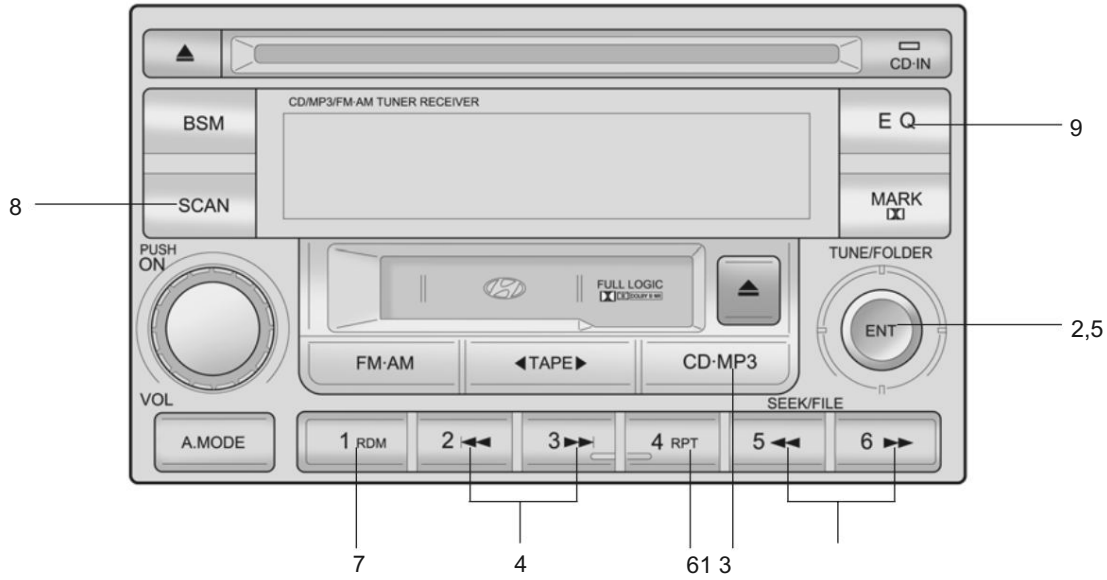
No inserte discos deformados o de mala calidad en el reproductor de CD, ya que podría dañarlo. o No inserte objetos como monedas en la ranura del reproductor, ya que podría dañarlo. o No coloque bebidas cerca del sistema de audio. El mecanismo de reproducción podría dañarse si se derraman. o No golpee el sistema de audio, ya que podría dañarlo. o Conducir fuera de carretera u otras vibraciones pueden hacer que el CD salte.

No utilice el sistema de audio fuera de carretera, ya que los discos podrían rayarse y dañarse. No sujete ni extraiga el disco con la mano mientras el mecanismo de carga automática lo introduce en la unidad. Esto puede rayarlo o causar problemas en el reproductor de CD.

Evite usar CD grabables o regrabables, ya que el reproductor no podría funcionar en modo de grabación. Al usar el reproductor de CD, se recomienda usar CD originales.

HMP280G01TB-GAT

FUNCIONAMIENTO DEL CAMBIADOR DE CD (M280) (Si está instalado)



HTB313

1. Botón de selección de cambiador de CD
2.5. Perilla de selección de disco (JOY STICK) (ENT)
3. Botón FF/REW ( ) ▶▶/◀◀
4. Botón de pista ARRIBA/ABAJO (|◀◀ / ▶▶|)
6. Botón RPT
7. Botón ALEATORIO
8. Botón SCAN

B290H01TB-GAT

1. Botón de selección del cambiador de CD (CDˆMP3)

Cuando el cargador del cambiador de CD contenga discos, pulse el botón "CDˆMP3" y podrá utilizar el cambiador incluso con la radio o el reproductor de casetes en funcionamiento. El cambiador de CD Hyundai tiene capacidad para seis u ocho discos. El número de disco se iluminará y se mostrarán el número de pista y el tiempo transcurrido.

2. Perilla de selección de disco (JOY STICK)

Para seleccionar el CD deseado, mueva el joystick hacia arriba y hacia abajo. Después de seleccionar el CD deseado, presione para cambiar el número de disco.

3. Avanzar/Retroceder ( )

Si desea avanzar o retroceder rápidamente a través de la pista del disco compacto, mantenga presionado el botón FF ( ) REW ( ).

Cuando suelte el botón, el reproductor de discos compactos reanudará la reproducción.

4. PISTA ARRIBA/ABAJO

o La pista deseada del disco que se está reproduciendo se puede seleccionar mediante el número de pista.

o Pulse una vez para avanzar al principio de la siguiente pista. Pulse una vez para retroceder al principio de la pista.

5. JOYSTICK

Puedes saltar la pista empujando el JOY STICK hacia la izquierda o hacia la derecha.
Después de seleccionar la pista deseada, presione el JOY STICK para reproducir la pista.
Si no presiona el JOY STICK dentro de 5 segundos, se reproducirá nuevamente la pista anterior.

6. REPETIR

Para repetir la pista que está escuchando, pulse el botón RPT. Para cancelar, vuelva a pulsarlo. Si no
suelta el botón RPT al terminar la pista, se reproducirá automáticamente.

Este proceso continuará hasta que presione el botón nuevamente.

7. ALEATORIO (RDM)

Pulsa el botón RDM para escuchar las pistas en orden aleatorio, en lugar de secuencial. Vuelve a pulsarlo para cancelar la reproducción aleatoria.

8. ESCANEAR

o Presione el botón SCAN para reproducir los primeros 10 segundos de cada pista. o

Presione el botón SCAN nuevamente dentro de los 10 segundos para la pista deseada.

9. ECUALIZADOR (EQ)

Pulse el botón EQ para seleccionar los modos CLÁSICO, JAZZ, ROCK y DEFEAT para obtener la calidad de sonido deseada. Cada vez que pulse el botón, la pantalla cambiará de la siguiente manera:

CLÁSICO → JAZZ → ROCK → DERROTA

NOTA: o

Al reemplazar el fusible, reemplácelo por uno de la capacidad correcta. o Este equipo está diseñado

para usarse únicamente en un sistema de batería de 12 voltios de CC con negativo a tierra. o Esta unidad está fabricada con piezas de

precisión. No intente desmontar ni ajustar ninguna pieza. o Al conducir su vehículo, asegúrese de mantener el volumen de la unidad

lo suficientemente bajo como para poder escuchar los sonidos del exterior.

PRECAUCIÓN:

o No inserte discos deformados o de mala calidad en el cambiador de CD, ya que podría dañar la unidad. o No inserte objetos como

monedas en la ranura del cambiador, ya que podría dañar la unidad. o No coloque bebidas cerca del sistema de audio.

El mecanismo de reproducción podría dañarse si se derraman.

o No golpee el sistema de audio, ya que podría dañarse el mecanismo de reproducción. o Conducir fuera de carretera

u otras vibraciones pueden hacer que su disco compacto salte.

No utilice el sistema de audio fuera de carretera, ya que los discos podrían rayarse y dañarse. o No sujete ni extraiga el

disco con la mano mientras el mecanismo de carga automática lo introduce en la unidad. Esto puede rayar el disco o causar problemas en el cambiador de CD. o Evite usar CD grabables o regrabables, ya que el cambiador no podría funcionar en modo de grabación. Al utilizar el cambiador

de CD, se recomienda usar CD originales.

B890A01TB-GAT

CÓDIGO DE FALLA DE AUDIO (solo M280)

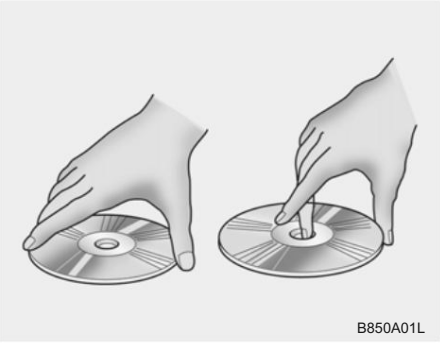
Si observa algún error en la pantalla al usar el modo CD o Cinta, busque la causa en la tabla a continuación. Si no puede solucionar el error, lleve el vehículo a su concesionario Hyundai.

INDICACIÓN	CAUSA	SOLUCIÓN
Er2	ERROR MECÁNICO DE LA PLATAFORMA CDP (ERROR DE EXPULSIÓN, ERROR DE CARGA)	Después de restablecer el audio, presione el botón de expulsión. Si el disco no se expulsa, consulte a su concesionario Hyundai.
Er3	ERROR DE ENFOQUE ERROR DE LECTURA DE DATOS	Asegúrese de que el disco no esté rayado ni dañado. Presione el botón de expulsión y extraiga el disco. A continuación inserte un disco CD normal.
Er6	ERROR DE DISCO	Compruebe si el disco está insertado correctamente en el reproductor de CD.
Er7	ERROR DE CARGA	Compruebe si el disco está insertado correctamente en el reproductor de CD.
Er8	ERROR DE LA PLACA DE CINTA ERROR DE EXPULSIÓN DE CINTA	Después de restablecer el audio, presione el botón de expulsión. Si no se expulsa la cinta, consulte a su concesionario Hyundai.
¡Ah!	LA TEMPERATURA ES DEMASIADO ALTA	El código de falla se restablecerá automáticamente cuando la temperatura vuelva a normal.

B850A02F-AAT

CUIDADO DEL DISCO

Manejo adecuado



B850A01L

Manipule el disco como se indica. No lo deje caer. Sujételo de forma que no deje huellas dactilares en la superficie. Si la superficie se raya, el captador podría saltar pistas de señal. No pegue cinta adhesiva, papel ni etiquetas adhesivas sobre el disco. No escriba sobre él.

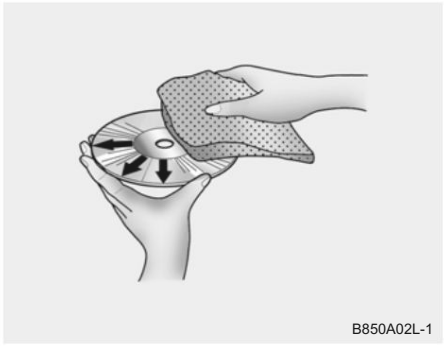
Disco dañado. No

intente reproducir discos dañados, deformados o agrietados. Esto podría dañar gravemente el mecanismo de reproducción.

Almacenamiento Cuando no los utilice, coloque los discos en sus estuches individuales y guárdelos en un lugar fresco, alejado del sol, el calor y el polvo.

No agarre ni extraiga el disco con la mano mientras el mecanismo de carga automática lo introduce en la unidad.

Mantenga sus discos limpios



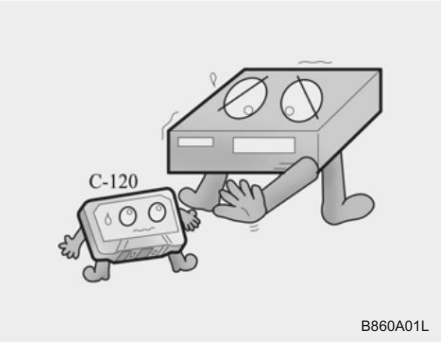
B850A02L-1

Las huellas dactilares, el polvo o la suciedad en la superficie de un disco podrían provocar que el lector omita pistas de señal. Limpie la superficie con un paño suave y limpio.

Si la superficie está muy sucia, humedezca un paño suave y limpio con una solución de detergente neutro suave para limpiarla. Vea el dibujo.

B860A01A-AAT

CUIDADO DE LAS CINTAS DE CASETE

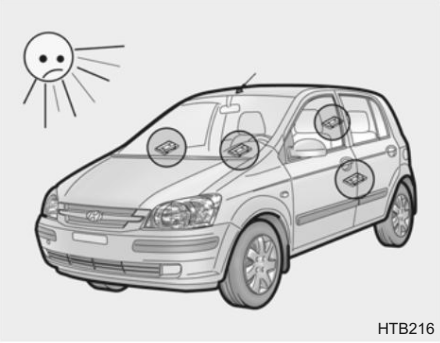


B860A01L

El cuidado adecuado de sus cintas de casete prolongará su vida útil y aumentará su disfrute auditivo. Proteja siempre sus cintas y estuches de casete de la luz solar directa, el frío extremo y el polvo. Cuando no los use, guarde los casetes en su estuche protector original. Si el vehículo hace mucho frío o calor, deje que la temperatura interior se ablande antes de escuchar sus casetes.

o Nunca deje un casete insertado en el reproductor cuando no esté en reproducción. Esto podría dañar la unidad reproductora de cintas y la cinta de casete.

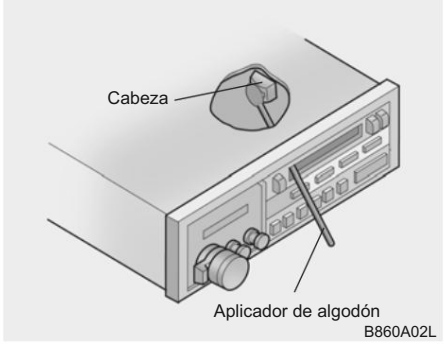
Se recomienda encarecidamente no utilizar cintas de más de C-60 (60 minutos en total). Cintas como C-120 o C-180 son muy delgadas y no ofrecen el mismo rendimiento en el entorno automotriz.



HTB216

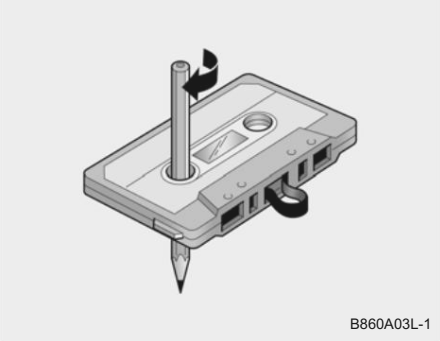
o Asegúrese de que la etiqueta del casete no esté suelta ni desprendida, ya que la expulsión de la cinta puede resultar difícil. o Nunca toque ni ensucie las superficies de la cinta de audio. o Mantenga todos los objetos magnetizados, como motores eléctricos, altavoces o transformadores, lejos de las cintas de casete y de la unidad reproductora de cintas. o Guarde los casetes en un lugar fresco y seco, con el lado abierto hacia abajo para evitar que se acumule polvo en el cuerpo del casete.

Evite el uso repetido del retroceso rápido para reproducir una melodía o sección de cinta. Esto puede provocar un rebobinado deficiente de la cinta y, con el tiempo, una resistencia interna excesiva y una mala calidad de audio en el casete. Si esto ocurre, a veces se puede corregir rebobinando rápidamente la cinta de un extremo a otro varias veces. Si esto no soluciona el problema, no siga usando la cinta en su vehículo. El cabezal de reproducción, el cabrestante y



B860A02L

Los rodillos de arrastre acumulan residuos de cinta que pueden deteriorar la calidad del sonido, como vibraciones. Deben limpiarse mensualmente con una cinta limpiadora de cabezales disponible en tiendas especializadas en audio. Siga atentamente las instrucciones del proveedor y nunca lubrique ninguna pieza del reproductor de cintas. Asegúrese siempre de que la cinta esté bien enrollada en su carrete antes de insertarla en el reproductor. Gire un lápiz en las ruedas dentadas para tensarla.



B860A03L-1

NOTA:

Mire la cinta antes de insertarla.
Si la cinta está suelta, ajústela girando uno de los ejes con un lápiz o con el dedo.

Si la etiqueta se está despegando, no la coloque en el mecanismo de transmisión.

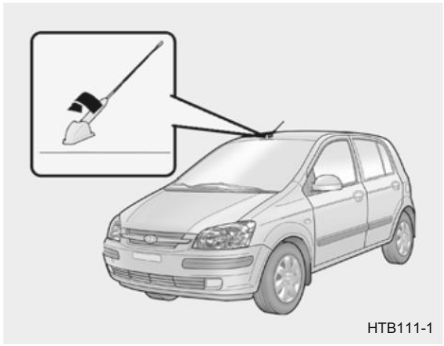
No deje las cintas en lugares expuestos al calor, al calor o a una humedad elevada, como por ejemplo sobre el tablero o en el reproductor.

Si una cinta está expuesta a calor o frío extremos, déjela alcanzar una temperatura moderada antes de colocarla en el reproductor.

B870D01FC-GAT

ANTENA

Antena de techo



HTB111-1

Su automóvil utiliza una antena de techo para recibir señales de transmisión AM y FM.
Esta antena es extraíble. Para retirarla, gírela en sentido antihorario. Para instalarla, gírela en sentido horario.

PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de quitar la antena antes de lavar el automóvil en un lavadero automático o podría dañarse.
- Antes de ingresar a un lugar con poca altura libre, asegúrese de ajustar la antena del techo hacia abajo.
- Al reinstalar la antena, es importante que esté completamente apretada para garantizar una recepción adecuada.

2. CONDUCIR SU HYUNDAI

Antes de arrancar el motor ..... 2-3 Posición de la
llave 2-4
Arranque ..... 2-5 Operación de la
transmisión manual ..... 2-7 Transmisión
automática ..... 2-9 Buenas prácticas de
frenado ..... 2-12 Sistema de frenos antibloqueo
(ABS) ..... 2-13 Conducción
económica ..... 2-14 Conducción en
invierno ..... 2-15 Remolque de remolque o
vehículo 2-18

C010A01O-AAT

ADVERTENCIA: ¡EL ESCAPE DEL MOTOR PUEDE SER PELIGROSO!

Los gases de escape del motor pueden ser extremadamente peligrosos. Si en algún momento percibe olor a gases de escape dentro del vehículo, abra las ventanas inmediatamente.

o No inhale los gases de escape.

Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede causar pérdida del conocimiento y muerte por asfixia. o Asegúrese

de que el sistema de escape no tenga fugas.
Se debe revisar el sistema de escape siempre que se levante el vehículo para cambiar el aceite o para cualquier otro propósito.
Si escucha un cambio en el sonido del escape o si pasa sobre algo que golpea la parte inferior del automóvil, haga que su concesionario Hyundai revise el sistema de escape lo antes posible. o No haga funcionar el motor en un área cerrada.

Dejar el motor al ralentí en el garaje, incluso con la puerta abierta, es una práctica peligrosa. Nunca deje el motor en marcha en el garaje más tiempo del que tarda en arrancarlo y sacar el coche en reversa.

o Evite dejar el motor en ralentí durante periodos prolongados con personas dentro del vehículo.

Si es necesario dejar el motor en ralentí durante un período prolongado con personas dentro del vehículo, asegúrese de hacerlo únicamente en un área abierta, con la entrada de aire en "Fresco" y el ventilador funcionando a una de las velocidades más altas para que entre aire fresco al interior.

Si debe conducir con el portón trasero abierto porque transporta objetos que lo requieren: 1. Cierre todas las ventanas.

2. Abra las rejillas de ventilación laterales.

3. Ajuste el control de entrada de aire en "Fresco", el control de flujo de aire en "Piso" o "Cara" y el ventilador en uno de los niveles más altos.
velocidades.

Para garantizar el correcto funcionamiento del sistema de ventilación, asegúrese de que las entradas de aire de ventilación ubicadas justo delante del parabrisas estén libres de nieve, hielo, hojas u otras obstrucciones.

C020A01O-GAT

ANTES DE INICIAR LA EN-

EDIFICIO

Antes de arrancar el motor, siempre debes:

1. Mire alrededor del vehículo para asegurarse de que no haya neumáticos pinchados, charcos de aceite, agua u otras indicaciones de posibles problemas.
2. Después de entrar al vehículo, verifique que el freno de estacionamiento esté puesto.
3. Compruebe que todas las ventanas y luces estén limpias.
4. Compruebe que los espejos interiores y exteriores estén limpios y en su posición.
5. Revise su asiento, respaldo y reposacabezas para asegurarse de que estén en sus posiciones correctas.
6. Cierre todas las puertas.
7. Abróchese el cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los demás ocupantes también lo tengan abrochado.
8. Apague todas las luces y accesorios que no sean necesarios.
9. Al girar el interruptor de encendido a la posición "ON", verifique que todas las luces de advertencia correspondientes estén funcionando y que tenga suficiente combustible.
10. Verifique el funcionamiento de las luces de advertencia y de todas las bombillas cuando la llave esté en la posición "ON".

ADVERTENCIA:

(MOTOR DIESEL)

Para garantizar que exista suficiente vacío dentro del sistema de frenos durante las condiciones de arranque en clima frío, es necesario hacer funcionar el motor al ralentí durante varios segundos después de arrancarlo.

C030A01A-GAT

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO COMBINADO

Para arrancar

el motor o Si su Hyundai está

equipado con transmisión manual, coloque la palanca de cambios en punto muerto y pise a fondo el pedal del embrague. o Si su Hyundai tiene transmisión

automática, coloque la palanca de cambios en "P" (estacionamiento). o Para arrancar el motor, inserte

la llave de encendido y gírela a la posición "START". Suéltela en cuanto arranque el motor. No mantenga la llave en la posición "START" durante más de 15 segundos.

NOTA:

Por seguridad, el motor no arrancará si la palanca de cambios no está en "P" o "N".

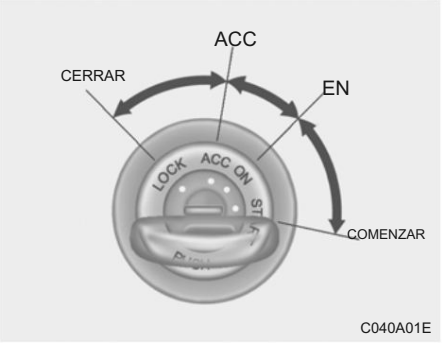
Posición (Transmisión automática).

C040A01A-AAT

PUESTOS CLAVE

ADVERTENCIA:

No se debe apagar el motor ni retirar la llave del cilindro de encendido mientras el vehículo esté en movimiento. El volante se bloquea al retirar la llave.



C040A01E

o "INICIO"

El motor arranca en esta posición. Girará hasta que suelte la llave.

NOTA:

No mantenga la llave en la posición “START” por más de 15 segundos.

o "ENCENDIDO"

Cuando la llave está en la posición "ON", el encendido está activado y se pueden encender todos los accesorios. Si el motor no está en marcha, no deje la llave en la posición "ON". Esto descargará la batería y podría dañar el sistema de encendido.

o "ACC"

Con la llave en la posición "ACC" se pueden operar algunos accesorios eléctricos (radio, etc.).

o "BLOQUEAR"

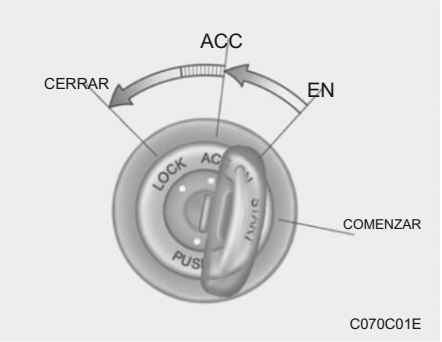
La llave se puede quitar o insertar en esta posición.
Para protegerse contra robos, el volante se bloquea al retirar la llave.

NOTA:

Para desbloquear el volante, inserte la llave y luego gire el volante y la llave simultáneamente.

C070C01A-AAT

Para quitar la llave de encendido

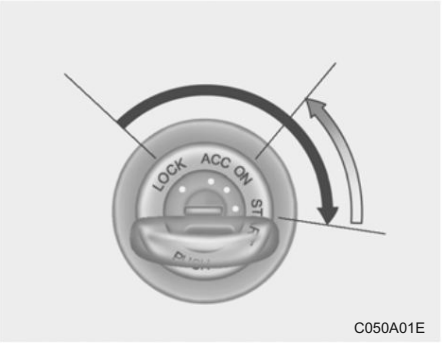


C070C01E

1. Gire la llave de encendido a la posición "ACC".
2. Simultáneamente presione y gire la llave de encendido en sentido antihorario desde la posición "ACC" a la posición "LOCK".
3. La llave se puede quitar en la posición "LOCK".

C050A01A-AAT

A PARTIR DE



C050A01E

ADVERTENCIA:

Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada o mal ventilada más tiempo del necesario para mover el vehículo dentro o fuera del área. El monóxido de carbono emitido es inodoro y puede causar lesiones graves o la muerte.

C051A01O-GAT

ARRANQUE POR EL DIÉSEL MOTOR

MOTOR FRÍO o Gire la llave de encendido a la posición "ON" y espere a que se apague la luz indicadora de precalentamiento. o Opere el motor de arranque hasta que el motor se enfríe. corre.

MOTOR CALIENTE:

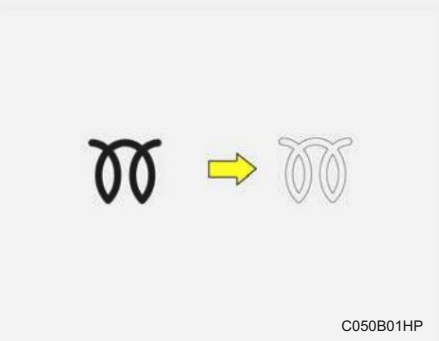
Accione el motor de arranque. Si el motor no responde al primer intento, espere unos segundos y vuelva a intentarlo con el precalentamiento.

C050B02S-GAT

CONDICIONES NORMALES

Procedimiento de arranque: 1. Inserte la llave y abroche el cinturón de seguridad.

2. Presione a fondo el pedal del embrague y coloque la palanca de cambios (transmisión manual) en punto muerto o la palanca selectora (transmisión automática) en la posición "P" (estacionamiento).
3. Después de girar la llave de encendido a la posición "ON", asegúrese de que todas las luces de advertencia y los indicadores funcionen correctamente antes de arrancar el motor.
4. En los vehículos equipados con la luz indicadora de precalentamiento del diésel, gire la llave de encendido a la posición "ON". La luz indicadora de precalentamiento del diésel primero se iluminará en color ámbar y luego de un breve período, la iluminación ámbar se apagará, lo que indica que el precalentamiento se ha completado.



C050B01HP

NOTA:

Si el motor no arranca 10 segundos después de completarse el precalentamiento, gire la llave de encendido una vez más a la posición "LOCK" y luego a la posición "ON" para precalentar nuevamente.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de que el embrague esté completamente desembragado al arrancar un vehículo con transmisión manual. De lo contrario, podría causar daños al vehículo o lesiones a alguien dentro o fuera del mismo como resultado del movimiento hacia adelante o hacia atrás que se producirá si el embrague no está desembragado al arrancar el vehículo.

5. Gire la llave de encendido a la posición "Arranque" y suéltela cuando el motor arranque.

C055B01B-GAT

ARRANQUE Y PARADA DEL MOTOR PARA INTERCOOLER CON TURBOCOMPRESOR (MOTOR DIÉSEL)

(1) No acelere el motor bruscamente ni acelere bruscamente inmediatamente después de arrancarlo. Si el motor está frío, déjelo funcionar al ralentí durante varios segundos antes de arrancarlo para asegurar una lubricación adecuada del turbocompresor.

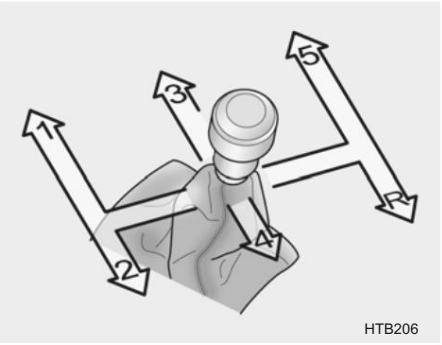
(2) Después de conducir a alta velocidad o durante un período prolongado que requiera una carga pesada del motor, se debe dejar que el motor funcione en ralentí durante aproximadamente 1 minuto antes de apagarlo. Este tiempo de inactividad permitirá que el turbocompresor se enfríe antes de apagar el motor.

ADVERTENCIA:

No apague el motor inmediatamente después de haberlo sometido a una carga pesada. Hacerlo podría causar daños graves al motor o al turbocompresor.

C070A02A-AAT

FUNCIONAMIENTO DEL MANUAL TRANSEJE



HTB206

La transmisión manual de su Hyundai tiene un patrón de cambios convencional. Este patrón está impreso en la palanca de cambios.
El transeje está completamente sincronizado en todas las marchas hacia adelante, por lo que cambiar a una marcha más alta o más baja se logra fácilmente.

NOTA: o

Para cambiar a reversa, mantenga la palanca en punto muerto durante al menos 3 segundos después de que el vehículo se haya detenido por completo. Luego, mueva la palanca a la posición de reversa. o

En climas fríos, cambiar de marcha puede resultar difícil hasta que se caliente el lubricante del transeje. Esto es normal y no daña el transeje.

Si se ha detenido por completo y le cuesta cambiar a 1.ª o R (Reversa), coloque la palanca de cambios en punto muerto y suelte el embrague. Vuelva a pisar el pedal del embrague y cambie a 1.ª o R (Reversa). No utilice la palanca de cambios como reposamanos durante la conducción, ya que esto puede provocar un desgaste prematuro de las horquillas de cambio del transeje.

PRECAUCIÓN:

Al cambiar de quinta a cuarta marcha, se debe tener cuidado de no presionar inadvertidamente la palanca de cambios hacia un lado de tal manera que se engrane la segunda marcha.

Una reducción tan drástica puede provocar que la velocidad del motor aumente hasta el punto de que el tacómetro entre en la zona roja. Este exceso de revoluciones podría causar daños al motor.

C070B01A-AAT

Uso del embrague: El embrague debe pisarse a fondo antes de cambiar de marcha y luego soltarse lentamente. El pedal del embrague debe utilizarse siempre después de volver completamente a la posición original. No apoye el pie en el pedal del embrague mientras conduce. Esto puede causar un desgaste innecesario. No accione el embrague parcialmente para mantener el vehículo en una pendiente. Esto causa un desgaste innecesario.

Utilice el freno de mano para mantener el vehículo en una pendiente. No accione el pedal del embrague rápida y repetidamente.

C070E03A-GAT

PUNTOS DE CAMBIO RECOMENDADOS

Cambiar de-a	Recomendado
1-2	20 km/h (15 mph)
2-3	40 km/h (25 mph)
3-4	55 km/h (35 mph)
4-5	75 km/h (45 mph)

Los puntos de cambio que se muestran arriba se recomiendan para lograr un rendimiento y una economía de combustible óptimos.

C070D02O-AAT

Buenas prácticas de conducción o

Nunca cambie de marcha el coche para bajar una pendiente sin pedalear. Esto es extremadamente peligroso. Deje siempre el coche en marcha.

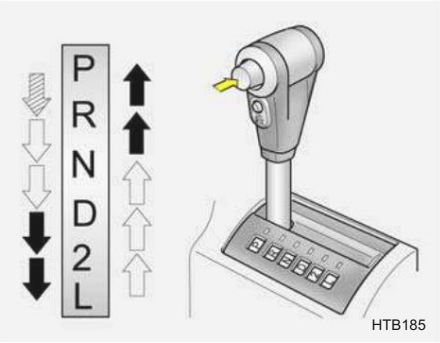
No presione los frenos con fuerza. Esto puede provocar que se sobrecalienten y funcionen mal. En cambio, al bajar una pendiente larga, reduzca la velocidad y cambie a una marcha más baja. Al hacerlo, el freno motor ayudará a reducir la velocidad del vehículo. Reduzca la velocidad antes de cambiar a una marcha más baja. Esto ayudará a evitar que el motor se sobrerrevolucione, lo que puede causar daños. Reduzca la velocidad cuando se encuentre con viento cruzado. Esto le brinda un control mucho mejor de su vehículo. Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido antes de intentar cambiar a reversa. El transeje puede dañarse si no lo hace. Para cambiar a reversa, pise el embrague, mueva la palanca de cambios a punto muerto, espere tres segundos y luego cambie a la posición de reversa. Extreme las precauciones al conducir sobre superficies resbaladizas. Tenga especial cuidado al frenar, acelerar... Al cambiar de marcha. En una superficie resbaladiza, un cambio brusco de velocidad puede provocar que las ruedas motrices pierdan tracción y el vehículo pierda el control.

ADVERTENCIA:

o Evite tomar curvas a altas velocidades. o No realice movimientos rápidos del volante, como cambios bruscos de carril o giros rápidos y bruscos. o Utilice siempre el cinturón de seguridad. En un accidente de colisión, una persona que no lleva puesto el cinturón de seguridad tiene muchas más probabilidades de morir que una persona que sí lo lleva puesto. o El riesgo de vuelco aumenta considerablemente si pierde el control de su vehículo a velocidades de autopista. o La pérdida de control a menudo ocurre si dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor gira bruscamente el volante para reincorporarse a ella. o En caso de que su vehículo se salga de la carretera, no gire bruscamente el volante. En lugar de eso, reduzca la velocidad antes de regresar a los carriles de circulación. o Nunca exceda los límites de velocidad establecidos es.

C090A01A-GAT

TRANSEJE AUTOMÁTICO



La transmisión automática de Hyundai de alta eficiencia El transeje tiene cuatro velocidades de avance y Una velocidad de reversa. Tiene un patrón de cambios convencional como se muestra en la Ilustración. Por la noche, con la primera posición del interruptor multifunción, el símbolo apropiado en el patrón de turnos El indicador se iluminará de acuerdo al rango seleccionado.

PRECAUCIÓN:

Nunca cambie a la posición "R" o "P" mientras el vehículo está en movimiento.

NOTA:

Pise el pedal del freno y Presione el botón al cambiar de marcha.

Presione el botón al cambiar de marcha.

La palanca selectora puede ser se movió libremente.

Para optimizar el ahorro de combustible, acelere gradualmente. La transmisión cambiará automáticamente a segunda, tercera y... engranajes de sobremarcha.

C090B01A-AAT

La función de cada puesto es Como sigue:

P (Parque):

Úselo para mantener el vehículo en su lugar cuando estacionar o al arrancar el motor;

Mueva la palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento) posición. Siempre que estacione el auto,

Aplique el freno de estacionamiento y cambie la marcha. palanca selectora a la posición "P" (Estacionamiento).

PRECAUCIÓN:

Nunca coloque la palanca selectora en la Posición "P" (estacionamiento) a menos que el vehículo esté completamente detenido. No Tener en cuenta esta precaución provocará daños graves al transeje.

C090C01A-AAT

o R (Reversa): Se usa para dar marcha atrás. Detenga el vehículo por completo antes de cambiar la palanca selectora a la posición "R".

C090D02A-AAT

o N (Neutral): En la posición "N", la transmisión está en punto muerto, lo que significa que no hay ninguna marcha engranada. El motor puede arrancarse con la palanca de cambios en la posición "N", aunque no se recomienda, excepto si el motor se cala mientras el vehículo está en movimiento.

C090E01A-GAT

o D (Conducir):

Úselo para conducción normal. La transmisión cambiará automáticamente a una secuencia de cuatro marchas. Nunca reduzca manualmente a la posición "2" ni a la posición "L" cuando la velocidad del vehículo supere los 95 km/h (60 mph).

C090F01A-AAT

o 2 (Segunda marcha): se utiliza para conducir en una carretera resbaladiza, subir pendientes o frenar con el motor cuesta abajo. "2" cambia automáticamente entre primera y segunda marcha.
Esto significa que no se cambia a tercera marcha. Sin embargo, se cambia a tercera cuando la velocidad del vehículo supera cierto valor para evitar que el motor se sobrerrevolucione. Mueva manualmente la palanca de cambios a "D" para volver a la conducción normal.

C090G01S-GAT

o L (Marcha baja): Se utiliza para subir una pendiente muy pronunciada o para frenar con el motor al descender pendientes pronunciadas. Al reducir a "L", la transmisión permanecerá temporalmente en segunda marcha hasta que el vehículo haya disminuido la velocidad lo suficiente como para activar la marcha baja. No exceda los 50 km/h (30 mph) en marcha baja.

La "L" cambia solo a 1.ª marcha. Sin embargo, el cambio a 2.ª se realiza cuando el coche supera cierta velocidad y, al aumentar la velocidad, la transmisión cambia a 3.ª marcha para evitar sobrerrevolucionar el motor.

C090H01A-GAT

NOTA: o Para un funcionamiento suave y seguro, pise el pedal del freno al cambiar de punto muerto o de estacionamiento a una marcha adelante o atrás. o Pise a fondo el pedal del freno para mover la palanca de cambios de la posición P (estacionamiento) a cualquiera de las demás posiciones. o Siempre es posible cambiar de las posiciones R, N, D, 2 y L a P. El vehículo debe estar completamente detenido para evitar daños en la transmisión.

C090I03A-AAT

PRECAUCIÓN:

o Cambiar a la posición "R" y "P"
solamente cuando el vehículo se haya
detenido completamente.
o No acelere el motor en
reversa o cualquiera de las delanteras
posiciones con los frenos aplicados.
o Siempre aplique el freno de pie cuando
pasando de "P" o "N", a "R",
Posición "D", "2" o "L".
o No utilice la posición “P” (Estacionamiento) en
lugar del freno de estacionamiento.
Ponga siempre el freno de estacionamiento,
Cambie la transmisión a "P" (estacionamiento)
posición y apague el encendido
al salir del vehículo, incluso
momentáneamente. Nunca deje el vehículo
desatendido mientras el motor esté en marcha.

o Al acelerar desde una parada
En una pendiente pronunciada, el vehículo puede
tienen tendencia a rodar hacia atrás. Al
cambiar la palanca de cambios a
La segunda marcha ayudará a evitar la
vehículo se desplace hacia atrás.

o Compruebe la transmisión automática
Nivel de líquido regularmente y agregue líquido
según sea necesario.
o Compruebe la transmisión automática
Nivel de líquido regularmente y agregue líquido
según sea necesario.
Ver el programa de mantenimiento
para la recomendación adecuada de fluidos.

C090N03A-AAT

Buenas prácticas de conducción

o Nunca mueva la palanca selectora de marchas
de "P" o "N" a cualquier otra posición
con el pedal del acelerador pisado.

o Nunca mueva la palanca selectora de marchas
en "P" cuando el vehículo está en movimiento.

o Asegúrese de que el vehículo esté completamente detenido.
antes de intentar cambiar a "R".
o Nunca saque el coche de una marcha y
Descienda una colina. Esto puede ser
extremadamente peligroso. Siempre deje
El coche en marcha cuando se mueve.

o No "pise" los frenos. Esto puede
provocar que se sobrecalienten y funcionen
mal. En cambio, cuando conduzca cuesta
abajo, reduzca la velocidad y
cambia a una marcha más baja. Cuando lo hagas
Esto, el frenado del motor ayudará a reducir la velocidad.
el coche.

o Reduzca la velocidad antes de cambiar a una velocidad más baja.
marcha. De lo contrario, la marcha más baja puede
No estar comprometido.
o Utilice siempre el freno de estacionamiento.
No depende de la colocación del transeje
en "P" para evitar que el coche se mueva.
o Extreme las precauciones al conducir sobre
superficies resbaladizas. Tenga especial
cuidado al frenar, acelerar o cambiar de
marcha. En superficies resbaladizas
superficie, un cambio brusco en la velocidad
del vehículo puede provocar que la unidad

ruedas pierden tracción y el vehículo pierde el control. o Active el interruptor de sobremarcha para un mejor ahorro de combustible y una conducción suave. Si necesita frenar con motor en la posición "D" o si necesita cambiar repetidamente entre 3.ª y 4.ª marcha al subir una pendiente suave, se recomienda desactivar el interruptor de sobremarcha. Vuelva a activarlo inmediatamente después.

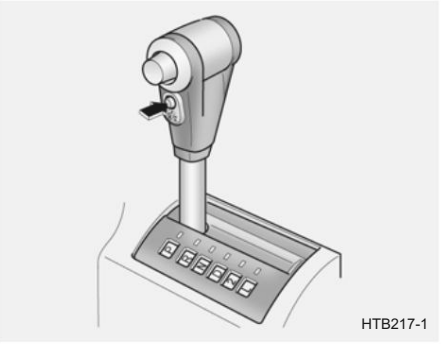
ADVERTENCIA:

o Evite tomar curvas a altas velocidades. o No realice movimientos rápidos del volante, como cambios bruscos de carril o giros rápidos y bruscos. o Utilice siempre el cinturón de seguridad. En un accidente de colisión, una persona sin cinturón de seguridad tiene muchas más probabilidades de morir que una persona que lo usa.

o El riesgo de vuelco aumenta considerablemente si pierde el control de su vehículo a velocidades de autopista. o La pérdida de control a menudo ocurre si dos o más ruedas se salen de la carretera y el conductor sobrevira para volver a entrar en la carretera. o En caso de que su vehículo se salga

C090P01A-GAT

Interruptor de sobremarcha



Al activar el interruptor de sobremarcha, la transmisión cambiará automáticamente a segunda, tercera y sobremarcha. Al desactivarlo, la transmisión no cambiará a sobremarcha. Para una conducción normal, la palanca selectora debe estar en la posición "D" y el interruptor de sobremarcha activado.

Si necesita acelerar rápidamente, pise el acelerador a fondo. La transmisión cambiará automáticamente a una marcha más baja, dependiendo de la velocidad y la carga del vehículo.

C130A01A-AAT

BUENAS PRÁCTICAS DE FRENADO

ADVERTENCIA:

No se debe transportar nada encima del panel del estante detrás del asiento trasero. Si se produjera un accidente o una parada brusca, dichos objetos podrían desplazarse hacia adelante y provocar daños al vehículo o lesionar a los ocupantes.

Después de estacionar, verifique que el freno de mano no esté puesto y que la luz indicadora esté apagada antes de iniciar la marcha. Conducir sobre agua puede mojar los frenos. También pueden mojarse al lavar el auto. ¡Los frenos mojados pueden ser peligrosos! Su auto no frenará tan rápido si los frenos están mojados.

Los frenos húmedos pueden hacer que el coche se desvíe. Para secar los frenos, accione los frenos suavemente hasta que se normalice la acción de frenado, procurando mantener el coche bajo control en todo momento. Si no se normaliza la acción de frenado, deténgase en cuanto sea seguro hacerlo y llame a su concesionario Hyundai para obtener asistencia.

No descienda cuestas sin cambiar de marcha. Es extremadamente peligroso. Mantenga el coche en marcha en todo momento, use los frenos para reducir la velocidad y luego cambie a una marcha más baja para que el freno motor le ayude a mantener una velocidad segura.

No presione el pedal del freno. Apoyar el pie en el pedal del freno mientras conduce puede ser peligroso, ya que puede provocar que los frenos se sobrecalienten y pierdan su eficacia. También aumenta el desgaste de los componentes del freno. Si se desinfla una llanta mientras conduce, aplique los frenos suavemente y mantenga el auto en línea recta mientras reduce la velocidad. Cuando se mueva a una velocidad lo suficientemente lenta como para que sea seguro hacerlo, salga de la carretera y deténgase en un lugar seguro. Si su auto está equipado con transmisión automática, no permita que avance lentamente. Para evitarlo, mantenga el pie en el pedal del freno cuando el auto esté detenido. Tenga cuidado al estacionar en una pendiente.

Active el freno de estacionamiento y coloque la palanca selectora de marchas en "P" (transmisión automática) o en primera o reversa. Transmisión manual. Si su coche va cuesta abajo, gire las ruedas delanteras hacia la acera para evitar que se mueva. Si va cuesta arriba, gire las ruedas delanteras en dirección contraria a la acera para evitar que se mueva.

Si no hay bordillo o si otras condiciones lo exigen para evitar que el coche se mueva, bloquee las ruedas. En algunas circunstancias, el freno de estacionamiento puede congelarse en la posición activada. Esto es más probable que ocurra cuando hay acumulación de nieve o hielo alrededor o cerca de los frenos traseros, o si los frenos están mojados.

Si existe el riesgo de que el freno de estacionamiento se congele, aplíquelo solo temporalmente mientras coloca la palanca de cambios en "P" (transmisión automática) o en primera o reversa (transmisión manual) y bloquea las ruedas traseras para que el vehículo no se mueva. Luego, suelte el freno de estacionamiento.

o No mantenga el vehículo en una pendiente con el pedal del acelerador. Esto puede provocar el sobrecalentamiento de la transmisión. Utilice siempre el pedal del freno o el freno de estacionamiento.

C120A02A-AAT

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO

(si está instalado)

El Sistema de Frenos Antibloqueo (ABS) está diseñado para evitar el bloqueo de las ruedas durante frenadas repentinas o en superficies peligrosas. El módulo de control del ABS monitorea la velocidad de las ruedas y controla la presión aplicada a cada freno. Por lo tanto, en situaciones de emergencia o en carreteras resbaladizas, el ABS aumentará el control del vehículo durante el frenado.

NOTA:

Durante el funcionamiento del ABS, es posible que se sienta una ligera pulsación en el pedal del freno al aplicarlo. También es posible que se escuche un ruido en el compartimento del motor al frenar. Estas condiciones son normales e indican que el sistema de frenos antibloqueo funciona correctamente.

ADVERTENCIA:

El ABS no evitará accidentes debidos
a una conducción inadecuada o peligrosa
maniobras. Aunque el vehículo
El control se mejora durante el frenado de emergencia,
mantenga siempre una
Mantenga una distancia segura con los objetos que
se encuentren delante. La velocidad del vehículo debe..
siempre se reducirá en situaciones extremas
condiciones de la carretera.

La distancia de frenado de los coches
equipado con un sistema de frenos antibloqueo
El sistema puede ser más largo que para aquellos
sin él en las siguientes condiciones de carretera.

o Conducir por carreteras en mal estado, con grava o cubiertas de nieve.
o Conducir con cadenas instaladas.
o Conducir por carreteras donde la vía
La superficie está picada o tiene diferentes altura de la superficie.

Durante estas condiciones, el vehículo debe circular a velocidad reducida.
velocidades. Las características de seguridad de un
El vehículo equipado con ABS no debe
ser probados mediante conducción a alta velocidad o
tomar curvas. Esto podría poner en peligro la
seguridad de usted mismo o de los demás.

C140A01A-GAT

CONDUCIENDO POR LA ECONOMÍA

Puedes ahorrar combustible y obtener más kilómetros
de tu coche si sigues
Estas sugerencias:

o Conduzca con suavidad. Acelere a un
Velocidad moderada. No haga arranques bruscos ni cambios de marcha a toda velocidad.
y mantener una navegación constante
Velocidad. No corras entre semáforos. Intenta
ajustar tu velocidad a
el del resto del tráfico para que no
tener que cambiar de velocidad innecesariamente.
Evite el tráfico pesado siempre que
posible.
Mantenga siempre una distancia segura
de otros vehículos para que puedas evitar
frenado innecesario. Esto también reduce el desgaste de los frenos.

o Conduzca a una velocidad moderada. El
Cuanto más rápido conduzcas, más combustible consumirás.
Usos del coche. Conducir a una velocidad moderada.
La velocidad, especialmente en la autopista, es
Una de las formas más efectivas de
reducir el consumo de combustible.
o No “pise” el pedal del freno o del embrague.
Esto puede aumentar el consumo de combustible.
y también aumentan el desgaste de estos
componentes. Además, conducir con
tu pie apoyado en el pedal del freno
puede provocar que los frenos se sobrecalienten,
lo que reduce su eficacia
y puede conducir a consecuencias más graves.
o Cuida tus neumáticos. Mantenlos
inflado a la presión recomendada. Inflado
incorrecto, ya sea demasiado
Tanto la presión excesiva como la insuficiente provocan
un desgaste innecesario de los neumáticos. Revise la
presión de los neumáticos al menos una vez al mes.
o Asegúrese de que las ruedas estén alineadas
correctamente. Una alineación incorrecta puede
Resultado de golpear bordillos o conducir
demasiado rápido sobre superficies irregulares. Pobre
La alineación provoca un desgaste más rápido de los neumáticos
y también puede provocar otros problemas, así
como un mayor consumo de combustible.

o Mantenga su auto en buenas condiciones. Para un mejor ahorro de combustible y menores costos de mantenimiento, mantenga su auto de acuerdo con el programa de mantenimiento de la Sección 5. Si conduce su auto en condiciones severas, se requiere un mantenimiento más frecuente (consulte la Sección 5 para obtener más detalles). o Mantenga su auto limpio. Para un servicio óptimo, su Hyundai debe mantenerse limpio y libre de materiales corrosivos. Es especialmente importante que no se acumule lodo, suciedad, hielo, etc. en la parte inferior del auto. Este peso adicional puede resultar en un mayor consumo de combustible y también contribuir a la corrosión. o Viaje ligero. No lleve peso innecesario en su auto. El peso reduce el ahorro de combustible. o No deje el motor al ralentí más tiempo del necesario. Si está esperando (y no en el tráfico), apague el motor y vuelva a encenderlo solo cuando esté listo para partir. o Recuerde, su Hyundai no requiere un calentamiento prolongado. Tan pronto como el motor funcione suavemente, puede comenzar a conducir. En condiciones de mucho frío Sin embargo, en condiciones climáticas adversas, es necesario darle al motor un período de calentamiento ligeramente más largo. o No "arrastre" ni "sobreacelere" el motor. El arrastre consiste en conducir demasiado despacio en una marcha demasiado alta, lo que provoca sacudidas en el motor. Si esto ocurre, cambie a una marcha más baja. El exceso de revoluciones implica acelerar el motor más allá de su límite de seguridad. Esto se puede evitar cambiando de marcha a las velocidades recomendadas. o Utilice el aire acondicionado con moderación. El sistema de aire acondicionado funciona con la potencia del motor, por lo que el ahorro de combustible se reduce cuando lo utiliza.

C150A01A-AAT

CURVAS SUAVES

Evite frenar o cambiar de marcha en las curvas, especialmente cuando la carretera esté mojada. Lo ideal es tomar las curvas siempre con una aceleración suave. Si sigue estas sugerencias, el desgaste de los neumáticos se reducirá al mínimo.

C160A01A-AAT

CONDUCCIÓN EN INVIERNO

Las condiciones climáticas más severas del invierno provocan mayor desgaste y otros problemas. Para minimizar los problemas de conducción en invierno, siga estas sugerencias:

C160B01A-GAT

Condiciones de nieve o hielo. Para conducir su vehículo en nieve profunda, podría ser necesario usar neumáticos de nieve o instalar cadenas. Si se necesitan neumáticos de nieve, es necesario seleccionar neumáticos de tamaño y tipo equivalentes a los del equipo original.

No hacerlo puede afectar negativamente la seguridad y el manejo de su vehículo.
El exceso de velocidad, la aceleración rápida, el frenado repentino y los giros bruscos son prácticas potencialmente muy peligrosas. Durante la desaceleración, utilice el freno motor al máximo. Frenar bruscamente en carreteras nevadas o heladas puede provocar derrapes. Mantenga una distancia suficiente entre el vehículo de adelante y el suyo. Además, accione el freno con suavidad. Tenga en cuenta que la instalación de neumáticos...

Las cadenas en los neumáticos proporcionarán una mayor fuerza motriz, pero no evitarán derrapes laterales.

NOTA:

Las cadenas para neumáticos no son legales en todas las provincias. Consulte las leyes provinciales antes de instalarlas.

C160C01A-AAT

Use refrigerante de etilenglicol de alta calidad. Su Hyundai se entrega con refrigerante de etilenglicol de alta calidad en el sistema de refrigeración. Es el único tipo de refrigerante que debe usarse, ya que ayuda a prevenir la corrosión en el sistema de refrigeración, lubrica la bomba de agua y previene la congelación. Asegúrese de reemplazar o reponer el refrigerante según el programa de mantenimiento de la Sección 5. Antes del invierno, revise el refrigerante para asegurar que su punto de congelación sea adecuado para las temperaturas previstas durante el invierno.

C160D01A-AAT

Revise la batería y los cables. El invierno sobrecarga el sistema de la batería. Inspeccione visualmente la batería y los cables como se describe en la Sección 6. Puede verificar el nivel de carga de la batería en su concesionario Hyundai o en una estación de servicio.

C160E01A-AAT

Cambie a aceite de invierno si es necesario. En algunos climas, se recomienda usar un aceite de invierno de menor viscosidad durante el frío. Consulte la Sección 9 para obtener recomendaciones. Si no está seguro de qué aceite de invierno debe usar, consulte a su concesionario Hyundai.

C160F01A-AAT

Revise las bujías y el sistema de encendido. Inspeccione las bujías como se describe en la Sección 6 y reemplácelas si es necesario. También revise todo el cableado y los componentes del encendido para asegurarse de que no estén agrietados, desgastados ni dañados.

C160G01A-GAT

Para evitar que las cerraduras se congelen, aplique un líquido descongelante homologado o glicerina en la abertura de la llave. Si una cerradura está cubierta de hielo, rocíela con un líquido descongelante homologado para eliminarlo. Si la cerradura está congelada internamente, puede descongelarla con una llave caliente. Manipule la llave caliente con cuidado para evitar quemarse los dedos.

NOTA: La temperatura adecuada para usar la llave inmovilizadora es de -40 °C a 80 °C. Si la calienta a más de 80 °C para abrir la cerradura congelada, podría dañar el transpondedor en su cabezal.

C160H01A-AAT

Use anticongelante aprobado en el sistema lavaparabrisas. Para evitar que el agua del sistema lavaparabrisas se congele, agregue una solución anticongelante aprobada según las instrucciones del envase. El anticongelante lavaparabrisas está disponible en los concesionarios Hyundai y en la mayoría de las tiendas de repuestos. No use refrigerante de motor ni otros tipos de anticongelante, ya que pueden dañar el acabado.

C160I01A-AAT

No dejes que el freno de mano funcione Congelar

En algunas circunstancias, el freno de estacionamiento puede congelarse en la posición activada. Esto es más probable cuando hay acumulación de nieve o hielo alrededor o cerca de los frenos traseros, o si estos están mojados. Si existe el riesgo de que el freno de estacionamiento se congele, aplíquelo solo temporalmente mientras coloca la palanca de cambios en "P" (transmisión automática), en primera o reversa (transmisión manual) y bloquea las ruedas traseras para que el vehículo no se mueva. Luego, suelte el freno de estacionamiento.

C160J01A-AAT

No permita que el hielo y la nieve se acumulen debajo

En ciertas condiciones, la nieve y el hielo pueden acumularse debajo de los guardabarros e interferir con la dirección. Al conducir en condiciones invernales severas, donde esto puede ocurrir, revise periódicamente la parte inferior del vehículo para asegurarse de que el movimiento de las ruedas delanteras y los componentes de la dirección no estén obstruidos.

C160K01A-AAT

Lleve equipo de emergencia. Dependiendo de la severidad del clima en el lugar donde conduce su auto, debe llevar el equipo de emergencia adecuado. Algunos artículos que podría querer llevar incluyen cadenas para neumáticos, correas o cadenas de remolque, linterna, bengalas de emergencia, arena, una pala, cables de arranque, un raspador de vidrios, guantes, lona protectora, overol, una manta, etc.

C170A01A-AAT

CONDUCCIÓN A MAYOR VELOCIDAD

Inspecciones previas al viaje

1.

Neumáticos: Ajuste la presión de inflado de los neumáticos según las especificaciones. Una presión baja provocará sobrecalentamiento y posible falla de los neumáticos.

Evite utilizar neumáticos desgastados o dañados, ya que pueden provocar una reducción de la tracción o fallas en los neumáticos.

NOTA:

Nunca exceda la presión máxima de inflado de los neumáticos que se muestra en los mismos.

2. Combustible, refrigerante y aceite del motor: Viajar a alta velocidad consume 1,5 veces más combustible que circular por ciudad. No olvide revisar el refrigerante y el aceite del motor.

3. Correa de transmisión: una correa de transmisión suelta o dañada puede provocar un sobrecalentamiento del motor.

C180A01A-AAT

USO DE LUCES

Revise regularmente sus luces para verificar que estén funcionando correctamente.
operación y mantenerlos siempre limpios.
Al conducir durante el día en condiciones de poca visibilidad, es útil
Conducir con las luces delanteras encendidas.
Esto le permite ser visto y también
Para ver.

C190A02A-GAT

REMOLQUE DE REMOLQUE O VEHÍCULO

Si está considerando remolcar con su coche, primero debes consultar con tu Departamento Provincial de Vehículos Motorizados para determinar sus requisitos legales.
Dado que las leyes varían de una provincia a otra, los requisitos para remolcar remolques, automóviles, otros tipos de vehículos o
El aparato puede variar. Consulte con su Hyundai.
concesionario para obtener más detalles antes de remolcar.

PRECAUCIÓN

No realice ningún tipo de remolque con su vehículo.
durante sus primeros 2.000 km (1.200 millas)
para permitir que el motor se asiente correctamente.
Si no se tiene en cuenta esto
Tener precaución puede ocasionar daños graves al motor o al transeje.

C190B01S-AAT

Enganches de remolque

Seleccione la combinación adecuada de enganche y bola, asegurándose de que su ubicación sea compatible con el del remolque o
vehículo siendo remolcado.
Utilice un enganche no igualador de calidad que distribuye la carga de la lengua uniformemente en todo el chasis.

El enganche debe estar atornillado de forma segura a el coche y lo instala un técnico cualificado
Técnico. NO UTILICE UN ENGANCHE
DISEÑADO PARA INSTALACIÓN TEMPORAL Y NUNCA UTILICE UNO
QUE SE ADHIERE SOLO A LA
PARACHOQUES.

C190C03S-GAT

Frenos de remolque

Si su remolque está equipado con un sistema de frenado sistema, asegúrese de que cumpla con las regulaciones federales y/o locales y que
está correctamente instalado y funciona correctamente.

NOTA:

Si remolca un remolque o un vehículo, su
El coche requerirá un mantenimiento más frecuente debido a la carga adicional.
Consulte "Mantenimiento en condiciones severas".
Condiciones de uso" en la página 5-5.

PRECAUCIÓN:

- o Nunca conecte un sistema de freno de remolque directamente al freno del vehículo. sistema.
- o Al remolcar un remolque en pendientes pronunciadas calificaciones (superiores al 12%) paga Preste mucha atención al indicador de temperatura del refrigerante del motor para asegurarse El motor no se sobrecalienta. Si La aguja del indicador de temperatura del refrigerante se mueve a través de la marcar hacia "H" (CALIENTE), detenerse y detenerse tan pronto como sea seguro hazlo y deja que el motor

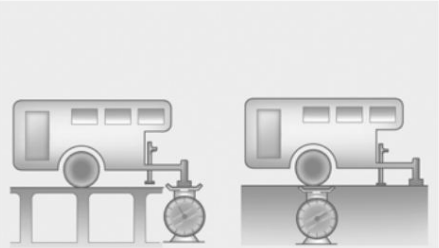
Manténgalo en ralentí hasta que se enfríe. Puedes continuar una vez que el motor se haya enfriado lo suficiente.

C190D01A-GAT

Cadenas de seguridad. Si falla la conexión del enganche entre su automóvil y el remolque o vehículo que remolca, este podría desviarse peligrosamente por otros carriles y, finalmente, colisionar con otro vehículo. Para evitar esta situación potencialmente peligrosa, en la mayoría de las provincias se exige el uso de cadenas de seguridad entre su automóvil y el remolque o vehículo remolcado.

C190E02TB-GAT

Límite de peso del remolque



La carga en la lanza se puede aumentar o disminuir redistribuyendo la carga en el remolque. Esto se puede verificar comprobando el peso total del remolque cargado y luego la carga en la lanza.

NOTA: 1.
Nunca cargue el remolque con más peso en la parte trasera que en la delantera. Aproximadamente el 60 % de la carga debe estar en la mitad delantera del remolque y el 40 % restante en la trasera.

2. El peso bruto total del vehículo con remolque no debe exceder el Peso Bruto Vehicular (GVWR) indicado en la placa de identificación del vehículo (ver página 8-1). El peso bruto total del vehículo es el peso combinado del vehículo, el conductor, todos los pasajeros y su equipaje, la carga, el enganche, la carga en la parte delantera del remolque y demás equipo opcional.

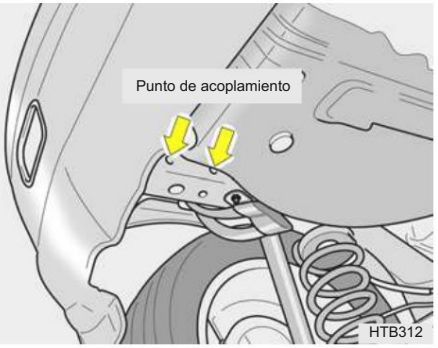
3. El peso del eje delantero o trasero no debe exceder el Peso Bruto por Eje (GVWR) indicado en la placa de identificación del vehículo (ver página 8-2). Es posible que su paquete de remolque no supere el GVWR, pero sí el GVWR. Una carga inadecuada del remolque o demasiado equipaje en la cajuela pueden sobrecargar el eje trasero.

   Redistribuya la carga y verifique nuevamente el peso del eje.
4. La carga vertical estática máxima admisible en el dispositivo de acoplamiento es de 44 kg.

Peso bruto por eje Peso bruto del vehículo
Peso

C190E02L

5. El voladizo máximo admisible del punto de acoplamiento: 690 mm



PRECAUCIÓN:

Se recomiendan las siguientes especificaciones al remolcar un remolque.

El peso del remolque cargado no puede exceder con seguridad los valores de la siguiente tabla.

kg. (libras)

Tipo			Máximo remolcable Peso	
			Tráiler	Lengua
Con Freno Tipo	1,1 litros 1.3L 1.6L Diesel	MANUAL TRANSEJE	700 (1.543) 1000 (2204) 1.100 (2.425) 1.100 (2.425)	44 (97)
	1.3L 1.6L	AUTO TRANSEJE	900(1.984) 1.100 (2.425)	
Sin tipo de freno			450(992)	

ADVERTENCIA:

Cargar incorrectamente su automóvil y remolque puede afectar gravemente su rendimiento de dirección y frenado y provocar un choque que podría causar lesiones graves o la muerte.

C190F02A-GAT

Consejos para remolcar un remolque o vehículo 1.

Antes de remolcar, verifique las conexiones del enganche y de la cadena de seguridad, así como el correcto funcionamiento de las luces de marcha, las luces de freno y las señales de giro del remolque.

2. Conduzca siempre su vehículo a una velocidad moderada (menos de 100 km/h).
3. Remolcar un remolque requiere más combustible que en condiciones normales.
4. Para mantener la eficiencia del frenado del motor y el rendimiento de la carga eléctrica, no utilice la quinta marcha (transmisión manual) ni la sobremarcha (transmisión automática).
5. Asegure siempre los artículos en el remolque para evitar que la carga se mueva mientras conduce.

6. Revise el estado y la presión de aire de todas las llantas del remolque y del auto. Una presión baja en las llantas puede afectar seriamente la maniobrabilidad. Revise también la llanta de refacción.
7. La combinación vehículo/remolque se ve más afectada por el viento cruzado y las turbulencias.

   Al rebasar un vehículo grande, mantenga una velocidad constante y siga recto. Si el viento sopla con fuerza, reduzca la velocidad para evitar la turbulencia del otro vehículo.

8. Al estacionar su auto y remolque, especialmente en una pendiente, asegúrese de seguir todas las precauciones habituales. Gire la rueda delantera hacia la acera, aplique firmemente el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en 1.ª, reversa (manual) o estacionamiento (automático). Además, coloque calzos en cada rueda del remolque.

9. Si el remolque tiene frenos eléctricos, arranque el vehículo y el remolque, y luego accione manualmente el controlador de frenos del remolque para comprobar que los frenos funcionan. Esto le permite comprobar la conexión eléctrica al mismo tiempo.
10. Durante su viaje, verifique ocasionalmente que la carga esté segura y que las luces y los frenos del remolque sigan funcionando.

11. Evite arranques bruscos, aceleraciones repentinas o paradas repentinas.
12. Evite los giros bruscos y los cambios rápidos de carril.
13. Evite pisar el pedal del freno durante demasiado tiempo o con demasiada frecuencia. Esto podría provocar el sobrecalentamiento de los frenos, lo que reduciría su eficacia.

14. Al bajar una pendiente, cambie a una marcha más baja y utilice el efecto de frenado del motor.

    Al ascender una pendiente larga, cambie la transmisión a una marcha más baja y reduzca la velocidad para reducir las posibilidades de sobrecarga y/o sobrecalentamiento del motor.

15. Si tiene que detenerse al subir una pendiente, no mantenga el vehículo en su sitio pisando el acelerador. Esto puede provocar el sobrecalentamiento de la transmisión automática. Utilice el freno de estacionamiento o el pedal del freno.

NOTA: Al remolcar, revise el líquido del transeje con más frecuencia.

PRECAUCIÓN:

Si se produce sobrecalentamiento al remolcar (el indicador de temperatura marca cerca de la zona roja), tomar la siguiente acción puede reducir o eliminar el problema.

1. Apague el aire acondicionado.
2. Reducir la velocidad en la autopista.
3. Seleccione una marcha más baja cuando vaya cuesta arriba.
4. Mientras se encuentre en el tráfico con muchas paradas y arranques, coloque la palanca de cambios en estacionamiento o punto muerto y deje el motor en ralentí a una velocidad más alta.

3. QUÉ HACER EN CASO DE EMERGENCIA

Si el motor no arranca .....
3-2 Arranque con cables auxiliares .....
3-3 Si el motor se sobrecalienta .....
3-4 Llanta de repuesto .....
3-5 Si tiene una llanta desinflada .....
3-6 Si su auto debe ser remolcado .....
3-11 Remolque de emergencia .....
3-13 Si pierde sus llaves 3-14

D010A01A-AAT

SI EL MOTOR NO ARRANCA

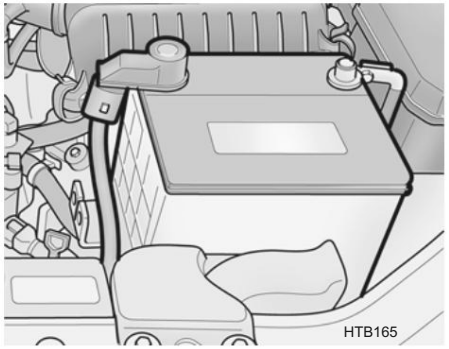
PRECAUCIÓN:

Si el motor no arranca, no empuje ni tire del vehículo para arrancarlo. Esto podría provocar una colisión u otros daños. Además, empujar o tirar del vehículo para arrancarlo puede sobrecargar el convertidor catalítico y crear un peligro de incendio.

D010B02A-AAT

Si el motor no gira o

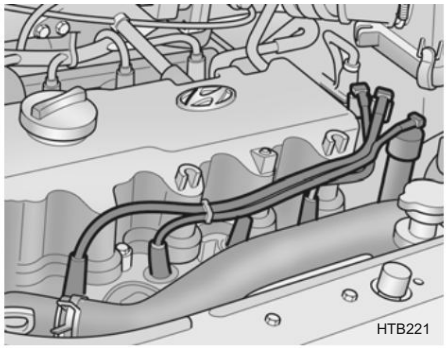
Se da la vuelta lentamente



1. Si su automóvil tiene transmisión automática, asegúrese de que la palanca selectora de marchas esté en "N" o "P" y que el freno de emergencia esté puesto.
2. Verifique las conexiones de la batería para asegurarse de que estén limpias y firmes.
3. Encienda la luz interior. Si la luz se atenúa o se apaga al accionar el arranque, la batería está descargada.
4. Verifique las conexiones de arranque para asegurarse de que estén bien apretadas.
5. No empuje ni tire del vehículo para arrancarlo. Consulte las instrucciones de "Arranque con cables".

D010C01A-AAT

Si el motor gira normalmente pero no arranca



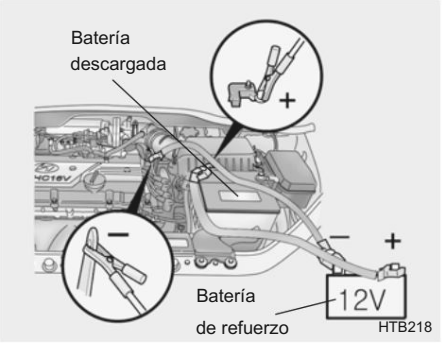
1. Verifique el nivel de combustible.
2. Revise todos los conectores del encendido, la bobina y las bujías. Vuelva a conectar los que estén desconectados o sueltos.
3. Verifique la línea de combustible en el motor.
habitación.
4. Si el motor aún se niega a arrancar, llame a un concesionario Hyundai o busque otra asistencia calificada.

D010D01A-AAT

Si el motor se cala mientras conduce: 1. Reduzca la velocidad gradualmente, manteniendo la línea recta. Salga con precaución de la carretera hacia un lugar seguro.
2. Encienda las luces intermitentes de emergencia.
3. Intente arrancar el motor de nuevo. Si su vehículo no arranca, contacte con un concesionario Hyundai o busque asistencia profesional.

D020A02A-AAT

ARRANQUE CON SALTO



ADVERTENCIA:

El gas que produce la batería durante el arranque es altamente explosivo. Si no se siguen estas instrucciones al pie de la letra, podrían producirse lesiones personales graves y daños al vehículo. Si no está seguro de cómo seguir este procedimiento, busque asistencia cualificada.

Las baterías de automóvil contienen ácido sulfúrico. Este es venenoso y altamente corrosivo. Al arrancar el motor con cables, use gafas protectoras y tenga cuidado de no mancharse con ácido, ni con su ropa ni con el vehículo.

o Si accidentalmente le entra ácido en la piel o los ojos, quítese inmediatamente la ropa contaminada y enjuague la zona con agua limpia durante al menos 15 minutos. Luego, busque atención médica de inmediato. Si debe ser trasladado a un centro de emergencia, continúe aplicando agua en la zona afectada con una esponja o un paño. o El gas que produce la batería durante la operación de arranque es altamente explosivo. No fume ni permita chispas ni llamas abiertas en las inmediaciones. o La batería que se utiliza para el arranque debe ser de 12 voltios. Si no puede determinar que es una batería de 12 voltios, no intente usarla para el arranque. o Para arrancar un automóvil con la batería descargada, siga exactamente este procedimiento:

1. Si la batería de refuerzo está instalada en otro vehículo, asegúrese de que los dos vehículos no estén en contacto.
2. Apague todas las luces y accesorios innecesarios en ambos vehículos.
3. Conecte las pinzas del cable puente en el orden exacto que se muestra en la ilustración. Es decir, primero, conecte una pinza al borne o cable positivo (+) de la batería descargada. Luego, conecte el otro extremo del mismo cable al borne o cable positivo (+) de la batería auxiliar. A continuación, con el otro cable, conecte una pinza al borne o cable negativo (-) de la batería auxiliar. Finalmente, conecte el otro extremo de ese cable a una pieza metálica sólida del motor, alejada de la batería. No conecte el cable a ninguna pieza móvil.
4. Arranque el motor del vehículo con la batería de refuerzo y déjelo funcionar durante unos minutos. Esto ayudará a asegurar que la batería de refuerzo esté completamente cargada. Durante la operación de arranque, mantenga el motor del vehículo funcionando a unas 2000 rpm.
5. Arranque el motor siguiendo el procedimiento habitual. Una vez que arranque, deje los cables puente conectados y deje que el motor funcione a ralentí rápido o a unas 2000 rpm durante varios minutos.

6. Retire con cuidado los cables puente en el orden inverso al de colocación.

Si no sabe por qué se descargó su batería (porque se dejaron las luces encendidas, etc.), haga que su concesionario Hyundai revise el sistema de carga.

D030A02TB-AAT

SI EL MOTOR SE CALIENTA

Si el indicador de temperatura indica sobrecalentamiento, se pierde potencia o se escuchan fuertes golpes o detonaciones, es probable que el motor esté demasiado caliente. Si esto le sucede, debe:

1. Salga de la carretera y deténgase lo antes posible. Es seguro hacerlo.
2. Coloque la palanca selectora de marchas en "P" (automático) o punto muerto (transmisión manual) y aplique el freno de estacionamiento.
   Si el aire acondicionado está encendido, apáguelo.
3. Si el refrigerante del motor se está agotando debajo del vehículo o sale vapor del capó, apague el motor. No abra el capó hasta que el refrigerante del motor haya dejado de salir o de salir vapor. Si no hay pérdida visible de refrigerante del motor ni vapor, deje el motor en marcha y compruebe que el ventilador de refrigeración del motor funciona. Si el ventilador no funciona, apague el motor.
4. Compruebe si falta la correa de transmisión de la bomba de agua. Si no falta, compruebe que esté bien tensa. Si la correa de transmisión parece funcionar correctamente, compruebe si hay fugas de refrigerante en el radiador, las mangueras o debajo del coche. (Si el aire acondicionado ha estado en uso, es normal que salga agua fría al detenerse).

! ADVERTENCIA:

Mientras el motor esté en funcionamiento, mantenga el cabello, las manos y la ropa alejados de las piezas móviles, como el ventilador y las correas de transmisión, para evitar lesiones.

! ADVERTENCIA (Solo diésel): Nunca trabaje en el sistema de inyección con el motor en marcha ni dentro de los 30 segundos posteriores a su apagado. La bomba de alta presión, el conducto, los inyectores y las tuberías de alta presión están sometidos a alta presión incluso con el motor parado. El chorro de combustible producido por las fugas puede causar lesiones graves si entra en contacto con el cuerpo. Las personas que usan marcapasos no deben acercarse a menos de 30 cm de la ECU ni del mazo de cables dentro del compartimento del motor con el motor en marcha, ya que las altas corrientes en el sistema Common Rail generan campos magnéticos considerables.

5. Si la correa de transmisión de la bomba de agua está rota o hay fugas de refrigerante, detenga el motor inmediatamente y llame al concesionario Hyundai más cercano para obtener ayuda.

ADVERTENCIA:

No retire el tapón del radiador con el motor caliente. Esto podría provocar que el refrigerante salga por la abertura y causar quemaduras graves.

6. Si no encuentra la causa del sobrecalentamiento, espere a que la temperatura del motor se normalice. Si se ha perdido refrigerante del motor, añada refrigerante con cuidado al depósito (página 6-14) hasta que el nivel del líquido llegue a la mitad.

7. Proceda con precaución y esté atento a nuevas señales de sobrecalentamiento. Si el sobrecalentamiento persiste, llame a un concesionario Hyundai para obtener asistencia.

PRECAUCIÓN:

Una pérdida grave de refrigerante del motor indica que hay una fuga en el sistema de enfriamiento y esto debe ser revisado lo antes posible por un concesionario Hyundai.

D040A01TB-GAT

NEUMÁTICO DE REPUESTO TEMPORAL

Se deben tener en cuenta las siguientes instrucciones para la llanta de repuesto temporal:

1. Revise la presión de inflado lo antes posible después de instalar la llanta de repuesto y ajústela a la presión especificada. La presión de la llanta debe revisarse periódicamente y mantenerse a la presión especificada mientras esté almacenada.

Presión de la llanta de repuesto

Tamaño de los neumáticos	T105/70D14
Presión inflacionaria	420 kPa (60 psi)

2. La llanta de repuesto solo debe usarse temporalmente y debe devolverse al compartimiento de equipaje tan pronto como se pueda reparar o reemplazar la llanta original.
3. No se recomienda el uso continuo a velocidades superiores a 80 km/h (50 mph).

4. Como la llanta de repuesto temporal está diseñada específicamente para su automóvil, no debe usarse en ningún otro vehículo.

5. La llanta de refacción temporal no debe usarse en otras ruedas, ni con llantas estándar, llantas para nieve, tapacubos ni aros embellecedores. Si se intenta usarla, podrían dañarse estos elementos u otros componentes del vehículo.

6. La presión de la llanta de repuesto temporal debe verificarse una vez al mes mientras la llanta esté almacenada.

PRECAUCIÓN:

o No utilice cadenas para nieve con su neumático de repuesto temporal. o

No utilice más de un neumático de repuesto temporal a la vez.

D040B01FC-GAT

NEUMÁTICO DE REPUESTO DE TAMAÑO COMPLETO

(Si está instalado)

Las siguientes instrucciones para el COMPLETO

Se debe tener en cuenta el tamaño de la llanta de repuesto:

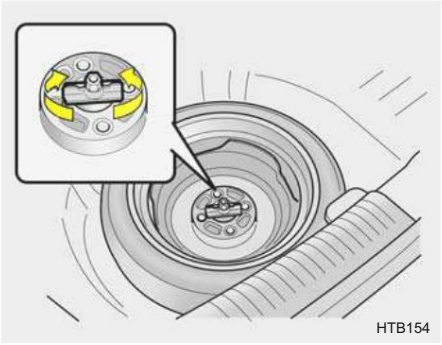
Verifique la presión de inflado lo antes posible después de instalar la llanta de repuesto y ajústela a la presión especificada.
La presión de los neumáticos debe comprobarse periódicamente y mantenerse a la presión especificada mientras el neumático esté almacenado.

Presión de la llanta de repuesto

Tamaño de los neumáticos	Tamaño completo
Presión inflacionaria	210 kPa (30 psi)

D040B01A-AAT

Manejo de la llanta de repuesto



Retire el perno de instalación para retirar la llanta de refacción. Para volver a colocarla en su compartimento, apriete el perno firmemente con los dedos hasta que no tenga holgura.

D050A01A-AAT

SI TIENE UNA RUEDA DESINFLUIDA

Si se desinfla un neumático mientras conduce:

1. Levante el pie del acelerador y deje que el vehículo reduzca la velocidad mientras conduce en línea recta. No accione los frenos inmediatamente ni intente salirse de la carretera, ya que podría perder el control. Cuando el vehículo haya disminuido la velocidad a una velocidad que le permita hacerlo con seguridad, frene con cuidado y salga de la carretera. Salga de la carretera lo más lejos posible y estacione en terreno firme y nivelado. Si se encuentra en una carretera dividida, no estacione en la mediana entre los dos carriles.

2. Cuando el automóvil esté detenido, encienda las luces intermitentes de emergencia, aplique el freno de estacionamiento y coloque la transmisión en "P" (automática) o en reversa (transmisión manual).
3. Haga que todos los pasajeros salgan del coche. Asegúrese de que salgan por el lado opuesto al tráfico.

4. Cambie el neumático siguiendo las instrucciones proporcionadas en las páginas siguientes.

D060A01A-AAT

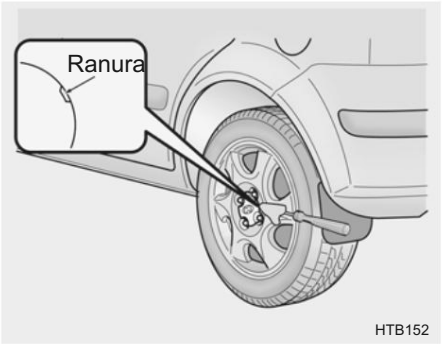
CAMBIAR UNA NEUMÁTICA DESINFLUIDA

HTB230

El procedimiento descrito en las páginas siguientes se puede utilizar tanto para rotar neumáticos como para cambiar un neumático pinchado. Al prepararse para cambiar un neumático pinchado, verifique que la palanca selectora de marchas esté en "P" (transmisión automática) o en reversa (transmisión manual) y que el freno de estacionamiento esté puesto, luego:

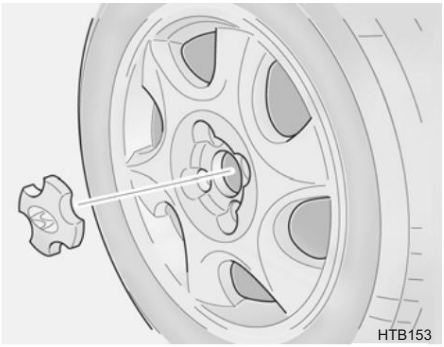
D060K01FC-GAT

Tapacubos (si está instalada)



HTB152

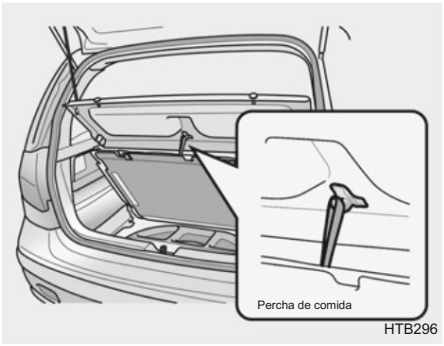
1. Envuelva un trozo de tela alrededor de la punta del destornillador para evitar rayarlo.
2. Inserte el destornillador en la ranura de la tapa de la rueda y haga palanca suavemente para quitar la tapa de la rueda.
3. Cambie la llanta pinchada.


HTB153

4. Vuelva a instalar la tapa de la rueda colocando la parte saliente de la tapa en la ranura de la rueda y golpeando el centro de la tapa con la mano.

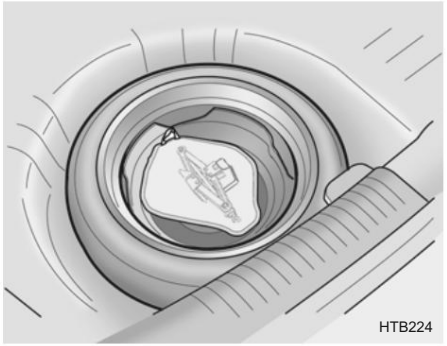
D060B01TB-GAT

1. Obtenga una llanta de repuesto y una herramienta



HTB296

Cuelgue la alfombrilla del compartimento de equipaje en el colgador de alfombrillas y retire la bandeja de equipaje (si está instalada)


HTB224

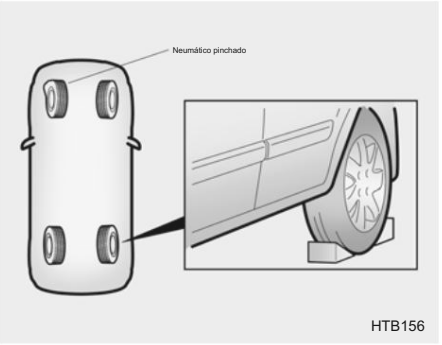
Saque la caja del gato y la bolsa de herramientas, luego retire la llanta de repuesto del compartimiento de equipaje.

NOTA: La

caja del gato se encuentra en la llanta de repuesto del vehículo.

D060C01A-AAT

2. Bloquear la rueda

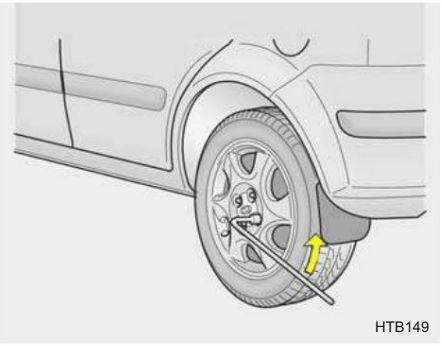


HTB156

Bloquee la rueda que está diagonalmente opuesta a la parte plana para evitar que el vehículo se mueva cuando el automóvil esté elevado con el gato.

D060D01A-AAT

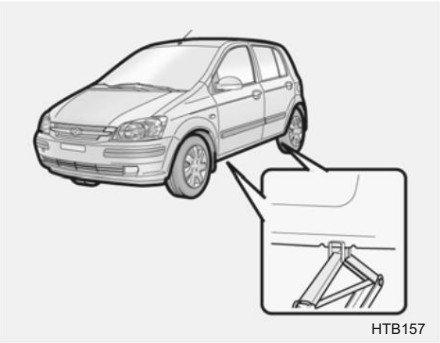
3. Afloje las tuercas de las ruedas


HTB149

Las tuercas de las ruedas deben aflojarse ligeramente antes de levantar el vehículo. Para aflojarlas, gire el mango de la llave para tuercas de rueda en sentido antihorario. Al hacerlo, asegúrese de que el dado esté completamente asentado sobre la tuerca para que no se salga. Para obtener el máximo efecto de palanca, coloque la llave con el mango a la derecha, como se muestra en el dibujo. Luego, sujetando la llave cerca del extremo del mango, tire de ella hacia arriba con presión constante. No retire las tuercas en este momento. Simplemente aflójelas aproximadamente media vuelta.

D060E01A-AAT

4. Coloque el gato en su lugar



HTB157

La base del gato debe colocarse sobre una superficie firme y nivelada. El gato debe colocarse como se muestra en el dibujo.

D060F02E-AAT

5. Elevación del coche

HFC4022-1

Después de insertar una llave en la llave para tuercas de rueda, instálela en el gato como se muestra en el dibujo. Para elevar el vehículo, gire la llave para tuercas de rueda en sentido horario. A medida que el gato comience a elevar el vehículo, verifique que esté bien colocado y no se deslice. Si el gato está sobre terreno blando o arena, coloque una tabla, ladrillo, piedra plana u otro objeto debajo de la base para evitar que se hunda.

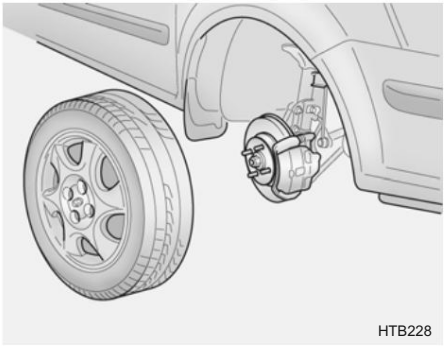
Eleve el automóvil lo suficiente para poder instalar la llanta de repuesto completamente inflada. Para ello, necesitarás más distancia al suelo que la necesaria para quitar la rueda pinchada.

ADVERTENCIA:

¡No se coloque debajo del vehículo cuando esté apoyado por el gato! Esto es muy peligroso, ya que el vehículo podría caerse y causar lesiones graves o la muerte.
Nadie debe permanecer en el vehículo mientras se utiliza el gato.

D060G02Y-AAT

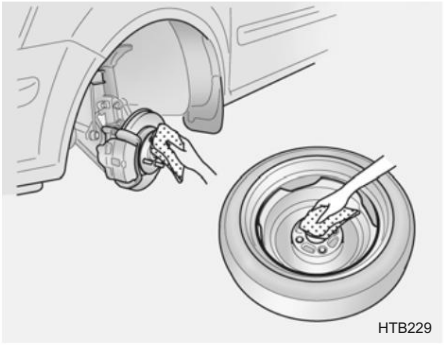
6. Cambio de ruedas



HTB228

Afloje las tuercas de la rueda y retírelas con los dedos. Deslice la rueda para sacarla de los pernos y colóquela plana para que no se desplace. Para colocar la rueda en el cubo, levante la llanta de repuesto y alinee los orificios.

Con los pernos y desliza la rueda sobre ellos. Si esto resulta difícil, inclina la rueda ligeramente y alinea el orificio superior con el perno superior. Luego, mueve la rueda hacia adelante y hacia atrás hasta que pueda deslizarse sobre los otros pernos.



HTB229

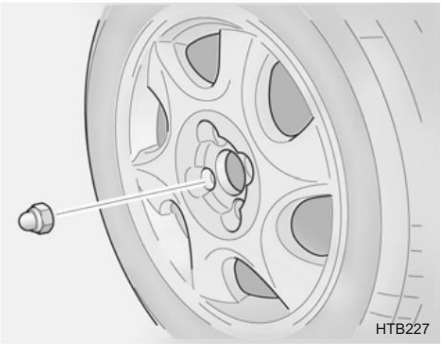
ADVERTENCIA:

Las ruedas y los tapacubos pueden tener bordes afilados. Manipúlelos con cuidado para evitar posibles lesiones graves.

Antes de colocar la rueda, asegúrese de que no haya nada en el buje ni en la rueda (como barro, alquitrán, grava, etc.) que impida que la rueda encaje firmemente en el buje. Si lo hay, retírelo. Si la superficie de montaje entre la rueda y el buje no hace buen contacto, las tuercas podrían aflojarse y provocar la pérdida de una rueda. La pérdida de una rueda puede provocar la pérdida de control del vehículo, lo que puede causar lesiones graves o la muerte.

D060H02A-AAT

7. Vuelva a instalar las tuercas de las ruedas



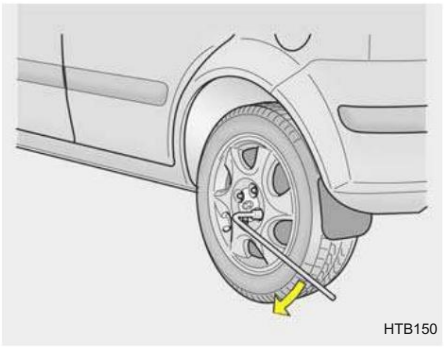
HTB227

Para reinstalar la cubierta de la rueda, sujétela sobre los espárragos, coloque las tuercas de la rueda en los espárragos y apriételas con los dedos. Las tuercas deben instalarse con sus extremos de diámetro pequeño dirigidos hacia adentro.

Agite el neumático para asegurarse de que esté completamente asentado y luego apriete las tuercas lo más que pueda con los dedos nuevamente.

D060I01E-GAT

8. Baje el vehículo y apriete las tuercas


HTB150

Baje el vehículo al suelo girando la llave para tuercas de rueda en sentido antihorario. Luego, coloque la llave como se muestra en el dibujo y apriete las tuercas de rueda. Asegúrese de que el dado esté completamente asentado sobre la tuerca.

No se suba al mango de la llave ni utilice un tubo de extensión sobre él.

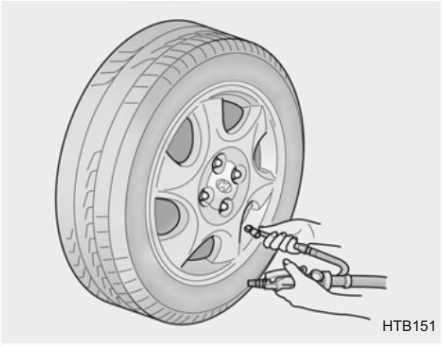
Recorra la rueda apretando una tuerca sí y otra no hasta que todas estén bien apretadas. Luego, revise cada tuerca para comprobar que esté bien apretada. Después de cambiar las ruedas, haga que un técnico ajuste las tuercas de las ruedas al par adecuado lo antes posible.

Par de apriete de las tuercas de las ruedas:

Ruedas de acero y de aleación de aluminio:
900-1100 kg.cm (65-80 lb.ft)

D060J01FC-GAT

Después de cambiar las ruedas


HTB151

Si tiene un medidor de presión de neumáticos, retire la tapa de la válvula y verifique la presión de aire. Si la presión es inferior a la recomendada, conduzca lentamente hasta la estación de servicio más cercana e infle el neumático a la presión correcta. Si es demasiado alta, ajústela hasta que esté correcta. Siempre vuelva a colocar el tapón de la válvula después de revisar o ajustar la presión de los neumáticos. Si no se vuelve a colocar el tapón, podría producirse una fuga de aire. Si pierde un tapón de válvula, compre otro e instálelo lo antes posible.

Después de cambiar las ruedas, asegure siempre la llanta pinchada en su lugar en el compartimiento de equipaje y devuelva el gato y las herramientas a sus ubicaciones de almacenamiento adecuadas.

D080A01O-GAT

SI SU VEHÍCULO DEBE SER REMOLCADO

Si es necesario remolcar su vehículo, debe hacerlo su concesionario Hyundai o un servicio de grúa comercial.

Esto ayudará a garantizar que su vehículo no sufra daños durante el remolque. Además, los profesionales suelen conocer las leyes locales que rigen el remolque. En cualquier caso, en lugar de arriesgarse a dañar su vehículo, le recomendamos que muestre esta información al operador de la grúa. Asegúrese de utilizar un sistema de cadena de seguridad y de cumplir con todas las leyes locales.

Se recomienda que su vehículo sea remolcado con un elevador de ruedas y plataformas o equipo de plataforma con todas las ruedas fuera del suelo.

PRECAUCIÓN:

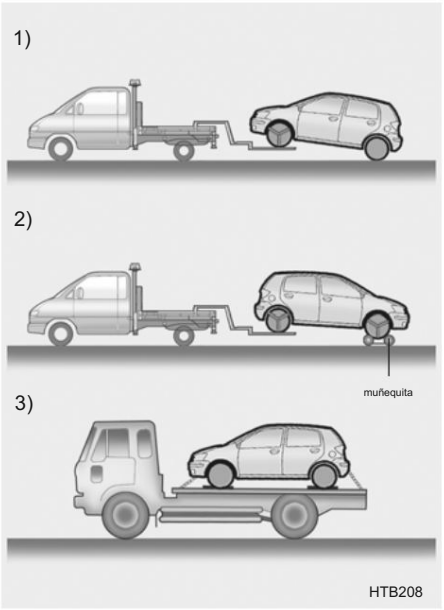
o Su vehículo puede sufrir daños si ¡remolcado incorrectamente!

o Asegúrese de que el transeje esté en neutral.

o Cuando el motor no arranque, sea Asegúrese de que la dirección esté desbloqueada colocando la llave en la posición “ACC”.

D080B01O-GAT

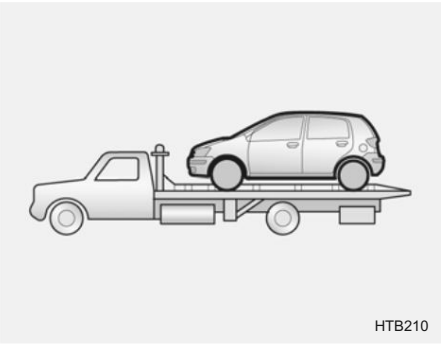
Remolque del vehículo



Su vehículo puede ser remolcado mediante un elevador de ruedas. tipo camión (1), (2) o equipo de plataforma (3).

PRECAUCIÓN:

o Al remolcar el vehículo, tome Tenga cuidado de no causar daños a la parachoques o bajos del vehículo.



o No remolque con camión tipo eslinga ya que esto podría causar daños al parachoques o bajos del vehículo.

1) Si el vehículo se remolca con las ruedas traseras en el suelo, asegúrese de que el freno de estacionamiento esté liberado.

NOTA:

Antes de remolcar, revise el nivel del líquido de la transmisión automática. Si está por debajo del rango "CALIENTE" indicado en la varilla, añada líquido. Si no puede añadir líquido, utilice una plataforma de remolque.

2) Si alguna de las ruedas cargadas o los componentes de la suspensión están dañados o el vehículo está siendo remolcado con las ruedas delanteras en el suelo, utilice un carro de remolque debajo de las ruedas delanteras.

o Transmisión manual:

Si no utiliza un remolque, coloque la llave de encendido en la posición "ACC" y coloque la transmisión en "N (Neutral)".

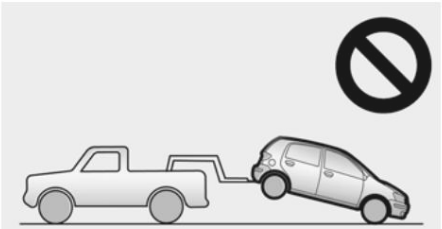
PRECAUCIÓN:

No remolque con la llave quitada o en la posición "LOCK" cuando remolque desde atrás sin un carro de remolque.

o Transmisión automática:

asegúrese de utilizar un remolque debajo de las ruedas delanteras.

PRECAUCIÓN:



HTB209-1

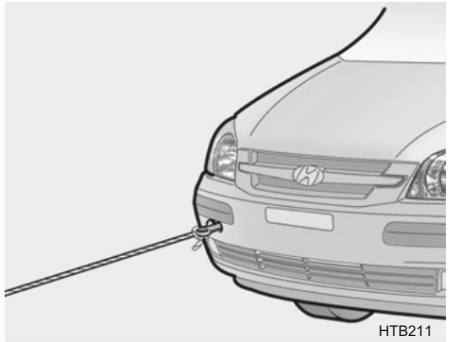
Un vehículo con transmisión automática nunca debe remolcarse desde atrás con las ruedas delanteras en el suelo. Esto puede causar daños graves a la transmisión.

3) Se recomienda remolcar su vehículo con todas las ruedas levantadas del suelo.

D080D02TB-AAT

REMOLQUE DE EMERGENCIA

HTB196-1



HTB211

Para remolques de emergencia cuando no se dispone de una grúa comercial. No intente remolcar su vehículo de esta manera en superficies sin pavimentar. Esto podría causarle daños graves.

Tampoco se debe intentar remolcar si las ruedas, la transmisión, los ejes, la dirección o los frenos están dañados. Antes de remolcar, asegúrese de que la transmisión esté en punto muerto y la llave en la posición "ACC" (con el motor apagado) o "ON" (con el motor en marcha). El conductor debe estar en el vehículo remolcado para dirigirlo y accionar los frenos.

(1)Abra la cubierta de remolque empujándola con el dedo.

(2)Para montar el gancho de remolque, gírelo en el sentido de las agujas del reloj.

PRECAUCIÓN:

Apriete firmemente con los dedos hasta que no haya holgura en el orificio de remolque. El gancho de remolque se encuentra en la caja del gato, en la rueda de repuesto.

(3) Conecte un cable de remolque, una cadena o una correa al gancho de remolque en el parachoques delantero.

PRECAUCIÓN:

Si el vehículo se remolca con las cuatro ruedas en el suelo, solo se puede remolcar desde la parte delantera. Asegúrese de que la transmisión esté en punto muerto. No remolque a velocidades superiores a 50 km/h (30 mph) ni durante más de 25 km (15 millas).

Asegúrese de que la dirección esté desbloqueada colocando la llave en la posición "ACC". Debe haber un conductor en el vehículo remolcado para operar la dirección y los frenos.

D120A01A-GAT

SI PIERDES TUS LLAVES

Si pierde sus llaves, muchos concesionarios Hyundai pueden hacerle una nueva si tiene su número de llave.
Si deja las llaves dentro del coche y no puede obtener una nueva, muchos concesionarios Hyundai pueden utilizar herramientas especiales para abrirle la puerta.

La información sobre la clave del sistema inmovilizador (si está instalado) se encontrará en la página 1-5.

4. PREVENCIÓN DE LA CORROSIÓN Y CUIDADO DE LA APARIENCIA

Protección contra la corrosión .....
4-2 Para ayudar a prevenir la corrosión .....
4-2 Lavado y encerado 4-3
Limpieza del interior 4-5

E010A01A-AAT

PROTECCIÓN CONTRA LA CORROSIÓN

Protegiendo su Hyundai de Corrosión:

Al utilizar las prácticas de diseño y construcción más avanzadas para combatir la corrosión, Hyundai produce vehículos de la más alta calidad. Sin embargo, esto es solo una parte del trabajo. Para lograr la resistencia a la corrosión a largo plazo que su Hyundai puede ofrecer, también se requiere la cooperación y asistencia del propietario.

E010B01A-AAT

Causas comunes de corrosión

Las causas más comunes de corrosión en su automóvil son:

o Sal de la carretera, suciedad y humedad que se acumula debajo del coche.

o Eliminación de pintura o recubrimientos protectores por piedras, grava, abrasión o pequeños raspones y abolladuras que dejan el metal desprotegido y expuesto a la corrosión.

E010C01A-AAT

Zonas de alta corrosión. Si vive

en una zona donde su coche está expuesto regularmente a materiales corrosivos, la protección contra la corrosión es especialmente importante. Algunas de las causas comunes de la corrosión acelerada son las sales para carreteras, los productos químicos para el control del polvo, el aire marino y la contaminación industrial.

E010D01A-AAT

La humedad genera corrosión

La humedad crea las condiciones en las que es más probable que se produzca corrosión. Por ejemplo, la corrosión se acelera con la humedad alta, sobre todo cuando las temperaturas están justo por encima del punto de congelación. En estas condiciones, el material corrosivo se mantiene en contacto con las superficies del vehículo gracias a la humedad, que tarda en evaporarse.

El lodo es particularmente corrosivo porque se seca lentamente y retiene la humedad en contacto con el vehículo. Aunque parezca seco, puede retener la humedad y promover la corrosión.

Las altas temperaturas también pueden acelerar la corrosión de las piezas que no están bien ventiladas para que la humedad se disperse. Por todas estas razones, es especialmente importante mantener el coche limpio y libre de barro o acumulaciones de otros materiales. Esto se aplica no solo a las superficies visibles, sino especialmente a la parte inferior del vehículo.

auto.

E020A01A-AAT

PARA AYUDAR A PREVENIR LA CORROSIÓN

Puede ayudar a prevenir la aparición de corrosión observando lo siguiente:

E020B01A-AAT

Mantenga su coche limpio

La mejor manera de prevenir la corrosión es
Mantenga su coche limpio y libre de materiales corrosivos. Es especialmente importante prestar
atención a los bajos.

o Si vive en una zona de alta corrosión —
donde se utilizan sales para carreteras, cerca de la
océano, zonas con contaminación industrial,
lluvia ácida, etc.—, debería
Tenga especial cuidado para evitar la corrosión.
En invierno, lave con manguera los bajos de su
coche al menos una vez al año.
mes y asegúrese de limpiar el
la parte inferior completamente cuando el invierno
Se acabó.

o Al limpiar debajo del coche,
Preste especial atención a los componentes
debajo de los guardabarros y otros
áreas que están ocultas a la vista.
un trabajo minucioso; simplemente humedeciendo el
El lodo acumulado en lugar de eliminarlo
acelerará la corrosión.
en lugar de prevenirlo. Agua bajo
La alta presión y el vapor son particularmente
eficaces para eliminar el lodo acumulado y los
materiales corrosivos.

o Al limpiar los paneles inferiores de las puertas,
paneles basculantes y miembros del bastidor,
Asegúrese de que se mantengan los orificios de drenaje
abierto para que pueda escapar la humedad
y no quedar atrapados en el interior para
acelerar la corrosión.

E020C01A-AAT

Mantenga su garaje seco

No estacione su vehículo en un lugar húmedo y en mal estado.
garaje ventilado. Esto crea un ambiente propicio
para la corrosión.
Es particularmente cierto si lavas tu coche.
en el garaje o conducirlo hasta el garaje
cuando todavía está húmedo o cubierto con
nieve, hielo o barro. Incluso un garaje con
calefacción puede contribuir a la corrosión a menos
que esté bien ventilado para que la humedad sea...
disperso.

E020D01A-AAT

Mantenga la pintura y las molduras en buen estado
Condición

Los arañazos o astillas en el acabado deben
estar cubierto con pintura de "retoque" como
lo antes posible para reducir la posibilidad de
corrosión. Si se ve metal desnudo, se debe llamar
la atención de un técnico cualificado.
Se recomienda taller de chapa y pintura.

E020E01A-AAT

No descuides el interior

La humedad puede acumularse debajo del suelo.
Las alfombras y tapetes pueden causar corrosión.
Revise periódicamente debajo de los tapetes para
asegurarse de que estén secos.
Tenga especial cuidado si transporta fertilizantes,
materiales de limpieza o productos químicos.
el coche.
Estos deben llevarse solo en el lugar apropiado.
contenedores y cualquier derrame o fuga
Debe limpiarse y enjuagarse con
agua clara y completamente seca.

E030A01A-AAT

LAVADO Y ENCERADO

Lavar su Hyundai

Nunca lave su coche cuando la superficie
Tiene calor por estar al sol. Siempre
lava tu coche a la sombra.

Lave su auto con frecuencia. La suciedad es
abrasiva y puede rayar la pintura si no se lava.
eliminado. La contaminación del aire o la lluvia ácida pueden
dañar la pintura y la moldura
acción química si se permite que los contaminantes
permanezcan en contacto con el
superficie. Si vives cerca del océano o en
un área donde se acumulan sales o polvo de la carretera

Si se utilizan productos químicos de control, preste especial atención a los bajos del vehículo.

Comience por enjuagar el coche para eliminar el polvo y la suciedad suelta. En invierno, o si ha conducido por barro o agua fangosa, asegúrese de limpiar también a fondo los bajos. Utilice un chorro de agua fuerte y directo para eliminar las acumulaciones de barro o materiales corrosivos.

Utilice una solución de lavado de coches de buena calidad y siga las instrucciones del fabricante en el envase. Puede encontrarlas en su concesionario Hyundai o en su tienda de repuestos.

No utilice detergentes domésticos fuertes, gasolina, disolventes fuertes o polvos de limpieza abrasivos, ya que pueden dañar el acabado.

Use una esponja o un paño limpio, enjuáguelo con frecuencia y no dañe el acabado frotando con demasiada fuerza. Para manchas difíciles, humedézcalas con frecuencia y retírelas poco a poco.

Para limpiar neumáticos de pared blanca, utilice un cepillo rígido o una esponja de acero con jabón.

Para limpiar las cubiertas de plástico de las ruedas, utilice una esponja limpia o un paño suave y agua.

Para limpiar llantas de aleación de aluminio fundido, utilice un jabón suave o un detergente neutro. No utilice limpiadores abrasivos. Proteja las superficies metálicas expuestas limpiándolas, puliéndolas y encerándolas. Dado que el aluminio es propenso a la corrosión, preste especial atención a las llantas de aleación de aluminio en invierno. Si conduce por carreteras con sal, limpie bien las llantas después.

Después del lavado, asegúrese de enjuagar bien. Si el agua jabonosa se seca en el acabado, se formarán vetas.

Cuando el clima es cálido y la humedad baja, puede resultar necesario enjuagar cada sección inmediatamente después del lavado para evitar que queden vetas.

Después de enjuagar, seque el coche con una gamuza húmeda o un paño suave y absorbente. El objetivo es eliminar el agua para que se seque sin dejar manchas. No frote, ya que podría dañar el acabado.

Si encuentra alguna muesca o rayadura en la pintura, use pintura de retoque para cubrirla y evitar la corrosión. Para proteger la pintura del coche contra la corrosión, debe limpiar su Hyundai (al menos una vez al mes). Preste especial atención a la eliminación de sal, barro y otras sustancias de la parte inferior de los salpicaderos. Asegúrese de que las salidas de aire y la parte inferior de las puertas estén abiertas. La pintura puede dañarse por pequeñas acumulaciones de alquitrán, precipitaciones industriales, resina de árbol, insectos y excrementos de pájaros si no se eliminan de inmediato. Si el agua sola no es suficiente para eliminar la suciedad acumulada, utilice una solución de lavado suave. Asegúrese de enjuagar la superficie después del lavado para eliminar la solución.

Nunca permita que la solución se seque sobre las superficies pintadas.

E030B01A-AAT

Limpieza localizada.

No utilice gasolina, disolventes fuertes ni productos de limpieza corrosivos. Estos pueden dañar el acabado del coche. Para eliminar el alquitrán de la carretera, utilice aguarrás con un paño limpio y suave o un quitamanchas y alquitrán disponible en el mercado. Sea cuidadoso. Para eliminar insectos muertos o savia de árbol, use agua tibia y jabón suave o una solución para lavar autos. Humedezca la mancha y frote suavemente. Si la pintura ha perdido su brillo, use un pulimento comercial para autos.

E030C01A-AAT

Pulido y encerado. Lave y seque

siempre el coche antes de pulirlo, encerarlo o usar una combinación de limpiador y cera. Use un producto comercial de buena calidad y siga las instrucciones del fabricante en el envase. Pula y encere las molduras brillantes, así como la pintura.

E030D01A-AAT

Cuándo volver a encerar

Debes pulir y encerar el auto nuevamente cuando el agua ya no forme gotas sobre una superficie limpia sino que se extienda sobre un área más grande.

E030E01A-AAT

Mantenimiento de los

parachoques. Se deben tomar precauciones especiales para preservar la apariencia de los parachoques de su Hyundai. Estas son:

Tenga cuidado de no derramar electrolito de la batería ni líquido de frenos hidráulico sobre los parachoques. Si lo hace, lávelos inmediatamente con agua limpia.

Limpie con cuidado las superficies de los parachoques. Están hechas de plástico blando y pueden dañarse si se maltratan. No utilice limpiadores abrasivos. Use agua tibia y jabón suave o solución para lavado de autos. No exponga los parachoques a altas temperaturas. Por ejemplo, si repinta su auto, no deje los parachoques puestos si este se va a colocar en una cabina de pintura a alta temperatura.

E040A01A-AAT

LIMPIEZA DEL INTERIOR Para limpiar

la tapicería de vinilo, primero elimine la

suciedad y el polvo sueltos con una aspiradora. Luego, aplique una solución de jabón o

detergente suave y agua con una esponja o un paño limpio y húmedo. Deje actuar sobre la superficie para aflojar la suciedad y luego limpie con una esponja o un paño limpio y húmedo. Si no se eliminan todas las manchas, repita este procedimiento hasta que la tapicería esté

limpia. No utilice gasolina, disolventes, diluyentes de pintura ni otros limpiadores fuertes.

E040B01A-AAT

Para limpiar la tapicería de cuero

(Si está instalado)

Con el uso normal, las superficies tapizadas de cuero, como cualquier otro material, acumulan polvo y suciedad. Este polvo y suciedad deben limpiarse para evitar que se filtren en la

superficie del cuero y causen daños.

El cuero fino requiere cuidados y debe limpiarse cuando sea necesario. Lavar bien el cuero con agua y jabón.

Mantendrá su cuero brillante y hermoso y le garantizará muchos años de uso.

tener puesto.

Tome un trozo de estopilla y, con jabón suave y agua tibia, forme una buena espuma. Lave bien el cuero. Límpielo con un paño ligeramente húmedo y séquelo con un paño suave. Repita este proceso con la frecuencia con la que el cuero se ensucie.

Durante el curtido, se incorporan suficientes aceites durante el proceso, por lo que no es necesario aplicarlos durante la vida útil del cuero. Aplicar aceite a la superficie terminada no beneficiará al cuero y podría ser más perjudicial que beneficioso. Nunca se deben usar barnices ni abrillantadores de muebles bajo ninguna circunstancia.

E040C01A-AAT

Limpieza de alfombras: Use un

limpiador de alfombras en espuma. Este tipo de limpiadores se venden en aerosol, ya sea líquido o en polvo. Lea las instrucciones y sígalas al pie de la letra.
Con una aspiradora con el accesorio adecuado, elimine la mayor cantidad posible de suciedad de las alfombras. Aplique la espuma siguiendo las instrucciones del fabricante y frote con movimientos circulares superpuestos. No añada agua. Estos limpiadores funcionan mejor

cuando la alfombra se mantiene lo más seca posible.

E040D01A-AAT

Limpieza de los cinturones de

seguridad. Para limpiar los cinturones de seguridad, utilice un paño o esponja con jabón o detergente suave y agua tibia. No utilice detergentes fuertes, tintes, lejía ni productos abrasivos en los cinturones de seguridad, ya que esto puede debilitar la tela.

Al limpiar las correas, inspecciónelas para detectar desgaste excesivo, cortes, deshilachados u otros signos de daño y reemplácelas si es necesario.

E040E01A-AAT

Limpieza de las ventanas. Puede

usar cualquier limpiador de ventanas doméstico. Sin embargo, al limpiar el interior de la luneta trasera, tenga cuidado de no dañar el cableado del desempañador.

E050A01A-AAT

¿Alguna pregunta?

Si tiene alguna pregunta sobre el cuidado de su vehículo, consulte con su concesionario Hyundai.

5. REQUISITOS DE MANTENIMIENTO DEL VEHÍCULO

Intervalos de mantenimiento 5-2
Mantenimiento programado ..... 5-4 Mantenimiento en condiciones de uso severas ..... 5-7 Explicación de los elementos de mantenimiento programado 5-8

F010A01A-GAT

INTERVALOS DE MANTENIMIENTO

Requisitos de servicio. Para

garantizar que su Hyundai disfrute del máximo kilometraje de funcionamiento satisfactorio, es necesario realizar ciertos procedimientos de mantenimiento. Si bien un diseño e ingeniería minuciosos los han reducido al mínimo, los necesarios son de suma importancia.

Es su responsabilidad realizar estos procedimientos de mantenimiento para cumplir con los términos de las garantías que cubren su nuevo Hyundai.
El Pasaporte de Servicio suministrado con su nuevo vehículo proporciona más información sobre estas garantías.

F010B01A-AAT

Requisitos de mantenimiento

El mantenimiento necesario para su Hyundai se puede dividir en tres áreas principales:

o Procedimientos programados específicos
o Controles generales

o Mantenimiento por cuenta propia

F010C01A-GAT

Procedimientos programados específicos Son

los procedimientos tales como inspecciones, ajustes y reemplazos que se enumeran en los cuadros de mantenimiento que comienzan en

la página 5-4.
Estos procedimientos deben realizarse según los intervalos indicados en el programa de

mantenimiento para garantizar la vigencia de la garantía. Si bien se recomienda encarecidamente que los realicen técnicos capacitados por el fabricante o el distribuidor de su concesionario Hyundai, estos procedimientos pueden realizarse en cualquier taller cualificado.

Se sugiere que el Hyundai genuino

Se pueden utilizar repuestos para cualquier reparación o reemplazo necesario. Se pueden utilizar otros repuestos de calidad equivalente, como aceite de motor, refrigerante de motor, aceite para transmisión manual o automática, líquido de frenos, etc., que no sean suministrados por Hyundai Motor Company ni por su distribuidor, sin afectar la cobertura de la garantía. Sin embargo, siempre debe asegurarse de que sean de calidad equivalente a las piezas originales Hyundai.
Su Pasaporte de Servicio proporciona más información sobre la cobertura de su garantía.

F010D01A-GAT

Controles generales

Estas son las comprobaciones periódicas que debe realizar al conducir su Hyundai o al llenar el depósito de combustible. Encontrará una lista de estos elementos en la página 6-6.

F010E01A-AAT

Mantenimiento "hazlo tú mismo"

Si tienes inclinación por la mecánica, posee Algunas herramientas que se requieren y desean Para tomarte el tiempo para hacerlo, puedes Inspeccionar y dar servicio a una serie de artículos. Para obtener más información sobre cómo hacerlo usted mismo, consulte la Sección 6.

F010F01A-GAT

Algunos consejos

Cada vez que realice el servicio de su Hyundai, guarde copias del mismo. registros en la guantera. Esto ayudará Asegúrese de poder documentar que el Se han realizado los procedimientos necesarios para mantener sus garantías vigentes. Esto es especialmente importante cuando El servicio no lo realiza un concesionario Hyundai autorizado.

F020A01Y-GAT

MANTENIMIENTO PROGRAMADO REQUISITOS

La inspección debe realizarse en cualquier momento cada vez que se experimenta un mal funcionamiento o Sospechoso. Recibos de todas las emisiones Los servicios del sistema de control deben ser retenido para demostrar cumplimiento con condiciones de la garantía del sistema de emisiones.

Para requisitos de mantenimiento de uso severo, consulte la página 5-7 de esta sección.

F030A01A-GAT

MANTENIMIENTO PROGRAMADO

Los siguientes servicios de mantenimiento son esenciales para garantizar el buen control y rendimiento del vehículo. Conserve los recibos de todos los servicios del vehículo para proteger su garantía.

Cuando se muestran tanto el kilometraje como el tiempo, la frecuencia del servicio se determina según lo que ocurra primero.

F030B03TB-GAT

R : Reemplazar I : Inspeccionar y, después de la inspección, limpiar, ajustar, reparar o reemplazar si es necesario

NO.	DESCRIPCIÓN	KILÓMETROS X 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
		MESES	12	24	36	48	60	72	84	96
MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL DEL MOTOR (GASOLINA)										
1	ACEITE DE MOTOR Y FILTRO		R	R	R	R	R	R	R	R
2	CORREAS DE TRANSMISIÓN (BOMBA DE AGUA, ALTERNADOR Y A/A)			I		I		I		I
3	FILTRO DE COMBUSTIBLE (MPI)					R				R
4	LÍNEAS DE COMBUSTIBLE, MANGUERAS DE COMBUSTIBLE Y CONEXIONES		I	I	I	I	I	I	I	I
5	CORREA DE DISTRIBUCIÓN					I		R		
6	MANGUERA DE VAPOR Y TAPA DE LLENADO DE COMBUSTIBLE			I		I		I		I
7	MANGUERAS DE VENTILACIÓN DEL CÁRTER AL VACÍO			I		I		I		I
8	FILTRO LIMPIADOR DE AIRE		I	R	I	R	I	R	I	R
9	BUJÍAS		Ver nota							
10	HOLGURA DE VÁLVULAS (1,1 L)			I		I		I		I

Nota: POR CADA 40.000 KM: "R"

F030D02B-GAT

R :Reemplazar I : Inspeccionar y, después de la inspección, limpiar, ajustar, reparar o reemplazar si es necesario.

NO.	DESCRIPCIÓN		KILÓMETROS X 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
			MESES	12	24	36	48	60	72	84	96
	MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL DEL MOTOR (DIÉSEL)										
1	ACEITE DE MOTOR Y FILTRO (Clase API: CF-4 o SUPERIOR) (Clase ACEA: B4 o SUPERIOR) Véase la nota (1)			R	R	R	R	R	R	R	R
2	FILTRO DE AIRE			I	I	R	I	I	R	I	I
3	CARTUCHO DE FILTRO DE COMBUSTIBLE	Sólo para la Comunidad Europea			R		R		R		R
		Excepto Comunidad Europea		Véase la nota (2)							
4	CORREA DE DISTRIBUCIÓN										R
5	CORREA DE TRANSMISIÓN (PARA BOMBA DE ENERGÍA, ALTERNADOR Y AIRE ACONDICIONADO)				I		I		R		I
6	BOMBA DE VACÍO DEL ALTERNADOR			I	I	I	I	I	I	I	I
7	MANGUERA DE ACEITE DEL ALTERNADOR Y MANGUERA DE VACÍO			I	I	I	I	I	I	I	I
8	LÍNEAS DE COMBUSTIBLE, MANGUERAS DE COMBUSTIBLE Y CONEXIONES			I	I	I	I	I	I	I	I

Nota: (1) CADA 500 KM O ANTES DE INICIAR UN VIAJE LARGO: "I"

(2) INSPECCIONAR CADA 7.500 KM O 6 MESES Y REEMPLAZAR CADA 15.000 KM O 12 MESES.
AL REEMPLAZAR EL CARTUCHO DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE, USE REPUESTOS ORIGINALES HYUNDAI.

F030C04TB-GAT

R : Reemplazar I : Inspeccionar y, después de la inspección, limpiar, ajustar, reparar o reemplazar si es necesario

NO.	DESCRIPCIÓN		KILÓMETROS X 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
			MESES	12	24	36	48	60	72	84	96
	MANTENIMIENTO GENERAL										
1	SISTEMA DE REFRIGERACIÓN			I	I	I	I	I	I	I	I
2	REFRIGERANTE			Ver nota							
3	ACEITE PARA TRANSEJE MANUAL			I	I	I	I	I	I	I	I
4	TRANSEJE AUTOMÁTICO LÍQUIDO	Sólo para la Comunidad Europea		I	I	I	I	I	R	I	I
		Excepto Comunidad Europea		I	I	I	I	I	I	I	I
5	MANGUERAS Y CONDUCTOS DE FRENO			I	I	I	I	I	I	I	I
6	LÍQUIDO DE FRENOS				I		I		I		I
7	TAMBORES/FORROS DE FRENO TRASERO, FRENO DE ESTACIONAMIENTO				I		I		I		I
8	PASTILLAS, PINZAS Y DISCOS DE FRENO			I	I	I	I	I	I	I	I
9	TUBO DE ESCAPE Y SILENCIADOR			I	I	I	I	I	I	I	I
10	PERNOS DE MONTAJE DE LA SUSPENSIÓN			I	I	I	I	I	I	I	I
11	CAJA DE DIRECCIÓN, VARILLA Y FUELLES/JUNTA RÓTULA DEL BRAZO INFERIOR			I	I	I	I	I	I	I	I
12	BOMBA DE DIRECCIÓN ASISTIDA, CORREA Y MANGUERAS			I	I	I	I	I	I	I	I
13	EJES DE TRANSMISIÓN Y FUNDAS				I		I		I		I
14	REFRIGERANTE PARA AIRE ACONDICIONADO			I	I	I	I	I	I	I	I
15	FILTRO DE AIRE ACONDICIONADO (PARA EVAPORADOR Y UNIDAD DE SOPLADOR)			R	R	R	R	R	R	R	R

Nota: POR PRIMERA VEZ, SUSTITUYA EL REFRIGERANTE 100.000 KM O 60 MESES.
DESPUÉS DE ESO, REEMPLÁCELO CADA 45.000 KM O 24 MESES.

F040A07A-GAT

MANTENIMIENTO BAJO CONDICIONES DE USO EXTREMAS

Los siguientes elementos deben revisarse con mayor frecuencia en vehículos que se utilizan en condiciones de conducción severas. Consulte la tabla a continuación para conocer los intervalos de mantenimiento adecuados.

R : Reemplazar I : Inspeccionar y, después de la inspección, limpiar, ajustar, reparar o reemplazar si es necesario

ARTÍCULO DE MANTENIMIENTO		MANTENIMIENTO OPERACIÓN	MANTENIMIENTO INTERVALOS	CONDUCIENDO CONDICIÓN
ACEITE DE MOTOR Y FILTRO		R	CADA 7.500 KM O 6 MESES	A, B, C, D, E, F, G, H, I, K
FILTRO DE AIRE		R	CON MÁS FRECUENCIA	HAY
BUJÍAS		R	CON MÁS FRECUENCIA	B, H
CORREA DE DISTRIBUCIÓN		R	CADA 60.000 KM O 48 MESES	Re, Mi, Fa, Sol
PASTILLAS, PINZAS Y DISCOS DE FRENO		I	CON MÁS FRECUENCIA	C, D, G, H
TAMBORES/FORROS/PASTILLAS DE FRENO TRASERO, FRENO DE ESTACIONAMIENTO		I	CON MÁS FRECUENCIA	C, D, G, H
CAJA DE DIRECCIÓN, VARILLAJE & BOTAS/ARTICUACIÓN RÓTULA DEL BRAZO INFERIOR		I	CON MÁS FRECUENCIA	C, D, E, F
EJES DE TRANSMISIÓN Y FUNDAS		I	CADA 15.000 KM O 12 MESES	C, D, E, F
ACEITE PARA TRANSEJE MANUAL		R	CADA 100.000 KM	A, C, D, E, F, G, H, I, J
TRANSEJE AUTOMÁTICO LÍQUIDO	Sólo Comunidad Europea	R	CADA 45.000 KM	A, C, E, F, G, H, I
	Excepto la comunidad europea		CADA 40.000 KM	
FILTRO DE AIRE ACONDICIONADO (Para unidad de evaporador y ventilador)		R	CON MÁS FRECUENCIA	HAY

CONDICIONES DE CONDUCCIÓN GRAVES

A - Conducir repetidamente distancias cortas de menos de 8 km (5 millas) a temperatura normal o menos de 16 km (10 millas) a temperatura de congelación.

B - Ralentí prolongado del motor o conducción a baja velocidad durante largas distancias

C - Conducir sobre superficies irregulares, polvorientas, fangosas, sin pavimentar, con grava o con sal. carreteras

D - Conducir en zonas donde se utilizan sal u otros materiales corrosivos o en condiciones de mucho frío. clima

E - Conducción en zonas arenosas

F - Conducir en una zona de tráfico pesado a más de 32 °C (90 °F)

G - Conducir en carreteras en subida, bajada o montaña

H - Remolcar un remolque, o usar una caravana, o una baca

I - Conducir como coche patrulla, taxi, otro uso comercial o remolque de vehículos

J - Conducir a más de 170 km/h (100 MPH)

K - Conducir frecuentemente en condiciones de arranque y parada

F060A01A-AAT

EXPLICACIÓN DEL PROGRAMA

ARTÍCULOS DE MANTENIMIENTO

F060M01A-AAT

Aceite y filtro de motor: El aceite y el

filtro de motor deben cambiarse según los intervalos especificados en el programa de mantenimiento. Si el vehículo se conduce en condiciones severas, se

requieren cambios de aceite y filtro con mayor frecuencia.

F060B01A-AAT

o Correas de transmisión

Inspeccione todas las correas de transmisión para detectar cortes, grietas, desgaste excesivo o aceite, y reemplácelas si es necesario. Revise periódicamente la tensión de las correas de transmisión y ajústelas según sea necesario.

F060C01A-AAT

o Filtro de combustible

Un filtro obstruido puede limitar la velocidad del vehículo, dañar el sistema de emisiones y dificultar el arranque. Si se acumula una cantidad excesiva de materia extraña en el depósito de combustible, podría ser necesario cambiar el filtro.

colocación con mayor frecuencia.

Después de instalar un filtro nuevo, haga funcionar el motor durante varios minutos y revise si hay fugas en las conexiones. Los filtros de combustible deben ser

instalados por técnicos capacitados.

F060D01TB-AAT

o Líneas de combustible, mangueras de combustible y Conexiones

Revise las líneas de combustible, las mangueras de combustible y las conexiones para detectar fugas y daños. Haga que un técnico capacitado reemplace inmediatamente cualquier pieza dañada o con fugas.

! ADVERTENCIA (Solo diésel): Nunca trabaje en el sistema de inyección con el motor en marcha ni dentro de los 30 segundos posteriores a su apagado. La bomba de alta presión, el raíl, los inyectores y las tuberías de alta presión están sometidos a alta presión incluso después de apagar el motor. El chorro de combustible producido por las fugas puede causar lesiones graves si entra en contacto con el cuerpo. Las personas que usan marcapasos no deben acercarse a menos de 30 cm de la ECU ni del cableado.

arnés dentro de la sala de máquinas con el motor en marcha, ya que las altas corrientes en el sistema Common Rail producen campos magnéticos considerables.

F060E01A-AAT

o Correa de distribución

Inspeccione todas las piezas relacionadas con la correa de distribución para detectar daños y deformaciones. Reemplace inmediatamente cualquier pieza dañada.

F060G01A-AAT

Manguera de vapor y tapón de llenado de combustible.

La manguera de vapor y el tapón de llenado de combustible deben inspeccionarse según los intervalos especificados en el programa de mantenimiento. Asegúrese de reemplazar correctamente la manguera de vapor o el tapón de llenado de combustible.

F060F01A-AAT

o Mangueras de vacío y ventilación del cárter

Inspeccione la superficie de las mangueras para detectar daños por calor o mecánicos. La goma dura y quebradiza, las grietas, los desgarros, los cortes, las abrasiones y la hinchazón excesiva indican deterioro. Preste especial atención a las superficies de las mangueras más cercanas a fuentes de calor, como el colector de escape.

Inspeccione el recorrido de las mangueras para asegurarse de que no entren en contacto con ninguna fuente de calor, bordes afilados o componentes móviles que puedan causar daños por calor o desgaste mecánico. Inspeccione todas las conexiones de las mangueras, como abrazaderas y acoplamientos, para asegurarse de que estén bien sujetas y que no presenten fugas. Las mangueras deben reemplazarse inmediatamente si presentan cualquier indicio de deterioro o daño.

F060H01A-AAT

o Filtro limpiador de aire

Se recomienda utilizar un filtro de aire original Hyundai cuando se reemplaza el filtro.

F060J01A-AAT

o Bujías Asegúrese

de instalar bujías nuevas del rango térmico correcto.

F060N01X-GAT

o Holgura de válvulas (1,1 L)

Una holgura de válvulas incorrecta no solo provocará un funcionamiento inestable del motor, sino que también causará ruido excesivo y reducirá su rendimiento. Inspeccione la holgura de válvulas y ajústela según sea necesario con el motor caliente.

Juego entre válvulas y balancines

Válvulas de admisión ..... 0,2 mm (0,008 pulg.)
Válvulas de escape... 0,25 mm (0,010 pulg.)

F070B01A-GAT

Sistema de refrigeración:

Revise las piezas del sistema de refrigeración, como el radiador, el depósito de refrigerante, las mangueras y las conexiones, para detectar fugas y daños. Reemplace las piezas dañadas.

F070C01A-AAT

o Refrigerante del motor El

refrigerante debe cambiarse en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento.

F070D01A-AAT

o Aceite para transmisión manual

Inspeccione el aceite de la transmisión manual de acuerdo con el programa de mantenimiento.

NOTA:

Si el nivel de aceite es bajo, verifique que no haya posibles fugas antes de agregar aceite. No llene demasiado.

F070E05A-AAT

o Fluido para transmisión automática

El nivel del líquido debe estar en la zona "CALIENTE" de la varilla medidora, una vez que el motor y la transmisión estén a temperatura normal de funcionamiento. Compruebe el nivel del líquido de la transmisión automática con el motor en marcha, la transmisión en punto muerto y el freno de estacionamiento correctamente aplicado. Utilice Hyundai Genuine ATF SP-III, DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III u otras marcas aprobadas por Hyundai Motor Co. al añadir o cambiar el líquido.

F070F01A-AAT

o Mangueras y conductos de freno

Revise visualmente la instalación, el desgaste, las grietas, el deterioro y cualquier fuga. Reemplace inmediatamente cualquier pieza deteriorada o dañada.

F070G02A-AAT

o Líquido de frenos

Revise el nivel del líquido de frenos en el depósito. El nivel debe estar entre las marcas "MIN" y "MAX" en el lateral del depósito. Use únicamente líquido de frenos hidráulico conforme a las normas DOT 3 o DOT 4.

F070H01A-AAT

o Tambores/forros de freno trasero

Freno de estacionamiento

Inspeccione los tambores y forros de los frenos traseros para detectar rayaduras, quemaduras, fugas de líquido, piezas rotas y desgaste excesivo. Inspeccione el sistema del freno de estacionamiento, incluyendo la palanca y los cables. Para obtener información detallada sobre los procedimientos de servicio, consulte el Manual del taller.

F070J01A-AAT

o Pastillas de freno, pinzas y Rotores

Inspeccione las pastillas para detectar desgaste excesivo, los discos para detectar desgaste y excentricidad y las pinzas para detectar fugas de líquido.

F070K01A-AAT

Tubo de escape y silenciador. Inspeccione

visualmente los tubos de escape, el silenciador y los soportes para detectar grietas, deterioro o daños. Arranque el motor y escuche atentamente si hay fugas de gases de escape. Apriete las conexiones o reemplace las piezas según sea necesario.

F070L01A-AAT

Pernos de montaje de la suspensión.

Compruebe que las conexiones de la suspensión no estén flojas ni dañadas. Vuelva a apretarlas al par especificado.

F070M01A-AAT

o Caja de dirección, varillaje y Botas/Rótula del antebrazo

Con el vehículo detenido y el motor apagado, revise si el volante tiene demasiado juego. Revise si el varillaje está doblado o dañado. Revise los guardapolvos y las rótulas para detectar deterioro, grietas o daños. Reemplace las piezas dañadas.

F070N01A-AAT

o Bomba de dirección asistida, correa y Mangueras

Revise la bomba y las mangueras de la dirección asistida para detectar fugas y daños. Reemplace inmediatamente cualquier pieza dañada o con fugas. Inspeccione la correa de la dirección asistida para detectar cortes, grietas, desgaste excesivo, grasa y verificar que la tensión sea la correcta. Reemplácela o ajústela si es necesario.

F070P01A-AAT

o Ejes de transmisión y fuelles

Revise los ejes de transmisión, los fuelles y las abrazaderas para detectar grietas, deterioro o daños. Reemplace las piezas dañadas y, si es necesario, rellene la grasa.

F070Q01A-AAT

o Refrigerante del aire acondicionado Verifique

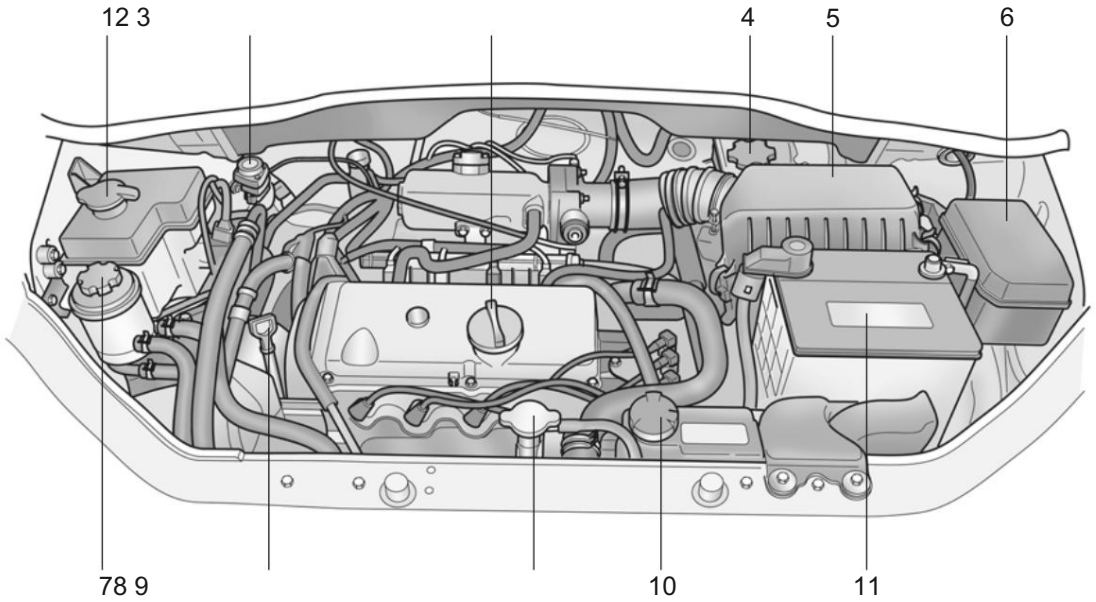
las líneas y conexiones del aire acondicionado para detectar fugas y daños.
Compruebe el rendimiento del aire acondicionado de acuerdo con el manual del taller correspondiente si es necesario.

6. Mantenimiento "hazlo tú mismo"

Compartimento del motor ..... 6-2 Comprobaciones generales .....6-6 Comprobación del aceite del motor .....6-7 Cambio de aceite y filtro .....6-9 Comprobación y cambio del refrigerante del motor 6-13
Bujías .....6-15 Cambio del filtro del filtro de aire .....6-17 Comprobación del aceite del transeje (Manual) .....6-18 Comprobación del líquido del transeje (Automático) .....6-19 Comprobación de los frenos .....6-21 Cuidado del aire acondicionado .....6-22 Comprobación de las correas de transmisión .....6-25 Comprobación y cambio de fusibles .....6-26 Nivel del líquido de la dirección asistida .....6-30 Sustitución de bombillas .....6-32 Descripción del panel de fusibles 6-38

G010A01TB-GAT

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR (1.1 SOHC)

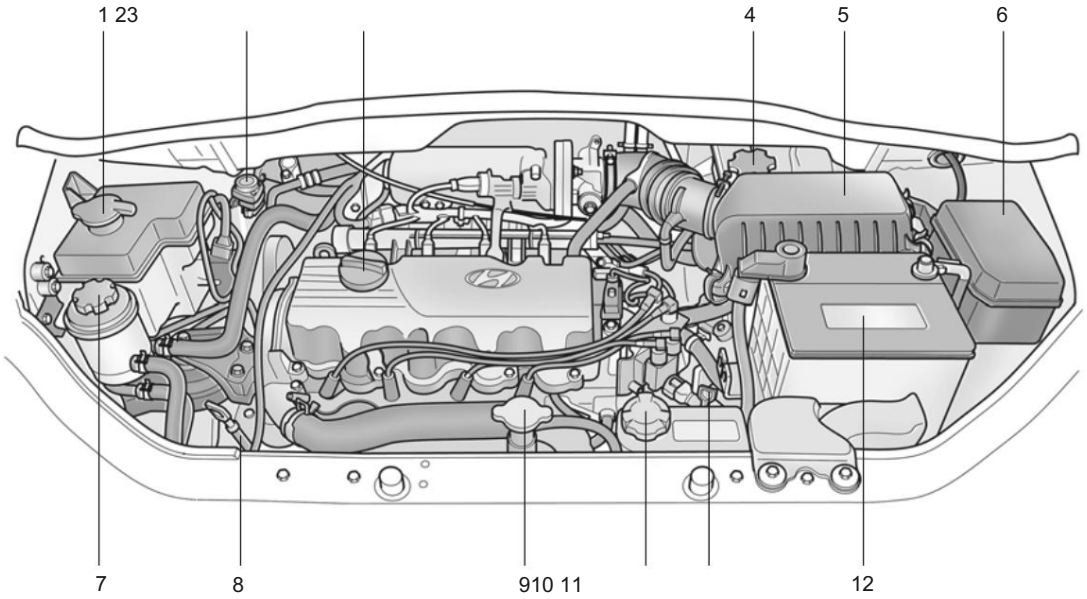


HTB160A

1. Depósito de líquido lavaparabrisas
   tapa
2. Interruptor de corte automático de combustible (si está instalado)
3. Tapón de llenado de aceite del motor
4. Líquido de frenos y líquido de embrague
   depósito
5. Elemento del filtro de aire
6. Caja de relés
7. Depósito de líquido de dirección asistida
8. Varilla de nivel de aceite del motor
9. Tapa del radiador
10. Depósito de refrigerante del motor
11. Batería

G010B01TB-GAT

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR (1.3 SOHC)

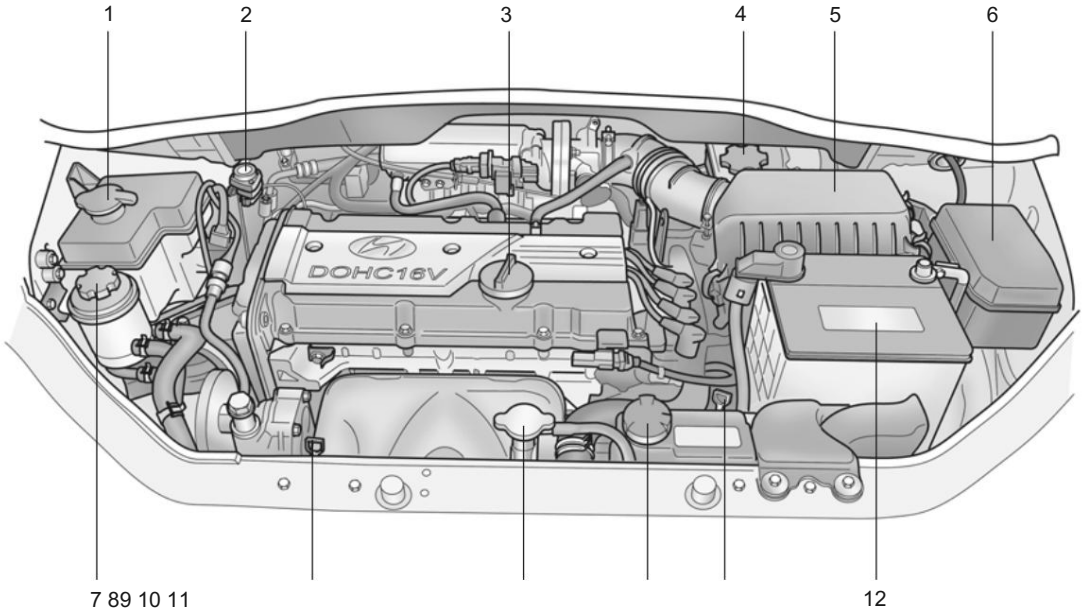


HTB086A

1. Depósito de líquido lavaparabrisas
   tapa
2. Interruptor de corte automático de combustible (si está instalado)
3. Tapón de llenado de aceite del motor
4. Líquido de frenos y líquido de embrague
   depósito
5. Elemento del filtro de aire
6. Caja de relés
7. Depósito de líquido de dirección asistida
   (Si está instalado)
8. Varilla de nivel de aceite del motor
9. Tapa del radiador
10. Depósito de refrigerante del motor
11. Indicador de nivel de líquido de la transmisión automática
    palo (si está instalado)
12. Batería

G010B01TB-GAT

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR (1.6L DOHC)



PRECAUCIÓN:

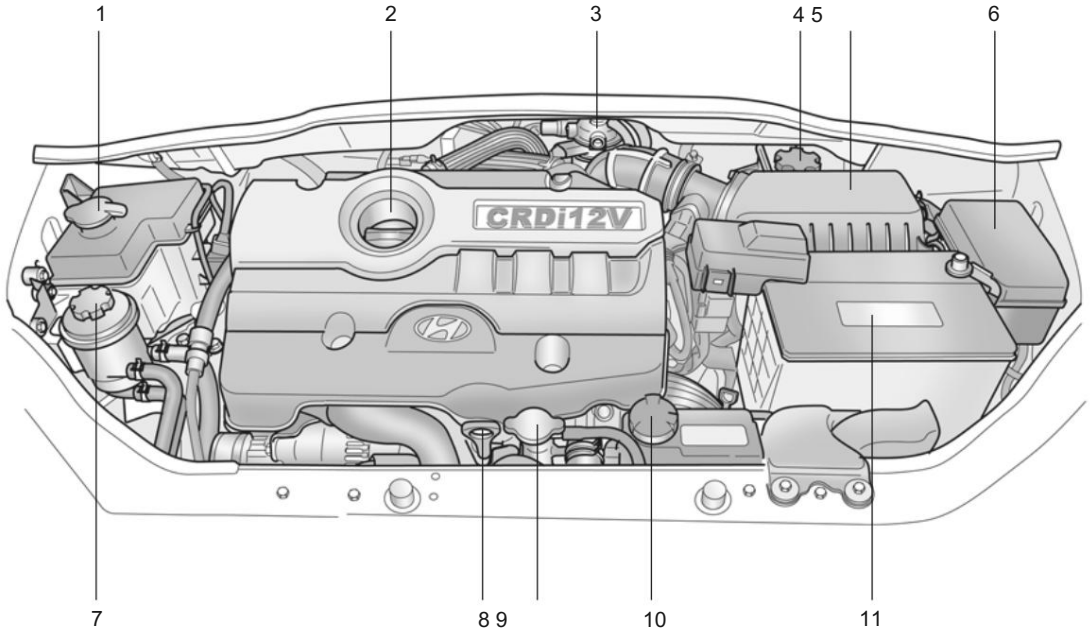
Al inspeccionar o mantenimiento del motor, Deberías manejarlo herramientas y otros objetos pesados objetos con cuidado para que que el balancín de plástico La tapa del motor es No dañado.

HTB088A

1. Depósito de líquido lavaparabrisas tapa
2. Interruptor de corte automático de combustible (si está instalado)
3. Tapón de llenado de aceite del motor
4. Líquido de frenos y líquido de embrague depósito
5. Elemento del filtro de aire
6. Caja de relés
7. Depósito de líquido de dirección asistida (Si está instalado)
8. Varilla de nivel de aceite del motor
9. Tapa del radiador
10. Depósito de refrigerante del motor
11. Indicador de nivel de líquido de la transmisión automática palo (si está instalado)
12. Batería

G010C01TB-GAT

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR (DIÉSEL)



HTB159

PRECAUCIÓN:

Al inspeccionar o mantenimiento del motor, Deberías manejarlo herramientas y otros objetos pesados objetos con cuidado para que que el balancín de plástico La tapa del motor es No dañado.

1. Depósito de líquido lavaparabrisas tapa
2. Tapón de llenado de aceite del motor
3. Filtro de combustible
4. Depósito de líquido de frenos y de embrague. ver
5. Elemento del filtro de aire
6. Caja de relés
7. Depósito de líquido de dirección asistida
8. Varilla de nivel de aceite del motor
9. Tapa del radiador
10. Depósito de refrigerante del motor
11. Batería

G020A01A-AAT

CONTROLES GENERALES

Compartimiento del motor

Lo siguiente debe comprobarse periódicamente:

o Nivel y estado del aceite del motor o Nivel y estado del líquido de transmisión o Nivel del líquido de frenos o Nivel del líquido del embrague o Nivel del refrigerante del motor o Nivel del líquido lavaparabrisas o Estado de la correa de transmisión de accesorios o Estado de la manguera del refrigerante del motor o Fugas de líquido (en los componentes o debajo de ellos) o Nivel del líquido de la dirección asistida o Estado de la batería

G020B01A-AAT

Exterior del vehículo

Lo siguiente debe revisarse mensualmente:

o Apariencia y condición general o Estado de las ruedas y torque de las tuercas de las ruedas o Estado del filtro de aire o Estado del sistema de escape o Estado y funcionamiento de las luces o Estado del parabrisas o Estado de las escobillas del limpiaparabrisas o Estado de la pintura y corrosión de la carrocería o Fugas de líquidos o Estado de la cerradura de la puerta y el capó o Presión y estado de los neumáticos (incluido el neumático de repuesto)

G020C01A-AAT

Interior del vehículo

Cada vez que se conduzca el vehículo se deberá comprobar lo siguiente:

o Funcionamiento de las luces o Funcionamiento del limpiaparabrisas o Funcionamiento de la bocina o Funcionamiento del sistema de calefacción y desempañador (y aire acondicionado, si está instalado) o Funcionamiento y estado de la dirección o Estado y funcionamiento de los espejos o Funcionamiento de las luces direccionales o Funcionamiento del pedal del acelerador o Funcionamiento de los frenos, incluido el freno de estacionamiento o Funcionamiento de la transmisión manual, incluido el funcionamiento del embrague o Funcionamiento de la transmisión automática, incluido el funcionamiento del mecanismo de "Estacionamiento"

o Estado y funcionamiento del control del asiento ción

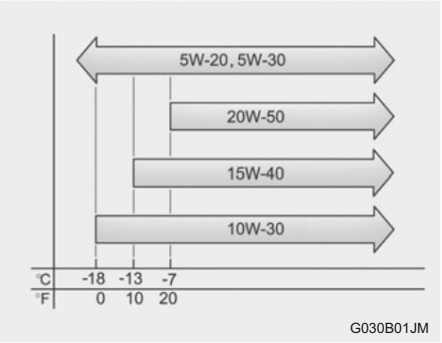
o Estado y funcionamiento del cinturón de seguridad

o Funcionamiento del parasol

Si nota algo que no funciona correctamente o parece estar funcionando incorrectamente, inspecciónelo cuidadosamente y busque ayuda de su concesionario Hyundai si necesita servicio.

G030A02O-GAT

Aceite recomendado



G030B01JM

El aceite de motor es esencial para el rendimiento y el mantenimiento del motor. Se recomienda revisar el nivel de aceite al menos una vez por semana durante el uso normal y con mayor frecuencia si viaja o conduce en condiciones adversas.

La calidad del aceite del motor debe cumplir con la siguiente clasificación.

API SJ, SL o SUPERIOR,
ILSAC GF-3 o SUPERIOR

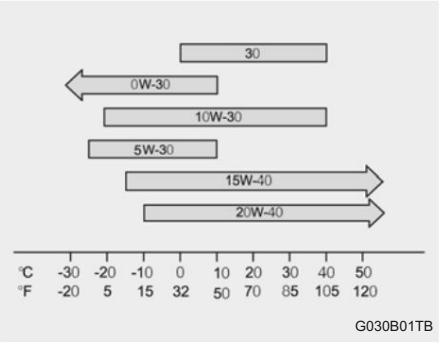
NOTA: o

Para un buen ahorro de combustible, se prefiere el aceite de motor SAE 5W-20 (5W-30), ILSAC GF-3 independientemente de la opción regional y la variación del motor. o Si el aceite de motor SAE 5W-20, ILSAC GF-3 no está disponible, se puede usar un aceite de motor secundario recomendado para el rango de temperatura correspondiente.

G030B02TB-GAT

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DEL MOTOR

Motor diésel
Aceite recomendado



G030B01TB

El aceite de motor es esencial para el rendimiento y el mantenimiento del motor. Se recomienda revisar el nivel de aceite cada 500 km o antes de emprender un viaje largo, y con mayor frecuencia si conduce en condiciones extremas.

La calidad del aceite del motor debe cumplir la siguiente clasificación:

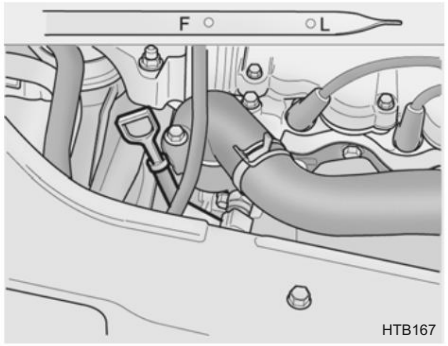
Clase API: CF-4 o SUPERIOR
Clase ACEA: B4 o SUPERIOR

NOTA: El aceite SAE 0W-30 es para zonas de muy frío y su uso está restringido según las condiciones de conducción y la zona de operación. (Especialmente, no se recomienda para operaciones sostenidas con carga alta y alta velocidad).

G030C01FC-GAT

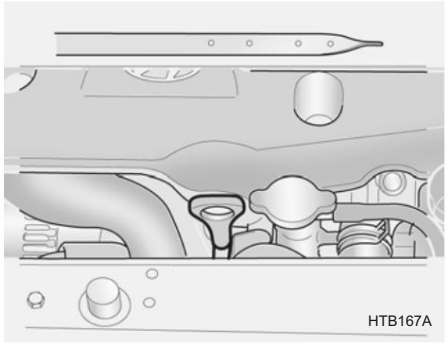
Para comprobar el nivel de aceite

motor de gasolina



HTB167

motor diésel


HTB167A

Antes de comprobar el aceite, caliente el motor a la temperatura normal de funcionamiento y asegúrese de que su automóvil esté estacionado en terreno nivelado. Apague el motor.

Espere unos cinco minutos (motor de gasolina) / Espere unos dos minutos (motor diésel) motor), luego retire la varilla medidora, limpie

Apáguelo, vuelva a insertar completamente la varilla medidora y

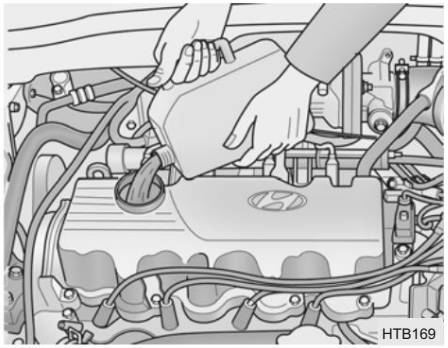
Retírelo de nuevo. Luego, anote el nivel más alto que ha alcanzado el aceite en el

Varilla de nivel. Debe estar entre el rango superior ("F") y el inferior ("L").

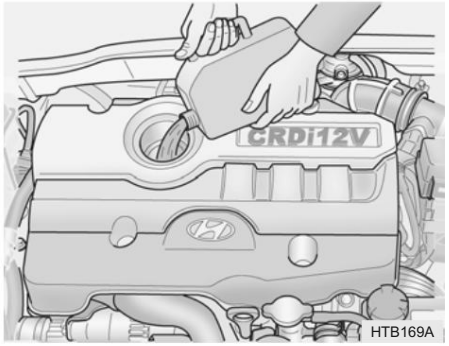
G030D02A-GAT

Añadiendo aceite

motor de gasolina


HTB169

motor diésel



HTB169A

Si el nivel de aceite está cerca o por debajo de la marca "L", añada aceite hasta que llegue a la marca "F". Para añadir aceite:

1. Retire el tapón de llenado de aceite girándolo. sinistrórsum.
2. Agregue aceite y luego verifique nuevamente el nivel. No llene demasiado.
3. Vuelva a colocar la tapa girándola en el sentido de las agujas del reloj. inteligente.

La distancia entre las marcas "F" y "L" es igual a aproximadamente 1 litro (motor de gasolina)/1,2 litros (motor diésel) de aceite.

G350A01A-GAT

CONSUMO DE ACEITE DE MOTOR Función del aceite de motor El aceite de motor tiene la función principal de lubricar y enfriar el interior del motor.

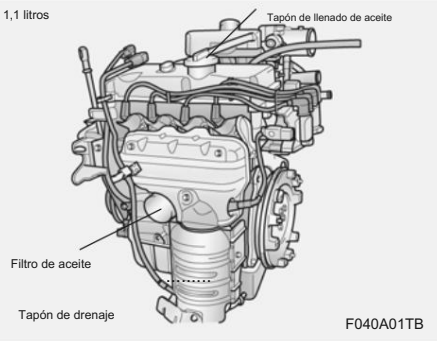
Consumo de aceite del motor. Es normal que un motor consuma algo de aceite durante la conducción normal. Las causas del consumo de aceite en un motor normal son las siguientes:

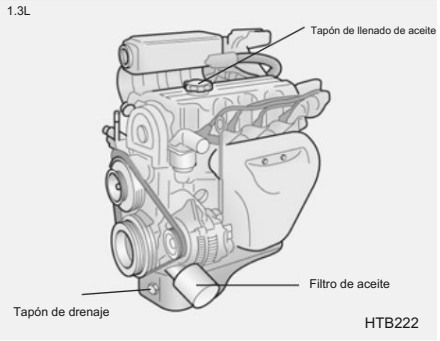
o El aceite de motor se utiliza para lubricar pistones, anillos de pistón y cilindros.
Una fina película de aceite queda en la pared del cilindro cuando el pistón desciende. La alta presión negativa generada durante el funcionamiento del motor aspira parte del aceite hacia la cámara de combustión.

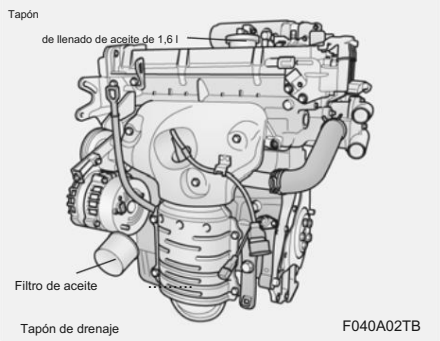
Este aceite con algo de aceite de la pared del cilindro se quema por los gases de combustión a alta temperatura durante el proceso de combustión.
o El consumo de aceite del motor se ve fuertemente afectado por la viscosidad y la calidad del aceite, las rpm del motor y las condiciones de conducción, etc. El aceite del motor se consume más en condiciones de conducción severas, como altas velocidades y aceleraciones y desaceleraciones frecuentes, que en condiciones de conducción normales.

G040A05A-AAT

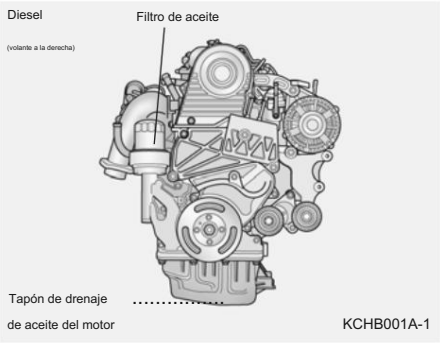
CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO (Motor de gasolina/Motor diésel: volante a la izquierda (excepto EC), volante a la derecha)







del motor diésel (LHD (excepto EC), RHD)



El aceite del motor y el filtro deben cambiarse en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento de la Sección 5.

Si el automóvil se conduce en condiciones severas, se requerirán cambios de aceite y filtro más frecuentes.

El procedimiento para cambiar el aceite y el filtro es el siguiente:

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento. Arranque el motor y deje que se caliente hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante supere la marca mínima. Apague el motor y coloque la palanca de cambios en "P" (transmisión automática) o en reversa (transmisión manual). Ponga el freno de estacionamiento.

2. Abra el capó y retire el tapón de llenado de aceite del motor.
3. Deslícese debajo del vehículo y afloje el tapón de drenaje girándolo en sentido antihorario con una llave inglesa del tamaño adecuado. Asegúrese de que haya una bandeja de drenaje para recoger el aceite mientras drena; luego, retire el tapón de drenaje.

ADVERTENCIA:

¡Tenga mucho cuidado al drenar el aceite del motor ya que puede estar lo suficientemente caliente como para quemarlo!

4. Cuando el aceite haya dejado de drenar, vuelva a colocar el tapón de drenaje con una junta nueva y apriételo girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

Par de apriete: 3,5 ~ 4,5 kgf.m. 5. Retire el filtro de aceite girándolo en sentido antihorario con una llave para filtros de aceite del tamaño adecuado.

Saldrá algo de aceite al retirar el filtro. Por lo tanto, asegúrese de tener la bandeja de drenaje debajo.

6. Instale un filtro de aceite nuevo siguiendo las instrucciones de la caja o del propio filtro. No lo apriete demasiado.

Par de apriete: Gasolina - 1,2 ~ 1,6 kgf.m Diésel (LHD (excepto EC), RHD) - 2,3 ~ 2,5 kgf.m

Asegúrese de que la superficie de montaje en el motor esté limpia y de que la junta vieja se haya eliminado por completo.

Lubrique la junta nueva del filtro con aceite de motor limpio antes de instalarlo.

7. Retire la varilla de nivel de aceite del motor.

8. Rellene el cárter con el aceite recomen-

Aceite de motor recomendado. Consulte la especificación en el capítulo 9 para conocer la capacidad de aceite del motor.

PRECAUCIÓN:

Vierta lentamente el aceite recomendado con un embudo. No lo llene demasiado para no dañar el motor.

9. Arranque el motor y verifique que no haya fugas de aceite por el tapón de drenaje o el filtro de aceite.
10. Apague el motor y vuelva a verificar el nivel de aceite.

NOTA:

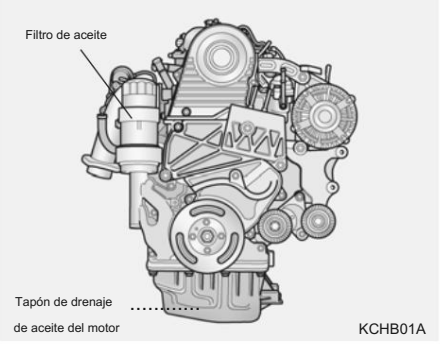
Deseche siempre el aceite de motor usado de forma respetuosa con el medio ambiente. Se recomienda colocarlo en un recipiente hermético y llevarlo a una estación de servicio para su reciclaje. No lo vierta al suelo ni lo tire a la basura doméstica.

ADVERTENCIA:

El aceite de motor usado puede causar irritación o cáncer de piel si se deja en contacto con la piel durante períodos prolongados. Lávese bien las manos con agua tibia y jabón lo antes posible después de manipular aceite usado.

G040B04FC-GAT

CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO (Motor diésel: Tipo con volante a la izquierda (sólo CE))



El aceite del motor y el filtro deben cambiarse en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento de la Sección 5. Si el automóvil se conduce en condiciones severas, se requieren cambios de aceite y filtro más frecuentes.

El procedimiento para cambiar el aceite y el filtro es el siguiente:

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada y ponga el freno de estacionamiento. Arranque el motor y deje que se caliente hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante supere la marca mínima.

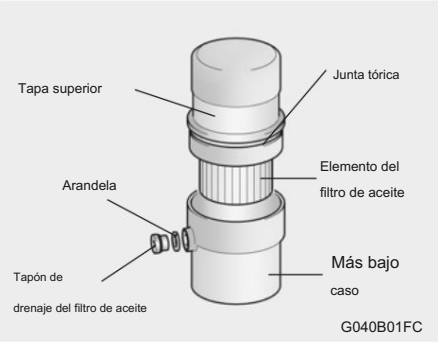
   Apague el motor y coloque la palanca de cambios en "P" (transmisión automática) o en reversa (transmisión manual).
2. Abra el capó y retire el tapón de llenado de aceite del motor.
3. Deslícese debajo del vehículo y afloje el tapón de drenaje del cárter de aceite girándolo en sentido antihorario con una llave inglesa del tamaño adecuado. Asegúrese de que haya un cárter de aceite en su lugar para recoger el aceite mientras drena; luego, retire el tapón de drenaje.

ADVERTENCIA:

¡Tenga mucho cuidado al drenar el aceite del motor ya que puede estar lo suficientemente caliente como para quemarlo!

4. Cuando el aceite haya dejado de drenar, vuelva a colocar el tapón de drenaje con una junta nueva y apriételo girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

   Par de apriete del tapón de drenaje del cárter de aceite: 3,5 ~ 4,5 kgf.m



5. Afloje el tapón de drenaje del filtro de aceite girándolo en sentido antihorario con una llave del tamaño adecuado y vacíe un poco de aceite del filtro. Asegúrese de que haya una bandeja de drenaje para recoger el aceite.

6. Afloje la tapa superior del filtro de aceite con una herramienta adecuada desde la carcasa inferior hasta que se vea una junta tórica. Luego, vacíe el aceite por completo.

7. Extraiga la tapa superior del filtro de aceite con el elemento de la caja inferior.

   Con un paño limpio, elimine la suciedad o el aceite acumulado alrededor de la parte inferior.
   caso.

8. Instale una nueva arandela de cobre en el tapón de drenaje del filtro de aceite al costado de la caja inferior y vuelva a apretarlo girándolo en el sentido de las agujas del reloj.

   Par de apriete: 0,8 ~ 1,0 kgf.m. 9. Después de

montar un nuevo elemento filtrante de aceite y una junta tórica nueva en la tapa superior, instale la tapa superior en la carcasa inferior y vuelva a apretarla girándola en sentido horario. No apriete demasiado.

Par de apriete: 2,3 ~ 2,5 kgf.m

10. Retire la varilla de nivel de aceite del motor.

11. Rellene el cárter con el aceite de motor recomendado. Consulte la especificación en el capítulo 9 para conocer la capacidad de aceite de motor.

PRECAUCIÓN:

Vierta lentamente el aceite recomendado con un embudo. No lo llene demasiado para no dañar el motor.

12. Arranque el motor y verifique que no haya fugas de aceite por el tapón de drenaje o el filtro de aceite.

13. Apague el motor y vuelva a verificar el nivel de aceite.

NOTA: Se

recomienda que el aceite del motor y el filtro sean cambiados por un distribuidor autorizado Hyundai.

NOTA:

Deseche siempre el aceite de motor usado de forma respetuosa con el medio ambiente. Se recomienda colocarlo en un recipiente hermético y llevarlo a una estación de servicio para su posible recuperación. No vierta el aceite en el suelo ni lo tire a la basura doméstica.

ADVERTENCIA:

El aceite de motor usado puede causar irritación o cáncer de piel si se deja en contacto con la piel durante períodos prolongados. Lávese bien las manos con agua tibia y jabón lo antes posible después de manipular aceite usado.

G050A01A-AAT

COMPROBACIÓN Y CAMBIO EL REFRIGERANTE DEL MOTOR

ADVERTENCIA:

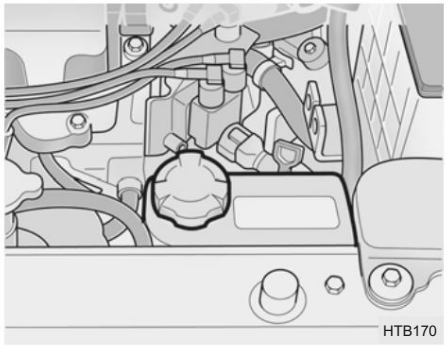
No retire el tapón del radiador con el motor caliente. Cuando el motor está caliente, el refrigerante está bajo presión y podría salir por la abertura si se retira el tapón.

Podría sufrir quemaduras graves si no sigue esta precaución. No retire el tapón del radiador hasta que este esté frío al tacto.

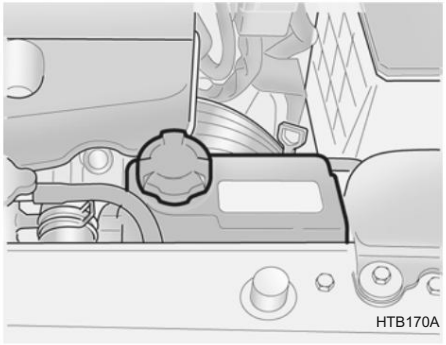
G050B01A-AAT

Refrigerante de motor recomendado

motor de gasolina



motor diésel



Utilice un refrigerante de etilenglicol de alta calidad en una mezcla 50/50 con agua. El refrigerante del motor debe ser compatible con las piezas de aluminio del motor. No se deben utilizar inhibidores de corrosión ni aditivos adicionales. El sistema de refrigeración debe mantenerse con la concentración y el tipo correctos de refrigerante del motor para evitar la congelación y la corrosión.
Nunca permita que la concentración de anticongelante supere el 60 % ni baje del 35 %, ya que podría dañar el sistema de refrigeración.
Para obtener la concentración adecuada al añadir o sustituir el refrigerante del motor, consulte la siguiente tabla.

Ambiente temperatura °C (°F)	Concentración de refrigerante del motor	
	Solución anticongelante	Agua
-15 (5)	35%	65%
-25 (-13)	40%	60%
-35 (-31)	50%	50%
-45 (-49)	60%	40%

G050C01A-GAT

Para comprobar el nivel de refrigerante

El nivel del refrigerante se puede ver en la
lado del depósito de refrigerante de plástico.
El nivel del refrigerante debe ser
entre las líneas "L" y "F" en el
depósito cuando el motor está frío. Si el
El nivel está por debajo de la marca "L", agregue el motor
refrigerante para llevarlo entre "L" y
"F". Si el nivel es bajo, inspeccione
Fugas de refrigerante y vuelva a verificar el líquido
nivel con frecuencia. Si el nivel vuelve a bajar,
Visite a su concesionario Hyundai para una inspección
y diagnóstico del motivo.

G050D02A-AAT

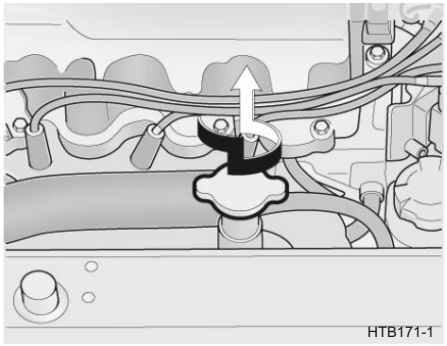
Para cambiar el refrigerante

El refrigerante debe cambiarse en
aquellos intervalos especificados en el vehículo
programa de mantenimiento en la Sección 5.

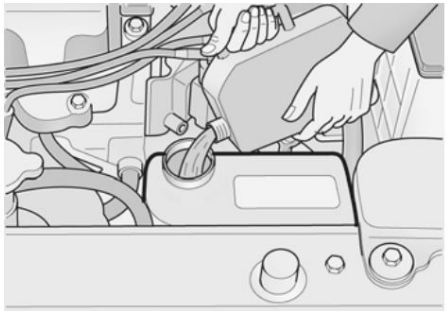
PRECAUCIÓN:

El refrigerante del motor puede dañar el acabado de
su automóvil. Si derrama refrigerante del motor...
refrigerante en el coche, lávelo bien con agua limpia.

1. Estacione el vehículo en una superficie nivelada, coloque el
   freno de estacionamiento y retire la tapa del
   radiador cuando se enfríe.
2. Asegúrese de que el receptáculo de drenaje esté en
   lugar. Abra el grifo de drenaje en el
   radiador. Deje que todo el refrigerante del motor
   para drenar del sistema de enfriamiento,
   Luego cierre bien el grifo de drenaje.
3. Consulte la Sección 9 para conocer la capacidad de
   el sistema de refrigeración de tu coche. Entonces,
   Siguiendo las instrucciones del fabricante en el
   recipiente del refrigerante del motor, agregue la
   cantidad adecuada de
   refrigerante al radiador.


HTB171-1

4. Gire la tapa del radiador en sentido contrario a las
   agujas del reloj sin presionarla hacia abajo.
   hasta que se detenga. Esto libera la presión
   restante en el sistema de refrigeración. Y retira el
   tapón del radiador.
   empujando hacia abajo y girando en sentido
   antihorario.
   Ahora llene el radiador con agua limpia
   desmineralizada o destilada. Continúe agregando
   agua limpia desmineralizada o destilada.
   agua destilada en pequeñas cantidades
   hasta que el nivel del líquido se mantenga alto en el
   cuello del radiador.



HTB172

5. Arranque el motor, llene el radiador con agua y luego agregue refrigerante del motor al depósito hasta que el nivel esté entre "L" y "F".
6. Vuelva a colocar las tapas del radiador y del depósito y verifique que los grifos de drenaje estén completamente cerrados y no tengan fugas.

ADVERTENCIA:

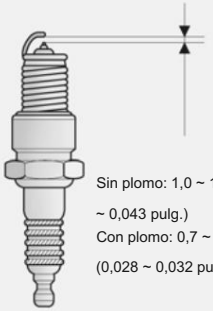
El ventilador de refrigeración se controla con la temperatura del refrigerante del motor y, en ocasiones, puede funcionar incluso con el motor apagado. Extreme las precauciones al trabajar cerca de las aspas del ventilador para evitar lesiones por el ventilador en rotación.

Aspa. A medida que la temperatura del refrigerante del motor disminuye, el ventilador se apaga automáticamente. Esto es normal.

G060B02S-GAT

REEMPLAZO DE LA CHISPA

ENCHUFES



G060A01L

Las bujías deben cambiarse según los intervalos especificados en el programa de mantenimiento del vehículo en la Sección 5 o cuando el rendimiento del motor lo indique. Los síntomas que indican un rendimiento deficiente de las bujías incluyen fallos de encendido del motor bajo carga, pérdida de ahorro de combustible y baja... Aceleración, etc. Al cambiar las bujías, utilice siempre las recomendadas por Hyundai. El uso de otras bujías puede provocar pérdida de rendimiento, interferencias de radio o daños en el motor.

NOTA:

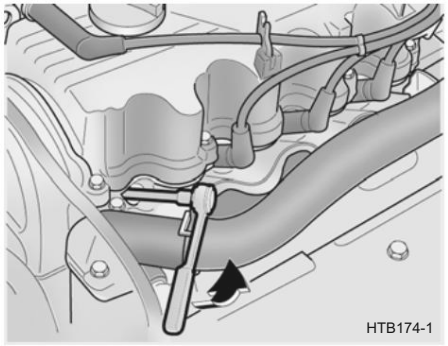
Al reemplazar las bujías, utilice siempre piezas originales recomendadas.

Bujías recomendadas:

	Sin plomo motor	Con plomo motor
CAMPEÓN	RC10YC4	RC10YC
———	BKR5ES-11	BKR5ES

G060C01S-GAT

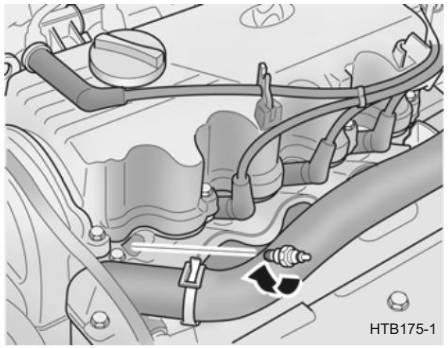
Cambio de bujías



Será más fácil cambiar las bujías si el motor está frío. Cambie siempre una bujía a la vez. Esto ayuda a evitar que se mezclen los cables.

1. Retire la cubierta central de la tapa de balancines del motor. (Solo motor DOHC)
2. Utilizando un paño limpio, retire la suciedad que se haya acumulado alrededor de la bujía para que no caiga en el cilindro al retirarla.

3. Para retirar el cable de la bujía, tire directamente del conector aislado, no del cable. Tirar del cable podría dañar el conductor de carbono.



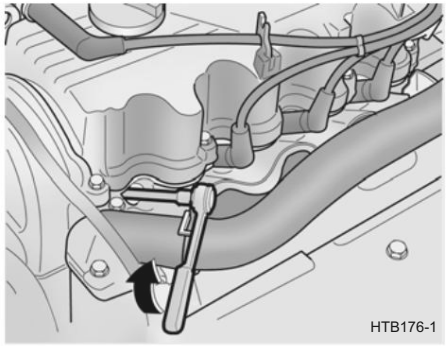
ADVERTENCIA:

Se recomienda que el motor esté frío al cambiar las bujías. Si el motor está caliente, podría quemarse con el conector aislado, la bujía o el propio motor.

4. Al prepararse para quitar la bujía vieja, guíe el dado hacia abajo sobre la bujía, teniendo cuidado de no dañar el aislante cerámico.

5. Para quitar la bujía, gire el mango de la llave en sentido antihorario.

6. Para instalar la bujía nueva, guíe el casquillo hacia abajo sobre la bujía, teniendo cuidado de no dañar el aislante cerámico.



NOTA:

Las bujías deben apretarse firmemente. Apretarlas demasiado puede dañar las roscas de la culata de aluminio. Dejarlas demasiado flojas puede provocar que se calienten mucho y posiblemente dañen el motor.

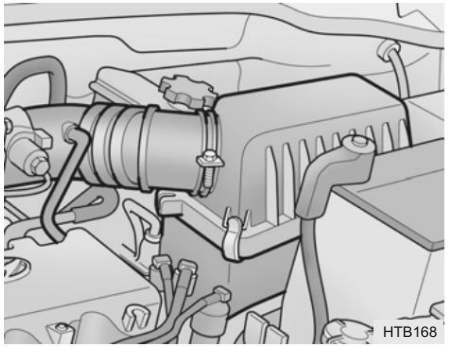
7. Vuelva a colocar el cable presionando el conector aislado directamente sobre el electrodo. Compruebe que esté bien encajado y no se pueda caer.

G070A01TB-AAT

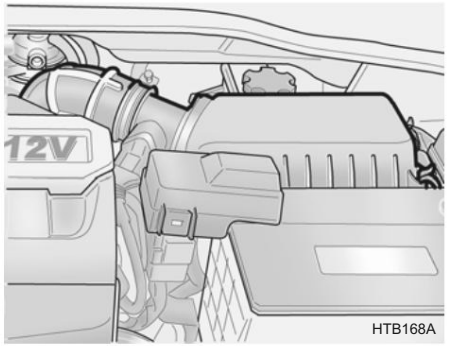
CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE

FILTRAR

motor de gasolina



motor diésel



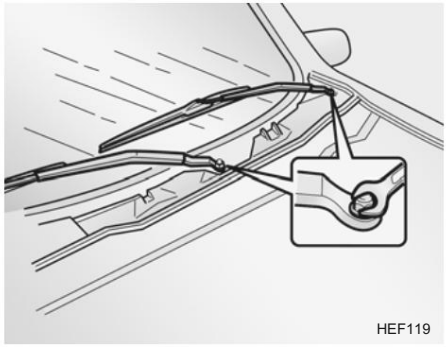
1. Retire la cubierta del motor (si está instalada)
2. Desabroche los clips alrededor de la cubierta.
3. Levante la cubierta.
4. Retire el filtro usado y reemplácelo por uno nuevo. Se recomiendan repuestos originales Hyundai.

PRECAUCIÓN:

Operar su vehículo sin un filtro de aire adecuado instalado puede provocar un desgaste excesivo del motor.

G080A02A-AAT

ESCOBILLAS LIMPIAPARABRISAS



Las escobillas limpiaparabrisas deben inspeccionarse cuidadosamente periódicamente y limpiarse para eliminar la acumulación de suciedad u otros residuos. Para limpiar las escobillas y los brazos, utilice una esponja o un paño limpio con agua y jabón o detergente suave. Si las escobillas siguen rayando o manchando el cristal, sustitúyalas por repuestos originales Hyundai o equivalentes.

PRECAUCIÓN:

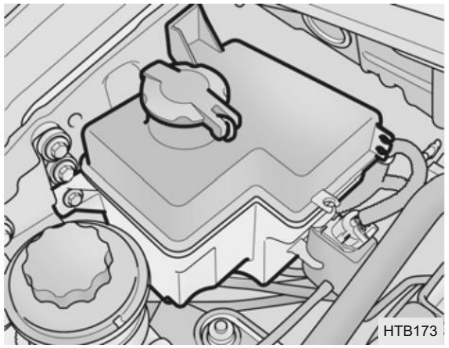
No utilice los limpiaparabrisas sobre el cristal seco. Esto puede provocar un desgaste más rápido de las escobillas y rayar el cristal.

Mantenga la goma de las escobillas fuera del contacto con productos derivados del petróleo, como aceite de motor, gasolina, etc.

G090A01A-GAT

LLENADO DEL DEPÓSITO DE LA LAVADORA

VER



El depósito de líquido lavaparabrisas suministra líquido al sistema lavaparabrisas.
Se debe usar un líquido lavaparabrisas de buena calidad para llenar el depósito. El nivel del líquido debe revisarse con mayor frecuencia durante el mal tiempo o cuando el sistema lavaparabrisas se use con frecuencia.

La capacidad del depósito del lavaparabrisas es de 3,0 litros (3,2 cuartos de galón estadounidenses).

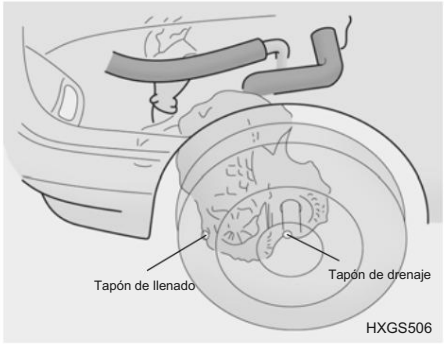
PRECAUCIÓN:

No se debe usar anticongelante para radiador (refrigerante del motor) en el sistema lavaparabrisas, ya que dañará el acabado del vehículo. No se debe jalar la palanca del lavaparabrisas ni accionar el lavaparabrisas si el depósito está vacío. Esto puede dañar la bomba del líquido lavaparabrisas.

G100A04A-GAT

COMPROBACIÓN DEL TRANSEJE

ACEITE (MANUAL)



El lubricante de la transmisión manual debe revisarse en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento del vehículo en la Sección 5.

Aceite recomendado Utilice únicamente HYUNDAI GENUINE PARTS MTF 75W/85 (API GL-4) en la transmisión manual.

Capacidad de aceite de la transmisión manual
La capacidad de aceite de la transmisión manual es de 2,15 litros.

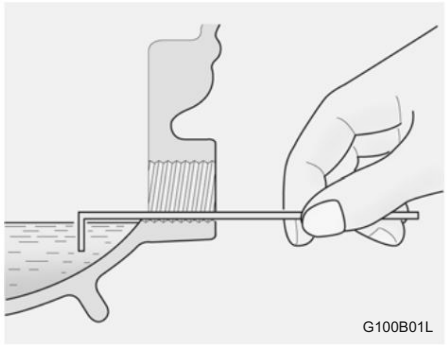
ADVERTENCIA:

Siempre es mejor revisar el nivel de aceite del transeje con el motor frío. Si el motor está caliente, tenga mucho cuidado para evitar quemaduras con las piezas calientes del motor o del escape.

G100B02A-AAT

Para comprobar el transeje manual

Nivel de líquido



Estacione el vehículo en una superficie nivelada y con el motor apagado.

1. Utilizando una llave del tamaño correcto, afloje el tapón de llenado de aceite girándolo en sentido antihorario y retírelo con los dedos.
2. Use el dedo o una herramienta adecuada para palpar el interior del orificio. El nivel de aceite debe estar en su borde inferior. De lo contrario, revise si hay fugas antes de agregar aceite. Para rellenar el transeje o subir el nivel de aceite, agregue aceite lentamente hasta que alcance el nivel correcto. No lo llene demasiado.
3. Vuelva a colocar el tapón y la arandela, atorníllelo con los dedos y luego apriételo firmemente con la llave.

G110A02E-AAT

COMPROBACIÓN DEL TRANSEJE

FLUIDO (AUTOMÁTICO)

El líquido de transmisión en la transmisión automática debe revisarse en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento del vehículo en la Sección 5.

NOTA: El líquido de transmisión automática es básicamente de color rojo. A medida que aumenta la distancia recorrida, el color del líquido se torna gradualmente rojo oscuro. Esto es normal y no debe determinar la necesidad de reemplazarlo basándose en el cambio de color.

Debe reemplazar el líquido de la transmisión automática de acuerdo con los intervalos especificados en el programa de mantenimiento del vehículo en la sección 5.

G110B04A-AAT

Fluido recomendado

Su transmisión automática Hyundai está especialmente diseñada para funcionar con Hyundai Genuine ATF SP-III, DIA-MOND ATF SP-III, SK ATF SP-III u otras marcas aprobadas por Hyundai Motor Co. Los daños causados por un fluido no especificado no están cubiertos por la garantía limitada de su vehículo nuevo.

G110C01TB-GAT

Capacidad de líquido del transeje La capacidad de líquido del transeje automático es de 6,1 litros.

ADVERTENCIA:

El nivel del líquido de transmisión debe revisarse cuando el motor esté a temperatura normal de funcionamiento. Esto significa que el motor, el radiador, el sistema de escape, etc., están muy calientes.

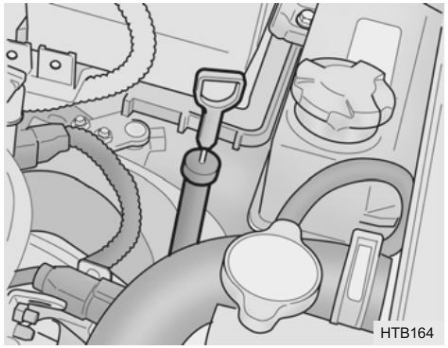
Tenga mucho cuidado de no quemarse durante este procedimiento.

G110D01TB-GAT

Para comprobar el líquido del transeje

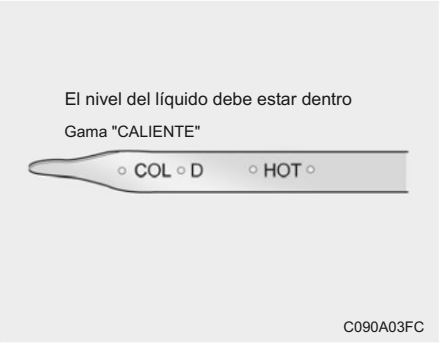
Nivel

Estacione el vehículo en una superficie nivelada con el freno de estacionamiento puesto. Al revisar el nivel del líquido de transmisión, este debe estar a temperatura normal de funcionamiento y el motor al ralentí.



Con el motor al ralentí, aplique los frenos y mueva la palanca selectora de marchas de "P" a cada una de sus otras posiciones: "R", "N", "D", "2", "L", y luego regrese a "N" o "P". Con el motor al ralentí:

1. Abra el capó, teniendo cuidado de mantener las manos, el cabello largo y la ropa alejados de las partes móviles.
2. Retire la varilla de medición del transeje, límpiela, vuelva a insertarla hasta el fondo y luego retírela nuevamente.
   Ahora revise el nivel del líquido en la varilla.
   Debe estar en el rango "CALIENTE".



3. Si el nivel del líquido de la transmisión está bajo, use un embudo para agregarlo a través del tubo de la varilla medidora hasta que el nivel alcance la temperatura "CALIENTE". No lo llene en exceso.

! ADVERTENCIA:

El ventilador de refrigeración se controla con la temperatura del refrigerante del motor y, en ocasiones, puede funcionar incluso con el motor apagado. Tenga mucho cuidado al trabajar cerca de las aspas del ventilador para evitar lesiones. A medida que la temperatura del refrigerante del motor disminuye, el ventilador se apaga automáticamente. Esto es normal.

! ADVERTENCIA (Solo diésel): Nunca trabaje en el sistema de inyección con el motor en marcha ni dentro de los 30 segundos posteriores a su apagado. La bomba de alta presión, el raíl, los inyectores y las tuberías de alta presión están sometidos a alta presión incluso después de apagar el motor. El chorro de combustible producido por las fugas puede causar lesiones graves si entra en contacto con el cuerpo. Las personas que usan marcapasos no deben acercarse a menos de 30 cm de la ECU ni del mazo de cables dentro del...

sala de máquinas con el motor en marcha, ya que las altas corrientes en la
El sistema Common Rail produce campos magnéticos considerables.

G120A01A-AAT

COMPROBACIÓN DE LOS FRENOS

PRECAUCIÓN:

Porque los frenos son esenciales para el
Para el funcionamiento seguro del vehículo, se recomienda revisarlos y
inspeccionado por su concesionario Hyundai.
Se deben revisar los frenos y
inspeccionados para detectar desgaste en los intervalos especificados en el programa de mantenimiento del vehículo en la Sección 5.

G120B01A-AAT

Comprobación del nivel del líquido de frenos

ADVERTENCIA:

Tenga cuidado al manipular el freno
líquido. Puede dañar su visión si
Entra en los ojos. También dañará la pintura de su vehículo si se derrama.
sobre él y no se elimina inmediatamente.

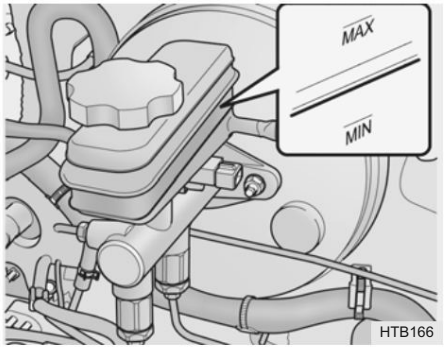
G120C02A-AAT

Líquido de frenos recomendado

Utilice únicamente líquido de frenos hidráulico que cumpla con las especificaciones DOT 3 o DOT 4 en su sistema de frenos. Siga
las instrucciones impresas en el envase.

G120D01A-AAT

Para comprobar el nivel del líquido



Se debe comprobar periódicamente el nivel del líquido de frenos en el depósito.
El nivel debe estar entre el "MIN"
y las marcas "MAX" en el lateral de la depósito. Si el nivel está en o por debajo del

Marca "MIN", agregue líquido con cuidado para llevar

Llénelo hasta el nivel "MÁX". No lo llene demasiado.

G120E01TB-AAT

Adición de líquido de frenos

ADVERTENCIA:

Manipule el líquido de frenos con cuidado. Puede dañar la visión si entra en contacto con los ojos. Utilice únicamente líquido con especificación DOT 3 o DOT 4 de un envase sellado. No deje el envase ni el depósito de líquido abiertos más tiempo del indicado. Esto evitará la entrada de suciedad y humedad, que pueden dañar el sistema de frenos y provocar un funcionamiento incorrecto.

Para agregar líquido de frenos;

1) Si es necesario, retire la tapa del filtro de aire.

2) Limpie la suciedad y luego desenrosque el tapa del depósito de líquido.

3) Vierta lentamente el líquido recomendado en el depósito utilizando un embudo. No llene demasiado.

4) Vuelva a colocar con cuidado la tapa en el re- apretar y apretar.

G140A01A-AAT

CUIDADO DEL AIRE ACONDICIONADO:

Mantener limpio el condensador. El condensador del aire acondicionado (y el radiador del motor) debe revisarse periódicamente para detectar acumulación de suciedad, insectos muertos, hojas, etc. Estos pueden interferir con la máxima eficiencia de refrigeración. Al eliminar estas acumulaciones, cepille o lávelas con cuidado con una manguera para evitar doblar los ventiladores.

G140B01A-AAT

Comprobación del funcionamiento del aire acondicionado

1. Arranque el motor y déjelo funcionar a ralentí rápido durante varios minutos con el aire acondicionado configurado en la posición de frío máximo.

2. Si el aire que sale de las rejillas de ventilación del tablero no está frío, haga que su concesionario Hyundai inspeccione el sistema de aire acondicionado.

PRECAUCIÓN:

Hacer funcionar el sistema de aire acondicionado durante períodos prolongados con un nivel bajo de refrigerante puede dañar el compresor.

G140C01A-AAT

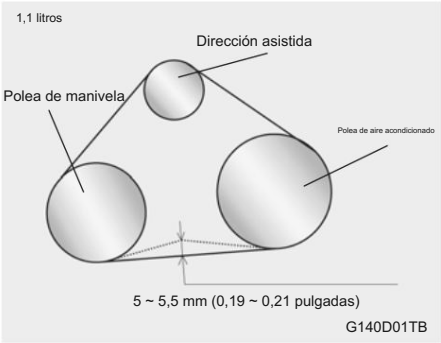
Lubricación

Para lubricar el compresor y las juntas del sistema, el aire acondicionado debe funcionar al menos 10 minutos a la semana. Esto es especialmente importante durante el clima frío, cuando el sistema de aire acondicionado no se utiliza.

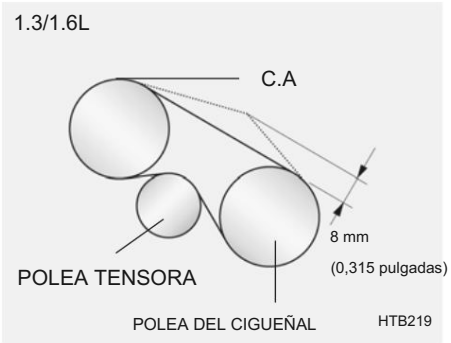
G140D01TB-GAT

Comprobación del accionamiento del compresor

Cinturón



G140D01TB



Cuando se utiliza el aire acondicionado con regularidad, se debe comprobar la tensión de la correa de transmisión del compresor al menos una vez al mes.

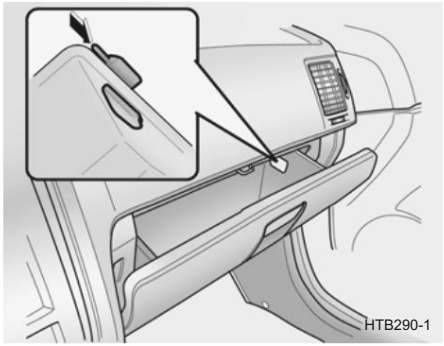
Para comprobar la tensión de la correa de transmisión, presiónela a mitad de camino entre el cigüeñal del motor y las poleas del compresor. Al presionar con el dedo, no debe deformarse más de 8 mm (1,1 L: 5-5,5 mm). Si dispone de los instrumentos necesarios para comprobarla con una fuerza de 98 N (22 lb), la deflexión debe ser de aproximadamente 8 mm (0,315 in). Si la correa está demasiado floja, acuda a su concesionario Hyundai para que la ajuste.

B145A02TB-GAT

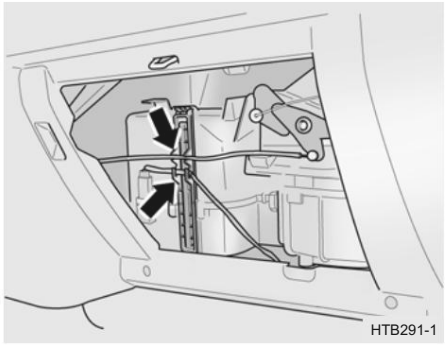
CAMBIAR EL AIRE ACONDICIONADO

FILTRO DEL LIMPIADOR (Delante de la unidad del evaporador) (Si está instalado)

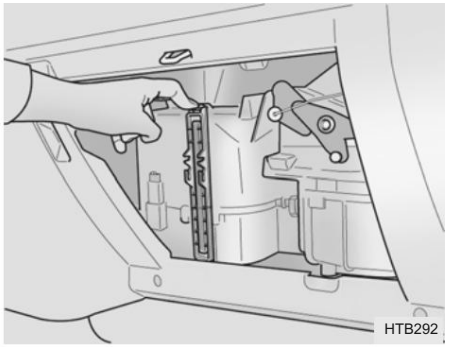
El filtro del aire acondicionado está ubicado delante de la unidad evaporadora, detrás de la guantera.
Actúa para disminuir los contaminantes que entran al vehículo.



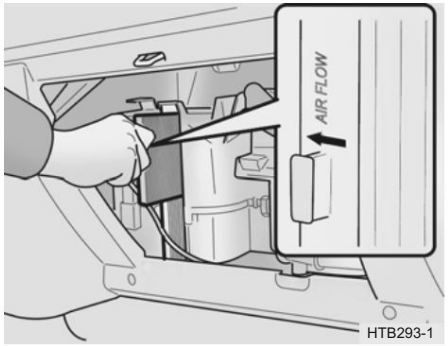
1. Retire los pasadores de ajuste de ambos lados de la guantera para abrir la mitad de la guantera.



2. Retire el cable y el cableado de la tapa del filtro.



3. Retire la tapa del filtro para empujar la parte superior de la tapa del filtro.

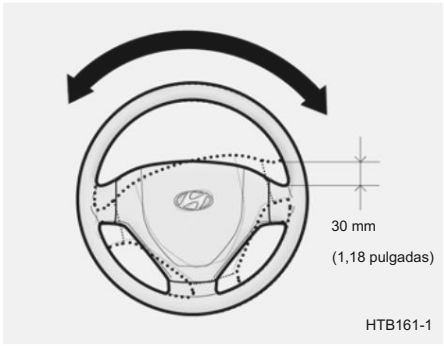


4. Reemplace los dos filtros.
5. La instalación es el orden inverso al desmontaje.

> ⚠ PRECAUCIÓN:
> Asegúrese de instalar el filtro del aire acondicionado en la dirección de la flecha. A menos que esto pueda causar ruido o deterioro.

G150A01A-GAT

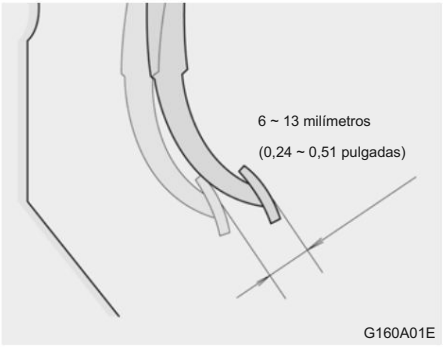
COMPROBACIÓN DEL VOLANTE JUEGO LIBRE



Para comprobar el juego libre del volante, detenga el vehículo con las ruedas orientadas hacia adelante y mueva suavemente el volante hacia adelante y hacia atrás. Presione ligeramente con los dedos y preste atención a los cambios de resistencia que marcan los límites del juego libre. Si el juego libre es mayor que el especificado, acuda a su concesionario Hyundai para que lo inspeccionen y lo ajusten o reparen si es necesario.

G160A01A-GAT

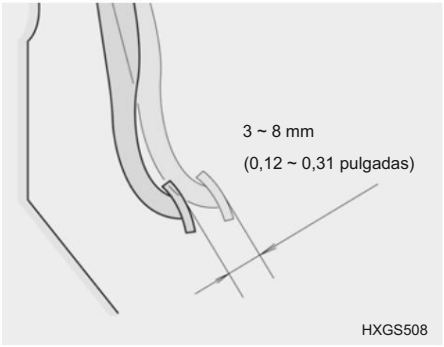
COMPROBACIÓN DEL PEDAL DEL EMBRAGUE JUEGO LIBRE



Con el motor apagado, presione ligeramente el pedal del embrague hasta que note un cambio en la resistencia. Este es el juego libre del pedal del embrague. El juego libre debe estar dentro de los límites especificados en la ilustración. De lo contrario, solicite a su concesionario Hyundai que lo inspeccione y lo ajuste o repare si es necesario.

G170A01A-GAT

COMPROBACIÓN DEL PEDAL DE FRENO
JUEGO LIBRE



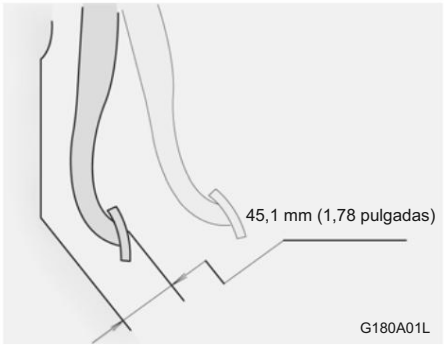
Con el motor apagado, presione el pedal del freno varias veces para reducir el vacío en el servofreno.

Luego, con la mano, presione lentamente el pedal del freno hasta que note un cambio en la resistencia. Este es el juego libre del pedal.

El juego libre debe estar dentro de los límites especificados en la ilustración. De lo contrario, solicite a su concesionario Hyundai que lo inspeccione y lo ajuste o repare si es necesario.

G180A01A-GAT

COMPROBACIÓN DEL PEDAL DE FRENO
AUTORIZACIÓN



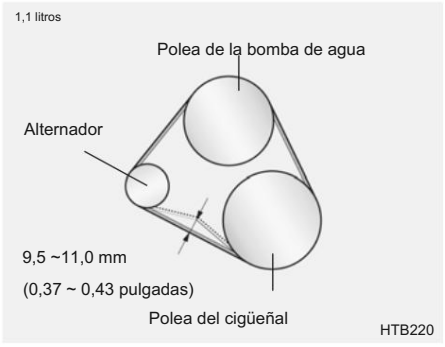
Necesitará ayuda para comprobar la holgura del pedal de freno. Con el motor en marcha, pida a su ayudante que presione el pedal de freno varias veces y luego lo mantenga presionado con una fuerza de aproximadamente 490 N (50 kg, 110 lb). La holgura del pedal de freno es la distancia desde la superficie superior del pedal hasta la lámina asfáltica debajo de la alfombrilla.

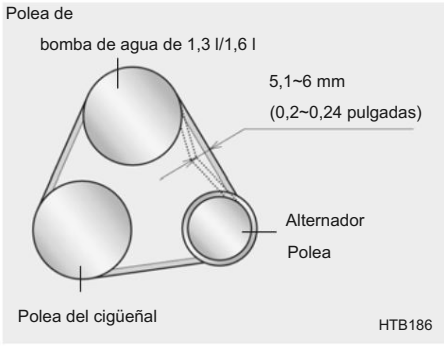
Si la holgura del pedal del freno no está dentro de los límites especificados en la ilustración, haga que su concesionario Hyundai lo inspeccione y lo ajuste o repare si es necesario.

G190A01A-GAT

COMPROBACIÓN DE LAS CORREAS DE TRANSMISIÓN

(Gasolina)





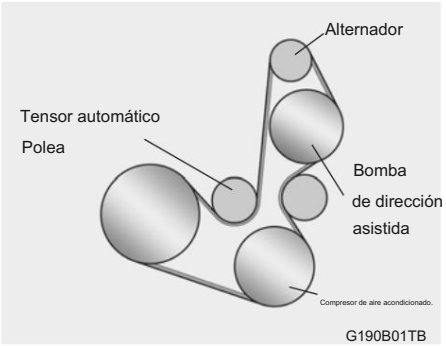
Las correas de transmisión deben revisarse periódicamente para comprobar su tensión y ajustarse si es necesario. Asimismo, deben examinarse para detectar grietas, desgaste, deshilachado u otros indicios de deterioro y, si es necesario, reemplazarse.

También debe revisarse el recorrido de la correa para asegurarse de que no interfiera con otras partes del motor. Tras reemplazar una correa, la nueva debe ajustarse de nuevo después de dos o tres semanas para eliminar la holgura causada por el estiramiento inicial tras el uso.

G190B01TB-GAT

COMPROBACIÓN DE LAS CORREAS DE TRANSMISIÓN

(Diesel)



En la inspección de mantenimiento programada, se deben examinar las correas para detectar grietas, desgaste, deshilachados u otra evidencia de deterioro y reemplazarlas si es necesario.

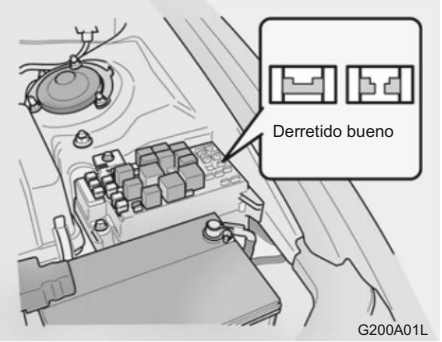
También se debe verificar el recorrido de las correas para asegurarse de que no haya interferencias entre las correas y otras partes del motor.

G200A01A-AAT

COMPROBACIÓN Y SUSTITUCIÓN

FUSIBLES

Reemplazo de un enlace fusible

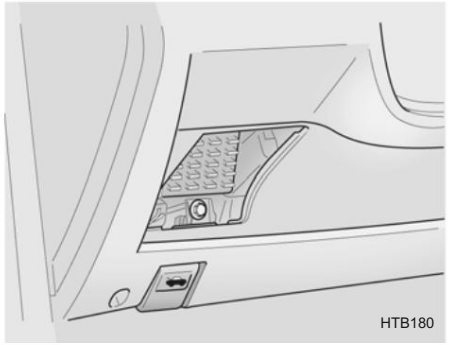


Un enlace fusible se fundirá si los circuitos eléctricos de la batería se sobrecargan, evitando así daños en todo el cableado. (Esto podría deberse a un cortocircuito en el sistema que consume demasiada corriente). Si esto ocurre, acuda a un concesionario Hyundai para determinar la causa, reparar el sistema y reemplazar el enlace fusible. Los enlaces fusibles se encuentran en una caja de fusibles para facilitar su inspección.

PRECAUCIÓN: Al reemplazar un fusible, nunca utilice otro que no sea uno nuevo con el mismo amperaje o uno inferior. Nunca utilice un trozo de cable ni un fusible de mayor amperaje. Esto podría causar daños graves y riesgo de incendio.

G200B02A-AAT

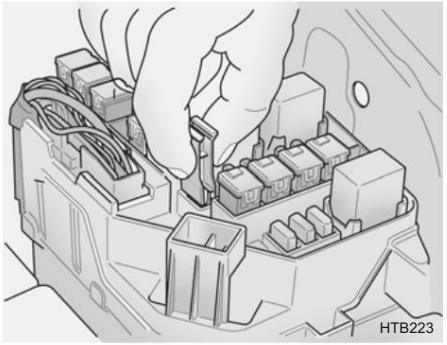
Reemplazo del fusible de accesorios



La caja de fusibles para las luces y otros accesorios eléctricos se encontrará en la parte baja del tablero, del lado del conductor.

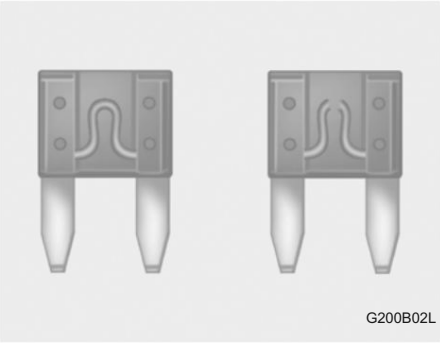
Dentro de la caja encontrará una lista que muestra los circuitos protegidos por cada fusible. Si alguna de las luces u otros accesorios eléctricos de su coche deja de funcionar, un fusible fundido podría ser la causa. Si el fusible se ha fundido, verá que la tira metálica de su interior se ha quemado. Si sospecha que un fusible está fundido, siga este procedimiento:

1. Apague el encendido y todos los demás interruptores.
2. Abra la caja de fusibles y examine cada fusible. Retire cada fusible tirando de él hacia usted (la caja incluye un pequeño extractor de fusibles para simplificar esta operación).
3. Asegúrese de revisar todos los demás fusibles incluso si encuentra uno que parezca haberse quemado.



4. Reemplace el fusible fundido presionando un fusible nuevo del mismo calibre. El fusible debe quedar bien ajustado.
   Si no es así, lleve el clip del fusible a un concesionario Hyundai para que lo reparen o lo reemplacen. Si no tiene un fusible de repuesto, puede pedir prestado uno de la misma o menor capacidad a un concesionario de accesorios.

Si no tienes la radio o el encendedor, recuerda siempre cambiar el fusible.



PRECAUCIÓN:

Un fusible fundido indica un problema en el circuito eléctrico. Si al reemplazar un fusible se funde al encender el accesorio, el problema es grave y debe consultarse con un concesionario Hyundai para su diagnóstico y reparación.

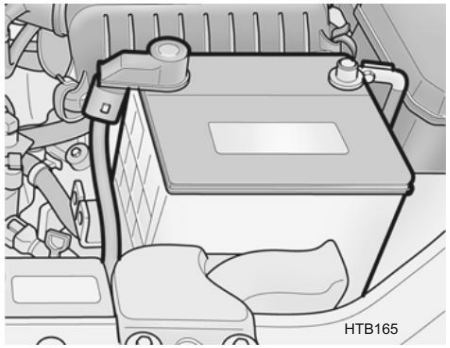
Nunca reemplace un fusible por otro que no tenga el mismo amperaje o uno inferior. Un fusible de mayor capacidad podría causar daños y crear un riesgo de incendio.

NOTA:

Consulte la página 6-38 para obtener las descripciones del panel de fusibles.

G210A01A-AAT

COMPROBACIÓN DE LA BATERÍA



ADVERTENCIA:

¡Las baterías pueden ser peligrosas! Al trabajar con baterías, observe atentamente las siguientes precauciones para evitar lesiones graves.

El líquido de la batería contiene una solución concentrada de ácido sulfúrico, que es tóxica y altamente corrosiva. Tenga cuidado de no derramarlo sobre usted ni sobre el vehículo. Si se derrama líquido de la batería, haga lo siguiente inmediatamente:

o Si el líquido de la batería entra en contacto con su piel, lávela.
las zonas afectadas con agua para
al menos 15 minutos y luego buscar
asistencia médica.

o Si el líquido de la batería entra en contacto con sus ojos, enjuáguelos.
Lávate los ojos con agua y sácalos.
asistencia médica lo antes posible. Mientras lo
llevan a
obtener asistencia médica, continuar
Enjuágate los ojos con una esponja
o un paño suave empapado en agua.

o Si ingiere líquido de batería, beba un
gran cantidad de agua o leche seguida de
leche de magnesia, comer una
huevo crudo o beber aceite vegetal. Conseguir
asistencia médica lo antes posible.

Mientras se cargan las baterías (ya sea mediante
un cargador de baterías o mediante el
del vehículo), producen gases explosivos. Observe
siempre estas
Advertencias para evitar que se produzcan lesiones:

o Cargue las baterías únicamente en un área
bien ventilada.

o No permita que haya llamas, chispas o
Fumar en la zona.

o Mantenga a los niños alejados del área.

G210B01A-AAT

Comprobación de la batería

Mantenga la batería limpia. Cualquier evidencia
de corrosión alrededor de los postes de la batería
o los terminales deben retirarse utilizando
una solución de bicarbonato de sodio doméstico
y agua tibia. Después de que los terminales de la
batería estén secos, cúbralos con una luz
recubrimiento de grasa.

G220A01A-AAT

COMPROBACIÓN DEL ENFRIAMIENTO ELÉCTRICO

VENTILADORES DE ING

ADVERTENCIA:

El ventilador de enfriamiento está controlado por
temperatura del refrigerante del motor y
A veces puede funcionar incluso cuando
El motor no está en marcha. Tenga mucho cuidado
al trabajar cerca
las aspas del ventilador del refrigerante, por lo que
Para evitar lesiones causadas por las aspas
giratorias del ventilador, a medida que la
temperatura del refrigerante del motor disminuye, el ventilador...
se apagará automáticamente. Esto es un
condición normal.

G220B01A-AAT

Comprobación del ventilador de refrigeración del motor

El ventilador del refrigerante del motor debería encenderse.
se enciende automáticamente si el refrigerante del motor
La temperatura es alta.

G220C01TB-AAT

Comprobación del enfriamiento del condensador

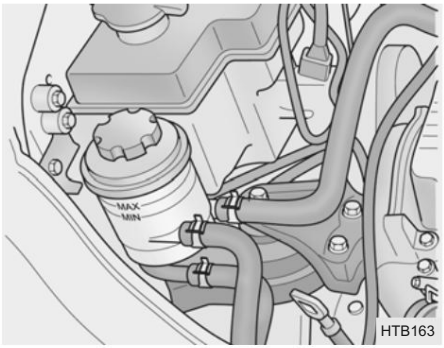
Admirador

Cuando el aire acondicionado está en funcionamiento,
el ventilador de enfriamiento del condensador se activa.
encendido automáticamente para ser controlado por

Unidad de control electrónico.

G230A03A-GAT

LÍQUIDO DE DIRECCIÓN ASISTIDA NIVEL



El nivel del líquido de la dirección asistida debe comprobarse periódicamente.
Para verificar el nivel del líquido de la dirección asistida, asegúrese de que el encendido esté en la posición "OFF" (apagado), luego verifique que el nivel del líquido de la dirección asistida esté entre las marcas de nivel "MAX" y "MIN" en el depósito de líquido.

NOTA: Es

posible que se escuche un ruido de rechinamiento de la bomba de dirección asistida inmediatamente después de arrancar el motor en condiciones de frío extremo (por debajo de -20 °C). Si el ruido cesa durante la calefacción...

Arriba, no hay ninguna función anormal en el sistema. Se debe a una característica del líquido de la dirección asistida en condiciones de frío extremo.

Fluido recomendado

Utilice fluido tipo PSF-3

NOTA: No

arranque el motor cuando el depósito de aceite de la dirección asistida esté vacío.

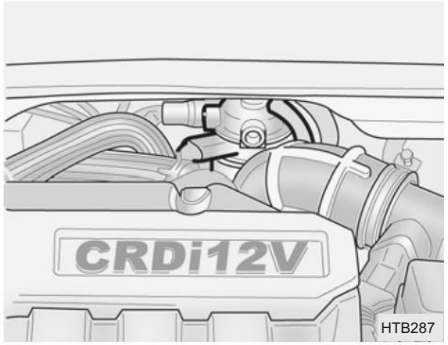
G240A01A-AAT

MANGUERAS DE DIRECCIÓN ASISTIDA

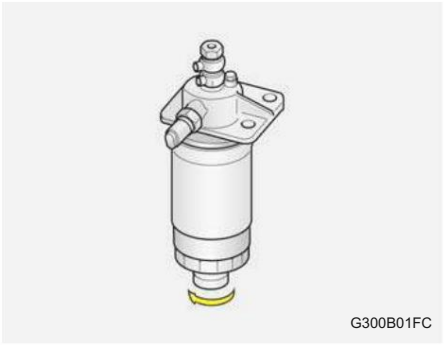
Se recomienda revisar periódicamente las conexiones de las mangueras de la dirección asistida para detectar fugas de líquido. Deben reemplazarse si presentan grietas, rozaduras o desgastes importantes en la superficie. El deterioro de las mangueras podría causar una falla prematura.

G300A01TB-GAT

ELIMINACIÓN DE AGUA DE EL FILTRO DE COMBUSTIBLE (MOTOR DIÉSEL)



Si la luz de advertencia del filtro de combustible se enciende durante la conducción, indica que se ha acumulado agua en el filtro. En tal caso, elimine el agua como se describe a continuación.


G300B01FC

1. Retire la cubierta del motor.
2. Desconecte la manguera de entrada de aire de tapa del filtro de aire.
3. Afloje el tapón de drenaje en la parte inferior del filtro de combustible.
4. Apriete el tapón de drenaje cuando ya no salga agua.
5. Verifique que la luz de advertencia se ilumine cuando la llave de encendido se gire a la posición "ON" y que se apague cuando se arranque el motor.
   En caso de duda, consulte con su distribuidor HYUNDAI autorizado más cercano.

NOTA: Se recomienda que un distribuidor autorizado Hyundai elimine el agua acumulada en el filtro de combustible.

ADVERTENCIA:

Asegúrese de limpiar cuidadosamente el agua drenada de esta manera, porque el combustible mezclado con el agua podría encenderse y provocar un incendio.

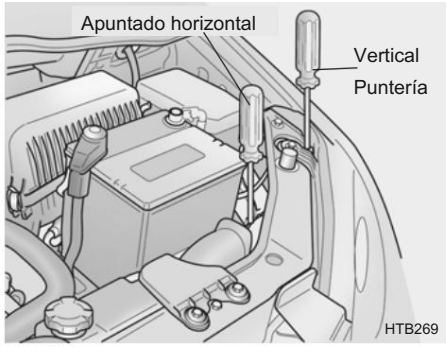
G290A01FC-GAT

AJUSTE DE LA ORIENTACIÓN DE LOS FAROS DELANTEROS

MENTO

Antes de realizar el ajuste de puntería, asegúrese de lo siguiente.

1. Mantenga todos los neumáticos inflados a la presión correcta.
2. Coloque el vehículo sobre una superficie nivelada y presione los parachoques delantero y trasero hacia abajo varias veces. Coloque el vehículo a una distancia de 3000 mm (118 in) de la pared de prueba.
3. Asegúrese de que el vehículo esté descargado (excepto los niveles completos de refrigerante, aceite de motor y combustible, y la llanta de repuesto, el gato y las herramientas).
4. Limpie la lente de los faros delanteros y encienda los faros (luz baja).



HTB269

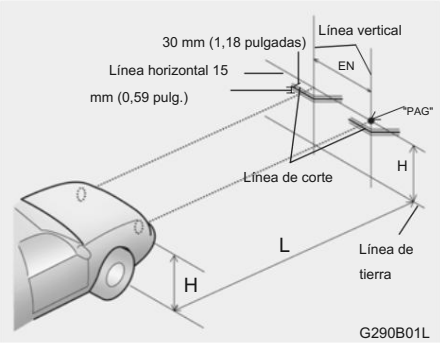
5. Abra el capó.
6. Dibuje la línea vertical (a través del centro de cada patrón de haz de luz del faro) y la línea horizontal (a través del centro de cada patrón de haz de luz del faro) en la pantalla de orientación.

   Luego, dibuja la línea paralela horizontal a 30 mm (1,18 pulgadas) debajo de la línea horizontal.

7. Ajuste cada línea de corte de la luz baja a la línea paralela con un destornillador Phillips - APUNTACIÓN VERTICAL.
8. Ajuste cada línea de corte de la luz baja a cada línea vertical con un destornillador Phillips - ORIENTACIÓN HORIZONTAL.

G290B01TB-GAT

Ajuste después del reemplazo del conjunto del faro



Si se ha reparado la carrocería delantera del vehículo y se ha reemplazado el conjunto de faros, se debe comprobar la alineación de los faros utilizando la pantalla de alineación, como se muestra en la ilustración. Encienda el interruptor de los faros. (Posición de luz de cruce)

1. Ajuste los faros delanteros de modo que el eje principal de la luz esté paralelo a la línea central de la carrocería y alineado con el punto "P" que se muestra en la ilustración.
2. Las líneas punteadas en la ilustración muestran el centro de los faros.

PRESUPUESTO:

"H"

Línea central horizontal de los faros desde el suelo. : 656 mm
(26,8 pulg.)

"W"

Distancia entre cada centro de faro.

:1.100 mm (43,3 pulgadas)

"L"

Distancia entre los faros y la pared contra la que se prueban las luces: 3000 mm (118 pulgadas).

G270A01TB-GAT

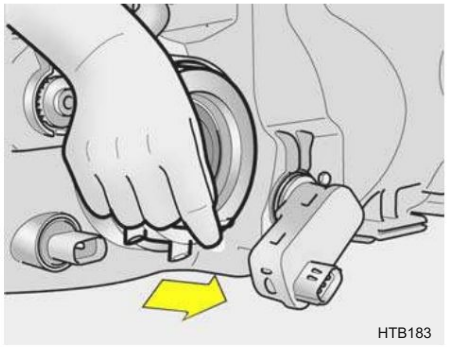
SUSTITUCIÓN DE BOMBILLAS

Bombilla del faro

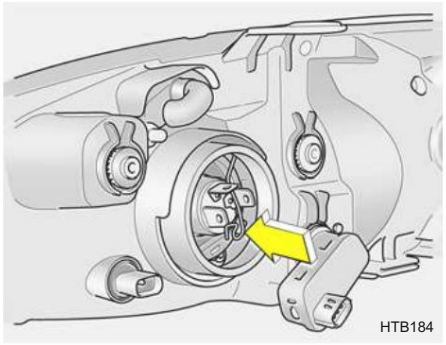
Antes de intentar reemplazar una bombilla de un faro, asegúrese de que el interruptor esté en la posición "APAGADO".
El siguiente párrafo muestra cómo acceder a las bombillas de los faros delanteros para cambiarlas.
Asegúrese de sustituir la bombilla fundida por una del mismo número y potencia.

PRECAUCIÓN:
Mantenga las lámparas fuera de contacto con productos derivados del petróleo, como aceite, gasolina, etc.

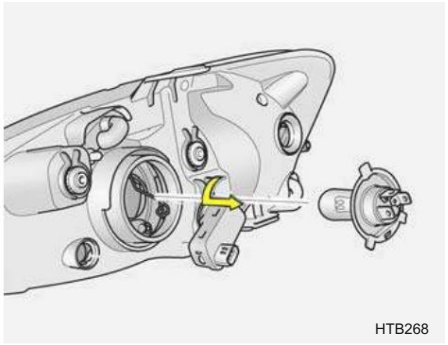
1. Deje que la bombilla se enfríe. Use protección ocular.
2. Sujete siempre la bombilla por su base de plástico, evitando tocar el cristal.
3. Desconecte el cable de alimentación de la base de la bombilla en la parte posterior del faro.


HTB183

4. Retire la cubierta antipolvo.


HTB184

5. Empuje el resorte de la bombilla para quitarla. la bombilla del faro.


HTB268

6. Retire la tapa protectora de la bombilla de repuesto e instale la nueva, haciendo coincidir la base de plástico con el orificio del faro. Coloque la cubierta antipolvo después de apretar el resorte de la bombilla y vuelva a conectar el cable de alimentación.
7. Utilice la tapa protectora y la caja para desechar la bombilla vieja.
8. Compruebe que los faros estén correctamente orientados.

ADVERTENCIA:

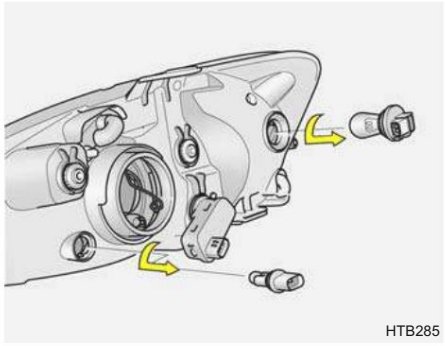
La bombilla halógena contiene gas a presión y, si se golpea, podría romperse y salir despedida. Use siempre protección ocular al realizar el mantenimiento de la bombilla. Protéjala contra abrasiones, rayones y líquidos cuando esté encendida. Encienda la bombilla solo cuando esté instalada en un faro. Reemplace el faro si está dañado o agrietado.

Mantenga la bombilla fuera del alcance de los niños y deseche la bombilla usada con cuidado.

G270B01TB-GAT

Luz de señal de giro delantera /

Luz de posición

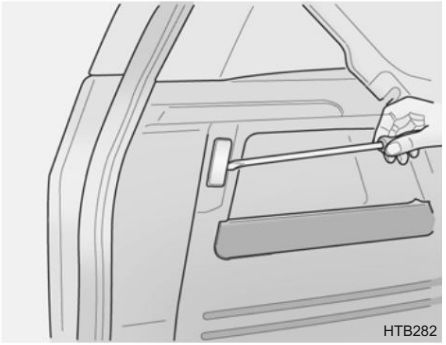


1. Desconecte el cable de alimentación del bulbo.
2. Reemplace la bombilla nueva.

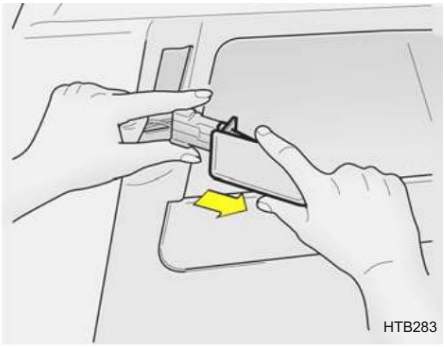
G270C01TB-GAT

Luz del compartimento de equipaje

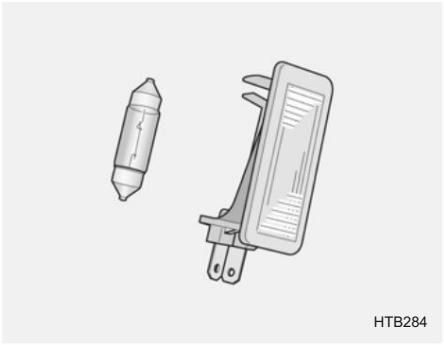
(Si está instalado)



1. Retire la cubierta con un destornillador (-).



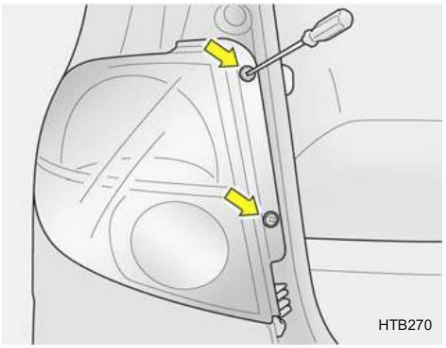
2. Desconecte el cable de alimentación.



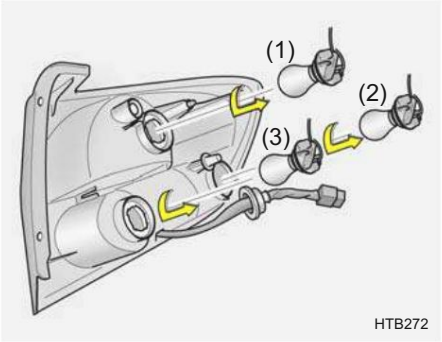
3. Reemplace la bombilla nueva.

G270D01TB-GAT

Luz de combinación trasera



1. Retire la cubierta con un destornillador (+) 2. Desconecte el cable de alimentación.



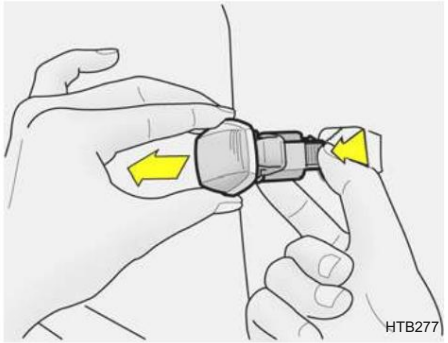
3. Reemplace la bombilla nueva.

(1) Luz de freno/trasera
(2) Luz de señal de giro
(3) Luz de marcha atrás

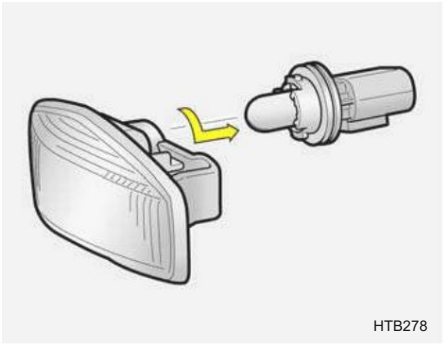
G270E01A-GAT

Repetidor lateral (si está instalado)

1. Empuje la cubierta hacia la parte delantera del vehículo y retírela.



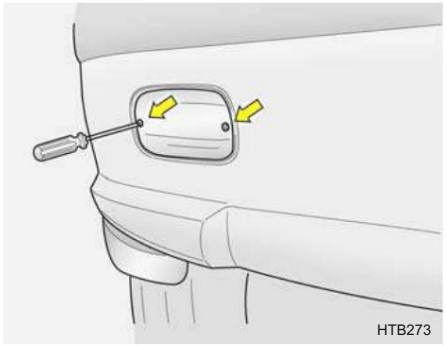
2. Desconecte el cable de alimentación.



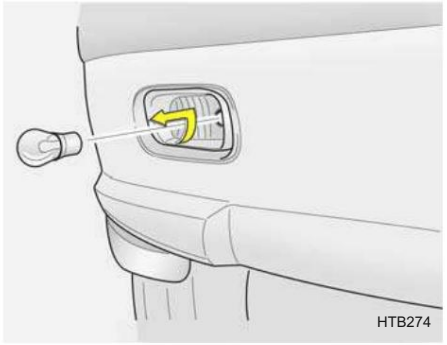
3. Reemplace la bombilla nueva.

G270F01TB-GAT

Luz antiniebla trasera (si está instalada)



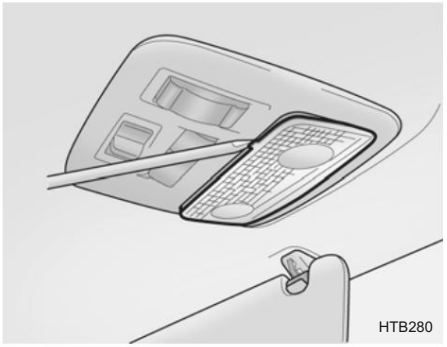
1. Retire la cubierta con un destornillador (+).



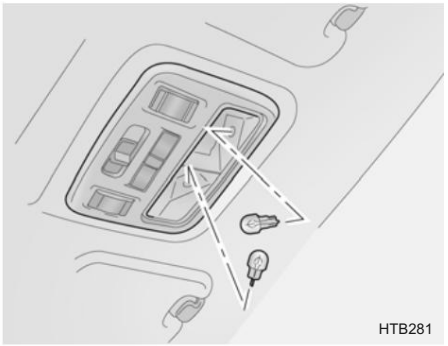
2. Reemplace la bombilla nueva.

G270G01TB-GAT

Luz interior (si está instalada)

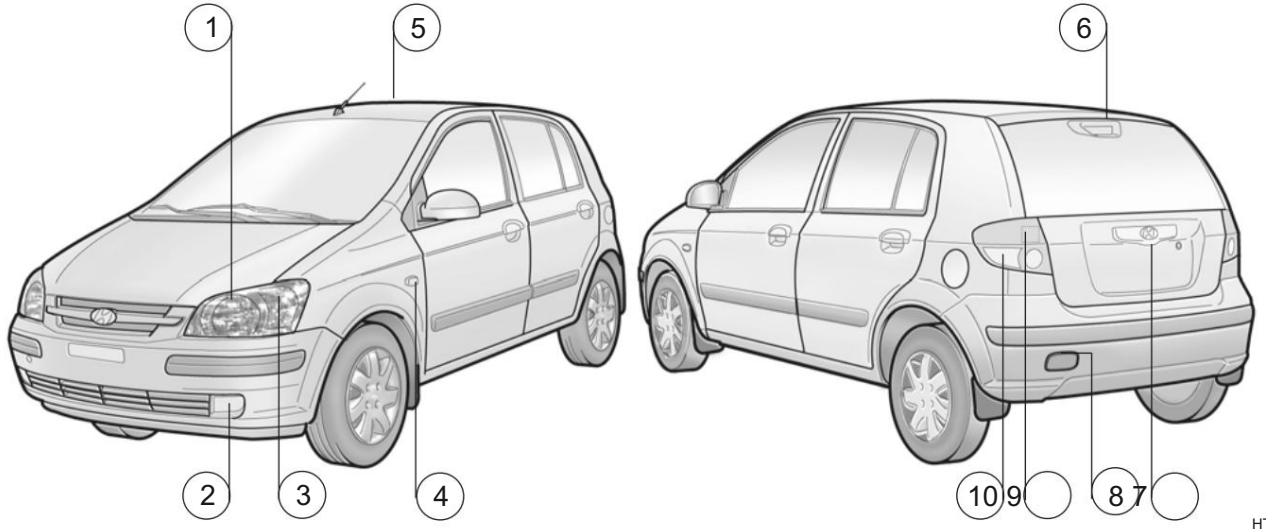


1. Retire la cubierta con un destornillador (-).



2. Reemplace la bombilla nueva.

G280A02TB-GAT



HTB147A

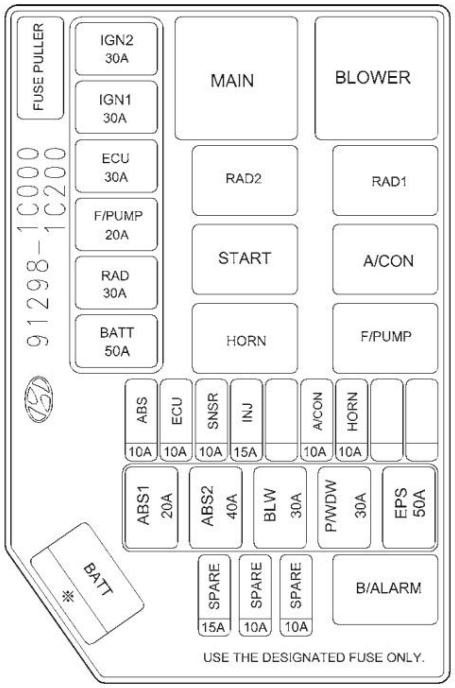
No.	Nombre de la pieza		Potencia	Tipo de enchufe
1	Luz delantera (alta/baja)		60/55	P43t
	Luz de posición delantera		5	Ancho 2,1 x profundidad 9,5d
2	Luz antiniebla delantera (si está instalada)		27	PGJ13
3	Luz de señal de giro delantera		21	BA15
4	Repetidor lateral (si está instalado)		5	Ancho 2,1 x Profundidad 9,5
5	Luz interior	Luz de mapa	10	Ancho 2,1 x Profundidad 9,5
		Luz de la habitación	10	S8.5 / 8.5

No.	Nombre de la pieza		Potencia	Tipo de enchufe
6	Luz de freno trasera de montaje alto		16	Ancho 2,1 x profundidad 9,5
7	Luz de matrícula		5	Ancho 2,1 x profundidad 9,5
8	Luz antiniebla trasera (si está instalada)		21	BA15
9	Luz del compartimento de equipaje		5	S8.5/8.5
10	Trasero	Luz de señal de giro	21	BAU15s
	Combinación	Luz de freno/trasera	21/5	BA15d
		Luz de marcha atrás	21	BA15

G200C01TB-GAT

DESCRIPCIÓN DEL PANEL DE FUSIBLES

Compartimiento del motor



HTB261-E

DESCRIPCIÓN	CLASIFICACIÓN DEL FUSIBLE		COMPONENTES PROTEGIDOS
IGN 2	30A		Interruptor de encendido
IGN 1	30A		Interruptor de encendido, relé de arranque
[illegible]	30A		Bomba de combustible, alternador, módulo de control del motor
F/BOMBA	20A		Interruptor de corte de combustible automático
RAD	30A		Ventilador del radiador
BATIDO	50A		Relé de faros delanteros y desempañador
abdominales	10A		abdominales
[illegible]	10A		[illegible]
SNSR	10A		A/CON, bomba de combustible
Inyección	15A		Inyector
A/CON	10A		A/Acondicionador
BOCINA	10A		Bocina
ABS1	20A		abdominales
ABS2	40A		abdominales
BLW	30A		Soplador, motor del soplador
P/WDW	30A		Ventana eléctrica
EPS	50A		Dirección asistida electrónica
BAT( ) ※	1,1 litros	100A	Alternador
	1.3/1.6L	120A	
REPUESTO	15A		Fusible de repuesto
REPUESTO	10A		Fusible de repuesto
REPUESTO	10A		Fusible de repuesto

NOTA: Es

posible que no todas las descripciones del panel de fusibles de este manual sean aplicables a su vehículo. La información es precisa al momento de la impresión.
Cuando inspeccione la caja de fusibles de su vehículo, consulte la etiqueta de la caja de fusibles.

G200D01TB-GAT

Panel interior (tipo volante a la izquierda)

USE THE DESIGNATED FUSE ONLY			
	1	POWER CONN & R/LP	
		15A	
H/LP LH	F/FOG	H/LP RH	PR/HTD
15A	10A	15A	30A
BLOWER	IGNITION	R/FOG	FRT WPR
10A	10A	10A	20A
HAZARD	STOP	ECU2	HTD MIR
15A	15A	15A	10A
S/HTD	DRL		START
20A	10A		10A
RR/WPR	D/LOCK	A/BAG	ECU1
15A	20A	10A	10A
C/LIGHT	CLUSTER	TAIL RH	T/SIG
15A	10A	10A	10A
AUDIO	A/BAG IND	TAIL LH	A/C SW
10A	10A	10A	10A

HTB260-E

DESCRIPCIÓN	CLASIFICACIÓN DEL FUSIBLE	COMPONENTES PROTEGIDOS
CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN Y R/LP	15A	Lámpara de habitación, audio, grupo
H/LP LH	15A	Indicador de luz de carretera, faro (izquierdo)
F/NIEBLA	10A	Luz antiniebla delantera
Alto/bajo peso derecho	15A	Faro delantero (derecho)
Relaciones públicas/HTD	30A	Desempañador de la ventana trasera
SOPLADOR	10A	Soplador, techo corredizo
ENCENDIDO	10A	Luz antiniebla, ETACM, elevalunas eléctrico, dispositivo de nivelación de faros
R/NIEBLA	10A	Luz antiniebla trasera
FRT WPR	20A	Motor del limpiaparabrisas delantero
PELIGRO	15A	Luz de advertencia de peligro, ETACM
DETENER	15A	Luz de freno, elevalunas eléctrico
ECU2	15A	[illegible]
HTD MUERTO	10A	Desempañador de la ventana trasera
Transmisión por correa	20A	Calentador de asiento
Luces de circulación diurna	10A	Luz de circulación diurna
COMENZAR	10A	Relé de arranque, sistema de alarma antirrobo
RR/RCP	15A	Motor del limpiaparabrisas trasero
D/LOCK	20A	Sistema de bloqueo de puertas, techo corredizo
A/BOLSA	10A	Bolsa de aire
ECU1	10A	PCM, control ABS
C/LUZ	15A	Encendedor
GRUPO	10A	Grupo
COLA DERECHA	10A	Luz de freno/trasera (derecha)
T/SIG	10A	Luz de señal de giro, luz de marcha atrás
AUDIO	10A	Audio, espejo exterior electrónico
INDICADOR DE BOLSA A	10A	A/Bolsa, Indicador
COLA IZQUIERDA	10A	Luz de freno/trasera (izquierda)
SW de aire acondicionado	10A	Acondicionador de aire

G200E01TB-GAT

Panel interior (tipo volante a la derecha)

10A	10A	10A	10A
A / C SW	TAIL LH	A / BAG IND	AUDIO
10A	10A	10A	15A
T / SIG	TAIL RH	CLUSTER	C / LIGHT
10A	10A	20A	15A
ECU1	A / BAG	D / LOCK	RR / WPR
10A			20A
START			S / HTD
10A	15A	15A	15A
HTD MIR	ECU2	STOP	HAZARD
20A	10A	10A	10A
FRT WPR	R / FOG	IGNITION	BLOWER
30A	15A	10A	15A
PR / HTD	H / LP RH	F / FOG	H / LP LH
15A		3	
POWER CONN & R / LP			
USE THE DESIGNATED FUSE ONLY			

HTB260-D

DESCRIPCIÓN	CLASIFICACIÓN DEL FUSIBLE	COMPONENTES PROTEGIDOS
SW de aire acondicionado	10A	Acondicionador de aire
COLA IZQUIERDA	10A	Luz de freno/trasera (izquierda)
INDICADOR DE BOLSA A	10A	Indicador A/Bolsa
AUDIO	10A	Audio, espejo exterior electrónico
T/SIG	10A	Luz de señal de giro, luz de marcha atrás
COLA DERECHA	10A	Luz de freno/trasera (derecha)
GRUPO	10A	Grupo
C/LUZ	15A	Encendedor
Unidad de control electrónico 1	10A	PCM, control ABS
A/BOLSA	10A	Bolsa de aire
D/LOCK	20A	Sistema de bloqueo de puertas, techo corredizo
RR/RCP	15A	Motor del limpiaparabrisas trasero
COMENZAR	10A	Relé de arranque, sistema de alarma antirrobo 9o
Transmisión por correa	20A	Calentador de asiento
HTD MUERTO	10A	Desempañador de la ventana trasera
ECU2	15A	Unidad de control de encendido
DETENER	15A	Luz de freno, elevalunas eléctrico
PELIGRO	15A	Luz de advertencia de peligro, ETACM
FRT WPR	20A	Motor del limpiaparabrisas delantero
R/NIEBLA	10A	Luz antiniebla trasera
ENCENDIDO	10A	Luz antiniebla, ETACM, elevalunas eléctrico, dispositivo de nivelación de faros
SOPLADOR	10A	Soplador, techo corredizo
Relaciones públicas/HTD	30A	Desempañador de la ventana trasera
Alto/bajo peso derecho	15A	Faro delantero (derecho)
F/NIEBLA	10A	Luz antiniebla delantera
H/LP LH	15A	Indicador de luz de carretera, faro (izquierdo)
CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN Y R/LP	15A	Lámpara de habitación, audio, grupo

7. SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

Sistema de control de emisiones 7-2
Convertidor catalítico 7-3
Sistema EGR 7-4

H010A01A-GAT

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

(si está instalado)

Su Hyundai está equipado con un sistema de control de emisiones para cumplir con todos los requisitos de las normas de prohibición de emisiones de su provincia.
Hay tres sistemas de control de emisiones que son los siguientes:

1) Sistema de control de emisiones del cárter
él tiene
2) Sistema de control de emisiones evaporativas
él tiene
3) Sistema de control de emisiones de escape

Para garantizar el correcto funcionamiento de los sistemas de control de emisiones, se recomienda que un concesionario Hyundai autorizado inspeccione y mantenga su vehículo de acuerdo con el programa de mantenimiento de este manual.

H010B01A-AAT

1. Sistema de control de emisiones del cárter El sistema de

ventilación positiva del cárter se emplea para evitar la contaminación del aire causada por los gases que se escapan del cárter.

Este sistema suministra aire fresco al cárter a través de la manguera de entrada de aire.
Dentro del cárter, el aire fresco se mezcla con los gases de escape, que luego pasan a través de la válvula PCV y hacia el sistema de inducción.

H010C02E-GAT

2. Sistema de control de emisiones evaporativas El sistema

de control de emisiones evaporativas está diseñado para evitar que los vapores de combustible escapen a la atmósfera.

Frasco

Mientras el motor está inactivo, los vapores de combustible generados dentro del tanque de combustible se absorben y almacenan en el recipiente. Cuando el motor está en marcha, los vapores de combustible se absorben en el recipiente.

son aspirados hacia el sistema de inducción a través de la válvula solenoide de control de purga.

Válvula solenoide de control de purga (PCSV)

La válvula solenoide de control de purga es controlada por el Módulo de Control del Motor (ECM). Cuando la temperatura del refrigerante del motor es baja durante el ralentí, la PCSV se cierra para evitar que el combustible evaporado ingrese al motor. Una vez que el motor se calienta durante la conducción normal, la PCSV se abre para permitir la entrada de combustible evaporado.

H010D01A-AAT

3. Sistema de control de emisiones de escape El sistema

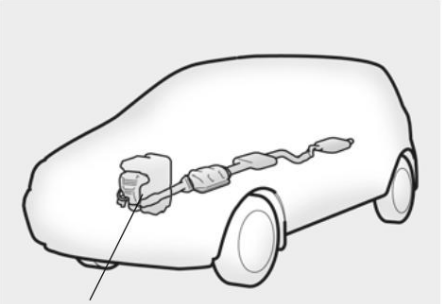
de control de emisiones de escape es un sistema altamente efectivo que controla las emisiones de escape mientras mantiene un buen rendimiento del vehículo.

H020A01A-GAT

CONVERTIDOR CATALÍTICO

(Si está instalado)

; Para un motor de gasolina



Convertidor catalítico HTB178

El convertidor catalítico forma parte del sistema de control de emisiones de escape. Su función es eliminar ciertas emisiones del motor. Es similar a un silenciador y se encuentra debajo del vehículo, en el sistema de escape.

H020D01S-GAT

CONVERTIDOR CATALÍTICO; Para un motor diesel Todos los vehículos

Hyundai están equipados con convertidor catalítico de tipo oxidación para reducir el monóxido de carbono, los hidrocarburos y las partículas contenidas en los gases de escape.

H020B01A-GAT

Acerca del convertidor catalítico: Los gases de escape que pasan por el convertidor catalítico lo hacen funcionar a temperaturas muy altas. Como resultado, la introducción de grandes cantidades de gasolina sin quemar puede provocar un sobrecalentamiento y un riesgo de incendio.

Esto se puede evitar observando lo siguiente:

Utilice únicamente combustible sin plomo. Mantenga el motor en buen estado. El funcionamiento incorrecto de los sistemas eléctrico, de encendido o de inyección de combustible puede provocar temperaturas extremadamente altas en el convertidor.

Si el motor se cala, hace ruido, golpea o le cuesta arrancar, lleve su coche a su concesionario Hyundai lo antes posible para que solucionen el problema. Evite conducir con el nivel de combustible muy bajo. Si se queda sin gasolina, podría provocar fallos de encendido y una carga excesiva en el convertidor catalítico. Evite dejar el motor al ralentí durante más de 10 minutos. No empuje ni tire de su Hyundai para arrancarlo.

Esto puede provocar que el convertidor catalítico se sobrecargue.

Tenga cuidado de no detener su Hyundai sobre materiales combustibles como hierba, papel, hojas o trapos. Estos materiales podrían entrar en contacto con el convertidor catalítico y provocar un incendio.

o No toque el convertidor catalítico ni ninguna otra parte del sistema de escape mientras el motor esté en marcha, ya que está muy caliente y podría provocar quemaduras.

o Recuerde que su concesionario Hyundai es su mejor fuente de asistencia.

H020C01S-GAT

SISTEMA EGR; Para

un motor diésel Este sistema

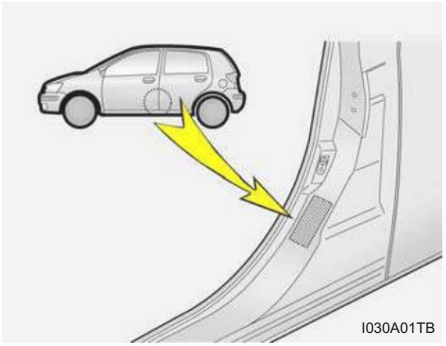
ayuda a controlar los óxidos de nitrógeno recirculando una parte de los gases de escape hacia el motor.

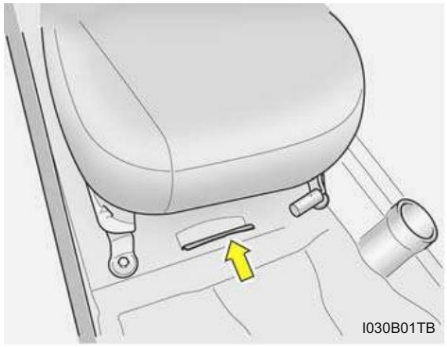
8. INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR

Número de identificación del vehículo (VIN) ..... 8-2 Número de motor ..... 8-2 Presiones de inflado recomendadas ..... 8-3 Neumáticos para nieve ..... 8-4 Cadenas para neumáticos ..... 8-4 Rotación de neumáticos ..... 8-5 Balanceo de neumáticos ..... 8-5 Tracción de los neumáticos ..... 8-5 Cuándo reemplazar los neumáticos ..... 8-5 Neumático de repuesto y herramientas 8-6

I010A01TB-GAT

IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO NÚMERO (VIN)





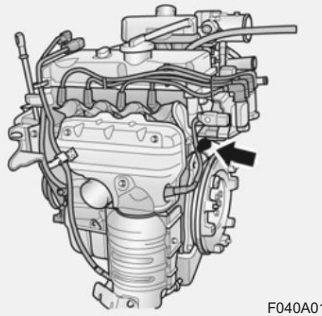
El número de identificación del vehículo (VIN) es el número que se utiliza para registrar su automóvil y en todos los asuntos legales relacionados con su propiedad, etc.

Se puede encontrar en el pilar central del lado del conductor y en el lado inferior del asiento del pasajero delantero.

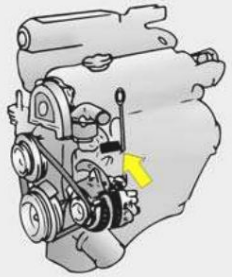
I010B01A-GAT

NÚMERO DE MOTOR

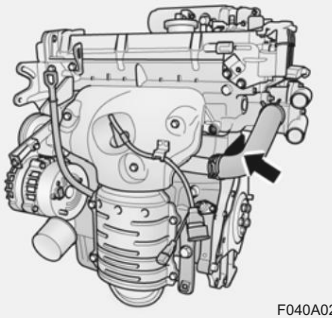
1,1 litros



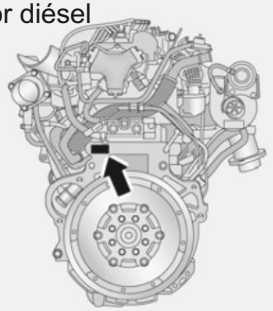
1.3L



1.6L



Motor diésel



I010B01B-1

El número del motor está estampado en el bloque del motor como se muestra en el dibujo.

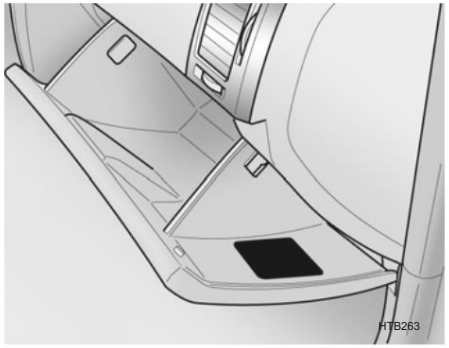
I020A01A-AAT

INFORMACIÓN SOBRE NEUMÁTICOS

Los neumáticos suministrados en su nuevo Hyundai están elegidos para proporcionar el mejor rendimiento para la conducción normal.

I030A03TB-GAT

INFLADO RECOMENDADO PRESIONES



HTB263

La etiqueta de los neumáticos ubicada en la guantera indica las presiones de los neumáticos recomendadas para su vehículo.

BORDE TAMAÑO	NEUMÁTICO TAMAÑO	PRESIÓN, kPa (PSI)			
		HASTA 2 PERSONAS		ARRIBA A CARGA MÁXIMA	
		FRENTE	TRASERO	FRENTE	TRASERO
4.5Jx13	155/80R13	210(30)	210(30)	230(33)	230(33)
5.0Jx13					
5.0Jx14	165/65R14				
5.5Jx14	175/65R14				
5.5Jx15	185/55R15				
4.0Tx14	T105/70D14	420(60)	420(60)	420(60)	420(60)

Estas presiones se seleccionaron para proporcionar la combinación más satisfactoria de comodidad de conducción, desgaste de los neumáticos y estabilidad en condiciones normales. La presión de los neumáticos debe revisarse al menos una vez al mes. Por estas razones, es importante mantener la presión de inflado correcta.

hijos:

o Las presiones de neumáticos inferiores a las recomendadas provocan un desgaste desigual de la banda de rodadura

y un manejo deficiente. o Las presiones de neumáticos superiores a las recomendadas aumentan las posibilidades de daños por impactos y provocan un desgaste desigual de la banda de rodadura.

PRECAUCIÓN:

Tenga siempre en cuenta lo siguiente:

Revise la presión de los neumáticos cuando estén fríos. Es decir, después de que el coche haya estado estacionado al menos tres horas y no haya recorrido más de 1,6 km o una milla desde el arranque.

o Verifique la presión de su llanta de repuesto cada vez que verifique la presión de otras llantas.

I040A01S-GAT

NEUMÁTICOS PARA NIEVE

Si equipa su coche con neumáticos de nieve, estos deben ser del mismo tamaño y tener la misma capacidad de carga que los neumáticos originales. Deben instalarse neumáticos de nieve en las cuatro ruedas; de lo contrario, podría resultar en un manejo deficiente.

Los neumáticos para nieve deben soportar 28 kPa (4 psi) más de presión de aire que la presión recomendada para los neumáticos estándar en la etiqueta del neumático, o hasta la presión máxima que se muestra en el costado del neumático, lo que sea menor.

No conduzca a más de 120 km/h (75 mph) cuando su vehículo esté equipado con neumáticos para nieve.

I050A01TB-GAT

CADENAS. Si es necesario, instale cadenas en las ruedas delanteras. Asegúrese de que sean del tamaño adecuado y de que se instalen según las instrucciones del fabricante.

Para minimizar el desgaste de los neumáticos y de la cadena, no continúe utilizando cadenas para neumáticos cuando ya no sean necesarias.

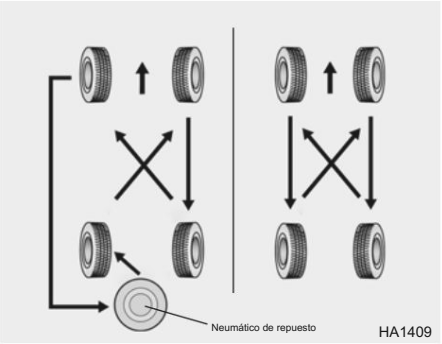
ADVERTENCIA:

o Al conducir en caminos cubiertos de nieve o hielo, conduzca a menos de 30 km/h (20 mph). o Utilice cadenas de clase SAE "S" o de alambre y plástico. o No utilice cadenas para neumáticos 185/55R 15 para evitar daños a la carrocería.

o Si hay ruido causado por las mordeduras en contacto con la carrocería, vuelva a tensar la cadena para evitar el contacto con la carrocería del vehículo. o Vuelva a tensar las cadenas para evitar dañar la carrocería después de conducir de 0,5 a 1 km con las cadenas equipadas.

I060A01FC-GAT

ROTACIÓN DE NEUMÁTICOS



Las llantas deben rotarse cada 10,000 km (6,000 millas). Si nota que el desgaste de las llantas es desigual entre rotaciones, lleve el auto a un concesionario Hyundai para que revisen la causa.

Después de rotar, ajuste la presión de los neumáticos y asegúrese de verificar que las tuercas de las ruedas estén bien apretadas.
nidad.

ADVERTENCIA:

o No utilice la llanta de repuesto temporal para la rotación de llantas. o No

mezcle llantas diagonales y radiales bajo ninguna circunstancia. Esto puede causar características de manejo peligrosas.

I070A01A-AAT

EQUILIBRIO DE NEUMÁTICOS

Una llanta desbalanceada puede afectar la maniobrabilidad y el desgaste. Las llantas de su Hyundai se balancearon antes de la entrega, pero podrían necesitar balancearse nuevamente durante los años que lo posea.

Siempre que se desmonta un neumático para repararlo, se debe reequilibrarlo antes de volver a instalarlo en el automóvil.

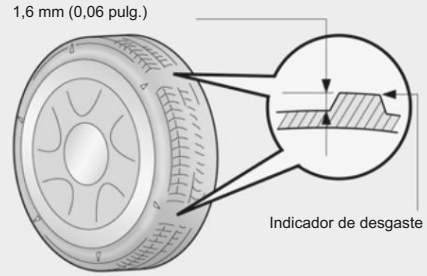
I080A01A-AAT

TRACCIÓN DE NEUMÁTICOS

La tracción de los neumáticos puede verse reducida si conduce con neumáticos desgastados, mal inflados o en superficies resbaladizas. Debe cambiar los neumáticos cuando aparezcan indicadores de desgaste en la banda de rodadura. Para reducir la posibilidad de perder el control, reduzca la velocidad siempre que llueva, nieve o hielo en la carretera.

I090A01S-GAT

CUÁNDO REEMPLAZAR LOS NEUMÁTICOS



ADVERTENCIA:

¡Conducir con neumáticos desgastados es peligroso!

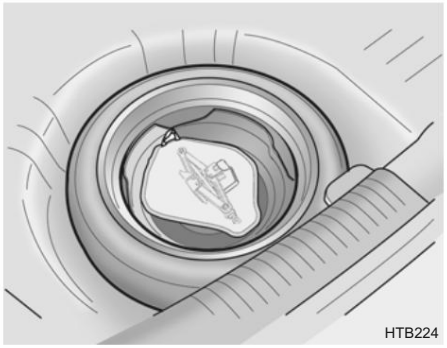
Un neumático desgastado puede causar pérdida de eficacia de frenado, control de la dirección y tracción.

Al cambiar neumáticos, nunca combine neumáticos radiales y diagonales en el mismo vehículo. Si reemplaza neumáticos radiales por diagonales, deben instalarse en juegos de cuatro. El uso de neumáticos y rines de tamaños diferentes a los recomendados puede causar características de manejo inusuales que podrían causar la muerte, lesiones graves o daños materiales.

Las llantas originales de su auto tienen indicadores de desgaste. Estos indicadores aparecen cuando la profundidad de la banda de rodadura es de 1.6 mm (0.06 pulg.). Debe reemplazar la llanta cuando estos indicadores aparezcan como una barra sólida a lo largo de dos o más ranuras de la banda de rodadura. Siempre reemplace las llantas por llantas del tamaño recomendado. Si cambia las ruedas, el ancho y el desplazamiento de la llanta deben cumplir con las especificaciones de Hyundai.

I100A01TB-GAT

LLANTA DE REPUESTO Y HERRAMIENTAS



Su Hyundai se entrega con lo siguiente:

Neumático y rueda de repuesto
Llave para tuercas de rueda, barra de llave,
Llave inglesa, destornillador,
Jacobo,
Gancho de remolque

9. ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO

Medición 9-2
Motor 9-3
Tabla de lubricación.....9-4

J010A01TB-GAT

MEDICIÓN

mm (pulg.)

Longitud total		3.810 (150)
Ancho total		1.665(65,6)
Altura total (sin carga)	GEN	1.495(58,9)
	CE	1.490(58,7)
Distancia entre ejes		2.455(96,7)
Banda de rodadura de la rueda	Frente	1.450(57,1)
	Trasero	1.440(56,7)

J020A01TB-GAT

DIRECCIÓN ASISTIDA

Tipo		Cremallera y piñón 0 ~
Juego libre de la rueda		30 mm (0 ~ 1,18 pulg.) 132 mm
Carrera de cremallera	Manual	(5,20 pulg.) 140 mm (5,5
	Fuerza	pulg.)
Tipo de bomba de aceite		Tipo de paleta

J060A01TB-GAT

SISTEMA DE COMBUSTIBLE

Tanque de combustible	Litro	Imp.gal
Capacidad	45	9.9

J030A02TB-GAT

NEUMÁTICO

Estándar	155/80R13, 165/65R14
Opción	175/65R14, 185/55R15

J035A01TB-GAT

NEUMÁTICO DE REPUESTO

Estándar	T105/70D14 (Temporal)
Opción	Tamaño completo

J040A03TB-GAT

ELÉCTRICO

Artículo	GASOLINA			DIESEL
	1,1 litros	1,3 litros	1,6 litros	1,5 litros
Batería	45 AH, 55 AH			60 Ah
Alternador	13,5 V, 70 A	13,5 V, 90 A		12 V, 90 A

J050A01FC-GAT

FRENO

Tipo	Doble hidráulico con servofreno
Tipo de freno delantero	Disco ventilado
Tipo de freno trasero	Tambor
Freno de estacionamiento	Cable

J070A01TB-GAT

MOTOR

ELEMENTOS			GASOLINA			DIESEL
			1,1 litros	1,3 litros	1,6 litros	1,5 litros
Tipo de motor			SOHC de 4 cilindros en línea	DOHC de 4 cilindros en línea		SOHC de 3 cilindros en línea
Diámetro x carrera			67 x 77	71,5 x 83,5	76,5 x 87	83 x 92
Desplazamiento (cc)			1.086	1.341	1.599	1.493
Orden de encendido/Orden de inyección			1-3-4-2			1-3-2
Holgura de válvulas (Motor frío 20 ± 5°C)		Consumo	0,13 milímetros	-	-	-
		Escape	0,17 milímetros	-	-	-
Bujía	Sin plomo		BKR5ES-11			-
		CAMPEÓN	RC10YC4			-
	Con plomo		BKR5ES			-
		CAMPEÓN	RC10YC			-
Distancia entre bujías		Sin plomo	1,0 ~ 1,1 mm (0,039 ~ 0,043 pulg.) 0,7 ~ 0,8			-
		Con plomo	mm (0,028 ~ 0,032 pulg.)			-
Velocidad de ralentí (RPM)			850 ± 100	700 ± 100		-
Tiempo de encendido (base)/Tiempo de inyección			APMS 6° ± 5°	APMS 5° ± 5°		Auto control

J080A03TB-GAT

CUADRO DE LUBRICACIÓN

Artículo		Estándar de aceite y grasa	Cantidad (litros)
Aceite de motor Gasolina		API SJ, SL SAE 5W-20, 5W-30 o SUPERIOR, SAE 10W-30 (SUPERIOR A -18 °C) ILSAC GF-3 SAE 15W-40 (por encima de -13 °C) o por encima de SAE 20W-50 (por encima de -7 °C)	Drenaje y llenado (con filtro de aceite) :3.3 (2.9 cuartos de galón imperiales)
	Diesel	API CF-4 SAE 30 (0 °C ~ 40 °C) o SUPERIOR, SAE 20W-40 (SUPERIOR A -10 °C) ACEA B4 SAE 15W-40 (SUPERIOR A -15 °C) o SUPERIOR A SAE 10W-30 (-20 °C ~ 40 °C) SAE 5W-30 (-25 °C ~ 10 °C) SAE 0W-30 (MENOS DE 10 °C) *1, *2 *1. Restringido a condiciones de conducción y área de distribución. *2. No recomendado para operación sostenida del vehículo a alta velocidad. Condición de conducción	Drenaje y llenado (con filtro de aceite) : 4.8 (4.2 cuartos de galón imp.)
Consumo de aceite del motor		normal. Condición de conducción severa. PIEZAS ORIGINALES	MÁX. 1L / 1,500 Km MÁX. 1L / 1,000 Km 2.15 (1.86 cuartos
Transeje	Manual	HYUNDAI MTF 75W/85 (API GL-4).	de galón imp.)
	Auto	HYUNDAI GENUINE ATF SP-III, DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III u otras marcas aprobadas por Hyundai Motor Co., PSF-3	6.1 (5.3 cuartos de galón imperiales) (Solo gasolina)
Dirección asistida			Según sea
Líquido de frenos		DOT 3, DOT 4 o equivalente	necesario Según
refrigerante		Base de etilenglicol para radiador de aluminio	sea necesario Gasolina: 5.5 (4.8 Imp.qts) Diésel: 5,7 (5,0 Imp.qts)

10.ÍNDICE

A

Air Bag ..... 1-34 Filtro de aire ..... 6-17 Cuidado del aire

acondicionado 6-22
Operación 1-81
Interruptor..... 1-80 Filtro del aire

acondicionado 1-82, 6-23
Antena..... 1-111

Cenicero ..... 1-57 Interruptor de corte automático de combustible 1-72

B

Batería ..... 2-16, 6-28 Freno Sistema

antibloqueo ..... 2-13 Comprobación de los
frenos 6-21
Líquido ..... 6-21 Holgura del
pedal ..... 6-25 Juego libre del
pedal 6-25
Prácticas ..... 2-12 Rodaje de su

nuevo Hyundai ..... 1-3 Reemplazo de
bombillas ..... 6-32 Potencia de las
bombillas 6-37

C

Cuidado de las cintas de casete ..... 1-109 Cubierta del área de carga ..... 1-69 Funcionamiento del reproductor de casetes (K220, K240, M280) .....
1-88, 1-93, 1-98 Convertidor catalítico .....
7-3 Funcionamiento del cambiador de CD (HMP280) 1-105
Bloqueo de la puerta trasera con protección para niños 1-8
Sistema de sujeción para niños ..... 1-26 Encendedor de cigarrillos 1-57
Reloj ..... 1-57 Juego libre del pedal del embrague 6-24

Combinación de luz
Intermitentes de los faros ..... 1-53 Interruptor de los faros ..... 1-52 Interruptor de las luces altas ..... 1-53 Señal de cambio de carril ..... 1-52 Funcionamiento de las direccionales ..... 1-52 Funcionamiento del reproductor de CD (M280) .. 1-101 Bandeja de la consola .....
1-58 Ventiladores de refrigeración 6-29
Protección contra la corrosión Limpieza del interior .....
4-5 Protección de su
Hyundai contra la corrosión ..... 4-2 Lavado y encerado 4-3

D

Descongelación/Desempañado ..... 1-79 Puerta

Cerraduras de las puertas ..... 1-7 Bloqueo y

desbloqueo de las puertas delanteras con llave .. 1-7
Portabebidas ..... 1-58 Correas de
transmisión ..... 6-25 Conducción Conducción

económica ..... 2-14 Curvas
suaves ..... 2-15 Conducción en
invierno 2-15

E

Sistema de control de emisiones ..... 7-2 Motor Antes de
arrancar
el motor 2-3
Compartimiento 6-2
Refrigerante..... 6-13 Indicador de
temperatura del refrigerante ..... 1-48 Si el motor se
sobrecalienta 3-4
Número 8-2
Aceite 6-7
Arranque ..... 2-3 Los gases de
escape del motor pueden ser peligrosos 2-2

F

Luz
antiniebla delantera 1-56
Trasera 1-56

Asientos delanteros

Asientos delanteros ajustables 1-13
Reposacabezas ajustables ..... 1-14 Ajuste del
asiento hacia adelante y hacia atrás..... 1-13 Ajuste del
ángulo del respaldo..... 1-13 Control de soporte
lumbar ..... 1-14 Ajuste de la altura del cojín del
asiento ..... 1-15 Calentador del
asiento ..... 1-19 Capacidad de

combustible 9-2
Indicador 1-47
recomendaciones 1-2

Tapa del depósito de combustible

Disparo remoto..... 1-67
Fusibles ..... 6-26 Descripción del
panel de fusibles 6-38

G

Controles generales 6-6
Guantera 1-62

H

Sistema de advertencia de peligro ..... 1-55 Ajuste de la orientación de los faros delanteros ..... 6-31 Sistema del dispositivo de nivelación de los faros delanteros ..... 1-58 Control de calefacción y refrigeración ..... 1-74 Calefacción y ventilación ..... 1-75 Control del flujo de aire ..... 1-76 Control de la entrada de aire ..... 1-76 Calefacción de dos niveles ..... 1-79 Control de la velocidad del ventilador ..... 1-77 Control de temperatura ..... 1-78 Luz de freno trasera de montaje alto ..... 1-66 Apertura del capó ..... 1-66 Cómo usar el maletero 1-69
Bocina 1-73

I Interruptor de encendido 2-3
Sistema inmovilizador ..... 1-5 Grupo de instrumentos e indicador ..... 1-41 I Luz interior Luz interior ..... 1-62 Luz de mapa ..... 1-61 Limpiaparabrisas intermitente 1-54

J

Arranque con cables auxiliares..... 3-3

Llave K ..... 1-4 Si pierde sus llaves 3-14
Posiciones 2-4

L

Tabla de lubricación..... 9-4 Red para equipaje ..... 1-71 Tablero para equipaje..... 1-71 Bandeja debajo del equipaje 1-70

METRO

Intervalos de mantenimiento
Explicación de los elementos de mantenimiento programado ..... 5-8 Mantenimiento en condiciones de uso severas ..... 5-7 Mantenimiento programado ..... 5-4 Requisitos de servicio ..... 5-2 Espejos Retrovisor interior día-noche ..... 1-65 Calefacción del espejo retrovisor exterior 1-65

O

Odómetro ..... 1-49 Vista trasera exterior..... 1-63

P

Freno de estacionamiento ..... 1-66 Nivel de líquido de la dirección asistida ..... 6-30 Ventanas eléctricas 1-12

Asiento trasero R..... 1-15 Interruptor del desempañador de la ventana trasera 1-55

Asiento delantero S ..... 1-13 Soporte del respaldo ..... 1-69 Bolsillo del asiento ..... 1-69 Calentador del asiento ..... 1-69 Cinturones de seguridad Sistema de 3

puntos ..... 1-22 Altura ajustable..... 1-22 Ajuste del cinturón de seguridad ..... 1-23 Cuidado de los cinturones de seguridad ..... 1-21 Precauciones 1-20

Bujías ..... 6-15 Estuche para gafas 1-62
Velocímetro 1-48
Arranque ..... 2-5 Juego libre del volante ..... 6-24 Palanca de inclinación del volante ..... 1-73 Funcionamiento de la radio estéreo

(K220, K240, M280) ..... 1-85, 1-90, 1-95 Sistema de sonido estéreo 1-83

Parasol ..... 1-72 Techo corredizo..... 1-59

T

Tacómetro ..... 1-48 Puerta trasera ..... 1-68 Sistema de alarma antirrobo..... 1-9 Balanceo de

neumáticos..... 8-5
Cadenas ..... 8-4 Si tiene un neumático pinchado 3-6
Información 8-3
Presión 8-3
Reemplazo 8-7
Rotación..... 8-5 Neumáticos para nieve ..... 8-4 Neumático de repuesto 3-5
Tracción ..... 8-5 Remolque Un remolque
(o vehículo) 2-18
Emergencia ..... 3-13 Si su automóvil debe ser remolcado ..... 3-11 Remolque de remolque o vehículo ..... 2-18 Transeje

automático ..... 2-9 Revisión del líquido de la transmisión automática 6-19
Manual ..... 2-7 Transmisión manual Comprobación del aceite..... 6-18 Computadora de viaje ..... 1-50 Odómetro de viaje 1-49

V
Número de Identificación del Vehículo 8-2

W
Luces de advertencia ..... 1-43 Limpiaparabrisas
y lavaparabrisas ..... 1-53 Escobillas del
limpiaparabrisas ..... 6-17 Conducción en
invierno 2-15

HYUNDAI

Owner's Manual

Getz

일반영어

HYUNDAI MOTOR COMPANY
Seúl, Corea

Impresión: 1 de febrero de 2005
Número de publicación: A1CO-EG52M
Impreso en Corea